

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

07-04-2015

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD

SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 11

	Blz. Page
Eerste minister	- Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	11 Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen	15 Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	- Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	21 Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	- Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale
Minister van Justitie	33 Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	38 Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	- Ministre des Pensions
Minister van Financiën	40 Ministre des Finances
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	- Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	- Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	- Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	60 Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	- Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	- Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën	74 Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances

	Blz.
	Page
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	- Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 77

	Blz.
	Page
Eerste minister	- Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	77 Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen	86 Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	112 Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	118 Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	157 Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale
Minister van Justitie	167 Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	199 Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	242 Ministre des Pensions
Minister van Financiën	246 Ministre des Finances
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	250 Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	268 Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	272 Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	284 Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	302 Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	303 Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën	308 Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	314 Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 339

Lijst afgesloten op 07/04/2015.

Liste clôturée le 07/04/2015.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA

**Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**

14-11-2014	23	Jean-Marc Nollet	5	02-12-2014	29	Tim Vandenput	7
21-01-2015	77	Leen Dierick	13	29-01-2015	83	Griet Smaers	15
12-02-2015	105	Eric Thiébaud	17	12-02-2015	107	Rita Gantois	17
16-02-2015	109	Patricia Ceysens	17	16-02-2015	110	Frank Wilrycx	17
17-02-2015	113	Nele Lijnen	17	17-02-2015	115	Raoul Hedebouw	17
18-02-2015	116	Barbara Pas	17	18-02-2015	117	Barbara Pas	17
18-02-2015	118	Els Van Hoof	17	24-02-2015	119	Fabienne Winckel	18
24-02-2015	120	Leen Dierick	18	26-02-2015	121	Griet Smaers	19
26-02-2015	122	Elio Di Rupo	19	03-03-2015	123	Jean-Marc Nollet	19
04-03-2015	125	Karin Temmerman	19				

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments

20-10-2014	5	Franky Demon	3	21-10-2014	7	Filip Dewinter	3
21-10-2014	13	Katrin Jadin	3	23-10-2014	16	Koenraad Degroote	3
23-10-2014	21	Koenraad Degroote	3	23-10-2014	23	Zakia Khattabi	3
24-10-2014	34	Daphné Dumery	3	28-10-2014	40	Jef Van den Bergh	3
07-11-2014	51	Robert Van de Velde	4	18-11-2014	64	Denis Ducarme	5
18-11-2014	65	Denis Ducarme	5	19-11-2014	69	Eric Thiébaud	5
26-11-2014	76	Philippe Goffin	7	04-12-2014	90	Vincent Van Quickenborne	8
17-12-2014	102	Philippe Goffin	9	18-12-2014	106	Karin Temmerman	10
07-01-2015	110	Barbara Pas	11	08-01-2015	111	Georges Gilkinet	12
08-01-2015	117	Brecht Vermeulen	12	15-01-2015	139	Barbara Pas	13
15-01-2015	140	Koenraad Degroote	13	15-01-2015	144	Filip Dewinter	13
15-01-2015	145	Jean-Marc Nollet	13	16-01-2015	146	Roel Deseyn	13
19-01-2015	148	Nele Lijnen	13	20-01-2015	149	Laurette Onkelinx	13

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
22-01-2015	160	Nele Lijnen	14	23-01-2015	163	Frank Wilrycx	14
28-01-2015	169	Franky Demon	14	28-01-2015	171	Renate Hufkens	14
29-01-2015	172	Denis Ducarme	15	30-01-2015	178	Ann Vanheste	15
30-01-2015	181	Franky Demon	15	30-01-2015	182	Katja Gabriëls	15
30-01-2015	183	Jan Spooren	15	02-02-2015	186	Sophie De Wit	15
03-02-2015	187	Françoise Schepmans	15	10-02-2015	193	Willy Demeyer	16
11-02-2015	194	Philippe Goffin	16	11-02-2015	195	Philippe Goffin	16
11-02-2015	196	Philippe Goffin	16	13-02-2015	198	Koenraad Degroote	17
13-02-2015	199	Raoul Hedebouw	17	13-02-2015	200	Raoul Hedebouw	17
16-02-2015	201	Vincent Van Quickenborne	17	16-02-2015	202	Vincent Van Quickenborne	17
16-02-2015	203	Vincent Van Quickenborne	17	16-02-2015	204	Vincent Van Quickenborne	17
16-02-2015	205	Vincent Van Quickenborne	17	16-02-2015	206	Katja Gabriëls	17
16-02-2015	207	Marco Van Hees	17	17-02-2015	208	Nele Lijnen	17
17-02-2015	209	Barbara Pas	17	19-02-2015	211	Franky Demon	18
19-02-2015	212	Franky Demon	18	19-02-2015	213	Franky Demon	18
19-02-2015	214	Franky Demon	18	23-02-2015	215	Renate Hufkens	18
24-02-2015	216	Katja Gabriëls	18	25-02-2015	219	Philippe Goffin	18
25-02-2015	221	Karin Temmerman	18	26-02-2015	223	Koenraad Degroote	19
26-02-2015	225	Peter Dedecker	19	27-02-2015	226	Hendrik Vuye	19
27-02-2015	227	Rita Gantois	19	03-03-2015	228	Renate Hufkens	19
03-03-2015	229	Jean-Marc Nollet	19	03-03-2015	230	Paul-Olivier Delannois	19

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

16-12-2014	34	An Capoen	9	16-12-2014	35	Wouter De Vriendt	9
24-12-2014	38	Peter Luykx	10	08-01-2015	40	Els Van Hoof	12
15-01-2015	45	An Capoen	13	20-01-2015	48	An Capoen	13
22-01-2015	49	Nele Lijnen	14	22-01-2015	50	Stefaan Van Hecke	14
16-02-2015	52	Dirk Van der Maelen	17	17-02-2015	55	Peter Luykx	17
23-02-2015	80	An Capoen	18	24-02-2015	81	Peter Luykx	18
24-02-2015	82	Wouter De Vriendt	18	26-02-2015	83	Elio Di Rupo	19
26-02-2015	84	Elio Di Rupo	19	02-03-2015	85	Rita Bellens	19
02-03-2015	86	Philippe Blanchart	19	03-03-2015	87	Jean-Marc Nollet	19
03-03-2015	88	Philippe Blanchart	19	03-03-2015	89	Philippe Blanchart	19
03-03-2015	90	Philippe Blanchart	19	03-03-2015	91	Philippe Blanchart	19
03-03-2015	92	Philippe Blanchart	19	03-03-2015	93	Philippe Blanchart	19
03-03-2015	94	Philippe Blanchart	19	03-03-2015	95	Philippe Blanchart	19

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-03-2015	96	Philippe Blanchart	19	03-03-2015	97	Philippe Blanchart	19
04-03-2015	98	An Capoen	19				

**Minister van Justitie
Ministre de la Justice**

21-10-2014	1	Barbara Pas	3	21-10-2014	3	Barbara Pas	3
21-10-2014	4	Barbara Pas	3	24-10-2014	13	Sabien Lahaye- Battheu	3
24-10-2014	14	Sabien Lahaye- Battheu	3	24-10-2014	15	Sabien Lahaye- Battheu	3
24-10-2014	19	Sabien Lahaye- Battheu	3	24-10-2014	26	Sabien Lahaye- Battheu	3
24-10-2014	34	Daphné Dumery	3	27-10-2014	35	Jef Van den Bergh	3
07-11-2014	48	Luk Van Biesen	4	12-11-2014	49	Roel Deseyn	4
12-11-2014	50	Caroline Cassart- Mailleux	4	17-11-2014	54	Jef Van den Bergh	5
17-11-2014	56	Özlem Özen	5	18-11-2014	66	Jan Penris	5
19-11-2014	69	Kristien Van Vaerenbergh	5	19-11-2014	70	Kristien Van Vaerenbergh	5
19-11-2014	71	Kristien Van Vaerenbergh	5	19-11-2014	73	Kristien Van Vaerenbergh	5
19-11-2014	76	Kristien Van Vaerenbergh	5	25-11-2014	77	Vincent Van Quickenborne	7
02-12-2014	82	Jean-Marc Nollet	7	09-12-2014	88	Nele Lijnen	8
11-12-2014	93	Philippe Goffin	9	12-12-2014	96	Goedele Uyttersprot	9
16-12-2014	97	Renate Hufkens	9	16-12-2014	98	Els Van Hoof	9
16-12-2014	99	Els Van Hoof	9	16-12-2014	100	Katja Gabriëls	9
17-12-2014	103	Philippe Goffin	9	17-12-2014	104	Philippe Goffin	9
17-12-2014	111	Philippe Goffin	9	17-12-2014	120	Philippe Goffin	9
18-12-2014	122	Nathalie Muylle	10	18-12-2014	123	Nathalie Muylle	10
18-12-2014	124	Caroline Cassart- Mailleux	10	18-12-2014	125	Philippe Goffin	10
18-12-2014	126	Philippe Goffin	10	18-12-2014	128	Karin Temmerman	10
19-12-2014	132	Philippe Goffin	10	22-12-2014	137	Olivier Maingain	10
22-12-2014	143	Dirk Janssens	10	23-12-2014	145	Els Van Hoof	10
08-01-2015	147	Denis Ducarme	12	08-01-2015	150	Franky Demon	12
13-01-2015	152	Philippe Goffin	12	14-01-2015	159	Philippe Goffin	12
15-01-2015	160	Barbara Pas	13	15-01-2015	161	Barbara Pas	13
15-01-2015	162	Filip Dewinter	13	16-01-2015	165	Philippe Goffin	13
16-01-2015	166	Zakia Khattabi	13	16-01-2015	168	Philippe Goffin	13
16-01-2015	170	Sarah Smeyers	13	16-01-2015	171	Philippe Goffin	13
21-01-2015	174	Roel Deseyn	13	21-01-2015	175	An Capoen	13
22-01-2015	177	Brecht Vermeulen	14	22-01-2015	178	Nele Lijnen	14
27-01-2015	183	Stéphanie Thoron	14	29-01-2015	186	Denis Ducarme	15

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
29-01-2015	189	Goedele Uyttersprot	15	30-01-2015	190	Ann Vanheste	15
02-02-2015	193	Kristien Van Vaerenbergh	15	02-02-2015	194	Sophie De Wit	15
02-02-2015	196	Philippe Blanchart	15	02-02-2015	197	Caroline Cassart-Mailleux	15
06-02-2015	199	Barbara Pas	16	06-02-2015	200	Barbara Pas	16
09-02-2015	204	Gwenaëlle Grovonius	16	09-02-2015	205	Sophie De Wit	16
10-02-2015	206	Kristien Van Vaerenbergh	16	11-02-2015	207	Philippe Goffin	16
11-02-2015	208	Philippe Goffin	16	11-02-2015	209	Philippe Goffin	16
11-02-2015	210	Philippe Goffin	16	12-02-2015	214	Philippe Goffin	17
13-02-2015	216	Sophie De Wit	17	13-02-2015	217	Goedele Uyttersprot	17
13-02-2015	218	Goedele Uyttersprot	17	16-02-2015	220	Frank Wilrycx	17
17-02-2015	222	Nele Lijnen	17	17-02-2015	223	Nele Lijnen	17
17-02-2015	224	Nele Lijnen	17	17-02-2015	225	Barbara Pas	17
17-02-2015	226	Kristien Van Vaerenbergh	17	18-02-2015	227	Els Van Hoof	17
18-02-2015	229	Nahima Lanjri	17	24-02-2015	230	Caroline Cassart-Mailleux	18
25-02-2015	231	Philippe Goffin	18	25-02-2015	232	Philippe Goffin	18
26-02-2015	234	Elio Di Rupo	19	27-02-2015	235	Françoise Schepmans	19
02-03-2015	236	Kristien Van Vaerenbergh	19	02-03-2015	237	Kristien Van Vaerenbergh	19
02-03-2015	238	Caroline Cassart-Mailleux	19	03-03-2015	239	Jean-Marc Nollet	19
04-03-2015	240	Koenraad Degroote	19				

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

28-10-2014	10	Franky Demon	3	28-10-2014	15	Franky Demon	3
28-10-2014	16	Franky Demon	3	30-10-2014	17	Jean-Marc Nollet	4
30-10-2014	21	Jean-Marc Nollet	4	30-10-2014	27	Valerie Van Peel	4
03-11-2014	29	Jean-Marc Nollet	4	04-11-2014	33	Nathalie Muylle	4
05-11-2014	36	Jan Spooren	4	06-11-2014	37	Sarah Smeyers	4
13-11-2014	44	Katrin Jadin	5	09-01-2015	93	Barbara Pas	12
12-01-2015	95	Maya Detiège	12	16-01-2015	104	Maya Detiège	13
22-01-2015	108	Nele Lijnen	14	10-02-2015	126	An Capoen	16
10-02-2015	127	Kristien Van Vaerenbergh	16	12-02-2015	128	Yoleen Van Camp	17
16-02-2015	130	Vincent Van Quickenborne	17	16-02-2015	131	Vincent Van Quickenborne	17

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-02-2015	132	Yoleen Van Camp	17	17-02-2015	133	Barbara Pas	17
23-02-2015	134	Jan Spooren	18	23-02-2015	135	An Capoen	18
27-02-2015	137	Denis Ducarme	19	03-03-2015	139	Jean-Marc Nollet	19
04-03-2015	140	Damien Thiéry	19				

**Minister van Financiën
Ministre des Finances**

22-10-2014	15	Veerle Wouters	3	06-11-2014	41	Eric Van Rompuy	4
13-11-2014	50	Christian Brotcorne	5	21-11-2014	65	Roel Deseyn	7
25-11-2014	66	Vincent Van Quickenborne	7	26-11-2014	67	Griet Smaers	7
03-12-2014	68	Barbara Pas	7	04-12-2014	73	Peter Vanvelthoven	8
16-12-2014	81	Peter Dedecker	9	18-12-2014	84	Nathalie Muylle	10
19-12-2014	87	Olivier Maingain	10	24-12-2014	91	Roel Deseyn	10
08-01-2015	96	Barbara Pas	12	08-01-2015	99	Philippe Goffin	12
08-01-2015	102	Alain Mathot	12	08-01-2015	103	Griet Smaers	12
08-01-2015	104	Katja Gabriëls	12	09-01-2015	108	Roel Deseyn	12
20-01-2015	120	Karin Temmerman	13	20-01-2015	121	Philippe Blanchart	13
22-01-2015	125	Brecht Vermeulen	14	22-01-2015	128	Karin Jiroflée	14
23-01-2015	129	Barbara Pas	14	23-01-2015	130	Carina Van Cauter	14
26-01-2015	133	Melchior Wathelet	14	27-01-2015	135	Veerle Wouters	14
27-01-2015	138	Melchior Wathelet	14	28-01-2015	139	Sophie De Wit	14
29-01-2015	140	Werner Janssen	15	30-01-2015	141	Roel Deseyn	15
02-02-2015	143	Sophie De Wit	15	02-02-2015	144	Robert Van de Velde	15
02-02-2015	145	Georges Gilkinet	15	02-02-2015	146	Georges Gilkinet	15
02-02-2015	149	Alain Mathot	15	02-02-2015	150	Georges Gilkinet	15
02-02-2015	151	Georges Gilkinet	15	02-02-2015	152	Georges Gilkinet	15
04-02-2015	153	Griet Smaers	15	04-02-2015	154	Georges Gilkinet	15
04-02-2015	155	Stefaan Vercamer	15	04-02-2015	156	Nele Lijnen	15
05-02-2015	157	Griet Smaers	16	05-02-2015	158	Aldo Carcaci	16
05-02-2015	159	Melchior Wathelet	16	05-02-2015	160	Melchior Wathelet	16
06-02-2015	161	Melchior Wathelet	16	06-02-2015	162	Melchior Wathelet	16
06-02-2015	163	Griet Smaers	16	06-02-2015	164	Meyrem Almaci	16
06-02-2015	165	Meyrem Almaci	16	11-02-2015	166	Roel Deseyn	16
11-02-2015	167	Philippe Goffin	16	12-02-2015	168	Meyrem Almaci	17
13-02-2015	169	Jef Van den Bergh	17	13-02-2015	170	Barbara Pas	17
16-02-2015	171	Benoît Lutgen	17	16-02-2015	172	Karin Temmerman	17
16-02-2015	173	Karin Temmerman	17	17-02-2015	174	Barbara Pas	17
18-02-2015	175	Franky Demon	17	19-02-2015	176	Vincent Scourneau	18
19-02-2015	177	Peter Dedecker	18	19-02-2015	178	Roel Deseyn	18

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
19-02-2015	179	Peter Vanvelthoven	18	19-02-2015	180	Daphné Dumery	18
19-02-2015	181	Robert Van de Velde	18	23-02-2015	182	Dirk Van der Maelen	18
24-02-2015	183	Roel Deseyn	18	25-02-2015	184	Alain Mathot	18
25-02-2015	185	Alain Mathot	18	26-02-2015	186	Barbara Pas	19
26-02-2015	187	Goedele Uyttersprot	19	27-02-2015	188	Elio Di Rupo	19
27-02-2015	189	Benoît Dispa	19	02-03-2015	190	Vincent Scourneau	19
02-03-2015	191	Elio Di Rupo	19	02-03-2015	192	Philippe Blanchart	19
03-03-2015	193	Renate Hufkens	19	03-03-2015	194	Roel Deseyn	19
03-03-2015	196	Katrin Jadin	19	03-03-2015	197	Roel Deseyn	19
03-03-2015	198	Roel Deseyn	19	03-03-2015	199	Roel Deseyn	19
03-03-2015	200	Roel Deseyn	19	03-03-2015	201	Marco Van Hees	19
04-03-2015	202	Marco Van Hees	19	04-03-2015	203	Marco Van Hees	19
04-03-2015	204	Marco Van Hees	19	04-03-2015	205	Marco Van Hees	19
04-03-2015	206	Melchior Wathelet	19	04-03-2015	207	Georges Gilkinet	19

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

05-11-2014	38	Roel Deseyn	4	12-11-2014	46	Roel Deseyn	4
03-12-2014	92	Roel Deseyn	7	16-12-2014	107	Wouter Raskin	9
17-12-2014	110	Roel Deseyn	9	22-12-2014	115	Nele Lijnen	10
09-01-2015	135	Tim Vandenput	12	12-01-2015	139	Inez De Coninck	12
13-01-2015	141	Caroline Cassart-Mailleux	12	14-01-2015	143	Roel Deseyn	12
15-01-2015	145	Jef Van den Bergh	13	15-01-2015	146	Gwenaëlle Grovonius	13
20-01-2015	154	Jef Van den Bergh	13	20-01-2015	155	Inez De Coninck	13
21-01-2015	157	Inez De Coninck	13	22-01-2015	161	Bert Wollants	14
22-01-2015	162	Roel Deseyn	14	23-01-2015	164	Inez De Coninck	14
23-01-2015	165	Frank Wilrycx	14	27-01-2015	166	Jef Van den Bergh	14
27-01-2015	167	Stefaan Van Hecke	14	27-01-2015	170	Stefaan Van Hecke	14
27-01-2015	172	Inez De Coninck	14	27-01-2015	176	Jef Van den Bergh	14
29-01-2015	185	Inez De Coninck	15	29-01-2015	186	Wouter Raskin	15
29-01-2015	187	Inez De Coninck	15	29-01-2015	188	Rita Gantois	15
02-02-2015	189	Jean-Marc Nollet	15	02-02-2015	190	Inez De Coninck	15
02-02-2015	191	Caroline Cassart-Mailleux	15	03-02-2015	192	Wouter Raskin	15
03-02-2015	193	Inez De Coninck	15	06-02-2015	197	Fabienne Winckel	16
09-02-2015	199	Jean-Marc Nollet	16	09-02-2015	200	Inez De Coninck	16
09-02-2015	201	Inez De Coninck	16	09-02-2015	202	Inez De Coninck	16
10-02-2015	203	David Geerts	16	10-02-2015	205	Laurent Devin	16
10-02-2015	206	Emir Kir	16	10-02-2015	207	Emir Kir	16
10-02-2015	208	Laurent Devin	16	10-02-2015	209	Laurent Devin	16
10-02-2015	210	Laurent Devin	16	10-02-2015	211	Laurent Devin	16
10-02-2015	212	Laurent Devin	16	10-02-2015	213	Laurent Devin	16

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
10-02-2015	215	Laurent Devin	16	11-02-2015	216	Jean-Marc Nollet	16
12-02-2015	217	Inez De Coninck	17	12-02-2015	219	Jef Van den Bergh	17
13-02-2015	222	Caroline Cassart-Mailleux	17	13-02-2015	223	Eric Thiébaud	17
13-02-2015	224	Stefaan Van Hecke	17	16-02-2015	225	Marco Van Hees	17
16-02-2015	226	Marco Van Hees	17	16-02-2015	227	Marco Van Hees	17
16-02-2015	228	Luk Van Biesen	17	16-02-2015	229	Luk Van Biesen	17
16-02-2015	230	Frank Wilrycx	17	16-02-2015	233	Jean-Marc Nollet	17
17-02-2015	234	Barbara Pas	17	18-02-2015	235	Eric Thiébaud	17
18-02-2015	236	Barbara Pas	17	18-02-2015	237	Jef Van den Bergh	17
23-02-2015	238	Tim Vandenput	18	23-02-2015	239	Veli Yüksel	18
23-02-2015	240	Veli Yüksel	18	23-02-2015	241	Renate Hufkens	18
24-02-2015	243	David Geerts	18	24-02-2015	244	Georges Gilkinet	18
25-02-2015	245	Philippe Goffin	18	25-02-2015	246	Philippe Goffin	18
25-02-2015	247	Philippe Goffin	18	25-02-2015	248	Philippe Goffin	18
26-02-2015	249	Elio Di Rupo	19	27-02-2015	252	Jean-Jacques Flahaux	19
27-02-2015	253	André Frédéric	19	27-02-2015	254	Caroline Cassart-Mailleux	19
02-03-2015	255	Jean-Marc Nollet	19	03-03-2015	259	Jef Van den Bergh	19
03-03-2015	260	André Frédéric	19	03-03-2015	261	Rita Gantois	19
03-03-2015	262	Jean-Marc Nollet	19	03-03-2015	263	Inez De Coninck	19
03-03-2015	264	Inez De Coninck	19	03-03-2015	265	Inez De Coninck	19
04-03-2015	266	Philippe Blanchart	19	04-03-2015	267	Karin Temmerman	19
04-03-2015	268	Roel Deseyn	19				

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances

10-12-2014	17	Roel Deseyn	8	22-12-2014	19	Nele Lijnen	10
21-01-2015	28	Leen Dierick	13	22-01-2015	29	Nele Lijnen	14
03-03-2015	41	Jean-Marc Nollet	19				

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

16-02-2015	77	Sarah Smeyers	17

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2014201501873

**Vraag nr. 121 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Griet Smaers van 26 februari 2015 (N.) aan de
vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel:**

De inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen.

Overeenkomstig artikel III 16, § 1, WER (Wetboek van economisch recht) moeten in de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) gegevens worden opgenomen betreffende de rechtspersonen naar buitenlands of internationaal recht die in België beschikken over een zetel of zich dienen te registreren in uitvoering van een van de door de Belgische wetgeving opgelegde verplichtingen, evenals haar vestigingseenheden.

In tegenstelling tot het begrip "vestigingseenheid" wordt het begrip "zetel" noch in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp noch in het WER verder omschreven.

Het gebruik van het begrip "zetel" in hoofdstuk III van het WER en in de memorie van toelichting zowel op zichzelf als in combinatie met de woorden "maatschappelijke", "statutaire", "uitbatings-" en "exploitatie-" dragen dan ook bij tot de onzekerheid over de draagwijdte van het begrip "zetel".

1. De rechtspersonen naar buitenlands of internationaal recht die in België niet beschikken over een zetel, dienen noch zichzelf, noch hun vestigingseenheden te registreren in de KBO.

Maar gezien de onzekerheid over de draagwijdte van het begrip "zetel", kan niet met zekerheid worden vastgesteld of rechtspersonen indien zij over een representatiekantoor of een vaste inrichting beschikken in België, zich moeten registreren in de KBO.

DO 2014201501873

**Question n° 121 de madame la députée Griet Smaers
du 26 février 2015 (N.) au vice-premier ministre
et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des
Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

L'inscription dans la Banque-Carrefour des Entreprises.

Conformément à l'article III 16, § 1er, du CDE (Code de droit économique), sont inscrites dans la Banque-Carrefour des Entreprises des informations relatives, d'une part, aux personnes morales de droit étranger ou international qui disposent d'un siège en Belgique ou qui doivent se faire enregistrer en exécution d'une obligation imposée par la législation belge et, d'autre part, à leurs unités d'établissement.

Contrairement à la notion "d'unité d'établissement", celle de "siège" n'est définie plus avant ni dans l'exposé des motifs du projet de loi, ni dans le CDE.

L'utilisation de la notion de "siège" au chapitre III du CDE et dans l'exposé des motifs, tant isolément qu'en combinaison avec les termes "social", "statutaire" et "d'exploitation", crée dès lors une incertitude quant à la portée de cette notion.

1. Les personnes morales de droit étranger ou international qui ne disposent pas d'un siège en Belgique ne doivent pas s'enregistrer ni enregistrer leurs unités d'établissement auprès de la BCE.

Toutefois, vu l'intertitute qui entoure la portée de la notion de "siège", l'on ne peut déterminer avec certitude si les personnes morales qui disposent d'un bureau de représentation ou d'un établissement stable en Belgique doivent s'enregistrer auprès de la BCE.

Dient men het begrip "zetel" te interpreteren in enge zin (enkel in de betekenis van bijkantoor) of in de ruime zin (dus ook de representatiekantoren, vaste inrichtingen en iedere andere permanente of semi-permanente structuur)?

2. a) Dient men het begrip "vestigingseenheid" te interpreteren als een plaats die geografisch geïdentificeerd kan worden door een adres en waar ten minste één hoofd-, neven-, hulp-, of enige andere activiteit van een (Belgische of buitenlandse) onderneming wordt uitgeoefend ongeacht de economische aard van die activiteit (commercieel of niet-commercieel), zodanig dat ook ieder representatiekantoor en vaste inrichting van een rechtspersoon naar buitenlands of internationaal recht, en bij uitbreiding elke permanente of semi-permanente structuur van dergelijke onderneming, hieronder vallen en zich dus ook als vestigingseenheid moeten registreren in de Kruispuntbank van Ondernemingen?

b) Of is ieder representatiekantoor en vaste inrichting vrijgesteld van de inschrijving als handelaar of niet-handelaar naar privaatrecht en bijgevolg ook van de creatie van een vestigingseenheid in de KBO overeenkomstig artikel III.49, § 4, e), WER?

3. Indien een rechtspersoon naar buitenlands of internationaal recht (anders dan dewelke een representatiekantoor of vaste inrichting heeft) zich dient te registreren in de KBO maar geen vestigingseenheid heeft in de zin van het WER, kan deze onderneming dan verplicht worden om een vestigingseenheid te registreren en meer specifiek in het kader van het verkrijgen van de doelgroepverminderingen dewelke door de zesde staatshervorming werden geregionaliseerd?

4. De administratieve instructies van de RSZ voorzien voor ondernemingen in het buitenland gevestigd zonder een vestigingseenheid in België die werknemers tewerkstellen onder de Belgische sociale zekerheid dat zij in regel aanspraak kunnen maken op de doelgroepvermindering.

In de praktijk stelt men vast dat sociale secretariaten ook voor deze ondernemingen een vestigingseenheid creëren om de administratieve formaliteiten te vergemakkelijken.

Kan een onderneming in dergelijk geval verplicht worden zich in te schrijven als handelaar of niet-handelaar naar privaatrecht en dient zij vervolgens te voldoen aan alle voorwaarden om zich in te schrijven in de KBO?

La notion de "siège" doit-elle être interprétée au sens restreint (uniquement au sens de succursale) ou au sens large (donc également au sens de bureau de représentation, d'établissement stable ou de toute autre structure permanente ou semi-permanente)?

2. a) La notion "d'unité d'établissement" doit-elle être interprétée comme un lieu pouvant être identifié géographiquement par une adresse et où est exercée au moins une activité principale, secondaire, auxiliaire ou toute autre activité d'une entreprise (belge ou étrangère) indépendamment de la nature économique de l'activité (commerciale ou non commerciale), de sorte que tout bureau de représentation et tout établissement stable d'une personne morale de droit étranger ou international, et par extension, toute structure permanente ou semi-permanente d'une telle entreprise, relève de cette définition et doit donc également s'enregistrer en tant qu'unité d'établissement dans la Banque-Carrefour des Entreprises?

b) Ou tout bureau de représentation et tout établissement stable est-il dispensé de l'inscription en tant qu'entreprise commerciale ou non commerciale de droit privé et donc également de la création d'une unité d'établissement dans la BCE conformément à l'article III.49, § 4, e), du CDE?

3. Lorsqu'une personne morale de droit étranger ou international (autre que celui d'un bureau de représentation ou d'un établissement stable) doit se faire enregistrer auprès de la BCE mais ne dispose pas d'une unité d'établissement au sens du CDE, cette entreprise peut-elle être contrainte de faire enregistrer une unité d'établissement, plus spécifiquement dans le cadre de l'obtention des réductions groupes-cibles régionalisées dans le cadre de la sixième réforme de l'État?

4. Les instructions administratives de l'ONSS prévoient que les entreprises établies à l'étranger qui ne disposent pas d'une unité d'établissement en Belgique mais qui emploient des travailleurs sous le régime de la sécurité sociale belge peuvent en principe prétendre à la réduction groupe-cible.

Dans la pratique, on constate que les secrétariats sociaux créent également une unité d'établissement pour ces entreprises dans le souci de simplifier les formalités administratives.

Une entreprise peut-elle dans pareil cas être contrainte de s'inscrire en tant qu'entreprise commerciale ou non commerciale de droit privé et doit-elle dès lors satisfaire à toutes les conditions pour s'inscrire à la BCE?

DO 2014201501893

Vraag nr. 122 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het besteden van een deel van de vergoeding voor privékopieën aan het steunen van de schepping van werken.

In artikel XI.234 van het nieuwe Wetboek van economisch recht werd een bepaling opgenomen uit de vroegere wetgeving inzake auteursrechten. Deze bepaling luidt als volgt: de "Gemeenschappen en de Federale Staat kunnen besluiten om dertig procent van de opbrengst van de vergoeding [als compensatie voor het kopiëren voor eigen gebruik] te gebruiken ter aanmoediging van de schepping van werken, en zulks door middel van een samenwerkingsakkoord met toepassing van artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen".

Dit is de enige maatregel uit de wet inzake de auteursrechten die waarborgt dat gecreëerde rijkdommen worden besteed om de artistieke creatie te steunen. Het is een regeling die dus een zekere solidariteit mogelijk maakt tussen diegenen die al enig commercieel succes kennen en diegenen die nog niet hebben kunnen doorbreken.

1. Zult u een dergelijke samenwerkingsovereenkomst opstellen?
2. Zijn de Gemeenschappen daarvoor vragende partij of hebben zij reserves?
3. Zijn er dienaangaande al besprekingen opgestart?

DO 2014201501932

Vraag nr. 123 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuursovereenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

DO 2014201501893

Question n° 122 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'affectation d'une partie de la rémunération pour copie privée à la promotion de la création d'oeuvres.

Le nouveau Code de droit économique, en son article XI.234, a repris une disposition de l'ancienne législation sur les droits d'auteur qui autorise "les Communautés et l'État fédéral peuvent décider d'affecter trente pour cent du produit de la rémunération [pour compensation de la copie privée] à la promotion de la création d'oeuvres, par accord de coopération en application de l'article 92bis, § 1er, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles".

Ce mécanisme est le seul, dans les dispositions sur les droits d'auteur, qui garantisse une redistribution directe des richesses créées vers l'aide à la création artistique. Ce système permet donc une certaine solidarité entre ceux qui rencontrent un certain succès commercial et ceux qui n'ont pas encore pu émerger.

1. Envisagez-vous la rédaction d'un tel accord de coopération?
2. Y a-t-il une demande ou des réserves à ce sujet de la part des Communautés?
3. Des négociations à ce sujet ont-elles déjà été entamées?

DO 2014201501932

Question n° 123 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

DO 2014201501965

Vraag nr. 125 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 04 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Verkeersstatistieken R0 2009 - 2014.

De belangrijkste informatiebron over verkeersonveiligheid is de databank van de verkeersongevallen met lichamelijke letsels die beheerd wordt door de FOD Economie, Algemene Directie Statistische en Economische Informatie. Deze databank is gebaseerd op de verkeersongevallenformulieren die door de politiediensten worden ingevuld.

Deze databank met de gegevens over verkeersongevallen is slechts één gegevensbron over verkeersongevallen met lichamelijk letsel. Het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) verkent ook andere gegevensbronnen, waarover het BIVV regelmatig rapporten en analyses publiceert.

Kan u op basis van deze bronnen een antwoord geven op volgende vragen:

1. a) Hoeveel verkeersongevallen deden zich voor op de Brusselse Ring (R0) tussen 2009 en 2014, opgesplitst per jaar?

b) Indien voorhanden, dan ook graag de voorlopige cijfers voor 2015.

2. a) Hoeveel verkeersdoden vielen ten gevolge van deze ongevallen op de R0 tussen 2009 en 2014, opgesplitst per jaar?

b) Indien voorhanden, dan ook graag de voorlopige cijfers voor 2015.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

DO 2014201501965

Question n° 125 de madame la députée Karin Temmerman du 04 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Statistiques de circulation routière sur le R0 2009 - 2014.

La source d'informations la plus importante en matière de sécurité routière est la banque de données des accidents de la circulation entraînant des dommages corporels, gérée par la Direction générale Statistique et Information économique du SPF Économie. Cette banque de données se base sur les formulaires d'accidents de la circulation remplis par les services de police.

Elle ne constitue toutefois que l'une des sources d'informations relatives aux accidents de la circulation entraînant des dommages corporels. L'Institut belge pour la sécurité routière (IBSR) en explore d'autres, sur la base desquelles il publie régulièrement des rapports et des analyses.

Pouvez-vous répondre aux questions suivantes sur la base de ces sources:

1. a) Combien d'accidents de la circulation se sont produits sur le ring de Bruxelles (R0) entre 2009 et 2014? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

b) S'ils sont disponibles, pourriez-vous également communiquer les chiffres provisoires pour 2015?

2. a) Combien de décès ont été dus à ces accidents sur le R0 entre 2009 et 2014? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

b) S'ils sont disponibles, pourriez-vous également communiquer les chiffres provisoires pour 2015?

3. a) Hoeveel verkeersslachtoffers (zwaar- en lichtgewonden) vielen er ten gevolge van deze ongevallen op de R0 tussen 2009 en 2014?

b) Opnieuw indien voorhanden ook graag voorlopige cijfers voor 2015.

4. Hoe interpreteert u de eventuele evoluties in deze cijfers?

5. Kan u op basis van de cijfers duiden wat de meest incidentgevoelige locaties zijn op of in de onmiddellijke omgeving van de R0?

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen

DO 2014201501885

Vraag nr. 223 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 26 februari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Taalonevenwicht bij de Brusselse spoorwegpolitie (MV 1975).

Ik verneem dat er bij het personeel van de Brusselse spoorwegpolitie een ernstig taalonevenwicht bestaat.

Van de 362 personeelsleden (totaal: basis plus middenkader) zijn er 104 Nederlandstaligen en 258 Franstaligen.

Bij de interventieteams A tot en met F zijn er telkens enkel Franstalige hoofdinspecteurs en bedraagt de verhouding bij de inspecteurs 85 % Franstaligen en 15 % Nederlandstaligen.

Hier zijn veelal gemengde patrouilles bestaande uit een Nederlandstalige en een Franstalige meestal niet mogelijk bij gebrek aan Nederlandstaligen.

Alleen bij de dispatching zijn er meer Nederlandstaligen. Tevens zijn de nota's en opdrachten die het personeel ontvangt en afkomstig zijn van de directie overwegend enkel in het Frans opgesteld.

1. Bent u op de hoogte van deze cijfers en dit taalonevenwicht?

2. Wat zal uw ambt ondernemen met betrekking tot het taalgebruik van nota's en dienstorders?

3. a) Combien ces accidents sur le R0 ont-ils fait de victimes (gravement ou légèrement blessées) entre 2009 et 2014?

b) Une fois encore, s'ils sont disponibles, pourriez-vous également communiquer les chiffres provisoires pour 2015?

4. Comment interprétez-vous l'évolution éventuelle de ces chiffres?

5. Sur la base de ces chiffres, pouvez-vous indiquer quels sont les endroits les plus propices aux accidents sur le R0 ou à proximité immédiate?

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments

DO 2014201501885

Question n° 223 de monsieur le député Koenraad Degroote du 26 février 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Déséquilibre linguistique au sein de la police des chemins de fer bruxelloise. (QO1975)

Il me revient qu'il existe un déséquilibre linguistique important entre les membres du personnel de la police des chemins de fer bruxelloise.

Parmi les 362 membres du personnel (cadre de base et moyen pris ensemble), 104 sont néerlandophones et 258 sont francophones.

Les équipes d'intervention A à F ne comptent que des inspecteurs principaux francophones. Parmi les inspecteurs de ces équipes, 85 % sont francophones contre 15 % seulement de néerlandophones.

Faute de néerlandophones, il est souvent impossible de constituer des patrouilles mixtes, composées d'un néerlandophone et d'un francophone.

Ce n'est qu'au dispatching que les néerlandophones sont majoritaires. En outre, les notes et les ordres de service que la direction adresse au personnel sont principalement rédigés en français.

1. Êtes-vous au courant de ces chiffres et de ce déséquilibre linguistique?

2. Quelles mesures envisagez-vous de prendre concernant l'emploi des langues dans les notes et les ordres de service?

3. Welke andere maatregelen overweegt u om aan dit taalonevenwicht een einde te stellen?

DO 2014201501782

Vraag nr. 225 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 26 februari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

De chips op elektronische identiteitskaarten.

Bij de invoering van de elektronische identiteitskaarten en bij de verlenging van de levensduur van vijf naar tien jaar, heerste er enige bezorgdheid over de kwaliteit en de levensduur van de chip.

1. Hoeveel chips zijn er de afgelopen jaren losgekomen van de identiteitskaart, waardoor deze niet meer bruikbaar was?

2. Hoeveel chips zijn er stuk gegaan waardoor de identiteitskaart niet meer bruikbaar was?

3. Wat waren de meest voorkomende oorzaken voor het stukgaan van de chip?

DO 2014201501900

Vraag nr. 226 van de heer volksvertegenwoordiger Hendrik Vuye van 27 februari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Adviezen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. - Beschikbaarheid op webstek VCT.

De adviezen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) zijn op heden niet beschikbaar op de webstek van VCT. De jaarverslagen worden wel overhandigd aan de volksvertegenwoordigers, maar de informatie die ze bevatten is altijd achterhaald.

Het is dan ook belangrijk dat niet alleen de verslagen, maar ook alle adviezen worden ontsloten. In een interview met "L'avenir" heeft de voorzitter van de VTC reeds aangekondigd dat de adviezen in de toekomst daadwerkelijk openbaar zullen zijn via een webstek.

De voorzitter kondigt zelfs aan dat op termijn alle adviezen sedert de oprichting van de VCT op deze wijze beschikbaar zullen zijn. Dit is een goede zaak. In een moderne democratie is transparantie een belangrijk element. Enkel indien er transparantie is, is een democratische controle echt mogelijk.

3. Quelles autres mesures envisagez-vous de prendre pour mettre fin à ce déséquilibre linguistique?

DO 2014201501782

Question n° 225 de monsieur le député Peter Dedecker du 26 février 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Les puces présentes sur les cartes d'identité électroniques.

Lors de l'introduction des cartes d'identité électroniques et au moment de l'extension de leur durée de validité, portée de cinq à dix ans, des inquiétudes ont été formulées quant à la qualité et à la durée de vie des puces.

1. Combien de puces se sont décollées de leur support, rendant la carte d'identité inutilisable?

2. Combien de puces se sont détériorées, rendant la carte d'identité inutilisable?

3. Quelles sont les causes de détérioration des puces les plus fréquemment relevées?

DO 2014201501900

Question n° 226 de monsieur le député Hendrik Vuye du 27 février 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Avis de la Commission permanente de contrôle linguistique. - Disponibilité sur le site Internet de la CPCL.

Les avis de la Commission permanente de contrôle linguistique (CPCL) ne sont actuellement pas disponibles sur son site internet. Si les rapports annuels sont transmis aux députés, l'information qu'ils contiennent est toujours dépassée.

Il est dès lors important que les rapports, mais aussi tous les avis soient accessibles. Dans un entretien accordé à *L'Avenir*, le président de la CPCL a déjà annoncé qu'à l'avenir, les avis seraient rendus publics par le biais d'un site Internet.

Le président a même annoncé qu'à terme, tous les avis rendus depuis la création de la CPCL seraient accessibles de cette manière. Nous ne pouvons que nous en féliciter car, dans une démocratie moderne, la transparence est un élément important. Seule la transparence permet le contrôle démocratique.

Dit interview dateert echter reeds van 4 augustus 2014. Op heden zijn deze adviezen nog steeds niet beschikbaar.

1. Waarom zijn deze adviezen op heden niet beschikbaar via de webstek van de VCT?
2. Zullen de adviezen in de nabije toekomst al dan niet beschikbaar zijn op de webstek van de VCT?
3. Zo ja, binnen welk tijdbestek zal dit gebeuren?

DO 2014201501902

Vraag nr. 227 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 27 februari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Het verbod op permanente bewoning in zones voor verblijfsrecreatie.

In 2009 ging het Vlaams decreet op de stedenbouw in voege en in 2010 het Vlaams Logiesdecreet waarbij de permanente bewoning van weekendverblijven als een uitdovend principe werd gehanteerd. Deze verbieden elke vorm van permanente bewoning in zones voor verblijfsrecreatie.

Dit betekent dus dat er volgens de Vlaamse wetgeving niet permanent kan worden gewoond op campings en weekendverblijfparken.

Echter bepaalt de federale wetgeving dat er geen enkele inschrijving kan worden geweigerd op basis van onder andere stedenbouwkundige regelgeving. Iedereen die zich wil domiciliëren waar permanente bewoning niet is toegelaten, wordt eerst voorlopig ingeschreven voor een periode van maximum drie jaar.

De inschrijving in het bevolkingsregister wordt definitief indien de bevoegde gemeentelijke overheid binnen drie maanden na de aanvraag geen procedure heeft ingesteld om een einde te maken aan de geschapen onregelmatige toestand.

Enerzijds is het zo dat elk gezin die permanent op een weekendverblijfpark woont, daar kan worden gedomiciliëerd indien dit de werkelijke en enige hoofdverblijfplaats is. Anderzijds vormt dit een inbreuk op de Vlaamse stedenbouwkundige regelgeving waardoor datzelfde gezin het risico loopt op een administratieve boete van 5.000 euro per vaststelling door de wijkagent en dit per persoon.

Cependant, cette interview date déjà du 4 août 2014 et ces avis ne sont toujours pas disponibles.

1. Pourquoi ces avis ne sont-ils pas disponibles sur le site de la CPCL à l'heure actuelle?
2. Dans un avenir proche, les avis seront-ils disponibles ou non sur le site Internet de la CPCL?
3. Dans l'affirmative, quand le seront-ils?

DO 2014201501902

Question n° 227 de madame la députée Rita Gantois du 27 février 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

L'interdiction d'occupation permanente dans des zones de séjour récréatif.

Avec l'entrée en vigueur du décret flamand sur l'urbanisme en 2009 et du décret flamand relatif à l'hébergement touristique en 2010, l'occupation permanente d'habitations de week-end en Flandre a été considérée comme un principe extinctif. Ces décrets interdisent en effet toute forme d'occupation permanente dans des zones de séjour récréatif.

Il s'ensuit que, selon la législation flamande, il est interdit d'établir sa résidence permanente dans des campings ou dans des parcs résidentiels de week-end.

Il n'en demeure pas moins que la législation fédérale prévoit qu'aucun refus d'inscription ne peut être opposé pour des motifs d'urbanisme. Toute personne qui sollicite son inscription dans un logement dont l'occupation permanente n'est pas autorisée est d'abord inscrite à titre provisoire pour une période maximum de trois ans.

L'inscription dans les registres de la population devient définitive si dans les trois mois de la demande, l'autorité communale compétente n'a pas entamé une procédure en vue de mettre fin à la situation irrégulière ainsi créée.

D'une part, il est vrai que tout ménage qui réside de manière permanente dans un parc résidentiel de week-end a le droit d'y être domicilié s'il y a réellement sa seule résidence principale. D'autre part, ceci constitue une infraction à la réglementation urbanistique flamande de sorte que le ménage concerné risque de se voir infliger une amende administrative de 5.000 euros, par personne, lors de chaque constatation effectuée par l'agent de quartier.

In sommige gemeenten hanteert men het principe waarbij de aanvrager van een domicilie in een verblijfsrecreatiezone een verklaring dient te ondertekenen waaruit blijkt dat hij duidelijk kennis heeft genomen van de geldende wetgeving.

Het is duidelijk dat er een gebrek is aan een congruente wetgeving op Vlaams en federaal niveau. Bewoners van weekendverblijfparken moeten meer rechtszekerheid krijgen waarbij een menselijke aanpak centraal staat.

1. a) Kunt u het aantal gezinnen opgeven dat voorlopig wordt ingeschreven in een gebouw waar permanente bewoning niet is toegestaan om reden van ruimtelijke ordening (artikel 16, § 2 van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregister)?

b) Graag opgesplitst per provincie voor de afgelopen vijf jaar.

2. a) Bent u reeds in overleg getreden met de bevoegde Vlaamse minister omtrent deze conflicterende wetgeving?

b) Zo neen, is er overleg gepland?

c) Zo ja, wat waren de bevindingen?

3. a) Welke concrete stappen overweegt u te ondernemen in dit dossier?

b) Kunt u hier een timing op plakken?

DO 2014201501929

Vraag nr. 228 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 03 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Controles op smokkelwaren.

De vrije verhandeling van goederen is sinds de inbedding ervan binnen de Europese Unie een zegen gebleken. De handelsstromen (Inter EU handel) zijn fors toegenomen, met als gevolg een welvaartsverbetering voor vele lidstaten.

Geen economische grenzen meer, met als gevolg ook geen aparte douanecontroles meer in de lidstaten (met uitzondering van de luchthavens). De douanecontroles gebeuren nu vooral aan de zuid- en oostgrenzen van de Europese Unie.

Certaines communes appliquent le principe selon lequel la personne qui demande à se faire domicilier dans une zone de séjour récréatif est tenue de signer une déclaration indiquant qu'elle a bien pris connaissance de la législation en vigueur.

Il va sans dire qu'il manque une législation concordante à l'échelon flamand et fédéral. Les résidents des parcs résidentiels de week-end doivent bénéficier d'une plus grande sécurité juridique dans un domaine où il y a lieu de faire preuve d'humanité.

1. a) Pourriez-vous indiquer le nombre de ménages actuellement inscrits à titre provisoire dans un logement n'autorisant pas l'occupation permanente pour des motifs d'aménagement du territoire (article 16, § 2 de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif aux registres de la population et au registre des étrangers)?

b) Pourriez-vous me fournir ces chiffres, par province, pour les cinq dernières années?

2. a) Vous êtes-vous déjà concerté avec la ministre flamande compétente, à propos de ces législations contradictoires?

b) Dans la négative, une telle concertation est-elle prévue?

c) Dans l'affirmative, quelles en ont été les résultats?

3. a) Quelles initiatives concrètes entendez-vous prendre dans ce dossier?

b) Pouvez-vous fixer un calendrier à cet effet?

DO 2014201501929

Question n° 228 de madame la députée Renate Hufkens du 03 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Les contrôles axés sur les marchandises de contrebande.

Depuis son ancrage dans l'Union européenne, le principe de la libre circulation des marchandises s'est révélé être du pain bénit. Les échanges commerciaux au sein de l'UE ont connu une croissance importante, ce qui a amélioré la prospérité de bon nombre d'Etats membres.

La disparition des frontières économiques est allée de pair avec la suppression des contrôles douaniers (hormis ceux effectués dans les aéroports) au sein des Etats membres. La plupart des contrôles douaniers se déroulent à présent aux frontières méridionales et orientales de l'Union européenne.

De Europese douaneautoriteiten controleren grondig, desalniettemin werd er in 2013 in het kader van de operatie "*Dismantle*" zo'n 216 miljoen sigaretten en 240.000 liter alcoholische dranken aangetroffen. Deze goederen waren vooral afkomstig van Oost-Europese landen.

Het is duidelijk dat vele goederen zoals drugs, alcoholische dranken, sigaretten, dopingproducten, hormonen en andere medicijnen alsnog de lidstaten bereiken. Ook havengebieden zijn extra kwetsbaar voor smokkel.

De lidstaten kunnen zelf controles naar smokkelwaar uitvoeren in het kader van criminaliteitsbestrijding door gezamenlijke acties van eenheden van de douane en de federale of lokale politie.

1. Hoeveel controles zijn er uitgevoerd naar gesmokkelde goederen door gezamenlijke acties van douane en eenheden van de federale/lokale politie?

a) Hoeveel controles zijn er uitgevoerd in 2014 met betrekking tot alcoholische dranken (graag opsplitsing per provincie)?

b) Hoeveel controles zijn er uitgevoerd in 2014 met betrekking tot medicijnen (graag opsplitsing per provincie)?

c) Hoeveel controles zijn er uitgevoerd in 2014 met betrekking tot dopingproducten (graag opsplitsing per provincie)?

d) Hoeveel controles zijn er uitgevoerd in 2014 met betrekking tot hormonenproducten (graag opsplitsing per provincie)?

2. Hoeveel goederen zijn er in beslag genomen tijdens zulke controles?

a) Hoeveel goederen zijn er in beslag genomen met betrekking tot alcoholische dranken (graag opsplitsing per provincie)?

b) Hoeveel goederen zijn er in beslag genomen met betrekking tot medicijnen (graag opsplitsing per provincie)?

c) Hoeveel goederen zijn er in beslag genomen met betrekking tot dopingproducten (graag opsplitsing per provincie)?

d) Hoeveel goederen zijn er in beslag genomen met betrekking tot hormonenproducten (graag opsplitsing per provincie)?

En dépit des contrôles approfondis menés par les autorités douanières européennes, ce sont quelque 216 millions de cigarettes et 240.000 litres de boissons alcoolisées, provenant majoritairement de pays de l'Europe de l'Est, qui ont été découverts en 2013, dans le cadre de l'opération "*Dismantle*".

Il va sans dire que de grandes quantités de drogues, de boissons alcoolisées, de cigarettes, de produits dopants, de produits à base d'hormones et d'autres médicaments continuent à entrer frauduleusement dans les Etats membres. Les zones portuaires sont, elles aussi, particulièrement perméables à la contrebande.

Les Etats membres sont habilités à procéder eux-mêmes à des contrôles visant les marchandises de contrebande dans le cadre de la lutte contre la criminalité en menant des actions conjointes avec des unités de la douane et des polices fédérale ou locale.

1. Combien de contrôles visant des marchandises de contrebande ont-ils été effectués dans le cadre de telles actions conjointes?

a) Combien de contrôles axés sur les boissons alcoolisées ont-ils été effectués en 2014? Pouvez-vous répartir ces chiffres par province?

b) Combien de contrôles axés sur les médicaments ont-ils été effectués en 2014? Pouvez-vous répartir ces chiffres par province?

c) Combien de contrôles axés sur les produits dopants ont-ils été effectués en 2014? Pouvez-vous répartir ces chiffres par province?

d) Combien de contrôles axés sur les produits à base d'hormones ont-ils été effectués en 2014? Pouvez-vous répartir ces chiffres par province?

2. Combien de marchandises ont-elles été saisies à l'occasion de ces contrôles?

a) Combien de marchandises ont-elles été saisies à l'occasion de contrôles axés sur les boissons alcoolisées? Pouvez-vous répartir ces chiffres par province?

b) Combien de marchandises ont-elles été saisies à l'occasion de contrôles axés sur les médicaments? Pouvez-vous répartir ces chiffres par province?

c) Combien de marchandises ont-elles été saisies à l'occasion de contrôles axés sur les produits dopants? Pouvez-vous répartir ces chiffres par province?

d) Combien de marchandises ont-elles été saisies à l'occasion de contrôles axés sur les produits à base d'hormones? Pouvez-vous répartir ces chiffres par province?

DO 2014201501932

Vraag nr. 229 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuurs-overeenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

DO 2014201501950

Vraag nr. 230 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Politiezone Tournaisis. - Cijfers met betrekking tot de criminaliteit en de politionele activiteit.

Op 24 februari 2015 werden de cijfers voor 2014 met betrekking tot de criminaliteit en de politionele activiteit in de politiezone Tournaisis voorgesteld aan het publiek.

In 2014 hebben de politieagenten nogal wat tijd besteed aan beveiliging en het bestrijden van overlast: in totaal 20.000 uren voor de hele zone, waarvan 18.000 in het stadscentrum van Doornik.

In de stationswijk van Doornik - d.i. het station zelf, maar ook het Parc Crombez en de boulevard Eisenhower - bedroeg het aantal uren politieaanwezigheid 1.194.

DO 2014201501932

Question n° 229 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

DO 2014201501950

Question n° 230 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Zone de police du Tournaisis. - Chiffres de la criminalité et de l'activité policière.

Le 24 février 2015, les chiffres 2014 de la criminalité et de l'activité policière sur la zone de police du Tournaisis ont été présentés publiquement.

Durant l'année 2014, les policiers ont passé un certain temps à la sécurisation et à la lutte contre les incivilités: un total de 20 000 heures pour la zone dont 18 000 dans le centre-ville de Tournai.

En ce qui concerne le quartier de la gare de Tournai, c'est-à-dire, la gare elle-même mais également le Parc Crombez et le boulevard Eisenhower, on constate une présence policière durant 1 194 heures.

Op grond van de cijfers stelt men ook vast dat de stationsomgeving niet gevaarlijk is, zoals sommigen denken. Dagelijks krijgt de politie gemiddeld 1,2 oproepen voor die sector. Bovendien betekent niet elke oproep die bij de politie binnenkomt, dat er sprake is van overlast.

Kunt u cijfers bezorgen over het aantal uren politieaanwezigheid in de stationsomgeving en het aantal oproepen dat de politie voor die sector krijgt in andere centrumsteden zoals Doornik?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2014201501869

Vraag nr. 83 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Uganda. - Antihomowetgeving.

Uganda is een van de partnerlanden in het kader van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Het is echter het symbool geworden van onverdraagzaamheid tegenover homoseksuelen, een fenomeen dat in het land overigens hand over hand toeneemt en ondanks internationale druk door de plaatselijke autoriteiten wordt voorgesteld als een maatschappelijke keuze.

Ook België heeft nooit gearzeld om in naam van de mensenrechten druk uit te oefenen, terwijl het er tegelijk op is blijven hameren dat er geenszins nadeel mag worden berokkend aan de bevolkingsgroepen voor wie de ontwikkelingshulp bestemd is. Het is daarentegen zaak dat wij al onze politieke en diplomatieke hefboomen aanwenden om pressie uit te oefenen op de Ugandese overheid.

Het bericht dat er alweer een antihomomaatregel wordt voorbereid, heeft derhalve andermaal onze bezorgdheid opgewekt. Dit wetgevende initiatief komt er nauwelijks een jaar na de goedkeuring van een voorstel dat homoseksualiteit nog harder wil bestraffen.

Dat voorstel had in het Westen een golf van verontwaardiging uitgelokt en is in augustus 2014 door het Grondwettelijk Hof vernietigd op grond van een procedurekwestie.

Il est également constaté, chiffres à l'appui, que le plateau de la gare n'est pas dangereux comme certains le pensent. En effet, 1,2 appel par jour à la police concerne cette zone. De plus, un appel passé à la police ne signifie pas pour autant qu'il s'agisse d'un fait lié à l'incivilité.

Auriez-vous à votre disposition les chiffres concernant le nombre d'heures de présence policière ainsi que le nombre d'appels passés à la police dans les plateaux des gares d'autres villes moyennes comme Tournai?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2014201501869

Question n° 83 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Ouganda. - La législation "anti-gays".

L'Ouganda est un pays partenaire de notre Coopération au développement qui est devenu le symbole de l'intolérance envers les homosexuels. Une intolérance galopante érigée comme un choix de société par les autorités de ce pays, et ce, malgré la pression internationale.

Une pression que la Belgique n'a jamais hésité à exercer au nom du respect des droits de l'homme tout en insistant sur l'importance de ne pas sanctionner les populations bénéficiaires de l'aide au développement. Il s'agit au contraire d'utiliser tous nos leviers politiques et diplomatiques afin de faire pression auprès des autorités ougandaises.

C'est donc une nouvelle fois avec inquiétude que nous avons appris qu'une nouvelle initiative législative "anti-gays" serait prise et ce près d'un an à peine après l'adoption d'une première proposition renforçant la répression de l'homosexualité.

La précédente loi avait alors provoqué un tollé en Occident et avait été invalidée en août 2014 par la Cour constitutionnelle pour une question de procédure.

Uit een gelekte kopie van het nieuwe voorstel blijkt dat de Ugandese wetgevers nu het vizier richten op het 'propageren' van homoseksualiteit, een misdrijf waarop een zevenjarige gevangenisstraf zou komen te staan.

1. Welke politieke en diplomatieke hefboomen zal België gebruiken in zijn contacten met de autoriteiten van dit partnerland?

2. Wat zijn op het bi- en multilaterale vlak de mogelijke drukingsmiddelen met betrekking tot de Ugandese anti-homowetten, gelet op de internationale verbintenissen die het land is aangegaan?

3. Enerzijds moet de Ugandese bevolking worden gesteund en anderzijds moet worden voorkomen dat de voornoemde beleidsmaatregelen met Belgische of Europese fondsen worden gesteund: hoe kunnen beide worden verzoend?

4. Wat zijn de mogelijke gevolgen van een dergelijke wetgeving, met name op het stuk van de preventie van seksueel overdraagbare ziekten?

5. Welke globale aanpak wordt er door ons land en in samenwerking met onze partnerlanden uitgewerkt met betrekking tot de bestrijding van discriminatie van de LGBTQI-gemeenschap?

DO 2014201501889

Vraag nr. 84 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Toestand in Hongarije.

Volgens velen wordt het beleid van de Hongaarse premier Viktor Orban gekenmerkt door de schending van bepaalde fundamentele rechten en inbreuken op de vrijheid van meningsuiting.

De verschillende EU-organen (Raad, Commissie en Parlement) erkennen dat die niet-naleving van de Europese waarden een probleem vormt, maar ze lijken geen haast te maken om er iets tegen te doen.

Hongarije is echter een volwaardige lidstaat van de EU en de Raad van Europa, en als blijkt dat het land de Europese waarden daadwerkelijk met voeten treedt, en de EU Hongarije laat begaan, komt de geloofwaardigheid van de EU in het gedrang.

Selon une copie du nouveau texte qui a fait l'objet d'une fuite, les législateurs insisteraient cette fois sur la lutte contre la "promotion" de l'homosexualité, un délit qui serait passible de sept ans de prison.

1. Quels leviers politiques et diplomatiques la Belgique compte-t-elle utiliser vis-à-vis des autorités de ce pays partenaire?

2. À la lumière des engagements internationaux de l'Ouganda, quelles pistes de pressions bilatérales et multilatérales existent face à ces législations "anti-gays"?

3. Comment trouver un juste équilibre entre l'aide apportée aux populations et d'autre part éviter que des fonds belges ou européens ne viennent soutenir de telles politiques?

4. Quel pourrait-être l'impact d'une telle législation notamment au regard de la prévention des maladies sexuellement transmissibles?

5. Quelle approche globale développe notre pays en termes de lutte contre les discriminations notamment vis-à-vis des LGBTQI avec nos pays partenaires notamment?

DO 2014201501889

Question n° 84 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation en Hongrie.

Violation de certains droits fondamentaux et atteintes à la liberté d'expression caractérisent pour beaucoup la politique menée par le premier ministre hongrois Viktor Orban.

Les différentes instances de l'UE - Conseil, Commission et Parlement - reconnaissent que ce non-respect des valeurs européennes pose problème mais semblent peiner à y remédier.

Pourtant il en va de la crédibilité de l'UE de contrer ces atteintes aux valeurs européennes lorsqu'elles sont avérées, la Hongrie étant partie intégrante de l'UE et du Conseil de l'Europe.

In maart 2014 heeft de Commissie een nieuw wettelijk kader geïntroduceerd om de rechtsstaat in de EU te vrijwaren. Dat kader moet het politieke vacuüm tussen de onderzoeksprocedure en het gebruik van artikel 7 van het Verdrag van Lissabon vullen, en zou het mogelijk maken druk uit te oefenen op de betrokken lidstaten en misstanden te bestraffen.

Ondertussen heeft de politieke overmacht van de conservatieve premier een eerste klap gekregen. Bij een tussentijdse verkiezing heeft hij de parlementaire tweederdemeerderheid, waarover hij sinds 2010 beschikte, verloren.

1. a) Hoe reageert u op het verlies door de Hongaarse conservatieve regering van haar tweederdemeerderheid?

b) Zullen projecten die haaks op de Europese waarden staan, nu in het Parlement stranden?

2. Hoe staat het met de plannen van de Commissie om de rechtsstaat in Europa beter te beschermen?

DO 2014201501920

Vraag nr. 85 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 02 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Beperking van visa voor diplomatiek personeel en politici in Venezuela.

De Venezolaanse president Maduro heeft een reeks maatregelen genomen tegen Amerikaanse diplomaten en politici vanwege de Amerikaanse betrokkenheid bij de bombardementen op, onder meer, Syrië en Irak.

Concreet betekent dit dat het aantal toegelaten diplomaten werd verminderd, er een inreisverbod werd afgekondigd tegen personen als ex-president George W. Bush, ex-vicepresident Cheney en voormalig CIA-baas George Tenet. Ook werden er missionarissen uit het land gezet en houden ze nog steeds een piloot vast op verdenking van spionage.

Het lijkt er op dat deze beslissing werd ingegeven door eerdere, gelijkaardige Amerikaanse acties naar aanleiding van het gewelddadig neerslaan van protesten tegen president Maduro in de eerste helft van 2014.

Echter, ook België neemt deel aan acties in Irak, waardoor volgens de officiële argumentatie van president Maduro ons land in aanmerking zou kunnen komen voor diplomatieke sancties.

Un nouveau cadre juridique a été présenté en mars 2014 par la Commission pour sauvegarder l'État de droit dans l'Union. Destiné à combler le vide politique entre la procédure d'instruction et le recours à l'article 7 du Traité de Lisbonne, il permettrait de mettre la pression sur les États-membres concernés et de sanctionner leurs dérives.

Cependant, premier coup à l'hégémonie politique du premier ministre conservateur, celui-ci a perdu récemment, dans une élection partielle, la "super-majorité" parlementaire dont il disposait depuis 2010.

1. a) Quel regard portez-vous sur la perte par le gouvernement conservateur hongrois de sa "super majorité"?

b) Des projets décriés au regard des valeurs européennes se retrouvent-ils ainsi bloqués au Parlement?

2. Où en est-on dans les projets de la Commission pour mieux protéger l'État de droit en Europe?

DO 2014201501920

Question n° 85 de madame la députée Rita Bellens du 02 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Limitation de l'octroi de visas au personnel diplomatique et politique par le Venezuela.

Le président vénézuélien Maduro a pris une série de mesures contre les diplomates et responsables politiques américains en raison de l'implication américaine, notamment dans les bombardements en Syrie et en Irak.

Cela signifie concrètement que le nombre de diplomates admis a été réduit, qu'une interdiction d'entrée a été décrétée contre des personnes telles que l'ancien président George W. Bush, l'ancien vice-président Dick Cheney et l'ancien chef de la CIA George Tenet. En outre, des missionnaires ont été expulsés du pays et un pilote soupçonné d'espionnage y est toujours détenu.

Il semble que cette décision ait été motivée par des actions similaires entreprises antérieurement par les États-Unis en réponse à la violente répression des manifestations contre le président Maduro au cours de la première moitié de 2014.

Cependant, si l'on suit l'argumentation officielle du président Maduro, notre pays pourrait également entrer en ligne de compte pour des sanctions diplomatiques, puisque la Belgique prend également part à des opérations en Irak.

1. Welk standpunt neemt Venezuela in tegenover de Belgische acties in Irak?
2. Welke gevolgen, diplomatiek, economisch of andere, geeft Venezuela aan de Belgische acties in Irak?
3. Wat is uw inschatting van de Belgisch-Venezolaanse relaties vandaag en in de toekomst?

DO 2014201501921

Vraag nr. 86 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 02 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Egypte. - Vrouwenbesnijdenis.

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegenover genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Egypte, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg. In Egypte is 91 procent van de gehuwde vrouwen tussen 15 en 49 jaar oud genitaal verminkt. Een kwart van het aantal vrouwenbesnijdenissen in de wereld wordt in Egypte uitgevoerd.

In 2008 toonde Egypte met de geamendeerde antivrouwenbesnijdeniswet, die vrouwelijke genitale verminking zonder uitzonderingen criminaliseert, dat het land menens is met de bestrijding van deze plaag, hoewel er sindsdien nog altijd vrouwen clandestien worden besneden en sommige artsen die praktijk in de illegaliteit voortzetten.

De ngo's en verantwoordelijken van de hulpcentra betreuren dat vele practitioners heimelijk doorgaan met besnijden, omdat ze zelf geloven dat het zo hoort, of louter voor het geld.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Egypte?

1. Quelle est la position du Venezuela vis-à-vis des actions belges en Irak?

2. Quelles suites diplomatiques, économiques ou autres le Venezuela donne-t-il aux opérations belges en Irak?

3. Quelle est votre évaluation des relations belgo-vénézuéliennes, présentes et à venir?

DO 2014201501921

Question n° 86 de monsieur le député Philippe Blanchart du 02 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Egypte. - La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue en Egypte, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications. 91 % des femmes mariées entre 15 et 49 ans y ont été mutilées. Un quart des excisions pratiquées à travers le monde y sont recensées.

En 2008, l'amendement de la loi anti-excision, qui criminalise l'acte sans aucune forme d'exception, a montré la volonté de l'Egypte de faire front contre ce fléau, même si la pratique a continué en catimini et que certains médecins continuent d'agir illégalement.

"De nombreux praticiens travaillent en douce, soit par conviction, soit par pur intérêt financier" déplorent les ONG et responsables de centres d'aide.

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation en Egypte?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

DO 2014201501932

Vraag nr. 87 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuursovereenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

DO 2014201501939

Vraag nr. 88 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Djibouti. - Vrouwenbesnijdenis.

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegenover genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Djibouti, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg.

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501932

Question n° 87 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

DO 2014201501939

Question n° 88 de monsieur le député Philippe Blanchart du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Djibouti. - La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue au Djibouti, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Djibouti?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

DO 2014201501940

Vraag nr. 89 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Somalië. - Vrouwenbesnijdenis.-

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegenover genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Somalië, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Somalië?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

DO 2014201501941

Vraag nr. 90 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation au Djibouti?

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501940

Question n° 89 de monsieur le député Philippe Blanchart du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Somalie. - La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue en Somalie, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications.

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation en Somalie?

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501941

Question n° 90 de monsieur le député Philippe Blanchart du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Burkina Faso. - Vrouwenbesnijdenis.

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegenover genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Burkina Faso, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Burkina Faso?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

DO 2014201501942

Vraag nr. 91 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Niger. - Vrouwenbesnijdenis.

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegenover genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Niger, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Niger?

Burkina Faso. - La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue au Burkina Faso, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications.

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation au Burkina Faso?

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501942

Question n° 91 de monsieur le député Philippe Blanchart du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Niger. - La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue au Niger, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications.

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation au Niger?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

DO 2014201501943

Vraag nr. 92 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Mali. - Vrouwenbesnijdenis.

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegen over genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Mali, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Mali?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

DO 2014201501944

Vraag nr. 93 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Noord-Sudan. - Vrouwenbesnijdenis.

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegen over genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Noord-Sudan, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501943

Question n° 92 de monsieur le député Philippe Blanchart du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Mali. - La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue au Mali, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications.

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation au Mali?

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501944

Question n° 93 de monsieur le député Philippe Blanchart du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Nord Soudan. - La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue au Nord Soudan, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Noord-Sudan?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

DO 2014201501945

Vraag nr. 94 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Eritrea.- Vrouwenbesnijdenis.

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegen over genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Eritrea, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Eritrea?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications.

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation au Nord Soudan?

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501945

Question n° 94 de monsieur le député Philippe Blanchart du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Érythrée.- La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue en Érythrée, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications.

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation en Érythrée?

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501946

Vraag nr. 95 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Ethiopië.- Vrouwenbesnijdenis.

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegenover genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Ethiopië, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Ethiopië?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

DO 2014201501947

Vraag nr. 96 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Guinee.- Vrouwenbesnijdenis.-

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegenover genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Guinee, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

DO 2014201501946

Question n° 95 de monsieur le député Philippe Blanchart du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Éthiopie.- La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue en Éthiopie, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications.

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation en Éthiopie?

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501947

Question n° 96 de monsieur le député Philippe Blanchart du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Guinée.- La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue en Guinée, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications.

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Guinee?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

DO 2014201501948

Vraag nr. 97 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Mauritanië.- Vrouwenbesnijdenis.

6 februari is internationale dag van nultolerantie tegenover genitale verminking van vrouwen.

Elk jaar worden er wereldwijd 3,6 miljoen meisjes genitaal verminkt. Deze eeuwenoude praktijk is nog wijdverbreid in Mauritanië, een patriarchale samenleving met ingewortelde religieuze tradities.

Slechts weinig meisjes en vrouwen ontsnappen aan de "marteling", en soms treden er meerdere complicaties op, met de dood tot gevolg.

1. a) Hoe tracht men deze gruwelpraktijk op het nationale niveau te bestrijden?

b) Wat is de rol van de VN-organen?

2. a) Hoe draagt België zijn steentje bij tot de strijd tegen vrouwenbesnijdenis?

b) Welke organen en instrumenten werpt ons land in de strijd?

3. a) Hoe evolueert de situatie in Mauritanië?

b) Wat zeggen de cijfers, en komt er een bemoedigende trend naar voren?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation en Guinée?

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501948

Question n° 97 de monsieur le député Philippe Blanchart du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Mauritanie. - La pratique de l'excision.

Le 6 février est la Journée mondiale de lutte contre l'excision.

Chaque année, 3,6 millions de filles en sont victimes dans le monde. Cette pratique millénaire est encore très répandue en Mauritanie, pays de traditions patriarcale et religieuse.

Rares sont celles qui échappent à la "torture", certaines y laissent leur vie suite à de multiples complications.

1. a) Quels sont les moyens mis en place pour lutter contre ce fléau au niveau des différentes instances nationales?

b) Qu'en est-il du rôle des instances de l'ONU?

2. a) Quelle est la participation de la Belgique dans ce combat?

b) Via quels organismes et dispositifs?

3. a) Comment évolue la situation en Mauritanie?

b) Quels sont les chiffres et sont-ils encourageants?

DO 2014201501964

Vraag nr. 98 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 04 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Vrouwenbesnijdenistoerisme.

Vrouwenbesnijdenis, ook wel met de meer correcte term Vrouwelijke Genitale Verminking (VGV) genoemd, is een praktijk die jammer genoeg nog steeds vrij veel voorkomt in het Midden-Oosten, Afrika, Latijns-Amerika en Azië. Het blijft dus een wereldwijd probleem, zelfs in ons land lopen jaarlijks 2 000 meisjes het risico op VGV.

Met de migratiestromen naar ons land zien we ook pogingen om tradities als VGV hier voort te zetten. Ondanks vermoedens en verklaringen van gynaecologen zijn er tot op heden nog geen veroordelingen uitgesproken in België.

Buurlanden Frankrijk en Duitsland kennen echter wel al enkele rechtszaken en uitspraken. Het is dus niet ondenkbaar dat in België VGV onder de radar zijn gebleven.

We mogen er bovendien allicht vanuit gaan dat zeer traditionele gezinnen die uit de voornoemde regio's afkomstig zijn, de keuze maken om in hun land van herkomst een besnijdenis te laten uitvoeren. Ook bestaat de mogelijkheid om een besnijd(st)er naar Europa uit te nodigen.

1. a) Zijn er cijfers bekend over VGV van Belgische burgers in het buitenland?

b) Zo ja, gelieve deze per regio en per land op te lijsten.

2. a) Volgt uw kabinet deze problematiek op?

b) Kan u daarover bijkomende informatie geven?

3. a) Hoe kunnen we vermijden dat besnijd(st)ers op uitnodiging naar hier komen?

b) Overweegt u dit op Europees niveau aan te kaarten?

DO 2014201501964

Question n° 98 de madame la députée An Capoen du 04 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le tourisme de l'excision féminine.

L'excision féminine ou, pour la désigner plus correctement, les mutilations génitales féminines (MGF), est une pratique malheureusement encore relativement courante au Moyen-Orient, en Afrique, en Amérique latine et en Asie. Elle reste donc un problème mondial, y compris dans notre pays, où chaque année, 2.000 jeunes filles risquent de subir une MGF.

En parallèle avec les flux migratoires vers la Belgique, on observe des tentatives de perpétuer chez nous des traditions telles que les MGF. Malgré les suspicions et les déclarations de gynécologues, personne n'a jusqu'à présent été condamné pour de tels faits en Belgique.

Chez nos voisins français et allemands, plusieurs procès et condamnations sont déjà intervenus. On peut donc craindre que des cas MGF n'aient pas été détectés comme il se devrait.

On peut en outre supposer que des familles très traditionnelles issues des régions précitées font le choix de faire pratiquer l'excision dans leur pays d'origine. Elles peuvent aussi faire venir un exciseur en Europe.

1. a) Disposez-vous de chiffres concernant les MGF pratiquées sur des citoyennes belges à l'étranger?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me communiquer des chiffres pour chaque région et pays concernés?

2. a) Votre cabinet suit-il cette problématique?

b) Pouvez-vous fournir des informations plus précises?

3. a) Comment éviter que l'on fasse venir des exciseurs en Belgique?

b) Envisagez-vous d'aborder cette question au niveau européen?

Minister van Justitie

DO 2014201501894

Vraag nr. 234 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Aantal geïnterneerden in de psychiatrische afdelingen van de Belgische gevangenissen en in de inrichtingen tot bescherming van de maatschappij.

Mijn collega Karine Lalieux ondervroeg u reeds hierover, maar de precieze cijfers werden niet schriftelijk meegedeeld.

U heeft wel aangegeven dat er in het FPC van Gent plaats is voor 264 geïnterneerden en dat het FPC van Antwerpen bij de opening in 2016 182 plaatsen zal bieden.

1. Hoeveel gedetineerden met psychische stoornissen zitten er nog opgesloten in de psychiatrische afdelingen van de Belgische gevangenissen?

2. Hoeveel plaatsen tellen de inrichtingen tot bescherming van de maatschappij in Paifve, Doornik en Bergen momenteel?

DO 2014201501901

Vraag nr. 235 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 27 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Informatie-uitwisseling in het kader van de strijd tegen terrorisme en radicalisme. - Nationaal niveau. - Werkgroep.

Informatie-uitwisseling is een prioriteit, zowel op Europees niveau, waar men een Europese gegevensbank tracht op te zetten voor de opslag en uitwisseling van gegevens van vliegtuigpassagiers (PNR), als op nationaal niveau.

Op nationaal niveau heeft uw regering onlangs een twaalfpuntenplan opgesteld in het kader van de strijd tegen terrorisme en radicalisme. Een van de twaalf maatregelen heeft betrekking op de uitwisseling van informatie (maatregel nr. 7).

De minister van Justitie liet in dat verband weten dat er een werkgroep zou worden opgericht, die moet nagaan in welke mate informatie die werd verzameld in het kader van een gerechtelijk onderzoek - dat geheim is - toch kan worden gedeeld met andere diensten die er normalerwijze geen toegang toe hebben, om de strijd efficiënter te kunnen voeren.

Ministre de la Justice

DO 2014201501894

Question n° 234 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le nombre d'internés dans les annexes psychiatriques des prisons belges et dans les établissements de défense sociale.

Ma collègue, Mme Karine Lalieux, vous a interrogé à ce sujet mais les chiffres précis n'ont pas été communiqués.

Vous nous avez indiqué que le CPL de Gand a une capacité de 264 places, que le CPL d'Anvers créera en 2016, 182 places.

1. Combien de détenus atteints de troubles mentaux sont-ils encore détenus dans les annexes psychiatriques des prisons belges?

2. Combien de places comptent actuellement les établissements de défense sociale de Paifve, de Tournai, et de Mons?

DO 2014201501901

Question n° 235 de madame la députée Françoise Schepmans du 27 février 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Échange de l'information dans le cadre la lutte contre le terrorisme et contre le radicalisme. - Échelle nationale. - Groupe de travail.

Aussi bien à l'échelle européenne avec notamment, la tentative de mettre en place un fichier européen relatif à l'enregistrement et de l'échange des données des passagers aériens (PNR) qu'à l'échelle nationale, l'échange d'information constitue une priorité.

À l'échelle nationale, votre équipe gouvernementale a récemment mis en place un plan de douze mesures adopté dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et contre le radicalisme. L'une de ces mesures est celle de l'échange d'information (mesure n° 7).

Le ministre de la Justice avait alors annoncé l'organisation d'un groupe de travail ayant pour mission de voir dans quelles mesures les informations qui ont été collectées dans le cadre d'une enquête secrète des services judiciaires pourraient être partagées avec d'autres services qui normalement n'y ont pas accès, justement pour pouvoir être plus efficaces.

1. a) Wat is de stand van zaken met betrekking tot de werkgroep die u in januari 2015 in het vooruitzicht stelde?

b) Tot welke conclusies is de groep gekomen of welke oplossingen worden er overwogen?

2. Werd er hieromtrent feedback gegeven tijdens de eerste bijeenkomst van de Nationale Veiligheidsraad?

DO 2014201501909

Vraag nr. 236 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 02 maart 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Onregelmatigheden binnen de politiezone Boortmeerbeek-Haacht-Keerbergen.

Eind 2013 startte het parket van Leuven een informatie-onderzoek rond het uitdelen van tickets voor het festival Rock Werchter aan agenten uit twee politiezones, Boortmeerbeek-Haacht-Keerbergen en Begijnendijk-Rotselaar-Tremelo.

Eind mei 2014 besloot het Leuvense parket dat het verkrijgen van tickets geen vorm van corruptie was. Er waren door de politie geen tegenprestaties geleverd of strafbare feiten gepleegd.

De zaak leek gesloten ware het niet dat in de zone Boortmeerbeek-Haacht-Keerbergen de zaak breder ging dan dat: in deze zone volgde nog een onderzoek omwille van mogelijke onregelmatigheden binnen de interne werking.

1. Wat is de stand van zaken van het laatste onderzoek (zone Boortmeerbeek-Haacht-Keerbergen)?

2. Werden strafrechtelijke stappen ondernomen?

3. Voor welke feiten?

4. In welke fase bevindt het strafrechtelijk geding zich nu?

DO 2014201501911

Vraag nr. 237 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 02 maart 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Bouw van de gevangenis van Haren.

De gevangenis van Haren zal bij realisatie de grootste van het land zijn.

Deze gevangenis zou de bestaande sterk verouderde gevangenissen van Brussel vervangen. Omwille van het feit dat deze gevangenis in het Brussels Gewest ligt, lijkt het logisch dat de federale FOD Justitie en de Gemeenschappen zullen dienen samen te werken.

1. a) Qu'en est-il du groupe de travail annoncé en janvier 2015?

b) Quelles sont les conclusions ou les pistes envisagées?

2. Un *feedback* a-t-il été fait lors de la première réunion du Conseil national de sécurité?

DO 2014201501909

Question n° 236 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 02 mars 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Irrégularités dans la zone de police de Boortmeerbeek-Haacht-Keerbergen.

Fin 2013, le parquet de Louvain a ouvert une enquête d'information à propos de billets pour le festival Rock Werchter offerts à des agents de deux zones de police, celles de Boortmeerbeek-Haacht-Keerbergen et Begijnendijk-Rotselaar-Tremelo.

Fin mai 2014, le parquet de Louvain a décidé que l'obtention de billets n'était pas une forme de corruption. Les policiers n'avaient rien fourni en contrepartie ni commis des actes délictueux.

Le dossier semblait clos mais il a pris une ampleur plus grande dans la zone de Boortmeerbeek-Haacht-Keerbergen où une enquête fut ouverte à propos de possibles irrégularités dans le cadre du fonctionnement interne.

1. Où en est cette dernière enquête (zone de Boortmeerbeek-Haacht-Keerbergen)?

2. Des démarches ont-elles été entreprises sur le plan pénal?

3. À propos de quels faits?

4. Dans quelle phase se trouve actuellement le dossier pénal?

DO 2014201501911

Question n° 237 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 02 mars 2015 (N.) au ministre de la Justice:

La construction de la prison de Haren.

Une fois construite, la prison de Haren sera la plus grande du pays.

Elle est destinée à remplacer les prisons bruxelloises existantes, qui sont extrêmement vétustes. Etant donné que la prison sera située en Région bruxelloise, il paraît logique que le SPF Justice et les Communautés soient amenés à coopérer.

1. Wat zal de capaciteit van deze gevangenis zijn?
2. a) Hoe ziet u de timing van dit project?
b) In welke fase zitten we nu?
c) Wanneer start men de bouwwerken?
d) Wanneer zal dit project afgewerkt en operationeel zijn?
3. a) Hoeveel personeel zal er voor dit project aangeworven worden?
b) Uit welke regio's zal er aangeworven worden?
4. De naleving van de taalwet blijkt in Brusselse gevangenissen vaak een probleem.
a) Hoe zal de naleving van de taalwetgeving in deze gevangenis gehandhaafd worden?
b) Over welke taalvaardigheden zal het personeel dienen te beschikken?
c) Zal een tweetaligheidsvereiste worden opgelegd?

DO 2014201501919

Vraag nr. 238 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 02 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevolgen van ontsnappingen voor penitentiair beampten.

In 2013 waren er 1.870 ontsnappingsdossiers. Jammer genoeg ontsnappen er al te vaak gedetineerden uit gevangenissen, en dat blijft niet zonder gevolgen.

Gevangenen zijn inderdaad tot alles bereid om hun vrijheid te herkrijgen, ook gevangenispersoneel gijzelen en soms zelfs verwonden.

Die gijzelingsacties hebben soms dramatische gevolgen, zoals lichamelijke verwondingen met arbeidsongeschiktheid tot gevolg en vaak ernstige psychologische trauma's.

De penitentiair beampten beseffen dat ze een zwaar beroep hebben maar staan vaak machteloos tegenover de vastberadenheid van de gevangenen en de gewelddadige manier waarop zij tewerk gaan.

1. a) Wordt er in een specifieke opleiding voorzien om het personeel voor te bereiden op ontsnappingen, gijzelingsacties, geweldpleging, enz?
b) Zo niet, bent u van plan om zo een opleiding te organiseren?
2. Hoeveel personeelsleden liepen er verwondingen op bij ontsnappingen door gedetineerden?
3. Beschikt u over cijfers of statistieken over die arbeidsongeschiktheid?

1. Quelle sera la capacité de la future prison de Haren?
2. a) Quel est l'échéancier prévu pour ce projet?
b) Dans quelle phase se situe-t-il actuellement?
c) Quand les travaux de construction débiteront-ils?
d) Quand la prison sera-t-elle terminée et opérationnelle?
3. a) Combien de personnes seront engagées dans le cadre de ce projet?
b) De quelles régions proviendront-elles?
4. Le respect de la législation relative à l'emploi des langues pose souvent problème dans les prisons bruxelloises.
a) Comment le respect de cette législation sera-t-il assuré dans la future prison?
b) De quelles compétences linguistiques devra disposer le personnel?
c) Le bilinguisme sera-t-il exigé?

DO 2014201501919

Question n° 238 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 02 mars 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les conséquences des évasions sur les agents pénitentiaires.

L'année 2013 a comptabilisé 1.870 dossiers d'évasion. Ces dernières sont malheureusement trop fréquentes et non sans conséquences.

En effet, ces individus sont prêts à tout pour retrouver la liberté, y compris à prendre en otage le personnel allant même, parfois, jusqu'à blesser celui-ci.

Ces prises d'otages ont parfois des conséquences dramatiques; des blessures physiques entraînant une incapacité de travail ainsi que des blessures psychologiques souvent bien profondes.

Les agents pénitentiaires ont conscience de la difficulté de leur métier mais sont souvent bien démunis face à la détermination des prisonniers et la violence de leur mode opératoire.

1. a) Pouvez-vous communiquer si une formation spécifique est prévue à ce sujet afin de préparer le personnel aux évasions, prise d'otages, violence, etc.?
b) Si non, envisagez-vous d'en instaurer une?
2. Pouvez-vous communiquer combien de membres du personnel ont été blessés par ces évasions?
3. Disposez-vous de chiffres ou de statistiques concernant ces incapacités de travail?

4. Welke maatregelen worden er genomen om dat probleem te voorkomen, of op zijn minst in te perken?

DO 2014201501932

Vraag nr. 239 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuursovereenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

DO 2014201501966

Vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 04 maart 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De toepassing van de dwingende richtlijn MFO-1 (BIZA plus Justitie) anno 2001 betreffende "medische uithalingen".

Op 12 november 2014 zei de minister van Binnenlandse Zaken over een gelijksoortige vraag met betrekking tot "medische uithalingen" dat de minister van Justitie hiervoor bevoegd is.

Regelmatig worden mij vragen gesteld over de toepassing van de dwingende richtlijn MFO- 1 (BIZA plus Justitie) anno 2001 betreffende "medische uithalingen".

Als een gevangene vanuit een gevangenis dient overgebracht naar een ziekenhuis gebeurt het meer en meer dat de "externe dreiging" wordt ingeroepen.

4. Quelles sont les mesures mises en place pour éviter, ou du moins réduire, ce problème?

DO 2014201501932

Question n° 239 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

DO 2014201501966

Question n° 240 de monsieur le député Koenraad Degroote du 04 mars 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Application de la directive contraignante MFO-1 (Intérieur et Justice) de 2001 sur les transfèvements de détenus pour raisons médicales.

Le 12 novembre 2014, le ministre de l'Intérieur a répondu à une question comparable concernant les transfèvements de détenus pour raisons médicales que cette question relève des compétences du ministre de la Justice.

Des questions me sont posées à intervalles réguliers sur l'application de la directive contraignante MFO- 1 (Intérieur et Justice) datant de 2001 sur le transfèrement de détenus pour raisons médicales.

Lorsqu'un détenu doit être transféré de la prison à l'hôpital, la "menace externe" est de plus en plus souvent invoquée.

In dat geval is het niet meer DGSI die bevoegd is voor het transport maar de lokale politiezone van de plaats waar de verzorgingsinstelling (ziekenhuis) gelegen is.

Aldus is het niet uitzonderlijk dat twee agenten vanuit Antwerpen zich moeten begeven naar de Gentse gevangenis om dan met de gevangene naar Antwerpen te gaan en daarna terug te keren met de gevangene naar de gevangenis te Gent om daarna huiswaarts te keren. Dat zijn dus vier verplaatsingen van telkens twee man.

Mocht de lokale politie van de zone waar de gevangenis zich bevindt, bevoegd zijn, dan gaat het slechts over twee in plaats van vier verplaatsingen.

1. Hebt u een overzicht van het aantal "medische uithalingen" de jongste drie jaar met en zonder "externe dreiging"?

2. Kan u een overzicht geven per ziekenhuis?

3. Zijn er plannen om in dit geval de zone bevoegd te maken van de plaats waar de gevangenis gelegen is zodat telkens twee transporten uitgeschakeld kunnen worden?

4. Is het wel verantwoord een opening te laten zodat men de "externe dreiging" die eerder uitzondering moet zijn en nu de regel is geworden, kan blijven inroepen met andere woorden moet zoiets niet moeilijker gemaakt worden?

Gelet op de opmerking gemaakt door de minister van Binnenlandse Zaken dat niet steeds de politiezone waar de penitentiaire instelling de last moeten dragen, is het gevraagde cijfermateriaal zeer belangrijk.

Dans ce cas de figure, ce n'est plus la DG EPI qui est compétente pour ce transfèrement mais bien la zone de police locale du lieu où l'établissement de soins (hôpital) est situé.

Il n'est dès lors pas rare que deux agents doivent se rendre d'Anvers à la prison de Gand pour transférer un détenu vers Anvers, le ramener ensuite à la prison de Gand et, enfin, retourner à Anvers. Ces deux agents doivent donc effectuer chacun quatre déplacements.

Si la zone de police locale du lieu où la prison est située était compétente pour ces transfèrements, le nombre de déplacements requis passerait de quatre à deux.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu du nombre de transfèrements pour raisons médicales auxquels il a été procédé au cours des trois dernières années, en précisant à chaque fois si une menace externe a été invoquée ou non?

2. Pouvez-vous me fournir un aperçu par hôpital?

3. Envisage-t-on le cas échéant de rendre compétente en la matière la zone de police locale du lieu où la prison est située, ce qui permettrait de réaliser à chaque fois une économie de deux trajets?

4. Se justifie-t-il vraiment de maintenir la possibilité d'invoquer une "menace externe", laquelle devrait plutôt être l'exception mais est aujourd'hui devenue la règle? En d'autres termes, le recours à cette possibilité ne devrait-il pas, au contraire, être rendu plus malaisé?

Eu égard à l'observation du ministre de l'Intérieur selon laquelle ce n'est pas toujours la zone de police où l'établissement pénitentiaire est situé qui doit supporter la charge, les chiffres demandés revêtent une grande importance.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**DO 2014201501897****Vraag nr. 137 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:***De erkenning van technologen medische beeldvorming.*

De definitie van technoloog medische beeldvorming (TMB) werd wettelijk vastgelegd bij het koninklijk besluit van 28 februari 1997 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van technoloog medische beeldvorming en houdende vaststelling van de lijst van handelingen waarmee deze laatste door een arts kan worden belast.

Artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 februari 1997 somt alle voorwaarden op waaraan men moet voldoen om het beroep van TMB te mogen uitoefenen.

Het koninklijk besluit van 7 november 2013 kwam de wetgeving ter bescherming van de beroepstitel van TMB met enige vertraging aanvullen. Tegen 1 december 2014 moesten alle medewerkers die handelingen uitvoeren als TMB (met uitzondering van de A1- en A2-verpleegkundigen) een erkenningsaanvraag indienen bij de FOD Volksgezondheid.

Alle aanvragen worden onderzocht door de werkgroep 'erkenning' van de Nationale Raad voor de Paramedische Beroepen.

Hoewel de definitie van de TMB's al sinds 1997 bestaat, zijn er in de praktijk medewerkers met uiteenlopende achtergronden en kwalificaties in het beroep blijven instappen. Om die reden werden er overgangsbepalingen ingevoerd.

Het koninklijk besluit bepaalde dan ook dat alle personen die, op het ogenblik waarop het eerste diploma in volledige overeenstemming met voormelde beslissingen werd uitgereikt, zonder diploma het beroep van TMB uitoefenden - het gaat hier om het schooljaar 2001-2002 - eveneens recht hebben op een afwijking op basis van verworven rechten.

Maar ook na 2002 waren er te weinig TMB's in de gezondheidsinstellingen, die om die reden medewerkers in dienst zijn blijven nemen als TMB.

**Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique****DO 2014201501897****Question n° 137 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 février 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:***L'agrément des technologues en imagerie médicale.*

La définition de Technologue en Imagerie Médicale (TIM) a été fixée légalement par l'arrêté royal du 28 février 1997 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession de technologue en imagerie médicale et portant fixation de la liste des actes dont celui-ci peut être chargé par un médecin.

L'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1997 précise toutes les conditions auxquelles il faut satisfaire pour pouvoir exercer la profession de TIM.

L'arrêté royal du 7 novembre 2013 a complété tardivement la législation qui protège le titre professionnel de TIM. Pour le 1er décembre 2014, tous les collaborateurs qui effectuent des actes en tant que TIM (à l'exception des infirmières, à la fois A1 et A2) devaient introduire une demande d'agrément auprès du SPF Santé publique.

Toutes les demandes étant évaluées par le Groupe de travail "agrément" du Conseil National des Professions Paramédicales.

Malgré le fait que la définition de TIM est fixée depuis 1997, sur le terrain, des collaborateurs avec des *backgrounds* et des qualifications divers ont continué à débiter dans le métier. C'est la raison pour laquelle des dispositions transitoires ont été prévues.

L'arrêté royal prévoit donc que toutes les personnes qui éventuellement exerçaient sans diplôme au moment de la délivrance du premier diplôme totalement conforme à ces décisions, soit l'année académique 2001-2002, peuvent également bénéficier de dérogation sur la base des droits acquis.

Il ne reste pas moins qu'après 2002, il y avait une certaine pénurie dans les institutions qui ont donc continué à recruter des collaborateurs comme TIM.

Die personen komen nu zwaar in de problemen, want ze werken voltijds in een instelling of een privépraktijk, maar voldoen niet aan de criteria van het voormelde KB. Die personen zouden nu een driejarige opleiding moeten volgen om tegen 1 december 2019 hun TMB-diploma te halen.

Bovendien kwam ons ter ore dat de behandeling van de vergunningsaanvragen bij de FOD Volksgezondheid heel wat vertraging oploopt.

1. Kunt u een stand van zaken opmaken van dit dossier?
2. Klopt het dat de behandeling van de dossiers bij de FOD Volksgezondheid vertraging heeft opgelopen?
3. De Nationale Raad voor de Paramedische Beroepen is in juli 2014 bijeengekomen en zou een advies hebben uitgebracht over de overgangperiode.
 - a) Heeft u dat advies ontvangen?
 - b) Zo ja, wat houdt het precies in?
 - c) Welk gevolg zult u eraan geven?
 - d) Zo niet, zult u het advies van die Raad inwinnen met betrekking tot het probleem rond de overgangperiode?

DO 2014201501932

Vraag nr. 139 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuurs-overeenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?
2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?
 - b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

Ces personnes se retrouvent en grande difficulté actuellement puisqu'elles ont un travail à temps plein en institution voire en cabinet privé et ne rencontrent pas les critères de l'arrêté royal précité. Ces personnes sont censées suivre des cours pendant trois ans pour obtenir leur diplôme de TIM au 1^{er} décembre 2019.

Par ailleurs, il nous revient qu'un retard conséquent dans le traitement des demandes d'agrément est à déplorer au niveau du SPF Santé publique.

1. Pouvez-vous faire le point sur ce dossier?
2. Confirmez-vous les retards pris par le SPF Santé publique dans le traitement de ces dossiers?
3. Le Conseil National des Professions Paramédicales s'est réuni en juillet 2014 et aurait rendu un avis sur la période transitoire.
 - a) Avez-vous reçu cet avis?
 - b) Dans l'affirmative, pouvez-vous nous en faire état?
 - c) Quelles suites envisagez-vous d'y apporter?
 - d) Dans la négative, envisagez-vous de solliciter l'avis de ce Conseil sur la problématique de la période transitoire?

DO 2014201501932

Question n° 139 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?
2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?
 - b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

DO 2014201501961

Vraag nr. 140 van de heer volksvertegenwoordiger Damien Thiéry van 04 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Afschaffing van de terugbetaling van Dormicum 5 mg/5 ml.

Ik verneem dat er beslist werd Dormicum 5 mg/5 ml niet langer terug te betalen. De hogere dosering, Dormicum 15 mg/3 ml, wordt wel nog terugbetaald.

Dit middel wordt tegenwoordig ook gebruikt bij gastroscopieën, coloscopieën, transbronchiale en transoesophageale puncties, enz.

Waarom wordt de terugbetaling van dit middel stopgezet?

Minister van Financiën**DO 2014201501874**

Vraag nr. 186 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 februari 2015 (N.) aan de minister van Financiën:

De procesvoeringen van de Bijzonder Belastinginspectie (BBI).

Kan uw administratie meedelen:

1. het aantal rechtszaken dat werd aangespannen door de BBI de voorbije vijf jaar;
2. het aantal rechtszaken van de voorbije vijf jaar waarin uitspraak werd gedaan: hoeveel daarvan werden er gewonnen, respectievelijk verloren door de BBI;
3. van de gewonnen rechtszaken de te inkohieren bedragen die daar tegenover staan;
4. hoeveel van deze "te goed"-bedragen dat effectief werd geïnd?

DO 2014201501895

Vraag nr. 187 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedelee Uyttersprot van 26 februari 2015 (N.) aan de minister van Financiën:

Polderbelasting.

De wet van 5 juli 1956 betreffende de watering en de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders, stelt een juridisch regime voor de polders vast, dat uit de werking van de organen van de polders, de vestiging en de invoering van de polderbelasting, de uitvoering van de bepaalde werken en de toezichtmaatregelen bestaat.

DO 2014201501961

Question n° 140 de monsieur le député Damien Thiéry du 04 mars 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La suppression du remboursement du Dormicum en posologie 5mg/5ml.

Il me revient qu'il a été décidé de supprimer le remboursement du Dormicum en posologie 5mg/5ml. Par contre, le dosage élevé (15mg/3ml) reste remboursé.

Ce médicament est aujourd'hui utilisé également dans les gastroscopies, les colonoscopies, les ponctions transbronchiques et transoesophagiennes, etc.

Pouvez-vous nous donner les raisons de la suppression de ce remboursement?

Ministre des Finances**DO 2014201501874**

Question n° 186 de madame la députée Barbara Pas du 26 février 2015 (N.) au ministre des Finances:

Procédures engagées par l'Inspection spéciale des impôts (ISI).

Votre administration peut-elle me communiquer:

1. le nombre de procédures judiciaires intentées par l'ISI au cours des cinq dernières années;
2. le nombre de procédures au terme desquelles il a été statué au cours des cinq dernières années ainsi que le nombre d'actions gagnées et perdues par l'ISI;
3. les montants à enrôler à la suite des procédures gagnées;
4. le nombre des créances effectivement perçues?

DO 2014201501895

Question n° 187 de madame la députée Goedelee Uyttersprot du 26 février 2015 (N.) au ministre des Finances:

Impôt poldérien.

Les lois du 5 juillet 1956 relative aux wateringues et du 3 juin 1957 relative aux polders fixent pour les polders et les wateringues un régime juridique qui concerne le fonctionnement des organes des polders, l'établissement et l'introduction de l'impôt poldérien, l'exécution de travaux déterminés ainsi que des mesures de surveillance.

Polders en Wateringen zijn openbare besturen, ingesteld met het oog op de instandhouding, drooglegging en bevoeiing van de ingedijkte gronden die op de zee en op de aan het getij onderhevige waterlopen zijn vervoerd.

De Polders en Wateringen zijn autonome besturen met een eigen belastingbevoegdheid, zoals voorzien in artikel 173 van de Grondwet en heffen een grondbelasting bij alle eigenaars van percelen in een bepaald polder- of watering-gebied.

De kleinschalige Polders en Wateringen slagen er niet in om die belastingen zo efficiënt mogelijk te innen, de aanslagbiljetten bevatten wel eens foutieve of verouderde gegevens, aanslagbiljetten voor eenzelfde belastingplichtige raken niet samengevoegd, de besturen zijn beperkt bereikbaar en informatie blijft onvoldoende.

In het verleden werd meermaals geopperd dat personen die in de nabijheid van polder- en wateringgebieden wonen, gediscrimineerd worden door de extra polder- en wateringbelastingen, aangezien lang niet iedereen die in dergelijk gebied woont, deze belasting dient te betalen.

1. a) Is het onderhoud van en het toezicht op de waterhuishouding niet belangrijk voor iedereen in het land?

b) Waarom wordt deze belasting niet geïnd volgens het solidariteitsprincipe?

2. a) Bestaat er een mogelijkheid om te onderzoeken/overleggen met de ministers van de deelstaten om hierover een grondwetswijziging toe te passen, zodat deze belasting door een andere "instantie" kan geïnd worden?

b) Zou het niet veel eenvoudiger, duidelijker en kosten- en werkbeparend zijn voor de Polders en Wateringen, mocht de belasting via de gemeentebelasting geïnd worden en zij van de gemeente een dotatie doorgestort krijgen op basis van het aantal inwoners per gemeente?

c) Of onderzoekt u een andere manier om de inning te optimaliseren?

Les polders et les wateringues sont des administrations publiques, créées en vue de la conservation, l'assèchement et l'irrigation des terres endiguées conquises sur la mer et sur les cours d'eau soumis à la marée.

Les polders et les wateringues sont des administrations autonomes qui disposent de leur propre compétence d'imposition, telle que prévue par l'article 173 de la Constitution et frappent d'un impôt foncier tous les propriétaires de parcelles se trouvant dans la circonscription d'une wateringue ou d'un polder déterminé.

Les petits polders et wateringues éprouvent des difficultés à procéder au recouvrement efficace de ces impôts. Il arrive que l'avertissement-extrait de rôle contienne des données erronées ou obsolètes, que les différents avertissements-extraits de rôle concernant une seule personne ne soient pas regroupés, que les administrations ne soient joignables que dans une mesure restreinte et que les informations reçues demeurent insuffisantes.

Par le passé, il a été relevé à plusieurs reprises que les personnes vivant à proximité d'un polder ou d'une wateringue subissaient une discrimination du fait ces impôts supplémentaires, étant donné que tous les habitants d'une telle zone n'y sont pas soumis.

1. a) L'entretien et le contrôle de la gestion de l'eau ne concernent-ils pas l'ensemble des citoyens?

b) Pourquoi cet impôt n'est-il pas prélevé selon le principe de solidarité?

2. a) Serait-il possible d'examiner la situation/de se concerter avec les ministres des entités fédérées en vue d'une révision de la Constitution, afin que cet impôt puisse être perçu par une autre "instance"?

b) Ne serait-il pas bien plus simple et plus clair, et et plus économe en coûts et en travail pour les polders et les wateringues, de percevoir l'impôt par le biais de l'impôt communal et de faire verser par les communes aux polders ou aux wateringue une dotation établie en fonction du nombre d'habitants par commune?

c) Ou envisagez-vous une autre manière d'optimiser le recouvrement?

DO 2014201501896

Vraag nr. 188 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 27 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Inwerkingtreding van de hervorming van de taxshelterregeling voor cinematografisch werk.

De taxshelter, een maatregel die werd genomen om de audiovisuele productie in ons land te stimuleren, werd grondig hervormd bij de wet tot wijziging van artikel 194ter van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreffende het taxshelterstelsel ten gunste van audiovisueel werk, teneinde een oplossing te vinden voor de problemen van de actoren in de desbetreffende sector.

Deze hervorming is op 1 januari 2015 van kracht geworden.

1. Welke balans kan er nu, enkele maanden later, al worden getrokken?

2. Zijn de nieuwe bepalingen al bekend bij de sector en bij de potentiële begunstigen van deze fiscale stimuli?

3. Een van de wijzigingen die in de wet werd aangebracht, heeft betrekking op de verplichting voor productievennootschappen en tussenpersonen om de minister van Financiën om een erkenning te vragen vooraleer zij in aanmerking kunnen komen voor een taxshelter.

Die procedure wordt geregeld bij het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot uitvoering van artikel 194ter van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en ter bepaling van de modaliteiten en voorwaarden van de erkenningsprocedure van productievennootschappen en van de in aanmerking komende tussenpersonen.

Hoeveel productievennootschappen en tussenpersonen hebben er bij de minister al een erkenningsaanvraag ingediend en hoeveel erkenningen werden er al verstrekt?

4. Wat is het profiel van de productievennootschappen die een aanvraag hebben ingediend, met andere woorden wat is de aard van de werken die zij via de taxshelter willen produceren?

5. De hervorming voorziet ook in de oprichting van een centrale controlecel bij de FOD Financiën en de verplichting voor de partners van een taxshelterproductie om de afgesloten raamovereenkomst binnen de maand na de ondertekening ervan aan de voornoemde cel over te zenden.

Is die cel al operationeel?

DO 2014201501896

Question n° 188 de monsieur le député Elio Di Rupo du 27 février 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

L'entrée en vigueur de la réforme du "tax shelter" pour la production cinématographique.

Le mécanisme du "tax shelter", destiné à favoriser la production audiovisuelle dans notre pays, a connu une importante refonte par l'adoption de la loi du 12 mai 2014 modifiant l'article 194ter du Code des impôts sur les revenus relatif au régime de "tax shelter" pour la production audiovisuelle, afin de rencontrer les difficultés identifiées par les acteurs du secteur.

La réforme est entrée en vigueur le 1er janvier 2015.

1. Quel premier bilan peut être dressé quelques mois après l'entrée en vigueur de la réforme?

2. Les nouvelles dispositions sont-elles désormais connues par les professionnels du secteur audiovisuel et par les potentiels bénéficiaires des incitants fiscaux?

3. L'une des modifications apportées à la législation porte sur l'obligation d'agrément pour les sociétés de production et pour les intermédiaires. Dorénavant, pour être éligibles dans le cadre du "tax shelter", les sociétés de production et les intermédiaires doivent obtenir un agrément accordé par le ministre des Finances.

L'arrêté royal du 19 décembre 2014 portant exécution de l'article 194ter du Code des impôts sur les revenus 1992 et déterminant les modalités et conditions de la procédure d'agrément des sociétés de production et des intermédiaires éligibles, fixe la procédure.

Combien de sociétés de production et d'intermédiaires ont sollicité une demande d'agrément auprès du ministre et combien d'entre elles ont été accordées?

4. Quel profil les sociétés de production qui ont introduit une demande présentent-elles, notamment quant aux types d'oeuvres qu'elles entendent produire à l'aide du "tax shelter"?

5. La réforme prévoit également une cellule centralisée de contrôle au sein du SPF Finances et l'obligation, pour les partenaires d'une opération de "tax shelter", de soumettre leur convention-cadre à ladite cellule du SPF Finances dans le mois de sa signature.

Cette cellule est-elle effectivement opérationnelle?

DO 2014201501898

Vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Dispa van 27 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Algemene Administratie van de Inning en de Invordering. - Niet-toekenning van een belastingkrediet met het oog op een efficiëntere belastinginning.

In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 109 van 9 januari 2015 over de impact van de invorderingsstrategie van de FOD Financiën op de omvang van de fiscale ontvangsten heeft u gesteld dat er geen plannen bestaan om de *compliance* gunstig te beïnvloeden door een belastingkrediet van 10 procent toe te kennen aan de belastingplichtigen die hun belastingen correct en tijdig betalen zodat de belastinginning veel doeltreffender zou kunnen verlopen (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 11, blz. 114).

1. a) Waarom werd er niet overwogen een dergelijk belastingkrediet in te voeren?

b) Met andere woorden, denkt u dat men met een dergelijk belastingkrediet de *compliance* werkelijk niet in de hand kan werken?

2. Vindt u een dergelijke belastingkrediet uit een budgettair oogpunt onverdedigbaar?

3. Vindt u dat men dat belastingkrediet niet via de btw-regeling of de bedrijfsvoorheffing kan invoeren?

4. Vindt u dat de invoering van een dergelijk belastingkrediet in de personenbelasting aanzienlijke gevolgen zou hebben voor de ontvangsten van de deelgebieden?

5. Vindt u dat de invoering van zo'n belastingkrediet via de gewestelijke heffingen het rendement zou aantasten van de gewestelijke belastingen die voor rekening van de deelgebieden geïnd worden?

6. Vindt u dat er door de invoering van een dergelijk krediet een ongelijke behandeling zou ontstaan tussen de belastingplichtigen die hun belastingen correct en tijdig betalen en degenen die betalingsfaciliteiten genieten?

DO 2014201501898

Question n° 189 de monsieur le député Benoît Dispa du 27 février 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Administration générale de la Perception et du Recouvrement. - La non mise en oeuvre d'un crédit d'impôt en vue d'améliorer l'efficacité de la perception de l'impôt.

En réponse à ma question écrite n° 109 du 9 janvier 2015 relative aux conséquences de la stratégie de recouvrement mise en oeuvre par le SPF Finances au niveau des recettes fiscales, vous m'indiquiez que la mise en oeuvre d'un crédit d'impôt de 10 % pour les contribuables qui paient correctement et à temps afin d'améliorer substantiellement l'efficacité de la perception de l'impôt n'a pas été pris en considération en vue d'améliorer la "compliance" (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 11, p. 114).

1. a) Pourriez-vous communiquer les raisons pour lesquelles un tel crédit d'impôt n'a pas été pris en considération?

b) En d'autres termes, estimez-vous qu'un tel crédit d'impôt n'est tout simplement pas en mesure de renforcer la *compliance*?

2. Estimez-vous qu'un tel crédit d'impôt n'est, en aucun cas, soutenable d'un point de vue budgétaire?

3. Estimez-vous qu'un tel crédit d'impôt n'est tout simplement pas envisageable en matière de TVA ou de précompte professionnel?

4. Estimez-vous que l'octroi d'un tel crédit d'impôt en matière d'IPP aurait des conséquences non négligeables quant aux recettes des entités fédérées?

5. Estimez-vous qu'un tel crédit d'impôt appliqué aux impôts régionaux reviendrait à amputer le rendement des impôts régionaux perçus pour le compte des entités fédérées?

6. Estimez-vous que l'introduction d'un tel crédit reviendrait à instaurer un traitement différencié entre les contribuables qui paient correctement et à temps l'impôt et ceux qui bénéficient de facilités de paiement?

DO 2014201501908

Vraag nr. 190 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 02 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Tabaksprijs. - Accijnsverhoging.

Overeenkomstig het federale regeerakkoord zal de verhoging van de forfaitaire aftrek van beroepskosten, die een van de speerpunten van het regeringsbeleid vormt en waardoor het netto-inkomen uit arbeid na belasting stijgt, onder meer gefinancierd worden door accijnsmaatregelen inzake tabak.

Die accijnsmaatregelen werden doorgevoerd en een gemiddeld pakje met negentien sigaretten van een merk dat in de pers vaak als voorbeeld wordt genomen, zal binnenkort officieel 5,80 euro kosten.

Verscheidene experts hebben die maatregel op de korrel genomen, omdat ze van mening zijn dat die prijs nog altijd te laag is om het tabaksgebruik efficiënt tegen te gaan. Het argument dat het vaakst wordt aangevoerd om die kritiek te weerleggen, is dat de verkoop van tabak bijna 3 miljard euro oplevert voor de schatkist, een fors bedrag dat onmisbaar is met het oog op het begrotingsevenwicht.

Ik zou in dit verband uw aandacht willen vestigen op roltabak, die heel goedkoop is. Als de prijs daarvan forser zou worden verhoogd dan uw regering beslist heeft, zou de verkoop daar niet al te zeer onder lijden, aangezien er op dat vlak geen concurrentie uit het buitenland is.

Roltabak is in België bijvoorbeeld de helft goedkoper dan in Frankrijk en drie tot vier keer goedkoper dan in Groot-Brittannië, waar een pakje sigaretten toch veel duurder is (respectievelijk zeven en bijna tien euro in de voormelde landen). In het licht van het voorgaande rijzen er verscheidene vragen.

1. Waarom kost roltabak veel minder dan andere tabaksproducten, zowel in België als in vergelijking met de andere Europese landen?

2. Waarom probeert de regering dat prijsverschil niet weg te werken, aangezien dat naar alle waarschijnlijkheid geen grote daling van de ontvangsten tot gevolg zou hebben en toegejuicht zou worden door de gezondheidswerkers die actief zijn op het gebied van de bestrijding van tabaksgebruik?

DO 2014201501908

Question n° 190 de monsieur le député Vincent Scourneau du 02 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Prix du tabac. - Augmentation des accises.

L'accord du gouvernement fédéral précisait que l'augmentation de la déduction forfaitaire des frais professionnels, qui est une des mesures phares de votre gouvernement et grâce à laquelle le revenu net du travail après impôt augmentera, sera entre autres financée par des mesures d'accises sur le tabac.

Ces mesures d'accises ont été appliquées et le paquet moyen de dix-neuf cigarettes d'une marque souvent cité en exemple dans la presse verra son prix de vente officiel monter à 5,80 euros.

De nombreuses critiques ont émané de divers experts qui estiment que ce prix est encore trop bas pour lutter efficacement contre le tabagisme. L'argument le plus souvent utilisé pour contrer ces critiques est que la vente de tabac rapporte près de 3 milliards d'euros à l'État fédéral, qui est une somme conséquente et indispensable à l'équilibre budgétaire.

Néanmoins, je veux ici attirer l'attention sur les produits de type tabac à rouler dont les prix sont très bas. Une augmentation plus importante que celle prévue par votre gouvernement n'affecterait pas fortement les ventes puisque la concurrence des pays étrangers est nulle dans ce domaine.

Par exemple, le tabac à rouler en Belgique est deux fois moins cher qu'en France et trois à quatre fois moins cher qu'en Grande-Bretagne où les paquets de cigarettes sont pourtant largement plus chers (sept et près de dix euros pour les deux pays cités). À la vue de ces éléments, plusieurs questions me viennent à l'esprit.

1. Pourquoi le prix du tabac à rouler est-il largement inférieur au prix des autres produits, tant au niveau national qu'en comparaison des autres pays européens?

2. Pourquoi le gouvernement ne tente-t-il pas de combler la différence de prix, opération qui n'entraînerait vraisemblablement pas d'importantes baisses dans les recettes et qui serait un pas en avant salué par les acteurs de la santé dans la lutte contre le tabagisme?

DO 2014201501913

Vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 02 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Jaarlijks evaluatieverslag van de DAVO.

Sinds zijn oprichting in 2003 is de Dienst voor alimentatievorderingen (DAVO) bevoegd voor de invordering van onderhoudsgeld bij nalatige onderhoudsplichtigen en de toekenning van maandelijkse voorschotten op onderhoudsgeld aan onderhoudsgerechtigden.

De voornaamste doelstelling die aan de basis van de oprichting van de DAVO lag, was de bestrijding van de armoede die voortvloeit uit de niet-betaling van het onderhoudsgeld.

Tal van eenoudergezinnen, hoofdzakelijk vrouwen met kinderen, dreigen immers in de armoede te verzeilen, vooral wanneer de betaling van het onderhoudsgeld uitblijft.

Om de werking van de DAVO te evalueren, werd er een Evaluatiecommissie opgericht. Die stelt jaarlijks een evaluatieverslag op dat ze aan de minister van Financiën en de minister van Begroting verzendt.

De minister van Financiën moet dat verslag voorleggen aan de federale wetgevende Kamers. Dat verslag bevat niet alleen een evaluatie van de werking van de DAVO maar ook aanbevelingen en adviezen om die werking te verbeteren.

Het recentste verslag van de Evaluatiecommissie dateert echter al van 2010.

Vorig jaar werd de wetgeving betreffende de DAVO ingrijpend gewijzigd opdat er meer mensen aanspraak zouden kunnen maken op voorschotten van de DAVO. Het Rekenhof oordeelde evenwel dat de begrotingsmiddelen die u aan de DAVO heeft toegekend, wellicht ontoereikend zullen zijn om die voorschotten op het onderhoudsgeld te betalen. In het licht van die vaststellingen lijkt het me essentieel dat we ons aan de hand van die evaluatieverslagen van de goede werking van de DAVO kunnen blijven vergewissen.

1. Waarom dateert het recentste verslag van de Evaluatiecommissie van de DAVO al van 2010?

2. a) Zal er weldra een nieuw verslag beschikbaar zijn?

b) Zo ja, wanneer wordt dat verslag bekendgemaakt?

3. a) Zal het overeenkomstig de wetgeving aan het parlement worden overgezonden?

b) Zal het vervolgens in de commissie voor de Financiën en de Begroting worden besproken?

DO 2014201501913

Question n° 191 de monsieur le député Elio Di Rupo du 02 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Le rapport annuel d'évaluation du Secal.

Depuis sa création en 2003, le Service des créances alimentaires (Secal) est chargé de récupérer les créances alimentaires auprès des débiteurs défaillants et octroie des avances mensuelles sur les pensions dues aux enfants.

Lors de sa création, le Secal avait donc pour principale vocation de lutter contre la pauvreté engendrée par le non-paiement de ces pensions aux enfants.

De nombreuses familles monoparentales, principalement des femmes avec enfants, sont plongées dans la précarité et celle-ci tend à s'accroître lorsque des créances alimentaires ne sont pas payées.

Pour permettre l'évaluation du fonctionnement du Secal, une Commission d'évaluation a été mise sur pied. Celle-ci est chargée d'établir un rapport annuel d'évaluation qu'elle transmet au ministre des Finances et au ministre du Budget.

Le ministre des Finances est chargé du dépôt de ce rapport aux Chambres législatives fédérales. Ce rapport contient évidemment une évaluation du fonctionnement du Secal mais aussi des recommandations et avis afin d'améliorer celui-ci.

Pourtant, le dernier rapport publié par la Commission d'évaluation date de 2010.

Sachant que la législation relative au Secal a été largement modifiée l'an dernier afin de permettre à un plus grand nombre de personnes de bénéficier d'avances du Secal et sachant que la Cour des comptes a estimé que le budget que vous avez alloué au Secal serait sans doute insuffisant pour payer les avances sur pension alimentaire, il apparaît essentiel que ce type de rapport puisse continuer à être élaboré afin de s'assurer du bon fonctionnement du Service.

1. Comment expliquez-vous que le dernier rapport de la Commission d'évaluation du Secal remonte à l'année 2010?

2. a) Pouvez-vous confirmer qu'un nouveau rapport sera prochainement disponible?

b) Si oui, quand ce rapport pourra-t-il être publié?

3. a) Sera-t-il bien transmis au Parlement tel que cela est prévu dans la législation?

b) Pourra-t-il ensuite être discuté au sein de la commission des Finances?

DO 2014201501922

Vraag nr. 192 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 02 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Belastingplichtigen met fiscale schulden.

Belastingplichtigen die na de jaarlijkse belastingaanslag of een belastingcontrole een bedrag moeten bijbetalen, zouden niet langer om een gespreide betaling kunnen verzoeken.

Deze richtlijn is van toepassing op de betaling van belastingen en onroerende voorheffing door een belastingplichtige - natuurlijke persoon of zelfstandige - aan het ontvangkantoor. De administratie oordeelt naar verluidt dat de belastingplichtige de overheid onmiddellijk kan betalen, aangezien hij het geld heeft ontvangen.

Er moet echter rekening worden gehouden met specifieke omstandigheden. In het geval van een werknemer die twee halftijdse jobs heeft bijvoorbeeld, wordt er vaak een te lage voorheffing ingehouden, en is het dus mogelijk dat de belastingplichtige een grote som moet bijbetalen.

Bovendien wordt de belasting die in 2015 gevorderd wordt, berekend op grond van de inkomsten van 2013. De belastingplichtige kan intussen zijn job verloren hebben of ziek geworden zijn, wat zijn financiële draagkracht kan hebben aangetast.

In dergelijke omstandigheden kan een snelle aflossing van de volledige belastingsschuld moeilijk zijn. Wettelijk moet er echter geen gespreide schuldaflossing worden aangeboden.

1. Bevestigt u dat de belastingadministratie de opdracht heeft gekregen niet meer in te stemmen met verzoeken om een gespreide betaling?

2. Zo ja, waarom?

3. Geldt dit voor alle ontvangkantoren of bepalen de ontvangers zelf wat ze doen?

4. Het is in ieders belang dat het verschuldigde geld aan de overheid wordt betaald. Is het dan niet beter om een betaling in schijven toe te staan en op die manier zeker te zijn van zijn geld, te meer daar er interest wordt berekend over die gespreide betalingen?

DO 2014201501922

Question n° 192 de monsieur le député Philippe Blanchart du 02 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Contribuables en situation de dette fiscale.

Un contribuable qui doit rembourser un montant déterminé après le calcul annuel de l'impôt ou un contrôle fiscal n'aurait désormais plus la possibilité de demander un étalement de paiement.

Cette consigne porte sur les impôts ou PRI à verser au niveau du service recettes par un contribuable - personne physique ou indépendant. L'administration estimerait que, puisque l'argent a été perçu par le contribuable, il est possible que celui-ci rembourse l'État immédiatement.

Cependant, des circonstances particulières devraient être prises en compte. En effet, imaginons un travailleur occupant deux mi-temps, souvent les précomptes retenus ne sont pas suffisants, ce contribuable peut se voir réclamer alors une somme importante.

De plus, le montant réclamé en 2015 est calculé sur les revenus de 2013. Des événements tels qu'une perte d'emploi ou une maladie peuvent survenir entretemps, et porter préjudice aux capacités financières du citoyen concerné.

De telles circonstances peuvent rendre difficile le remboursement total et rapide d'une dette fiscale. Aucune obligation légale ne régit la possibilité d'étalement de la dette.

1. Confirmez-vous que l'administration fiscale ait reçu comme instruction de ne plus accepter les étalement de paiements?

2. Si tel est le cas, pourquoi?

3. Tous les services de recettes sont-ils concernés ou est-ce une modification propre aux différents receveurs?

4. Il est dans l'intérêt de tous que l'argent dû entre dans les caisses de l'État. Dès lors, ne vaut-il mieux pas autoriser à payer en plusieurs fois et compter sur un acquis? D'autant plus que des intérêts sont appliqués sur ces paiements étalés.

DO 2014201501928

**Vraag nr. 193 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Renate Hufkens van 03 maart 2015 (N.) aan de
minister van Financiën:**

Contrôles op smokkelwaren.

De vrije verhandeling van goederen is sinds de inbedding ervan binnen de Europese Unie een zegen gebleken. De handelsstromen (Inter EU handel) zijn fors toegenomen, met als gevolg een welvaartsverbetering voor vele lidstaten.

Geen economische grenzen meer, met als gevolg ook geen aparte douanecontroles meer in de lidstaten (met uitzondering van de luchthavens). De douanecontroles gebeuren nu vooral aan de zuid- en oostgrenzen van de Europese Unie.

De Europese douaneautoriteiten controleren grondig. In het kader van de operatie "*Dismantle*" in 2013 werden er zo'n 216 miljoen sigaretten en 240.000 liter alcoholische dranken onderschept. Deze goederen waren vooral afkomstig van Oost-Europese landen.

Het is duidelijk dat vele goederen zoals drugs, alcoholische dranken, sigaretten, dopingproducten en andere medicijnen alsnog de lidstaten bereiken. Ook havengebieden en luchthavens zijn extra kwetsbaar voor smokkel.

1. Hoeveel goederen werden op luchthavens in beslag genomen door de douane?

a) Hoeveel liter alcoholische dranken werd er in beslag genomen in de periode 2014-2015 (graag opsplitsing per maand en per luchthaven)?

b) Hoeveel kilo medicijnen zijn er in beslag genomen in de periode 2014-2015 (graag opsplitsing per maand per luchthaven)?

2. Hoeveel goederen werden er in havengebieden in beslag genomen door de douane?

a) Hoeveel liter alcoholische dranken werd er in beslag genomen in de periode 2014-2015 (graag opsplitsing maand en per haven)?

b) Hoeveel kilo medicijnen zijn er in beslag genomen in de periode 2014-2015? (graag opsplitsing per maand en per haven)?

DO 2014201501928

**Question n° 193 de madame la députée Renate Hufkens
du 03 mars 2015 (N.) au ministre des Finances:**

Les contrôles des marchandises de contrebande.

Depuis sa mise en oeuvre dans l'Union européenne, la libre circulation des marchandises a été considérée comme une bénédiction. Il s'en est suivi une progression sensible des flux commerciaux (les transactions au sein de l'UE) qui a amélioré la prospérité dans beaucoup d'Etats membres.

La disparition des frontières économiques a eu pour corollaire la suppression des contrôles douaniers au sein de l'UE (à l'exception des aéroports). La plupart des contrôles douaniers s'opèrent désormais aux frontières méridionales et orientales de l'Union européenne.

Les autorités douanières européennes se livrent à des contrôles approfondis. L'opération "*Dismantle*" menée en 2013 a ainsi permis d'intercepter 216 millions de cigarettes et 240.000 litres de boissons alcoolisées, des marchandises en provenance, pour la plupart, de pays d'Europe de l'Est.

Il va sans dire que de nombreuses marchandises parmi lesquelles des drogues, des boissons alcoolisées, des cigarettes, de produits de dopage et d'autres médicaments sont toujours introduites en contrebande dans les Etats membres. Les zones portuaires et les aéroports sont aussi particulièrement vulnérables à ce phénomène.

1. Quelles quantités de marchandises la douane a-t-elle saisies dans des aéroports?

a) Combien de litres de boissons alcoolisées ont-ils été saisis au cours de la période 2014-2015? Pouvez-vous répartir ces chiffres par mois et par aéroport?

b) Combien de kilos de médicaments ont-ils été saisis au cours de la période 2014-2015? Pouvez-vous répartir ces chiffres par mois et par aéroport?

2. Quelles quantités de marchandises la douane a-t-elle saisies dans les zones portuaires?

a) Combien de litres de boissons alcoolisées ont-ils été saisis au cours de la période 2014-2015? Pouvez-vous répartir ces chiffres par mois et par port?

b) Combien de kilos de médicaments ont-ils été saisis au cours de la période 2014-2015? Pouvez-vous répartir ces chiffres par mois et par port?

DO 2014201501931

Vraag nr. 194 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën:

De Fiscale Bemiddelingsdienst. - Uitvoering van aanbeveling nr. 6/2012.

Burgers die een blijvend geschil hebben met de federale belastingadministratie (FOD Financiën) kunnen terecht bij de Fiscale Bemiddelingsdienst. Het is een autonome dienst die aanvragen tot bemiddeling objectief, onpartijdig en onafhankelijk kan behandelen.

De Fiscale Bemiddelingsdienst binnen de FOD Financiën moet de groeiende instroom van gerechtelijke fiscale geschillen tegengaan en een snellere inning van fiscale schulden tot gevolg hebben. De dienst moet tevens bijdragen tot een verbeterde relatie tussen de FOD Financiën en de belastingplichtigen.

In haar jaarverslag 2012 formuleerde de dienst volgende aanbeveling: "er moet een sluitende regeling worden uitgewerkt waardoor het onmogelijk wordt dat bezwaardossiers van belastingplichtigen die eveneens belastingambtenaren zijn, worden beoordeeld door hun hiërarchische meerderen" (aanbeveling nr. 6/2012).

1. Wanneer zal aanbeveling nr. 6/2012 worden uitgevoerd?

2. Hoeveel belastingplichtigen die eveneens belastingambtenaren zijn, hebben een aanvraag tot bemiddeling ingediend bij de Fiscale Bemiddelingsdienst in het jaar 2012, 2013 en 2014?

DO 2014201501933

Vraag nr. 196 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 03 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Kosten van de belastinginning.-

Het is u bekend dat België één van de Europese landen is waar de kosten van de inning van de belasting het hoogst liggen, zoals ook te lezen staat in een OESO-rapport uit 2011.

In dat rapport wordt erop gewezen dat de belastinginning op een weinig efficiënte manier georganiseerd is, met in zekere zin lagere overheidsinkomsten tot gevolg, niettegenstaande dat België tot de zwaarst belaste landen van Europa behoort.

Het is bijvoorbeeld opmerkelijk dat Nederland evenveel belastingcontroleurs tewerkstelt als ons land, terwijl België minder inwoners telt.

DO 2014201501931

Question n° 194 de monsieur le député Roel Deseyn du 03 mars 2015 (N.) au ministre des Finances:

Service de conciliation fiscale. - Exécution de la recommandation n° 6/2012.

Les contribuables qui ont un litige persistant avec l'administration fiscale fédérale (SPF Finances) peuvent s'adresser au Service de conciliation fiscale. Il s'agit d'un service autonome, qui peut traiter les demandes de conciliation, en toute objectivité, indépendance et impartialité.

La mission du Service de conciliation fiscale du SPF Finances consiste à endiguer l'afflux croissant de litiges fiscaux portés devant la justice et à assurer ainsi une perception plus rapide des créances fiscales. Le service est en outre chargé d'améliorer les relations entre le SPF Finances et les contribuables.

Dans son rapport annuel 2012, le Service formulait la recommandation suivante : "mettre en oeuvre une disposition équilibrée qui rende impossible l'appréciation de dossiers de contentieux de contribuables/fonctionnaires du fisc par leurs supérieurs hiérarchiques" (recommandation n° 6/2012).

1. Quand la recommandation n° 6/2012 sera-t-elle mise en oeuvre?

2. En 2012, 2013 et 2014, combien de contribuables/fonctionnaires du fisc ont introduit une demande de médiation auprès du Service de conciliation fiscale?

DO 2014201501933

Question n° 196 de madame la députée Kattrin Jadin du 03 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Le coût de la collecte des impôts.

Vous n'êtes pas sans ignorer que le coût de la collecte des taxes en Belgique est l'un des plus élevé d'Europe comme le signale un rapport de l'OCDE en 2011.

Ledit rapport pointait un manque d'efficacité dans notre manière de collecter l'impôt et une diminution en quelque sorte des revenus de l'État alors que nous savons que le citoyen belge est l'un des plus taxés en Europe.

Il est par exemple interpellant que les Pays-Bas emploient autant de contrôleurs fiscaux que notre pays alors que notre population est moindre.

1. Kan er een schatting gemaakt worden van de kosten van de belastinginning per inwoner in België?

2. Werden er sinds de publicatie van het OESO-rapport in 2011 hervormingen doorgevoerd om de kostenefficiëntie van de belastingadministratie te verbeteren?

DO 2014201501934

Vraag nr. 197 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën:

De taks tot vergoeding van de successierechten.

Sinds 1 juli 2003 zijn de verenigingen zonder winstoogmerk (vzw's) en de private stichtingen onderworpen aan een jaarlijkse taks tot vergoeding van de successierechten, de zogenaamde patrimoniumtaks. Deze taks bedraagt 0,17 % op de som van de roerende en onroerende goederen.

Een aantal instellingen is van de taks vrijgesteld, zo ook de inrichtende machten van het gemeenschapsonderwijs of het gesubsidieerd onderwijs, voor wat betreft de onroerende goederen die uitsluitend bestemd zijn voor onderwijs.

In antwoord op vraag nr. 444 van 14 juni 2013 van de heer Jenne De Potter antwoordde de minister van Financiën dat een vrijstelling voor wat betreft de roerende goederen ook tot de intenties van de wetgever behoorden (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2013-2014, nr. 134, blz. 228-230). Deze vrijstelling is wettelijk nog niet opgenomen.

1. Hoeveel bedragen de fiscale uitgaven ten gevolge van artikel 149, 4°, van het Wetboek van de successierechten in het jaar 2012, 2013 en 2014?

2. Welke wetswijziging dient te worden doorgevoerd om roerende goederen van onderwijsinstellingen ook vrij te stellen van de jaarlijkse taks tot vergoeding van de successierechten?

3. Overweegt u om deze wijziging door te voeren?

1. Peut-on estimer le coût de la collecte des taxes en Belgique par habitant?

2. Depuis 2011 et ce rapport de l'OCDE, a-t-on mis en oeuvre des réformes pour améliorer l'efficacité au niveau du coût essentiellement de l'administration fiscale?

DO 2014201501934

Question n° 197 de monsieur le député Roel Deseyn du 03 mars 2015 (N.) au ministre des Finances:

La taxe compensatoire des droits de succession.

Depuis le 1er juillet 2003, les associations sans but lucratif (ASBL) et les fondations privées sont soumises à une taxe annuelle compensatoire des droits de succession, la taxe patrimoniale. Cette taxe est fixée à 0,17 %, de l'ensemble des avoirs mobiliers et immobiliers.

Certaines institutions sont dispensées du paiement de la taxe, notamment les pouvoirs organisateurs de l'enseignement communautaire ou de l'enseignement subventionné, pour les biens immobiliers exclusivement affectés à l'enseignement.

Dans sa réponse à la question n° 444 du 14 juin 2013 de M. Jenne De Potter, le ministre des Finances avait répondu qu'il entrerait également dans les intentions du législateur d'étendre cette exonération au patrimoine mobilier (*Questions et Réponses*, Chambre, 2013-2014, n° 134, pp. 228-230). Cette exonération n'a toutefois pas encore été traduite en loi.

1. A combien se sont montées les dépenses fiscales découlant de l'article 149, 4°, du Code des droits de succession en 2012, 2013 et 2014?

2. Quelles modifications législatives sont nécessaires pour étendre l'exonération de la taxe annuelle compensatoire des droits de succession au patrimoine mobilier destiné à l'enseignement?

3. Comptez-vous vous y employer?

DO 2014201501935

Vraag nr. 198 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën:

Slapende safes.

Met de wet van 21 december 2013 tot wijziging van hoofdstuk V van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), voor wat betreft de slapende safes, werd de definitie van slapende safes verruimd. Banken kunnen slapende kluizen laten openen als ze geen rechthebbende kunnen opsporen.

1. Hoeveel "slapende safes" werden geopend in het jaar 2012, 2013 en 2014?

2. a) Hoeveel bedragen de openingskosten voor verzegelde omslagen voor de Deposito- en Consignatiekas in het jaar 2014 en 2015 tot op heden?

b) Hoeveel van deze bedragen werden effectief teruggevorderd op de oorspronkelijke eigenaar?

3. a) Hoeveel bedragen de bewaarkosten voor verzegelde omslagen voor de Deposito- en Consignatiekas in het jaar 2014 en 2015 tot op heden?

b) Hoeveel van deze bedragen werden effectief teruggevorderd op de oorspronkelijke eigenaar?

4. Hoeveel bedraagt het volume in m³ dat werd overgedragen aan de Deposito- en Consignatiekas sinds de inwerkingtreding van de wet van 21 december 2013 tot wijziging van hoofdstuk V van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), voor wat betreft de slapende safes?

DO 2014201501936

Vraag nr. 199 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën:

Uitgifte van een staatsobligatie in overeenstemming met religieuze voorschriften.

Sinds vorig jaar voorzien het Verenigd Koninkrijk en Luxemburg in de uitgifte van zogenaamde "*sukuk*". Het betreft de uitgifte van een staatsobligatie die in overeenstemming is met de voorschriften van de islam.

Banken die "*sukuk*" uitgeven, investeren in materiële bezittingen en niet in geld. De opbrengst van zulke bezittingen wordt gevormd door huur en is gelijkmatig verspreid over de huurperiode. De "*sukuk*" biedt de overheid de kans om haar financieringsbronnen te diversifiëren.

1. Overweegt u om staatsobligaties uit te geven in overeenstemming met religieuze voorschriften?

DO 2014201501935

Question n° 198 de monsieur le député Roel Deseyn du 03 mars 2015 (N.) au ministre des Finances:

Coffres dormants.

La loi du 21 décembre 2013 modifiant le chapitre V de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), en ce qui concerne les coffres dormants, a élargi la définition des coffres dormants. Les banques peuvent faire ouvrir ces coffres dès lors que la procédure de recherche n'a pas permis d'identifier d'ayants-droit.

1. Combien de coffres dormants ont été ouverts en 2012, en 2013 et en 2014?

2. a) À combien se sont élevés pour la Caisse des dépôts et consignations les frais d'ouverture d'enveloppes scellées, en 2014 et en 2015 (à ce jour)?

b) Quelle part de ce montant a effectivement été récupéré auprès des propriétaires initiaux?

3. a) À combien se sont élevés pour la Caisse des dépôts et consignations les frais de conservation des enveloppes scellées en 2014 et en 2015 (à ce jour)?

b) Quelle part de ce montant a effectivement été récupéré auprès des propriétaires initiaux?

4. Quel volume (en mètres cubes) a été livré à la Caisse des dépôts et consignations depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 2013 modifiant le chapitre V de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), en ce qui concerne les coffres dormants?

DO 2014201501936

Question n° 199 de monsieur le député Roel Deseyn du 03 mars 2015 (N.) au ministre des Finances:

Émission d'une obligation d'État conformément à des préceptes religieux.

Depuis l'année dernière, le Royaume-Uni et le Luxembourg prévoient l'émission d'un "*sukuk*", c'est-à-dire une obligation d'État conforme aux préceptes de l'islam.

Les banques qui émettent des "*sukuk*" investissent dans des actifs tangibles et non dans des capitaux. Le rendement de ces actifs est constitué par un loyer et est réparti également sur la période de location. Le "*sukuk*" permet à l'État de diversifier ses sources de financement.

1. Envisagez-vous d'émettre des obligations d'État conformes à des préceptes religieux?

2. Zo ja, wanneer zal de eerste uitgifte plaatsvinden?
3. Zo neen, waarom niet?

DO 2014201501937

Vraag nr. 200 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën:

Vrijstelling van nalatigheidsintresten.

Op de aan de Schatkist verschuldigde sommen die niet binnen de wettelijke termijnen worden betaald, is een wettelijke intrest verschuldigd voor de achterstallige termijn.

De gewestelijk directeur Invordering van de Directe Belastingen kan de belastingplichtige echter vrijstelling verlenen van alle (of een deel van die) nalatigheidsintresten.

1. Hoeveel dossiers tot vrijstelling van nalatigheidsintresten werden behandeld in het jaar 2012, 2013 en 2014, per provincie?
2. a) Wat is de verhouding tussen gunstige/ongunstige beslissingen in het jaar 2012, 2013 en 2014, per provincie?
b) Welke redenen verklaren deze verhouding?
3. Hoeveel bedragen de gederfde ontvangsten door de toekenning van de vrijstelling in het jaar 2012, 2013 en 2014, per provincie?

DO 2014201501955

Vraag nr. 201 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 03 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Inkomstenbelastingen. - Vrijstelling van storting van de bedrijfsvoorheffing. - Nachtarbeid.

Artikel 275/5 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 voorziet in vrijstellingen van storting van de bedrijfsvoorheffing voor nacht- en ploegenarbeid. Voor de werkgevers zijn dit stimuli om dergelijke werkregelingen in te voeren of meer te gebruiken.

In heel wat gevallen ligt het fiscale voordeel zelfs hoger dan de ploegenpremies die de werkgever betaalt. Bovendien neemt de winst toe dankzij het intensievere gebruik van het productieapparaat van de onderneming.

2. Dans l'affirmative, quand la première émission aura-t-elle lieu?
3. Dans la négative, pourquoi?

DO 2014201501937

Question n° 200 de monsieur le député Roel Deseyn du 03 mars 2015 (N.) au ministre des Finances:

Exonération des intérêts de retard.

Des intérêts légaux de retard s'appliquent aux montants dus au Trésor public qui n'ont pas été payés dans les délais légaux.

Le directeur régional du Recouvrement des contributions directes peut toutefois accorder au contribuable une exonération totale ou partielle de ces intérêts de retard.

1. Combien de dossiers relatifs à l'exonération d'intérêts de retard ont été traités en 2012, 2013 et 2014, par province?
2. a) Quelle était la proportion des décisions favorables et défavorables en 2012, 2013 et 2014, par province?
b) Quelles sont les raisons expliquant cette proportion?
3. Quelles pertes de recettes les exonérations accordées en 2012, 2013 et 2014 ont-elles engendrées, par province?

DO 2014201501955

Question n° 201 de monsieur le député Marco Van Hees du 03 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Impôts sur les revenus. - Dispenses de précompte professionnel. - Travail de nuit.

L'article 275/5 du Code des impôts sur les revenus (CIR 92) prévoit des dispenses de précompte professionnel (DPP) pour le travail de nuit et en équipes. Il s'agit donc pour les employeurs d'un incitant à adopter ou à augmenter de tels modes de travail.

Le gain fiscal est même, dans pas mal de cas, supérieur aux primes d'équipe versées par l'employeur. Et il vient s'ajouter à la hausse des bénéfices induite par l'utilisation intensive de l'appareil de production de l'entreprise.

Tal van studies tonen echter aan dat nacht- en ploegenarbeid schadelijk gevolgen hebben. Het sociale en gezinsleven van de werknemers raken erdoor verstoord, en er zijn tal van gezondheidsrisico's aan verbonden: op korte termijn kunnen er slaap- en spijsverteringsstoornissen ontstaan en kan het voedingspatroon ontregeld raken, op langere termijn neemt het risico van hart- en vaatziekten en van vroegtijdige veroudering van het organisme toe.

Een op 5 januari 2015 in het *American Journal of Preventive Medicine* gepubliceerde studie laat zien dat er na vijf jaar arbeid in shift jaar ernstige gevolgen merkbaar worden voor het cardiovasculaire systeem: bij vrouwen die langer dan vijf jaar 's nachts werken, ligt de mortaliteit 11 procent hoger; vrouwen die langer dan vijftien jaar nacht-arbeid verrichten, hebben 25 procent meer kans op longkanker.

1. Zal u maatregelen nemen om de nefaste gevolgen van nachtarbeid, die door deze bepalingen net wordt aange-moedigd, te verminderen?

2. Vindt u ook niet dat de gezondheid van de werknemers belangrijker is dan de financiële resultaten van de ondernemingen, en dat artikel 275/5 van het WIB 1992 dus moet worden geschrapt?

DO 2014201501956

Vraag nr. 202 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 04 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing. - Belastingcontroles.

Dankzij de vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing kunnen werkgevers een gedeelte van de voorheffing die ze op het brutoloon van hun personeel inhouden om aan de fiscus door te storten, voor zich houden. Die maatregel werd in 2003 ingevoerd en gaandeweg aanzienlijk uitgebreid.

Naar verluidt werden er de voorbije tien jaar vrijwel geen controles uitgevoerd op die vrijstellingen, onder meer omdat ze 'onzichtbaar' zijn op de belastingaangifte en niet vermeld staan in het klassieke schema van de belastingcontroles. In 2014 heeft de FOD Financiën uiteindelijk een controleactie gelanceerd waarbij er specifiek op die maatregel werd ingezoomd.

1. Hoe vaak en voor welk bedrag werd er de voorbije vijf jaar overgegaan tot een wijziging van de aangifte?

Or, de nombreuses études montrent les effets nuisibles du travail de nuit et en équipes. Il entraîne des perturbations de la vie sociale et familiale des salariés et fait peser de nombreux risques sur leur santé: à court terme, troubles du sommeil, troubles digestifs et déséquilibre nutritionnel; à long terme, risques cardiovasculaires accrus, usure prématurée de l'organisme.

Une étude publiée le 5 janvier 2015 dans l'*American Journal of Preventive Medicine* révèle ainsi qu'un impact important sur le système cardiovasculaire apparaît après cinq années de rythmes décalés: les femmes qui travaillent de nuit depuis plus de cinq années ont une surmortalité de 11 % et celles qui ont travaillé plus de quinze ans, un risque accru de 25 % d'avoir un cancer du poumon.

1. Envisagez-vous des mesures pour réduire les effets néfastes du travail de nuit induit par une telle disposition?

2. Ne trouvez-vous pas que la santé des travailleurs prime sur les résultats financiers des entreprises et qu'il conviendrait donc d'abroger l'article 275/5 du CIR 92?

DO 2014201501956

Question n° 202 de monsieur le député Marco Van Hees du 04 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Dispenses de précompte professionnel. - Contrôles fiscaux.

Les dispenses de précompte professionnel (DPP) permettent aux employeurs de garder pour eux une partie du précompte qu'ils retiennent sur le salaire brut de leurs salariés pour le verser au fisc. Introduite en 2003, la mesure s'est considérablement élargie au cours des années.

Il nous revient que pendant une décennie, pratiquement aucun contrôle n'aurait été effectué sur ces dispenses, notamment parce qu'elles sont "invisibles" sur les déclarations d'impôts et ne font pas partie du schéma classique des vérifications fiscales. En 2014, le SPF Finances a finalement lancé une action de contrôle spécifique sur cette mesure.

1. Quel est le nombre et le montant des rectifications effectuées pour les cinq dernières années?

2. Hoe vaak en voor welk bedrag werden er in 2014 aangiften gewijzigd voor de onderscheiden categorieën van vrijstellingen (algemene vrijstelling, onderzoek en ontwikkeling, overuren, ploegenarbeid, enz.) van doorstorting van bedrijfsvoorheffing?

3. Naar verluidt zouden sommige werkgevers voor sommige van hun werknemers vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing hebben verkregen voor een bedrag dat hoger is dan de totale voorheffing voor de betrokken werknemers. Die overschrijdingen zouden niet onmiddellijk zichtbaar zijn, omdat ze opgaan in het globale bedrag van de vrijstellingen voor alle personeelsleden samen.

a) Draagt u kennis van dergelijke feiten (via de resultaten van de controleactie of langs andere kanalen)?

b) Bevestigt u dat die praktijk onwettig is?

4. BELSPO speelt een sleutelrol bij de vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor onderzoek en ontwikkeling. In de richtlijnen bij de controleactie van 2014 verwees de FOD Financiën zijn ambtenaren voor die specifieke vrijstellingen dan ook naar de expertise van BELSPO. Hoeveel ambtenaren bij BELSPO houden zich daarmee bezig en over welke diploma's beschikken ze?

5. Indien BELSPO wordt afgeschaft (zoals door de regering wordt gepland), welk orgaan zal de onder punt 4. vermelde controletaken dan voor zijn rekening nemen?

6. a) Zijn er uit de controleactie van 2014 structurele leemtes in de controle op de vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing naar voren gekomen?

b) Zo ja, hoe zal men dit rechtzetten?

7. a) Zijn er nieuwe controleacties inzake de vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing gepland?

b) Zo ja, voor welke periode(s)?

DO 2014201501957

Vraag nr. 203 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 04 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Inkomstenbelastingen. - Vrijstellingen van bedrijfsvoorheffing. - Weerslag op de werkgelegenheid.

Sinds 2003 worden er aan de werkgevers vrijstellingen van bedrijfsvoorheffing verleend (artikelen 275/1 tot 275/9 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen - WIB 92).

2. Quel est le nombre et le montant des rectifications effectuées en 2014 pour chacune des catégories de DPP (exonération générale, recherche et développement, heures supplémentaires, travail en équipe, etc.)?

3. Il me revient que des employeurs auraient obtenu, pour certains de leurs salariés, des dispenses de précompte professionnel pour un montant dépassant celui du précompte total des salariés en question. Ces dépassements ne seraient pas directement visibles car noyés dans le montant global des dispenses pour l'ensemble du personnel.

a) Êtes-vous informé de tels faits (via les résultats de l'action de contrôle ou par d'autres voies)?

b) Confirmez-vous l'illégalité d'une telle pratique?

4. Pour les dispenses en matière de recherche et développement (R et D), le Belspo joue un rôle fondamental. D'autant que dans les directives de l'action de contrôle de 2014, le SPF Finances renvoie ses fonctionnaires vers l'expertise du Belspo pour ces dispenses R et D. Combien de fonctionnaires du Belspo sont-ils chargés de cette tâche et quels sont leurs diplômes?

5. En cas de suppression du Belspo (inscrite dans les projets du gouvernement), quel organisme serait chargé d'effectuer les tâches de contrôle évoquées à la question précédente?

6. a) L'action de contrôle de 2014 a-t-elle mis en évidence des lacunes structurelles dans le contrôle des dispenses de précompte professionnel?

b) Si oui, qu'est-il prévu pour y remédier?

7. a) Des nouvelles actions de contrôle sont-elles prévues en matière de dispenses de précompte professionnel?

b) Si oui, pour quelle(s) période(s)?

DO 2014201501957

Question n° 203 de monsieur le député Marco Van Hees du 04 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Impôts sur les revenus. - Dispenses de précompte professionnel. - Effet sur l'emploi.

Depuis 2003, des dispenses de précompte professionnel sont accordés aux employeurs (articles 275/1 à 275/9 du Code des impôts sur les revenus - CIR 92).

Oorspronkelijk ging het over enkele gerichte en beperkte vrijstellingen, maar jaar na jaar werd het toepassingsgebied uitgebreid en zijn de percentages gestegen. Bovendien werd er een algemene, niet-gerichte vrijstelling voor alle werkgevers uit de privésector ingevoerd.

Die maatregel stuit de werknemers tegen de borst omdat ze merken dat hun werkgever een deel van hun brutoloon opstrijkt. Voor de overheidsfinanciën zijn de negatieve effecten aanzienlijk.

In 2005 bedroeg het verlies voor de begroting 198 miljoen euro. In 2013 was dat al gestegen tot bijna 3 miljard euro (2.966,67 miljoen euro volgens het laatst beschikbare cijfer). Een en ander moet in het licht van een bijzonder moeilijke budgettaire context worden gezien en bovendien werden er nog andere gelijkaardige maatregelen genomen, zoals verminderingen van de sociale bijdragen en diverse verminderingen van de vennootschapsbelasting (notionele-interestaftrek, enz.).

De vrijstellingen van bedrijfsvoorheffing worden politiek gerechtvaardigd door de noodzaak om de lasten op arbeid te verlagen teneinde de werkgelegenheid te bevorderen.

Professor Paul De Grauwe (London School of Economics) wijst er echter op dat er geen land ter wereld is waar de bedrijfsleiders niet over hoge loonkosten klagen. Eigenlijk willen de bedrijfsleiders hier en elders zeggen dat ze meer winst willen maken.

1. Bestaan er studies over de mogelijke impact van de vrijstellingen van bedrijfsvoorheffing op de economie en de werkgelegenheid?

2. Zo ja, kan u me een literatuurverwijzing bezorgen en de belangrijkste bevindingen uit die studies meedelen?

3. Als blijkt dat die maatregel geen gunstige effecten heeft, moet die dan niet herzien of zelfs afgeschaft worden?

Il s'agissait au départ de quelques dispenses ciblées et limitées, mais le champs d'application et les pourcentages n'ont cessé d'augmenter année après année. De plus, une dispense générale non ciblée a été introduite pour l'ensemble des employeurs du secteur privé.

Pour les travailleurs, cette mesure a de quoi choquer puisqu'ils voient leur employeur empocher une partie de leur salaire brut. Pour les finances publiques, les effets négatifs sont considérables.

En 2005, la perte budgétaire atteignait 198 millions d'euros. En 2013, elle se hisse à pratiquement 3 milliards (2.966,67 millions d'euros, dernier chiffre disponible). Cela dans un contexte budgétaire particulièrement difficile et sachant que cette mesure s'ajoute à d'autres, comme les réductions de cotisations sociales ou diverses réductions à l'impôt des sociétés (intérêts notionnels et autres).

Les dispenses de précompte professionnel sont justifiées politiquement par la nécessité de réduire les charges sur le travail afin de favoriser l'emploi.

Mais comme le relève le professeur Paul De Grauwe (*London School of Economics*), "il n'existe pas un pays au monde où les dirigeants d'entreprise ne dénoncent pas des charges salariales élevées. Ce que les dirigeants d'entreprise, ici ou ailleurs, disent finalement, c'est: nous voulons faire plus de profits".

1. Disposez-vous d'études sur les effets que les dispenses de précompte professionnel auraient eu sur l'économie et sur l'emploi?

2. Si oui, pouvez-vous en donner les références et les principales conclusions?

3. Ne pensez-vous pas qu'en l'absence d'effets positifs avérés, il conviendrait de revoir, voire de supprimer, cette disposition?

DO 2014201501958

Vraag nr. 204 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 04 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Inkomstenbelastingen. - Vrijstelling van bedrijfsvoorheffing. - Discriminatie van de overheidsinstellingen.

Bij artikel 275/3 van de Wetboek van de inkomstenbelastingen (WIB 92) wordt gedeeltelijke vrijstelling verleend van het storten van de bedrijfsvoorheffing op bezoldigingen van onderzoekers die zijn tewerkgesteld in onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma's of -projecten. Daardoor kunnen de werkgevers een groot deel van de aan de fiscus door te storten bedrijfsvoorheffing die zij inhouden op het brutoloon van hun werknemers, voor zich houden.

De voornoemde wetsbepaling voert evenwel een vorm van discriminatie in, omdat universiteiten, hogescholen, onderzoeksfondsen, enzovoort enerzijds en privébedrijven anderzijds daarmee aan andere regels zijn onderworpen.

Zoals op de site van het Federaal Wetenschapsbeleid (Belspo) te lezen staat, moeten namelijk alleen de eerstgenoemde instellingen het fiscale voordeel omzetten in bijkomende investeringen in onderzoek en ontwikkeling, terwijl dat voor de profitsector geen verplichting is en de beslissing om die opbrengsten te investeren in aanvullende O en O-activiteiten voor die sector eerder zal afhangen van economische opportuniteiten.

1. Zult u de voornoemde bepaling herzien en die discriminatie opheffen?

2. Zo ja, hoe zult u dat aan boord leggen: door de verplichtingen waaraan de overheidsinstellingen zijn onderworpen op te leggen aan de privébedrijven of omgekeerd?

DO 2014201501959

Vraag nr. 205 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 04 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Inkomstenbelasting. - Vrijstelling van storting van de bedrijfsvoorheffing. - Discriminatie bij indienstnemen.

De artikelen 275/1 tot 275/9 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 voorzien in een algemene vrijstelling en een aantal specifieke vrijstellingen van storting van de bedrijfsvoorheffing.

Dankzij die vrijstellingen kunnen de werkgevers een deel van de voorheffing, die zij op de brutolonen inhouden en dan doorstorten aan de fiscus, voor zich houden.

DO 2014201501958

Question n° 204 de monsieur le député Marco Van Hees du 04 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Impôts sur les revenus. - Dispenses de précompte professionnel. - Discrimination des institutions publiques.

L'article 275/3 du Code des impôts sur les revenus (CIR 92) accorde une dispense de précompte professionnel sur les salaires des chercheurs affectés à la recherche et développement (R et D). Ces dispenses permettent aux employeurs de garder pour eux une importante partie du précompte qu'ils retiennent sur le salaire brut de leurs salariés pour le verser au fisc.

Cette disposition introduit toutefois une discrimination en ce qui concerne les règles à suivre par, d'une part, les universités, hautes écoles, fonds de recherche, etc., et d'autre part, les entreprises privées.

Comme l'indique le site internet de la Politique scientifique fédérale (Belspo), seuls les premiers doivent convertir l'avantage fiscal perçu en investissements complémentaires en R et D. Tandis que "dans le secteur marchand, l'investissement de ces recettes en activités R et D supplémentaires n'est pas imposé et dépendra plutôt des possibilités économiques qui se présentent".

1. Envisagez-vous de revoir cette disposition afin de supprimer une telle discrimination?

2. Si oui, dans quel sens envisagez-vous de supprimer la discrimination: en appliquant les obligations des institutions publiques aux sociétés privées ou inversement?

DO 2014201501959

Question n° 205 de monsieur le député Marco Van Hees du 04 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Impôts sur les revenus. - Dispenses de précompte professionnel. - Discrimination à l'embauche.

Les articles 275/1 à 275/9 du Code des impôts sur les revenus (CIR 92) prévoient une dispense générale et des dispenses ciblées de précompte professionnel.

Ces dispenses permettent aux employeurs de garder pour eux une partie du précompte qu'ils retiennent sur le salaire brut de leurs salariés pour le verser au fisc.

Uit vakbondsbron vernemen we dat die bepaling leidt tot discriminatie van niet-alleenstaande werknemers bij indienstnemeningen.

Door de toepassing van het huwelijksquotiënt en eventuele belastingverminderingen voor kinderen ten laste, zijn zij een lagere voorheffing verschuldigd en is het belastingvoordeel voor de werkgever kleiner.

De werkgever wordt er dus toe aangezet alleenstaanden aan te werven.

Volgens dezelfde logica wordt de werkgever er eveneens toe aangezet geen grenswerknemers in dienst te nemen. Er zijn ons gevallen ter ore gekomen van werkgevers die hun grenswerknemers, die werden aangeworven voor de vrijstellingen van storting van de bedrijfsvoorheffing werden ingevoerd, onder druk zetten om dat statuut op te geven.

Overweegt u die bepalingen te herzien of te schrappen, om een eind te maken aan dergelijke vormen van discriminatie bij indienstnemeningen?

DO 2014201501967

Vraag nr. 206 van de heer volksvertegenwoordiger Melchior Wathelet van 04 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Procedure voor de toewijzing van hogere functies.

Het grondwettelijke beginsel van de gelijke toegang tot het openbaar ambt vereist dat er voorafgaand aan het aanwijzen van een titularis, ook voor tijdelijke functies, een vergelijking wordt gemaakt van de titels en verdiensten van diegenen die op een oproep tot kandidaatstelling zijn ingegaan en voldoen aan de voorwaarden om die functie te bekleden of, als er geen oproep tot kandidaatstelling werd gedaan, van al wie aan de voornoemde voorwaarden voldoet (Raad van State, nr. 215.539 van 4 oktober 2011 en Raad van State, nr. 291.949 van 8 januari 2013).

Als er geen oproep tot kandidaatstelling werd gepubliceerd, worden alle ambtenaren die aan de benoemingsvoorwaarden voldoen ambtshalve als kandidaat beschouwd. Dat heeft tot gevolg dat de administratie verplicht is de titels en verdiensten van alle ambtenaren die aan de benoemingsvoorwaarden voldoen, te vergelijken (Raad van State, nr. 16.6004 van 18 december 2006).

Naar verluidt zouden hogere functies van adviseur-generaal (A4) bij de Algemene Administratie van de inning en de invordering zijn toegewezen zonder dat er een oproep tot kandidaatstelling werd bekendgemaakt of gepubliceerd via jobs@fin.

Il nous revient, de source syndicale, que cette disposition entraîne des discriminations à l'embauche à l'égard des travailleurs non isolés.

En effet, dès lors que ceux-ci sont redevables d'un précompte moindre, en raison de l'application d'un quotient conjugal pour le conjoint ou de réductions d'impôts pour enfants à charge, l'avantage fiscal pour l'employeur est moins important.

Celui-ci est donc incité à engager des travailleurs isolés.

Selon une même logique, l'employeur est également incité à ne pas engager des travailleurs frontaliers. Nous avons vent de cas où l'employeur fait pression sur ses salariés frontaliers (engagés avant l'introduction des dispenses de précompte) pour que ceux-ci abandonnent ce statut.

Envisagez-vous de revoir ou de supprimer ces dispositions afin de supprimer de telles discriminations à l'embauche?

DO 2014201501967

Question n° 206 de monsieur le député Melchior Wathelet du 04 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

La procédure mise en oeuvre dans le cadre de l'attribution de fonctions supérieures.

Le principe constitutionnel de l'égale admissibilité de tous aux emplois publics requiert, avant de désigner le titulaire d'une fonction, y compris à titre temporaire, une comparaison des titres et mérites des personnes ayant répondu à un appel à candidatures et remplissant les conditions prescrites pour exercer cette fonction ou, en l'absence d'un tel appel, de toutes les personnes satisfaisant à ces conditions (CE n° 215539 du 4 octobre 2011, CE n° 291949 du 8 janvier 2013).

Lorsqu'il n'y a pas eu d'appel à candidatures, il convient de considérer que tous les agents qui remplissent les conditions de nomination sont candidats d'office. Il s'ensuit que l'administration a l'obligation de comparer les titres et mérites de tous les agents qui remplissent les conditions de nomination (CE n° 166004 du 18 décembre 2006).

Or, il me revient que des fonctions supérieures de conseiller général (A4) auraient été attribuées au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement sans qu'aucun appel à candidatures n'ait été publié ou rendu public via "jobs@fin".

1. a) Welke procedure werd er gevolgd voor het toewijzen van hogere functies van adviseur-generaal (A4) bij de Algemene Administratie van de inning en de invordering?

b) Is er een oproep tot kandidaatstelling geweest?

c) Zo ja, wanneer en langs welk kanaal?

d) Zo niet, waarom niet?

2. Als er geen oproep werd gedaan, werden alle ambtenaren die aan de benoemingsvoorwaarden voldoen dan ambtshalve als kandidaat beschouwd, of werden alleen diegenen die over ervaringskennis beschikken door de leidinggevende ambtenaar in aanmerking genomen?

3. a) Is de toewijzing van hogere functies bij de Algemene Administratie van de inning en de invordering, meer fundamenteel, volgens u in overeenstemming met de rechtspraak van de Raad van State?

b) Zo ja, waarom?

c) Zo niet, welke maatregelen zullen er worden getroffen om een en ander in overeenstemming te brengen met de voornoemde rechtspraak?

DO 2014201501968

Vraag nr. 207 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 04 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Aanvragen tot bemiddeling en administratieve beroepen in btw-aangelegenheden. - Ministeriële machtigingen.

In zijn arrest nr. 41.885/2 (DOC 51 2873/001) heeft de Raad van State eraan herinnerd dat overeenkomstig artikel 84, 1e en 2e lid, van het Btw-Wetboek enkel de minister van Financiën bevoegd is om moeilijkheden inzake de heffing van de belasting die vóór het inleiden van een rechtsgeding ontstaan op te lossen en dadingen met de belastingsschuldigen te treffen. In soortgelijke bepalingen, bijvoorbeeld in artikel 141 van het Wetboek der successierechten en artikel 219 van het Wetboek der registratierechten, worden die bevoegdheden echter uitdrukkelijk uitgebreid tot de door de minister van Financiën gemachtigde ambtenaar.

Bij de wet van 15 maart 1999 werd de bevoegdheid van de minister van Financiën om over verzoeken om kwijtschelding van administratieve geldboeten te beslissen uit artikel 84 van het Btw-Wetboek geschrapt en bij artikel 9 van het Regentsbesluit nr. 78 van 18 maart 1831 wordt de minister van Financiën de discretionaire bevoegdheid toegekend individueel uitspraak te doen over de verzoeken tot vermindering of kwijtschelding van fiscale boetes.

1. a) Pourriez-vous indiquer quelle procédure aurait été mise en oeuvre afin d'attribuer des fonctions supérieures de conseiller général (A4) au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement?

b) Pourriez-vous préciser si un appel à candidatures a eu lieu?

c) Si oui, à quel date et via quel canal?

d) Si non, pourquoi?

2. À défaut d'un tel appel à candidatures, pourriez-vous indiquer si tous les agents qui remplissent les conditions de nomination ont bien été considérés comme candidats d'office ou si seul ceux disposant d'une connaissance vécue ont été pris en considération par le fonctionnaire dirigeant?

3. a) Plus fondamentalement, pourriez-vous indiquer si vous estimez l'attribution de fonctions supérieures au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement est conforme à la jurisprudence du Conseil d'État?

b) Dans l'affirmative, pourquoi?

c) Dans la négative, pourriez-vous indiquer les mesures qui seront mises en oeuvre en vue de s'y conformer?

DO 2014201501968

Question n° 207 de monsieur le député Georges Gilkinet du 04 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Demandes de conciliation et des recours administratifs en TVA. - Délégations ministérielles.

En vertu de l'article 84, alinéas 1er et 2, du Code de la TVA, la solution des difficultés relatives à la perception de la taxe avant l'introduction de l'instance, ainsi que la conclusion des transactions avec les redevables relèvent de la seule compétence du ministre des Finances, comme l'a du reste rappelé le Conseil d'État dans son avis n° 41.885/2 (DOC 51 2873/001), alors que les dispositions analogues prévues, par exemple, par l'article 141 du Code des droits de succession et par l'article 219 du Code des droits d'enregistrement étendent expressément ces pouvoirs au fonctionnaire délégué par le ministre des Finances.

La loi du 15 mars 1999 a retiré de l'article 84 du Code de la TVA le pouvoir réservé au ministre des Finances de statuer sur les requêtes ayant pour objet la remise des amendes fiscales et l'article 9 de l'arrêté du Régent n° 78 du 18 mars 1831 accorde au seul ministre des Finances la compétence discrétionnaire de statuer à titre individuel sur les requêtes en réduction ou en remise des amendes fiscales.

In btw-aangelegenheden moet er een dwangbevel worden uitgevaardigd in de gevallen waarin de belastingplichtige de in het proces-verbaal vastgestelde btw-schuld gedurende de administratieve fase van het geschil blijft betwisten (Cass., 9 maart 2006, C.04.0284.N en C.04.0313.N, *Fisconetplus*) en kan de belastingschuldige, indien hij van het vereiste belang kan doen blijken, op ieder moment een rechtsvordering instellen om de taxatie die hem werd opgelegd te betwisten, zonder de betekening van een dwangbevel te moeten afwachten (Cass., 13 april 2012, F.09.0056.F, *De Fiscooloog*, nr. 1307, blz. 13).

Overeenkomstig artikel 84^{quater} van het Btw-Wetboek intervenueert de bemiddelingsdienst enkel in geval van een 'blijvend meningsverschil' over de taxatie, met andere woorden, na het ogenblik waarop de belastingplichtige alle discussiemogelijkheden met de taxatie-ambtenaar heeft uitgeput en vóór het ogenblik waarop hij het geschil op grond van artikel 84 van het Btw-Wetboek voor de rechter brengt (DOC 51 2873/001, blz. 89 e.v.).

Bij de inwerkingtreding van artikel 84^{quater} van het Btw-Wetboek vormde de kennisgeving van het proces-verbaal van regularisatie in btw-aangelegenheden het 'blijvend meningsverschil' (antwoord op vraag nr. 1283 van de heer de Clippele van 11 mei 2001, Senaat, G.Z. 2001-2002, *Vragen en Antwoorden*, nr. 2-44, en op vraag nr. 887 van de heer Pinxten van 18 juli 2005, Kamer, *Vragen en Antwoorden*, 51 091).

In btw-aangelegenheden is de aanvraag tot bemiddeling onontvankelijk wanneer ze volgt op de aantekening van verzet tegen het dwangbevel, op de inwerkingstelling van de schattingsprocedure of op de kennisgeving van de beslissing om in beroep te gaan en neemt de bemiddelingsopdracht een einde in de veronderstelling dat die gebeurtenissen zich voordoen wanneer de aanvraag tot bemiddeling hangende is.

In btw-aangelegenheden is er begin juli 2013 een nieuwe procedure inzake het administratief beroep in werking getreden: er is geen sprake meer van het proces-verbaal van regularisatie en de kennisgeving van de regularisatiebeslissing opent in principe een administratieve beroepstermijn van drie maanden.

1. Artikel 84 van het Btw-Wetboek voorziet niet in de machtiging van een ambtenaar. Hoe kan er dan in artikel 84^{quater}, § 1, van het Btw-Wetboek het tegenovergestelde staan en kan, afhankelijk van het geval, de gewestelijk directeur van de klassieke btw-directie, het controlecentrum AAFisc of de BBI als gemachtigd ambtenaar worden aangesteld?

En matière de TVA, une contrainte doit être décernée lorsque le redevable persiste à contester, dans la phase administrative de la contestation, la TVA fixée dans le procès-verbal (Cass., 9 mars 2006, C.04.0284.N et C.04.0313.N, *Fisconetplus*) et le redevable, à la condition de justifier de l'intérêt requis, peut introduire à tout moment une action en justice pour contester la taxation opérée dans son chef, sans attendre la notification d'une contrainte (Cass., 13 avril 2012, F.09.0056.F, *Le Fiscologue*, n° 1307, p. 13).

L'article 84^{quater} du Code TVA prévoit que l'intervention du service de conciliation fiscale n'a lieu que lors d'un "désaccord persistant" sur la taxation, c'est-à-dire après le moment où le redevable a épuisé les possibilités de discussion avec le taxateur et lors du recours entrepris en application de l'article 84 du Code de la TVA (DOC 51 2873/001, p. 89 et s.).

Lors de l'entrée en vigueur de l'article 84^{quater} du Code de la TVA, la notification du procès-verbal de régularisation constituait en TVA le "désaccord persistant" (réponse à la question n° 1283 de monsieur de Clippele du 11 mai 2001, Sénat, S.O. 2001-2002, *Questions et Réponses*, n° 2-44, et à la question n° 887 de monsieur Pinxten du 18 juillet 2005, Chambre, QRVA 51 091).

En TVA, la demande de conciliation n'est pas recevable lorsqu'elle est consécutive à l'introduction de l'instance par la seule voie de l'opposition à contrainte, à la mise en oeuvre d'une procédure d'expertise ou à la notification de la décision prise sur recours, et la mission de conciliation prend fin dans l'hypothèse où ces événements interviennent alors que la demande en conciliation est pendante.

En matière de TVA, une nouvelle procédure de recours administratif est entrée en vigueur au début du mois de juillet 2013: le procès-verbal de régularisation a été abandonné et c'est la notification de la décision de régularisation qui ouvre, en principe, un délai de recours administratif de trois mois.

1. Alors que l'article 84 du Code de la TVA ne contient et ne permet aucune délégation à un fonctionnaire, comment l'article 84^{quater}, § 1er, du Code de la TVA peut-il indiquer l'inverse et ce fonctionnaire délégué est-il le directeur régional, selon le cas, de la direction TVA classique, du centre de contrôle AGFisc ou de l'ISI?

2. In de memorie van toelichting bij artikel 115 van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (wet van 25 april 2007) staat er met betrekking tot de bemiddeling in btw-aangelegenheden dat de bevoegdheid die bij artikel 84 van het Btw-Wetboek wordt toegekend aan de minister van Financiën in de praktijk bij wege van een ministeriële bevoegdheidsdelegatie wordt uitgeoefend.

Naar verluidt zou de toenmalige minister van Financiën zijn bevoegdheden ter zake in december 1991 en in juni 1999 in een niet-gepubliceerde dienstorder aan de gewestelijke directeurs van de btw-administratie hebben overgedragen.

- a) Klopt dat en op welke wettelijke basis is dat gebeurd?
- b) Hebben zijn opvolgers die machtiging vernieuwd?

c) Kan de belastingschuldige die een verzoekschrift indient dat binnen de bepalingen van artikel 84 van het Btw-Wetboek valt, op verzoek een kopie van die akten van overdracht krijgen?

3. Aangezien de fiscale bemiddelingsdienst in btw-aangelegenheden enkel intervenieert wanneer er een beroep krachtens artikel 84 van het Btw-Wetboek wordt ingesteld en de ministeriële bevoegdheid om boetes kwijt te schelden specifiek bij artikel 84 van het Btw-Wetboek uitgesloten wordt, rijst de vraag of het verzoek om fiscale bemiddeling ontvankelijk is omdat het betrekking heeft op de boete, die al dan niet bij de verschuldigde belasting komt?

4. Wanneer de aanvraag tot fiscale bemiddeling volgt op de indiening van een rechtsvordering die niet gericht is tegen een dwangbevel (bijvoorbeeld een vordering tot teruggave, een vordering tegen een proces-verbaal, een regularisatiebeslissing, een beslissing van een directeur, een beslissing van een centrale dienst, enz.), of wanneer er een soortgelijke rechtsvordering, die niet tegen een dwangbevel gericht is, wordt ingediend terwijl de aanvraag tot bemiddeling hangende is, moet men er dan niet van uitgaan dat het bemiddelingsverzoek ontvankelijk is en de fiscale bemiddelingsdienst bevoegd blijft?

5. Wat wordt er voor de toepassing van artikel 84^{quater} van het Btw-Wetboek in het kader van die nieuwe procedure inzake het administratief beroep die in juli 2013 in btw-aangelegenheden werd ingevoerd, met 'blijvend meningsverschil' bedoeld en hoe zijn in die nieuwe procedure de indiening en de ontvankelijkheid van een bemiddelingsverzoek en de interventie van de fiscale bemiddelingsdienst geregeld?

2. L'exposé des motifs de l'article 115 du projet de loi portant des dispositions diverses (loi du 25 avril 2007) relatif à la conciliation fiscale en TVA indique que le pouvoir conféré au ministre des Finances par l'article 84 du Code de la TVA fait l'objet d'une délégation ministérielle.

Il me revient que le ministre des Finances de l'époque aurait délégué ses pouvoirs en la matière en décembre 1991 et en juin 1999 aux directeurs régionaux de la TVA par un ordre de service non publié.

- a) Est-ce exact et sur quelle base légale?
- b) Cette délégation a-t-elle été renouvelée par ses successeurs?

c) Le redevable qui introduit une requête qui entre dans les prévisions de l'article 84 du Code de la TVA peut-il recevoir à sa demande une copie de ces actes de délégation?

3. En TVA, dès lors que l'intervention du service de conciliation fiscale est liée au recours entrepris en application de l'article 84 du Code de la TVA et que le pouvoir ministériel de remettre les amendes est précisément exclu de l'article 84 du Code de la TVA, la demande de conciliation fiscale est-elle recevable en ce qu'elle porte sur l'amende, accessoire ou non à une taxe due?

4. Lorsque la demande de conciliation est consécutive à l'introduction d'une demande en justice qui n'est pas dirigée contre une contrainte (par exemple: une action en restitution, une demande dirigée contre un procès-verbal, une décision de régularisation, une décision directoriale, une décision d'un service central, etc.) ou lorsque semblable demande en justice, non dirigée contre une contrainte, est introduite alors que la demande en conciliation est pendante, ne faut-il pas admettre que la demande en conciliation est recevable et que le service de conciliation fiscale reste compétent?

5. Dans la nouvelle procédure de recours administratif instaurée en TVA en juillet 2013, que faut-il entendre par "désaccord persistant" pour l'application de l'article 84^{quater} du Code de la TVA et comment sont réglées dans cette nouvelle procédure l'introduction et la recevabilité d'une demande de conciliation et l'intervention du service de conciliation fiscale?

6. Hoe worden in die nieuwe procedure inzake het administratief beroep de verplichte kennisgeving van een dwangbevel in geval van de niet-betaling van de verschuldigde bedragen verzoend met de mogelijkheid voor de belastingschuldige om op ieder moment een rechtsvordering in te stellen, zonder te moeten wachten tot er een dwangbevel betekend wordt?

7. Kan de persoon die een verzoekschrift tot administratief beroep indient tegen de taxatie die hem werd opgelegd, een afschrift verkrijgen van de administratieve richtlijn met de nieuwe beroepsprocedure die sinds juli 2013 van toepassing is en op hem toegepast wordt?

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2014201501870

Vraag nr. 249 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Stiptheidsberekening.

Het stipt laten rijden van de treinen is een van de grootste uitdagingen waar de spoorwegoperator voor staat. De stiptheid is een objectief criterium waaraan de kwaliteit van de dienstverlening en de tevredenheid van de reizigers kunnen worden afgemeten, maar kan ook een gevoelswaarde, een indruk wekken die niet altijd met de werkelijkheid strookt.

Zo kunnen sommige reizigers de indruk hebben dat hun trein altijd te laat is, terwijl die slechts enkele minuten vertraging heeft en door de spoorwegoperator niet wordt aangemerkt als trein met vertraging.

Om die indruk beter te objectiveren is het belangrijk dat de NMBS de stiptheidscijfers regelmatig publiceert en ook uiteenzet hoe ze die berekent. Op internet kan men lezen hoe de stiptheid wordt gemeten, volgens de in het beheerscontract opgenomen modaliteiten.

Naast het globale stiptheidscijfer, dat de perceptie van de reiziger het best weergeeft, moet de spoorwegonderneming overeenkomstig het beheerscontract de stiptheidscijfers neutraliseren.

6. Comment cette nouvelle procédure intègre-t-elle l'obligation de notification d'une contrainte en cas de non-paiement des sommes dues et la possibilité pour le redevable d'introduire à tout moment une demande en justice, sans attendre la notification d'une contrainte?

7. La personne qui introduit une requête administrative à l'encontre de la taxation à sa charge, peut-elle obtenir une copie de la directive administrative qui a établi la nouvelle procédure de recours en vigueur depuis juillet 2013 et qui lui est appliquée?

Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2014201501870

Question n° 249 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCFB. - La méthode de calcul de la ponctualité.

Le respect de la ponctualité des trains est un des défis majeurs que doit rencontrer l'opérateur ferroviaire. La ponctualité est une mesure objective qui permet de définir la qualité de service proposée ainsi que la satisfaction des usagers. Si la ponctualité est une mesure objective, elle peut aussi faire l'objet d'un sentiment, d'un ressenti qui ne correspond pas toujours à la réalité.

C'est ainsi que certains peuvent avoir l'impression que leur train est toujours en retard alors qu'il n'a que quelques minutes de retard et n'est pas comptabilisé comme non ponctuel par l'opérateur ferroviaire.

Pour mieux "objectiver" ce ressenti, il est important que la SNCB publie régulièrement ses statistiques de ponctualité et explicite aussi sa méthode de mesure. Cette dernière est consultable sur internet et découle et reprend les exigences du contrat de gestion.

À côté du chiffre de ponctualité général qui est celui qui reflète le plus la perception de l'utilisateur, le contrat de gestion propose à l'entreprise ferroviaire de neutraliser celui-ci.

Bij de berekening van het stiptheidscijfer "met neutralisatie" worden vertragingen als gevolg van externe factoren (vandalisme, agressie, kabeldiefstal, enz.) en vertragingen als gevolg van de uitvoering van grote investeringswerken buiten beschouwing gelaten. Aangezien die vertragingen niet aan de NMBS of Infrabel te wijten zijn, worden ze "geneutraliseerd".

Zoals Infrabel preciseert, is het "stiptheidscijfer met neutralisatie" niet bedoeld om de werkelijkheid weer te geven zoals de reizigers die ervaren, maar is het eerder een hulpmiddel voor Infrabel en de operatoren om voor zichzelf de balans op te maken. Om een goed algemeen beeld te krijgen van de globale stiptheid kan men dus beter naar het stiptheidscijfer "zonder neutralisatie" kijken.

Bij beide berekeningswijzen wordt er geen rekening gehouden met de afgeschafte treinen, die apart geteld en vermeld worden in het maandelijks stiptheidsrapport. Toch vallen de afgeschafte treinen de betrokken pendelaars waarschijnlijk het meest op, want het zijn er nogal wat: in november 2014 bijvoorbeeld werden er 3.789 treinen afgeschaft.

Waarom wordt er in het kader van de berekening van de stiptheid van de treinen, naast het globale stiptheidscijfer en het stiptheidscijfer met neutralisatie, geen meeromvattend algemeen cijfer vermeld?

DO 2014201501903

Vraag nr. 252 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 27 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS.- Station 's-Gravenbrakel.- Langdurig defecte roltrap naar spoor 4 en 5.-

In uw antwoord op een interpellatie verklaarde u dat de firma's die het rollend materieel van de NMBS onderhouden, contractueel verplicht zijn om beschadigde rijtuigen en motorstellen binnen twee dagen weer rijklaar te maken.

In het station 's-Gravenbrakel is de roltrap naar perron 4-5 al drie maanden buiten gebruik. Dat maakt de treinen op spoor 4 en 5 erg moeilijk toegankelijk voor personen met een beperkte mobiliteit, zieke personen en/of bejaarde reizigers.

Le chiffre de ponctualité "avec neutralisation" ne tient pas compte des retards provoqués par des sources externes (vandalisme, agression, vol de câbles, etc.) ni de ceux engendrés par les grands travaux d'investissements. Ces retards ne seraient imputables ni à la SNCB, ni à Infrabel et donc "neutralisés".

Comme le précise Infrabel, "le chiffre de ponctualité "avec neutralisation" n'est pas destiné à traduire la réalité telle que perçue par les voyageurs, mais il s'agit plutôt d'un outil permettant à Infrabel et aux opérateurs de dresser leur propre bilan. Pour pouvoir se faire une idée générale de la ponctualité globale, on a plutôt intérêt à consulter le chiffre de ponctualité "sans neutralisation".

Ces méthodes n'intègrent pas les trains supprimés qui sont répertoriés séparément et présentés dans le rapport mensuel sur la ponctualité. La suppression des trains est sans doute ce qui frappe le plus le navetteur concerné. Elle n'est pas exceptionnelle, ainsi en novembre 2014, on dénombrait 3.789 trains supprimés.

Pourquoi la méthode de calcul de ponctualité n'intègre-t-elle pas sous une forme globale aux côtés du chiffre de ponctualité général et du chiffre neutralisé, un chiffre plus complet?

DO 2014201501903

Question n° 252 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 27 février 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - La gare de Braine-le-Comte. - Le non fonctionnement prolongé de l'escalator menant aux quais 4 et 5.

Vous avez signalé lors d'une réponse à une interpellation que les entreprises en charge de l'entretien du matériel roulant sont tenues contractuellement d'intervenir pour pallier les avaries rencontrées par les voitures et locomotrices dans les deux jours.

À Braine-le-Comte, l'accès aux quais 4 et 5 par escalator est impossible depuis trois mois, ce dernier étant à l'arrêt. Cela rend la vie des usagers à mobilité réduite, malades et/ou âgés très difficile.

Mensen met kleine kinderen in een kinderwagen of buggy moeten de kinderwagen naar boven of naar beneden zeulen en daarbij hun kind op de arm dragen, wat geen makkelijke klus is en bovendien niet zonder gevaar is voor het kind.

1. Welke regels gelden er inzake herstellingen/onderhoud van de perronuitrusting?

2. Zijn er eventuele problemen met deze uitrusting die een snelle reparatie van de roltrap, zodat die weer in bedrijf kan worden gesteld, in de weg zouden staan of zouden vertragen?

3. Andere perrons van het station 's-Gravenbrakel, en wellicht ook andere Belgische stations, zijn eveneens met dit type van roltrap uitgerust. Kan u ons verzekeren dat alles in het werk gesteld kan en zal worden om dit probleem snel op te lossen?

DO 2014201501906

Vraag nr. 253 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 27 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Onderhoud van het spoorwegnet. (MV 2133)

Op 19 januari 2015 werden vertegenwoordigers van Infrabel en van de NMBS gehoord door de commissie voor transport van het Waalse Parlement.

Er werd een algemeen overzicht van de situatie gegeven, maar drie punten hebben meer bepaald mijn aandacht getrokken.

1. Tijdens de uiteenzetting van de heer Gilson van Infrabel kwam de indeling van de spoorlijnen in de categorie A, B, C of D ter sprake, terwijl de daarvoor gehanteerde criteria nog altijd niet werden toegelicht.

Bovendien deelde de heer Gilson de parlementsleden mee dat de classificatieterminologie aangepast zou worden om geen verontwaardigde reacties meer uit te lokken in de media, vanuit de politiek en bij de stakeholders.

a) Hoe zal Infrabel de verschillende categorieën noemen en aan de hand van welke criteria zal de infrastructuurbeheerder de lijn classificatie opstellen?

b) Welke verschillen zal die classificatie inhouden op het stuk van onderhoud van of investeringen in de verschillende lijnen?

De même, les personnes ayant des enfants en bas âge, en poussette, doivent porter cette dernière tout en gardant leur enfant au bras, ce qui est à la fois compliqué et potentiellement dangereux pour l'enfant.

1. Pouvez-vous nous informer sur les règles qui s'appliquent en matière d'intervention/entretien des équipements sur quais?

2. Pouvez-vous nous renseigner sur un éventuel problème lié à cet équipement, qui pourrait ralentir ou empêcher dans un court délai sa remise en état et fonctionnement?

3. Ce type d'escalator équipant d'autres quais à Braine-le-Comte, et sans doute d'autres gares en Belgique, pouvez-vous nous garantir que tout peut et va être entrepris pour régler la question rapidement?

DO 2014201501906

Question n° 253 de monsieur le député André Frédéric du 27 février 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCFB. - L'entretien des lignes ferroviaires (QO 2133).

Des représentants d'Infrabel et de la SNCB ont été auditionnés par la commission transport du parlement wallon le 19 janvier 2015.

Un tableau global de la situation a été brossé mais trois dossiers abordés retiennent particulièrement mon attention.

1. Lors de l'audition de monsieur Gilson représentant d'Infrabel, le classement des lignes en différentes catégories A, B, C, D a été abordé alors que les critères de classement n'ont toujours pas été expliqués.

De plus, monsieur Gilson a informé les députés de ce que la terminologie serait changée dans le but de ne plus cristalliser les réactions des médias, du politique et des *stakeholders*.

a) Comment Infrabel dénommera-t-il les différentes lignes du réseau et sur quels critères se basera-t-il pour établir ce classement?

b) De plus, quelles seront les différences au niveau de l'entretien ou des investissements selon qu'une ligne se situera dans l'une ou l'autre catégorie?

2. De uitrusting van het spoorwegnet met de veiligheidssystemen ETCS en TBL1+ werd ook besproken. De heer Gilson verklaarde dat het programma voor de spoorbeveiliging volledig zal worden uitgevoerd ondanks de door de regering opgelegde besparingen. Eind 2014 oordeelde de Raad van State echter dat de toekenning van de opdracht voor de installatie van het ETCS-veiligheidssysteem geschorst moest worden. Als gevolg van die beslissing zal dat project minstens een jaar vertraging oplopen.

a) Zal het hele spoorwegnet met het ETCS-veiligheidssysteem uitgerust worden, ook de lijnen die nu onder categorie C en D vallen?

b) Zo ja, kan u het tijdspad dienaangaande meedelen?

3. Tijdens de hoorzitting drongen de parlementsleden er sterk op aan dat de spoorlijnen verder onderhouden moesten worden. Aan de regelmaat waarmee de "kleine" lijnen onderhouden zullen worden, kan voor 2015 blijkbaar niet meer getornd worden.

Op de vergadering van de raad van bestuur van Infrabel in december 2014 werd het besparingsplan voor 2015 immers goedgekeurd, waarin onder meer vastgelegd werd dat de bovenleidingen half zo vaak gecontroleerd zullen worden in Wallonië, dat de vernieuwingswerken op sommige zeer verouderde hoofdlijnen worden uitgesteld en dat er gevraagd wordt om Infrabel te ontslaan van de stiptheidsverbintenis in het kader van het charter van de reiziger, omdat die maatregelen op sommige lijnen bijkomende vertragingen tot gevolg zullen hebben.

a) Welke gevolgen zal de beslissing om minder regelmatig een onderhoud uit te voeren voor bepaalde spoorlijnen hebben?

b) Wat zal er gebeuren met de lijnen waarvan de verouderde bovenleidingen binnen vijf jaar vervangen moeten worden? De NMBS beschikt immers niet meer over voldoende diesellocomotieven.

c) Momenteel wordt er niet overwogen om in 2015 lijnen af te schaffen. Moeten we, in de wetenschap dat er een nieuw MIP bestudeerd wordt voor de periode 2016-2028, vrezen voor de afschaffing van bepaalde lijnen vanaf 2016?

d) Ik denk in dit kader meer bepaald aan het baanvak van lijn 37 tussen Welckenraedt en het splitsingsstation Hammersbrücke, waarvoor er in 2016 grote werken gepland zijn.

2. La sécurisation du réseau via ETCS et TBL1+ a été abordée également. Monsieur Gilson a déclaré qu'elle serait entièrement maintenue malgré les économies imposées par le gouvernement. Or fin 2014, le Conseil d'État a annulé le marché de réalisation de la pose de l'ETCS. Cette décision impliquera un retard minimum d'une année.

a) Le système de sécurité des trains ETCS est-il bien prévu sur la totalité des lignes du réseau en ce compris celles répertoriées actuellement en catégorie C et D?

b) Si oui, pouvez-vous communiquer suivant quel planning?

3. Lors de cette audition, des députés ont insisté particulièrement sur la poursuite de l'entretien des lignes. L'espace-ment de l'entretien des "petites" lignes semble un fait acquis pour 2015.

En effet, lors de la séance du conseil d'administration d'Infrabel de décembre 2014, le plan d'économies pour 2015 reprend la diminution de moitié de l'entretien des caténaires en Wallonie, le report du renouvellement de certaines voies principales en état de vétusté avancé et demande qu'Infrabel ne soit plus soumis à la charte de ponctualité étant donné que ces mesures entraîneront des retards supplémentaires sur certaines lignes.

a) Quelles seront les conséquences de cette diminution d'entretien sur certaines lignes du réseau?

b) Que vont devenir les lignes dont la caténaire vieillissante doit être remplacée dans les cinq prochaines années sachant que la SNCB ne dispose plus de matériel diesel en quantité suffisante?

c) Pour l'instant, les fermetures de ligne pour 2015 ne sont plus envisagées. Sachant qu'un nouveau PPI est à l'étude pour 2016 à 2028 ..., devons-nous craindre pour la suppression de certaines lignes à partir de 2016?

d) À ce sujet, je pense au tronçon de la ligne 37 entre Welckenraedt et la bifurcation Hammersbrücke qui devra faire l'objet de travaux importants en 2016.

Zullen die werken gebudgetteerd worden? Zal dat baanvak volledig afgesloten moeten worden, waardoor er geen enkele verbinding tussen Duitsland en België meer mogelijk zal zijn via de gebruikelijke spoorlijn? Of zal er over één spoor gereden moeten worden, wat de regelmatige treindienst en de omleiding van de hogesnelheidstreinen in geval van een incident op hogesnelheidslijn L3 zal bemoeilijken?

DO 2014201501907

Vraag nr. 254 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 27 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS.- Reparatie van de treinen en de impact op het spoorwegverkeer:-

De NMBS heeft aftands rollend materieel. Dat hoeft niet te verbazen, want het rollend materieel op het Belgische spoorwegnet is gemiddeld 20 jaar oud. Het betreft een gemiddelde, er zijn uiteraard grote verschillen.

Zo rijden er nog altijd klassieke motorstellen van het type AM66 uit 1967 op het spoornet. Die zijn dus al 48 jaar oud! Aan de andere kant van het spectrum vinden we de Desiromotorstellen, het recentste materieel met slechts enkele jaren op de teller.

Die afgetakelde staat van het materieel veroorzaakt onvermijdelijk problemen en vereist de nodige reparaties. 10 tot 12 procent van het rollend materieel is buiten gebruik voor verregaande herstellingswerken of wordt ingrijpend gemoderniseerd, ander rollend materieel staat met mankementen of voor onderhoud in de werkplaatsen.

In totaal ligt bijna 23 procent van de locomotieven en rijtuigen in reparatie. Daardoor is gemiddeld slechts 77 procent van het materieel beschikbaar. Anders gezegd: een trein op vier kan niet worden ingezet voor het treinverkeer, wat de stiptheid negatief impact, maar ook nog andere gevolgen heeft.

In de spitsuren zet de NMBS immers zo veel mogelijk rijtuigen en motorstellen in, en wordt er maar weinig reservematerieel achter de hand gehouden voor het hele spoorwegnet. Zodra de problemen zich opstapelen, is de ellende niet te overzien.

Ces travaux seront-ils budgétés? Ce tronçon devra-t-il être fermé à toute circulation supprimant toute relation entre l'Allemagne et la Belgique par la voie classique? Ou bien, devra-t-on circuler à voie unique compliquant de la sorte le service des trains réguliers et le détournement des TGV en cas d'incidents sur la L3?

DO 2014201501907

Question n° 254 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 27 février 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - La réparation des trains et l'impact sur le trafic ferroviaire.

Le matériel roulant au sein de la SNCB est un peu vétuste. Il s'agit d'un constat logique puisque la moyenne d'âge du matériel en Belgique est de vingt ans. Évidemment, il s'agit d'une moyenne, ce qui signifie qu'il y a des variations.

En effet, il y a encore sur le réseau des automotrices AM66 qui datent de 1967. Elles ont donc 48 ans! À l'inverse, les automotrices Désiro représentent le matériel le plus récent et ne comptent que quelques années au compteur.

Cette vétusté engendre inmanquablement des problèmes et des réparations. À ce sujet, 10 à 12 % du matériel est bloqué pour de grosses réparations ou alloué aux programmes lourds de modernisation, le reste est utilisé pour des avaries ou pour de la maintenance.

En tout, près de 23 % des locomotives et voitures sont en réparation, ce qui entraîne une disponibilité moyenne du matériel de 77 % seulement. En d'autres termes, un train sur quatre est en réparation et ce manque de disponibilité du matériel roulant contribue à la mauvaise ponctualité, mais pas seulement.

En effet, aux heures de pointe, la SNCB mobilise un maximum de voitures et d'automotrices, ce qui engendre peu de réserves à répartir sur le réseau. En clair, à la moindre accumulation de problèmes, c'est la catastrophe.

Men zou kunnen denken dat het materieel van recentere datum, de Desirotreinstellen, bedrijfszekerder is. Dat is niet eens het geval, jammer genoeg. De Desiro's van fabrikant Siemens hebben gemiddeld om de 8.000 km panne.

Gelukkig loopt de garantie nog, en werkt Siemens aan een oplossing voor de problemen, maar heel flexibel is de dienstverlening niet, met vertragingen tot gevolg.

1. Welke reparaties moeten het vaakst worden uitgevoerd?
2. Wat is de impact van die reparaties en bijgevolg van de onbeschikbaarheid van het rollend materieel op het dagelijkse treinverkeer?
3. Kunt u bevestigen en verzekeren dat de problemen met de Desiro's opgelost zullen worden?
4. Heeft u een of meerdere pistes achter de hand om dat probleem in de toekomst op te lossen of op zijn minst te ondervangen?

DO 2014201501915

Vraag nr. 255 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 02 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Reglementair kader voor het gebruik van drones.

Onze Franse bureaus werden recentelijk geconfronteerd met een op zijn zachtst gezegd verontrustend fenomeen, waarbij verscheidene nucleaire sites werden overvlogen door drones. Als gevolg van die incidenten werden er voorzieningen getroffen op het stuk van bewaking, bescherming en detectie.

Naar aanleiding van vraag nr. 62 van 17 november 2014 antwoordde de minister van Binnenlandse Zaken dat er bij gebrek aan een regelgevend kader geen concrete initiatieven werden genomen door de veiligheids- en politiediensten (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 12, blz. 127).

1. a) Welke structurele maatregelen hebt u in dit dossier genomen op het vlak van de reglementering?
- b) Kunt u me een gedetailleerd overzicht bezorgen?
2. Wordt er overwogen een register voor inschrijving van drones in te voeren?
3. In hoeverre wordt deze kwestie door de veiligheidsdiensten en Belgocontrol op een gecoördineerde manier aangepakt?

Nous pourrions penser que le matériel récent, à savoir les trains Désiro, est plus fiable de ce point de vue là. Malheureusement, ce n'est même pas le cas. En effet, les automotrices Desiro de Siemens tombent, en moyenne, en panne tous les 8.000 kilomètres.

Heureusement, comme la garantie est toujours valable, Siemens travaille à la résolution de ces problèmes mais les services de ce dernier ne sont pas très flexibles, ce qui cause du retard.

1. Pouvez-vous communiquer quelles sont les réparations les plus fréquentes?
2. Quel est l'impact de ces réparations et, par conséquent, de ce manque de matériel sur le trafic ferroviaire au quotidien?
3. Pouvez-vous confirmer et garantir que les problèmes rencontrés par les trains Désiro vont être résolus?
4. Disposez-vous d'une ou de plusieurs pistes pour résoudre ou du moins réduire ce problème à l'avenir?

DO 2014201501915

Question n° 255 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 02 mars 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le cadre réglementaire pour l'utilisation des drones.

Nos voisins français ont été récemment confrontés à un phénomène pour le moins inquiétant: des drones ont survolé plusieurs sites nucléaires. Un certain nombre de dispositifs de vigilance, de protection et de détection ont ainsi été activés suite à ces incidents.

Dans sa réponse à ma question écrite n° 62 du 17 novembre 2014, le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur m'indiquait qu'aucune initiative concrète n'a pu être prise au niveau des services de sécurité de la police en l'absence d'un cadre réglementaire (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 12, p. 127).

1. a) Quelles sont les mesures structurelles que vous avez prises sur le plan de la réglementation dans ce dossier?
- b) Pourriez-vous m'en communiquer le détail?
2. Un cadastre de ces engins est-il envisagé?
3. Où en est la coordination entre les services de sécurité et Belgocontrol sur cette question?

4. Welke bevoegdheden zal Belgocontrol in dat verband hebben?

DO 2014201501924

Vraag nr. 259 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Z-nummerplaten voor handelaars.

Het koninklijk besluit van 8 januari 1996 regelt de inschrijving van commerciële nummerplaten voor motorvoertuigen en aanhangwagens. Handelaars hebben recht op zo'n commerciële nummerplaat.

Het koninklijk besluit van 8 januari 1996 stelt in artikel 11 dat een handelaar de bevoegde constructeur van voertuigen of een detailhandelaar is.

Het begrip "detailhandelaar" bepaalt dat de handelaar aan particulieren verkoopt. Maar in de praktijk zijn er ook handelaars die auto's (bijvoorbeeld afgeschreven leaseauto's, faillissementen, enzovoort) opkopen en doorverkopen aan andere handelaars (bijvoorbeeld garagehouders).

Aangezien zij niet aan particulieren verkopen, zouden zij op dit moment geen recht hebben op commerciële nummerplaten.

Toch lijkt het, vanuit hun situatie (handel in voertuigen), logisch dat ze er recht op hebben.

1. Acht u het wenselijk dat handelaars die voertuigen aan andere handelaars verkopen recht hebben op een commerciële nummerplaat?

2. Zou dat kunnen gebeuren door het begrip "detailhandelaar" in het koninklijk besluit van 8 januari 1996 te vervangen door "handelaar"?

3. a) Acht u het wenselijk de regelgeving hieromtrent aan te passen?

b) Zo ja, hoe zou u dat willen doen?

4. Pourriez-vous préciser les attributions qui seront celles de Belgocontrol dans ce dossier?

DO 2014201501924

Question n° 259 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 03 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les plaques d'immatriculation Z pour les marchands.

L'arrêté royal du 8 janvier 1996 porte réglementation de l'immatriculation des plaques commerciales pour véhicules à moteur et remorques. Les marchands ont le droit d'obtenir une marque d'immatriculation commerciale de ce type.

À l'article 11, cet arrêté royal dispose qu'il faut entendre par "marchand" un constructeur qualifié de véhicules ou un négociant au détail.

La notion de "négociant au détail" signifie que le marchand vend des véhicules à des particuliers. En pratique, cependant, certains marchands rachètent des voitures (par exemple des voitures en leasing amorties ou des voitures issues de faillites, etc.) avant de les revendre à d'autres marchands (par exemple des garagistes).

Étant donné qu'ils ne vendent pas à des particuliers, ils n'auraient pas le droit, dans l'état actuel des choses, d'obtenir des marques d'immatriculation commerciales.

Pourtant, il paraît logique, eu égard à leur situation (commerce de véhicules), qu'ils y aient droit.

1. Est-il souhaitable à vos yeux que les marchands qui vendent des véhicules à d'autres marchands puissent obtenir une marque d'immatriculation commerciale?

2. Pourraient-ils avoir droit à cette marque d'immatriculation si l'on remplaçait la notion de "négociant au détail", qui figure dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996, par celle de "marchand"?

3. a) Estimez-vous qu'il est souhaitable d'adapter la réglementation en la matière?

b) Dans l'affirmative, comment souhaiteriez-vous adapter cette réglementation?

DO 2014201501926

Vraag nr. 260 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 03 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Onderhoud van de spoorlijnen.

1. Infrabel wil de lijnen van categorieën A, B, C en D een andere benaming geven, maar geeft de nieuwe naam nog niet prijs. In verscheidene officiële documenten wordt evenwel gewag gemaakt van lijnen met een fijnmazig treinaanbod.

De infrastructuurbeheerder blijft voorts ook onduidelijk over het onderscheid dat zou worden gemaakt op onderhouds- en investeringsvlak afhankelijk van de categorie waartoe een lijn behoort.

Infrabel wil naar eigen zeggen namelijk enerzijds zijn beleid inzake het onderhoud van minder drukke lijnen bijstellen en zich anderzijds vooral richten op het vernieuwen en bestendigen van de lijnen van categorie C.

Met mijn vraag wil ik dan ook nadere toelichting krijgen over het onderhouds- en investeringsbeleid met betrekking tot de voornoemde lijnen met een fijnmazig treinaanbod.

2. Infrabel heeft geen antwoord gegeven op de vraag of alle lijnen, ook de minder belangrijke, met het ETCS-veiligheidssysteem zullen worden uitgerust.

Dat is nochtans van belang, want als het antwoord negatief is, bestaat het risico dat sommige lijnen worden gesloten, omdat het treinverkeer niet langer op een veilige manier kan verlopen.

Zal het hele net worden uitgerust met het ETCS-systeem en zo ja, volgens welk tijdpad?

3. In december 2014 werd op de Raad van bestuur van Infrabel het besparingsplan 2015 besproken. In die tekst, die door de Raad van bestuur is geratificeerd, wordt melding gemaakt van de spreiding van het onderhoud van de kleine lijnen, en ook van de vervanging van de helft van de verouderde bovenleidingen in Wallonië.

Infrabel wil in het licht daarvan ontslagen worden van de stiptheidsverbintenis in het kader van het charter van de reiziger, maar gaf evenmin een antwoord op een vraag daarover.

a) Welke gevolgen zal de beslissing om minder regelmatig onderhoud uit te voeren, voor bepaalde spoorlijnen hebben?

DO 2014201501926

Question n° 260 de monsieur le député André Frédéric du 03 mars 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCFB. - L'entretien des lignes ferroviaires.

1. En ce qui concerne la catégorisation des lignes, Infrabel confirme sa volonté de changer la dénomination des lignes A, B, C, D, mais n'évoque pas encore le nom alors que plusieurs documents officiels font état de lignes à desserte fine.

De plus et surtout, Infrabel reste imprécis sur les différences qui interviendront au niveau de l'entretien ou des investissements selon qu'une ligne se situera dans l'une ou l'autre catégorie.

D'une part, je cite "Infrabel veut affiner sa politique d'entretien sur une ligne moins utilisée" et d'autre part, je cite toujours "les lignes C auront toute l'attention visant à leur modernisation et leur pérennisation".

Ma question portera dès lors sur le niveau d'entretien et les investissements qui seront conservés sur les lignes à desserte fine?

2. À propos de l'installation du système de sécurité ETCS, Infrabel ne répond pas à la question de savoir si ce système sera installé sur l'ensemble des lignes, même les moins importantes.

Cette réponse est importante car si elle devait être négative, certaines de ces lignes pourraient être fermées par manque de sécurité liée à la circulation et la signalisation des trains.

Pourriez-vous communiquer si l'ensemble du réseau sera équipé de l'ETCS et selon quel planning?

3. Je fais référence au conseil d'administration (CA) d'Infrabel de décembre 2014 au cours duquel le plan d'économies 2015 a été abordé. Ce plan ratifié par le CA fait état de l'espacement de l'entretien des petites lignes et du remplacement de la moitié des caténaires vieillissantes en Wallonie.

À la suite de ces décisions, Infrabel demande de ne plus être soumis à la charte de ponctualité sur ces lignes. Infrabel ne répond pas non plus à cette question.

a) Quelles seront les conséquences de cette diminution d'entretien sur certaines lignes du réseau?

b) Wat zal er gebeuren met de lijnen waarvan de verouderde bovenleiding binnen de vijf jaar moet worden vervangen? De NMBS beschikt immers niet meer over voldoende diesellocomotieven.

4. Ik kreeg ook geen antwoord op mijn vraag over het baanvak van lijn 37 tussen Welkenraedt en het splitsingsstation Hammersbrücke.

In 2016 zijn er op die plaats namelijk ingrijpende werkzaamheden gepland.

a) Werden die werken gebudgetteerd?

b) Zal dat baanvak volledig afgesloten moeten worden, waardoor er geen enkele verbinding tussen Duitsland en België meer mogelijk zal zijn via de gebruikelijke spoorlijn?

c) Of zal er over één spoor gereden moeten worden, waardoor de regelmatige treindienst en de omleiding van de hogesnelheidstreinen in geval van een incident op hogesnelheidslijn L3 bemoeilijkt worden?

DO 2014201501930

Vraag nr. 261 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Het treinstation in Koksijde.

Van een aantal mensen heb ik recentelijk vernomen dat er plannen zijn om het station van Koksijde af te schaffen. Dit lijkt mij eerder vreemd aangezien het vernieuwde station slechts drie jaar geleden opnieuw werd geopend.

Het gemeentebestuur van Koksijde investeerde 2,5 miljoen euro in de nieuwbouw en de heraanleg van de omgeving. In het stationsgebouw wordt ook een cafetaria uitgebaat, waardoor de reizigers in alle comfort kunnen wachten op hun trein.

1. a) Is er sprake van een mogelijke denkpiste om het station van Koksijde af te schaffen?

b) Indien wel, graag meer uitleg hierover.

2. Wat was de reële kostprijs voor de renovatie van het station van Koksijde voor de NMBS?

3. a) Wat zijn de jaarlijkse operationele kosten?

b) Hoe verhouden deze kosten zich tegenover de gemiddelde operationele kosten van een gelijkaardig station?

4. a) Kunt u een gemiddelde schatting van het aantal reizigers geven die dagelijks op- of afstappen aan de treinhalte van Koksijde?

b) Que vont devenir les lignes dont la caténaire vieillissante doit être remplacée dans les cinq prochaines années sachant qu'il n'existe plus de matériel diesel en suffisance sur le réseau SNCB?

4. Enfin, je n'ai pas eu de réponse en ce qui concerne le tronçon de la ligne 37 entre Welkenraedt et la bifurcation d'Hammersbrücke.

Celui-ci devra faire l'objet de travaux importants en 2016.

a) Ceux-ci sont-ils budgétisés?

b) Ce tronçon devra-t-il être fermé à toute circulation supprimant toute relation entre l'Allemagne et la Belgique par la ligne classique?

c) Ou devra-t-on circuler à simple voie compliquant de la sorte le service des trains réguliers et le détournement des TGV en cas d'incidents sur la L3?

DO 2014201501930

Question n° 261 de madame la députée Rita Gantois du 03 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

NMBS. - La gare ferroviaire de Koksijde.

Des projets visant à supprimer la gare de Koksijde ont récemment été portés à ma connaissance par certaines personnes. Je m'en étonne car la gare rénovée n'a été remise en service qu'il y a trois ans.

L'administration communale de Koksijde a investi 2,5 millions d'euros dans cette nouvelle construction et le réaménagement des abords. Une cafétéria, où les usagers peuvent attendre confortablement leur train, a également été ouverte dans le bâtiment de la gare.

1. a) Est-il question d'éventuelles pistes de réflexion visant à supprimer la gare de Koksijde?

b) Dans l'affirmative, je vous saurais gré de m'en dire plus.

2. Quel a été pour la SNCB le coût réel de la rénovation de la gare de Koksijde ?

3. a) Quel est le coût opérationnel annuel?

b) Où se situe ce coût par rapport au coût opérationnel moyen d'une gare similaire?

4. a) Pouvez-vous me fournir une estimation moyenne du nombre d'usagers qui embarquent et descendent quotidiennement à la gare de Koksijde?

b) Hoe verhoudt dit aantal zich tegenover het gemiddeld aantal reizigers in een gelijkaardig station?

DO 2014201501932

Vraag nr. 262 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuurs-overeenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

DO 2014201501951

Vraag nr. 263 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Rijdende treinen met open deuren.

Regelmatig verschijnen berichten waarbij men melding maakt van vertrekkende treinen waarbij de treindeur(en) open staan tijdens de rit. Dit creëert ontegensprekelijk onveilige situaties.

b) Où se situe ce nombre par rapport au nombre moyen d'usagers d'une gare similaire?

DO 2014201501932

Question n° 262 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

DO 2014201501951

Question n° 263 de madame la députée Inez De Coninck du 03 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCF. - Trains circulant portes ouvertes.

Il est régulièrement fait état dans des articles de presse de trains quittant la gare avec une ou plusieurs portes ouverte(s), ce qui crée incontestablement des situations dangereuses.

In antwoord op vraag nr. 239 van 19 januari 2012 van de heer Peter Logghe meldde de toenmalige bevoegde minister dat "de deuren van het modern materieel automatisch sluiten bij een snelheid boven 5 km/uur." (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2013, nr. 94, blz. 145).

1. a) Hoeveel incidenten noteerde de NMBS van openstaande deuren tijdens de treinreis in de voorbije drie jaar?
- b) Kan u de spreiding per type trein meedelen?
2. Welke types treinen zijn nog niet voorzien van een automatisch (deur)sluitsysteem?

DO 2014201501952

Vraag nr. 264 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - De toelagen voor de vakbondswerking en de syndicale premie.

Bij de NMBS ontvangen zowel de erkende als de niet-erkende vakbonden een toelage voor hun vakbondswerking.

Recentelijk hebben de syndicale organisaties verschillende stakingen georganiseerd, zowel aangekondigde als onaangekondigde stakingen. Ondertussen heeft men opnieuw een staking aangekondigd (zie: onder meer *Het Nieuwsblad* van 2 maart 2015). Er is dus allerminst sprake van sociale vrede.

In het licht van de huidige besparingen waarbij men de reiziger wil ontzien, moet elke uitgave kritisch bekeken worden.

1. a) Wat waren de totale toelagen voor de erkende vakbond en niet-erkende vakbond in de jaren 2012 tot en met 2014?
- b) Wat was de toelage per erkende vakbond en niet-erkende vakbond?
2. Wat is het totaal aantal "vrijgestelde" personen voor de jaren 2012 tot en met 2014, opgesplitst per taalgroep?
3. a) Waarvoor wordt deze toelage uitgekeerd?
- b) Zijn aan de toelage voorwaarden verbonden, zoals bijvoorbeeld sociale vrede?

Dans sa réponse à la question n° 239 de M. Peter Logghe du 19 janvier 2012, le ministre compétent de l'époque avait communiqué que "les portes du matériel moderne se ferment automatiquement dès que la vitesse dépasse 5 km/heure." (*Questions et réponses écrites*, Chambre, 2012-2013, n° 94, p. 145).

1. a) Combien d'incidents de trains circulant portes ouvertes la SNCB a-t-elle enregistrés ces trois dernières années?
- b) Pourriez-vous répartir ces chiffres par type de train?
2. Quels types de train n'ont pas encore été équipés d'un système de fermeture automatique des portes?

DO 2014201501952

Question n° 264 de madame la députée Inez De Coninck du 03 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Subventions accordées pour le fonctionnement syndical et la prime syndicale.

Au sein de la SNCB, tant les syndicats reconnus que les syndicats non reconnus bénéficient d'une subvention pour leurs activités syndicales.

Récemment, les organisations syndicales ont organisé plusieurs grèves annoncées ou non et une nouvelle grève a été annoncée dans l'intervalle (voir notamment *Het Nieuwsblad* du 2 mars 2015). Il n'est donc absolument pas question de paix sociale.

À la lumière des mesures d'économie actuelles, dans le cadre desquelles on cherche à épargner les voyageurs, chaque dépense doit être examinée de manière critique.

1. a) Quel est le montant total des subventions octroyées aux syndicats reconnus et aux syndicats non reconnus de 2012 à 2014?
- b) Quel est le montant de l'allocation octroyée à chacun des syndicats reconnus et non reconnus?
2. Pour les années 2012 à 2014, quel a été le nombre total de personnes "dispensées"? Pouvez-vous ventiler ce chiffre par groupe linguistique?
3. a) Dans quel but cette subvention est-elle versée?
- b) La subvention est-elle soumise à des conditions, telles que la paix sociale?

4. Krijgen de erkende en de niet-erkende vakbonden ICT-materieel (onder andere computers) en of andere voordelen kosteloos ter beschikking gesteld door de werkgever?

DO 2014201501953

Vraag nr. 265 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - De noodkreet van het gemeentebestuur van Rotselaar.

In de krant *Het Nieuwsblad* van 26 februari 2015 (editie Leuven-Hageland, blz. 25) verscheen een noodkreet van het gemeentebestuur van Rotselaar over het schrijnend tekort aan staan- en zitplaatsen sinds de nieuwe uurregeling van 14 december 2014 van start ging.

1. a) Wat was het totaal aantal zitplaatsen in de oude dienstverlening tijdens de spitsuren (7u-10u en 16u-19u) op de dagen maandag tot en met vrijdag?

b) Wat is het totaal aantal zitplaatsen in de nieuwe dienstverlening tijdens de spitsuren (7u-10u en 16u-19u) op de dagen maandag tot en met vrijdag?

2. a) Hoeveel klachten van reizigers ontving de NMBS uit de gemeente Rotselaar met betrekking tot de nieuwe dienstverlening?

b) Hoeveel van deze vragen hebben betrekking op een tekort aan zit- en/of staanplaatsen?

3. Wat is de reactie van de NMBS op deze situatie?

DO 2014201501960

Vraag nr. 266 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 04 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Afschaffing van de 'Waalse' Thalys.-

Het kernkabinet bevestigde onlangs de beslissing van de federale regering om de twee niet-rendabele Thalysverbindingen, de Thalys tussen Oostende en Parijs en die tussen Luik en Parijs via Namen, Charleroi en Bergen, af te schaffen.

4. L'employeur met-il gratuitement à la disposition des syndicats reconnus et non reconnus par l'employeur du matériel informatique (notamment des ordinateurs) et/ou d'autres avantages?

DO 2014201501953

Question n° 265 de madame la députée Inez De Coninck du 03 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Le cri d'alarme lancé par l'administration communale de Rotselaar.

Le quotidien *Het Nieuwsblad* du 26 février 2015 (édition Leuven-Hageland, p. 25) s'est fait l'écho du cri d'alarme lancé par l'administration communale de Rotselaar concernant le manque flagrant de places assises et debout constaté depuis l'entrée en vigueur du nouvel horaire le 14 décembre 2014.

1. a) Quel était, dans le cadre de l'ancien horaire, le nombre total de places assises aux heures de pointe (7h-10h et 16h-19h) du lundi au vendredi inclus?

b) Quel est actuellement le nombre total de places assises aux heures de pointe (7h-10h et 16h-19h) du lundi au vendredi inclus?

2. a) Combien de plaintes de voyageurs de la commune de Rotselaar la SNCB a-t-elle reçues concernant le nouvel horaire?

b) Combien de ces plaintes portent sur le manque de places assises et/ou debout?

3. Quelle est la réaction de la SNCB face à cette situation?

DO 2014201501960

Question n° 266 de monsieur le député Philippe Blanchart du 04 mars 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La suppression du Thalys wallon.

Le gouvernement fédéral a confirmé récemment en comité ministériel restreint sa décision de suspendre les deux lignes de Thalys jugées non rentables, celle d'Oostende et celle reliant Paris au départ de Liège, en passant par Namur, Charleroi et Mons.

Het is de NMBS zelf die de verbinding wil schrappen omdat ze verlieslatend is.

1. a) Hoeveel reizigers zullen de gevolgen ondervinden van de afschaffing van de verbinding naar Parijs over de Waalse as?

b) Hoeveel procent van de reizigers stapt op in respectievelijk Charleroi, Namen, Bergen en Luik?

2. Welke alternatieven worden er aangeboden?

DO 2014201501965

Vraag nr. 267 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 04 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verkeersstatistieken R0 2009 - 2014.

De belangrijkste informatiebron over verkeersonveiligheid is de databank van de verkeersongevallen met lichamelijke letsels die beheerd wordt door de FOD Economie, Algemene Directie Statistische en Economische Informatie. Deze databank is gebaseerd op de verkeersongevallenformulieren die door de politiediensten worden ingevuld.

Deze databank met de gegevens over verkeersongevallen is slechts één gegevensbron over verkeersongevallen met lichamelijk letsel. Het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) verkent ook andere gegevensbronnen, waarover het BIVV regelmatig rapporten en analyses publiceert.

Kan u op basis van deze bronnen een antwoord geven op volgende vragen:

1. a) Hoeveel verkeersongevallen deden zich voor op de Brusselse Ring (R0) tussen 2009 en 2014, opgesplitst per jaar?

b) Indien voorhanden, dan ook graag de voorlopige cijfers voor 2015.

2. a) Hoeveel verkeersdoden vielen ten gevolge van deze ongevallen op de R0 tussen 2009 en 2014, opgesplitst per jaar?

b) Indien voorhanden, dan ook graag de voorlopige cijfers voor 2015.

3. a) Hoeveel verkeersslachtoffers (zwaar- en lichtgewonden) vielen er ten gevolge van deze ongevallen op de R0 tussen 2009 en 2014?

La demande émane de la SNCB qui fait valoir les déficits constatés sur ces lignes pour justifier un abandon de leur exploitation.

1. a) Combien d'utilisateurs sont concernés par la suppression de la dorsale wallonne?

b) Quel pourcentage d'utilisateurs embarque à l'arrêt de Charleroi, de Namur, de Mons et de Liège?

2. Quelles sont les solutions de remplacement proposées?

DO 2014201501965

Question n° 267 de madame la députée Karin Temmerman du 04 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Statistiques de circulation routière sur le R0 2009 - 2014.

La source d'informations la plus importante en matière de sécurité routière est la banque de données des accidents de la circulation entraînant des dommages corporels, gérée par la Direction générale Statistique et Information économique du SPF Économie. Cette banque de données se base sur les formulaires d'accidents de la circulation remplis par les services de police.

Elle ne constitue toutefois que l'une des sources d'informations relatives aux accidents de la circulation entraînant des dommages corporels. L'Institut belge pour la sécurité routière (IBSR) en explore d'autres, sur la base desquelles il publie régulièrement des rapports et des analyses.

Pouvez-vous répondre aux questions suivantes sur la base de ces sources:

1. a) Combien d'accidents de la circulation se sont produits sur le ring de Bruxelles (R0) entre 2009 et 2014? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

b) S'ils sont disponibles, pourriez-vous également communiquer les chiffres provisoires pour 2015?

2. a) Combien de décès ont été dus à ces accidents sur le R0 entre 2009 et 2014? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

b) S'ils sont disponibles, pourriez-vous également communiquer les chiffres provisoires pour 2015?

3. a) Combien ces accidents sur le R0 ont-ils fait de victimes (gravement ou légèrement blessées) entre 2009 et 2014?

b) Opnieuw indien voorhanden ook graag voorlopige cijfers voor 2015.

4. Hoe interpreteert u de eventuele evoluties in deze cijfers?

5. Kan u op basis van de cijfers duiden wat de meest incidentgevoelige locaties zijn op of in de onmiddellijke omgeving van de R0?

DO 2014201501970

Vraag nr. 268 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Het verplicht openbaar maken van capaciteitsanalyses voor het spoor.

Dat het spoor een belangrijke katalysator kan zijn voor onze economie, blijkt uit tal van praktijkvoorbeelden uit de ons omringende landen. Dit vergt evenwel een open debat over capaciteit, knelpunten en investeringen van en op het spoornet.

Als het over dergelijke onderwerpen gaat, stellen we vast dat er in ons land weinig transparantie geboden wordt. Dit komt het algemeen belang absoluut niet ten goede.

Om enkele voorbeelden te geven van hoe het wel kan:
Nederland:

-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit>

-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2014>

-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2013>

-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2012>

Frankrijk:

-<http://www.rff.fr/fr/le-reseau/le-reseau-en-projets/les-nouvelles-lignes-2284>

Dergelijke documenten maken het mogelijk om in een open dialoog tussen spoorwegoperators en infrastructuurbeheerders werk te maken van lokale en interregionale aanpassingen en uitbreidingen om op termijn te komen tot een performant spoornetwerk dat het algemeen belang ondersteunt.

b) Une fois encore, s'ils sont disponibles, pourriez-vous également communiquer les chiffres provisoires pour 2015?

4. Comment interprétez-vous l'évolution éventuelle de ces chiffres?

5. Sur la base de ces chiffres, pouvez-vous indiquer quels sont les endroits les plus propices aux accidents sur le R0 ou à proximité immédiate?

DO 2014201501970

Question n° 268 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Publication obligatoire des analyses de capacité du réseau ferroviaire.

De nombreux exemples concrets empruntés pays voisins illustrent le rôle de catalyseur potentiel du rail pour l'économie. Mais nous ne pourrions pas faire l'impasse sur un débat public concernant la capacité du réseau ferroviaire, ses problèmes et les investissements nécessaires.

S'agissant de ces sujets, nous constatons que notre pays ne brille pas par sa transparence et l'intérêt général n'a rien à gagner à cette opacité.

Voici quelques exemples de bonnes pratiques:

Pays-Bas:

-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit>

-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2014>

-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2013>

-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2012>

France:

-<http://www.rff.fr/fr/le-reseau/le-reseau-en-projets/les-nouvelles-lignes-2284>

Dans le cadre d'un dialogue ouvert entre opérateurs ferroviaires et gestionnaires de l'infrastructure, ces documents facilitent les ajustements locaux et interrégionaux ainsi que les extensions de réseau pour arriver à terme à la réalisation d'un réseau ferroviaire performant dans le respect de l'intérêt général.

Dergelijke documenten zijn in ons land via Infrabel niet publiek consulteerbaar.

1. a) Bent u het idee genegen om een verplichting in te voeren voor het openbaar maken van capaciteitsanalyses door netwerkbeheerders?

b) Indien wel, hoe en op welke termijn zal u deze verplichting concretiseren?

c) Indien niet, wat is daarvoor desgevallend de motivatie?

2. a) Welke initiatieven overweegt u te nemen om een open dialoog over capaciteit, knelpunten en investeringen op ons Belgische spoorwegennet mogelijk te maken?

b) Hoe wil u andere overheden (van lokaal tot Europees niveau), geïnteresseerde spoorwegoperatoren en potentiële andere netwerkaanbieders hierbij betrekken teneinde een performant netwerk in ons land mogelijk te maken?

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2014201501932

Vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuursovereenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

Dans notre pays, ce type de documents n'est pas mis à la disposition du public par Infrabel.

1. a) Etes-vous favorable à l'instauration d'une obligation de publication des analyses de capacité par les gestionnaires de réseau?

b) Dans l'affirmative, comment comptez-vous concrétiser cette obligation et à quelle échéance?

c) Dans la négative, pouvez-vous argumenter votre refus?

2. a) Quelles initiatives envisagez-vous pour favoriser l'ouverture d'un dialogue ouvert sur la capacité du réseau ferroviaire belge, ses problèmes et les investissements nécessaires?

b) Comment entendez-vous y associer d'autres niveaux de pouvoir (du niveau local à européen), des opérateurs ferroviaires intéressés et d'autres candidats potentiels, de manière à permettre le développement d'un réseau ferroviaire performant dans notre pays?

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances

DO 2014201501932

Question n° 41 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2014201501433

DO 2014201501433

**Vraag nr. 81 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Evita Willaert van 23 januari 2015 (N.) aan de
vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel:**

**Question n° 81 de madame la députée Evita Willaert du
23 janvier 2015 (N.) au vice-premier ministre et
ministre de l'Emploi, de l'Économie et des
Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Het aantal plus 25-jarigen dat geen inschakelingsuitkering
meer krijgt.*

*Le nombre de personnes de plus de 25 ans ne percevant
plus d'allocation d'insertion.*

In de commissievergadering van 7 januari 2015 vroeg ik u naar een schatting van het aantal jongeren dat getroffen zal worden door de nieuwe maatregelen van de regering, waardoor jongeren onder de 21 jaar zonder minimaal diploma én jongeren boven de 25 jaar geen recht meer hebben op een inschakelingsuitkering (Vraag nr. 414, *Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, commissie voor de Sociale Zaken, 7 januari 2015, CRIV 54 COM 048, blz. 3).

Au cours de la réunion de commission du 7 janvier 2015, je vous ai demandé une estimation du nombre de jeunes touchés par les nouvelles mesures du gouvernement, à savoir la perte du droit à une allocation d'insertion pour les jeunes de moins de 21 ans ne détenant pas le diplôme minimal et pour les jeunes de plus de 25 ans (Question n° 414, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2014-2015, commission des Affaires sociales, 7 janvier 2015, CRIV 54 COM 048, p. 3).

U gaf me toen een antwoord voor wat betreft de eerste categorie jongeren, namelijk degenen onder de 21 jaar, dat er volgens de RVA in 2015 3.140 jongeren niet aan de voorwaarden zouden kunnen voldoen om een uitkering te krijgen.

À cette occasion, vous avez répondu à ma question relative à la première catégorie de jeunes, à savoir ceux de moins de 21 ans, en déclarant que selon l'ONEM, 3.140 jeunes ne seraient pas en mesure de répondre aux conditions pour obtenir une allocation en 2015.

Er is echter ook nog de groep van de plus 25-jarigen.

Il faut cependant également prendre en considération le groupe des personnes de plus de 25 ans.

Kan u nog uw cijfers meedelen over laatstgenoemde groep in de toekomst, niet alleen voor 2015, maar voor de gehele legislatuur?

Êtes-vous en mesure de me communiquer des chiffres relatifs à l'avenir de ce dernier groupe, non seulement pour 2015, mais pour l'ensemble de la législature?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 01 april 2015, op de vraag nr. 81 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 23 januari 2015 (N.):

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 01 avril 2015, à la question n° 81 de madame la députée Evita Willaert du 23 janvier 2015 (N.):

Volgens ramingen van de RVA (Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening) zal de verlaging van de maximale leeftijd van 30 jaar naar 25 jaar voor eerste aanvragen betreffende inschakelingsuitkeringen leiden tot een jaarlijkse daling van 5.244 werklozen.

Selon des estimations réalisées par l'ONEM, l'abaissement de la limite d'âge de 30 à 25 ans pour les premières demandes d'allocations d'insertion entraînera une baisse annuelle de 5.244 chômeurs.

Voor wat betreft de gehele legislatuur mag dit cijfer van 5.244 met 5 vermenigvuldigd worden. Heel wat jongeren uit deze groep zullen in die periode immers werk vinden of een zelfstandige activiteit aanvangen.

DO 2014201501621

Vraag nr. 94 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 09 februari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Storing bij Bancontact op 20 december 2014.-

Op 20 december 2014 zorgde een technische storing bij Bancontact midden in de drukke eindejaarsperiode voor grote problemen met het betalingsverkeer, met zware verliezen voor de Belgische handelaars tot gevolg.

De storing viel zeer slecht, temeer daar de handelaars uitgerekend die dag geen transactiekosten hoefden te betalen voor betalingen met Bancontact, als compensatie voor de storing die zich een jaar eerder had voorgedaan. De Union des Classes Moyennes gewaagt van puur verlies, dat men onder cijfers zou moeten brengen, om een beter totaalbeeld van de schade te krijgen.

1. a) Werden de verliezen als gevolg van de storing bij Bancontact in december 2013 onder cijfers gebracht?

b) Hoe groot is de schade voor de doorsnee handelaar?

2. Hoe zit het voor 2014?

3. a) Hoeveel kost de Bancontactdienstverlening een handelaar jaarlijks?

b) Op grond van welke criteria kan dat bedrag variëren?

4. Hoeveel geld kan een handelaar besparen door één dag geen transactiekosten voor Bancontact te betalen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 31 maart 2015, op de vraag nr. 94 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 09 februari 2015 (Fr.):

1. Na het incident van 2013 dat te wijten was aan een technisch defect, voerde Atos Worldline een grondig technisch onderzoek uit; de resultaten van dat onderzoek werden gedeeld met de voornaamste Belgische federaties van de sector.

En ce qui concerne la période globale de la législature, ce chiffre de 5.244 peut être multiplié par 5. Beaucoup de jeunes de ce groupe cible trouveront un emploi ou entreprendront une activité indépendante.

DO 2014201501621

Question n° 94 de madame la députée Fabienne Winckel du 09 février 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La panne bancontact du 20 décembre 2014.

Le 20 décembre 2014, le réseau bancontact tombait en panne. Une panne en pleine période de fin d'années qui a fait subir de lourdes pertes aux commerçants belges.

Une situation d'autant plus désagréable que ce jour-là était gratuit en compensation d'une panne identique une année auparavant. "Des pertes sèches" selon l'Union des classes moyennes qui méritent d'être quantifiées pour une meilleure vision d'ensemble.

1. a) Pouvez-vous dire si une enquête a permis de quantifier les pertes subies à la suite de la panne bancontact de 2013?

b) Qu'en est-il pour un commerçant lambda?

2. Pouvez-vous communiquer ce qu'il en est pour 2014?

3. a) Pouvez-vous dire ce que coûte annuellement le service bancontact pour un commerçant?

b) Quels critères font varier cette somme?

4. Quelles sommes un commerçant peut-il gagner en bénéficiant de la gratuité du réseau bancontact pendant une journée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 31 mars 2015, à la question n° 94 de madame la députée Fabienne Winckel du 09 février 2015 (Fr.):

1. Suite à l'incident de 2013 dû à une défaillance technique, Atos Worldline a mené une enquête technique approfondie; les résultats de cette enquête furent partagés avec les principales fédérations belges du secteur.

Dit leidde tot een samenwerkingsprotocol tussen deze federaties en Atos Worldline. Daaruit bleek de gezamenlijke wil om beter beveiligde diensten te verlenen. Het protocol voorzag bovendien in promotieacties.

Er werd ons geen enkel concreet cijfer betreffende de impact van december 2013 overgemaakt door *Union des Classes Moyennes* (UCM), Comeos of Atos Worldline. Het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) stelt dat, uitgaande van de schattingen die ze heeft gemaakt, de impact zou kunnen geraamd worden op meerdere miljoenen euro's.

2. Wat betreft het incident van 2014 zijn alle betrokkenen het eens dat de gevolgen een stuk beperkter zijn dan die van het incident dat zich heeft voorgedaan in 2013.

Er is op dit ogenblik echter nog geen enkel concreet cijfer door de betrokkenen naar voren geschoven.

Daarenboven heeft Atos Worldline ons medegedeeld dat slechts 4 % van de verrichte transacties zou zijn beïnvloed en dat de beschikbaarheidsgraad op meer dan 99,90 % is gebleven, zowel op maand- als op jaarbasis.

Over het incident van 20 december 2014 worden momenteel besprekingen gevoerd tussen de directie van Worldline en de verschillende handelaarsfederaties. Hoofddoel is, snel en concreet te definiëren hoe de beschikbaarheid van de elektronische betaalsystemen kan worden verbeterd en de handelaars gerust te stellen met betrekking tot de betrouwbaarheid van het systeem.

Worldline heeft ook gunstig geantwoord op het verzoek van Comeos om een onafhankelijke studie te doen uitvoeren. De modaliteiten van de tussenkomst van een derde worden nog uitgewerkt.

3. De tarieven van Worldline zijn beschikbaar op hun website: https://mypaymentsolution.be/index/nl_BE/5123763/5125018/Bancontact-Mister-Cash.htm

Elke handelaar kan kiezen tussen verschillende tariefformules in functie van het aantal betalingen die per maand worden ontvangen, en er worden bijzondere verlaagde tarieven voorzien voor de lage bedragen.

De verschillende formules zijn:

- Intro (*): voor wie gemiddeld minder dan 40 betalingen per maand ontvangt. De transactiekosten liggen hoger, maar de handelaar betaalt een kleinere vaste maandelijkse bijdrage (abonnement).

- Step: voor wie tussen de 40 en 200 betalingen per maand ontvangt. De handelaar betaalt geen abonnementskosten, en voor een vaste bijdrage van 12 euro doet hij 40 transacties per maand.

Cela déboucha sur un protocole de collaboration entre ces fédérations et Atos Worldline. Il en ressortait la volonté commune de rendre le service plus sûr. Le protocole prévoyait en outre des actions promotionnelles.

Aucun chiffre concret concernant l'impact de l'incident en décembre 2013 ne nous a été transmis par l'Union des Classes moyennes (UCM), Comeos ou Atos Worldline. Le Syndicat Neutre pour Indépendants (SNI) considère, lui, d'après des projections qu'il a faites, que l'impact pourrait être estimé à plusieurs millions d'euros.

2. Quant à l'incident de 2014, tous les intervenants s'accordent à reconnaître que ses répercussions sont bien moindres que celles relatives à l'incident qui s'était produit en 2013.

Cependant, aucun des intervenants n'a pour l'instant avancé de chiffre concret.

Tout au plus, Atos Worldline nous a-t-elle fait part du fait que seul 4 % des transactions effectuées auraient été impactées et que le taux de disponibilité serait demeuré supérieur à 99,90 %, tant sur base mensuelle qu'annuelle.

Concernant l'incident du 20 décembre 2014, des discussions entre la direction de Worldline et les différentes fédérations de commerçants sont actuellement en cours. Le principal sujet consiste à définir rapidement et concrètement comment améliorer la disponibilité des systèmes de paiement électronique et de rassurer les commerçants quant à la fiabilité du système.

Worldline a par ailleurs répondu favorablement à la demande de Comeos de faire réaliser une étude indépendante. Les modalités d'intervention d'un tiers sont en cours de finalisation.

3. Les tarifs de Worldline sont disponibles sur leur site web: https://mypaymentsolution.be/index/fr_FR/5094905/5125922/Bancontact-Mister-Cash.htm

Tout commerçant a le choix entre différentes formules tarifaires en fonction du nombre de paiements reçus par mois, des tarifs spécifiques réduits étant prévus pour les petits montants.

Les différentes formules sont:

- Intro (*): destiné à ceux qui reçoivent en moyenne moins de 40 paiements par mois. Les frais de transaction sont plus élevés, mais le commerçant paye une contribution fixe (abonnement) moins élevée.

- Step: pour ceux qui reçoivent entre 40 et 200 paiements par mois. Le commerçant ne paie pas de frais d'abonnement, et fait 40 transactions par mois pour une contribution fixe de 12 euros.

- Horizon: voor wie gemiddeld meer dan 200 betalingen per maand ontvangt. De vaste maandelijkse bijdrage (abonnement) ligt hoger, maar de handelaar betaalt minder per transactie.

- Horizon: pour ceux qui reçoivent en moyenne plus de 200 paiements par mois. La contribution fixe mensuelle (abonnement) est plus élevée, mais le commerçant paie moins par transaction.

	Horizon	Intro	Step
Abonnement / Abonnement	23,74	8,37	N/A
Minimum facturatiedrag / <i>Montant de facturation minimum</i>	N/A	N/A	12 *
per transactie / <i>Par transaction</i>	0,0771	0,1882***	**
Bij 50 transacties per maand / <i>Pour 50 transactions par mois</i>	27,59	17,78	14
Bij 150 transacties per maand / <i>Pour 150 transactions par mois</i>	35,30	36,60	31,5

* Minimum facturatiedrag: 12 waarin 40 transacties inbegrepen

** Van transactie 41 > 100: 0,20/transactie; >100 transacties: 0,15/transactie

*** Indien meer dan 30% van de transacties kleiner is dan 10, kiest men best voor

Intro of Horizon (zie "Verlaagde tarieven voor kleine bedragen").

* *Montant de facturation minimum : 12 y compris 40 transactions*

** *À partir de la transaction 41 > 100 : 0,20 /transaction ; >100 transactions : 0,15 /transaction*

*** *Si plus de 30 % des transactions sont inférieures à 10 , mieux vaut opter pour*

Intro ou pour Horizon (voir « Tarifs réduits pour petits montants »).

Om de jaarlijkse kosten te bekomen moet men dus de kostprijs per abonnement vermenigvuldigen met 12 en rekening houden met het volume van de geregistreerde transacties.

De criteria die een impact kunnen hebben op het te betalen bedrag per handelaar zijn het al dan niet onderschreven hebben van een abonnement en het aantal verrichte transacties.

4. De Bancontact/ Mister Cash transacties zijn gratis voor alle handelaars op zaterdag 20 december 2014 en op zaterdag 19 december 2015. De exacte waarde van deze gratis transacties varieert naargelang het profiel van de handelaar (aantal terminals, aantal verrichte transacties, enzovoort).

DO 2014201501778

Vraag nr. 114 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 februari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

FOD's. - Betaling van facturen. - Verwijlinteressen.

Overheidsdiensten blinken helaas vaak niet uit in het tijdig betalen van hun facturen.

Pour obtenir le coût annuel, il faut donc multiplier par 12 le coût de l'abonnement et tenir compte du volume de transactions enregistrées.

Les critères susceptibles d'avoir un impact sur le montant à payer par le commerçant sont le recours ou non à une formule d'abonnement et le nombre de transactions effectuées.

4. Les transactions Bancontact/ Mister Cash sont gratuites pour tous les commerçants les samedis 20 décembre 2014 et 19 décembre 2015. La valeur exacte de cette gratuité varie en fonction du profil du commerçant (nombre de terminaux, nombre de transactions effectuées, etc.).

DO 2014201501778

Question n° 114 de madame la députée Barbara Pas du 17 février 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

SPF. - Paiement des factures. - Intérêts de retard.

Lorsqu'il s'agit de payer leurs factures, les services publics ne font malheureusement guère preuve de diligence.

Kan u mij voor de jaren 2012, 2013 en 2014 (op jaarbasis) voor de federale overheidsdienst(en) of FOD's die onder uw bevoegdheid valt (vallen) het volgende meedelen:

1. Wat is de gemiddelde termijn voor de betaling van een factuur?

2. a) Wat was het totaal aantal facturen en hoeveel daarvan werden laattijdig betaald?

b) Wat de laattijdig (of niet) betaalde facturen betreft, over welk soort facturen gaat het vooral (advocatenkosten, enzovoort)?

3. Om welke bedragen gaat het daarbij (zowel totaal aantal facturen als laattijdig betaalde)?

4. Hoeveel verwijlinteressen werden er daarvoor betaald?

5. a) Werd in alle gevallen van laattijdigheid verwijlinterest betaald zoals bepaald door de regelgeving?

b) Gebeurde dit automatisch dan wel na ingebrekestelling?

c) Graag verdere precisering daarover voor wat de verhoudingen tussen die twee betreft.

6. Werd er een forfaitaire vergoeding betaald bij laattijdige betaling zoals reglementair bepaald en gebeurde dat op systematische wijze?

7. Hoe vaak werd er in dit verband geprocedeerd, om welke bedragen ging het daarbij?

8. Hoeveel heeft dit de federale overheidsdienst (FOD) gekost aan advocatenkosten?

9. Werden deze advocatenkosten tijdig betaald en zo neen, wat zijn de achterstallen op dat vlak?

10. Welke maatregelen werden en worden er desgevallend genomen om ervoor te zorgen dat facturen voortaan tijdig worden betaald?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 31 maart 2015, op de vraag nr. 114 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 februari 2015 (N.):

Voor het antwoord op de vragen 1 tot 4 en op vraag 10 verwijs ik naar het antwoord van de minister van Begroting (Vraag nr. 18 van 17 februari 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 19).

5. a) Het antwoord op deze vraag is negatief. De toepassing in Fedcom die automatische betaling van de verwijlinteressen en de forfaitaire vergoeding moet mogelijk maken, is nog niet actief.

b) Verwijlinteressen worden dus niet automatisch betaald, maar na ingebrekestelling.

Pour les années 2012, 2013 et 2014 (sur base annuelle) et pour le ou les SPF relevant de votre compétence, je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes:

1. Quel est le délai moyen de paiement d'une facture?

2. a) À combien s'élève le nombre total de factures et combien d'entre elles ont été payées tardivement?

b) Concernant les factures payées tardivement (ou impayées), de quel type de facture s'agit-il principalement (frais d'avocats, etc.)?

3. De quels montants est-il question (pour l'ensemble des factures comme pour les paiements tardifs)?

4. À combien s'élèvent les intérêts de retard versés en conséquence?

5. a) Des intérêts de retard ont-ils été versés pour chaque paiement tardif, comme le prévoit la réglementation?

b) Ces intérêts ont-ils été versés automatiquement ou après une mise en demeure?

c) Pourriez-vous me fournir des précisions concernant le rapport entre ces deux éléments?

6. Une indemnisation forfaitaire a-t-elle été payée en cas de paiement tardif, comme le prévoit la réglementation? Cette indemnisation a-t-elle été systématique?

7. Combien de fois a-t-on procédé de la sorte et à hauteur de quels montants?

8. À combien s'élèvent les frais d'avocats réglés par le service public fédéral (SPF) à cet effet?

9. Ces frais d'avocats ont-ils été payés à temps et, dans la négative, à combien se montent les impayés?

10. Quelles mesures ont été et seront prises, le cas échéant, pour faire en sorte que les factures soient désormais réglées à temps?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 31 mars 2015, à la question n° 114 de madame la députée Barbara Pas du 17 février 2015 (N.):

Pour la réponse aux questions 1 à 4 et 10, je renvoie l'honorable membre à la réponse formulée par le ministre du Budget. (Question n° 18 du 17 février 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 19)

5. a) La réponse à cette question est négative. L'application dans Fedcom qui doit permettre le paiement automatique d'intérêts de retard et des indemnités forfaitaires, n'est pas encore active.

b) Les intérêts de retard ne sont donc pas payés automatiquement, mais après la mise en demeure.

c) Gelet op wat voorafgaat, is de vraag naar verhoudingscijfers zonder voorwerp.

6. Om de reeds aangegeven reden worden forfaitaire vergoedingen niet op systematische wijze betaald.

7. Er werd in dit verband niet geprocedeerd.

8. Er waren dus ook geen advocatenkosten.

9. Derhalve is deze vraag zonder voorwerp.

DO 2014201501905

Vraag nr. 150 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 25 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tenuitvoerlegging van de wet van 14 maart 2014 (MV 1800).

De wet van 14 maart 2014 tot aanvulling van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen met een set aanvullende indicatoren voor het meten van levenskwaliteit, menselijke ontwikkeling, de sociale vooruitgang en de duurzaamheid van onze economie is op 14 april 2014 in werking getreden.

Er moet dus, naast het bbp, een reeks aanvullende indicatoren worden berekend om de levenskwaliteit, de menselijke ontwikkeling, de sociale vooruitgang en de duurzaamheid van onze economie te meten.

Overeenkomstig artikel 4 van de wet van 14 maart 2014 zal een samenvatting van de resultaten deel moeten uitmaken van het volgende jaarverslag 2014 van de NBB, dat binnenkort verschijnt.

Graag kreeg ik een stand van zaken van de organisatie van de activiteiten voorafgaand aan de eigenlijke publicatie van de samenvatting.

1. Wat was de timing voor de uitwerking van de aanvullende indicatoren (vierde streepje van artikel 2)?

2. Welke vorm nam de participatie van het Belgische middenveld daarbij aan (vierde streepje van artikel 2)?

3. Wat was het tijdpad voor de selectie van de indicatoren (derde streepje van artikel 2)?

4. Welke criteria werden er met het oog op die selectie gehanteerd en op grond van welke selectieregels werd er al dan niet voor bepaalde indicatoren gekozen?

5. Wat was de timing voor de berekening van de geselecteerde indicatoren?

c) Considérant ce qui précède la question concernant les ratios est sans objet.

6. Pour la raison mentionnée ci-dessus les indemnités forfaitaires n'ont donc pas été versées de façon systématique.

7. Aucune poursuite n'a dès lors été entamée dans ce domaine.

8. Il n'y a par conséquent eu aucun frais d'avocat.

9. Par conséquent, cette question est sans objet.

DO 2014201501905

Question n° 150 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 25 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La mise en oeuvre de la loi du 14 mars 2014 (QO 1800).

La loi du 14 mars 2014 complétant la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses par une série d'indicateurs complémentaires en vue de mesurer la qualité de vie, le développement humain, le progrès social et la durabilité de notre économie est entrée en vigueur le 14 avril 2014.

Une série d'indicateurs complémentaires au PIB doivent dès lors être calculés en vue de mesurer la qualité de vie, le développement humain, le progrès social et la durabilité de notre économie.

Suivant l'article 4 de cette loi du 14 mars 2014, une synthèse des résultats devra être publiée dans le prochain rapport annuel 2014 de la BNB dont la publication est imminente.

J'aimerais dès lors savoir où en est l'organisation des travaux préalables à cette publication spécifique d'une synthèse.

1. Quel a été le calendrier d'élaboration des indicateurs complémentaires (quatrième tiret de l'article 2)?

2. Quelle forme a été donnée à la participation de la société civile belge à cette élaboration (quatrième tiret de l'article 2)?

3. Quel a été le calendrier de sélection des indicateurs (troisième tiret de l'article 2)?

4. Quels sont les critères qui ont présidé à cette sélection et suivant quelle modalité de sélection ces indicateurs ont-ils été retenus et les autres non?

5. Quel a été le calendrier de réalisation du calcul de ces indicateurs sélectionnés?

6. Wat zijn de resultaten van de berekeningen voor elk van de geselecteerde indicatoren?

7. Wanneer en op welke manier werden de volledige resultaten (te onderscheiden van de publicatie van de samenvatting in het jaarverslag van NBB, dat we binnenkort in handen krijgen) bekendgemaakt of zullen ze alsnog worden bekendgemaakt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 april 2015, op de vraag nr. 150 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 25 maart 2015 (Fr.):

De wet van 14 maart 2014 geeft aan het Federaal Planbureau (FPB), als instelling binnen het Instituut voor de Nationale Rekeningen, de opdracht een set aanvullende indicatoren uit te werken en te berekenen om de levenskwaliteit, de menselijke ontwikkeling, de sociale vooruitgang en de duurzaamheid van onze economie te meten. De wet legt een kader vast voor de uitwerking van die aanvullende indicatoren en geeft principes waaraan de set moet voldoen.

Tijdens de voorbije maanden heeft het planbureau zich verdiept in de scope van de aanvullende indicatoren en is ze reeds met de voorbereiding van de uitwerking van die indicatoren gestart.

Het FPB heeft zich hiervoor verdiept in bepaalde werkzaamheden van de Europese Unie, de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling en de Verenigde Naties. Het FPB heeft eveneens samengewerkt met het *Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique* (IWEPS) om een methodologische conferentie over aanvullende indicatoren naast het bbp te organiseren. Tijdens die conferentie, die op 12 december 2014 is doorgegaan, verzorgde het FPB ook twee presentaties over aanvullende indicatoren.

In 2015 zal het FPB die eerste fase van de werkzaamheden afronden en de resultaten daarvan publiceren. De werkzaamheden zullen plaatsvinden binnen het beleids- en wetenschappelijke kader dat de wet vastlegt en het FPB zal ook gebruikmaken van andere relevante werkzaamheden op dat gebied, onder meer op het niveau van de Gewesten en de Gemeenschappen.

Tot slot dient erop gewezen te worden dat er ook nu al heel wat indicatoren die het bbp aanvullen, beschikbaar zijn. Zo publiceert het FPB onder meer indicatoren van duurzame ontwikkeling, die zowel informeren over economische, als over sociale en milieuvraagstukken. Die 75 indicatoren van duurzame ontwikkeling zijn sinds 2012 beschikbaar op de website www.indicators.be.

6. Quels sont les résultats de ces calculs pour chacun des indicateurs retenus?

7. Quand et suivant quelle modalité la diffusion complète (à distinguer de la publication de la synthèse dans le rapport annuel de la BNB qui nous arrivera bientôt) de ces résultats a-t-elle été/sera-t-elle réalisée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 avril 2015, à la question n° 150 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 25 mars 2015 (Fr.):

La loi du 14 mars 2014 charge le Bureau fédéral du Plan (BFP), dans le cadre de l'Institut des Comptes Nationaux (ICN), d'élaborer et de calculer une série restreinte d'indicateurs complémentaires en vue de mesurer la qualité de vie, le développement humain, le progrès social et la durabilité de notre économie. La loi définit un cadre pour l'élaboration de ces indicateurs complémentaires et précise les principes auxquels ils doivent répondre.

Au cours des derniers mois, le BFP a exploré la matière des indicateurs complémentaires et il a commencé à préparer leur élaboration.

Dans ce contexte il a suivi certains travaux de l'Union européenne, de l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques et des Nations unies. Le BFP a également collaboré à la réalisation d'une conférence méthodologique sur les indicateurs complémentaires au PIB avec l'Institut Wallon de l'Évaluation, de la Prospective et de la Statistique (IWEPS). Le BFP a aussi présenté deux contributions à cette conférence, le 12 décembre 2014 à Namur, sur les indicateurs complémentaires.

En 2015, le BFP continuera à réaliser cette première phase des travaux et il en publiera les résultats. Ces travaux seront conformes au cadre politique et scientifique fixé par la loi et le BFP se référera aussi à d'autres travaux pertinents en cette matière, notamment au niveau des Régions et des Communautés.

Enfin il convient de rappeler qu'un grand nombre d'indicateurs complémentaires au PIB sont déjà disponibles. Le BFP publie notamment une série d'indicateurs de développement durable informant sur des questions non seulement économiques mais également sociales et environnementales. Ces 75 indicateurs de développement durable sont disponibles depuis 2012 sur le site www.indicators.be.

DO 2014201501954

Vraag nr. 124 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 03 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Herstructurering van Cediwal.

In februari 2013 stelde Caterpillar de herstructurering van de site in Gosselies in het vooruitzicht.

Toenmalig minister van Werk Monica De Coninck stemde in met het sociale luik van de herstructurering en met de verlaging van de leeftijd voor het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag naar 52,5 jaar voor de arbeiders en de managers van Caterpillar.

Vandaag zou die herstructurering gevolgen kunnen hebben voor het personeel van het toeleveringsbedrijf Cediwal, dat Caterpillar, als enige afnemer, geassembleerde stukken en assemblagekits levert.

Het personeel van Cediwal vreest immers dat het de weerslag zal voelen van de herstructurering van Caterpillar in 2013 en is bezorgd om zijn toekomst.

Begin februari 2015 vroegen de vakbonden de directie van Cediwal om waarborgen dat er geen gevaar dreigt voor de sites van het bedrijf in de regio Charleroi.

Hebt u van Cediwal informatie gekregen waarin gewag wordt gemaakt van een herstructurering?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 01 april 2015, op de vraag nr. 124 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 03 maart 2015 (Fr.):

Tot op vandaag hebben mijn diensten geen enkele informatie ontvangen met betrekking tot een mogelijke herstructurering binnen de onderneming Cediwal.

De onderneming heeft ons geen aankondiging van collectief ontslag verstuurd. Zij heeft geen aanvraag tot erkenning als onderneming in herstructurering aan mij voorgelegd.

Indien het dossier mij ter kennis wordt gebracht, zal ik het met de nodige aandacht opvolgen.

DO 2014201501954

Question n° 124 de monsieur le député Eric Massin du 03 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Restructuration de l'entreprise Cediwal.

En février 2013, l'entreprise Caterpillar avait annoncé son intention de restructurer son site de Gosselies.

À l'époque, la ministre de l'Emploi madame Monica De Coninck avait marqué son accord sur le volet social de la restructuration prévoyant l'abaissement de l'âge du régime de chômage avec complément d'entreprise à 52 ans et demi pour les ouvriers et les managers de Caterpillar.

Cette restructuration pourrait, aujourd'hui, avoir un impact sur les travailleurs de l'entreprise Cediwal qui fournit à Caterpillar des pièces assemblées et des kits d'assemblage et ce dans un rapport exclusif.

En effet, les travailleurs de Cediwal craignent de subir le contrecoup de la restructuration de Caterpillar survenue en 2013 et sont inquiets pour leur avenir.

Début février 2015, les syndicats ont demandé aux responsables de l'entreprise Cediwal, des garanties pour être certain qu'aucune menace ne plane sur les sites que détient l'entreprise dans la région de Charleroi.

Pourriez-vous communiquer si vous avez reçu de la part de Cediwal des informations faisant état d'une restructuration?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 01 avril 2015, à la question n° 124 de monsieur le député Eric Massin du 03 mars 2015 (Fr.):

À ce jour, mes services n'ont reçu aucune information concernant une éventuelle restructuration au sein de l'entreprise Cediwal.

Aucune annonce de licenciement collectif ne nous a été transmise. Aucune demande de reconnaissance comme entreprise en restructuration ne m'a été soumise de cette entreprise.

Je ne manquerai pas d'être attentif à ce dossier s'il devait m'être communiqué.

DO 2014201502008

Vraag nr. 127 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 06 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cosmetische lenzen.

Eind 2014 publiceerde de Hoge Gezondheidsraad (HGR) een rapport (nr. 9140, 3 december 2014) omtrent de risico's ingevolge de stijgende populariteit van cosmetische lenzen.

Cosmetische lenzen zijn lenzen die geen enkel medisch doel hebben maar enkel een cosmetisch voordeel met zich meebrengen (bijvoorbeeld kleurlenzen en fantasielenzen). Deze lenzen kunnen echter oogandoeningen veroorzaken.

Normale lenzen worden als "*medical devices*" beschouwd en er wordt derhalve strikt toegekeken op de veilige productie. Bij cosmetische lenzen is dit echter niet het geval, waardoor sommige "geverfde" cosmetische lenzen risico's met zich meebrengen.

De Hoge Gezondheidsraad vraagt omwille van deze risico's om een preventief beleid. De cosmetische lenzen volledig verbieden is een stap te ver maar toch doet de Hoge Gezondheidsraad enkele aanbevelingen.

1. Ziet u heil in het ter beschikking stellen van een informatieblad of -poster aan de verkopers van deze cosmetische lenzen?

2. Overweegt u een "*informed consent*" in te voeren zoals bijvoorbeeld voor tatoeages reeds het geval is? De koper van cosmetische lenzen moet dan een document ondertekenen waarin de risico's vermeld staan.

3. Acht u het aangewezen de verkoop van cosmetische lenzen voor te behouden aan bepaalde categorieën van verkopers?

4. a) Overweegt u strengere kwaliteitsvereisten en bijbehorende controles in te voeren opdat gevaarlijke lenzen geen ingang meer vinden in onze markt?

b) Zo ja, welke vereisten zullen dit zijn en binnen welke periode zullen deze van kracht worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 01 april 2015, op de vraag nr. 127 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 06 maart 2015 (N.):

DO 2014201502008

Question n° 127 de monsieur le député Dirk Janssens du 06 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les lentilles cosmétiques.

Le Conseil Supérieur de la Santé (CSS) a publié fin 2014 un rapport (n° 9140 du 3 décembre 2014) sur les risques liés à la popularité croissante des lentilles cosmétiques.

Conçues dans un but non médical, ces lentilles (colorées ou de fantaisie) n'apportent qu'un avantage cosmétique mais peuvent poser certains problèmes de santé oculaire.

Les lentilles normales font l'objet de contrôles de sécurité stricts durant leur production étant donné qu'elles sont considérées comme des dispositifs médicaux. Les modèles cosmétiques, en revanche, ne bénéficient pas de cette surveillance et peuvent dès lors entraîner des risques pour l'utilisateur, en particulier dans le cas de certaines lentilles "peintes".

Face à ce risque, le Conseil Supérieur de la Santé demande qu'une politique de prévention soit mise sur pied. Une interdiction totale des lentilles cosmétiques constituerait une mesure exagérée. Le CSS formule toutefois quelques recommandations.

1. Est-il opportun, à cet égard, de diffuser un feuillet ou une affiche d'information auprès des vendeurs de ces lentilles cosmétiques?

2. Envisagez-vous l'instauration d'un formulaire de consentement éclairé, à l'image de celui déjà fourni pour les tatouages? L'acheteur de lentilles cosmétiques devrait ainsi signer un document mentionnant les risques afférents à l'utilisation de ces accessoires.

3. Estimez-vous qu'il est opportun de réserver la vente de lentilles cosmétiques à certaines catégories de vendeurs?

4. a) Envisagez-vous l'instauration de règles et de contrôles de qualité plus sévères pour éviter que des lentilles dangereuses puissent accéder au marché belge?

b) Dans l'affirmative, en quoi consisteront ces règles et dans quel délai entreranno-elles en vigueur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 01 avril 2015, à la question n° 127 de monsieur le député Dirk Janssens du 06 mars 2015 (N.):

Corrigerende contactlenzen worden beschouwd als medisch hulpmiddel. De verkoop ervan is echter vrij en moet dus niet via een bepaald verkoopkanaal verlopen.

Voor medische hulpmiddelen is de minister van Volksgezondheid bevoegd.

In de Europese Raad wordt momenteel de herziening van de Europese regelgeving over deze medische hulpmiddelen besproken. Hierbij wordt ook onderhandeld over de vraag of cosmetische lenzen onder dezelfde regelgeving moeten vallen als corrigerende lenzen. De uitkomst van deze bespreking zal bepalend zijn voor mogelijke toekomstige initiatieven.

Daarom is het antwoord dat ik u vandaag verstrek op uw vragen, negatief.

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen

DO 2014201501218

Vraag nr. 121 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 09 januari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Politiediensten - Administratieve aanhoudingen.

Een van de dwangmiddelen die de politiediensten bij het vervullen van hun opdracht mogen gebruiken, is de bestuurlijke aanhouding. Deze mogelijkheid voor de politiediensten hiertoe, wordt omschreven in verschillende wetgevingen.

Deze vindt hun basis in:

- de wet op het politieambt;
- de besluitwet betugelen dronkenschap;
- de drugwetgeving;
- de vreemdelingenwetgeving.

Omtrent dergelijke bestuurlijke aanhoudingen, ontving het Comité P de jongste jaren klachten. Voor 2013 ging het om 49 klachten.

Een groot deel van de klachten zou ook handelen omtrent het gebrek aan motivering met betrekking tot de volstreekte noodzakelijkheid.

Teneinde echter te kunnen nagaan of de administratieve aanhoudingen een probleem vormen, dienen we over meer cijfermateriaal te beschikken.

Les lentilles de contact correctrices sont considérées comme un dispositif médical. Leur vente est toutefois libre et n'est donc pas limitée à un certain canal de distribution.

C'est le ministre de la Santé publique qui est compétent pour les dispositifs médicaux.

Au Conseil européen, la révision de la réglementation européenne relative à ces dispositifs médicaux est actuellement en cours de discussion. Dans ce cadre, des négociations sont également menées pour savoir si les lentilles cosmétiques doivent également relever de la même réglementation que les lentilles correctrices. Le résultat de ces discussions déterminera les éventuelles initiatives ultérieures en la matière.

Dès lors, la réponse que je fournis aujourd'hui à vos questions est négative.

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments

DO 2014201501218

Question n° 121 de monsieur le député Koenraad Degroote du 09 janvier 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Services de police - Arrestations administratives.

L'arrestation administrative constitue l'un des moyens coercitifs que les services de police peuvent utiliser dans le cadre de leurs missions. Différents textes de loi définissent cette possibilité.

Elle trouve son fondement dans les textes suivants:

- la loi sur la fonction de police;
- l'arrêté-loi relatif à la répression de l'ivresse;
- la législation sur les stupéfiants;
- la législation sur les étrangers.

Ces dernières années, les arrestations administratives ont été l'objet de plaintes auprès du Comité P. En 2013, 49 plaintes ont été déposées.

Une grande partie des plaintes porterait aussi sur l'absence de motivation quant à l'absolue nécessité de procéder à une arrestation administrative.

Pour pouvoir vérifier si les arrestations administratives constituent un problème, il faudrait disposer de davantage de données chiffrées.

1. Hoeveel administratieve aanhoudingen werden er verricht in 2012 en 2013?

2. Kan de onderverdeling gegeven worden per sector (dronkenschap-drugs-Vreemdelingenwet-andere)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 121 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 09 januari 2015 (N.):

1. Er bestaan op nationaal niveau geen gecentraliseerde gegevens van het totaal aantal administratieve aanhoudingen verricht door de geïntegreerde politie.

Er zijn wel cijfers beschikbaar van het aantal administratieve aanhoudingen tijdens evenementen (voetbalwedstrijden, betogingen, festivals, enzovoort), dit op voorwaarde dat het betrokken politiekorps deze registreert in de daarvoor voorziene standaard informaticatoepassing, wat echter niet alle korpsen systematisch doen. Deze cijfers worden in onderstaande tabel weergegeven, dit op nationaal niveau.

Jaar/ Année	# administratieve aanhoudingen/ # arrestations administratives
2012	2 426
2013	1 633

2. Het is niet mogelijk bovenstaande gegevens op te splitsen naar de concrete aanleiding voor de administratieve aanhouding, aangezien dit niet geregistreerd wordt in bovenvernoemde informaticatoepassing.

DO 2014201501320

Vraag nr. 174 van de heer volksvertegenwoordiger Aldo Carcaci van 29 januari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Sabotage van Doel 4.-

Op 5 augustus 2014 moest de kernreactor Doel 4 stilgelegd worden doordat de stoomturbine oververhit geraakt was als gevolg van een olielek.

De diensten zijn snel tot de conclusie gekomen dat er sabotage in het spel was.

Volgens de eerste resultaten van het onderzoek zou er een lijst van 65 verdachten zijn.

1. À combien d'arrestations administratives a-t-il été procédé en 2012 et en 2013?

2. Pourriez-vous répartir les données par motif (état d'ébriété, stupéfiants, législation sur les étrangers, autres)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 121 de monsieur le député Koenraad Degroote du 09 janvier 2015 (N.):

1. Il n'existe pas, au niveau national, de données centralisées sur le nombre total d'arrestations administratives effectuées par la police intégrée.

Cependant, il existe bien des chiffres sur le nombre d'arrestations administratives au cours d'événements (matches de football, manifestations, festivals, etc.), ceci à condition que le corps de police concerné l'enregistre dans le logiciel informatique standard prévu dans ce cadre, ce que ne font toutefois pas tous les corps de manière systématique. Ces chiffres sont présentés dans le tableau ci-dessous, ceci au niveau national.

2. Il n'est pas possible de ventiler les données ci-dessus en fonction de la raison concrète de l'arrestation administrative, puisque cette donnée n'est pas enregistrée dans le logiciel informatique susmentionné.

DO 2014201501320

Question n° 174 de monsieur le député Aldo Carcaci du 29 janvier 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Sabotage de l'unité nucléaire "Doel 4".

Le 5 août 2014, la centrale nucléaire Doel 4 a dû être arrêtée suite à une surchauffe de la turbine à vapeur. Cette surchauffe était la conséquence d'une fuite d'huile.

Les services ont très vite conclu à un acte malveillant.

Selon les premiers résultats de l'enquête, une liste de 65 suspects aurait été dressée.

Door het gebruik van de badges te toetsen aan de beelden van de bewakingscamera's moet het niet moeilijk zijn om die lijst terug te brengen tot één verdachte.

Volgens het Vlaamse weekblad *'t Pallieterke* zou het onderzoek intussen afgerond zijn, en zou bovendien de dader bekend zijn.

Hierover weigert men echter elke commentaar.

1. Wie is de dader, en waarom wordt zijn identiteit verzwegen?

2. Wat waren de motieven voor zijn sabotagedaad?

3. Heeft hij de draagkracht om de materiële en economische schade die hij heeft aangericht, te vergoeden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 174 van de heer volksvertegenwoordiger Aldo Carcaci van 29 januari 2015 (Fr.):

De vraag omtrent de identiteit van de persoon die de manuele handeling heeft gesteld die geleid heeft tot het stilvallen van de kernreactor Doel 4 op 5 augustus 2014, alsook de eventuele motieven voor deze handeling, maken voorwerp uit van een gerechtelijk onderzoek.

Over de resultaten van dat onderzoek wordt niet gecommuniceerd omwille van het geheim van het onderzoek. Er kan bijgevolg ook niet worden gecommuniceerd over de financiële draagkracht van de eventuele dader.

DO 2014201501381

Vraag nr. 151 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 20 januari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

De aanpak van asbestbranden (MV 1027).

Net voor de kerstperiode brak in de Nederlandse stad Roermond een zware brand uit waarbij asbest vrijkwam en de binnenstad gedurende een belangrijke periode vrijwel ontoegankelijk maakte.

Ook in ons land zit nog heel wat asbest verwerkt in diverse materialen. Naar schatting zo'n 3,7 miljoen ton asbest zou in Vlaanderen alleen al in allerlei producten gebruikt zijn en nog steeds overal verspreid in het land te vinden zijn.

Il n'est pas très difficile de procéder par recoupement entre l'utilisation des badges et le visionnement des caméras de surveillance pour isoler un seul suspect.

Selon *'t Pallieterke*, média néerlandophone de la presse écrite, non seulement l'enquête serait terminée mais l'auteur serait également identifié.

Cependant, tout le monde refuse de communiquer sur ce fait.

1. Quelle est l'identité de l'auteur et pourquoi la taire?

2. Quelles étaient ses motivations?

3. Est-il capable financièrement d'assumer le coût des dommages tant matériel qu'économique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 174 de monsieur le député Aldo Carcaci du 29 janvier 2015 (Fr.):

La question relative à l'identité de la personne qui a commis la manipulation à l'origine de l'arrêt du réacteur nucléaire de Doel 4 le 5 août 2014 ainsi que les éventuelles motivations de ce geste font l'objet d'une instruction judiciaire.

Les résultats de cette instruction ne peuvent pas être communiqués en raison du secret de l'instruction. Par voie de conséquence, il n'est pas non plus possible de communiquer sur la capacité financière de l'auteur éventuel.

DO 2014201501381

Question n° 151 de madame la députée Nahima Lanjri du 20 janvier 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Gestion des incendies libérant des particules d'amiante (QO 1027).

Peu avant Noël, la ville néerlandaise de Roermond a été le théâtre d'un grave incendie qui a libéré des particules d'amiante dans l'atmosphère, rendant le centre ville inaccessible durant une période prolongée.

Dans notre pays également, de nombreux matériaux contiennent de l'amiante. Rien qu'en Flandre, on estime à quelque 3,7 millions de tonnes la quantité d'amiante utilisée dans la fabrication de divers produits et l'amiante serait encore abondamment présent partout dans le pays.

Een kans op een mogelijk incident waarbij dus ook asbestdeeltjes vrijkomen is reëel en blijft een bedreiging voor de volksgezondheid.

In een resolutie die ik reeds eerder indiende in het parlement vraag ik bijzondere aandacht voor deze problematiek door onder meer het uitwerken van een duidelijk scenario voor de brandweerdiensten door het Federaal Kenniscentrum Civiele Veiligheid.

Uiteraard is en blijft bij dergelijke incidenten ook de aandacht voor preventie uiterst belangrijk.

1. Welke richtlijnen bestaan er in de aanpak van asbestbranden?

2. Zijn hiervoor specifieke richtlijnen uitgewerkt die in de rampenplannen moeten worden opgenomen?

3. a) Beschikken alle gemeenten over dergelijke scenario's?

b) Is dit in alle gemeentelijke rampenplannen opgenomen?

4. a) Welke instructies bestaan er voor de inspectie van oude gebouwen op asbest?

b) Hoe vaak gebeuren dergelijke inspecties?

5. a) Is er geen nood aan een integrale aanpak van deze problematiek waarbij ook andere bestuursniveaus betrokken zijn?

b) Bent u bereid om hiervoor het nodige overleg met de andere bestuursniveaus op te zetten?

c) Kan het federaal Kenniscentrum Civiele Veiligheid hierbij een rol spelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 151 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 20 januari 2015 (N.):

1. Binnen het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid is een werkgroep actief, die zich specifiek bezig houdt met de asbestproblematiek.

Deze werkgroep heeft een opleiding 'Asbestprocedure bij brand' uitgewerkt, waaraan 2 actiekaarten gekoppeld zijn. In deze opleiding komen onder meer de verschillende categorieën van asbestbranden aan bod, evenals de manier waarop brandweerlieden tijdens de interventie, tijdens de bewaking en inspectie, en na de interventie op een veilige manier kunnen omgaan met de eventuele aanwezigheid van asbest bij een bepaalde brand.

Le risque d'un éventuel incident libérant des particules d'amiante est donc réel et reste une menace pour la santé publique.

Dans une résolution déposée précédemment au Parlement, je réclame une vigilance particulière pour ce problème et l'élaboration, notamment par le Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité civile, d'un scénario précis à l'intention des services de lutte incendie.

Prévenir ce genre d'incidents est et demeure évidemment essentiel.

1. Quelles directives existent en matière de gestion d'un incendie occasionnant la libération de particules d'amiante?

2. Des instructions spéciales à intégrer dans les plans d'urgence ont-elles été élaborées?

3. a) Toutes les communes ont-elles arrêté des scénarios de ce type?

b) Ont-ils été incorporés dans tous les plans communaux d'urgence?

4. a) Quelles instructions ont été édictées concernant l'amiante dans le cadre de l'inspection de vieux bâtiments?

b) Quelle est la fréquence de ces inspections?

5. a) Ne serait-il pas opportun de développer une gestion globale du problème en y associant également d'autres niveaux de pouvoir?

b) Êtes-vous disposé à organiser une concertation avec les autres niveaux de pouvoir?

c) Le Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité civile peut-il y être associé?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 151 de madame la députée Nahima Lanjri du 20 janvier 2015 (N.):

1. Au sein du Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité civile, un groupe de travail est spécifiquement chargé de la problématique de l'amiante.

Ce groupe de travail a élaboré une formation 'Procédure amiante en cas d'incendie', à laquelle 2 fiches d'action sont associées. Cette formation aborde notamment les différentes catégories d'incendies impliquant de l'amiante, ainsi que la manière dont les sapeurs-pompiers peuvent intervenir en toute sécurité en cas de présence éventuelle d'amiante, pendant l'intervention, pendant le contrôle et l'inspection, et après l'intervention.

In 2012 werden rond deze opleiding *train-the-trainer* sessies georganiseerd voor instructeurs van de 11 provinciale brandweerscholen. Op die manier is het sindsdien voor elk lid van de brandweer mogelijk om in zijn of haar provincie de opleiding 'Asbestprocedure bij brand' te volgen.

De werkgroep blijft bovendien de actualiteit rond dit thema opvolgen en verspreidt geregeld informatie naar de instructeurs van de brandweerscholen.

2. Aangezien deze asbestprocedure specifiek voor de interventiediensten werd opgesteld, dient deze in eerste instantie te worden opgenomen in het monodisciplinair interventieplan van discipline 1.

3. De gemeentelijke noodplanambtenaren zullen geïnformeerd zullen worden (via de AD Crisiscentrum) over het bestaan van deze procedure, zodat zij er mee over kunnen waken dat deze wordt opgenomen binnen de noodplaningsprocessen van hun gemeente.

4. De inspectie van oude gebouwen op asbest wordt geregeld door onder meer het koninklijk besluit van 16 maart 2006 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest, en valt in die hoedanigheid onder de bevoegdheid van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

5. Gezien de nog steeds wijd verspreide aanwezigheid van asbest, is een gecoördineerde aanpak inderdaad wenselijk.

De reeds federaal uitgewerkte standaard operatie procedure (cfr. 1) en het door het Kenniscentrum voor Civiele Veiligheid op te starten infosessies, komen daar reeds enigszins aan tegemoet.

Niettemin zou een geactualiseerde inventaris van asbest - in overleg met de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, de Gewesten en de lokale besturen - wenselijk zijn.

Het zou zeer wenselijk zijn dat de eerstelijns hulpverleners immers te allen tijde op de hoogte zijn van de mogelijke aanwezigheid van asbestdeeltjes. Zodoende kunnen zij op lokaal niveau de juiste preventie- en repressiemaatregelen nemen.

Ik zal mijn diensten de opdracht geven hierin een initiatief te nemen.

En 2012, des sessions *train-the-trainer* ont été organisées autour de cette formation, pour les instructeurs des 11 écoles du feu provinciales. Ainsi, chaque membre des services d'incendie peut depuis lors suivre la formation 'Procédure amiante en cas d'incendie' dans sa propre province.

En outre, ce groupe de travail continue de suivre l'actualité sur ce thème et fournit régulièrement des informations aux instructeurs des écoles du feu.

2. Étant donné que cette procédure amiante a été spécifiquement élaborée pour les services d'intervention, elle doit être intégrée en première instance au plan d'intervention monodisciplinaire de la discipline 1.

3. Les fonctionnaires communaux de la planification d'urgence seront informés (via la DG Centre de crise) de l'existence de cette procédure, afin de pouvoir également veiller à ce que celle-ci soit intégrée aux processus de planification d'urgence de leur commune.

4. L'inspection d'anciens bâtiments dans le but de détecter la présence d'amiante est notamment régie par l'arrêté royal du 16 mars 2006 relatif à la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à l'amiante, et relève, à ce titre, de la compétence du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

5. Étant donné la présence encore largement répandue d'amiante, une approche coordonnée est effectivement souhaitable.

Les procédures opérationnelles standard déjà élaborées au niveau fédéral (cf. 1) et les sessions d'information que le Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité civile va initier répondent déjà quelque peu à ce problème.

Néanmoins, la réalisation d'un inventaire actualisé de l'amiante - en concertation avec le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale - serait souhaitable.

Il serait en effet très souhaitable que les secouristes de première ligne soient toujours informés de la présence éventuelle de particules d'amiante. Ils pourront ainsi prendre les mesures de prévention et de répression adéquates au niveau local.

Je demanderai à mes services de prendre une initiative en la matière.

DO 2014201501505

Vraag nr. 176 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 29 januari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Belgische kandidaten voor de strijd in Irak en Syrië. - Overeenkomst met Turkije inzake politiesamenwerking.

Mijn vraag heeft betrekking op de toepassing van de op 22 januari 2013 door België en Turkije gesloten overeenkomst inzake politiesamenwerking in het licht van de problematiek van de Belgische kandidaten voor de strijd in Irak en Syrië.

Twee jaar geleden ondertekende uw voorganger met Turkije een overeenkomst inzake politiesamenwerking. Bij die gelegenheid werd er ook nog een andere overeenkomst ondertekend inzake justitiële samenwerking. Door die samenwerking op te zetten hoopte de toenmalige regering inlichtingen en politiesteun te verkrijgen van Turkije, vooral met betrekking tot de Belgen die via Turkije naar Syrië reizen om er te gaan vechten.

Ondertussen heeft de crisissituatie in Syrië en Irak zoals bekend helaas enorme proporties aangenomen. Sinds de militaire interventie van de coalitie in Irak (waaraan de Belgische Defensie actief deelneemt) vreest men voor een toestroom van *foreign fighters*, ook vanuit ons land. Het is ook bekend dat de Turkse regering een dubieuze en dubbelzinnige politieke rol speelt in die twee conflicten.

1. Hoeveel Belgische kandidaat-strijders die via het Turkse grondgebied Syrië probeerden te bereiken, werden er sinds de ondertekening van de overeenkomst maandelijks door Turkije teruggedreven naar België?

2. Werden er minderjarigen teruggedreven?

3. Spelen de Turkse politionele autoriteiten, wanneer een ex-Syriëstrijder via Turkije naar België terugkeert, systematisch de informatie waarover ze beschikken door aan België?

4. Hoe beoordeelt u de samenwerking tussen België en Turkije op dit gebied sinds de ondertekening van de overeenkomst twee jaar geleden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 176 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 29 januari 2015 (Fr.):

DO 2014201501505

Question n° 176 de monsieur le député Benoit Hellings du 29 janvier 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Candidats-combattants belges en Irak et en Syrie - Accord de coopération policier avec la Turquie.

Ma question concerne la mise en oeuvre de l'accord de coopération policier du 22 janvier 2013 liant la Turquie à la Belgique concernant la problématique des candidats-combattants belges en Irak et en Syrie.

Il y a deux ans, votre prédécesseur signait un accord de coopération policier avec la Turquie. Un autre accord, judiciaire cette fois, a été signé au même moment. En établissant cette coopération, le gouvernement d'alors espérait obtenir des renseignements et de l'aide policière d'Ankara, principalement au sujet des Belges qui passent par la Turquie pour aller combattre en Syrie.

Entre-temps, les crises syrienne et irakienne ont malheureusement connu l'ampleur inégalée que nous connaissons. Depuis l'intervention militaire de la coalition en Irak (à laquelle la Défense belge participe activement), on peut craindre une amplification du phénomène dit des "*foreign fighters*", y compris ceux provenant de notre pays. On sait aussi que le gouvernement turc joue un rôle politique trouble et ambigu dans ces deux conflits actuellement en cours.

1. Concernant les candidats belges au combat vers la Syrie et passant par le territoire turc, pourriez-vous préciser le nombre mensuel de refoulements intervenus de la Turquie vers la Belgique depuis la signature de cet accord?

2. Est-ce que parmi ces refoulés se trouvaient des mineurs d'âge?

3. En cas de retour via la Turquie vers la Belgique d'un ancien combattant syrien, les autorités policières turques transmettent-elles régulièrement l'information qu'elles posséderaient?

4. Deux ans après la signature de cet accord, comment évaluez-vous la collaboration entre Ankara et Bruxelles à ce sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 176 de monsieur le député Benoit Hellings du 29 janvier 2015 (Fr.):

1 en 2. Er zijn helaas weinig precieze gegevens beschikbaar.

Eén van de redenen hiervoor is het feit dat er in Turkije verschillende agentschappen diensten belast zijn met *Border Management*. Er zijn eveneens verschillende tussenkomende partijen betrokken met de controles in het land.

Dat allemaal maakt het moeilijk om in dit stadium betrouwbare gegevens te verzamelen en toegang tot deze gegevens te krijgen. Dat is precies één van de belangrijke pijlers van de Belgisch-Turkse bilaterale uitwisselingen en hierin kadert de trilaterale ontmoeting Binnenlandse Zaken/ Justitie/ Buitenlandse Zaken en de ondertekening op 22 januari 2013 van 2 *Memorandum of Understanding* (MOU), politie en justitie.

Turkije heeft in 2014 een speciale dienst opgericht, de DGMM (*General Directorate Migration Management*). Die dienst is met name belast met alles wat te maken heeft met de migratiestromen en het binnenkomen en verlaten van het land. De dienst heeft eveneens gezag over de detentiecentra waar personen staande gehouden worden in geval van problematisch verblijf.

3. De *rule of law national* 157 beperkt in Turkije de informatiedoorstroming. Over het algemeen verschaft het land bijgevolg informatie betreffende het binnenkomen/ verlaten van het land, zonder meer.

Van de zeldzame gevallen van uitwijzing die daadwerkelijk in 2014 werden behandeld, is er in dit stadium geen overdracht door de Turkse overheden van andere informatie dan de datum van staandehouding.

4. De Belgisch-Turkse politiesamenwerking kadert in de trilaterale ontmoeting die structuur geeft aan een pijler van constructieve dialoog om de bilaterale uitwisselingen te versterken.

In 2013 vond de ondertekening van de MOU plaats.

2014 was belangrijk naar aanleiding van een uitgebreide procedure van reorganisatie binnen de Turkse politie sinds eind 2013;

2015 en het nieuwe hoofdstuk van de trilaterale in voorbereiding bevestigen de wil om de politiesamenwerking weer nieuw leven in te blazen.

Met het oog op dialoog zijn de twee doelstellingen van de trilaterale 2015:

- i. de dialoog op gang brengen met DGMM en een samenwerking met deze nieuwe dienst stimuleren;
- ii. een zicht krijgen op de Turkse *NO ENTRY LIST* die zo'n "10.000 namen" zou bevatten: inputvoorwaarden, eventuele opgelijste onderdanen, enzovoort.

1 et 2. Les données disponibles demeurent malheureusement peu précises.

Une des raisons de cette situation, est le fait qu'en Turquie plusieurs agences services sont en charge du *Border Management*. Pour ce qui concerne les contrôles à l'intérieur du pays, différents intervenants sont également impliqués.

Tout cela rend difficile à ce stade la collecte et l'accessibilité de données fiables. C'est précisément l'un des axes importants des échanges bilatéraux belgo-turcs et la trilatérale Intérieur/ Justice/ Affaires étrangères s'inscrit dans ce cadre ainsi que la signature le 22 janvier 2013 de 2 *Memorandum of Understanding* (MOU), police et justice.

En 2014, la Turquie a créé un Service spécial, le DGMM (*General Directorate Migration Management*). Ce service est précisément en charge de tout ce qui a trait aux flux migratoires et aux entrées/sorties du pays. Il a également autorité sur les centres de détentions des personnes interpellées en situation de séjour problématique.

3. Le *rule of law national* 157 limite en Turquie la communication d'informations. De manière générale, le pays fournit par conséquent des informations relatives aux entrées/ sorties dans le pays, sans plus.

Ainsi, sur les rares cas de refoulements effectivement traités en 2014, il n'y a à ce stade pas de transmission par les autorités turques d'information autre que la date d'interpellation.

4. La coopération policière belgo-turque s'inscrit dans le cadre de la trilaterale qui structure un axe de dialogue constructif amené à renforcer les échanges bilatéraux.

L'année 2013 fut celle de la signature des MOU.

2014 marque le pas suite à une vaste procédure de réorganisation au sein de la police turque intervenue depuis fin 2013;

2015 et le nouveau chapitre de la trilaterale en préparation confirment la volonté de redynamiser la coopération policière enclenchée.

Dans cette perspective de dialogue, deux des objectifs de la Trilatérale 2015 sont:

- i. initier le dialogue avec DGMM et stimuler une coopération avec ce nouveau service;
- ii. obtenir une vue sur la *NO ENTRY LIST* turque réputée comporter quelque "10.000 noms": conditions d'insertion, éventuels nationaux s'y trouvant, etc.

DO 2014201501522

Vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 30 januari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Brandweerdiensten - Interventies in 2014.

Het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid werd opgericht om meer duidelijkheid te hebben rond de werking van de brandweerdiensten en om de diensten van civiele veiligheid beter te ondersteunen bij hun opdrachten.

Bij de hervorming is reeds gebleken dat er nauwelijks betrouwbaar en vergelijkbaar statistisch materiaal is om de werking van de brandweerdiensten te analyseren.

Aangezien het Kenniscentrum reeds een tijdje geleden werd opgericht, zouden er ondertussen reeds meer cijfergegevens moeten beschikbaar zijn.

1. a) Hoeveel keer rukten de brandweerdiensten in 2014 uit (aantal, opgesplitst per provincie en type interventie, bijvoorbeeld wespennesten, stormschade, logistieke hulp, bestrijding van processierupsen, enzovoort)?

b) Kan u ook de evolutie voor de jongste vijf jaar aanstippen?

2. Welke conclusies werden hieruit getrokken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 30 januari 2015 (N.):

1. a) Het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid (KCCE) heeft in december 2014 een verslag gepubliceerd over de statistieken van 2012.

Het verzamelen van de interventieverslagen van 2013 werd afgesloten op 15 februari 2015. De publicatie van het verslag over de statistieken van 2013 is voorzien voor juni 2015.

De publicatie van het verslag over de statistieken van 2014 is voorzien voor december 2015.

Mijn diensten hebben zopas aan de brandweerdiensten gevraagd om hen de interventieverslagen van 2014 over te maken. Ik kan u de cijfers met betrekking tot 2014 nog niet meedelen.

DO 2014201501522

Question n° 180 de monsieur le député Franky Demon du 30 janvier 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Services d'incendie - Interventions en 2014.

Le Centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile a été créé pour faire mieux connaître le fonctionnement des services d'incendie et pour apporter un soutien plus efficace aux services de la sécurité civile lors de leurs missions.

Au moment de la réforme, on avait déjà mis en évidence le manque flagrant de données statistiques fiables et comparables permettant d'analyser le fonctionnement des services d'incendie.

Etant donné que la création de ce Centre d'expertise remonte déjà à un certain temps, les statistiques disponibles aujourd'hui devraient être plus nombreuses.

1. a) A combien de reprises les services d'incendie ont-ils dû intervenir en 2014 (nombre d'interventions réparties par province et par type d'intervention, par exemple pour des nids de guêpes, des dégâts occasionnés par une tempête, une aide logistique, la lutte contre les chenilles processionnaires, etc)?

b) Pourriez-vous m'indiquer comment ce nombre a évolué au cours des cinq dernières années?

2. Quelles conclusions en a-t-on tirées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 180 de monsieur le député Franky Demon du 30 janvier 2015 (N.):

1. a) Le Centre Fédéral de connaissances pour la Sécurité civile (KCCE) a publié un rapport sur les statistiques de 2012 en décembre 2014.

La collecte des rapports d'intervention de 2013 a été clôturée le 15 février 2015. La publication du rapport sur les statistiques de 2013 est prévue pour juin 2015.

La publication du rapport à propos des statistiques de 2014 est prévue pour décembre 2015.

Mes services viennent de demander aux services d'incendie de leur transmettre les rapports d'intervention de 2014. Je ne peux pas encore vous communiquer de chiffres à propos de 2014.

b) Aangezien het KCCE enkel de statistieken van 2012 tot nu heeft gepubliceerd, kan ik de evolutie tijdens de jongste vijf jaar niet schetsen, maar ik kan u wel het aantal interventies voor de verschillende interventiecategorieën voor 2012 meedelen:

b) Comme le KCCE a seulement publié les statistiques de 2012 jusque maintenant, je ne peux pas esquisser l'évolution lors des cinq dernières années, mais je peux vous communiquer le nombre d'interventions pour les différentes catégories d'interventions pour 2012:

Interventies/Interventions	Aantal/ Nombre
Technisch en redding/ <i>Technique et sauvetage</i>	96 674
Brand/ <i>Incendie</i>	21 616
Logistiek/ <i>Logistique</i>	13 225
Oproep zonder interventie/ <i>Fausse alerte</i>	10 853
Gevaarlijke stoffen en milieu/ <i>Substances dangereuses et environnement</i>	4 968
Preventieve aanwezigheid bij manifestaties/ <i>Présence préventive lors de manifestations</i>	1 325
Speciale interventies/ <i>Interventions spéciales</i>	374
TOTAAL/ <i>TOTAL</i>	149 035

De interventies met betrekking tot wespennesten en stormschade vallen onder de categorie "technische interventies en redding".

Ik kan u eveneens het aantal interventies per provincie meedelen voor 2012:

Les intervention relatives aux nids de guêpes et aux destructions suite aux tempêtes relèvent de la catégorie "interventions techniques et sauvetage".

Je peux également vous communiquer le nombre d'interventions par province pour 2012:

Provincie/ Province	Aantal interventies (volgens de ontvangen interventieverslagen)/ Nombre d'interventions (selon les rapports d'interventions réceptionnés)
Antwerpen/ <i>Antwerpen</i>	33 645
West-Vlaanderen/ <i>West-Vlaanderen</i>	24 899
Oost-Vlaanderen/ <i>Oost-Vlaanderen</i>	19 934
Limburg/ <i>Limburg</i>	16 710
Vlaams-Brabant/ <i>Vlaams-Brabant</i>	16 322
Brussel-Bruxelles/ <i>Brussel-Bruxelles</i>	12 823
Luik*/ <i>Liège*</i>	11 195
Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	7 071
Waals-Brabant/ <i>Brabant Wallon</i>	6 436
TOTAAL / <i>TOTAL</i>	149 035

De cijfers voor de provincies Henegouwen en Namen worden niet vermeld in de tabellen omdat het aantal brandweerdiensten dat ons interventieverslagen heeft bezorgd veel te laag is om representatief te zijn voor de provincies waarvan sprake.

2. Gelet op hetgeen al eerder werd gezegd, zult u begrijpen dat wij in staat zullen zijn om conclusies te trekken en evoluties te tonen na het verzamelen van de gegevens van 2014.

Les chiffres pour les provinces du Hainaut et de Namur ne sont pas mentionnés dans les tableaux car le nombre de services d'incendie nous ayant fourni des rapports d'intervention est trop peu élevé pour être représentatif des provinces en question.

2. Vu ce qui est dit précédemment, vous comprendrez que nous serons en mesure de tirer des conclusions et montrer des évolutions après la récolte des données de 2014.

DO 2014201501539

Vraag nr. 184 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 02 februari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Incident bij Sterigenics in Fleurus - Communicatieproblemen.-

Ik zou willen terugkomen op de communicatieproblemen die zich hebben voorgedaan naar aanleiding van het incident van 16 november 2014 op de site van Sterigenics in Fleurus. Toen hem hierover tijdens de vergadering van de gemeenteraad van Fleurus op 28 januari 2015 vragen gesteld werden, verklaarde de burgemeester dat hij pas sinds enkele dagen op de hoogte was van het incident. Dat roept vragen op met betrekking tot de transparantie van de communicatie en de nucleaire veiligheid.

1. a) Welke verplichtingen heeft de exploitant op het stuk van communicatie bij dergelijke incidenten?

b) Diende Sterigenics de gemeente Fleurus van dat incident op de hoogte te brengen?

2. a) Welke verplichtingen heeft het Federale Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) tegenover de gemeente Fleurus bij dergelijke incidenten?

b) Is men die verplichtingen nagekomen?

3. Welke maatregelen heeft u in voorkomend geval genomen opdat de betrokken gemeente of stad bij dergelijke incidenten ingelicht zou worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 184 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 02 februari 2015 (Fr.):

1. De exploitant is verplicht om de artikels 67.2 en 67.4 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 na te leven.

Artikel 67.4 heeft betrekking op de plicht van de exploitant om onmiddellijk de burgemeester in te lichten in geval van een brand, ontploffing, overstroming, verlies of diefstal van radioactieve stoffen. Het is dus niet van toepassing in dit geval.

Artikel 67.2 werd omgezet in een richtlijn van het Agentschap met betrekking tot de aangifte van gebeurtenissen, wat een reglementaire verplichting is via de exploitatievoorwaarden van de vergunning van Sterigenics.

Dit soort gebeurtenissen moet niet specifiek aan de gemeentelijke instanties gemeld worden. Voor dergelijke gebeurtenissen was Sterigenics dus niet verplicht om de gemeente Fleurus op de hoogte te brengen.

DO 2014201501539

Question n° 184 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 02 février 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

L'incident survenu chez Sterigenics à Fleurus - Problèmes de communication.

Je voudrais revenir sur les problèmes de communication qui sont survenus dans le cadre de l'incident qui s'est produit le 16 novembre 2014 chez Sterigenics. Interrogé dans le cadre du conseil communal de Fleurus du 28 janvier 2015, le bourgmestre de la ville a affirmé qu'il avait appris l'existence de cet accident seulement depuis quelques jours. Cette déclaration pose clairement question en matière de transparence et de sécurité nucléaire.

1. a) Pourriez-vous préciser les obligations de l'exploitant en matière de communication lors d'un incident de ce type?

b) Sterigenics était-il tenu d'avertir la commune de Fleurus de cet incident?

2. a) Par ailleurs, qu'en est-il des obligations de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) vis-à-vis de la commune de Fleurus dans le cadre d'un incident de ce type?

b) Celles-ci ont été remplies?

3. Le cas échéant, quelles dispositions avez-vous prises afin que dans ce type d'incident, la ville concernée puisse être avertie des éventuels incidents?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 184 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 02 février 2015 (Fr.):

1. L'exploitant se doit de respecter les articles 67.2 et 67.4 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001.

L'article 67.4 concerne une obligation de l'exploitant d'informer immédiatement le bourgmestre en cas d'incendie, d'explosion, d'inondation, de perte ou de vol de substances radioactives. Il n'est donc pas applicable dans le cas qui nous concerne.

L'article 67.2 a, quant à lui, été traduit dans une directive de l'Agence relative à la déclaration d'événements qui constitue une obligation réglementaire via les conditions d'exploitation de l'autorisation de Sterigenics.

Ce type d'événement ne doit pas être déclaré spécifiquement aux instances communales. Pour ce type d'événements, Sterigenics n'était donc pas tenu d'avertir la commune de Fleurus.

2. Het Agentschap heeft geen enkele reglementaire informatieplicht ten aanzien van de gemeentelijke instanties in het kader van een dergelijk incident. Ik wil er hierbij aan herinneren dat dit incident geen gevolgen heeft gehad voor de werknemers, de bevolking en het leefmilieu.

3. Er werden geen specifieke maatregelen getroffen om de gemeenten van dergelijke gebeurtenissen op de hoogte te stellen. Elke gebeurtenis vanaf niveau 1 op de INES-schaal (*International Nuclear Event Scale*) wordt actief op de website van het FANC (Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle) gepubliceerd en is dus voor alle belangstellenden toegankelijk.

DO 2014201501609

Vraag nr. 190 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 06 februari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Cyberpesten.

Van 6 tot 13 februari 2015 wordt de sensibiliseringsactie de "Vlaamse Week tegen Pesten" georganiseerd. "Cyberpesten" is een jammerlijk fenomeen dat helaas niet stopt als de school uit is. Deze vorm van pesten kan 24 uur per dag, zeven dagen op zeven doorgaan. Cyberpesten gebeurt ook niet alleen meer door tieners, maar ook steeds vaker door kinderen. Van een dergelijke vorm van pesten is het gemakkelijker om bewijsmateriaal te verzamelen.

1. a) Hoeveel klachten van cyberpesten kreeg de politie in 2014?

b) Is er een stijging merkbaar ten opzichte van 2010?

c) Ziet u tendensen qua leeftijd en geslacht?

2. Aan hoeveel klachten werd gevolg gegeven?

3. Hoe verloopt de samenwerking met de Gemeenschappen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 190 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 06 februari 2015 (N.):

1. a) Cyberpesten is geen strafrechtelijke inbreuk en wordt om die reden niet als dusdanig geregistreerd in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) van de politie.

2. Il n'existe aucune obligation réglementaire d'information des instances communales par l'Agence dans le cadre d'un incident de ce type. Je rappelle que cet incident n'a eu aucune conséquence sur les travailleurs, la population et l'environnement.

3. Aucune disposition spécifique n'est prise pour informer les communes de ce type d'événement. Chaque événement, évalué à partir du niveau 1 sur l'échelle INES (*International Nuclear Event Scale*), est bien publié activement par l'Agence (Agence fédérale de contrôle nucléaire) sur son site web et donc accessible à tout public intéressé.

DO 2014201501609

Question n° 190 de monsieur le député Franky Demon du 06 février 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Le cyberharcèlement.

Du 6 au 13 février sera organisée en Flandre l'action de sensibilisation annuelle contre le harcèlement, la "*Vlaamse Week tegen Pesten*". Le cyberharcèlement est un fléau dont la propagation ne s'arrête hélas pas à la sortie de l'école car il peut s'exercer vingt-quatre heures sur vingt-quatre et sept jours sur sept. De plus, il n'est plus l'apanage des adolescents, mais sévit aussi de plus en plus souvent chez les enfants. La collecte de preuves est toutefois plus facile pour le cyberharcèlement que pour d'autres formes de harcèlement.

1. a) Combien de plaintes relatives au cyberharcèlement la police a-t-elle reçu en 2014?

b) Une augmentation est-elle perceptible par rapport à 2010?

c) Certaines tendances liées à l'âge et au sexe se dessinent-elles?

2. A combien de plaintes une suite a-t-elle été réservée?

3. Comment se passe la collaboration avec les Communes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 190 de monsieur le député Franky Demon du 06 février 2015 (N.):

1. a) Le cyberharcèlement n'est pas une infraction pénale et n'est donc pas enregistré en tant que tel dans la Banque de données Nationale Générale (BNG) de la police.

Wel kan er - ter benadering - een telling worden gedaan op basis van geregistreerde feiten van "belaging", gecombineerd met de *modus operandi* "internet". Er moet echter rekening mee gehouden worden dat de modus geen verplicht in te vullen veld is.

In het 1e semester van 2014 werden 915 dergelijke feiten geregistreerd. De volledige cijfers voor het jaar 2014 zijn nog niet beschikbaar.

In 2013 werden 1.572 dergelijke feiten geregistreerd.

b) In 2010 werden 1.426 dergelijk feiten geregistreerd. Er is inderdaad sprake van een stijging.

In 2013 werden circa 10 % meer feiten geregistreerd dan in 2010.

c) In 2013 bevinden de geregistreerde verdachten voor feiten van belaging via internet zich grotendeels in de leeftijdscategorieën:

- 18-29 jaar : 28 %,
- 30-39 jaar : 25 % en
- 40-49 jaar : 14 %.

Slechts een klein percentage betreft minderjarige daders: 4 %.

Let wel, registratie van minderjarigen onder de 14 jaar kan enkel op bevel van de onderzoeksrechter en komt dus minder voor.

Slachtoffers en hun leeftijd worden niet geregistreerd in de ANG; er kan dus niet gefilterd worden op slachtoffergegevens. Er zijn geen noemenswaardige verschillen in de percentages ten opzichte van 2010.

In 2013 was ongeveer 77 % de geregistreerde verdachten voor feiten van belaging via internet van het mannelijke geslacht, 23 % van het vrouwelijke geslacht. Ook betreffende het geslacht zijn geen noemenswaardige verschillen in de percentages ten opzichte van 2010.

2. Deze vraag behoort tot de bevoegdheid van Justitie.

3. In 2013 werd een sensibiliseringscampagne gelanceerd in de strijd tegen cyberpesten in samenwerking met de *Computer Crime Unit* van de federale politie, de dienst gelijkheid van kansen diversiteit van de federale politie, het Brusselse opleidingsinstituut "*Institut Supérieur de Formation Sociale et de Communication*" (ISFSC) en *Child Focus*. Die campagne liep aan de hand van:

- 4 sensibiliseringspotjes;
- 1 smartphone-applicatie (#StopCyberHate) waarmee jongeren kunnen bepalen of zij al dan niet slachtoffer zijn van cyberpesten (en, in voorkomend geval, hen doorverwijzen naar de bevoegde instanties voor de nodige bijstand);

Il est toutefois possible d'obtenir une approximation en faisant une délimitation sur base de faits de "harcèlement" enregistrés avec utilisation d'un *modus operandi* "Internet". Veuillez tenir compte du fait que le modus n'est pas un champ à remplir obligatoirement et n'est donc pas toujours complété.

Au premier semestre 2014, 915 faits de ce genre ont été enregistrés. Les chiffres complets pour l'année 2014 ne sont pas encore disponibles.

En 2013, 1.72 faits de ce genre ont été enregistrés.

b) En 2010, 1.426 faits de ce genre ont été enregistrés. Il est en effet question d'une hausse.

En 2013, environ 10 % de faits supplémentaires de ce genre ont été enregistrés par rapport à 2010.

c) En 2013, les suspects enregistrés pour des faits de harcèlement via Internet se situent majoritairement dans la tranche d'âge des:

- 18-29 ans : 28 %,
- 30-39 ans : 25 % et
- 40-49 ans : 14 %.

Seul un faible pourcentage concernait des auteurs mineurs (4 %).

Attention: l'enregistrement des mineurs de moins de 14 ans ne peut avoir lieu que sur ordre du juge d'instruction et est donc moins fréquent.

Les victimes et leur âge ne sont pas enregistrés dans la BNG; il n'est donc pas possible de filtrer sur base de données de victimes. On n'observe pas de différences notables dans les pourcentages par rapport à 2010.

En 2013, environ 77 % des suspects enregistrés pour des faits de harcèlement via Internet étaient de sexe masculin, et 23 % de sexe féminin. Sur le plan du sexe également, on ne relève aucune différence notable dans les pourcentages par rapport à 2010.

2. Cette question relève de la compétence de la Justice.

3. En 2013, une campagne de sensibilisation de lutte contre le cyberharcèlement a été initiée et rassemblait la *Computer Crime Unit* de la police fédérale, le Service Égalité des chances Diversité de la police fédérale, l'institut supérieur de formation sociale et de communication (ISFSC) et *Child Focus*. Cette campagne visait à délivrer:

- 4 clips vidéo de sensibilisation;
- 1 application smartphone (#StopCyberHate) permettant aux jeunes de déterminer s'ils sont victimes ou non de cyberharcèlement (et, le cas échéant, les aiguiller vers les instances compétentes pour trouver l'aide nécessaire);

- een website (www.stopcyberhate.be) die door de federale politie online wordt gezet. Men vindt hierop een toolbox voor opvoedingsdeskundigen, ouders en tieners.

Die tools zijn nog steeds beschikbaar, bijeengebracht op de website.

De Gemeenschappen (via de ministers van Onderwijs) werden betrokken bij de uitwerking van de bovenvermelde toolbox.

DO 2014201501616

Vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 februari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Paspoortfraude.

In Nederland werd onlangs een politierapport bekendgemaakt waarbij melding werd gemaakt van een nieuw soort paspoortfraude. Hieruit blijkt dat bepaalde Oost-Europeaanen in Nederland over verschillende identiteiten beschikken waardoor ze meerdere keren uitkeringen en toeslagen kunnen ontvangen. Het gaat wellicht over 5.000 personen die bij de paspoortfraude zijn betrokken.

Voor inwoners uit EU-lidstaten als Roemenië en Kroatië is het immers toegestaan om meerdere keren van identiteit te wisselen. Ook in Montenegro, Bosnië-Herzegovina, Macedonië, Servië en Albanië bestaat de mogelijkheid.

Als dat is gebeurd, kunnen de mensen uit die landen met hun nieuw verworven naam naar Nederland reizen en zich in ons land opnieuw aanmelden onder die nieuwe naam, zonder dat de instanties in Nederland dit door hebben.

De methode maakt het voor criminelen mogelijk om buiten beeld van Justitie te blijven. Het is zo ook relatief eenvoudig om fraude te plegen met toeslagen en uitkeringen.

Een Roemeen die zich onder verschillende namen inschrijft, kan vaker bijstand ontvangen, of bijvoorbeeld huurtoeslag. En hij bouwt meerdere keren AOW-rechten op. Hij kan ook meerdere keren creditcards aanvragen of leningen afsluiten. Praktisch iedereen in Roemenië komt in aanmerking om zijn naam te wijzigen.

- un site web (www.stopcyberhate.be) mis en ligne par la police fédérale. On y retrouve une boîte à outils à l'attention des professionnels de l'éducation, des parents et des adolescents.

Ces outils sont toujours disponibles, rassemblés sur le site internet.

Les Communautés (via les ministres de l'Enseignement) ont été associées à l'élaboration de la boîte à outils susmentionnée.

DO 2014201501616

Question n° 191 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 février 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Fraude aux passeports.

Dans un rapport de police publié récemment aux Pays-Bas, il est fait mention d'une nouvelle forme de fraude aux passeports. Il en ressort qu'aux Pays-Bas, certains Européens de l'Est possèdent différentes identités et peuvent dès lors recevoir plusieurs fois les mêmes indemnités et allocations. Quelque 5.000 personnes seraient impliquées dans cette fraude aux passeports.

Dans certains États membres de l'UE, comme la Roumanie et la Croatie, il est en effet permis aux citoyens de changer plusieurs fois d'identité. Cette possibilité existe aussi au Monténégro, en Bosnie-Herzégovine, en Macédoine, en Serbie et en Albanie.

Dès lors qu'elles ont changé de nom, les personnes originaires de ces pays peuvent se rendre aux Pays-Bas sous leur nouvelle identité et se représenter en Belgique sous leur nouveau nom, à l'insu des autorités néerlandaises.

Pour les délinquants, cette méthode offre l'avantage d'une invisibilité judiciaire qui leur permet de commettre aisément des fraudes aux indemnités et aux allocations.

Un Roumain inscrit sous plusieurs identités peut par exemple bénéficier plusieurs fois de la même aide ou d'une indemnité de loyer identique. Il peut aussi se constituer plusieurs fois des droits à la pension AOW ou demander plusieurs cartes de crédit, ou encore souscrire plusieurs emprunts. Or en Roumanie, tout le monde ou presque peut solliciter et obtenir un changement de nom.

Na de identiteitswissel blijven alleen het persoonsnummer en de geboortedatum dezelfde in de nieuwe papieren. Het advies in het Nederlandse politierapport dat volgens het document dateert van april 2014, luidt dan ook om het mogelijk te maken niet-Nederlandse persoonsnummers te registreren en te verifiëren in politiesystemen.

1. Bent u op de hoogte van de mogelijkheid tot paspoortfraude zoals hierboven beschreven?

2. Kan u mij meedelen in hoeverre een dergelijke paspoortfraude ook in ons land mogelijk zou kunnen zijn?

3. a) Werd door de politiediensten of de inspectie van de sociale zekerheid reeds onderzoek naar deze vorm van paspoortfraude gedaan?

b) Zo ja, hoeveel gevallen werden reeds geregistreerd?

4. Welke maatregelen werden getroffen om deze vorm van paspoortfraude tegen te gaan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 februari 2015 (N.):

1. Ik kan het geachte lid erop wijzen dat ik op de hoogte ben gesteld van deze nieuwe vorm van identiteitsfraude via legale identiteitswissel door de Centrale Dienst voor Bestrijding van Valse Documenten (CDBV), die valt onder de Directie Bestrijding van Economische en Financiële Criminaliteit van de federale gerechtelijke politie.

Deze dienst heeft mij recent meegedeeld dat de aard van de fraude, zoals deze door het geachte lid wordt beschreven, door de politiediensten is gekend en deze opgespoord wordt wanneer er gerechtelijke en administratieve taken *ad hoc* worden uitgevoerd.

De wijziging van identiteit (met soms frauduleus gebruik van meerdere identiteiten door eenzelfde persoon) is effectief omdat de wetgeving inzake burgerlijke stand of inzake het afleveren van documenten in bepaalde landen dit toelaat. Deze wijzigingen worden op officiële wijze door deze Staten uitgevoerd. In het nieuwe document staat geen enkele verwijzing naar de oude identiteit.

Frauduleus gebruik van legale identiteitswissel valt onder toepassing van artikel 199*bis* van het Strafwetboek.

2. Dit type van fraude is zonder meer bij ons of elders mogelijk, op dezelfde wijze als in Nederland. Dit werd reeds vastgesteld en er werd hiervan verslag uitgebracht bij de Dienst Vreemdelingenzaken, die tot de bevoegdheid van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie behoort.

Après un changement d'identité, seuls le numéro du registre national et la date de naissance restent identiques sur le nouveau document d'identité. Aussi l'avis formulé dans le rapport de police néerlandais, avis qui, selon ce rapport, date d'avril 2014, recommande-t-il d'autoriser l'enregistrement et la vérification, par les systèmes de police, des numéros du registre national non néerlandais.

1. Avez-vous connaissance des possibilités de fraude aux passeports décrites ci-dessus?

2. Pouvez-vous indiquer si cette fraude aux passeports est possible dans notre pays?

3. a) Les services de police ou de l'inspection sociale ont-ils déjà enquêté sur les fraudes aux passeports?

b) Dans l'affirmative, combien de cas ont déjà été enregistrés?

4. Quelles mesures ont été prises pour lutter contre ces fraudes aux passeports?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 191 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 février 2015 (N.):

1. J'attire l'attention de l'honorable membre sur le fait que cette nouvelle forme de fraude à l'identité par le biais d'un changement légal d'identité a été portée à ma connaissance par l'Office central pour la répression des faux (OCRF), qui dépend de la Direction Criminalité économique et financière de la police judiciaire fédérale.

Ce service m'a récemment signalé que la nature de la fraude, telle que décrite par l'honorable membre, est connue des services de police et celle-ci est détectée lorsque des tâches judiciaires et administratives *ad hoc* sont effectuées.

Le changement d'identité (avec parfois une utilisation frauduleuse de plusieurs identités par une même personne) est effectif parce que la législation relative à l'état civil ou à la délivrance de documents dans certains pays le permet. Ces États effectuent ces changements de manière officielle. Dans le nouveau document, il n'est pas fait référence à l'ancienne identité.

L'utilisation frauduleuse du changement légal d'identité tombe sous l'application de l'article 199*bis* du Code pénal.

2. Ce type de fraude est purement et simplement possible chez nous ou ailleurs, tout comme aux Pays-Bas. Cela a déjà été constaté et rapport en a été fait auprès de l'Office des Étrangers qui relève des compétences du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration.

Als een authentiek document door een derde Staat afgeleverd is, desgevallend na officiële wijziging van de identiteit, kan een technische analyse slechts resulteren in een bevestiging van de authenticiteit van genoemd document.

Wanneer een persoon zich bij de CDBV reeds heeft aangeboden met een andere identiteit, is er geen systematische controle van de vorige identiteit (bijvoorbeeld door een vergelijking van de vingerafdrukken) waaruit een dubbele inschrijving zou kunnen blijken.

Voor meer uitleg betreffende het afleveren van meerdere verblijfskaarten/ visa onder verschillende identiteit aan eenzelfde vreemdeling, verwijs ik het geachte lid naar de staatssecretaris voor Asiel en Migratie.

Deze vorm van legale identiteitsfraude kan bijgevolg slechts effectief worden ondervangen door een systeem van unieke identificatie op basis van biometrische gegevens, teneinde een antwoord te bieden op zulke en andere problemen. Dit veronderstelt bijgevolg een wetgevend initiatief.

3. a) Ik verwijs naar het antwoord van de Centrale Dienst voor Bestrijding van Valse Documenten hierboven.

Hierbij dient nog te worden opgemerkt dat de CDBV geen opsporingsdienst is. Deze dienst verschaft een ondersteuning aan de diensten die erom vragen: lokale of federale politie, gemeenten, diensten voor sociale inspectie enzovoort.

Wat betreft uw vraag of de Inspectie van de Sociale Zekerheid reeds onderzoek heeft gedaan naar deze vorm van fraude, verwijs ik naar het antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid op uw schriftelijke vraag nr. 123. (vraag nr. 123 van 9 februari 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 16, blz. 166)

b) Ik verwijs naar het actuele antwoord van de CDBV dat stelt dat de CDBV geen weet heeft van een instantie die momenteel een inventaris bijhoudt van al deze gevallen van dubbele inschrijving onder verschillende identiteiten.

4. De FOD Binnenlandse Zaken speelt een actieve rol in de strijd tegen identiteitsfraude, zowel op nationaal als op Europees niveau.

Identiteitsfraude is een grensoverschrijdend fenomeen dat steeds vaker voorkomt in Europa en dat de ontwikkeling van concrete maatregelen vereist, met name tijdens de identificatie en de registratie van de personen.

Tijdens het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie in 2010 werd het Europese project ASINP (*Strengthening Architectures for the Security of Identification of Natural Persons in the EU*) opgestart.

Si un document authentique est délivré par un État tiers, le cas échéant après un changement officiel de l'identité, une analyse technique ne peut que déboucher sur une confirmation de l'authenticité du document cité.

Lorsqu'une personne s'est déjà présentée auprès de l'OCRF avec une autre identité, il n'y a pas de contrôle systématique de l'ancienne identité (par exemple en comparant les empreintes digitales) qui pourrait faire ressortir une double inscription.

Pour de plus amples explications concernant la délivrance à un même étranger de plusieurs titres de séjour/ visas sous une identité différente, je renvoie l'honorable membre au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration.

Par conséquent, il ne peut être remédié à cette forme de fraude légale à l'identité que grâce à un système d'identification unique basé sur les données biométriques afin d'apporter une réponse à de tels ou d'autres problèmes. Cela suppose par conséquent une initiative législative.

3. a) Je renvoie à la réponse de l'Office Central pour la Répression des Faux Documents précité.

Il y a lieu de signaler que l'OCRF n'est pas un service de recherche. Ce service apporte son soutien aux services qui le demandent: la police locale ou fédérale, les communes, les services d'inspection sociale, etc.

En ce qui concerne votre question portant sur la réalisation d'une enquête sur cette forme de fraude par l'Inspection de la Sécurité sociale, je renvoie à la réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique à votre question écrite n° 123. (question n° 123 du 9 février 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 16, p. 166)

b) Je renvoie à l'actuelle réponse de l'OCRF qui affirme que l'OCRF n'a pas connaissance d'une instance dressant actuellement un inventaire de tous ces cas de double inscription sous différentes identités.

4. Le SPF Intérieur joue activement un rôle dans la lutte contre la fraude à l'identité, tant au niveau national qu'euro-péen.

La fraude à l'identité est un phénomène transfrontalier de plus en plus fréquent en Europe qui réclame la mise en place de mesures concrètes, notamment lors de l'identification et de l'enregistrement des personnes.

Lors de la présidence belge de l'Union européenne en 2010, le projet européen ASINP (*Strengthening Architectures for the Security of Identification of Natural Persons in the EU*) a été lancé.

De doelstelling van deze studie was enerzijds een lijst op te maken van de processen betreffende de identificatie en de registratie van de natuurlijke personen, die in de 27 lidstaten van de Europese Unie worden toegepast. Anderzijds werd een SWOT-analyse (risico's - kansen - sterke en zwakke punten) van elk systeem inzake identiteitsbeheer uitgevoerd.

Het verslag met de resultaten van deze studie, voor de 17 Lidstaten die eraan hebben deelgenomen, alsook een geïndividualiseerde SWOT-analyse voor elk van deze landen en een geconsolideerde SWOT-analyse op Europees niveau, is sinds eind 2012 beëindigd.

Op 5 en 6 december 2013 werd in Brussel een conferentie georganiseerd met de steun van de Europese Commissie. Tijdens deze conferentie werden voorstellen geformuleerd die tot doel hebben de identiteitsketen op Europees niveau te verbeteren en de beste praktijken inzake de strijd tegen identiteitsfraude te bepalen op nationaal en Europees niveau.

De initiatieven van de lidstaten inzake de preventie van identiteitscriminaliteit en de strijd tegen dit fenomeen in de volledige identiteitsketen worden gesteund en aangemoedigd door de Raad van de Europese Unie.

Aangezien het Rijksregister de primaire bron van informatie betreffende de identificatie van de natuurlijke personen is, moet hierop een beroep worden gedaan in geval van vermoeden van identiteitsfraude. Een prioriteit van mijn Algemene Directie Instellingen en Bevolking (ADIB) voor 2015 bestaat er derhalve in de rol die het Rijksregister kan en moet spelen in het kader van de preventie en de strijd tegen identiteitsfraude, te versterken en te bekrachtigen.

De ADIB is het referentiepunt inzake identificatie in België en moet de juistheid van de identificatiegegevens die in het Rijksregister worden opgenomen, waarborgen door instrumenten en structuren te ontwikkelen die het mogelijk maken om identiteitsfraude te voorkomen en te bestrijden.

Sinds eind november 2014 werd hiervoor een interdepartementale werkgroep "Task Force Identiteitsfraude" opgericht met deskundigen van de diverse diensten van mijn departement en de FOD Buitenlandse Zaken (bevoegd voor de paspoorten). Deze werkgroep komt regelmatig bijeen.

L'objectif de cette étude était d'une part, de faire l'inventaire des processus d'identification et d'enregistrement des personnes physiques appliqués dans les 27 États membres de l'Union européenne. D'autre part, une analyse SWOT (Risques - Opportunités - Points forts et Faiblesses) de chaque système de gestion de l'identité a été réalisée.

Le rapport reprenant les résultats de cette étude, pour les 17 États membres qui y ont participé, ainsi qu'une analyse SWOT individualisée pour chacun de ces pays et une analyse SWOT consolidée au niveau européen, est finalisé depuis fin 2012.

Une conférence a été organisée les 5 et 6 décembre 2013 à Bruxelles avec le soutien de la Commission européenne, au cours de laquelle ont été formulées des propositions qui tendent à améliorer la chaîne de l'identité au niveau européen et à déterminer les meilleures pratiques en matière de lutte contre la fraude à l'identité au niveau national et européen.

Les initiatives des États membres en matière de prévention de la criminalité liée à l'identité et de lutte contre ce phénomène dans l'ensemble de la chaîne de l'identité sont soutenues et encouragées par le Conseil de l'Union européenne.

Le Registre national étant la source primaire des informations relatives à l'identification des personnes physiques, il convient de s'y référer en cas de présomption de fraude à l'identité. Dès lors, une priorité de ma Direction générale Institutions et Population (DGIP) pour 2015 est de renforcer et légitimer le rôle que le Registre national peut et doit jouer dans le cadre de la prévention et de la lutte contre la fraude à l'identité.

La DGIP constitue le point de référence en matière d'identification en Belgique et se doit d'être le garant de l'exactitude des données d'identification reprises au Registre national en développant des outils et des structures permettant de prévenir et de lutter contre la fraude à l'identité.

À ce titre et depuis fin novembre 2014, un groupe de travail interdépartemental "Task Force Fraude à l'identité", regroupant des experts des services divers de mon département et le SPF Affaires étrangères (compétent pour les passeports), a été constitué et se réunit régulièrement.

Deze werkgroep heeft met name tot doel een stand van zaken op te stellen van de bestaande praktijken ter zake, de informatiestromen tussen de betrokken actoren eenvormig te maken en rekening te houden met de verslagen op nationaal en Europees niveau betreffende identiteitsfraude. Deze werkgroep heeft eveneens tot doel de initiatieven van de actoren op het terrein die geconfronteerd worden met identiteitsfraude, te vergemakkelijken en een expertisenetwerk op te richten op basis van de uitwisselingen en de praktijkgevallen die men tegenkomt.

De geschetste problematiek zal op de agenda van een volgende vergadering van de werkgroep worden geplaatst om feedback te krijgen van de partners die bij deze problematiek betrokken zijn en om de middelen te krijgen om hieraan het hoofd te bieden.

Op het niveau van de ADIB werd op 21 februari 2015 een steekproef in het Rijkregister uitgevoerd betreffende het aantal Kroaten die in België verblijven en die dezelfde geboortedatum maar een verschillend Rijksregisternummer hebben.

Op 1519 Kroaten die in België verblijven met dezelfde geboortedatum en een verschillend Rijksregisternummer werden twee dossiers ontdekt die mogelijks op identiteitsfraude zouden kunnen wijzen. Deze dossiers worden door de Dienst Vreemdelingenzaken onderzocht.

DO 2014201501854

Vraag nr. 218 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 24 februari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Ontbreken van een eigen parking aan de gevangenis van Bergen.

Ik wil u wijzen op de grote moeilijkheden die het personeel van de gevangenis van Bergen ondervindt doordat de inrichting niet beschikt over een eigen parking.

Het gevangenispersoneel heeft almaar meer moeite om in de buurt te parkeren, als gevolg van de ingesloten ligging van de gevangenis in het centrum van de stad, vlak naast de universiteit Umons.

Door het ontbreken van een eigen parking voor de gevangenis en het feit dat er geen betaald parkeren geldt op de boulevard Winston Churchill is er een nijpend gebrek aan parkeergelegenheid.

Ce groupe de travail a notamment pour objectifs d'établir un état des lieux des pratiques existantes en la matière, d'uniformiser les flux d'informations entre les acteurs concernés, de tenir compte des rapports au niveau national et européen relatifs à la fraude identitaire. Ce groupe de travail a également pour objectif de faciliter les démarches des acteurs de terrain confrontés à la fraude à l'identité et de créer un réseau d'expertise basé sur les échanges et les cas pratiques rencontrés.

La problématique évoquée sera à l'ordre du jour d'une prochaine réunion du groupe de travail afin d'obtenir le feedback des partenaires concernés par cette problématique et les moyens de la contrer.

Au niveau de la DGIP, le 21 février 2015, un échantillonnage a été réalisé dans le Registre national concernant le nombre de Croates qui résident en Belgique et qui ont la même date de naissance mais un numéro de Registre national différent.

Sur les 1519 Croates qui résident en Belgique avec la même date de naissance et un numéro de Registre national différent, on a découvert deux dossiers qui pourraient éventuellement révéler une fraude à l'identité. Ces dossiers sont examinés par l'Office des Étrangers.

DO 2014201501854

Question n° 218 de monsieur le député Eric Thiébaud du 24 février 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

L'absence de parking privé à la prison de Mons.

J'aimerais vous sensibiliser sur les gros inconvénients provoqués par l'absence de parking privé à la prison de Mons pour les agents pénitentiaires.

Au regard de la position géographique spécifique de la prison, enclavée en plein centre de la ville et située juste aux côtés de l'université Umons, ces derniers voient leurs difficultés de se garer à proximité s'agrandir de jour en jour.

L'absence de parking privé conjuguée à l'absence de places de stationnement payantes sur le Boulevard Winston Churchill engendre, en effet, une saturation des possibilités de stationnement.

De bezoekers van de gevangenis, de advocaten, de buurtbewoners en de studenten van de universiteit zorgen voor een zodanige parkeerdruk, dat de penitentiair beampten hun wagen niet meer in de buurt van de gevangenis kwijt kunnen, wat nochtans nodig is om elk risico op agressie te vermijden.

Bovendien kunnen de personeelsleden gestraft worden als ze laat op het werk aankomen, en al te vaak krijgen zij die hun wagen fout parkeren een bekeuring of wordt hun wagen weggesleept, omdat ze de inrichting tijdens hun dienst niet mogen verlaten.

1. Die situatie wordt stilaan onhoudbaar voor het gevangenispersoneel. Welke oplossing zou u kunnen voorstellen?

2. De Regie der Gebouwen valt onder uw bevoegdheid. Zou u in overleg met het gemeentebestuur en de gevangenisoverheid kunnen zorgen voor parkeerplaatsen die voorbehouden zijn aan het gevangenispersoneel?

3. Wordt er eventueel overwogen een parking aan te leggen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 218 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 24 februari 2015 (Fr.):

1 tot 3. Wij begrijpen de bezorgdheid en het belang dat de heer Thiébaud hecht aan de aanwezigheid van parkeerplaatsen nabij de gevangenis van Bergen.

Vooraleer de mogelijkheid te kunnen onderzoeken om een aantal parkeerplaatsen ter beschikking te kunnen stellen, moet de Regie der gebouwen het door de Inspectie van Financiën goedgekeurde behoeftenprogramma van de gevangenis ontvangen om te kunnen bepalen op hoeveel plaatsen het personeel "recht" heeft.

Indien het momenteel beschikbare aantal plaatsen minder bedraagt dan het aantal toegestane plaatsen zal de Regie der gebouwen trachten daar een oplossing voor te vinden, eveneens rekening houdend met het feit dat de gevangenis in de stad is gelegen.

Reeds sedert enige tijd beschikt de Regie der gebouwen over een computerprogramma dat toegankelijk is voor onze klanten en waarin dergelijke aanvragen kunnen worden ingevoerd. Wij kunnen, zoals hiervoor reeds uiteengezet, de FOD Justitie enkel aanmoedigen om deze aanvraag in te dienen op basis van het goedgekeurde behoeftenprogramma.

Avec les visiteurs de la prison, les allers et venues des avocats, la présence des riverains et celle des étudiants de l'université, les agents pénitentiaires n'ont plus la possibilité de se garer à proximité de l'enceinte alors que c'est une nécessité pour éviter tout risque d'agression.

De plus, lorsqu'ils sont mal stationnés, les agents ne peuvent plus quitter l'établissement et se voient trop souvent verbalisés, voire carrément confisqués de leur véhicule ou encore pénalisés pour des arrivées tardives.

1. Face à cette situation qui devient intenable pour les agents, auriez-vous des solutions à proposer?

2. Alors que vous êtes en charge de la Régie des Bâtiments, pourriez-vous prendre une initiative, en concertation avec les autorités communales et pénitentiaires, pour la création de places de stationnement réservées aux agents de la prison?

3. La construction d'un parking est-elle éventuellement envisagée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 218 de monsieur le député Eric Thiébaud du 24 février 2015 (Fr.):

1 à 3. Nous comprenons l'inquiétude et l'intérêt que porte monsieur Thiébaud au sujet des places de parking à la prison de Mons.

Avant de pouvoir étudier la possibilité de mettre à disposition le nombre d'emplacements dont peut disposer le personnel de la prison, la Régie des bâtiments doit recevoir le programme des besoins de la prison validé par leur Inspection des Finances concernant le nombre de place auquel a 'droit' le personnel.

Si le nombre de place actuellement disponible est en-dessous du nombre de place autorisée, la Régie des bâtiments tentera d'y remédier tenant compte qu'effectivement, la prison est située en ville.

Depuis un certain temps déjà, la Régie des bâtiments dispose d'un programme informatique accessible à nos clients et dans lequel, de telles demandes peuvent être introduites. Nous ne pouvons qu'encourager le SPF Justice à introduire cette demande sur base du programme des besoins validé comme expliqué ci-dessus.

DO 2014201501884

Vraag nr. 222 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 26 februari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Verkeersongevallen door druggebruik (MV 2126).

Naast alcohol heeft ook het gebruik van drugs nefaste gevolgen voor de rijvaardigheid. Drugs en medicatie beïnvloeden net zoals alcohol de cognitieve en motorieke capaciteiten van chauffeurs.

Op de website van het BIVV lezen we dat bestuurders onder invloed van drugs vijftienmaal vaker voor komen in de groep gewonde chauffeurs dan in het totaal van alle chauffeurs.

Bovendien zou het percentage bestuurders onder invloed van cannabis nauwelijks kleiner zijn dan het percentage onder invloed van alcohol.

Kan u meedelen, opgesplitst voor de jaren 2010 tot en met 2014:

1. hoeveel verkeersongevallen er het gevolg waren van rijden onder invloed van drugs, indien mogelijk, graag opgesplitst per type;
2. hoeveel verkeersongevallen met dodelijke afloop er waren ten gevolge van rijden onder invloed van drugs;
3. hoeveel verkeersgebruikers er bij controles werden onderschept omwille van rijden onder invloed van drugs?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 222 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 26 februari 2015 (N.):

1. Uit de speekseltest kan vastgesteld worden welke stof zich in het lichaam van de proefpersoon bevindt. Het is de analyse van het bloedstaal die uiteindelijk het correcte resultaat en het juiste gehalte van een van de stoffen kan bepalen.

In het proces-verbaal wordt de - door de politie - positief geteste drug met het oog op de kwantitatieve analyse vermeld.

Het is echter niet mogelijk om de databank te doorzoeken op dit criterium. Een opsplitsing per soort type drugs is bijgevolg niet mogelijk.

DO 2014201501884

Question n° 222 de madame la députée Valerie Van Peel du 26 février 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Nombre d'accidents de la circulation survenant à la suite d'une consommation de drogue (QO 2126).

Comme c'est le cas pour l'alcool, la consommation de drogue a des effets néfastes sur la vigilance au volant. Et tout comme l'alcool, les drogues et les médicaments affectent les capacités cognitives et motrices des conducteurs.

Sur le site web de l'IBSR, on peut lire que l'on compte 15 fois plus de conducteurs sous l'influence de drogues parmi les conducteurs blessés que parmi l'ensemble des conducteurs qui prennent part au trafic.

De plus, le pourcentage de conducteurs sous l'influence de cannabis serait à peine inférieur au pourcentage de conducteurs sous l'influence de l'alcool.

Pourriez-vous m'indiquer pour les années 2010-2014:

1. le nombre d'accidents de la circulation survenus à la suite d'une consommation de drogue, si possible par type d'accident;
2. le nombre d'accidents de la circulation mortels survenus à la suite d'une consommation de drogue;
3. le nombre d'usagers de la route conduisant sous l'influence de drogues interceptés lors d'un contrôle?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 222 de madame la députée Valerie Van Peel du 26 février 2015 (N.):

1. Le test de la salive permet de constater quelle substance se trouve dans le corps de la personne testée. C'est l'analyse de l'échantillon de sang qui peut en fin de compte déterminer le résultat correct et la teneur exacte d'une des substances.

Le procès-verbal mentionne la drogue testée positivement - par la police - en vue de l'analyse quantitative.

Il n'est toutefois pas possible de rechercher ce critère dans la banque de données. Une ventilation par type de drogues n'est par conséquent pas possible.

Als bijlage vindt u het aantal verkeersongevallen met gekwetsten en doden, voor de voorvallen "met/ zonder drugs of medicatie" zoals door de politiediensten vastgesteld.

2. Het aantal "ongevallen" met dodelijke afloop is opgenomen in bijgevoegde tabel die een antwoord geeft op vraag 1.

Voor wat betreft de slachtoffers kan er door de politiediensten niet vastgesteld worden of betrokkene onder invloed van 'drugs' reed. Het nemen van een bloedstaal geschiedt op vordering van de magistraat en de terugkoppeling van het resultaat van de analyse wordt rechtstreeks aan het parket overgemaakt.

3. De cijfers van het aantal positief geteste bestuurders zijn opgenomen in tabel 2.

Verkeersongevallen - nationaal

En annexe, vous trouverez le nombre d'accidents de circulation avec blessés et morts pour les faits "avec/ sans drogue ou médicament", tels que constatés par les services de police.

2. Le nombre "d'accidents" avec issue mortelle est repris dans le tableau ci-joint qui répond à la question 1.

En ce qui concerne les victimes, les services de police n'ont pas pu constater si l'intéressé a roulé sous l'influence de "drogues". La prise de l'échantillon sanguin est réalisée sur requête du magistrat et le feed-back par rapport au résultat de l'analyse est directement transmis au parquet.

3. Les chiffres relatifs au nombre de conducteurs testés positivement sont repris dans le tableau 2.

Accidents de circulation - national

2010		2010	
Met/zonder drugs of medicamenten	Aantal ongevallen met lichamelijke letsels <i>Nombre d'accidents avec lésion corporelle</i>	Aantal ongevallen met doden <i>Nombre d'accidents avec morts</i>	<i>Avec/sans drogues ou médicaments</i>
Onder invloed van drugs (of medicamenten)	136	2	<i>Sous influence de drogues (ou médicaments)</i>
Niet onder invloed van drugs of medicamenten	41 702	611	<i>Pas sous influence de drogues ou médicaments</i>
Onbekend	4 046	120	<i>Inconnu</i>
Totaal	45 884	733	<i>Total</i>
2011		2011	
Met/zonder drugs of medicamenten	Aantal ongevallen met lichamelijke letsels <i>Nombre d'accidents avec lésion corporelle</i>	Aantal ongevallen met doden <i>Nombre d'accidents avec morts</i>	<i>Avec/sans drogues ou médicaments</i>
Onder invloed van drugs (of medicamenten)	148	5	<i>Sous influence de drogues (ou médicaments)</i>
Niet onder invloed van drugs of medicamenten	44 210	643	<i>Pas sous influence de drogues ou médicaments</i>
Onbekend	3 539	110	<i>Inconnu</i>
Totaal	47 897	758	<i>Total</i>
2012		2012	
Met/zonder drugs of medicamenten	Aantal ongevallen met lichamelijke letsels <i>Nombre d'accidents avec lésion corporelle</i>	Aantal ongevallen met doden <i>Nombre d'accidents avec morts</i>	<i>Avec/sans drogues ou médicaments</i>
Onder invloed van drugs (of medicamenten)	154	5	<i>Sous influence de drogues (ou médicaments)</i>
Niet onder invloed van drugs of medicamenten	43 465	702	<i>Pas sous influence de drogues ou médicaments</i>
Onbekend	761	24	<i>Inconnu</i>
Totaal	44 380	731	<i>Total</i>
2013		2013	
Met/zonder drugs of medicamenten	Aantal ongevallen met lichamelijke letsels <i>Nombre d'accidents avec lésion corporelle</i>	Aantal ongevallen met doden <i>Nombre d'accidents avec morts</i>	<i>Avec/sans drogues ou médicaments</i>
Onder invloed van drugs (of medicamenten)	146	5	<i>Sous influence de drogues (ou médicaments)</i>
Niet onder invloed van drugs of medicamenten	41 307	684	<i>Pas sous influence de drogues ou médicaments</i>
Onbekend	12	0	<i>Inconnu</i>
Totaal	41 465	689	<i>Total</i>
2014		2014	
Met/zonder drugs of medicamenten	Aantal ongevallen met lichamelijke letsels <i>Nombre d'accidents avec lésion corporelle</i>	Aantal ongevallen met doden <i>Nombre d'accidents avec morts</i>	<i>Avec/sans drogues ou médicaments</i>
Onder invloed van drugs (of medicamenten)	191	6	<i>Sous influence de drogues (ou médicaments)</i>
Niet onder invloed van drugs of medicamenten	41 385	621	<i>Pas sous influence de drogues ou médicaments</i>
Totaal	45 576	627	<i>Total</i>

Inbreuken inzake drugs in het verkeer - nationaal

Infractions relatives à la drogue dans la circulation - national

Jaar <i>Année</i>	Aantal inbreuken <i>Nombre d'infractions</i>
2010	2 264
2011	2 301
2012	2 560
2013	3 343

DO 2014201501886

Vraag nr. 224 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 26 februari 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Een nieuwe kadernota integrale veiligheid (MV 1832).

De gebeurtenissen van januari 2015 tonen aan dat een veilige en rechtvaardige samenleving in ieders belang is. De verschillende overheden moeten samenwerken om de veiligheid van hun burgers te garanderen. Veiligheid is een gedeelde maatschappelijke verantwoordelijkheid.

De kadernota integrale veiligheid van 2004 biedt een kader waarbinnen de beleidsmaatregelen over de verschillende beleidsdomeinen heen en door de verschillende betrokken actoren op elkaar worden afgestemd. De kadernota bepaalt de prioriteiten, coördineert een gezamenlijke aanpak en reikt structurele oplossingen aan.

De kadernota is het referentiedocument inzake veiligheid. Het biedt lokale overheden en politiekorpsen houvast bij de opmaak van de strategische en operationele plannen, alsook de zonale veiligheidsplannen.

De kadernota vormt de basis van het nationaal veiligheidsplan. Dat plan bepaalt op haar beurt de doelstellingen en prioriteiten voor de geïntegreerde politie.

Sinds 2004 werden diverse ontwerpen van nieuwe kadernota's aangekondigd. Anno 2015 is de kadernota uit 2004 nog steeds de leidraad. Nochtans zijn de uitdagingen voor een integrale en geïntegreerde aanpak van het veiligheidsbeleid doorheen de loop van de jaren geëvolueerd.

Een samenwerkingsakkoord gesloten tussen de federale overheid en de Gemeenschappen en Gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid (*Belgisch Staatsblad* van 17 juni 2014), bepaalt de werkwijze om tot een nieuwe kadernota integrale veiligheid te komen.

DO 2014201501886

Question n° 224 de madame la députée Karin Temmerman du 26 février 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Une nouvelle note-cadre sur la sécurité intégrale (QO 1832).

Les événements de janvier 2015 montrent qu'il est dans l'intérêt de chacun de pouvoir vivre dans une société sûre et juste. Les différents niveaux de pouvoir doivent coopérer en vue de garantir la sécurité de leurs citoyens. La sécurité constitue une responsabilité partagée de la société.

La Note Cadre de Sécurité Intégrale de 2004 offre un cadre permettant de coordonner les mesures stratégiques prises dans les divers domaines politiques et par les différents acteurs en présence. La note cadre définit les priorités, coordonne les actions pour mettre en place une approche commune et propose des solutions structurelles.

De plus, elle est le document de référence en matière de sécurité. Elle offre des repères aux autorités et aux corps de sécurité lors de l'élaboration des plans stratégiques et opérationnels et des plans zonaux de sécurité.

Elle sert de fondement au plan national de sécurité qui définit à son tour les objectifs et les priorités de la police intégrée.

Plusieurs projets de nouvelle note cadre ont été annoncés depuis 2004. En 2015, celle de 2004 constitue toujours le document de référence. Pourtant, les défis d'une approche intégrale et intégrée de la politique de sécurité ont évolué au fil des ans.

Un accord de coopération signé entre l'État fédéral, les Communautés et Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité (*Moniteur belge* du 17 juin 2014) définit la méthode permettant d'élaborer une nouvelle note-cadre sur la sécurité intégrale.

Via een Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en handhavingsbeleid, kunnen alle leden vanuit hun eigen bevoegdheden en verantwoordelijkheden initiatieven voorstellen om op te nemen in de ontwerp-kadernota integrale veiligheid.

1. Kan u een stand van zaken geven betreffende de totstandkoming van een nieuwe kadernota integrale veiligheid?

2. Is de Interministeriële Conferentie reeds samengekomen?

3. Werd een methodiek afgesproken en een stappenplan opgesteld om op termijn te komen tot een nieuwe kadernota integrale veiligheid?

4. Binnen welke termijn overweegt u die nieuwe kadernota voor te stellen in het Parlement?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 02 april 2015, op de vraag nr. 224 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 26 februari 2015 (N.):

1. De nieuwe kadernota integrale veiligheid is een belangrijk strategisch beleidsdocument, waarin de federale regering voor een aantal veiligheids- en/of criminaliteitsfenomenen een integrale en geïntegreerde aanpak voorziet.

Deze nota biedt tevens de mogelijkheid om de diverse plannen van de verschillende veiligheidsactoren op elkaar af te stemmen en met elkaar te linken. Naar aanleiding van het samenwerkingsakkoord dat u vermeldt, moeten ook de Gemeenschappen en Gewesten hierbij betrokken worden. Hun inbreng zowel naar de keuze van de fenomenen toe als naar mogelijke maatregelen om zo integraal en geïntegreerd mogelijk te werken is van cruciaal belang.

Zoals ik bij de voorstelling van mijn beleidsnota (DOC 54K20/025) in het parlement heb aangekondigd op 24 november 2014 zal de kadernota uitgewerkt worden in nauwe samenwerking met de deelstaten en de lokale overheden.

Ook heb ik voorgesteld aan mijn collega, de minister van Justitie om dit in een duo-voorzitterschap te trekken. Binnenlandse Zaken en Justitie zullen elkaar in het eerste trimester van dit jaar ontmoeten om een roadmap (methodiek stappenplan) op te stellen voor de realisatie van deze nieuwe kadernota.

Deze roadmap zal worden voorgelegd aan de Nationale Veiligheidsraad die op die manier betrokken zal worden bij de voorbereiding zoals voorzien in de regeringsverklaring.

Les différents membres de la Conférence interministérielle de politique de maintien et de gestion de la sécurité peuvent proposer des initiatives en fonction de leurs propres compétences et responsabilités, à reprendre dans le projet de Note-cadre sur la Sécurité intégrale.

1. Où en est l'élaboration d'une nouvelle note-cadre sur la sécurité intégrale?

2. La Conférence interministérielle s'est-elle déjà réunie?

3. Les intervenants ont-ils déjà convenu d'une méthode et des différentes étapes de l'élaboration, à terme, d'une nouvelle note-cadre sur la sécurité intégrale?

4. Dans quel délai envisagez-vous de proposer cette nouvelle note-cadre au Parlement?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 02 avril 2015, à la question n° 224 de madame la députée Karin Temmerman du 26 février 2015 (N.):

1. La nouvelle note-cadre en matière de sécurité intégrale est un important document stratégique dans lequel le gouvernement fédéral prévoit une approche intégrale et intégrée pour un certain nombre de phénomènes de sécurité et/ou de criminalité.

Cette note offre également la possibilité d'harmoniser les différents plans des acteurs de la sécurité et d'établir des liens entre ces plans. Dans le cadre de l'accord de coopération que vous mentionnez, il convient également d'impliquer les Communautés et Régions. Leur contribution tant au niveau du choix des phénomènes qu'au niveau des mesures possibles afin de travailler d'une manière intégrée et intégrale est cruciale.

Comme je l'ai annoncé devant le parlement lors de la présentation de ma note de politique (DOC 54K20/025) le 24 novembre 2014, la note-cadre sera élaborée en étroite collaboration avec les entités fédérées et les autorités locales.

J'ai également proposé à mon collègue le ministre de la Justice d'unir nos efforts dans ce dossier. L'Intérieur et la Justice se rencontreront dans le courant du premier trimestre de cette année pour élaborer une roadmap (méthode plan d'étapes) en vue de la réalisation de cette nouvelle note-cadre.

Cette roadmap sera soumise au Conseil national de Sécurité qui sera ainsi impliqué dans les préparatifs tels que prévu dans la déclaration gouvernementale.

2. De intentie bestaat erin om voor het parlementair zomerreces nog aan het Interministerieel Comité een eerste draft voor te leggen via dewelke de deelstaten initiatieven zullen kunnen voorstellen in functie van hun eigen bevoegdheden en verantwoordelijkheden.

3. De methodiek en stappenplan maken deel uit van het voorbereidende overleg en deze zullen worden gevalideerd door de Nationale Veiligheidsraad. In de methodiek zal tevens voorzien worden dat de betrokken actoren en partners in de veiligheidsketen (preventie - repressie - nazorg) geraadpleegd zullen worden.

Mijn wens is wel dat de kadernota een kernachtig leidraad vormt waarop de andere veiligheidsplannen zich kunnen enten.

Ik denk hierbij vooral het Nationaal VeiligheidsPlan (NVP) dat een globale en geïntegreerde aanpak van de veiligheid waarborgt en de samenhang van het optreden van de federale en de lokale politiediensten verzekert. De zonale veiligheidsplannen van de lokale politiediensten dienen hiermee rekening mee (cfr. artikel 4 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus).

4. De bedoeling is om de nieuwe kadernota in het parlement voor te stellen, na de goedkeuring door de regering. In mijn beleidsverklaring "veiligheid, politie en binnenlandse zaken" van 24 november 2014, geef ik aan dit nog dit jaar samen met de minister van Justitie te realiseren.

Deze opdracht is er duidelijk één van "gedeelde" en "gezamenlijke" bevoegdheden en verantwoordelijkheden. Mede dankzij de inzet van alle actoren en de partners zullen we erin slagen om tot "integrale en geïntegreerde" ketenaanpak te komen voor een aantal veiligheids- en/of criminaliteitsfenomenen.

2. Il entre dans les intentions de soumettre au Comité interministériel, avant les vacances parlementaires, un premier draft qui permettra aux entités fédérées de proposer des initiatives en fonction de leurs compétences et de leurs responsabilités.

3. La méthode et le plan d'étapes font partie de la concertation préparatoire et ceux-ci seront validés par le Conseil national de Sécurité. La méthode prévoira en outre la consultation des acteurs et partenaires concernés dans la chaîne de sécurité (prévention - répression - suivi).

Mon souhait est que la note-cadre constitue un fil conducteur concis sur lequel les autres plans de sécurité peuvent venir se greffer.

À cet égard, je pense principalement au Plan national de Sécurité (PNS) qui garantit une approche globale et intégrée de la sécurité et assure la cohésion de l'intervention des services de police fédérale et de police locale. Les plans zonaux de sécurité des services de police locale doivent en tenir compte (cf. article 4 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégrée, structuré à deux niveaux).

4. L'objectif est de soumettre la nouvelle note-cadre au parlement après son approbation par le gouvernement cette année encore. Dans ma déclaration de politique "Sécurité, Police et Intérieur" du 24 novembre 2014, je déclare vouloir réaliser ceci encore cette année avec le ministre de la Justice.

Cette mission relève très clairement des compétences et responsabilités "partagées" et "conjointes". C'est notamment grâce à la mobilisation de tous les acteurs et partenaires que nous parviendrons à une approche en chaîne "intégrale et intégrée" pour faire face à toute une série de phénomènes de sécurité et/ou de criminalité.

DO 2014201502100

Vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 12 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen:

Wet van 30 juli 1979. - Bevoegdheid burgemeester inzake preventie van brand en ontploffing (MV 2310).

Artikel 135, § 2, 5° van de Nieuwe Gemeentewet, in samenlezing van artikel 133, tweede lid van dezelfde wet, laat de burgemeester toe, om indien de brandveiligheid in het gedrang is, evenredige maatregelen op te leggen teneinde de brandveiligheid te waarborgen.

De wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen bepaalt in artikel 8 dat geen enkele inrichting die gewoonlijk voor het publiek toegankelijk is mag worden opengesteld indien de objectieve aansprakelijkheid waartoe deze aanleiding kan geven niet is gedekt door een verzekering.

Artikel 11 van de voornoemde wet van 30 juli 1979, laat de burgemeester toe de voorlopige sluiting te bevelen van een inrichting die niet voldoet aan de krachtens de aangehaalde wet voorgeschreven veiligheidsmaatregelen. De heropening van de inrichting wordt slechts toegestaan als de vereiste aanpassingen of verbouwingen uitgevoerd zijn.

De voornoemde wet van 30 juli 1979 draagt, in artikel 12, de burgemeester eveneens op de inbreuken op de bepalingen van deze wet op te sporen en bij wege van proces-verbaal - bewijskrachtig tot bewijs van het tegendeel - vast te stellen.

1. Kan de burgemeester, op de enkele grond van de afwezigheid van de verplichte verzekering objectieve aansprakelijkheid, op basis van artikel 11 van de voornoemde wet van 30 juli 1979 een verzekeringsplichtige inrichting sluiten?

2. Zo ja, wat is zijn eventuele verantwoordelijkheid indien hij nalaat op te treden?

3. Zo neen, kan de burgemeester de betrokken inrichting sluiten bij toepassing van het aangehaalde artikel 135, § 2, 5° en artikel 133, tweede lid van de Nieuwe Gemeentewet zonder dat er van een feitelijke inbreuk op brandveiligheidsnormen sprake is, dus op de enkele grond van het ontbreken van de verzekering objectieve aansprakelijkheid?

DO 2014201502100

Question n° 244 de monsieur le député Alain Top du 12 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments:

Loi du 30 juillet 1979. - Compétence du bourgmestre en matière de prévention des incendies et des explosions (QO 2310).

Il ressort de la lecture conjointe de l'article 135, § 2, 5° de la nouvelle loi communale, et de l'article 133, alinéa 2 de la même loi, que le bourgmestre peut, en cas de risque d'incendie, prendre les mesures appropriées pour garantir la sécurité incendie.

La loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances prévoit en son article 8 qu'aucun établissement ne peut être rendu accessible au public si la responsabilité objective à laquelle il peut donner lieu n'est pas couverte par une assurance.

L'article 11 de la loi précitée du 30 juillet 1979 autorise le bourgmestre à ordonner la fermeture provisoire d'un établissement qui ne répond pas aux mesures de sécurité prescrites en vertu de la loi. La réouverture de l'établissement ne sera autorisée que si les aménagements ou les transformations requis ont été exécutés.

L'article 12 de la loi précitée du 30 juillet 1979 habilite même le bourgmestre à rechercher et à constater, par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire, les infractions aux dispositions de la loi.

1. Le bourgmestre peut-il, au seul motif de l'absence de l'assurance obligatoire en responsabilité objective, fermer un établissement assujéti sur la base de l'article 11 de la loi précitée du 30 juillet 1979?

2. Dans l'affirmative, dans quelle mesure sa responsabilité sera-t-elle éventuellement engagée s'il omet d'intervenir?

3. Dans la négative, le bourgmestre peut-il fermer l'établissement concerné en application de l'article 135, § 2, 5° précité et de l'article 133, alinéa 2 de la nouvelle loi communale, sans qu'il soit question d'une infraction effective aux normes de sécurité incendie, donc au seul motif de l'absence de l'assurance en responsabilité objective?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen van 16 maart 2015, op de vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 12 maart 2015 (N.):

1. De sluiting van een publiek toegankelijk gebouw door de burgemeester is mogelijk omwille van het niet afsluiten van de verplichte burgerrechtelijke aansprakelijkheidsverzekering inzake brand en ontploffing.

Dit volgt uit artikel 8, derde lid en artikel 11 van de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen.

Op het eerste zicht lijkt de wet toe te staan dat de burgemeester onmiddellijk kan overgaan tot het sluiten van de inrichting wanneer de verzekering volgens hem niet werd afgesloten.

Het sluiten van een inrichting is echter een zware maatregel. Bijgevolg moet de hoorplicht gerespecteerd worden. Aan de betrokkene moet de mogelijkheid gegeven worden om gehoord te worden over het feit of hij al dan niet de verzekering afgesloten heeft aangezien dit niet altijd eenvoudig vast te stellen is. Mogelijks werd de burgemeester niet op de hoogte gebracht van het daadwerkelijk afsluiten van de verzekering.

De hoorplicht geldt hier slechts ten aanzien van het al dan niet vaststaan van de feiten, met name het al dan niet ontbreken van de verzekering. De hoorplicht geldt niet met betrekking tot de zwaarte van de maatregel die de overheid kan treffen, aangezien de overheid slechts één maatregel kan treffen, met name de sluiting van de inrichting.

2. In de eerste plaats is het de taak en de verantwoordelijkheid van de uitbater van de inrichting om de verzekering bedoeld in het koninklijk besluit van 28 februari 1991 af te sluiten. De burgemeester is slechts verantwoordelijk voor de controle en naleving van de regels omtrent de verzekering.

In geval van een incident is het in laatste instantie de rechter die zal oordelen in welke mate de burgemeester aansprakelijk is voor eventuele schade. De rechter zal hierbij rekening houden met de stappen die de burgemeester ondernomen heeft binnen zijn bevoegdheid.

Als de burgemeester nalaat op te treden, zal er slechts schadevergoeding moeten uitgekeerd worden als aan drie voorwaarden is voldaan:

- er moet schade zijn,

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments du 16 mars 2015, à la question n° 244 de monsieur le député Alain Top du 12 mars 2015 (N.):

1. Un bourgmestre peut ordonner la fermeture d'un bâtiment accessible au public pour non-souscription de l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion.

C'est la conséquence de l'article 8, troisième alinéa, et de l'article 11 de la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances.

À première vue, la loi semble autoriser le bourgmestre à procéder à la fermeture immédiate de l'établissement lorsque l'assurance n'a, selon lui, pas été souscrite.

La fermeture d'un établissement est néanmoins une mesure lourde. Il convient par conséquent de respecter l'obligation d'audition. L'intéressé doit avoir la possibilité d'être entendu sur la question de savoir s'il a ou non souscrit l'assurance étant donné qu'il n'est pas toujours facile de l'établir. Il se peut ainsi que le bourgmestre n'ait pas été informé de la souscription effective de l'assurance.

En l'espèce, l'obligation d'audition s'applique uniquement à la question de savoir si les faits ont ou non été établis, à savoir l'absence ou non de l'assurance. Elle ne s'applique pas eu égard à la gravité de la mesure que l'autorité peut prendre, dans la mesure où cette dernière ne peut adopter qu'une seule mesure, à savoir la fermeture de l'établissement.

2. C'est en premier lieu l'exploitant de l'établissement qui a la tâche et la responsabilité de souscrire l'assurance visée à l'arrêté royal du 28 février 1991. Le bourgmestre est uniquement responsable du contrôle et du respect des règles en matière d'assurance.

En cas d'incident, il appartient en dernier ressort au juge de se prononcer sur le degré de responsabilité du bourgmestre par rapport aux dommages éventuels. À cet égard, le juge tiendra compte des démarches que le bourgmestre a entreprises dans les limites de ses compétences.

Au cas où le bourgmestre omet d'agir, des dommages-intérêts pourront uniquement être payés si trois conditions sont réunies:

- il doit être question d'un dommage,

- die het gevolg is van een toerekenbare fout
- en er moet een oorzakelijk verband tussen fout en schade worden aangetoond.

Het is niet omdat een burgemeester naliet op te treden, dat hij ook aansprakelijk zal gesteld worden voor de schade bij brand of ontploffing. Er moet ook een noodzakelijk oorzakelijk verband zijn tussen de fout en de schade die veroorzaakt werd. De fout moet de schade noodzakelijk hebben teweeggebracht.

Het statuut van de burgemeester en de daarmee samenhangende aansprakelijkheidsregels zijn niet meer federaal bepaald. Voor de specifieke aansprakelijkheidsregels verwijs ik u door naar de reglementering van de gewesten. Uit deze reglementering blijkt dat de burgemeester slechts uitzonderlijk persoonlijk aansprakelijk zal kunnen gesteld worden.

3. Artikel 8, derde lid, en artikel 11, van de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen vormen een voldoende basis tot sluiting van de inrichting omwille van niet afsluiten van de verplichte burgerrechtelijke aansprakelijkheidsverzekering inzake brand en ontploffing.

Bijgevolg hoeft de vraag niet gesteld te worden of ook bij toepassing van de meer algemene artikelen 135, § 2, 5°, en 133, 2°, van de Nieuwe Gemeentewet overgegaan kan worden tot sluiting van de inrichting.

**Vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post**

DO 2014201501875

Vraag nr. 67 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Guinee. - Lokale medische centra. - Belgische hulp in de strijd tegen ebola.

België zal 1,5 miljoen euro uittrekken ter ondersteuning, via Unicef, van de lokale gezondheidscentra in Guinee die nog altijd te kampen hebben met de ebola-epidemie.

- qui est la conséquence d'une faute imputable,
- et il faut pouvoir démontrer un lien causal entre la faute et le dommage.

Ce n'est pas parce qu'un bourgmestre a omis d'intervenir qu'il sera aussi rendu responsable des dommages en cas d'incendie ou d'explosion. Il faut qu'il y ait également un lien causal nécessaire entre la faute et le dommage occasionné. La faute doit avoir nécessairement entraîné le dommage.

Le statut du bourgmestre et les règles de responsabilité y afférentes ne sont plus définis par le niveau fédéral. Pour les règles spécifiques en matière de responsabilité, je vous renvoie à la réglementation régionale qui précise que le bourgmestre ne pourra être rendu personnellement responsable qu'à titre exceptionnel.

3. L'article 8, troisième alinéa, et l'article 11, de la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances constituent une base suffisante pour la fermeture de l'établissement pour non-souscription de l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion.

Il n'y a donc pas lieu de se demander si un établissement peut également être fermé en application des articles plus généraux 135, § 2, 5°, et 133, 2°, de la Nouvelle Loi communale.

**Vice-premier ministre et ministre de la
Coopération au développement, de l'Agenda
numérique, des Télécommunications et de la Poste**

DO 2014201501875

Question n° 67 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Guinée. - Centres médicaux locaux. - L'aide apportée par la Belgique dans la lutte contre l'Ebola.

La Belgique va mobiliser 1,5 millions d'euros pour soutenir, via l'Unicef, des centres de santé locaux en Guinée qui font toujours face à l'épidémie d'Ebola.

Het door België ter beschikking gestelde geld zal onder meer dienen voor het versterken van de gezondheidspreventie en van de medische voorzieningen in de streek van N'zérékoré, een van de gebieden waar de ebola-epidemie het hevigste woedt.

Dankzij die financiële inbreng zal Unicef steun kunnen verlenen aan drie Community Care Centers en meer dan 400 Community Watch Committees.

Wij zijn blij met de steun die België Guinee toekent in de strijd tegen ebola, zowel via B-Fast als via uw departement.

In die context zal de Europese Unie op 3 maart 2015 in Brussel een internationale conferentie organiseren teneinde de nodige middelen bijeen te brengen voor de relance van de economie van de landen waar de ebola-epidemie woedt.

1. Wat is de balans, wat uw bevoegdheden betreft, van de Belgische steun aan de landen die door de ebola-epidemie worden getroffen?

2. Wat vindt u van het aan België gerichte verzoek om de B-Fast-missie voor een derde of zelfs een vierde periode te verlengen?

3. a) Welk standpunt zal België op de top van 3 maart 2015 verdedigen?

b) Hoe groot zou de bijkomende bijdrage van de Belgische Coöperatie in dat kader kunnen zijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 03 april 2015, op de vraag nr. 67 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.):

1. België heeft in totaal een bedrag van 39,1 miljoen euro vrijgemaakt voor algemene middelen (*core*) ter bestrijding van humanitaire noodsituaties.

Een deel van dit bedrag kon worden besteed aan de respons op de ebolacrisis. Daarnaast heeft België in de strijd tegen ebola de volgende specifieke initiatieven genomen:

i) een hoogtechnologisch mobiel laboratorium opzetten in Nzérékoré in Guinee, eerst gedurende 2 maanden in het kader van B-FAST en daarna met de ngo ALIMA met DGD-financiering;

ii) logistieke ondersteuning met 26 voertuigen;

iii) overeenkomstig het advies van de WHO blijft SN Brussels Airlines vluchten uitvoeren naar Sierra Leone, Liberia en Guinee (Conakry) om het isolement van deze 3 landen te voorkomen;

Le budget débloqué par la Belgique servira notamment à renforcer la prévention sanitaire et les structures médicales locales dans la région de N'zérékoré, une des régions la plus touchée par l'épidémie d'Ebola.

Avec cet apport financier, l'Unicef pourra soutenir trois centres de soins communautaires et plus de 400 associations de surveillance de quartier.

Nous ne pouvons que nous réjouir du soutien apporté par la Belgique à la Guinée dans la lutte contre Ebola tant via B-Fast que votre département.

C'est dans ce contexte que l'Union européenne organisera le 3 mars 2015 à Bruxelles une conférence internationale destinée à mobiliser les ressources nécessaires à la relance de l'économie des pays victimes de l'épidémie de fièvre à virus Ebola.

1. Quel est le bilan, au regard de vos compétences, de l'aide belge aux pays touchés par l'épidémie d'Ebola?

2. Comment vous positionnez-vous sur la demande faite à la Belgique de prolonger la mission B-Fast pour une troisième, voire une quatrième rotation?

3. a) Quelle sera la position défendue par la Belgique lors du sommet du 3 mars 2015?

b) Quelle pourrait-être la contribution additionnelle de la Coopération belge dans ce cadre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 03 avril 2015, à la question n° 67 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.):

1. Outre un total de 39,1 millions d'euros de fonds aux moyens généraux (*core*) pour les crises humanitaires d'urgences.

Une partie a pu être utilisée pour la réponse à la crise Ebola, la Belgique a appuyé la lutte contre l'épidémie du virus Ebola de manière spécifique comme suite:

i) le déploiement d'un laboratoire mobile de haute technologie à Nzérékoré en Guinée dans le cadre de B-FAST durant 2 mois et ensuite avec l'ONG ALIMA sur financement DGD;

ii) appui logistique de 26 véhicules;

iii) le maintien des vols SN Brussels Airlines pour le Sierra Leone, le Liberia et la Guinée-Conakry conformément aux consignes de l'OMS pour éviter l'isolement de ces 3 pays;

iv) het budget voor het lopende niet-gouvernementele samenwerkingsprogramma 2014-2016 voor Guinee bedraagt 3.500.000 euro.

Dit budget gaat naar de gedecentraliseerde en geïntegreerde hiv-zorg, met inbegrip van pediatrische zorg. Dit structurele programma maakte bij de uitbraak van de ebola-epidemie in Guinee een snel optreden mogelijk in de vorm van de openstelling van de twee ebolaklinieken.

In de toekomst is het dan ook zaak om via dergelijke structurele programma's het zorgstelsel te blijven ondersteunen, vooral omdat de ebolacrisis een extra belasting vormt voor de bestaande zorgstructuren waarvoor de steun al ontoereikend was.

v) België heeft 28,1 miljoen euro bijgedragen voor de flexibele fondsen van internationale humanitaire organisaties die van betekenis zijn voor de strijd tegen ebola: het Central Emergency Response Fund van het OCHA, het Special Fund for Emergency and Rehabilitation Activities van de FAO, de Immediate Response Account van het Wereldvoedselprogramma en het Disaster Relief Emergency Fund van de Internationale Federatie van het Rode Kruis.

Mede door de ernst van de crisis trekt België ook nog 9,5 miljoen euro uit voor de financiering van vijf extra hulpacties. Ook deze steun gaat integraal naar de strijd tegen ebola. De acties zijn:

- Het project Emergency Response to an hemorrhagic fever outbreak in Guinee, Sierra Leone en Liberia van Artsen zonder Grenzen voor een bedrag van 3 miljoen euro, met als doel de verspreiding van ebola in de getroffen regio's van Guinee, Liberia en Sierra Leone te beperken.

- Het project "Ebola Emergency Appeal" in Liberia van de Internationale Federatie van het Rode Kruis. Het project waarvoor België 2 miljoen euro bijdraagt is bedoeld om de onmiddellijke gezondheidsrisico's voor de blootgestelde bevolking in Liberia te beperken en de lokale coördinatie-mechanismen te versterken.

- Het WASH-project (Water Sanitation and Hygiene) in de Unicef-centra in Liberia dat 2 miljoen euro steun krijgt. Dit project voorziet in de installatie van sanitaire voorzieningen in de behandelingscentra en stelt informatie- en opleidingsactiviteiten voorop.

iv) le budget du programme de coopération non-gouvernementale en cours 2014-2016 pour la Guinée est de 3.500.000 euros.

Il vise la prise en charge du VIH décentralisée et intégrée, y compris pédiatrique. Ce programme structurel a contribué à une réaction rapide lors de l'émergence de l'épidémie Ebola en Guinée, notamment pour l'ouverture des deux cliniques Ebola.

À l'avenir, le maintien d'un appui au système de santé, à travers des programmes structurels de ce type est pertinent, d'autant plus que la crise Ebola a ajouté une pression supplémentaire sur des structures de soin existantes, déjà en manque de soutien.

v) La Belgique a contribué un montant de 28,1 millions d'euros à plusieurs fonds flexibles d'organisations humanitaires internationales pertinentes pour la lutte contre l'épidémie: le Central Emergency Response Fund de l'OCHA, le Special Fund for Emergency and Rehabilitation Activities de la FAO, l'Immediate Response Account du World Food Programme et le Disaster Relief Emergency Fund de la Fédération internationale de la Croix rouge.

Tenant compte de la gravité de cette crise, la Belgique a également décidé de financer cinq interventions supplémentaires pour un montant total de 9,5 millions d'euros. Ces contributions seront intégralement utilisées pour la lutte contre Ebola. Il s'agit des interventions suivantes:

- Le projet Emergency Response to an hemorrhagic fever outbreak en Guinée, en Sierra Leone et au Libéria de Médecins Sans Frontières pour 3 millions d'euros. L'objectif de cette intervention est d'endiguer l'évolution d'Ebola dans les régions affectées - en Guinée, en Sierra Leone et au Libéria.

- Le projet dans le cadre de l'appel d'urgence en matière d'Ebola de la Fédération internationale de la Croix-Rouge. Il s'agit d'une contribution de 2 millions d'euros destinée au Libéria. Ce projet a comme objectif les risques imminents en matière de santé pour la population exposée au Libéria. Il s'agit également de renforcer les mécanismes locaux de coordination.

- Le projet WASH (Water Sanitation and Hygiene) dans les centres d'UNICEF au Libéria. Il s'agit d'une contribution de 2 millions d'euros. L'objectif du projet est d'installer des installations sanitaires dans des centres de traitement ainsi que l'organisation d'activités d'information et d'éducation.

- Een bijdrage van 1,25 miljoen euro voor het reguliere budget van Unicef die zal worden gebruikt voor logistieke ondersteuning. Er is met Unicef afgesproken dat de organisatie deze middelen zal besteden aan de huur van cargo-vliegtuigen voor het transport van beschermende kledij.

- Een bijdrage van 1,25 miljoen euro voor het reguliere budget van het Wereldvoedselprogramma (WFP) die zal worden gebruikt voor logistieke ondersteuning. Met deze middelen zal het WFP zijn luchttransporten versterken.

- Een bijdrage van 1,5 miljoen euro voor steun, via UNICEF, aan 3 Ebola Community Care Centers en meer dan 400 Community Watch Committees in de streek van Nzérékoré en voor extra ziekenwagens ter ondersteuning van de operatie van B-FAST in Nzérékoré. Deze centra zijn vooral gericht op preventie, de snelle opsporing van nieuwe gevallen en de tracering van contacten.

2. Als er vraag naar is en het vanuit technisch opzicht haalbaar is, behoort een verlenging tot de mogelijkheden.

3. a) Op de conferentie van 3 maart (2015) is duidelijk gebleken dat noodhulp stilaan overgaat in steun voor de wederopbouw, met name de versterking van de nationale geïntegreerde gezondheidszorg, met de betrokkenheid en de medewerking van de civiele samenleving.

België is van oordeel dat de ebola-epidemie in West-Afrika een systemische crisis heeft veroorzaakt die ook een systemische oplossing vereist op drie niveaus:

- op lokaal niveau door de gemeenschappen nauwer te betrekken,

- op nationaal niveau door een versterking van het gezondheidsstelsel en ten slotte

- door een internationale solidariteit die flexibeler reageert en met eenvoudiger procedures werkt.

Voorts is het van belang dat er voor de interactie tussen deze niveaus een wederzijdse vertrouwensbasis aanwezig is waarbij gebruik wordt gemaakt van instrumenten die transparantie en verantwoording garanderen.

b) Een gouvernementele samenwerking tussen België en 1 of 2 getroffen landen of naburige landen valt te overwegen omdat nu werk moet worden gemaakt van de noodzakelijke wederopbouw van de gezondheidsstelsels waardoor een einde kan komen aan de crisis en waardoor kan worden voorkomen dat zich in de toekomst nog crisissen van die aard voordoen en ook omdat de economische en sociale ontwikkeling in de getroffen West-Afrikaanse regio opnieuw op gang moet komen.

- Une contribution de 1,25 million d'euros au budget régulier de l'Unicef, destinée à l'appui logistique. Nous avons convenu avec Unicef que ces fonds seraient utilisés pour la location d'avions-cargos destinés à transporter des vêtements de protection.

- Une contribution de 1,25 million d'euros au budget régulier du Programme alimentaire mondial (PAM), destinée à l'appui logistique. Ces fonds seront utilisés pour renforcer les capacités de transport aérien du PAM.

- Une contribution de 1,5 million d'euros pour l'appui à 3 Ebola Community Care Centers et plus de 400 Community Watch Committees dans la région de Nzérékoré via UNICEF, ainsi que des ambulances en complément à l'opération B-FAST de Nzérékoré. Ces centres insistent sur la prévention, l'identification rapide des cas et le suivi des contacts.

2. Si la demande se fait et que cela se justifie techniquement, cela est envisageable.

3. a) Cette conférence du 3 mars (2015) a confirmé le glissement progressif de l'aide d'urgence vers l'aide à la reconstruction et plus particulièrement au renforcement des systèmes de santé nationaux inclusifs avec l'implication et la collaboration de la société civile.

Pour la Belgique, il est clair que la crise due à l'épidémie de fièvre Ebola en Afrique de l'Ouest est une crise systémique qui nécessite des solutions systémiques aux trois niveaux:

- localement avec une meilleure implication des communautés,

- au niveau national avec un renforcement du système de santé et enfin

- une solidarité internationale plus souple avec des procédures plus simples.

En outre il faut pouvoir travailler sur base de confiance réciproque entre ces niveaux avec des outils qui permettent la transparence et la redevabilité.

b) Au vu de la nécessité de reconstruire les systèmes de santé pour finaliser la crise et pour éviter de telles crises à l'avenir et au vu de la nécessité de faire redémarrer le développement économique et social dans la Région ouest africaine affectée, une coopération gouvernementale avec la Belgique pourrait être envisagée avec 1 ou 2 pays affectés ou limitrophes.

DO 2014201502370

Vraag nr. 89 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 26 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Lonen van de CEO's van Belgacom.

Volgens een artikel in de krant *De Standaard* van 13 maart 2015 zou de CEO van Belgacom, Dominique Leroy, vorig jaar minstens 657.258 euro verdiend hebben. Minstens, want dat bedrag zou enkel het basisloon en enkele extraatjes omvatten. Mevrouw Leroy ontvangt echter ook een variabele vergoeding; het exacte bedrag daarvan geeft Belgacom niet vrij.

Volgens Belgacom zou 50 procent van de variabele vergoeding in 2015 betaald worden, en in 2016 en 2017 telkens nog eens 25 procent. In 2015 zou het over een bedrag van 118.950 euro gaan.

Belgacom stelt trouwens dat dergelijke lonen niet uitzonderlijk zijn. Zo kreeg de vorige CEO, Didier Bellens, een salaris van 1,7 miljoen euro.

1. Kan u bevestigen dat het bedrag van 657.258 euro enkel het basisloon van mevrouw Leroy en enkele 'extraatjes' omvat?
2. Wat is het basisloon van mevrouw Leroy en wat is het bedrag van de 'extraatjes'?
3. Hoeveel bedraagt de variabele vergoeding in totaal?
4. Hoe verklaart u dat het volledige loon derhalve ruim boven het vastgelegde plafond van 650.000 euro (500.000 vaste en 150.000 euro variabele vergoeding) ligt?
5. Hoe kan een overheidsbedrijf dat voor meer dan 50 procent in handen van de overheid - en dus van de belastingbetalers - is, het loon van zijn managers voor de bevolking verborgen houden?
6. Moet dat niet anders?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 03 april 2015, op de vraag nr. 89 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 26 maart 2015 (Fr.):

Voorwoord

Ik wens eerst en vooral te onderstrepen dat Belgacom in alle transparantie communiceert over de bezoldiging van haar managers. Het bezoldigingsverslag biedt zicht op de elementen en bedragen van de bezoldiging die wordt betaald aan de CEO en het Directiecomité.

DO 2014201502370

Question n° 89 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 26 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le salaire des CEO's de Belgacom.

D'après l'article publié le 13 mars 2015 dans le journal *"De Standaard"*, la CEO de Belgacom, Dominique Leroy aurait gagné l'année passée au moins 657.258 euros. Au moins, car ce montant ne comprendrait que le salaire de base, et quelques extra. Mais madame Dominique Leroy reçoit également une rémunération variable, dont Belgacom refuserait de donner le montant.

Belgacom a affirmé que 50 % de cette rémunération variable serait payée en 2015, 25 % en 2016 et le dernier quart en 2017. En 2015 cette somme s'élèverait à 118.950 euros.

Belgacom déclare que ce salaire ne fait pas exception, ce qui est confirmé par le salaire d'1,7 million d'euros donné au précédent CEO, Didier Bellens.

1. Pouvez-vous confirmer que le chiffre de 657.258 euros ne comprend que le salaire de base de madame Leroy, ainsi que "quelques extra"?
2. Quel est le montant du salaire de base de madame Leroy et quel est le montant des "extras"?
3. À combien s'élève le montant total de la rémunération variable?
4. Comment expliquez-vous que le salaire total serait dès lors largement supérieur au plafond de 650.000 euros fixé pourtant fixé (dont 50.000 euros de salaire fixe et 150.000 euros salaire variable)?
5. Comment une entreprise publique détenue à plus de 50 % par les pouvoirs publics, donc par l'argent de la population, peut-elle conserver le secret sur le salaire de ses managers face à la population?
6. Ne pensez-vous pas qu'il serait nécessaire d'y remédier?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 03 avril 2015, à la question n° 89 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 26 mars 2015 (Fr.):

Préambule

Je souhaite tout d'abord souligner que Belgacom communique en toute transparence sur la rémunération de ses managers. Le rapport de rémunération permet d'avoir une visibilité sur les éléments et montants de la rémunération perçue par le CEO ainsi que par le Comité de direction.

Wat de variabele verloning betreft, die specifiek aan bod komt in de vraag, werd het verworven bedrag voor 2014, dat aan mevrouw Leroy betaalbaar is in 2015, reeds gepubliceerd in het jaarverslag van 2014.

De bedragen met betrekking tot de volgende jaren zijn nog niet bekend omdat ze verbonden zijn met de prestatie-indicatoren voor 2015 en 2016 en die voor 2015, 2016 en 2017. Ze zullen respectievelijk in 2016 en 2017 worden meegedeeld.

1. Het bedrag van 657.258 euro omvat inderdaad de vaste vergoeding van mevrouw Leroy voor 2014, alsook de pensioenvoordelen, de voordelen na uitdiensttreding en andere.

2. Het bedrag van 657.258 euro omvat inderdaad, zoals aangegeven in het bezoldigingsverslag:

- een vaste vergoeding van 483.696 euro (500.000 euro op jaarbasis, pro rata, aangezien het mandaat van mevrouw Leroy in werking is getreden op 13 januari 2014);
- 162.068 euro pensioenvoordelen en voordelen na uitdiensttreding;
- 11.494 euro andere voordelen.

3. De variabele verloning die in 2015 aan mevrouw Leroy zal worden betaald bedraagt 118.950 euro.

- Dit bedrag vertegenwoordigt 50 % van de variabele verloning.

- 25 % zal worden beslist en betaald in 2016 op basis van de prestatie-indicatoren met betrekking tot de jaren 2014 en 2015,

- het saldo van 25 % zal worden beslist en betaald in 2017, op basis van de prestatie-indicatoren met betrekking tot de jaren 2014, 2015 en 2016.

4. Het totale salaris ligt in de lijn van het plafond aangezien mevrouw Leroy een vaste vergoeding ontvangt van 500.000 euro en een variabele verloning (waarvan 25 % met één jaar uitstel en 25 % met twee jaar uitstel), waarvan de target 150.000 euro bedraagt, geëvalueerd op basis van prestatie-indicatoren die door de Raad van Bestuur worden vastgelegd.

De pensioenvoordelen en de voordelen na uitdiensttreding zijn voordelen die niet worden opgenomen in het totale salaris. Mevrouw Leroy genoot dit soort voordelen al voor ze werd benoemd tot CEO. Het gaat hier om het aanvullend pensioen en verzekeringen voor ziekte, overlijden en invaliditeit. Alle personeelsleden van Belgacom genieten dit soort verzekering.

5 en 6. Zoals vermeld in het voorwoord, communiceert Belgacom in alle transparantie over de bezoldiging van haar managers via de publicatie van het bezoldigingsverslag.

Pour ce qui concerne la rémunération variable qui est spécifiquement citée dans la question, le montant acquis pour 2014, payable à madame Leroy en 2015, a déjà été publié dans le rapport annuel de 2014.

Les montants relatifs aux années suivantes ne sont pas encore connus puisqu'ils ont trait à des indicateurs de performance relatifs à 2015 et 2016 et à 2015, 2016 2017. Ils seront communiqués en 2016 et 2017 respectivement.

1. Le montant de 657.258 euros comprend en effet la rémunération fixe de madame Leroy pour 2014 ainsi que les avantages de pension, postérieurs à l'emploi et autres.

2. Le montant de 657.258 euros comprend en effet, comme indiqué dans le rapport de rémunération:

- une rémunération fixe de 483.696 euros (500.000 euros en base annuelle, au pro rata, le mandat de madame Leroy ayant pris effet le 13 janvier 2014)
- 162.068 euros d'avantages de pension et d'avantages postérieurs à l'emploi;
- 11.494 euros d'autres avantages.

3. Le montant de la rémunération variable qui sera payée en 2015 à madame Leroy est de 118.950 euros.

- Ce montant représente 50 % de la rémunération variable.

- 25 % sera décidé et payé en 2016 sur base d'indicateurs de performance ayant trait aux années 2014 2015,

- le solde de 25 % sera décidé et payé en 2017, sur base d'indicateurs de performance ayant trait aux années 2014, 2015 2016.

4. Le salaire total est en ligne avec le plafond puisque madame Leroy perçoit une rémunération fixe de 500.000 euros et une rémunération variable (dont 25 % est différé à un an et 25 % différé à deux ans) dont le target est de 150.000 euros, évaluée sur base d'indicateurs de performance fixés par le Conseil d'Administration.

Les avantages en matière de pension et postérieurs à l'emploi sont des avantages qui ne rentrent pas dans le salaire total. madame Leroy bénéficiait déjà de ce type d'avantages avant sa nomination en tant que CEO. Il s'agit ici de la pension complémentaire, d'assurances maladie, décès et invalidité. Tous les employés de Belgacom bénéficient de ce type d'assurance.

5 et 6. Comme indiqué dans le préambule, Belgacom communique en toute transparence sur la rémunération de ses managers au travers de la publication du rapport de rémunération.

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2014201500707

Vraag nr. 9 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 07 november 2014 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Administraties. - Overheidsbedrijven. - Arbeidsongevallen.

Met betrekking tot arbeidsongevallen kreeg ik graag van u een antwoord op de volgende vragen voor de periode 2009 -2013, jaarlijks:

1. Hoeveel arbeidsongevallen hebben zich jaarlijks voorgedaan bij mannen en vrouwen in de administraties en eventuele overheidsbedrijven die onder uw bevoegdheden vallen?

2. Hoeveel van deze arbeidsongevallen hebben zich specifiek voorgedaan omwille van het niet dragen van gepaste veiligheidskledij en/of -schoenen?

3. Hoeveel werknemers (opgesplitst per jaar, per Gewest en naar geslacht) zijn hierdoor (eventueel tijdelijk) werk onbekwaam geworden?

4. Hoelang bedraagt de gemiddelde afwezigheid ten gevolge van een arbeidsongeval?

5. Hoeveel werknemers zijn blijvend werk onbekwaam geworden?

6. Hoeveel van deze werknemers zijn invalide geworden?

7. Hoeveel van deze werknemers, opgesplitst per geslacht en per Gewest, hebben het werk progressief hervat:

- a) binnen de overheid op dezelfde dienst;
- b) binnen de overheid op een andere dienst;
- c) elders?

8. Hoeveel hebben deze arbeidsongevallen gekost aan de overheid?

9. Welke bijzondere maatregelen werden in de diensten en eventuele overheidsbedrijven genomen om de beoogde Europese doelstelling om tegen 2012 een verlaging van de arbeidsongevallen met 25 %, te bereiken?

10. a) Heeft u extra maatregelen genomen om deze vooropgestelde Europese doelstelling te bereiken?

b) Zo ja, welke?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2014201500707

Question n° 9 de monsieur le député Luk Van Biesen du 07 novembre 2014 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Administrations. - Entreprises publiques. - Accidents du travail.

En matière d'accidents du travail, pouvez-vous m'indiquer pour chaque année de la période 2009-2013:

1. les statistiques annuelles relatives au nombre d'hommes et de femmes victimes d'accidents du travail dans les administrations et, le cas échéant, les entreprises publiques relevant de vos compétences;

2. le nombre de ces accidents du travail spécifiquement attribuables au port de chaussures et/ou de vêtements inadaptés;

3. le nombre de travailleurs (par an, par Région et par sexe) ayant ainsi été déclarés en incapacité de travail (le cas échéant, temporaire);

4. la durée moyenne des absences résultant d'un accident du travail;

5. le nombre de travailleurs chez qui ces accidents ont entraîné une incapacité de travail permanente;

6. le nombre de travailleurs chez qui ces accidents ont entraîné une invalidité;

7. le nombre de travailleurs ayant progressivement repris le travail, par sexe et par Région:

- a) au sein de l'administration, dans le même service;
- b) au sein de l'administration, dans un autre service;
- c) ailleurs;

8. le coût que représentent ces accidents du travail pour l'État;

9. les mesures particulières prises dans les services et, le cas échéant, les entreprises publiques en vue d'atteindre l'objectif européen d'une réduction de 25 % du nombre d'accidents du travail à l'horizon 2012;

10. a) si vous avez pris des mesures supplémentaires en vue d'atteindre cet objectif européen;

b) dans l'affirmative, en quoi consistent ces mesures?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 9 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 07 november 2014 (N.):

1. 288 in totaal waarvan 105 mannen en 183 vrouwen.

2. Geen.

3. in 2009: 23 in totaal

- Vlaanderen: 13 (6 mannen - 7 vrouwen);

- Wallonië: 7 (2 mannen- 5 vrouwen);

- Brussel: 3 (1 man - 2 vrouwen).

in 2010: 38 in totaal

- Vlaanderen : 20 (5 mannen - 15 vrouwen);

- Wallonië : 16 (8 mannen- 8 vrouwen);

- Brussel : 2 (1 man - 1 vrouw).

in 2011: 32 in totaal

- Vlaanderen : 17 (5 mannen - 12 vrouwen);

- Wallonië : 13 (2 mannen- 11 vrouwen);

- Brussel : 2 (1 man - 1 vrouw).

in 2012: 26 in totaal

- Vlaanderen : 12 (3 mannen - 9 vrouwen);

- Wallonië : 13 (4 mannen- 9 vrouwen);

- Brussel : 1 (1 vrouw).

in 2013: 18 in totaal

- Vlaanderen : 12 (5 mannen - 7 vrouwen);

- Wallonië : 6 (2 mannen- 4 vrouwen);

- Brussel : 0.

4. 20 dagen.

5. Geen.

6. 3 personen

7. 2 in totaal:

- Vlaanderen: 1,

- Wallonië: 1,

beiden binnen de overheid op dezelfde dienst.

8. Deze vraag werd op 20 november 2014 voorgelegd aan de FOD Volksgezondheid - MEDEX -, als enige bevoegd om op deze vraag te antwoorden.

9. De frequentiegraad en ernstgraad van de arbeidsongevallen ligt voor onze FOD rond de helft van de gemiddelde score van de federale overheidsdiensten. Wij hebben in dit kader dan ook geen bijzondere maatregelen genomen. We blijven waakzaam en zetten het bestaande beleid verder.

10. Zie vraag 9.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2015, à la question n° 9 de monsieur le député Luk Van Biesen du 07 novembre 2014 (N.):

1. 288 au total dont 105 hommes et 183 femmes.

2. Aucun.

3. en 2009 : 23 au total

- Flandre : 13 (6 hommes - 7 femmes);

- Wallonie : 7 (2 hommes- 5 femmes);

- Bruxelles : 3 (1 homme - 2 femmes).

en 2010 : 38 au total

- Flandre : 20 (5 hommes - 15 femmes);

- Wallonie : 16 (8 hommes- 8 femmes);

- Bruxelles : 2 (1 homme - 1 femme).

en 2011 : 32 au total

- Flandre : 17 (5 hommes - 12 femmes);

- Wallonie : 13 (2 hommes- 11 femmes);

- Bruxelles : 2 (1 homme - 1 femme).

en 2012: 26 au total

- Flandre : 12 (3 hommes - 9 femmes);

- Wallonie : 13 (4 hommes- 9 femmes);

- Bruxelles : 1 (1 femme).

en 2013 : 18 au total

- Flandre : 12 (5 hommes - 7 femmes);

- Wallonie : 6 (2 hommes- 4 femmes);

- Bruxelles : 0.

4. 20 jours.

5. Aucun.

6. 3 personnes.

7. 2 au total:

- Flandre: 1,

- Wallonie: 1,

tous les deux au sein de l'administration, dans le même service.

8. Cette question a été envoyée en date du 20 novembre 2014 au SPF Santé Publique - MEDEX -, seul habilité à répondre. Nous attendons leur réponse.

9. Le taux de fréquence et de gravité des accidents de travail est pour notre SPF environ la moitié du score moyen des administrations fédérales. Nous n'avons donc pas pris des mesures particulières dans ce domaine. Nous restons vigilants et continuons la politique existante.

10. Voir question 9.

DO 2014201500790

Vraag nr. 14 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 18 november 2014 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Financiering van de federale culturele instellingen. (MV 418)

In een interview met de krant *Le Soir* verklaarde u dat er geen culturele black-out komt, maar dat er integendeel een culturele uitzondering zal worden toegestaan.

U onderbouwde die uitspraak met de mededeling dat u had gevraagd dat de federale culturele instellingen de helft minder zouden moeten besparen dan de overige federale departementen.

De gevraagde inspanning zal volgend jaar 2,7 miljoen euro bedragen. Naar eigen zeggen werkt u evenwel aan een gedeeltelijke of zelfs volledige compensatie via andere federale instellingen, zoals de Nationale Loterij, of via andere begrotingen waarvoor u bevoegd bent, zoals bijvoorbeeld Beliris.

Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid Elke Sleurs zei in een reactie in de pers dat uw uitspraken voor eigen rekening waren en niet door de Ministerraad waren goedgekeurd.

Tijdens de vorige legislatuur werd er reeds een beroep gedaan op Beliris voor de renovatie van de culturele instellingen, meer bepaald voor de installatie van een ventilatiesysteem in de ateliers van De Munt.

De vorige minister die over de Regie der Gebouwen ging, had ook al aangekondigd dat de Regie zou bijdragen aan de renovatie van De Munt en het Paleis voor Schone Kunsten.

De toewijzing van het project inzake de renovatie van De Munt was voor 2015 aangekondigd, zodat het zou samenvallen met de uitvoering van de reeds geplande renovatie- en restauratiewerkzaamheden.

1. Kunt u bevestigen dat de federale culturele instellingen met een inkrimping van hun budget met 2,7 miljoen euro zullen moeten rekenen?

2. Welk deel van dat bedrag zal daadwerkelijk via andere financieringsbronnen worden gecompenseerd?

3. Heeft de Ministerraad die beslissingen goedgekeurd?

4. a) Staan de geplande restauratie- en renovatieprojecten nog steeds op de agenda?

DO 2014201500790

Question n° 14 de monsieur le député Georges Dallemagne du 18 novembre 2014 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le financement des institutions culturelles fédérales. (QO 418)

Dans une interview accordée au journal *Le Soir*, vous avez déclaré: "Je peux vous dire qu'il n'y aura pas de black-out culturel. Il y aura au contraire une exception culturelle."

Vous justifiez vos propos en affirmant que vous avez demandé une réduction de moitié de l'effort demandé aux institutions culturelles fédérales par rapport aux autres départements fédéraux.

L'économie demandée sera de 2,7 millions d'euros l'an prochain mais vous dites travailler à une compensation partielle voire totale via d'autres institutions fédérales telles que la Loterie Nationale ou encore d'autres budgets dont vous avez la charge, tels que Beliris.

Suite à vos déclarations, votre collègue madame Sleurs, secrétaire d'État, s'est exprimée par voie de presse en déclarant que "Didier Reynders ne parle que pour lui-même sans avoir eu l'aval du Conseil des ministres".

Lors de la législature précédente, Beliris était déjà intervenu pour la rénovation des institutions culturelles notamment pour les installations de ventilation des ateliers du théâtre royal de la Monnaie.

Le précédent ministre chargé de la Régie des Bâtiments avait aussi annoncé que cette dernière interviendrait dans la rénovation du théâtre royal de la Monnaie et du Palais des Beaux-Arts.

L'attribution de projet de rénovation de la Monnaie était annoncée pour 2015 afin de coïncider avec l'exécution des travaux de rénovation et de restauration déjà prévus.

1. Confirmez-vous que les institutions culturelles fédérales verront leur budget diminué de 2,7 millions d'euros?

2. Quelle partie de ces montants sera effectivement compensée via d'autres sources de financement?

3. Avez-vous reçu l'aval du Conseil des ministres sur ces décisions?

4. a) Les projets de restauration et de rénovation déjà prévus sont-ils toujours à l'ordre du jour?

b) Hoe staat het meer bepaald met de geplande werkzaamheden in De Munt en het Paleis voor Schone Kunsten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 14 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 18 november 2014 (Fr.):

1. Ik verwijz de heer volksvertegenwoordiger naar de tekst van mijn algemene beleidsnota (DOC 54K0588/025), naar de bespreking van mijn beleidsverklaring (partim: Federale culturele Instellingen en Beliris) (DOC 54K0020/035) en naar een verslag over de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (partim: Federale culturele instellingen) (DOC 54K0496/018).

Bij de lineaire besparingen op de overheidsdiensten voor 2015 is bovendien de "culturele uitzondering" van toepassing voor de federale culturele instellingen. Het komt erop neer dat er geen besparing op de personeelskosten is en dat de besparing op de werkingskosten 15 in plaats van 20 % bedraagt.

Uit de begrotingstabellen blijkt dat het verschil op het programma 02 31 2 - "Culturele federale instellingen" tussen 2014 en 2015 2,8 miljoen euro bedraagt (DOC 54K0496/001, p. 230). Ik benadruk dat die inspanning zonder de "culturele uitzondering" ongeveer het dubbele zou zijn geweest voor de federale culturele instellingen.

Door de aard van de aanpassingen aan de opgelegde besparingen (geen besparing op de personeelskost) verschilt de inspanning naargelang de instelling.

Aangezien het Paleis voor Schone Kunsten (Bozar) een relatief kleinere personeelskost heeft, moet het in verhouding de zwaarste inspanning leveren.

2 tot 4. Tot vandaag heeft de Ministerraad geen herverdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij voor 2015 in behandeling genomen.

Wat Beliris betreft, werd in bijvoegsel 12 het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nog niet behandeld.

De beslissingen met betrekking tot de culturele uitzondering baseren zich op de notificaties van de Ministerraad van 15 oktober 2014.

De begroting wordt goedgekeurd door het Parlement na indiening door de regering.

b) Plus précisément, qu'en est-il des travaux prévus à la Monnaie et au Palais des Beaux-Arts?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2015, à la question n° 14 de monsieur le député Georges Dallemagne du 18 novembre 2014 (Fr.):

1. Je renvoie monsieur le député au texte de ma note de politique générale (DOC 54K0588/025), à l'examen de mon exposé d'orientation politique (partim: Institutions culturelles fédérales et Beliris) (DOC 54K0020/035) ainsi qu'au rapport concernant le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (partim: Institutions culturelles fédérales) (DOC 54K0496/018).

En outre, dans le cadre des économies linéaires imposées aux services publics pour 2015, "l'exception culturelle" s'applique aux institutions culturelles fédérales, c'est-à-dire qu'il n'y a pas d'économies sur les frais de personnel, mais des économies sur les frais de fonctionnement de 15 % au lieu de 20 %.

Il ressort des tableaux budgétaires que la différence entre 2014 et 2015 en ce qui concerne le programme 02 31 2 - "Institutions culturelles fédérales" s'élève, en effet, à 2,8 millions d'euros (DOC 54K0496/001, p. 230). Je souligne que sans "l'exception culturelle", cet effort aurait été environ deux fois plus élevé pour les institutions culturelles fédérales.

En raison de la nature des adaptations apportées aux économies imposées (pas d'économies sur les frais de personnel), les efforts sont différents en fonction des institutions.

Étant donné que le Palais des Beaux-Arts (Bozar) a des frais de personnel relativement peu élevés, il devra, proportionnellement, fournir le plus gros effort.

2 à 4. À ce jour, le Conseil des ministres n'a pas encore été saisi du plan de répartition des subsides de la Loterie Nationale pour 2015.

En ce qui concerne Beliris, l'avenant 12 n'a pas encore conclu avec la Région de Bruxelles-Capitale.

Les décisions relatives à l'exception culturelle reposent sur les notifications du Conseil des ministres du 15 octobre 2014.

Le Budget est approuvé par le Parlement après avoir été déposé par le gouvernement.

DO 2014201501696

Vraag nr. 51 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 12 februari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Financiering van de federale culturele instellingen. (MV 419).

In een interview met de krant *Le Soir* verklaarde vice-premier Didier Reynders dat er zeker geen culturele black-out komt, maar dat er integendeel een culturele uitzondering zal worden toegestaan.

Hij onderbouwde die uitspraak met de mededeling dat hij had gevraagd dat de federale culturele instellingen de helft minder zouden moeten besparen dan de overige federale departementen.

De gevraagde inspanning zal volgend jaar 2,7 miljoen euro bedragen. Naar eigen zeggen werkt de heer Reynders evenwel aan een gedeeltelijke of zelfs volledige compensatie via andere federale instellingen, zoals de Nationale Loterij, of via andere begrotingen waarvoor hij bevoegd is, zoals bijvoorbeeld die voor Beliris.

Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid Elke Sleurs zei in een reactie in de pers dat de uitspraken van Didier Reynders voor eigen rekening waren en niet door de Ministerraad waren goedgekeurd. Zij wilde de beslissingen van de regering afwachten, en als de regering minister Reynders zou volgen, zou zij andere voorstellen doen.

1. Kunt u bevestigen dat de federale culturele instellingen met een inkrimping van hun budget met 2,7 miljoen euro zullen moeten rekenen?

2. Welk deel van dat bedrag zal daadwerkelijk via andere financieringsbronnen worden gecompenseerd?

3. Heeft de Ministerraad dat goedgekeurd?

4. Welke budgettaire aanspraken heeft u in de Ministerraad de eisen van de minister van Buitenlandse Zaken tegenovergesteld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 51 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 12 februari 2015 (Fr.):

DO 2014201501696

Question n° 51 de monsieur le député Georges Dallemagne du 12 février 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le financement des institutions culturelles fédérales (QO 419).

Dans une interview accordée au journal "*Le Soir*", le vice-premier ministre, Didier Reynders a déclaré: "Je peux vous dire qu'il n'y aura pas de black-out culturel. Il y aura au contraire une exception culturelle."

Il a justifié ses propos en affirmant qu'il a demandé une réduction de moitié de l'effort demandé aux institutions culturelles fédérales par rapport aux autres départements fédéraux.

L'économie demandée sera de 2,7 millions d'euros l'an prochain mais il déclare travailler à une compensation partielle voire totale via d'autres institutions fédérales telles que la Loterie nationale ou encore d'autres budgets dont il a la charge tels que Beliris.

Suite à ces déclarations, vous vous êtes exprimée par voie de presse en déclarant que "Didier Reynders ne parle que pour lui-même sans avoir eu l'aval du Conseil des ministres (...). Pour ce qui me concerne, j'attendrai ce que le gouvernement décidera vendredi et s'il accepte ce que veut Reynders, je viendrai avec d'autres choses".

1. Confirmez-vous que les institutions culturelles fédérales verront leur budget diminué de 2,7 millions d'euros?

2. Quelle partie de ces montants sera effectivement compensée via d'autres sources de financement?

3. Ces compensations ont-elles reçu l'aval du Conseil des ministres?

4. Quelles demandes budgétaires avez-vous mis sur la table du Conseil des ministres en contrepartie des demandes du ministre des Affaires étrangères?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2015, à la question n° 51 de monsieur le député Georges Dallemagne du 12 février 2015 (Fr.):

1. Ik verwijfs de heer volksvertegenwoordiger naar de tekst van mijn algemene beleidsnota (DOC 54K0588/025), naar de bespreking van mijn beleidsverklaring (partim: Federale culturele Instellingen en Beliris) (DOC 54K0020/035) en naar een verslag over de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (partim: Federale culturele instellingen) (DOC 54K0496/018).

Bij de lineaire besparingen op de overheidsdiensten voor 2015 is bovendien de "culturele uitzondering" van toepassing voor de federale culturele instellingen. Het komt erop neer dat er geen besparing op de personeelskosten is en dat de besparing op de werkingskosten 15 in plaats van 20 % bedraagt.

Uit de begrotingstabellen blijkt dat het verschil op het programma 02 31 2 - "Culturele federale instellingen" tussen 2014 en 2015, 2,8 miljoen euro bedraagt (DOC 54K0496/001, p. 230). Ik benadruk dat die inspanning zonder de "culturele uitzondering" ongeveer het dubbele zou zijn geweest voor de federale culturele instellingen.

Door de aard van de aanpassingen aan de opgelegde besparingen (geen besparing op de personeelskost) verschilt de inspanning naargelang de instelling.

Aangezien het Paleis voor Schone Kunsten (Bozar) een relatief kleinere personeelskost heeft, moet het in verhouding de zwaarste inspanning leveren.

2 tot 4. Tot vandaag heeft de Ministerraad geen herverdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij voor 2015 in behandeling genomen.

Wat Beliris betreft, werd in bijvoegsel 12 het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nog niet behandeld.

De beslissingen met betrekking tot de culturele uitzondering baseren zich op de notificaties van de Ministerraad van 15 oktober 2014.

De begroting wordt goedgekeurd door het Parlement na indiening door de regering.

1. Je renvoie monsieur le député au texte de ma note de politique générale (DOC 54K0588/025), à l'examen de mon exposé d'orientation politique (partim: Institutions culturelles fédérales et Beliris) (DOC 54K0020/035) ainsi qu'au rapport concernant le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (partim: Institutions culturelles fédérales) (DOC 54K0496/018).

En outre, dans le cadre des économies linéaires imposées aux services publics pour 2015, "l'exception culturelle" s'applique aux institutions culturelles fédérales, c'est-à-dire qu'il n'y a pas d'économies sur les frais de personnel, mais des économies sur les frais de fonctionnement de 15 % au lieu de 20 %.

Il ressort des tableaux budgétaires que la différence entre 2014 et 2015 en ce qui concerne le programme 02 31 2 - "Institutions culturelles fédérales" s'élève, en effet, à 2,8 millions d'euros (DOC 54K0496/001, p. 230). Je souligne que sans "l'exception culturelle", cet effort aurait été environ deux fois plus élevé pour les institutions culturelles fédérales.

En raison de la nature des adaptations apportées aux économies imposées (pas d'économies sur les frais de personnel), les efforts sont différents en fonction des institutions.

Étant donné que le Palais des Beaux-Arts (Bozar) a des frais de personnel relativement peu élevés, il devra, proportionnellement, fournir le plus gros effort.

2 à 4. À ce jour, le Conseil des ministres n'a pas encore été saisi du plan de répartition des subsides de la Loterie Nationale pour 2015.

En ce qui concerne Beliris, l'avenant 12 n'a pas encore conclu avec la Région de Bruxelles-Capitale.

Les décisions relatives à l'exception culturelle reposent sur les notifications du Conseil des ministres du 15 octobre 2014.

Le Budget est approuvé par le Parlement après avoir été déposé par le gouvernement.

DO 2014201502195

Vraag nr. 106 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 18 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Vrijhandelsakkoord tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten. (MV 2197)

Begin februari 2015 hebben de Europese Unie en de Verenigde Staten de onderhandelingen hervat met het oog op het sluiten van het veelomvattendste vrijhandelsakkoord ter wereld: het TTIP (*Transatlantic Trade and Investment Partnership*).

Dit akkoord beoogt vooral de liberalisering van het handelsverkeer tussen de Verenigde Staten en de Europese Unie; daartoe wil men de douanerechten schrappen, de wederzijdse toegang tot overheidsopdrachten bevorderen, en de dienstenmarkt verder openstellen.

De onderhandelingen over dit ambitieuze samenwerkingsverband gingen anderhalf jaar geleden, in juli 2013, van start.

In de praktijk zou dit vrijhandelstelsel een groei van ons bbp met een half procentpunt per jaar, alsook een aanzienlijke toename van ons exportvolume kunnen bewerkstelligen.

Ook de Europese consumenten zouden er goed af mee zijn. Door de opheffing van de douanerechten zouden producten goedkoper worden. In een studie wordt de stijging van het beschikbare inkomen van het gemiddelde Europese gezin, door de combinatie van hogere lonen en lagere prijzen, geraamd op ongeveer 500 euro per jaar.

Heel wat Europese en Amerikaanse leiders beschouwen dit akkoord dus als een echte opportunity om groei te verwezenlijken en banen te creëren.

Dat is in het bijzonder het geval voor België en voor de Belgische ondernemingen. De Verenigde Staten zijn onze op vier na grootste afnemer, met een exportvolume dat in 2012 een waarde van bijna 21 miljard euro vertegenwoordigde en dat elk jaar groeit. Dit akkoord zou dus een bijzonder krachtige hefboom zijn voor onze economie.

1. a) Wat is het standpunt van de Belgische regering in dezen?

b) Neemt ons land deel aan de onderhandelingen en, in voorkomend geval, op welke manier?

c) Welke gevolgen zal de toepassing van dit vrijhandelsakkoord hebben voor België op sociaal en economisch vlak?

DO 2014201502195

Question n° 106 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 18 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'Accord de libre échange entre l'Union européenne et les États-Unis (QO 2197).

Au début du mois de février 2015, les négociations entre Européens et Américains ont repris en vue de mettre sur pied le plus vaste accord de libre-échange au monde: le TTIP (acronyme de *Transatlantic Trade and Investment Partnership*).

Cet accord vise essentiellement à libéraliser les échanges commerciaux entre les États-Unis et l'Union européenne en supprimant les droits de douane, en favorisant l'accès réciproque aux marchés publics et en intégrant de nouvelles possibilités d'accès aux marchés des services.

Un partenariat ambitieux dont les négociations ont débuté voici un an et demi, en juillet 2013.

Dans les faits, un tel système de libre-échange nous permettrait d'accroître notre PIB annuellement d'un demi-point et d'augmenter de manière significative nos exportations.

Les consommateurs européens ne seraient pas en reste. De par la levée des droits de douane, ils profiteraient de produits moins onéreux. Une étude estime ainsi que le ménage européen moyen verrait son revenu disponible augmenter d'environ 500 euros par an, sous l'effet combiné de la hausse des salaires et de la baisse des prix.

Pour de nombreux dirigeants européens et américains, il s'agit donc d'une réelle opportunité de croissance et de création d'emplois.

Particulièrement pour la Belgique et ses entreprises. En effet, les États-Unis constituent notre cinquième client avec des exportations se chiffrant à près de 21 milliards d'euros en 2012 et en augmentation chaque année. Cet accord représenterait donc un fabuleux levier pour notre économie.

1. a) Quelle est la position du gouvernement belge en la matière?

b) Participons-nous aux négociations et de quelle manière?

c) Quels seront les impacts économiques et sociaux pour la Belgique de la mise en application de cet accord de libre-échange?

2. De Europese Commissie stelt dat ze meer dan voor enig ander vrijhandelsakkoord ooit inspanningen gedaan heeft om het onderhandelingsproces transparant te laten verlopen.

- a) Welke inspanningen worden er gedaan?
- b) Welke instanties zien erop toe?
- c) Verzekeren de ministers van de lidstaten een regelmatige follow-up van de onderhandelingen?

3. Ondanks de grote pluspunten van dit akkoord voor onze economie wijzen heel wat mensen het van de hand, onder meer omdat ze denken dat het op termijn zal leiden tot een uitholling van de normen op sociaal vlak, op milieuvlak en op het stuk van volksgezondheid.

Tal van Europeanen zijn met name sceptisch over de private geschillenbeslechting. Hoewel heel veel handelsverdragen of -overeenkomsten tussen EU-landen en niet-EU-landen in een dergelijk mechanisme voorzien, is er in het geval van het TTIP veel kritiek op. De geschillenbeslechting zal dan ook maar op het einde van de onderhandelingen aan bod komen.

- a) Wat zijn de objectieve redenen daarvoor?
- b) Berust die vrees op gegronde argumenten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 106 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 18 maart 2015 (Fr.):

Met het oog op een heldere opbouw beantwoord ik uw vraag in een andere volgorde. Eerst leg ik uit hoe we deelnemen aan de onderhandelingen en hoe we er een regelmatige opvolging van verzekeren.

Zoals u zeker weet is het handelsbeleid van de EU een gemeenschappelijk beleid. De Europese Commissie onderhandelt met andere woorden in naam van de 28 lidstaten.

De Commissie doet dat evenwel niet 'op eigen houtje', zonder instructies en zonder de lidstaten in te lichten. Zo hebben de 28 lidstaten de Commissie nog voor de start van de onderhandelingen een mandaat verleend. Verenigd in de Raad hebben ze daarin de grote lijnen van het Europese standpunt vastgelegd en beslist waarvoor ze wel en niet rond de tafel willen zitten.

2. Dans le cadre des négociations, la Commission européenne a annoncé avoir mis en oeuvre un processus de transparence plus important que pour tout autre traité de libre-échange.

- a) Comment cette démarche s'organise-t-elle?
- b) Quels sont les organes de contrôle?
- c) Les ministres des différents états membres assurent-ils de manière régulière un suivi des négociations?

3. Malgré les aspects très positifs pour notre économie, cet accord compte de nombreux détracteurs qui l'accusent entre autres de provoquer à termes une érosion des normes sociales, environnementales et de santé.

Ainsi un point particulier suscite un certain scepticisme de la part de nombreux européens: les tribunaux d'arbitrage privés. Alors que ce mécanisme est présent dans de très nombreux traités ou accords commerciaux entre pays européens et extra-européens, celui est fortement décrié dans le cas du TTIP, à tel point que le sujet ne sera abordé qu'à la fin des négociations.

- a) Quelles en sont les raisons objectives?
- b) Des arguments valables sont-ils avancés pour justifier cette crainte?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2015, à la question n° 106 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 18 mars 2015 (Fr.):

Par souci de clarté, je répondrais à vos interrogations dans un ordre différent en exposant en premier lieu la manière dont nous participons et assurons un suivi régulier des négociations.

Comme vous le savez certainement, la politique commerciale de l'Union est une politique commune, cela signifie que c'est la Commission européenne qui négocie au nom des 28 États membres.

La Commission négocie, mais elle ne le fait pas "toute seule", sans instructions et sans informer les États membres. En effet, avant même de commencer à négocier, la Commission s'est vue octroyer un mandat par les 28 États membre dans lequel ces derniers, réunis au sein du Conseil, ont défini les contours de la position européenne et décidé de ce qu'ils étaient d'accord ou non de mettre sur la table.

Tijdens de onderhandelingen zelf licht de Commissie de lidstaten wekelijks in via de bevoegde organen van de Raad. De lidstaten kunnen dan tegelijkertijd nagaan of de Commissie het mandaat naleeft, de aandacht van de Commissie op bepaalde onderdelen richten en de technische bepalingen van het akkoord in onderhandeling onderzoeken.

Tot slot, en dat is belangrijk, zijn het de 28 lidstaten en het Europees Parlement die beslissen of ze zich wel of niet in het slotakkoord kunnen vinden. Er zijn dus mechanismes op meerdere niveaus die de onderhandelingen vormen.

Wat de economische en sociale impact van het TTIP (*Transatlantic Trade and Investment Partnership*) voor België betreft en in het bijzonder de vrees voor een aftakeling van onze milieu- en sociale normen, zal de toegevoegde waarde van het toekomstige akkoord tussen de Verenigde Staten en de EU vooral vorm krijgen doordat de reglementering van de twee handelsmachten op elkaar afgestemd wordt.

Onze ondernemingen, en in het bijzonder onze kmo's, zullen voordeel halen uit een diepgaande harmonisatie. Het is zeker niet de bedoeling om onze normen en Europese standaarden te verlagen en evenmin om onze waarden te verkwanselen. De Europese Commissie, België en de 27 andere lidstaten blijven zich onverzettelijk opstellen.

De impact en de voordelen kunnen niet exact berekend worden dan in functie van de concrete onderhandelingsresultaten. Op Belgisch niveau werkt de FOD Economie een studie over de impact uit.

Laat ons nu de kwestie van de ISDS-clausules (*investor-state dispute settlement*) bespreken.

Zoals u weet, is de Commissie een openbare raadpleging begonnen over de ISDS-clausules binnen het TTIP. De resultaten daarvan werden recent bekendgemaakt en hebben een impuls gegeven voor een diepgaander beraad met de lidstaten, het Europees Parlement en het maatschappelijke middenveld.

Dat beraad staat evenwel nog in zijn kinderschoenen en er is wat tijd nodig om alle onderdelen en geuite bezorgdheden in overweging te nemen. Daarna kan het gezamenlijke standpunt van de EU bepaald worden.

Na de openbare raadpleging heeft de Europese Commissie vier sleutelvragen opgesteld. Daarover zal diepgaand worden overlegd. Het gaat om:

i) de bescherming van het recht van de staten om regulerend op te treden,

Ensuite, tout au long de la négociation, la Commission informe de manière hebdomadaire les États membres à travers les instances compétentes du Conseil, les États membres peuvent alors à la fois vérifier que le mandat est respecté par la Commission, attirer l'attention de la Commission sur différents éléments et examiner les dispositions techniques de l'accord en cours de négociation.

Enfin, il ne faut pas oublier qu'à la fin, ce sont les 28 États membres et le Parlement européen qui décideront s'ils veulent ou non de l'accord final. Ces négociations sont donc encadrées par un dispositif à plusieurs étages.

Concernant les impacts économiques et sociaux du TTIP (Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement) pour la Belgique et notamment la crainte d'une érosion de nos normes sociales et environnementales, la valeur ajoutée du futur accord entre les États-Unis et l'UE se concrétisera surtout dans le domaine de l'harmonisation réglementaire entre les deux puissances commerciales.

Nos entreprises, et en particulier nos PME, profiteront d'une harmonisation approfondie. Il ne s'agit en aucun cas de baisser les normes et standards européens ni de brader nos valeurs. La Commission européenne, la Belgique et les 27 autres États membres entendent bien demeurer intransigeants.

Les impacts et bénéfices ne pourront être chiffrés plus précisément qu'en fonction des résultats concrets de la négociation. Au niveau belge, une étude d'impact est en cours de réalisation au SPF Économie.

Venons-en à la question des clauses ISDS (*investor-state dispute settlement*).

Comme vous le savez, la Commission a initié une consultation publique sur les clauses ISDS dans le TTIP, dont les résultats viennent d'être publiés, et a ainsi donné l'impulsion pour une réflexion plus approfondie avec les États membres, le Parlement européen et la société civile.

Mais cette réflexion n'en est qu'à ses débuts et un peu de temps sera nécessaire afin de pouvoir prendre tous les éléments et les préoccupations exprimées en considération avant de déterminer la position commune de l'UE.

Quatre questions-clés, mises en évidence par la consultation publique, ont été identifiées par la Commission européenne et vont maintenant faire l'objet d'une discussion en profondeur. Il s'agit de:

i) la protection du droit des États à réguler et à légiférer,

ii) het oprichten en in werking treden van arbitragehoven,

iii) de verhouding tussen het ISDS en het interne rechtssysteem en

iv) de herziening van ISDS-beslissingen door een beroepsmechanisme.

België en de lidstaten doen nu een denkoefening over hoe ze de belangen van de EU zo goed mogelijk kunnen beschermen tijdens de complexe onderhandelingen.

De Belgische regering volgt die interne denkoefening binnen de EU van nabij op en wil bijdragen tot een gezamenlijke onderhandelingspositie die het evenwicht verzekert tussen de bescherming van investeerders en het huidige en toekomstige recht van elke staat om te reglementeren - een standpunt dat door veel lidstaten gedeeld wordt.

Wat het onderhandelingsproces betreft, heeft de Commissie, voor zover ik weet, nog nooit zulke transparante handelsbesprekingen gevoerd als die van het TTIP. Los van de deelname van mijn diensten (en van die van de 27 andere lidstaten) aan briefings en wederzijdse informatie-wisselingen over het verloop van de onderhandelingen, heeft de Commissie ongeziene inspanningen geleverd en ongeziene maatregelen genomen om burgers in te lichten over de inzet van het TTIP en over wat er concreet op tafel ligt.

Op 7 januari 2015 heeft Europees commissaris Malmström 23 '*fact sheets*' en 8 onderhandelingsstukken van de EU gepubliceerd. Voortaan worden de onderhandelingsstukken van de EU, die gedeeld worden met de lidstaten en met het Europees Parlement, openbaar gemaakt.

De Commissie heeft overigens de als *EU Restricted* gerubriceerde teksten toegankelijk gemaakt voor alle leden van het Europees Parlement. Er moet nog een inspanning worden geleverd voor de geconsolideerde teksten die enkel beschikbaar zijn in leeszaal voor de ambtenaren die het dossier opvolgen, zowel op federaal als op regionaal niveau.

Wat is tot slot ons standpunt over de TTIP-onderhandelingen? Het standpunt van België over het onderhandelingsmandaat lag, zoals het hoort, aan de bron van een interne Belgische coördinatie tussen de betrokken administraties, zowel op federaal niveau als op dat van de deelstaten. Dat blijft zo tijdens de wekelijkse vervolvergaderingen van de onderhandelingen.

ii) la création et le fonctionnement des tribunaux d'arbitrage,

iii) la relation entre l'ISDS et le système judiciaire interne et

iv) la révision des décisions ISDS à travers un mécanisme d'appel.

Du côté belge et des États membres, une réflexion est actuellement en cours sur la meilleure façon de protéger les intérêts de l'UE dans ces négociations complexes.

Le gouvernement belge suit attentivement cette réflexion interne au sein de l'UE et partage l'objectif d'aboutir à une position de négociation commune qui garantisse l'équilibre entre la protection des investisseurs et le droit actuel et futur de chaque État de réglementer - un point de vue partagé par beaucoup d'États membres.

Pour ce qui en est du processus de négociation, à ma connaissance, aucune négociation commerciale conduite par la Commission n'a jamais été aussi transparente que celle du TTIP. À côté de la participation de mes services (et de ceux des 27 autres États membres) à des briefings et échanges d'informations mutuels sur le déroulement des négociations, la Commission a fait des efforts et pris des mesures sans précédent pour informer les citoyens sur les enjeux du TTIP et sur ce qui est concrètement sur la table.

Le 7 janvier 2015, la Commissaire Malmström a publié 23 '*fact sheets*' ainsi que 8 textes de négociations de l'UE et désormais, les textes de négociations de l'UE partagés avec les États membres et avec le Parlement européen seront rendus publics.

Par ailleurs, la Commission a étendu l'accès aux textes classés restreints Union européenne, à savoir la partie la plus confidentielle, à l'ensemble des membres du Parlement européen. Il reste encore un effort à faire pour les textes consolidés qui sont seulement disponibles en salle de lecture pour les fonctionnaires, aussi bien au niveau fédéral que régional, qui suivent le dossier.

Enfin, quelle est notre position par rapport aux négociations TTIP? La position de la Belgique par rapport au mandat de négociation a été, comme elle le doit, le fruit d'une coordination intra-belge entre les administrations concernées, aussi bien au niveau fédéral qu'au niveau des entités fédérées. Elle continue de l'être lors des réunions de suivi hebdomadaires des négociations.

We willen dat het verschil in reglementering ingeperkt wordt omdat de Europese industrieën daardoor vlotter bij de mondiale productie kunnen aansluiten. Dat zal een aanzienlijke impact hebben op het handelsverkeer. We waken er wel streng op dat dat moet gebeuren zonder onze milieuen sociale doelen en onze gezondheidsstandaarden op te offeren.

Ik zal toezien op de Belgische belangen tijdens de onderhandelingen tussen de EU en de Verenigde Staten en zal de evolutie van de onderhandelingen aandachtig opvolgen.

DO 2014201502196

Vraag nr. 107 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 18 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Lopende onderhandelingen over het TTIP. - Evolutie van de Franse en Duitse standpunten ten aanzien van de arbitrage tussen investeerders en de staat (ISDS). (MV 1391)

Volgens een artikel dat op 14 januari 2015 op de website EurActiv gepubliceerd werd, zouden Duitsland en Frankrijk onderhandelen over gezamenlijke voorstellen met betrekking tot de ISDS-regeling. Frankrijk en Duitsland zouden het arbitragesysteem nu namelijk uit het trans-Atlantisch verdrag willen lichten.

Zo verklaarde Matthias Fekl, de Franse staatssecretaris voor buitenlandse handel, dat Frankrijk nooit zal aanvaarden dat private tribunalen waarbij multinationals een zaak aanhangig maken, via hun uitspraken het soevereine overheidsbeleid gaan bepalen, in het bijzonder op gebieden zoals volksgezondheid of milieu.

Zijn ambtgenoot Barbara Hendricks, de Duitse minister van Milieu, verklaarde dan weer dat zolang de arbitrageregeling deel uitmaakt van het TTIP, ze sceptisch blijft omdat de ISDS-regeling volgens haar gewoonweg niet noodzakelijk is.

Naar verluidt nemen beide landen verscheidene opties onder de loep om de ISDS-regeling bij te sturen. De Franse en de Duitse regering zouden de nationale gerechtelijke autoriteiten nauwer willen betrekken bij de arbitrage en het beroep op arbitrage door zakenadvocaten willen reguleren.

Nous sommes en faveur de la réduction des écarts de réglementation car celle-ci facilitera l'imbrication des industries européennes dans la production mondiale et aura un impact considérable sur les échanges commerciaux, mais nous sommes également vigilants et intransigeants sur le fait que cela doit se faire sans sacrifier nos objectifs sociaux et environnementaux et nos standards de santé publique.

Sachez que je veillerai aux intérêts de la Belgique pendant les négociations entre l'UE et les États-Unis et suivrai les évolutions des négociations avec beaucoup d'attention.

DO 2014201502196

Question n° 107 de monsieur le député Benoit Hellings du 18 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La négociation en cours du TTIP. - L'évolution des positions de l'Allemagne et de la France à propos du mécanisme de règlement des différends entre investisseurs et États (ISDS) (QO 1391).

D'après une information publiée sur site internet Euractiv le 14 janvier 2015, l'Allemagne et la France négocieraient des propositions communes pour faire évoluer le dispositif ISDS. Paris et Berlin ne voudraient plus d'un mécanisme de règlement des différends au sein du traité transatlantique.

Matthias Fekl, le secrétaire d'État au Commerce extérieur français a ainsi déclaré: "Nous n'accepterons jamais que les juridictions privées saisies par des multinationales puissent décider des politiques souveraines des États, notamment dans certains domaines tels que la santé ou l'environnement."

Barbara Hendricks, sa collègue allemande, ministre de l'Environnement a quant à elle déclaré: "Tant que le mécanisme de règlement des différends fait partie du TTIP, je reste très sceptique [...] Je pense qu'il n'est tout simplement pas nécessaire."

Plusieurs options seraient à l'étude dans les deux capitales européennes pour essayer d'adoucir le mécanisme ISDS. Les gouvernements français et allemand souhaiteraient impliquer davantage les pouvoirs judiciaires nationaux et encadrer les recours à l'arbitrage des avocats d'affaires.

Daarnaast zou er overlegd worden over de invoering van een procedure om hoger beroep tegen de uitspraken van de arbitragetribunalen te kunnen aantekenen bij een nieuwe onafhankelijke, internationale instantie.

Tot slot zouden beide regeringen zulke arbitrageprocedures met het oog op belangenconflicten transparanter willen maken, als reactie op het ongelukkige precedent van de arbitrage in de zaak Tapie/Adidas in 2008 in Frankrijk, die de Franse belastingbetaler ettelijke honderden miljoenen euro heeft gekost terwijl er van transparantie hoegenaamd geen sprake was.

Die Frans-Duitse toenadering volgt op de door de Commissie georganiseerde openbare raadpleging over de ISDS-regeling, die bijna 150.000 antwoorden heeft opgeleverd: 88 procent van de respondenten is gekant tegen het principe van een arbitragetribunaal.

Volgens EurActiv lijken Duitsland en Frankrijk op één lijn te zitten, en ziet het ernaar uit dat Denemarken, Luxemburg, Nederland en Zweden zich bij hen aansluiten.

1. Heeft u die belangrijke politieke ommezwaai bij uw Franse, Duitse, maar ook Deense, Luxemburgse, Nederlandse en Zweedse ambtgenoten opgemerkt tijdens de afgelopen vergaderingen waarop de follow-up van de TTIP-onderhandelingen werd besproken?

2. Werd u door uw Franse en Duitse ambtgenoten gepolst over het betrekken van België bij de huidige bilaterale besprekingen tussen Duitsland en Frankrijk over die kwestie?

3. Deelt de Belgische regering het standpunt dat onze Franse en Duitse bondgenoten nu blijkbaar ingenomen hebben ten aanzien van de ISDS-clausule in het TTIP?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 107 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 18 maart 2015 (Fr.):

Ook zonder de standpunten van de verschillende lidstaten te verklaren, is het duidelijk dat er in verschillende EU-lidstaten een debat wordt gevoerd over het ISDS (*investor-state dispute settlement*) in het TTIP (*Transatlantic Trade and Investment Partnership*), en niet alleen in de lidstaten die u genoemd heeft. We bevinden ons wel aan het begin van een proces.

Parallèlement, il serait discuté la mise en place d'un mécanisme d'appel des sentences des tribunaux arbitraux, au sein d'une nouvelle organisation internationale indépendante à créer.

Enfin, les deux gouvernements travailleraient à instiguer plus de transparence quant aux conflits d'intérêts dans ce genre de procédure, tirant les leçons du précédent malheureux de l'arbitrage dans l'affaire Tapie/Adidas en 2008 en France, qui a coûté plusieurs centaines de millions d'euros au contribuable français dans l'opacité la plus totale.

Ces rapprochements franco-allemands prennent place dans un contexte où la consultation publique organisée par la Commission au sujet de l'ISDS a reçu près de 150.000 réponses: 88 % des répondants se sont déclarés opposés au principe du tribunal arbitral.

D'après Euractiv, si l'Allemagne et la France semblent partager le même point de vue, le Danemark, le Luxembourg, les Pays-Bas et la Suède semblent rejoindre ce même camp.

1. Avez-vous senti cette inflexion politique majeure dans le chef de vos homologues français, allemand mais aussi danois, luxembourgeois, néerlandais et suédois lors des derniers Conseils qui ont abordé le suivi des négociations du TTIP?

2. Avez-vous été approché par vos collègues allemand et français afin d'intégrer la Belgique dans les discussions actuellement en cours bilatéralement entre Berlin et Paris à ce sujet?

3. Le gouvernement belge partage-t-il le point de vue qui semble désormais celui de nos alliés français et allemand au sujet de l'avenir de cette clause ISDS au sein du TTIP?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2015, à la question n° 107 de monsieur le député Benoit Hellings du 18 mars 2015 (Fr.):

Sans commenter les positions des autres États membres, il est clair qu'il y a un débat important sur l'ISDS (*investor-state dispute settlement*) dans le TTIP (Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement) au sein de plusieurs États membres de l'UE et pas uniquement dans ceux que vous avez cités. Cependant, nous sommes au début du processus.

Zoals u weet, heeft de Europese Commissie in januari (2015) de resultaten van haar openbare raadpleging over de ISDS-clausule in het TTIP gepubliceerd en zo een impuls gegeven tot een diepgaander beraad met de lidstaten, het Europees Parlement en het maatschappelijke middenveld. Om het gemeenschappelijke standpunt van de EU vast te stellen, is er nu tijd nodig om alle factoren in overweging te kunnen nemen.

Concreet heeft de Europese Commissie op basis van de openbare raadpleging vier sleutelvragen opgesteld:

- i) de bescherming van het recht van de staten om regulerend op te treden,
- ii) het oprichten en in werking treden van arbitragehoven,
- iii) de verhouding tussen het ISDS en het interne rechtstelsysteem en
- iv) de herziening van ISDS-beslissingen door een beroepsmechanisme. Over die vier thema's wordt momenteel overlegd. De Europese Commissie zal half maart/ eind maart aanbevelingen formuleren.

Mijn diensten raadplegen de andere lidstaten en doen navraag naar hun reactie, waaronder die van de genoemde landen. In alle lidstaten wordt momenteel besproken hoe de belangen van de EU het best beschermd blijven in die complexe onderhandelingen.

De Belgische regering volgt dat interne beraad binnen de EU op de voet en wil mee bijdragen tot een gemeenschappelijke onderhandelingspositie die het evenwicht moet verzekeren tussen de bescherming van investeerders en het huidige en toekomstige recht van elke Staat om te reglementeren - een standpunt dat door veel lidstaten gedeeld wordt.

DO 2014201502197

Vraag nr. 108 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 18 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Aanslagen Al Shabaab in Kenia (MV 1342).

Al Shabaab is een terreurorganisatie in Somalië die in november en december 2014 ook in Kenia aanvallen uitvoerde, waarbij vooral de kuststreek van het land werd getroffen. Slachtoffers waren hier vooral christenen en atheïsten, zowel burgers als ordehandhavers.

1. Kan u de huidige situatie toelichten van de aanvallen van Al Shabaab in Kenia?

Comme vous le savez, la Commission européenne a publié en janvier (2015) les résultats de sa consultation publique sur la clause ISDS dans le TTIP, donnant l'impulsion pour une réflexion plus approfondie avec les États membres, le Parlement européen et la société civile. Il faut maintenant du temps pour prendre tous les facteurs en considération avant de déterminer la position commune de l'UE.

La Commission européenne a identifié plus spécifiquement quatre questions clés soulevées par la consultation publique:

- i) la protection du droit des États à réguler,
- ii) la création et le fonctionnement des tribunaux d'arbitrage,
- iii) la relation entre l'ISDS et le système judiciaire interne et
- iv) la révision des décisions ISDS à travers un mécanisme d'appel. Ces quatre thèmes sont maintenant en cours de discussion et la Commission européenne va revenir avec des recommandations mi-mars/ fin mars.

Mes services consultent et s'enquière des réactions des autres États membres, dont celles des pays cités. Dans tous les États membres, il y a actuellement une réflexion en cours sur la meilleure façon de protéger les intérêts de l'UE dans ces négociations complexes.

Le gouvernement belge suit attentivement cette réflexion interne au sein de l'UE et partage l'objectif d'aboutir à une position de négociation commune qui nous garantisserait l'équilibre entre la protection des investisseurs et le droit actuel et futur de chaque État de réglementer - un point de vue partagé par beaucoup d'États membres.

DO 2014201502197

Question n° 108 de madame la députée Sarah Claerhout du 18 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Attentats d'Al Shabaab au Kenya (QO 1342).

Al Shabaab est une organisation terroriste qui sévit en Somalie mais a également perpétré des attentats au Kenya, principalement dans la région côtière, en novembre et décembre 2014. Des chrétiens et des athées, tant civils que policiers, ont été la cible privilégiée de ces attentats.

1. Pourriez-vous dresser le bilan des attentats commis à ce jour au Kenya par Al Shabaab?

2. De Keniaanse overheid had aangegeven om een verscherping van de veiligheid te voorzien en zowel de minister van Binnenlandse Zaken als de hoofdcommissaris van de politie werden vervangen. Toch blijft de politieke situatie in Kenia ondermijnd door de aanvallen.

Kan u verdere toelichting geven bij deze politieke situatie in het land?

3. Heeft u bij de EU en de VN gepleit voor het treffen van maatregelen om deze situatie in te dijken?

4. Kan u de financiering van deze organisatie toelichten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 108 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 18 maart 2015 (N.):

1. De terreuraanvallen die begin december 2014 werden uitgevoerd in Mandera dichtbij de Keniaans-Somalische grens en die aan 28 mensen het leven hebben gekost, zijn wel degelijk opgeëist door de terreurorganisatie Al-Shabaab.

De aanvallers hebben de reizigers in een bus die op weg was naar Nairobi systematisch van elkaar gescheiden volgens hun kennis van de Koran. De personen die niet in staat waren verzen uit de Koran te reciteren, werden in koelen bloede vermoord. Al-Shabaab liet weten dat het een represaille betrof voor de aanhouding van 376 personen in drie moskeeën van Mombasa door de Keniaanse veiligheidsdiensten tijdens de weken voordien.

Het is niet zeker dat de top van de organisatie opdracht heeft gegeven voor deze aanslag. Het zou kunnen gaan om een lokaal initiatief dat steun heeft gekregen van de Al-Shabaab-structuren. Overigens, het ziet ernaar uit dat een parallelle structuur genaamd "Al-Shabaab Kenya" het levenslicht heeft gezien.

2. De maatregelen die door de Keniaanse autoriteiten zijn genomen, zoals de verplichte terugkeer van honderden Somaliërs naar hun eigen land ("*Operation Usalama Watch*") en het recente wetsontwerp over de veiligheid, slagen er over het algemeen niet in de antiterrorismedoelstellingen te realiseren. Die maatregelen zijn ofwel te radicaal ofwel onmogelijk uitvoerbaar omdat het Keniaanse veiligheidsapparaat onvoldoende efficiënt is. Ook rijzen er vragen over de integriteit van de veiligheidstroepen en hun respect voor de rechtsstaat.

2. Les autorités kényanes avaient annoncé un renforcement de la sécurité et tant le ministre de l'Intérieur que le commissaire en chef de la police ont été remplacés. Néanmoins, ces attentats terroristes fragilisent encore la situation politique au Kenya.

Pourriez-vous me fournir de plus amples informations sur la situation politique au Kenya?

3. Avez-vous plaidé auprès de l'Union européenne et de l'ONU pour que des mesures soient prises afin que ces activités terroristes au Kenya ne fassent pas tache d'huile?

4. Pourriez-vous m'en dire davantage sur le financement d'Al Shabaab?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2015, à la question n° 108 de madame la députée Sarah Claerhout du 18 mars 2015 (N.):

1. Les attaques terroristes perpétrées début décembre 2014 au Mandera, près de la frontière entre le Kenya et la Somalie et qui ont coûté la vie à 28 personnes ont bel et bien été revendiquées par l'organisation terroriste Al-Shabaab.

Les auteurs de ces actes classaient les voyageurs d'un bus qui se dirigeait vers Nairobi selon leur connaissance du Coran. Les personnes qui n'étaient pas en mesure de réciter les versets du Coran ont été tuées de sang-froid. Le groupe Al-Shabaab a laissé savoir qu'il s'agissait de représailles à l'arrestation de 376 personnes dans trois mosquées de Mombasa par les services de sécurité kényans ces dernières semaines.

La responsabilité du chef de l'organisation de donner l'ordre de commettre cet attentat n'a pas été confirmée. Il peut s'agir d'une initiative locale qui aurait eu l'appui des structures d'Al-Shabaab. Il s'avère d'ailleurs qu'une structure parallèle appelée "Al-Shabaab Kenya" a vu le jour.

2. Les mesures prises par les autorités kényanes, comme le retour forcé de centaines de Somaliens vers leur pays d'origine ("*Operation Usalama Watch*") ainsi que le récent projet de loi sur la sécurité n'aboutissent généralement pas à l'éradication du terrorisme. Ces mesures sont soit trop radicales soit irréalisables parce que l'appareil sécuritaire kényan manque d'efficacité. D'autres questions se posent sur l'intégrité des troupes de sécurité et leur respect pour l'État de droit.

3. De veiligheidssituatie van Kenia en van Somalië staat regelmatig op de agenda's van de Europese Unie en van de Verenigde Naties.

België volgt het dossier op de voet en is op deze kwestie ingegaan tijdens de vergadering van 17 december 2014 van de Afrika Werkgroep van de Europese Unie.

Kenia moet inderdaad zijn strijd tegen het terrorisme opvoeren maar ook de grondoorzaken van de radicalisering en onderontwikkeling in de kustregio's aanpakken.

België staat ook pal achter de rol van de Speciale Gezant van de EU voor de Hoorn van Afrika, Alexander Rondos. Deze laatste stelt alles in het werk om de politieke situatie in Somalië te stabiliseren en hij doet zijn uiterste best om de Keniaanse autoriteiten de ernst van de situatie te laten inzien.

4. Een gedeelte van de financiering van Al-Shabaab is afkomstig van gedwongen voorafnames die deze organisatie van de lokale bevolking in het door haar bezette Somalische grondgebied afdwingt. Al-Shabaab, dat trouw gezworen heeft aan Al-Qaeda, geniet ook van de financiële steun van het internationale terrorisme.

DO 2014201502198

Vraag nr. 109 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karine Lalieux van 18 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Rechten van LGBTQI's op het Europese continent (MV 811).

De rechten van LGBTQI's in Europa kunnen sterk verschillen van de ene lidstaat van de Raad van Europa tot de andere, denken we maar aan de situatie in Rusland.

Maar ook dichterbij, in de EU, is er op het vlak van gelijke rechten voor lgbtqi's nog veel werk aan de winkel. In die context vond er op 7 februari 2015 in Slowakije een referendum plaats over het homohuwelijk.

Homoseksuele paren mogen in dat land momenteel niet trouwen. In juni 2014 heeft het Parlement namelijk een amendement goedgekeurd op de grondwet, waarmee het huwelijk wordt gedefinieerd als een exclusieve verbintenis tussen een man en een vrouw.

3. La situation sécuritaire du Kenya et de la Somalie figure régulièrement à l'ordre du jour de l'Union européenne et des Nations unies.

La Belgique suit le dossier de près et a réagi à cette thématique lors du groupe de travail de l'Union européenne du 17 décembre 2014 sur l'Afrique.

Le Kenya doit certes mener le combat contre le terrorisme, mais il doit aussi s'attaquer aux causes principales de la radicalisation et du sous-développement des régions côtières.

La Belgique soutient le rôle de l'Envoyé spécial de l'ONU pour la Corne de l'Afrique, Alexander Rondos. Celui-ci fait tout son possible pour stabiliser la situation politique en Somalie et fait de son mieux pour comprendre la gravité de la situation.

4. Une partie du financement d'Al-Shabaab provient de prélèvements forcés de l'organisation à la population locale dans les territoires somaliens que l'organisation terroriste occupe. Al-Shabaab, qui a juré fidélité à Al-Qaïda, reçoit en outre le soutien financier du terrorisme international.

DO 2014201502198

Question n° 109 de madame la députée Karine Lalieux du 18 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les droits des LGBTQI sur le continent européen (QO 811).

Les droits des LBGTQI sur le continent européen peuvent varier fortement d'un État-membre du Conseil de l'Europe à l'autre. La situation en Russie en est l'illustration.

Encore plus proche de nous, au sein même de l'UE, un long chemin vers l'égalité doit également encore être mené. C'est dans ce contexte qu'a eu lieu un référendum en Slovaquie le 7 février 2015 sur le mariage gay.

Le mariage homosexuel est en fait déjà interdit dans ce pays. En juin 2014, le Parlement a approuvé un amendement constitutionnel définissant le mariage comme "l'union exclusive d'un homme et d'une femme".

In het kader van het referendum zouden er drie vragen worden gesteld: over het verbod op andere vormen van echtverbintenissen, naast het huwelijk tussen een man en een vrouw, het verbod op het adopteren van kinderen door paren van hetzelfde geslacht en het recht van ouders om hun kinderen bepaalde lessen niet te laten volgen als zij het niet eens zijn met de inhoud ervan op socio-ethisch vlak. President Kiska liet begin november al weten dat hij ja zou antwoorden op de eerste twee vragen.

Aangezien België momenteel voorzitter is van het Comité van Ministers van de Raad van Europa zou ik u graag de volgende vragen willen stellen.

1. a) Welke prioriteit geeft het Belgische voorzitterschap aan het thema van de LGBTQI's-rechten?

b) Welke politieke, multi- en bilaterale dialoog wilt u over LGBTQI's-rechten voeren met landen die erom bekend staan dat zij deze rechten met de voeten treden, zoals Rusland?

2. a) Pleit ons land in de EU voor een dergelijke aanpak?

b) Hoever staat het op het niveau van de Unie met de geïntegreerde aanpak van alle vormen van discriminatie die verband houden met seksuele geaardheid en identiteit?

c) Welk standpunt neemt ons land in tegenover het opstellen van een horizontale richtlijn tegen discriminatie, die ook is bedoeld om de besprekingen daarover in de Raad uit de impasse te halen?

d) Zullen er op het Europese niveau nieuwe wetgevende initiatieven worden genomen, zoals bijvoorbeeld over haatmisdrijven?

3. a) In de rechtspraak van het EHRM wordt gesteld dat men niet kan claimen dat men de gezinnen beschermt als men lgbt-gezinnen daar niet bij rekent, want ook zij vormen immers duidelijk een 'gezin'. In welke mate zijn de lidstaten door deze rechtspraak gebonden?

b) Welke gevaren houdt het Slowaakse referendum naar uw mening in?

c) Hebt u daarover al met de Slowaakse autoriteiten van gedachten gewisseld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 109 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karine Lalieux van 18 maart 2015 (Fr.):

Le référendum devrait comporter trois questions: sur l'interdiction d'autres formes d'union que le mariage entre un homme et une femme, celle de l'adoption d'enfants par des couples de même sexe, et le droit pour les parents de refuser que leurs enfants assistent à certains cours s'ils n'approuvent pas leur contenu sur le plan socio-éthique. Le président Kiska a déjà annoncé début novembre qu'il voterait oui aux deux premières questions.

Étant donné que la Belgique préside actuellement le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, j'aimerais vous poser plusieurs questions.

1. a) Dans le cadre de sa présidence, quelle priorité donne notre pays à la thématique des droits des LGBTQI?

b) Quel dialogue politique envisagez-vous de mener sur ce thème tant sur le plan multi que bilatéral avec des pays connus pour leurs atteintes en la matière comme la Russie?

2. a) Une telle approche est-elle développée en la matière par notre pays au niveau de l'UE?

b) Où en est-on dans une approche intégrée à l'échelle de l'Union en termes de lutte contre toutes les discriminations liées à l'orientation/identité sexuelle?

c) Comment notre pays se positionne-t-il vis-à-vis de l'écriture d'une directive horizontale contre les discriminations et pour débloquer la situation au Conseil sur cette thématique?

d) De nouvelles initiatives législatives européennes - notamment sur les crimes de haine - sont-elles prévues?

3. a) Étant donné la jurisprudence de la CEDH qui indique que l'on ne peut pas prétendre "protéger la famille" en excluant les familles LGBT puisque celles-ci constituent clairement des "familles" selon la Cour, comment les États-membres sont-ils liés par cette jurisprudence?

b) Quels risques comportent le référendum slovaque selon vous?

c) Avez-vous déjà eu des contacts avec les autorités slovaques sur cette question?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2015, à la question n° 109 de madame la députée Karine Lalieux du 18 mars 2015 (Fr.):

Het zal u niet ontgaan zijn dat we ons er in het regeerakkoord (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54K0020) toe verbinden om er op Europees niveau voor te pleiten dat de Europese instellingen en de lidstaten de nodige inspanningen leveren om het proces van aanvaarding en gelijke behandeling van holebi's, gendervariante personen en holebigezinnen na te streven. Het respect voor de mensenrechten van holebi's is wat mij betreft sinds jaar en dag een prioriteit.

U bent er ongetwijfeld van op de hoogte dat België een belangrijke rol heeft gespeeld in de ontwikkeling van Europese richtsnoeren die specifiek aan dat thema gewijd zijn. De Raad heeft die richtsnoeren in juni 2013 aangenomen. Binnen de betrokken ketens pleiten we momenteel voor een grotere samenhang tussen de gevoerde beleidslijnen buiten de EU en binnen de EU, een aanpak die binnen de EU tot een meer uniforme benadering van het dossier zou moeten leiden.

In dat kader is België ook actief in het informele bemiddelingsnetwerk IDAHO. Ons land vindt enkel de deelname aan de IDAHO-conferenties van 2012, 2013 en 2014 niet voldoende.

Zo is België een van de landen die getekend hebben voor de oproep aan de Commissie om het LGBTI-beleid (*lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex*) doorheen het continent te harmoniseren en meer in te zetten op de mainstreaming van de LGBTI-rechten binnen de Europese Unie. Uit een reeks recente ontwikkelingen blijkt dat die inspanningen binnen het kader van de EU vruchten afwerpen. Zo werd in het Bureau van de EU voor de grondrechten (FRA) een werkgroep opgericht die zich specifiek aan die kwestie wijdt en waarin België een belangrijke rol speelt.

Zoals u weet heeft het Italiaanse Voorzitterschap van de Raad in oktober (2014) een evenement over het thema van de holebirechten georganiseerd, samen met de FRA en de Raad, en heeft de FRA recent een rapport over de transgenдерkwestie gepubliceerd.

U kunt dus vaststellen dat, zelfs buiten de context van ons Voorzitterschap van het Comité van Ministers van de Raad van Europa (van november 2014 tot mei 2015), mijn diensten de evoluties op het vlak van mensenrechten opvolgen, en specifiek die van de LGBTIQI, in het algemeen op het Europese continent.

Tijdens ons Voorzitterschap van de Raad van Europa willen we prioritair drie institutionele pijlers versterken:

- democratie,

Il ne vous aura pas échappé que dans l'accord de gouvernement (*Doc. Parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54K0020), nous nous engageons à plaider au niveau européen pour que les institutions européennes et les États membres consentent les efforts nécessaires à la poursuite du processus d'acceptation et d'égalité de traitement des LGBTI (*lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex*), des personnes revendiquant la diversité sexuelle et des familles LGBTI. Le respect des droits humains des personnes LGBTI est une priorité de longue date en ce qui me concerne.

Vous n'êtes pas sans savoir que la Belgique a joué un rôle important dans le développement de lignes directrices européennes spécifique dédiées à cette thématique, adoptées par le Conseil en juin 2013. Au sein des filières concernées, nous plaçons actuellement pour une plus grande cohérence entre ces politiques menées à l'extérieur de l'UE et celles menées au sein de l'Union, une politique qui devrait mener à une approche plus harmonisée de ce dossier dans l'UE.

Dans ce cadre, la Belgique est aussi active dans le réseau informel IDAHO: non content de participer aux Conférences IDAHO en 2012, 2013 et 2014.

Notre pays fait partie des États qui ont signé l'appel fait à la Commission afin d'harmoniser la politique LGBTI à travers le continent et davantage travailler au mainstreaming des droits des LGBTI au sein de l'Union. Ce travail dans le cadre de l'UE continue à avancer, comme en témoignent une série de développements récents comme la mise en place d'un groupe de travail spécifiquement dédié à cette question à l'Agence des droits fondamentaux de l'UE (la FRA) et dans lequel la Belgique joue un rôle important.

Vous n'êtes pas sans savoir que la Présidence italienne du Conseil a organisé en octobre (2014) un événement en coopération avec la FRA et le Conseil sur le thème des droits des LGBTI et qu'un rapport de la FRA sur la question transgenre a été publié récemment.

Vous pouvez donc apprécier que même en dehors du contexte de notre Présidence du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe (de novembre 2014 à mai 2015), mes services sont très attentifs aux évolutions qui ont lieu en matière de droits de l'Homme, et spécifiquement ceux des LGBTIQI, sur le continent européen en général.

Notre Présidence du Conseil de l'Europe s'est donné comme priorité de renforcer les trois piliers de l'institution:

- démocratie,

- rechtsstaat en
- mensenrechten.

Binnen die derde pijler (mensenrechten) volgen mijn diensten globaal gezien vanzelfsprekend bewust en alert de recente evolutie van de mensenrechten in de Russische Federatie op en in het bijzonder de mensenrechtenkwestie van de leden van de LGBTI-gemeenschap. Net als onze Europese collega's halen we dat punt regelmatig aan, zowel in onze respectieve hoofdsteden als in Moskou en Sint-Petersburg.

Ik breng dat thema ter sprake bij elk van mijn contacten met de Russische autoriteiten, bijvoorbeeld tijdens mijn bezoek aan Moskou in het begin van december (2014). Die gelegenheid heb ik aangegrepen om dat punt aan te snijden bij verschillende van mijn contacten, waaronder ombudsman mevrouw Pamfilova en de minister van Buitenlandse Zaken Lavrov.

Wat de arresten van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens betreft, kan ik u bevestigen dat de staten van de Raad van Europa gebonden zijn aan de arresten van het Hof.

Het Belgische Voorzitterschap van het Comité van Ministers van de Raad van Europa werkt momenteel overigens aan de organisatie van een conferentie van hoog niveau, gewijd aan de uitvoering van de arresten van het EHRM (Europees Hof voor de Rechten van de Mens). De lidstaten van de Raad van Europa delen de verantwoordelijkheid voor de uitvoering ervan.

Voor een diepgaander antwoord over dit thema moet ik u doorverwijzen naar mijn collega de minister van Justitie. Zijn administratie volgt de dossiers van ons land op bij het Hof en heeft de regie van de hierboven vermelde conferentie in handen.

DO 2014201502228

Vraag nr. 111 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 19 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Syrië. - De situatie van de Assyrische christenen (MV 2894).

Op 23 februari 2015 hebben IS-strijders minstens 220 Assyrische christenen ontvoerd in Syrië. De ontvoeringen werden reeds door de VN Veiligheidsraad veroordeeld. Een kleine groep Assyriërs werd ook vrijgelaten maar het lot van de overige christenen, die vermoedelijk nog steeds in Syrië zijn, blijft onbekend.

- état de droit et
- droits de l'Homme.

Dans le cadre du troisième pilier (droits de l'Homme), mes services sont évidemment attentifs à et conscients de l'évolution récente des droits de l'Homme en Fédération de Russie en général, et de la question de la jouissance par les membres de la communauté LGBTI de leurs droits humains en particulier. Nous abordons ce point régulièrement avec nos collègues européens dans nos capitales respectives mais aussi à Moscou et St Petersburg.

C'est un sujet que je soulève aussi à chacun de mes contacts avec les autorités russes, en ce compris à l'occasion de ma visite à Moscou au début du mois de décembre (2014) à l'occasion de laquelle j'ai soulevé ce point avec un nombre de mes contacts, dont l'Ombudsman madame Pamfilova et le ministre des Affaires étrangères Lavrov.

En ce qui concerne les arrêts de la Cour européenne des droits de l'Homme, je peux vous confirmer que les États du Conseil de l'Europe sont liés par les arrêts de la Cour.

La Présidence belge du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe travaille par ailleurs actuellement à l'organisation d'une Conférence de Haut niveau consacrée à l'exécution des arrêts de la CEDH, une responsabilité partagée des États du Conseil de l'Europe.

Pour une réponse plus fournie sur ce point, je dois vous renvoyer auprès de mon collègue le ministre de la Justice, dont l'administration suit les dossiers de notre pays auprès de la Cour et tient les rênes de la Conférence évoquée plus haut.

DO 2014201502228

Question n° 111 de madame la députée Sarah Claerhout du 19 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Syrie. - La situation des chrétiens assyriens (QO 2894).

Le 23 février 2015, des combattants de l'État islamique ont enlevé au moins 220 chrétiens assyriens en Syrie. Ces enlèvements ont déjà été condamnés par le Conseil de sécurité des Nations Unies. Un petit groupe d'Assyriens a été libéré, mais nul ne sait ce qu'il est advenu des autres chrétiens, qui sont probablement toujours en Syrie.

Duizenden Assyriërs zijn hun woning in het noordoosten van Syrië ontvlucht, en verschillende belangrijke steden met Assyrisch erfgoed werden vernietigd.

De Verenigde Naties waarschuwden reeds dat IS een genocide op Syriërs, niet-soennitische moslims, Yazidi's, Koerden en leden van andere religieuze minderheden op het oog zou hebben. Verschillende mensen zijn de regio dan ook ontvlucht.

1. Kan u een stand van zaken geven over het lot van de nog steeds gegijzelde Assyrische christenen?

2. Overweegt u de kwestie van de religieuze minderheden in dit conflict op de agenda van de Raad Buitenlandse Zaken van de EU te brengen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 02 april 2015, op de vraag nr. 111 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 19 maart 2015 (N.):

Net zoals u, heb ik het dramatische nieuws vernomen over de ontvoering van 220 Assyrische christenen uit de provincie Hasakeh door de terreurorganisatie Daesh.

Ondertussen zouden reeds 19 mensen zijn vrijgelaten. Over de andere ontvoerden heb ik niet meer informatie. De afloop van eerdere ontvoeringen doet het ergste vrezen, maar de internationale gemeenschap moet er alles aan doen om deze terreurorganisatie een halt toe te roepen. Vandaar dat België ook deelneemt aan de internationale coalitie tegen Daesh.

De christenen en andere religieuze en etnische minderheden lijden hoe dan ook zwaar onder de crisis in Syrië en zeker sinds de opkomst van ISIS zijn christenen een specifiek doelwit geworden. Dat blijkt inderdaad uit een recent VN-rapport. Sinds 2011 zijn dan ook al meer dan 500.000 christenen gevlucht in Syrië en naar de buurlanden.

De Raad Buitenlandse Zaken van 16 maart (2015) zal de specifieke situatie van de Assyrische christenen niet bespreken. Op de Raad wordt wel de globale EU-strategie voor Syrië-Irak-Daesh aangenomen. In die strategie wordt specifiek verwezen naar het lot van de minderheden in Syrië en de noodzaak om ook de religieuze minderheden te betrekken bij de politieke oplossing voor het conflict in Syrië. Ook in de Raadsconclusies naar aanleiding van de aanname van de globale EU-strategie wordt de specifieke situatie van de religieuze minderheden zoals de Assyrische christenen vermeld.

Des milliers d'Assyriens ont fui leurs logements au nord-est de la Syrie et plusieurs villes importantes recelant des oeuvres du patrimoine assyrien ont été détruites.

Les Nations Unies ont déjà annoncé que l'État islamique prévoyait de commettre un génocide visant les Syriens, les musulmans non sunnites, les Yazidis, les Kurdes et les membres d'autres minorités religieuses. Plusieurs personnes ont déjà fui cette région.

1. Quel est le sort actuel des chrétiens assyriens toujours retenus en otages?

2. Envisagez-vous de porter la question du sort des minorités religieuses dans ce conflit à l'ordre du jour du Conseil Affaires étrangères de l'Union européenne?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 02 avril 2015, à la question n° 111 de madame la députée Sarah Claerhout du 19 mars 2015 (N.):

Comme vous, j'ai appris l'actualité dramatique sur l'enlèvement de 220 chrétiens assyriens dans le gouvernorat d'Hasaké par l'organisation terroriste Daesh.

Entre-temps, 19 personnes auraient été libérées. Je n'ai pas d'information ultérieure sur les autres personnes enlevées. L'issue d'enlèvements précédents fait craindre le pire, mais la communauté internationale doit faire le maximum pour arrêter cette organisation terroriste. C'est pourquoi la Belgique fait partie de la coalition internationale contre Daesh.

Les chrétiens et d'autres minorités religieuses et ethniques souffrent en tout cas fortement de la crise en Syrie et les chrétiens sont devenus, notamment depuis la montée de l'État islamique, une cible spécifique. Cela ressort en effet d'un rapport récent de l'ONU. En outre, depuis 2011, plus de 500.000 chrétiens se sont enfuis de la Syrie vers les pays voisins.

Le Conseil affaires étrangères du 16 mars (2015) n'abordera pas la situation spécifique des chrétiens assyriens, mais on y discutera sur la stratégie globale de l'UE, relative à la Syrie, l'Irak et Daesh, à adopter. Dans cette stratégie, on réfère explicitement aux minorités en Syrie et à la nécessité d'impliquer les minorités religieuses dans la solution politique du conflit en Syrie. La situation spécifique des minorités religieuses, comme les chrétiens assyriens, est également reprise dans les conclusions du Conseil au sujet de la stratégie globale de l'UE.

De bescherming van de vrijheid van godsdienst of overtuiging is zowel een Belgische als een Europese prioriteit. De Belgische inzet in de strijd tegen alle vormen van onverdraagzaamheid en discriminatie, ook die gebaseerd op godsdienst of overtuiging, werd bevestigd door mijn toespraak tijdens de Mensenrechtenraad van 2 maart 2015.

Het is wel belangrijk om te onderlijnen dat België en de EU zich inzetten voor de bescherming van alle religieuze minderheden. Zo wordt bijvoorbeeld ook het religieuze geweld tussen verschillende moslimgroepen in landen zoals Irak veroordeeld.

Na eerdere Raadsconclusies in november 2009, heeft de EU in de Raadsconclusies van februari 2011 opnieuw bevestigd dat de vrijheid van godsdienst of overtuiging een prioriteit is.

In juni 2013 heeft de Raad Buitenlandse Zaken van de EU richtsnoeren opgesteld over de bevordering en bescherming van vrijheid van godsdienst of overtuiging. Met deze richtsnoeren toont de EU opnieuw dat zij vastbesloten is om in haar externe mensenrechtenbeleid de vrijheid van godsdienst of overtuiging te bevorderen als een recht dat door iedereen en overal moet kunnen worden uitgeoefend, op basis van de principes van gelijkheid, non-discriminatie en universaliteit.

Daarbij focust de EU op het recht van eenieder om al dan niet gelovig te zijn, en, individueel of in gemeenschap met anderen, vrij uiting te geven aan zijn overtuigingen.

DO 2014201502229

Vraag nr. 112 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 19 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De roep om echte democratie in Hongkong. (MV 2151)

Het staat ons nog levendig voor de geest hoe in Hongkong van september tot december 2014 soms wel 100.000 mensen op straat kwamen om van het Chinese bewind meer politieke vrijheden te eisen, en meer bepaald de invoering van echte universele verkiezingen met het oog op de volgende verkiezing van de lokale regeringsleider in 2017 (in plaats van de huidige, 'gecontroleerde' verkiezingen, waarvoor enkel door het regime goedgekeurde kandidaten in aanmerking komen).

La protection de la liberté de religion ou de conviction est une priorité, soit au niveau belge qu'au niveau européen. L'engagement belge dans la lutte contre toute forme d'intolérance et de discrimination, inclus celles basées sur la religion ou la conviction, a été confirmé dans mon discours lors du Conseil des droits de l'homme du 2 mars 2015.

Il faut toutefois souligner que la Belgique et l'UE s'engagent pour la protection de toutes les minorités religieuses. On condamne par exemple la violence religieuse entre divers groupes musulmans dans des pays comme l'Irak.

Après des conclusions précédentes du Conseil en novembre 2009, l'UE a reconfirmé, dans les conclusions de février 2011, que la liberté de religion ou de conviction est une priorité.

En juin 2013, le Conseil affaires étrangères de l'UE a adopté des directives relatives à la promotion et la protection des libertés de religion et de conviction. Ces directives démontrent à nouveau que l'UE est déterminé de promouvoir, dans sa politique extérieure des droits de l'homme, la liberté de religion ou de conviction comme un droit que chacun doit pouvoir exercer partout dans le monde, basé sur les principes d'égalité, de non-discrimination et d'universalité.

À cet égard, l'UE se concentre sur le droit de chacun d'être ou de ne pas être croyant et de pouvoir exprimer librement ses convictions, que ce soit individuellement ou en communauté.

DO 2014201502229

Question n° 112 de monsieur le député Georges Dallemagne du 19 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les revendications pour une véritable démocratie à Hong-Kong (QO 2151).

On se rappelle bien que, de septembre à décembre 2014, il y eut parfois jusqu'à 100.000 personnes qui ont manifesté à Hong-Kong pour y réclamer, à l'adresse du pouvoir chinois, davantage de libertés politiques et en particulier l'instauration d'un véritable suffrage universel en vue de la prochaine élection du chef du gouvernement local en 2017 (et non le suffrage "contrôlé", accessible uniquement aux candidats approuvés par le régime, qui est actuellement prévu).

Peking gaf echter geen duimbreed toe, er waren hevige confrontaties met de politie en de bevolking raakte de aanslepende strubbelingen beu, zodat de protestbeweging gaandeweg uitdooftte en de ordetroepen er in december 2014 in slaagden de laatste protestkampen die nog een aantal openbare plaatsen bezetten, te ontmantelen.

Toch kwamen er in Hongkong op 1 februari 2015 nog steeds meer dan 10.000 betogers op straat om eens te meer echte democratie te eisen. En dat is nog steeds een legitieme eis.

Toch kunnen we niet om de vaststelling heen dat maar weinig landen de democratische eisen van die vredelievende betogers hebben gesteund, uit schrik om de Chinese reus te froisseren.

1. Wat was en is het standpunt van de Belgische regering in dat verband?

2. Welk standpunt heeft u (publiekelijk of privé) vertolkt ten aanzien van de Chinese leiders?

3. Heeft u uw Chinese ambtgenoten rechtstreeks deelgenoot kunnen maken van uw bekommernis om die terechte roep om democratie?

4. Wordt daarover overleg gepleegd op Europees niveau?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 112 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 19 maart 2015 (Fr.):

Het spreekt voor zich dat we de huidige evolutie, en vooral de protesten waar u naar verwijst, in de Speciale Administratieve Regio Hong Kong opvolgen.

Ons standpunt, dat overigens bij dat van de Europese Unie aansluit, is om alle partijen tot een dialoog aan te sporen en om een constructieve oplossing conform de basiswet en het principe van 'een land, twee systemen' na te streven.

Samen met de Europese Unie steunen we de intrede van het algemene kiesrecht voor de verkiezingen van de hoogste bestuurder in 2017 en van de wetgevende raad in 2020. We zullen ook elke oplossing tot een evenwichtig kiessysteem met een hoge politieke deelnemingsgraad van de Hongkongse bevolking toejuichen.

On se rappelle également que face à l'intransigeance de Pékin, face aux affrontements avec la police et face à la lassitude de la population suite à des mois de perturbations, le mouvement avait fini par s'essouffler, permettant aux forces de l'ordre de démanteler en décembre 2014 les camps des derniers manifestants qui occupaient encore certains lieux publics.

Il n'empêche, le 1^{er} février 2015, ce sont encore plus de 10.000 manifestants qui ont marché à Hong-Kong pour réclamer à nouveau une véritable démocratie. Ce que réclame ce mouvement est toujours légitime.

Pourtant, il faut bien constater que, pour ne pas froisser le géant chinois, bien peu nombreux sont les États qui ont salué les démarches démocratiques de ces manifestants non-violents.

1. À ce sujet, quelle a été et quelle est la position du gouvernement belge?

2. Quelle a été votre expression (publique ou privée) à l'égard des dirigeants chinois?

3. Avez-vous pu faire part directement à vos homologues chinois de vos préoccupations en faveur de ces revendications démocratiques?

4. Qu'en est-il d'une éventuelle concertation européenne à ce propos?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2015, à la question n° 112 de monsieur le député Georges Dallemagne du 19 mars 2015 (Fr.):

Nous suivons, bien naturellement, avec attention les évolutions en cours dans la Région administrative spéciale de Hong Kong et en particulier les manifestations auxquelles vous faites référence.

Notre position, qui du reste est également celle de l'Union européenne, est d'encourager toutes les parties au dialogue et à la recherche d'une solution constructive qui soit conforme à la loi fondamentale et au principe dit d'"un pays, deux systèmes".

Avec l'Union européenne, nous appuyons l'introduction du suffrage universel pour les élections du Chef de l'exécutif en 2017 et du Conseil législatif en 2020 et nous accueillerons favorablement, toute solution menant à l'établissement d'un système électoral équitable octroyant un haut degré de participation politique à la population hongkongaise.

Tot slot maken de mensenrechtenkwesties deel uit van onze dialoog met de Chinese autoriteiten op Europees en bilateraal niveau. De kwesties die u aankaart, horen vanzelfsprekend bij de dialoog met onze Chinese collega's.

DO 2014201502230

Vraag nr. 113 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Toetreding van Montenegro tot de EU (MV 2446).

Tijdens uw recente bezoek aan de Balkan riep u Montenegro ertoe op zijn hervormingen in het vooruitzicht van de toetreding tot de EU voort te zetten.

1. Montenegro heeft op 17 december 2010 de status van kandidaat-lidstaat gekregen en sinds 2012 worden er toetredingsonderhandelingen gevoerd.

a) Hoe staat het daar intussen mee?

b) Welke hoofdstukken zijn al uitonderhandeld en welke hoofdstukken worden nog besproken?

2. De Europese Commissie heeft door de jaren heen aangegeven dat Montenegro nog een aantal inspanningen moest leveren om aan de criteria van Kopenhagen te voldoen, met name op het stuk van de bestrijding van discriminatie, de vrijheid van meningsuiting en van media, de situatie van ontheemden afkomstig uit Kroatië, Bosnië en Kosovo, en de strijd tegen corruptie en de georganiseerde misdaad.

Hoe beoordeelt u de vooruitgang die Montenegro op die vlakken heeft geboekt?

3. Hoe zijn de economische en handelsbetrekkingen tussen Montenegro en België de voorbije jaren geëvolueerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 02 april 2015, op de vraag nr. 113 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 maart 2015 (Fr.):

Tot nog toe zijn 16 hoofdstukken van het acquis communautaire van Montenegro geopend. Het gaat om hoofdstukken:

- 23 (rechtspraak en fundamentele rechten) en
- 24 (gerechtigheid, vrijheid en veiligheid),
- 4 (vrije beweging van kapitaal),

Par ailleurs les questions de droits de l'homme font partie de notre dialogue avec les autorités chinoises au niveau européen et bilatéral. Les questions que vous soulevez font naturellement partie de ce dialogue avec nos collègues chinois.

DO 2014201502230

Question n° 113 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Adhésion du Monténégro à l'UE (QO 2446).

Lors de votre récente visite dans la région des Balkans, vous avez incité le Monténégro à poursuivre ses réformes en vue de son adhésion à l'UE.

1. Le Monténégro s'est vu accorder le statut de candidat le 17 décembre 2010 et les négociations sont ouvertes depuis 2012.

a) Pouvez-vous nous indiquer où nous en sommes?

b) Quels sont les chapitres de négociations d'ores et déjà finis et quels sont ceux actuellement en cours d'examen?

2. La Commission européenne a précisé au fil des ans qu'un certain nombre d'efforts restaient à faire pour respecter les critères de Copenhague, notamment en matière de lutte contre les discriminations, la liberté d'expression et des médias, la situation des personnes déplacées provenant de Croatie, de Bosnie ou du Kosovo ainsi que la lutte contre la corruption et le crime organisé.

Comment jugez-vous les progrès réalisés par le Monténégro dans ces domaines?

3. Quelle est l'évolution ces dernières années des relations économiques et commerciales entre le Monténégro et la Belgique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 02 avril 2015, à la question n° 113 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 mars 2015 (Fr.):

Seize chapitres de l'acquis communautaire ont jusqu'à présent été ouverts avec le Monténégro, dont les chapitres:

- 23 (appareil judiciaire et droits fondamentaux) et
- 24 (justice, liberté, sécurité),
- 4 (libre circulation des capitaux),

- 5 (publieke aanbesteding),
 - 6 (bedrijfswetgeving),
 - 7 (intellectuele eigendoms wet),
 - 10 (informatie maatschappij en media),
 - 18 (statistiek),
 - 20 (ondernemings- en industrieel beleid),
 - 28 (consumenten gezondheid en bescherming),
 - 29 (douane-unie),
 - 31 (buitenlands, veiligheids- en militair beleid),
 - 32 (financieel beheer) en
 - 33 (financiële en budgettaire provisies).
- Twee hoofdstukken werden al afgerond:
- 25 (wetenschap en onderzoek) en
 - 26 (onderwijs en cultuur).

Tijdens mijn recente werkbezoek aan Montenegro, onder andere ter gelegenheid van het Belgische Voorzitterschap van het Comité van Ministers van de Raad van Europa, heb ik die kernthema's rechtstreeks kunnen bespreken met de Montenegrijnse autoriteiten, met de internationale vertegenwoordigers en ook met vertegenwoordigers van de oppositie, van het maatschappelijke middenveld en van de media.

Daaruit blijkt dat Montenegro betekenisvolle progressie boekt wat het wetgevende kader op verschillende domeinen betreft. In de strijd tegen corruptie en die tegen discriminatie (bijvoorbeeld van de LGBTI: *lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex*) werd vooruitgang geboekt; in bepaalde gevallen belangrijke vooruitgang.

Montenegro is het eerste land waar de Europese Unie voor een nieuwe aanpak kiest. Die bestaat eruit om eerst hoofdstukken 23 en 24 met betrekking tot de rechtsstaat te openen.

Als gevolg daarvan heeft Montenegro actieplannen aangenomen, waardoor de Europese Unie tussentijdse doelstellingen heeft kunnen vastleggen. Dat staat de Commissie en de lidstaten toe om de voortgang nauwgezet op te volgen.

Ik wil benadrukken dat België zijn steun aan de Euro-Atlantische toetredingsperspectieven van Montenegro baseert op basis van verdienste en dat we een werkelijke en meer uitgesproken doorvoering van de hervormingen verwachten, zeker wat Justitie en de strijd tegen corruptie en de georganiseerde misdaad betreft. Daar heb ik mijn verschillende gesprekspartners aan herinnerd.

- 5 (marchés publics),
 - 6 (droit des sociétés),
 - 7 (propriété intellectuelle),
 - 10 (société de l'information et médias),
 - 18 (statistiques),
 - 20 (politique d'entreprise et politique industrielle),
 - 28 (protection des consommateurs et de la santé),
 - 29 (union douanière),
 - 31 (politique étrangère, de sécurité et de défense),
 - 32 (contrôle financier) et
 - 33 (dispositions financières et budgétaires).
- Deux chapitres ont déjà été fermés:
- 25 (science et recherche) et
 - 26 (éducation et culture).

Ma récente visite de travail au Monténégro, effectuée entre autres dans le cadre de la Présidence belge du Comité ministériel du Conseil de l'Europe, m'a permis d'aborder directement ces thèmes fondamentaux avec les autorités monténégrines, des représentants internationaux mais aussi avec des représentants de l'opposition, de la société civile et des médias.

Il en ressort que le Monténégro progresse bien au niveau de l'adaptation du cadre législatif dans ces divers domaines. Des avancées, dans certains cas importantes, ont été réalisées dans la lutte contre la corruption et contre la discrimination (par exemple en matière de LGBTI: *lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex*).

Le Monténégro est le premier pays où l'Union européenne a suivi une nouvelle approche qui consiste à ouvrir d'abord les chapitres 23 et 24 relatifs à l'état de droit.

Suite à cette approche, le Monténégro a adopté des plans d'action. Sur cette base, l'Union européenne a identifié des objectifs intermédiaires qui permettent un suivi de plus près par la Commission et les États membres.

Je tiens à souligner que le soutien belge aux perspectives d'adhésion euro-atlantique du Monténégro repose sur une 'approche basée sur le mérite' et que, comme j'ai rappelé à mes divers interlocuteurs monténégrins, nous attendons une mise en oeuvre effective et plus soutenue des réformes, notamment au niveau de la Justice et de la lutte contre la corruption et le crime organisé.

De cijfers bevestigen dat onze economische en commerciële relaties met Montenegro erg beperkt zijn: de negen eerste maanden van 2014 was Montenegro de 159e klant van België (6,5 miljoen euro) en de 120e leverancier (16,5 miljoen euro).

Tijdens het onderhoud in Podgorica heb ik mijn wens uitgedrukt om de economische betrekkingen te versterken, maar ik heb er ook op gewezen dat daarvoor het handelsklimaat beter moet worden, zeker wat het eigendomsrecht betreft.

DO 2014201502232

Vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 19 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Iran. - Nucleair programma (MV 2336).

De onderhandelingen tussen Iran en de zogenaamde P5+1 (de Verenigde Staten, Rusland, China, het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk en Duitsland) over het Iraans kernprogramma zijn volop aan de gang en krijgen ook veel aandacht in de internationale pers.

Beide kanten zouden een akkoord willen bereiken voor de *deadline* op 30 juni 2015 verstrijkt. De Iraanse en Amerikaanse ministers van Buitenlandse Zaken, Zarif en Kerry, hebben te kennen gegeven dat van een nieuwe verlenging van de discussies geen sprake kan zijn. In afwachting van een finale deal heeft de EU op 25 november 2014 reeds beslist om een deel van haar sancties, die zwaar wegen op de Iraanse economie op te heffen.

Hoewel de sancties voornamelijk "gerichte" sancties zijn tegen de vooraanstaande politieke, economische en militaire figuren uit de Iraanse elite, stellen analisten dat toch vooral de gewone bevolking de gevolgen draagt, bijvoorbeeld in de gezondheidszorg. De totale impact van de sancties zou meer dan 120 miljard dollar bedragen.

Iran houdt al jaren vol enkel een nucleair programma uit te bouwen voor vreedzame burgerdoeleinden. Het Westen verdenkt Iran er echter van in het geheim te werken aan een kernwapenprogramma. Met name in de VS en Israël leeft de angst dat Iran zijn "vreedzame kernenergieprogramma" gebruikt als dekmantel voor de ontwikkeling van een atoombom.

Les chiffres confirment que nos relations économiques et commerciales avec le Monténégro sont très limitées: pour les neuf premiers mois de 2014, le Monténégro s'est classé comme le 159e client de la Belgique (6,5 millions d'euros) et comme le 120e fournisseur (16,5 millions d'euros).

J'ai partagé lors de mes entretiens à Podgorica mon souhait d'une consolidation de nos relations économiques, mais ai rappelé à cette occasion l'importance d'améliorer le climat des affaires, notamment en matière de droit des propriétés.

DO 2014201502232

Question n° 115 de madame la députée Nele Lijnen du 19 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Iran. - Programme nucléaire (QO 2336).

Les négociations en cours entre l'Iran et le groupe P5+1 (États-Unis, Russie, Chine, Royaume-Uni, France et Allemagne) concernant le programme nucléaire iranien sont largement couvertes par la presse internationale.

Les deux parties voudraient conclure un accord avant la date butoir du 30 juin 2015. Les ministres iranien et américain des Affaires étrangères, MM. Zarif et Kerry, ont fait savoir qu'il ne pouvait être question d'une nouvelle prolongation des discussions. Dans l'attente d'un accord final, l'Union européenne a déjà décidé le 25 novembre 2014 de lever une partie des sanctions qu'elle avait imposées à Téhéran et qui pesaient lourdement sur l'économie iranienne.

Même si les sanctions sont essentiellement "ciblées" dans la mesure où elles visent des personnalités politiques, économiques et militaires de premier plan de l'élite iranienne, des analystes estiment que leurs effets sont surtout ressentis par la population, par exemple sur le plan des soins de santé. L'effet global des sanctions s'élèverait à plus de 120 milliards de dollars.

L'Iran prétend depuis des années qu'il développe un programme nucléaire à des fins civiles et pacifiques. L'Ouest soupçonne cependant l'Iran de s'atteler secrètement à un programme d'armement nucléaire. Certains, en particulier aux États-Unis et en Israël, craignent que sous couvert d'un programme nucléaire soi-disant pacifique, l'Iran met en réalité une bombe atomique.

Door die Westerse ongerustheid over de Iraanse bedoelingen, neemt de "*breakout capability*", de capaciteiten om binnen een bepaalde tijd een nucleair wapen te bereiken, een belangrijke plaats in de onderhandelingen. Iran ontkent echter enige intentie om een militair nucleair programma uit te bouwen en onderhandelt met de zes landen over een akkoord om toch nucleaire installaties te mogen blijven uitbaten.

Het verlangen om een deal te bereiken wordt bemoeilijkt door interne strubbelingen aan beide kanten. In het Amerikaanse Congres zijn vele politici voorstander van sterkere sancties om Iran op de knieën te krijgen. In Iran zien de tegenstanders van president Rouhani een deal met een Westen als een pact met de duivel. In Israël is premier Netanyahu dan weer tegen elk akkoord waarbij Iran de mogelijkheid behoudt om een kernprogramma te ontwikkelen.

Ondanks dit heeft Ayatollah Khamenei nogmaals zijn steun aan Rouhani gegeven, maar er wel op gewezen dat het akkoord een compromis moet zijn dat de belangen van Iran niet schaadt.

Tenslotte, terwijl de onderhandelaars benadrukken zich enkel te focussen op het kernprogramma, kunnen we moeilijk de bredere context negeren. Iran steunt nog steeds Assad in Syrië, alsook Hezbollah en Hamas, maar trekt ten strijde tegen IS in Irak. Daarnaast is Iran nog steeds een groot tegenstander van bijvoorbeeld Saudi-Arabië en Israël. Kortom de rol van Iran in de regio is van een niet te onderschatten geopolitiek belang.

1. Hoe beoordeelt u de intenties van Iran inzake haar nucleair programma?
2. Hoe evalueert u de impact van het internationale sanctieregime tegen Iran tot op heden met betrekking tot haar nucleair kernprogramma?
3. Hoe evalueert u de impact van het internationale sanctieregime ten aanzien van de elite enerzijds, en de gewone bevolking anderzijds?
4. Hoe beoordeelt u de positie van de Europese Unie tijdens de onderhandelingen en als deel van het internationale sanctieregime?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 02 april 2015, op de vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 19 maart 2015 (N.):

Ces inquiétudes de l'Occident quant aux intentions de l'Iran confèrent à la "*breakout capability*", c'est-à-dire la capacité à développer l'arme nucléaire dans un délai donné, une place importante dans les négociations. L'Iran dément toutefois toute intention de développer un programme nucléaire militaire et négocie avec les six pays un accord visant à lui permettre de continuer à exploiter des installations nucléaires.

Des divergences de vues internes entravent la recherche d'un accord dans les deux camps. De nombreuses personnalités politiques du Congrès américain sont favorables à un renforcement des sanctions visant à faire plier l'Iran. En Iran, les opposants au président Rouhani considèrent un accord avec l'Ouest comme un pacte avec le diable. En Israël, le premier ministre, M. Netanyahu, est quant à lui opposé à tout accord permettant à l'Iran de continuer à développer un programme nucléaire.

En dépit de ces critiques, l'ayatollah Khamenei a une nouvelle fois assuré Rouhani de son appui, tout en précisant que l'accord devait être un compromis et qu'il ne devait pas nuire aux intérêts de l'Iran.

Enfin, nous pouvons difficilement faire abstraction du contexte plus large dans lequel s'inscrivent ces discussions, même si les négociateurs soulignent qu'ils se concentrent exclusivement sur le programme nucléaire. L'Iran soutient toujours Assad en Syrie, ainsi que le Hezbollah et le Hamas. En revanche, il combat l'État islamique en Irak. Par ailleurs, l'Iran est toujours un grand adversaire, par exemple, de l'Arabie saoudite et d'Israël. En bref, le rôle joué par l'Iran dans la région revêt une importance géopolitique non négligeable.

1. Quelle est votre analyse en ce qui concerne les intentions de l'Iran quant à son programme nucléaire?
2. Comment évaluez-vous les effets du régime de sanctions internationales imposé jusqu'à présent à l'Iran en ce qui concerne le programme nucléaire de ce pays?
3. Comment évaluez-vous les effets du régime de sanctions internationales sur l'élite, d'une part, et sur la population, d'autre part?
4. Comment évaluez-vous la position de l'Union européenne dans le cadre des négociations ainsi qu'en sa qualité de partie impliquée dans le régime de sanctions internationales?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 02 avril 2015, à la question n° 115 de madame la députée Nele Lijnen du 19 mars 2015 (N.):

1. Het Internationaal Atoomenergieagentschap (IAEA) heeft een uitvoerige en objectieve rapportering gewijd aan het Iraanse nucleaire programma. Daarin heeft het IAEA zijn ongerustheid uitgedrukt over bepaalde aspecten van de nucleaire activiteiten in Iran en zich ernstige vragen gesteld over de mogelijke militaire dimensie van het Iraanse atoomprogramma.

Het IAEA kan derhalve niet tot de conclusie komen, zoals vereist door het non-proliferatieverdrag, dat alle nucleaire materiaal in Iran beperkt is tot vreedzame activiteiten. Dit feit ligt aan de basis van de beslissingen van zowel de Veiligheidsraad als de EU om Iran sancties op te leggen.

2. Samen met de EU volgt België een dubbelspoorbeleid: enerzijds via dialoog met Iran duurzame oplossingen zoeken, anderzijds Iran via sancties onder druk zetten om het nucleaire programma in te perken en een ernstige dialoog aan te gaan.

Ongetwijfeld heeft het aangehouden sanctiebeleid ertoe bijgedragen dat Iran een constructieve onderhandeling heeft aangegaan met de zogenaamde E3+3-landen (Verenigde Staten, Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, China, Rusland en Duitsland). Deze onderhandelingen hebben tot het tijdelijke akkoord van november 2013 en het opschorten van een aantal sanctiemaatregelen geleid.

3. Het sanctieregime werd opgesteld als een antwoord op de Iraanse overtredingen op zijn internationale verplichtingen. De sancties zijn gericht tegen het nucleaire programma en niet tegen de Iraanse bevolking. Daarom werden uitzonderingsmaatregelen opgenomen om onbedoelde effecten op de Iraanse bevolking te vermijden. Handel in medicijnen, voedsel en humanitaire steun bleef steeds mogelijk.

Bovendien werden een aantal sancties opgeschort nadat Iran en de E3+3 een voorlopig akkoord overeenkwamen in november 2013. Het olie-embargo werd gedeeltelijk verlicht. De sancties op een aantal sectoren zoals petrochemie en auto-industrie werden opgeschort. De handel in humanitaire goederen werd vereenvoudigd. Het plafond van de toegestane financiële transacties werd verhoogd.

4. Door de bemiddelingsrol van de voormalige Hoge Vertegenwoordiger (Catherine Ashton) heeft de Europese Unie een vooraanstaande positie verworven in de onderhandelingen. De Europese sancties zijn bovendien een cruciaal element in de internationale druk op Iran. De Europese Unie speelt dus een vooraanstaande rol in dit dossier.

1. L'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) s'est consacrée à l'élaboration d'un rapport objectif et détaillé sur le programme nucléaire iranien. Ainsi, l'AIEA a exprimé son inquiétude sur certains aspects des activités nucléaires iraniennes et s'est posée de sérieuses questions sur l'éventuelle dimension militaire du programme nucléaire iranien.

L' AIEA ne pourra donc pas en arriver à la conclusion qu'en Iran, comme exigé par le Traité sur la non-prolifération, tous les matériaux nucléaires soient limités dans leur utilisation à des activités pacifiques. Ceci constitue la base sur laquelle le Conseil de sécurité et l'UE s'appuient pour imposer des sanctions à l'Iran.

2. La Belgique et l'UE jouent, au niveau de leur politique, sur deux tableaux en menant le dialogue avec l'Iran en vue de chercher des solutions durables tout en leur mettant la pression au moyen de sanctions afin de limiter leur programme nucléaire et d'entreprendre un dialogue plus sérieux.

Nul doute que la poursuite de la politique de sanctions a contribué à l'entame, de la part de l'Iran, de négociations constructives avec l'E3+3 (États-Unis, Royaume-Uni, France, Chine, Russie et Allemagne). Ces négociations ont mené à l'accord provisoire de novembre 2013 et à la suspension d'un certain nombre de mesures de sanction.

3. La politique de sanction a été élaborée en réponse au non-respect des obligations internationales de la part de l'Iran. Les sanctions visent le programme nucléaire, et non la population iranienne. Ainsi, des mesures d'exception ont été prises pour éviter les éventuels effets pervers sur la population iranienne. La vente de médicaments, l'alimentation et le soutien humanitaire restent possibles.

En outre, un certain nombre de sanctions ont été suspendues à la suite de l'accord provisoire entre l'Iran et l' E3+3 en novembre 2013. L'embargo sur le pétrole a été partiellement assoupli. Les sanctions dans certains secteurs comme la pétrochimie et l'industrie automobile ont été suspendues. Le commerce de biens humanitaires a été simplifié. Le plafond des transactions financières autorisées a été relevé.

4. Grâce au rôle joué par l'ancienne Haute Représentante (Catherine Ashton), l'Union européenne a acquis un rôle prépondérant dans les négociations. Les sanctions européennes constituent en outre un élément décisif dans la volonté de la part de la communauté internationale de faire pression sur l'Iran. L'Union européenne joue dès lors un rôle déterminant dans ce dossier.

DO 2014201502233

Vraag nr. 116 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fatma Pehlivan van 19 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Het mandaat van B-Fast in Guinée (MV 2266).

Al bijna een jaar wordt West-Afrika getroffen door het ebolavirus. Het is de meest dodelijke uitbraak van ebola ooit die vooral Guinée, Liberia en Sierra Leone treft. De cijfers zijn dramatisch.

Op 11 januari 2015 waren er afgerond 21.000 mensen geïnfecteerd en 8.500 mensen gestorven aan de gevolgen van het virus (cijfers van de Wereldgezondheidsorganisatie). Het aantal reële gevallen ligt waarschijnlijk hoger aangezien de grootte van de epidemie kunnen niet alle gevallen geregistreerd worden.

Begin december 2014 besloot de Ministerraad om een *B-Fast-team* met een mobiel *B-Life* laboratorium naar Guinée te sturen. Het laboratorium beschikt over geavanceerde communicatiemiddelen en is in staat om controles op ebola uit te voeren op ter plaatse afgenomen bloedstalen. De bloedstaalanalyses hoeven dus niet meer naar de hoofdstad verstuurd te worden. Resultaten zullen daardoor sneller beschikbaar zijn, wat een aanzienlijke tijdswinst oplevert in de strijd tegen de verspreiding van de ziekte.

Het mandaat van *B-Fast* in Guinée loopt tot eind februari 2015. Lokale ngo's dringen aan op een verlenging van dit mandaat voor een derde en zelf vierde termijn. Dat lijkt mij een terechte vraag.

1. a) Komt er een verlenging van het mandaat van *B-Fast*?

b) Zo ja, hoe lang?

2. Wat is de financiële kost van een verlenging en kan u daarvoor ruimte vrijmaken bij de aankomende budgetcontrole?

3. In welke mate zijn de lokale zorgverstrekkers/onderzoekers voldoende opgeleid en voorhanden voor de verdere ontplooiing van het *B-life* laboratorium?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 116 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fatma Pehlivan van 19 maart 2015 (N.):

DO 2014201502233

Question n° 116 de madame la députée Fatma Pehlivan du 19 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le mandat de B-Fast en Guinée (QO 2266).

L'Afrique de l'Ouest est touchée depuis près d'un an par le virus Ebola. Cette épidémie d'Ebola, la plus mortelle jamais enregistrée, sévit essentiellement en Guinée, au Liberia et en Sierra Leone. Les chiffres sont dramatiques.

Le 11 janvier 2015, environ 21 000 personnes étaient infectées et 8 500 malades étaient décédés des suites du virus (statistiques de l'Organisation mondiale de la Santé). Le nombre de cas réels est probablement plus élevé étant donné l'ampleur de l'épidémie et l'impossibilité d'enregistrer la totalité des cas.

Début décembre 2014, le Conseil des ministres a décidé d'envoyer une équipe B-Fast ainsi qu'un laboratoire mobile B-Life en Guinée. Le laboratoire dispose de moyens de communication perfectionnés et est en mesure d'effectuer les contrôles relatifs à Ebola sur la base de prélèvements sanguins réalisés sur place. Il n'est dès lors plus nécessaire d'envoyer ces échantillons dans la capitale. Les résultats sont ainsi plus rapidement disponibles, permettant un gain de temps considérable dans la lutte contre la propagation de cette maladie.

Le mandat de B-Fast en Guinée devait s'achever fin février 2015. Des ONG locales insistent pour que ce mandat soit prolongé par un troisième, voire un quatrième mandat. Cette demande me paraît justifiée.

1. a) Le mandat de B-Fast sera-t-il prolongé?

b) Dans l'affirmative, pour quelle durée?

2. Quel est le coût de cette prolongation et pourrez-vous débloquer des budgets à cet effet lors du prochain contrôle budgétaire?

3. Dans quelle mesure les prestataires de soins et les chercheurs locaux sont-ils suffisamment formés et disponibles en nombre suffisant pour continuer à déployer le laboratoire B-Life?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2015, à la question n° 116 de madame la députée Fatma Pehlivan du 19 mars 2015 (N.):

De logistieke ondersteuning ter plaatse door B-FAST werd stopgezet volgens de bepalingen van dit mandaat zoals toegekend door de federale regering op 5 december 2014.

Er werd daarvoor telkens een team van vier personen uitgestuurd, verdeeld over twee rotaties (van midden december 2015 tot midden januari 2015 en van midden januari 2015 tot midden februari 2015).

De werking van het B-Life-veldlaboratorium in Guinee werd na 20 februari (2015) logistiek ondersteund door een ander team.

De financiering van de werkingskosten (met name de personeelskosten en de kosten voor de vervanging van het materiaal) van het B-Life-veldlaboratorium werd na de tweede rotatie gedragen door de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Een specifiek subsidieproject hiertoe werd door de Franse ngo Alima - die ter plaatse het Ebola Treatment Center uitbaat - aan Ontwikkelingssamenwerking voorgelegd.

In zijn antwoord op een gelijkaardige vraag, gaf de minister van Ontwikkelingssamenwerking op 17 maart jongstleden toelichting bij de evolutie sedertdien in dit dossier. Ik heb begrepen dat een verdere hulpaanvraag van Guinee thans door zijn diensten nog worden onderzocht. (vraag nr. 3063 van mevrouw Els Van Hoof, *Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, 17 maart 2015, CRIV 54 COM 117, blz. 41)

DO 2014201502243

Vraag nr. 118 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 20 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De banden tussen Belgische bedrijven en de nederzettingen van Israël (MV 1875).

Op 28 januari 2015 werd een rapport van onderzoekster Katarzyna Lemanska voorgesteld. Het rapport toont hoe Belgische bedrijven, universiteiten en overheden een rechtstreekse of onrechtstreekse bijdrage leveren aan de Israëlische bezetting van Palestina. Een bezetting die illegaal is naar het internationaal recht en het voornaamste struikelblok vormt voor een duurzame vrede.

1. a) Onderzoeken uw diensten de conclusies en aanbevelingen en wat is uw eerste reactie op dit rapport?

Le soutien logistique de B-FAST en Guinée a été arrêté conformément aux dispositions du mandat donné par le gouvernement fédéral le 5 décembre 2014.

Ce mandat prévoyait le déploiement d'une équipe de quatre personnes à deux reprises (de mi-décembre 2015 à mi-janvier 2015 et de mi-janvier 2015 à mi-février 2015).

Après le 20 février (2015), le fonctionnement du laboratoire B-life en Guinée était appuyé par une autre équipe.

Après la deuxième rotation, le financement des frais de fonctionnement (coûts du personnel et coûts de remplacement du matériel) du laboratoire de B-Life a été pris en charge par le ministre de la Coopération au Développement. À cette fin, l'ONG française Alima, en charge du Ebola Treatment Center sur place, a introduit auprès de la Coopération au développement, un projet de subside spécifique.

Dans sa réponse à une question similaire, le ministre de la Coopération au développement a donné le 17 mars dernier plus d'explications sur l'évolution du dossier depuis lors. J'ai compris qu'une demande d'aide supplémentaire de la Guinée est actuellement toujours à l'étude auprès de ses services. (question n° 3063 de madame Els Van Hoof, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2014-2015, commission des Relations extérieures, 17 mars 2015, CRIV 54 COM 117, p. 41)

DO 2014201502243

Question n° 118 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 20 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les liens entre des entreprises belges et les colonies israéliennes (QO 1875).

Il ressort d'un rapport présenté le 28 janvier 2015 par la chercheuse Katarzyna Lemanska que des entreprises, des universités et les pouvoirs publics belges participent, de manière directe ou indirecte, à l'occupation de la Palestine par Israël. Cette occupation, qui est illégale au regard du droit international, constitue le principal obstacle à une paix durable.

1. a) Vos services examinent-ils les conclusions et recommandations de ce rapport et quelle est votre première réaction à propos de celui-ci?

b) Waren uw diensten of u op de hoogte van de genoemde banden in het rapport?

2. a) In welke bilaterale akkoorden tussen België en Israël ontbreekt een clausule die specificceert dat de nederzettingen - voor wat de toepassing betreft van de akkoorden - niet tot het Israëlische grondgebied behoren?

b) Erkent u dat het ontbreken hiervan een probleem is?

c) Overweegt u in deze akkoorden dergelijke clausule toe te voegen en daarvoor desnoods de akkoorden te heronderhandelen?

3. a) Overweegt u de "gezamenlijke boodschap met het oog op de bewustmaking van EU-burgers en -ondernemingen aangaande hun betrokkenheid bij financiële en economische activiteiten in de Israëlische nederzettingen" aan te scherpen op de bestaande zwaktes?

b) Overweegt u investeerders expliciet af te raden om economische activiteiten in nederzettingen te ondernemen en overweegt u investeerders op te roepen om te stoppen met lopende activiteiten?

c) Overweegt u investeerders te verkondigen dat u verwacht dat ze de mensenrechten respecteren, conform de "Principiële richtlijnen" van de VN met betrekking tot bedrijven en mensenrechten?

d) Overweegt u de juridische risico's waarnaar u verwijst, duidelijk uit te leggen?

4. a) Adviseert de ambassade van België in Tel Aviv Belgische bedrijven over de locatie van lokale ondernemingen, in Israël zelf dan wel in de nederzettingen?

b) Gaat de ambassade ook na of de Israëlische ondernemingen of de economische relaties die onze ambassades faciliteren, bijdragen aan de illegale situatie die voortvloeit uit de nederzettingen?

5. a) Graag een eerste evaluatie van de implementatie van de labelingsaanbeveling.

b) In welke mate wordt deze aanbeveling opgevolgd en wat zijn de hindernissen die de toepassing bemoeilijken?

c) Overweegt u de aanbeveling dwingend te maken?

6. Overweegt u aan de Belgische Nationale Bank, via de geijkte kanalen, te vragen om gedifferentieerde statistieken op te stellen die het onderscheid maken tussen Israël en de illegale nederzettingen?

b) Vos services ou vous-même étiez-vous au courant des liens qu'évoque le rapport?

2. a) Quels sont les accords bilatéraux entre la Belgique et Israël dans lesquels n'est pas intégrée une clause spécifiant que les colonies, pour ce qui est de l'application des accords, ne font pas partie du territoire d'Israël?

b) Reconnaissez-vous que l'absence d'une telle clause constitue un problème?

c) Envisagez-vous d'insérer cette clause dans les accords et, le cas échéant, de renégocier ces accords aux fins de son insertion?

3. a) Comptez-vous fustiger davantage les lacunes existantes dans "le message commun visant à sensibiliser les entreprises et les citoyens de l'UE par rapport à la participation à des activités économiques et financières dans les colonies israéliennes"?

b) Entendez-vous déconseiller formellement aux investisseurs d'entreprendre des activités économiques dans les colonies, et appeler les investisseurs à cesser leurs activités en cours?

c) Projetez-vous de faire savoir aux investisseurs que vous attendez d'eux qu'ils respectent les droits de l'homme, conformément aux "principes directeurs relatifs aux entreprises et aux droits de l'homme des Nations unies"?

d) Envisagez-vous de leur expliquer clairement les risques juridiques auxquels vous faites référence?

4. a) L'ambassade de Belgique à Tel Aviv conseille-t-elle les entreprises belges quant à l'emplacement d'entreprises locales, en Israël même ou dans les colonies?

b) L'ambassade examine-t-elle également si les entreprises israéliennes ou les relations économiques dans lesquelles nos ambassades jouent un rôle facilitateur contribuent à la situation illégale découlant de la colonisation?

5. a) Je souhaiterais obtenir une première évaluation de la mise en oeuvre de la recommandation en matière d'étiquetage.

b) Cette recommandation est-elle suivie et quels obstacles entravent son application?

c) Entre-t-il dans vos intentions de rendre cette recommandation contraignante?

6. Envisagez-vous de demander à la Banque nationale de Belgique, par les canaux habituels, d'élaborer des statistiques différenciées établissant une distinction entre Israël et les colonies illégales?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 02 april 2015, op de vraag nr. 118 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 20 maart 2015 (N.):

1. Mijn diensten hebben inderdaad kennis genomen van dit rapport, zoals ze dat doen voor alle verslagen die gepubliceerd worden over dit onderwerp.

Het kan echter niet de bedoeling zijn om hier een uitgebreide analyse te geven van een verslag van 90 bladzijden, door ngo's opgesteld. Veel van de informatie over de zogenoemde "banden" is ook zeer algemeen, en betreft privébedrijven, de gewesten of materies van andere FOD, die niet onder mijn bevoegdheid vallen.

Wat ik wel opmerk is dat het rapport niets zegt over het feit dat België veel maatregelen heeft genomen die nog niet door andere lidstaten aangenomen werden, zoals bijvoorbeeld de "labelingsaanbeveling", die alleen door het Verenigd Koninkrijk, Denemarken en België gepubliceerd werd.

2. Er is geen twijfel over het feit dat de verstandhouding tussen de EU en Israël, en vooral wat het aannemen van nieuwe akkoorden betreft, niet losgemaakt kan worden van het respect, door Israël, van zijn internationale verplichtingen. België verdedigt dat standpunt al lang en doet dat nog altijd.

De Europese Unie heeft het ook duidelijk gesteld in de conclusies van de Raad van december 2012: "de EU verklaart zich vastbesloten ervoor te zorgen dat - overeenkomstig het internationaal recht - in alle overeenkomsten tussen de staat Israël en de Europese Unie ondubbelzinnig en uitdrukkelijk moet zijn vermeld dat deze niet van toepassing zijn op de door Israël in 1967 bezette gebieden, te weten de Golanhoogte, de Westelijke Jordaanoever, inclusief Oost-Jeruzalem, en de Gazastrook."

Er is dus een *de facto* beperking van de contractuele relaties tussen de EU en Israël.

Wij zijn nochtans niet van mening dat we niet verder met Israël moeten dialogeren, en deze dialoog kan door het sluiten van nieuwe akkoorden voortgezet worden.

Wat we dus zeker moeten doen, is er zeker van zijn dat die akkoorden met het internationale recht in overeenstemming zijn.

In de onderhandelingsfase van die eventuele verdragen moet er dus gezorgd worden dat die vermelding wordt toegevoegd.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 02 avril 2015, à la question n° 118 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 20 mars 2015 (N.):

1. Mes services ont en effet pris connaissance de ce rapport, comme ils ont l'habitude de le faire pour tous les rapports publiés sur le sujet.

Cependant, le but n'est certainement pas ici de fournir une analyse approfondie d'un rapport de 90 pages rédigé par des ONG. Une grande part de l'information relative à ces "liens" est très générale et concerne les entreprises privées, les régions ou sont des matières d'autres SPF et ne relèvent donc pas de mes compétences.

Je remarque cependant que le rapport ne fournit pas d'éléments sur les nombreuses mesures prises par la Belgique, mais qui n'ont pas été adoptées par d'autres États membres, telle "la recommandation relative à la labellisation", uniquement publiée par la Royaume-Uni, le Danemark et la Belgique.

2. Il ne fait aucun doute que l'entente entre l'UE et Israël, et plus particulièrement l'adoption de nouveaux accords de leur part, ne peut être dissociée du devoir de la part d'Israël de respecter les obligations internationales. C'est un point qui est, et qui a toujours été défendu par la Belgique.

L'Union européenne y a clairement fait référence dans les conclusions du Conseil de décembre 2012: "L'Union européenne déclare qu'elle est déterminée à faire en sorte que - conformément au droit international - tous les accords entre l'État d'Israël et l'Union européenne indiquent clairement et expressément qu'ils ne s'appliquent pas aux territoires occupés par Israël en 1967, à savoir le plateau du Golan, la Cisjordanie, y compris Jérusalem-Est, et la bande de Gaza."

Il y a donc *de facto* une limitation dans les relations contractuelles entre l'UE et Israël.

Nous sommes cependant d'avis qu'il faut pousser le dialogue avec Israël. De nouveaux accords permettraient d'ailleurs de le stimuler.

Nous devons absolument nous assurer que ces accords soient conformes au droit international.

Il faudra ainsi le mentionner dans la phase de négociation de ces éventuels traités.

Mijn diensten hebben de andere FOD uitgenodigd om ons op de hoogte te houden van eventuele ontwerpen van nieuwe bilaterale akkoorden met Israël. Met dergelijke informatie-uitwisseling kunnen we technische bijstand geven om er zeker van te zijn dat de territoriale clausule in die akkoorden opgenomen zal zijn.

3. Ik ga helemaal niet akkoord met de bewering dat de "gezamenlijke boodschap met het oog op de bewustmaking van EU-burgers en -ondernemingen aangaande hun betrokkenheid bij financiële en economische activiteiten in de Israëlische nederzettingen" te zwak zou zijn.

Die boodschap is integendeel heel duidelijk: er is sprake:

- van "juridische en economische risico's die voortvloeien uit het feit dat de Israëlische nederzettingen, naar internationaal recht, zijn gebouwd in bezet gebied en niet als rechtmatig onderdeel van het grondgebied van Israël worden erkend";

- van "de gevolgen die een toekomstig vredesakkoord tussen Israël en de Palestijnen, of tussen Israël en Syrië, zou kunnen hebben voor de eigendommen die zij verwerven of de economische activiteiten die zij in deze nederzettingen ontwikkelen",

- en van "de mogelijke reputatieschade wanneer zij betrokken raken bij economische en financiële activiteiten in de nederzettingen."

De "mogelijke schendingen van het internationaal humanitair recht en de mensenrechten" zijn ook letterlijk vermeld.

Zulke woorden zijn overduidelijk, en zeker voor zakenlieden. Zelfs het verslag van de ngo's waarover uw vraag gaat erkent, op blz. 35, dat "*la publication de ces messages constitue une clarification importante et nécessaire (...) en publiant ce texte, le gouvernement belge signifie qu'il ne soutient pas les activités économiques des entreprises belges dans les colonies*".

Dat is precies wat onze positie is: wij "steunen de activiteiten van de Belgische bedrijven in de bezette gebieden niet", en wij zeggen dat helder en ondubbelzinnig.

4. Als er adviezen aan onze ambassade gevraagd worden, geven onze diplomaten feitelijke antwoorden die conform zijn met de werkelijkheid ter plaatse, en juridische antwoorden waarin het belang van het volledige respect voor internationale normen onderstreept wordt.

5. De *labelingsaanbeveling* werd in juli (2014) gepubliceerd. Het is dus te vroeg om daarover een evaluatie te maken. De evaluatie zal door de bevoegde instanties gedaan moeten worden (FOD Economie).

Mes services ont invité les autres services fédéraux à nous informer des nouveaux projets d'accords bilatéraux avec Israël. Un tel échange d'information permettrait de fournir une assistance technique dans le but de garantir la prise en compte de la clause territoriale dans ces accords.

3. À mon sens, le "message commun visant à la sensibilisation des citoyens et entreprises européens en ce qui concerne leur implication dans les activités économiques et financières des colonies israéliennes" n'est pas trop faible.

Il est au contraire très clair: il est question:

- de "risques économiques et juridiques qui résultent du fait que les colonies israéliennes, conformément au droit international, sont considérées comme des territoires occupés et non une partie légitime du territoire israélien";

- "des conséquences qu'aurait un futur accord de paix entre Israël et la Palestine, ou entre Israël et la Syrie sur les propriétés acquises ou sur les activités économiques développées dans les colonies" et

- "des éventuelles conséquences sur la réputation lorsqu'elles sont concernées par des activités économiques et financières dans les colonies.

Les "éventuelles violations du droit humanitaire international et des droits de l'homme" sont littéralement mentionnées.

Les termes employés sont très clairs, surtout pour les hommes d'affaire. Le rapport des ONG auquel se rapporte votre question reconnaît, à la page 35 que "*la publication de ces messages constitue une clarification importante et nécessaire (...) en publiant ce texte, le gouvernement belge signifie qu'il ne soutient pas les activités économiques des entreprises belges dans les colonies*".

Cela rejoint clairement notre position: "nous ne soutenons guère les activités des entreprises belges en territoires occupés" et nous l'affirmons de manière claire et limpide.

4. Dans le cas où une demande d'avis serait formulée à notre ambassade, nos diplomates fourniront de véritables réponses qui soient conformes à la situation réelle sur place. Ils fourniront également des réponses juridiques qui soulignent l'importance du respect des normes internationales.

5. La recommandation de labelliser a été publiée en juillet. Il est donc à ce stade trop tôt pour en faire une évaluation. Cette évaluation doit en outre se faire par les instances compétentes (Service public fédéral Économie).

6. Wat uw vraag over de NBB (Nationale Bank van België) betreft, wens ik u door te verwijzen naar de Federale Overheidsdienst Financiën, die bevoegd is voor deze materie.

DO 2014201502244

Vraag nr. 119 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 20 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Het "Verzetsleger van de Heer" (MV 1978).

Het Verzetsleger van de Heer, internationaal bekend als "Lord's Resistance Army (LRA)" kwam een aantal jaar geleden wereldwijd in de media met het filmpje Kony 2012. Dit zorgde voor een grote aandacht voor de problematiek. Ondertussen verdween de LRA grotendeels uit de berichtgeving.

Onlangs raakte bekend dat een van zijn belangrijkste generaals, Dominic Ongwen, rechterhand van leider Joseph Kony, zich heeft overgegeven. Ongwen werd gezocht door het Internationaal Strafhof. Zelf werd hij volgens een Oegandese nieuwssite op zijn tiende gedwongen tot een leven als kindsoldaat. Samen met de LRA beging hij zware misdaden zoals moord, slavenhandel en plunderen.

De LRA maakt zich al jaren schuldig aan misdaden tegen de menselijkheid, waarbij moord en verkrachting zeer frequent voorkomen. Jongens die gevangen genomen worden, moeten kindsoldaat worden, terwijl de meisjes seksslavinnen moeten worden.

Sinds enkele jaren wordt de strijd tegen de LRA gevoerd door troepen van de Afrikaanse Unie dat de "Regional Cooperation Initiative for the elimination of the Lord's Resistance Army" (RCI) creëerde.

Kony's leger beweegt in het gecontesteerde gebied in Soedan, Zuid-Soedan, Congo en de Centraal Afrikaanse Republiek waar het al jarenlang wordt opgejaagd door legers uit verschillende landen. De LRA blijkt zeer mobiel te zijn in het dichtbeboste en gigantische gebied. Volgens een rapport van de VN zou zijn groep echter steeds meer in het nauw gedreven worden.

6. Quant à votre question relative à la BNB (Banque nationale de Belgique), j'aimerais vous renvoyer vers le Service public fédéral Finances, compétent en la matière.

DO 2014201502244

Question n° 119 de madame la députée Nele Lijnen du 20 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'Armée de Résistance du Seigneur (QO 1978).

Il y a quelques années, la diffusion de la vidéo Kony 2012 dans les médias du monde entier levait le voile sur les actions de l'Armée de Résistance du Seigneur, internationalement connue sous le nom "Lord's Resistance Army (LRA)". Cette vidéo a permis de sensibiliser le grand public. Dans l'intervalle, la LRA a presque disparu des médias.

On a récemment appris la reddition de Dominic Ongwen, l'un des principaux généraux de la LRA et bras droit de son chef de file, Joseph Kony. Ongwen était recherché par la Cour pénale internationale. D'après un site d'information ougandais, il fut lui-même forcé de devenir enfant soldat alors qu'il n'était âgé que de dix ans. Au sein de la LRA, il s'est rendu coupable de crimes graves tels que meurtres, pillages et traite d'esclaves.

La LRA se rend coupable de crimes contre l'humanité, notamment des meurtres et des viols très fréquents, depuis plusieurs années. Les jeunes garçons ayant été fait prisonniers sont contraints de devenir des enfants soldats, tandis que les fillettes sont utilisées comme esclaves sexuelles.

Depuis plusieurs années, des troupes de l'Union africaine, à l'origine de l'Initiative de coopération régionale pour l'élimination de l'Armée de résistance du Seigneur" (ICR), luttent contre la LRA.

L'armée de Kony est active dans la zone contestée du Soudan, le Soudan du Sud, mais aussi au Congo et en République centrafricaine, où elle est pourchassée depuis des années par les armées de différents pays. La LRA s'avère très mobile dans cette région gigantesque et très boisée, mais elle serait sur le déclin, si l'on en croit un rapport des Nations Unies.

In het verleden antwoordde u op eerdere vragen van mij hierover dat de LRA floreert omdat het zich verplaatst naar gebieden met zwakke controle van de overheid en omdat de troepen die tegen de LRA strijden onder de "*Regional Cooperation Initiative* (RCI)", te weinig ondersteuning krijgen. Hierover zei u: "De toekomstige financiële ondersteuning van het RCI is onzeker. De EU stond in voor de volledige financiering. Het is niet zeker of de EU in 2014 de financiering kan verder zetten."

Ondertussen is er een VN-vredesmissie in het gebied ontplooid met als doel het bestrijden van de LRA en het brengen van stabiliteit in de Centraal Afrikaanse Republiek. Deze beslissing werd door de VN Veiligheidsraad genomen op 10 april 2014.

De VN-vredesmissie, die de naam MINUSCA kreeg, kreeg een mandaat voor een initiële periode tot 30 april 2015. Op 15 september 2014 vond de officiële autoriteits-overdracht van de door de Afrikaanse Unie geleide vredesmissie (MISCA) naar de vredesmissie onder VN-vlag (MINUSCA) plaats. Vanuit Europa is ook de EUFOR-RCA missie in de hoofdstad, Bangui, van de Centraal Afrikaanse Republiek actief.

1. a) Hoe beoordeelt u de actuele situatie van de LRA?
- b) Is deze paramilitaire groep inderdaad sterk verzwakt?
2. Heeft u informatie over de militaire en andere "activiteiten" van de LRA in het afgelopen jaar? In het verleden verzamelden zij bijvoorbeeld extra inkomsten via de stroperij.
- 3.a) Heeft u informatie van concrete realisaties van de VN-vredesmissie MINUSCA?
- b) Wat zijn de belangrijkste taken van "*peacekeeping*" die deze VN-vredesmissie zal ondernemen?
4. Welke steun heeft Europa in 2014 aan de RCI gegeven, en zal er nog steun in de toekomst zijn (deze bedraagt 2 mio euro; http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-322_en.htm)?

En réponse aux questions que j'avais posées à ce sujet par le passé, vous aviez affirmé que la LRA proliférait parce qu'elle se déplaçait dans des régions rarement contrôlées par les autorités et parce que les aides octroyées aux troupes luttant contre la LRA dans le cadre de l'"Initiative de coopération régionale" (ICR) étaient insuffisantes. À cet égard, vous indiquiez: "Le futur financement de l'initiative de coopération régionale est incertain. Son coût était totalement pris en charge par l'UE, ce qui ne sera plus nécessairement possible en 2014."

Dans l'intervalle, les Nations Unies ont déployé une mission de paix dans cette région en vue de combattre la LRA et de rétablir la stabilité en République centrafricaine. Cette décision a été prise par le Conseil de sécurité de l'ONU le 10 avril 2014.

La mission de paix des Nations Unies, baptisée MINUSCA, a reçu un mandat pour une période initiale venant à expiration le 30 avril 2015. Le 15 septembre 2014, la mission de paix menée par l'Union africaine (MISCA) a officiellement laissé la place à la mission de paix menée sous l'égide de l'ONU (MINUSCA). L'Europe intervient également activement grâce à la mission EUFOR-RCA menée à Bangui, capitale de la République centrafricaine.

1. a) Que pensez-vous de la situation actuelle de la LRA?
- b) Ce groupe paramilitaire est-il réellement très affaibli?
2. Disposez-vous d'informations concernant les activités militaires et autres de la LRA au cours de l'année dernière? Je sais par exemple qu'auparavant, le braconnage constituait pour eux une source supplémentaire de revenus.
3. a) Disposez-vous d'informations concernant les réalisations tangibles de la MINUSCA?
- b) Quelles tâches principales seront accomplies pour le maintien de la paix dans le cadre de cette mission?
4. L'Europe a-t-elle soutenu l'ICR en 2014? Lui fournira-t-elle encore une aide à l'avenir (celle-ci s'élève à 2 millions d'euros; http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-322_fr.htm)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 119 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 20 maart 2015 (N.):

Met de transfer van Dominic Ongwen, één van de leiders van de *Lord's Resistance Army*, naar het Internationaal Strafhof op 17 januari 2015 met een Belgisch vliegtuig werd hopelijk de bevelsstructuur verzwakt van deze kleine maar verschrikkelijke terreurgroep.

Ongwen was twee weken voor zijn transfer naar Den Haag door Amerikaanse soldaten gearresteerd in de Centraal-Afrikaanse Republiek (CAR) nadat hij zich had overgegeven. Eind september 2014 had een belangrijke communicatieverantwoordelijke van de *Lord's Resistance Army* (LRA), Michael Onen, zich overgegeven.

Momenteel zouden een honderdvijftigtal personen deel uitmaken van de LRA, waaronder ook kinderen. Ondanks een zekere verzwakking vormt de LRA nog steeds een bedreiging, in het bijzonder in de Democratische Republiek Congo (DRC) en de CAR. De losse organisatiestructuur over een uitgestrekt gebied (Oeganda, Zuid-Soedan, de DRC en de CAR), bemoeilijkt immers de strijd tegen de LRA. De opeenvolgende deserties, het aantal succesvolle reddingsoperaties, de aanzienlijke daling van het aantal aanvallen en van het aantal door de LRA veroorzaakte vluchtelingen en ontheemden zijn echter bemoedigend.

De toekomst en de bedreiging van de LRA voor de bevolking hangen grotendeels af van de mate waarin LRA-leider Joseph Kony er al dan niet in slaagt het leiderschap van zijn terreurgroep te vernieuwen. Daarnaast zijn de onstabiliteit in Zuid-Soedan en de CAR ongetwijfeld ongunstige omgevingsfactoren in de strijd tegen de LRA.

De voortvluchtige LRA-leider Joseph Kony volgt blijkbaar een nieuwe terreurstrategie en tracht een bredere alliantie van opportunistische partners te creëren. Kony zou eveneens contacten onderhouden met de ex-Seleka in de CAR en met tal van andere gewelddadige bandietengroepen in Zuid-Soedan, het noorden van de DRC en in de grensregio's tussen de CAR, Zuid-Soedan, Soedan en de DRC. Hij is verwickeld in allerlei smokkelpraktijken, in het bijzonder van diamant, goud en ivoor. De stroperij en de ivoortrafiek vormen onder meer een serieuze bedreiging voor de olifantenpopulatie in het Congolese Garamba-park.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2015, à la question n° 119 de madame la députée Nele Lijnen du 20 mars 2015 (N.):

Le transfert avec un avion belge de Dominic Ongwen, l'un des chefs de l'Armée de résistance du Seigneur, pour qu'il comparaisse devant la Cour pénale internationale le 17 janvier 2015 a, espérons-le, affaibli la structure de commande de ce petit mais certes très effrayant groupe terroriste.

Ongwen a été arrêté dans la République centrafricaine (RCA) par des soldats américains deux semaines avant sa comparution devant la Cour pénale internationale de La Haye, après qu'il se soit rendu. Fin septembre 2014, un responsable en communication de l'Armée de résistance du Seigneur (LRA), Michael Onen, s'était également rendu.

Jusqu'à présent, une cent-cinquantaine de personnes, dont des enfants, seraient membres de la LRA. Malgré un déclin certain, la LRA constitue toujours une menace, plus particulièrement dans la République démocratique du Congo (RDC) et la République centrafricaine. Leur structure organisationnelle dispersée sur un territoire étendu (Ouganda, Sud-Soudan, RDC, RCA), complique certes la lutte contre la LRA. Les désertions successives, la forte diminution du nombre d'attaques et du nombre de réfugiés et d'expatriés victimes de la LRA sont encourageants.

L'avenir de la LRA et la menace qu'elle constitue pour la population dépendent dans une large mesure du degré de réussite ou d'échec du chef de la LRA, Joseph Kony, de se retrouver une nouvelle fois à la tête du groupe terroriste. En outre, l'instabilité au Soudan du Sud et dans la RCA sont très certainement des facteurs contextuels défavorables dans la lutte contre la LRA.

Le fugitif et chef de la LRA, Joseph Kony, mène visiblement une nouvelle stratégie de terreur et tente de constituer une plus large alliance de partenaires opportunistes. Kony entretiendrait également des contacts avec l'ex-Seleka dans la RCA et avec de nombreux autres groupes de bandits violents au Soudan du Sud, dans le nord de la RDC et dans la région frontalière entre la RCA, le Soudan du Sud, le Soudan et la RDC. Il est impliqué dans différentes sortes de trafics, plus particulièrement de contrebandes de diamant, d'or et d'ivoire. Le délit de chasse et le trafic d'ivoire constituent, entre autres, une sérieuse menace pour les éléphants dans le parc congolais de la Garamba.

Met resolutie 2149 van 10 april 2014 ging de VN-Veilighedsraad over tot de oprichting van de *Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation en République centrafricaine* (MINUSCA). Voornaamste doelstellingen van MINUSCA zijn de bescherming van de bevolking in de Centraal-Afrikaanse Republiek (CAR) tegen geweld, met specifieke aandacht voor vrouwen en kinderen, de ondersteuning van het politieke overgangsproces, de leiding over de internationale steun aan de overgangsregering in Bangui, de organisatie van verkiezingen en de uitbreiding van het staatsgezag.

In punt 32 van zijn resolutie vraagt de VN-Veilighedsraad aan MINUSCA om haar operaties tegen de *Lord's Resistance Army* (LRA) te coördineren met de in november 2011 door de Afrikaanse Unie opgerichte *Regional Task Force*. MINUSCA werd eveneens verzocht alle relevante informatie ter zake te delen met de *Regional Task Force* en niet-gouvernementele organisaties die betrokken zijn bij de aanpak van de LRA. Gezien haar mandaat (bescherming van de burgerbevolking) reageert MINUSCA op LRA-aanvallen, zoals op 22 december 2014 in het dorp Moussa (prefectuur Mbomou) in het zuid-oosten van de CAR.

Op 27 maart 2014 heeft de Europese Unie, bij monde van de toenmalige commissaris voor Ontwikkelingssamenwerking Andris Piebalgs, inderdaad zo'n 2 miljoen euro toegezegd als steun voor het *Regional Cooperation Initiative for the elimination of the Lord's Resistance Army* van de Afrikaanse Unie over een periode van zeventien maanden, te weten tot eind augustus 2015.

Deze financiering is onder meer bedoeld voor personeelsvergoedingen, communicatiemiddelen en de operationele kosten van het initiatief. Over steun in de toekomst wordt mogelijk beslist na afloop van deze periode van zeventien maanden.

Sur la base de la résolution 2149 du 10 avril 2014, le Conseil de sécurité des Nations unies a mis en place la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation en République centrafricaine (MINUSCA). L'objectif principal de la MINUSCA étant la protection de la population dans la République centrafricaine (RCA) contre la violence en portant une attention particulière aux femmes et enfants, un soutien au processus de transformation politique, le contrôle du soutien international aux gouvernements de transition à Bangui, l'organisation des élections et l'élargissement de l'autorité de l'État.

Au point 32 de sa résolution, le Conseil de sécurité des Nations unies demande à la MINUSCA de coordonner ses opérations avec la Regional Task Force, mise sur place en novembre 2011 par l'Union africaine dans le but de lutter contre l'Armée de résistance du Seigneur (LRA). Il a été demandé à la MINUSCA de partager toute information jugée pertinente à cet égard avec la *Regional Task Force* et les ONG engagées dans la lutte contre la LRA. Dans le cadre de son mandat (protection de la population civile), la MINUSCA a réagi aux attaques de la LRA, telle celle du 22 décembre 2014 dans la ville de Moussa (préfecture de Mbomou) dans le sud-est de la RCA.

Le 27 mars 2014, l'Union européenne, par l'intermédiaire de l'ancien commissaire pour la coopération au développement, Andris Piebalgs, s'est engagée à fournir 2 millions d'euros pour soutenir la *Regional Cooperation Initiative for the elimination of the Lord's Resistance Army* de l'Union africaine pour une période de 17 mois, soit jusque fin août 2015.

Ce financement est, entre autres, destiné à la rémunération du personnel, aux moyens de communication et aux coûts des opérations de l'initiative. Quant à un soutien futur, une décision sera prise, dans la mesure du possible, au terme de cette période de dix-sept mois.

DO 2014201502245

Vraag nr. 120 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 20 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De verhuis van het Afrika-archief van de FOD Buitenlandse Zaken naar het Rijksarchief (MV 2022).

De verhuis van het koloniale archief "Afrika-archief" van de FOD Buitenlandse Zaken naar het Algemeen Rijksarchief geeft aanleiding tot ongerustheid onder onderzoekers over de consultatiemogelijkheden.

1. Wat was de jaarlijkse kostprijs in 2013 en 2014 (alles inbegrepen: werkingskosten, personeelskosten en andere) van het Afrika-archief voor de FOD Buitenlandse Zaken?

2. De regering belooft dat de dienstverlening na de verhuis evenwaardig of beter zal zijn in het Rijksarchief. Het Rijksarchief zal personeelsmiddelen en budget moeten mobiliseren om die belofte na te komen: vrije toegang tot de archieven zonder dat hiervoor vooraf een afspraak met een archivist gemaakt moet worden, en dat vijf dagen per week voor een totaal van 35 uur per week, zonder sluiting over de middag.

- a) Kan u deze dienstverlening garanderen?
- b) Heeft u de financiële impact op het Rijksarchief berekend?
- c) Wat zal de komst van de archieven en de te leveren dienstverlening elk jaar extra kosten voor het Rijksarchief?

d) Welke besparing levert de transfer van de Afrika-archieven naar het Rijksarchief dan jaarlijks op?

3. Hoe vaak werd het Afrika-archief geconsulteerd in 2013 en 2014?

4. a) Van hoeveel geclassificeerde documenten werd de declassering aangevraagd in 2013 en 2014 bij Staatsveiligheid en militaire inlichtingendiensten?

b) Hoeveel keer werd overgegaan tot declassering door Staatsveiligheid en militaire inlichtingendiensten in 2013 en 2014?

c) Van welk type documenten uit welke periodes en welke gebeurtenissen wordt declassering het vaakst geweigerd?

DO 2014201502245

Question n° 120 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 20 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le déménagement aux Archives de l'Etat des archives africaines du SPF Affaires étrangères (QO 2022).

Les chercheurs s'inquiètent des problèmes de consultation qui risquent de se poser à la suite du déménagement aux Archives de l'Etat des archives coloniales du SPF Affaires étrangères, mieux connues sous le nom d'archives africaines.

1. Quel coût annuel global ont représenté (frais de fonctionnement, rémunération du personnel et autres frais compris) les archives "africaines" pour le SPF Affaires étrangères en 2013 et 2014?

2. Le gouvernement s'engage à offrir un service identique, voire meilleur après le transfert des archives "africaines" aux Archives de l'Etat. Pour que cette promesse puisse être respectée, l'administration concernée devra mobiliser des moyens humains et financiers qui lui permettent de garantir un libre accès aux archives sans rendez-vous préalable avec un archiviste, cinq jours par semaine, pour un total de 35 heures par semaine et sans fermeture pendant la pause de midi.

- a) Pouvez-vous garantir que ce service sera assuré?
- b) Avez-vous calculé l'incidence financière de ce transfert aux Archives de l'Etat?
- c) Quel sera, pour les Archives de l'Etat, le coût annuel supplémentaire engendré par l'arrivée des archives "africaines" et par le service subséquent à assurer?
- d) A combien se montera l'économie annuelle découlant du transfert des archives "africaines" aux Archives de l'Etat?

3. Quelle a été la fréquence de consultation des archives "africaines" en 2013 et 2014?

4. a) Combien de demandes de déclassification de documents classifiés ont-elles été adressées à la Sûreté de l'Etat et aux services de renseignement militaire en 2013 et 2014?

b) Combien de documents ont-il été déclassifiés par la Sûreté de l'Etat et les services de renseignement militaire en 2013 et 2014?

c) Pour quel type de documents et pour quelles périodes et quels événements les demandes de déclassification font-elles le plus souvent l'objet d'un refus?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 02 april 2015, op de vraag nr. 120 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 20 maart 2015 (N.):

De jaarlijkse personeelskost voor de dienst archieven bedraagt voor de jaren 2013 en 2014 respectievelijk 447.964,78 euro en 472.305,71 euro.

De dienst Archieven heeft geen eigen budgettaire lijn voor structurele kosten (waaronder ICT, verwarming, herstel wegens schimmelvorming en zo meer) en hangt dus af van verschillende ondersteunende diensten zoals ICT, Personeel en organisatie (gebouwen) en dergelijke meer.

Aangezien het Algemeen Rijksarchief niet onder mijn bevoegdheid valt, ben ik niet gemachtigd om op uw vragen inzake de dienstverlening van het Rijksarchief te antwoorden. Ik ben dus genooddaakt uw vragen omtrent de dienstverlening van het Rijksarchief door te verwijzen naar de bevoegde staatsecretaris Elke Sleurs. (Vraag nr. 57 van 20 maart 2015)

Op de FOD Buitenlandse Zaken kwamen in de dienst Archieven in 2013 en 2014 gemiddeld maandelijks 171 onderzoekers langs.

De opsplitsing per jaar is 178 onderzoekers per maand in 2013 en 165 per maand in 2014. Die cijfers slaan op het bezoekersaantal van zowel het Afrika-archief (AA) als het Diplomatiek archief (DA). De meest realistische verdeelsleutel tussen beide secties ligt rond 60/40 (60 % AA en 40 % DA).

Er bestaat geen nauwkeurige boekhouding van de geclassificeerde documenten, die voor declassering worden doorgestuurd naar de archiefdiensten van de Staatsveiligheid en de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid.

Reken jaarlijks op een gemiddelde van 20 à 30 documenten die naar die diensten worden gestuurd.

De meeste van de documenten die naar die instanties worden gestuurd, komen uit diplomatieke archieffondsen en betreffen hoofdzakelijk de periode 1950-1980.

Van het Afrika-archief bevindt zich een aanzienlijk deel van de geclassificeerde documenten in het specifieke fonds 'Veiligheid'.

Dit fonds bevat een deel van het archief van de Congolese veiligheidsdienst (het andere deel wordt bewaard op de Staatsveiligheid). Binnenkort moeten de FOD Buitenlandse Zaken, de Staatsveiligheid en het Algemeen Rijksarchief samen uitmaken wie er eigenlijk de eigenaar van is.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 02 avril 2015, à la question n° 120 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 20 mars 2015 (N.):

Pour les années 2013 et 2014, les coûts annuels de personnel pour le service d'archives s'élèvent respectivement à 447.964,78 euros et 472.305,71 euros.

Le service Archives ne dispose pas de ligne budgétaire propre pour les coûts structurels (dont l'ICT, le chauffage, les travaux à la suite de problèmes de moisissure, etc.) et dépend de services d'appui (ICT, Personnel et organisation (bâtiment) etc.).

Étant donné que le service d'Archives générales du Royaume ne relève pas de ma compétence, je ne suis pas autorisé à répondre à vos questions s'y rapportant et me vois dans l'obligation de renvoyer vos questions au secrétaire d'État compétent en la matière, Elke Sleurs. (Question n° 57 du 20 mars 2015)

En 2013 et 2014, le service Archives du SPF Affaires étrangères a recensé en moyenne 171 visites de chercheurs.

Soit, 178 chercheurs par mois pour l'année 2013 et 165 par mois pour l'année 2014. Ces chiffres concernent tant le nombre de visiteurs des Archives africaines (AA) que celui des Archives diplomatiques (AD). La clé de répartition la plus réaliste entre les deux départements s'élève à environ 60/40 (60 % AA en 40 % AD).

Il n'y a pas de comptabilité précise des documents classifiés qui, en vue de leur déclassement, sont envoyés aux services d'archives de la Sûreté de l'État et du Service général du Renseignement et de la Sécurité.

On compte par année une moyenne de 20 à 30 documents envoyés à ces services.

La plupart des documents envoyés à ces instances provient d'un fonds d'archives diplomatiques se rapportant principalement à la période 1950-1980.

Une part considérable des documents classifiés des Archives africaines se trouve dans le fonds d'archives "sécurité".

Ce fonds comprend une partie des archives du service de sécurité congolais (l'autre partie étant conservée à la Sûreté de l'État). Une décision sera prochainement prise afin de déterminer qui du SPF Affaires étrangères, de la Sûreté de l'État ou des Archives générales du Royaume en est le propriétaire.

DO 2014201502247

Vraag nr. 122 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 20 maart 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Verbod op antipersoneelsmijnen. - Belgisch voorzitterschap van het Verdrag van Ottawa. (MV 2154)

Van 1 januari tot 4 december 2015 is België voorzitter van het Verdrag inzake het verbod op het gebruik, de opslag, de productie en de overdracht van antipersoonsmijnen en inzake de vernietiging ervan, ook Verdrag van Ottawa genoemd, dat in 1999 van kracht werd en waarbij momenteel 162 Staten partij zijn (maar jammer genoeg niet de Verenigde Staten, Rusland, China, India en Pakistan, die de meeste antipersoneelsmijnen produceren en gebruiken).

Ik hoef er niet aan te herinneren dat België altijd een stuwende kracht is geweest en nog is achter dat Verdrag, onder impuls en dankzij het pionierswerk van ngo's zoals Handicap International. België stelde in 1997 overigens als eerste land ter wereld een verbod in op antipersoneelsmijnen.

We staan nog maar aan het begin van ons voorzitterschap. Daarom wil ik graag een zo precies mogelijke beschrijving krijgen van het programma dat u zal uitvoeren om van het Belgische voorzitterschap een echt politiek succes te maken, zodat onze reputatie op het vlak van de strijd tegen antipersoneelsmijnen wordt waargemaakt en de terechte verwachtingen van de ngo's worden ingelost.

1. Wat zijn uw prioritaire doelstellingen?
2. Welke activiteiten zijn er gepland?
3. Welke ontmoetingen staan er op de agenda?
4. Welk planning zal er gevolgd worden en hoeveel middelen worden er uitgetrokken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 02 april 2015, op de vraag nr. 122 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 20 maart 2015 (Fr.):

1. België heeft, zoals u zegt, altijd van een grote zichtbaarheid in de Ottawa-conventie genoten, zowel tijdens het proces dat tot haar slotsom heeft geleid als sinds de uitvoering ervan in 1999, en dat door coherent en ernstig op te treden in dat domein.

DO 2014201502247

Question n° 122 de monsieur le député Georges Dallemagne du 20 mars 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Interdiction des mines antipersonnel. - La présidence belge de la Convention d'Ottawa (QO 2154).

Depuis le 1er janvier et jusqu'au 4 décembre 2015, la Belgique préside la Convention sur l'interdiction des mines antipersonnel, aussi appelée Convention d'Ottawa, entrée en vigueur en 1999 et réunissant actuellement 162 États parties (mais malheureusement pas les plus gros producteurs/utilisateurs qui sont les États-Unis, la Russie, la Chine, l'Inde et le Pakistan).

Je n'ai pas besoin de rappeler à quel point la Belgique a toujours joué et joue toujours un rôle moteur en faveur de cette Convention sous l'impulsion et l'action pionnière d'ONG comme Handicap International. La Belgique a d'ailleurs été le premier pays au monde à avoir interdit les mines anti-personnel en 1997.

Sur cette base, et alors que nous sommes encore au début de notre présidence, je souhaiterais que vous puissiez nous faire une présentation la plus précise possible du programme que vous comptez mettre en oeuvre pour faire de cette présidence belge un véritable succès politique, digne de notre réputation dans ce dossier de la lutte contre les mines antipersonnel et qui réponde à l'attente légitime des ONG.

1. Quels sont vos objectifs prioritaires?
2. Quelles sont les activités prévues?
3. Quelles rencontres sont à l'ordre du jour?
4. Selon quel agenda et selon quels budgets?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 02 avril 2015, à la question n° 122 de monsieur le député Georges Dallemagne du 20 mars 2015 (Fr.):

1. Comme vous le soulignez la Belgique a toujours bénéficié d'une grande visibilité dans la Convention d'Ottawa, tant durant le processus qui a mené à sa conclusion que depuis son entrée en vigueur en 1999, grâce à la cohérence et au sérieux de son action dans le domaine.

Bovendien werd de betrokkenheid van prinses Astrid, sinds 15 jaar in dienst van de conventie, opnieuw unaniem erkend door de deelnemende staten, de internationale organisaties en de ngo's tijdens de conferentie van Maputo in juni 2014. We hopen dat ze erbij kan zijn op de 14e Bijeenkomst van de deelnemende staten in december 2015.

Ik reken op die twee troeven om ons voorzitterschap in 2015 zijn welverdiende engagement en aanzien te geven, ondanks de begrotingsbeperkingen die ons tot een doorgedreven soberheid dwingen.

2. Ik blijf de Conventie trouwens in de verf zetten, zoals ik dat al regelmatig doe tijdens ontmoetingen met mijn collega's van staten die er geen partij van zijn. In de Europese Unie leeft diezelfde zorg om de universaliteit van de Ottawa-conventie te promoten. Alle lidstaten van de EU stemden namelijk in met de Ottawa-conventie.

3. De derde Toetsingsconferentie van de Conventie kwam in juli 2014 bijeen in Maputo en heeft het actieplan aangenomen dat de werkprioriteiten van de deelnemende staten voor de volgende vijf jaar vastlegt. In dat actieplan werd ook een nieuwe structuur voor de werkgroepen uitgetekend.

Die groepen werden opgestart onder het Mozambikaanse voorzitterschap en nu is het aan het Belgische voorzitterschap om hun activiteiten in functie van de hoofdlijnen van het actieplan van Maputo te sturen en er aan de deelnemende staten verslag van uit te brengen tijdens de 14e Bijeenkomst in december 2015.

Het Belgische voorzitterschap zal de deelnemende staten blijven aanmoedigen om hun plichten van ontminning en voorraadvernietiging na te komen en om de wereldwijde verbreiding van de Conventie na te streven.

4. De coördinator van het 'Tiramisu'-project organiseert in september 2015 een seminarie van een dag in Brussel. Dat seminarie staat in het teken van uiteenzettingen en demonstraties om de resultaten van het project bekend te maken.

België coördineert het programma, de Europese Commissie financiert het met als doel een vijftiental ondernemingen en Europese universiteiten te steunen in de ontwikkeling van nieuwe, verbeterde ontminningsmethoden. Met zijn universiteiten- en bedrijfsnetwerk dat al voor dat project heeft gewerkt, beschikt de coördinator over een grote expertise om dat evenement te organiseren. Ik twijfel er niet aan dat het een succes wordt.

Par ailleurs, l'implication de la Princesse Astrid depuis 15 ans au service de la Convention a une nouvelle fois été unanimement reconnue par les États parties, les organisations internationales et les ONG, lors de la Conférence de Maputo en juin dernier. Nous espérons que son agenda lui permettra d'assister à la 14e Assemblée des États parties de décembre prochain.

Je compte m'appuyer sur ces deux atouts pour assurer à notre Présidence en 2015 l'engagement et le crédit qu'elle mérite, malgré les restrictions budgétaires auxquelles nous sommes soumis et qui nous contraignent à la plus grande sobriété.

2. Par ailleurs, je continuerai de faire la promotion de la Convention, comme je le fais déjà régulièrement lors d'entretiens avec mes homologues d'États non parties. Ce même souci de promouvoir l'universalisation de la Convention d'Ottawa anime l'Union européenne puisque tous les États membres de l'UE sont parties à la Convention d'Ottawa.

3. La 3e Conférence de Révision de la Convention qui s'est réunie à Maputo en juillet dernier a adopté le plan d'action qui détermine les priorités du travail des États parties pour le cinq prochaines années ainsi qu'une nouvelle architecture des groupes de travail.

La présidence mozambicaine a mis ces groupes en oeuvre et il appartient maintenant à la présidence belge de guider et coordonner leurs activités en fonction des lignes du plan d'action de Maputo pour rendre compte aux États parties à la 14e Assemblée de décembre 2015.

La présidence belge continuera à encourager les États parties à accélérer la mise en oeuvre de leurs obligations en matière de déminage et de destruction des stocks et à poursuivre le travail d'universalisation de la convention.

4. Le coordonnateur du projet "Tiramisu" organisera, en septembre 2015 à Bruxelles, un séminaire d'une journée axée sur des exposés et des démonstrations pour présenter les résultats du projet.

Il s'agit d'un programme coordonné par la Belgique et financé par la Commission européenne, qui a pour objectif d'aider une quinzaine d'entreprises et universités européennes à développer de nouvelles méthodes pour améliorer les techniques de déminage. Le coordonnateur dispose d'une grande expertise pour organiser cet événement avec le réseau d'universités et d'entreprises qui ont travaillé dans le cadre de ce projet et je ne doute pas que ce sera un succès.

5. Verder wordt er nagegaan of er in het Paleis der Naties in Genève, tijdens de 14e Bijeenkomst in december, een tentoonstelling over de ontmiñningsacties van de Belgische Defensie kan doorgaan, met name over de ontmiñning van de slagvelden van de Eerste Wereldoorlog in België. Dat zou een nuttig verband leggen met de herdenkingen ter gelegenheid van honderd jaar 14-18.

Die evenementen beklemtonen de rol van België als ontmiñner en respecteren de grenzen van onze erg beperkte financiële middelen.

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2014201501778

Vraag nr. 18 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 februari 2015 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

FOD's. - Betaling van facturen. - Verwijlinteresten.

Overheidsdiensten blinken helaas vaak niet uit in het tijdig betalen van hun facturen.

Kan u mij voor de jaren 2012, 2013 en 2014 (op jaarbasis) voor de federale overheidssdienst(en) of FOD's die onder uw bevoegdheid valt (vallen) het volgende meedelen:

1. Wat is de gemiddelde termijn voor de betaling van een factuur?
2. a) Wat was het totaal aantal facturen en hoeveel daarvan werden laattijdig betaald?
b) Wat de laattijdig (of niet) betaalde facturen betreft, over welk soort facturen gaat het vooral (advocatenkosten, enzovoort)?
3. Om welke bedragen gaat het daarbij (zowel totaal aantal facturen als laattijdig betaalde)?
4. Hoeveel verwijlinteresten werden er daarvoor betaald?
5. a) Werd in alle gevallen van laattijdigheid verwijlinterest betaald zoals bepaald door de regelgeving?
b) Gebeurde dit automatisch dan wel na ingebrekestelling?
c) Graag verdere precisering daarover voor wat de verhoudingen tussen die twee betreft.

5. En outre, un projet est à l'examen d'organiser au Palais des Nations à Genève durant la 14e Assemblée de décembre, une exposition soulignant l'action de la Défense belge en matière de déminage notamment le déminage des champs de bataille de la Première Guerre mondiale en Belgique, ce qui ferait utilement le lien avec les commémorations du Centenaire 14-18.

Ces événements mettront en valeur le rôle de la Belgique en matière d'action contre les mines tout en restant en adéquation avec les moyens financiers très limités dont nous disposons.

Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale

DO 2014201501778

Question n° 18 de madame la députée Barbara Pas du 17 février 2015 (N.) au ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale:

SPF. - Paiement des factures. - Intérêts de retard.

Lorsqu'il s'agit de payer leurs factures, les services publics ne font malheureusement guère preuve de diligence.

Pour les années 2012, 2013 et 2014 (sur base annuelle) et pour le ou les SPF relevant de votre compétence, je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes:

1. Quel est le délai moyen de paiement d'une facture?
2. a) À combien s'élève le nombre total de factures et combien d'entre elles ont été payées tardivement?
b) Concernant les factures payées tardivement (ou impayées), de quel type de facture s'agit-il principalement (frais d'avocats, etc.)?
3. De quels montants est-il question (pour l'ensemble des factures comme pour les paiements tardifs)?
4. À combien s'élèvent les intérêts de retard versés en conséquence?
5. a) Des intérêts de retard ont-ils été versés pour chaque paiement tardif, comme le prévoit la réglementation?
b) Ces intérêts ont-ils été versés automatiquement ou après une mise en demeure?
c) Pourriez-vous me fournir des précisions concernant le rapport entre ces deux éléments?

6. Werd er een forfaitaire vergoeding betaald bij laattijdige betaling zoals reglementair bepaald en gebeurde dat op systematische wijze?

7. Hoe vaak werd er in dit verband geprocedeerd, om welke bedragen ging het daarbij?

8. Hoeveel heeft dit de federale overheidsdienst (FOD) gekost aan advocatenkosten?

9. Werden deze advocatenkosten tijdig betaald en zo neen, wat zijn de achterstallen op dat vlak?

10. Welke maatregelen werden en worden er desgevallend genomen om ervoor te zorgen dat facturen voortaan tijdig worden betaald?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 02 april 2015, op de vraag nr. 18 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 februari 2015 (N.):

De antwoorden op de vragen 1 tot 4 en 10 betreffen alle diensten van algemeen bestuur. De antwoorden op de vragen 5 tot 9 slaan enkel op de FOD Budget en Beheerscontrole. Iedere minister zal voor zijn beleidsdomein antwoorden op deze vragen.

1. De gemiddelde betalingstermijn van facturen bedraagt:

6. Une indemnisation forfaitaire a-t-elle été payée en cas de paiement tardif, comme le prévoit la réglementation? Cette indemnisation a-t-elle été systématique?

7. Combien de fois a-t-on procédé de la sorte et à hauteur de quels montants?

8. À combien s'élèvent les frais d'avocats réglés par le service public fédéral (SPF) à cet effet?

9. Ces frais d'avocats ont-ils été payés à temps et, dans la négative, à combien se montent les impayés?

10. Quelles mesures ont été et seront prises, le cas échéant, pour faire en sorte que les factures soient désormais réglées à temps?

Réponse du ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale du 02 avril 2015, à la question n° 18 de madame la députée Barbara Pas du 17 février 2015 (N.):

Les réponses formulées aux questions 1 à 4 et 10 concernent l'ensemble des services de l'administration générale. Les réponses aux questions 5 à 9 ne concernent que le SPF Budget et Contrôle de la Gestion. Chaque ministre répondra pour son propre domaine de compétences à ces questions.

1. Le délai moyen de paiement des factures s'élève à:

FOD/POD/ SPF / SPP	2012	2013	2014
FOD Kanselarij van de Eerste Minister/SPF Chancellerie du Premier Ministre	39	39	25
FOD Budget en Beheerscontrole/SPF Budget et Contrôle de la Gestion	52	40	24
FOD Personeel en Organisatie/SPF Personnel et Organisation	36	34	4
Fedict/Fedict	51	63	32
FOD Justitie/SPF Justice	64	62	95
FOD Binnenlandse Zaken/SPF Intérieur	62	61	46
FOD Buitenlandse Zaken/SPF Affaires étrangères	53	44	19
Defensie/Défense	59	48	34
Federale Politie/Police fédérale	64	50	47
FOD Financiën/SPF Finances	64	62	53
FOD Tewerkstelling/SPF Emploi	68	56	29
FOD Sociale Zekerheid/SPF Sécurité sociale	42	40	19
FOD Volksgezondheid/SPF Santé publique	53	56	37
FOD Economie/SPF Économie	67	58	52
FOD Mobiliteit/SPF Mobilité.	51	49	18
POD Maatschappelijke Integratie/SPP Intégration sociale;	36	39	11
POD Wetenschapsbeleid/SPP Politique scientifique	49	40	11
TOTAAL/TOTAL	61	55	56

2. a) Het totaal aantal facturen behelzen betalingen aan btw-plichtige ondernemingen, aan ambtenaren, aan fysieke personen, aan niet-btw-plichtige ondernemingen, aan federale instellingen en aan andere overheidsinstellingen.

2. a) Le nombre total des factures concerne des paiements à des entreprises redevables de la TVA, à des agents publics, à des personnes physiques, à des entreprises non-redevables de la TVA, à des organismes fédéraux et autres.

FOD/POD/ SPF / SPP	2012		2013		2014	
	Totaal #/ # total	# te laat/ # en retard	Totaal #/ # total	# te laat/ # en retard	Totaal #/ # total	# te laat/ # en retard
FOD Kanselarij van de Eerste Minister/ SPF Chancellerie du Premier Ministre	5 859	794	5 505	679	5 086	667
FOD Budget en Beheerscontrole/ SPF Budget et Contrôle de la Gestion	2 044	350	2 072	321	1 800	209
FOD Personeel en Organisatie/ SPF Personnel et Organisation	5 551	22	4 933	4	4 547	43
Fedict/Fedict	2 430	918	2 177	697	2 078	418
FOD Justitie/SPF Justice	191 688	125 780	208 532	130 339	214 843	151 697
FOD Binnenlandse Zaken/ SPF Intérieur	63 364	33 655	49 394	22 445	48 180	16 616
FOD Buitenlandse Zaken/ SPF Affaires étrangères	28 827	6 339	29 701	3 615	26 958	3 036
Defensie/Défense	107 732	56 981	111 974	46 763	90 071	13 827
Federale Politie/Police fédérale	97 871	58 275	91 281	50 383	79 206	36 048
FOD Financiën/SPF Finances	56 226	25 966	48 954	20 522	45 034	22 148
FOD Tewerkstelling/SPF Emploi	16 729	3 470	7 477	1 993	6 569	906
FOD Sociale Zekerheid/ SPF Sécurité sociale	15 109	1 230	15 864	1 423	14 922	1 235
FOD Volksgezondheid/ SPF Santé publique	72 953	20 460	65 023	25 882	73 013	25 640
FOD Economie/SPF Économie	24 701	13 213	21 807	9 242	20 193	9 546
FOD Mobiliteit/SPF Mobilité	12 562	4 184	11 979	2 082	15 099	1 739
POD Maatschappelijke Integratie/ SPP Intégration sociale	19 322	342	19 232	511	20 157	938
POD Wetenschapsbeleid/ SPP Politique scientifique	4 594	417	4 103	238	4 024	121
TOTAAL/TOTAL	727 562	352 396	700 008	317 139	671 780	284 834

b) en 3. Hierna volgt per jaar een lijst van de crediteuren (top 10) van wie het meeste aantal facturen te laat betaald werden. Deze lijsten zijn transversale (cross FOD's) gegevens:

b) et 3. Voici une liste des crédateurs (10) dont le plus grand nombre de factures ont été payées en retard: Ces listes reprennent des données transversales:

2012				
Crediteur	Totaal # facturen/ # total de factures	€ totaal facturen/ € total des factures	# te laat betaald/ # payées en retard	€ te laat betaald/ € payé en retard
NV/SA Proximus	16 090	35 117 803,67	10 042	24 107 220,76
NV/SA Electrabel Customer Solutions	7 699	23 707 541,26	4 747	17 659 087,82
NV/SA Ricoh Belgium	8 142	9 895 842,86	4 689	7 933 926,30
NV/SA Papyrus Belgium Papier	5 479	5 916 068,52	4 177	4 891 071,26
NV/SA SPE Luminus	5 596	14 861 745,24	3 837	10 003 296,75
NV/SA Lyreco Belgium	5 232	1 602 160,10	3 729	1 204 864,33
BVBA/SPRL Eduarda Matteredne	4 736	1 649 674,41	3 475	1 315 398,27
NV/SA EDF Luminus	4 869	6 939 773,17	3 416	4 164 960,23
BVBA/SPRL Ab Travel Tours	2 920	6 288 176,32	2 697	5 819 180,91
NV/SA Lyreco Belgium	3 815	2 870 712,41	2 513	2 150 980,85

2013				
Crediteur	Totaal # facturen/ # total de factures	€ totaal facturen/ € total des factures	# te laat betaald/ # payées en retard	€ te laat betaald/ € payé en retard
NV/SA Proximus	13 668	36 490 841,03	5 371	18 296 376,59
NV/SA Electrabel Customer Solutions	14 258	39 505 500,16	4 892	15 970 736,91
NICC/INCC*	4 710	7 493 342,42	3 331	5 571 690,35
BVBA/SPRL Ab Travel Tours	3 379	7 523 491,57	3 132	6 890 447,49
NV/SA Lyreco Belgium	7 079	2 036 183,69	2 634	965 094,80
Université de Liège	2 179	1 696 529,57	2 116	1 667 338,04
NV/SA Papyrus Belgium Papier	5 389	6 442 894,57	1 785	1 636 770,51
BVBA/SPRL Cabidex	2 108	317 158,67	1 763	266 328,39
Universiteit Hasselt	2 320	2 285 461,00	1 757	1 512 635,84
NV/SA Ricoh Belgium	7 072	9 267 435,28	1 743	3 466 534,08

* Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie/*Institut national de Criminalistique et de Criminologie*

2014				
Crediteur	Totaal # facturen/ # <i>total de factures</i>	€ totaal facturen/ € <i>total des factures</i>	# te laat betaald/ # <i>payées en retard</i>	€ te laat betaald/ € <i>payé en retard</i>
NV/SA Electrabel Customer Solutions	11 500	31 278 887,05	8 109	22 297 157,58
NV/SA Proximus	12 813	37 370 577,22	5 142	17 706 626,52
NICC/INCC*	4 365	7 592 012,36	4 355	4 725 168,66
NV/SA Lyreco Belgium	9 401	3 919 261,73	3 597	1 508 685,72
BVBA/SPRL Ab Travel Tours	2 817	7 064 111,93	2 761	6 971 934,21
Universiteit de Liège	2 757	1 790 458,34	2 725	1 776 330,58
NV/SA Papyrus Belgium Papier	5 252	5 686 264,74	2 673	2 391 674,41
NV/SA Ricoh Belgium	5 600	7 820 096,42	2 583	3 314 384,41
Universiteit Hasselt	2 473	2 415 841,37	2 448	1 869 171,02
NV/SA Meco	4 938	3 322 273,66	2 205	1 499 293,38
* Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie/ <i>Institut national de Criminalistique et de Criminologie</i>				

4. Er is momenteel in FEDCOM geen rapport beschikbaar die een directe link legt tussen te laat betaalde facturen en de daarvoor eventueel betaalde verwijlintresten.

Voor alle te laat betaalde facturen werden volgende verwijlintresten geboekt:

4. Actuellement, aucun rapport n'est créé en FEDCOM faisant le lien direct entre des factures payées en retard et les intérêts de retard éventuellement payés.

Les intérêts de retard suivants payés pour des factures payées en retard ont été enregistrés:

Verwijlintresten/ <i>Intérêts de retard</i> 2012	
FOD/POD/ SPF / SPP	BEDRAG €/ MONTANT €
FOD Binnenlandse Zaken / <i>SPF Intérieur</i>	61 546,13
Defensie / <i>Défense</i>	241 354,13
Federale Politie / <i>Police fédérale</i>	22 921,06
FOD Financiën / <i>SPF Finances</i>	1 011,29
FOD Tewerkstelling / <i>SPF Emploi</i>	295,67
FOD Sociale Zekerheid / <i>SPF Sécurité sociale</i>	637,81
FOD Volksgezondheid / <i>SPF Santé publique</i>	5 740,12
Fod Mobiliteit / <i>SPF Mobilité</i>	488 563,90
FOD Maatschappelijke Integratie / <i>SPP Intégration sociale</i>	3 691,13
Totaal/ <i>Total</i>	825 761,24

Verwijlntresten/ <i>Intérêts de retard</i> 2013	
FOD/POD/ SPF / SPP	BEDRAG €/ MONTANT €
FOD Binnenlandse Zaken / <i>SPF Intérieur</i>	20 224,59
Defensie / <i>Défense</i>	91 349,78
Federale Politie / <i>Police fédérale</i>	96 660,54
FOD Financiën / <i>SPF Finances</i>	64 514,03
FOD Tewerkstelling / <i>SPF Emploi</i>	13 614,17
FOD Volksgezondheid / <i>SPF Santé publique</i>	2 001,93
FOD Economie / <i>SPF Économie</i>	566,69
Fod Mobiliteit / <i>SPF Mobilité</i>	299 869,64
FOD Maatschappelijke Integratie / <i>SPP Intégration sociale</i>	4 645,28
Totaal/ <i>Total</i>	593 446,65

Verwijlntresten/ <i>Intérêts de retard</i> 2014	
FOD/POD/ SPF / SPP	BEDRAG €/ MONTANT €
FOD Binnenlandse Zaken/ <i>SPF Intérieur</i>	14 378,50
Defensie/ <i>Défense nationale</i>	129 997,22
Federale Politie/ <i>Police fédérale</i>	20 952,65
FOD Financiën/ <i>SPF Finances</i>	40 271,20
FOD Tewerkstelling/ <i>SPF Emploi</i>	835,08
FOD Sociale Zekerheid/ <i>SPF Sécurité sociale</i>	412,61
FOD Volksgezondheid/ <i>SPF Santé publique</i>	16,33
FOD Economie/ <i>SPF Économie</i>	2 096,98
FOD Mobiliteit/ <i>SPF Mobilité</i>	210 262,13
POD Maatschappelijke Integratie/ <i>SPP Intégration sociale</i>	3 099,50
POD Wetenschapsbeleid/ <i>SPP Politique scientifique</i>	17 914,36
Totaal/ <i>Total</i>	440 236,56

5 tot 9. De FOD Budget en Beheerscontrole heeft in die periode geen verwijlinteresten betaald. De vragen 5 tot 9 zijn dan ook niet van toepassing.

10. Volgende inspanningen worden geleverd om de gemiddelde betalingstermijnen te verkorten:

- invoering van e-invoicing (elektronische facturatie verwerking) om zo de doorlooptijd te versnellen (proefproject 2014, Kanselarij, Fedict BB - roll out in 2015-2016);
- opstellen van een omzendbrief betreffende de betaaltermijnen en het correcte gebruik van datums in het FEDCOM-systeem (in de loop van 2015);

5 à 9. Étant donné que le SPF Budget et Contrôle de la gestion n'a pas payé d'intérêts de retard durant cette période, les questions 5 à 9 ne sont pas d'application.

10. Les efforts suivants sont fournis afin de diminuer les délais de paiements moyens:

- la mise en oeuvre d'e-invoicing permettant d'accélérer la durée de traitement (projet pilote 2014 aux SPF Chancellerie, Fedict et BCG - déploiement en 2015-2016);
- rédaction d'une circulaire relative aux délais de paiement et à l'utilisation correcte des dates dans le système FEDCOM (dans le courant de 2015);

- vanaf midden 2015 - Uitsenden van een periodieke monitoring van de doorlooptijden om een bewustmaking te creëren bij de departementen om maatregelen te treffen (maandelijkse rapportering van de doorlooptijd van de facturen);

- dagelijks opvolging van de openstaande facturen;
- proactieve benadering van de firma's ingeval van onduidelijkheden om zo tot een vlotte oplossing te komen;
- opvolging kredietnota's (+/- 6 % van de facturen).

DO 2014201501927

Vraag nr. 23 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 03 maart 2015 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Het Europees semester.

In het kader van het Europees semester en de preventie en correctie van macro-economische onevenwichten stuurde België op 30 januari 2015 en 13 februari 2015 een brief naar de Europese Commissie om de voorziene structurele hervormingen toe te lichten.

De brief van 30 januari 2015 werd terstond overgemaakt aan de leden van de commissie voor de Financiën en de Begroting.

1. Zou het mogelijk zijn om de brief van 13 februari 2015 over te maken aan de commissie voor de Financiën en de begroting?

2. Welke mogelijkheden ziet u om de begrotingswetgever nog meer te betrekken in het proces van begrotingsopmaak en opvolging in het kader van het Europees semester?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 02 april 2015, op de vraag nr. 23 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 03 maart 2015 (N.):

1. Naar aanleiding van het advies van de Europese Commissie over het ontwerp-begrotingsplan van 28 november 2014 heeft de regering drie mededelingen gericht aan de Europese Commissie:

- mededeling van 20 januari 2015 over de uitvoering van de begroting 2015;
- mededeling van 30 januari 2015 over de planning van de structurele hervormingen;

- à partir de la mi- 2015, envoyer un monitoring périodique des temps de traitement afin de créer une conscientisation des départements de prendre des mesures (rapportage mensuel du temps de traitement des factures);

- suivi journalier des factures impayées;
- approche proactive des entreprises en cas d'imprécisions afin de parvenir à une solution aisée;
- suivi des notes de crédit (+/- 6 % des factures).

DO 2014201501927

Question n° 23 de madame la députée Griet Smaers du 03 mars 2015 (N.) au ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale:

Semestre européen.

Dans le cadre du semestre européen et de la prévention et correction des déséquilibres macroéconomiques, la Belgique a adressé deux courriers à la Commission européenne, les 30 janvier et 13 février 2015, dans lesquels elle présente les réformes structurelles prévues.

Sa lettre adressée le 30 janvier 2015 a été immédiatement transmise aux membres de la commission des Finances et du Budget.

1. Serait-il possible de leur transmettre également la lettre du 13 février 2015?

2. Comment, selon vous, le législateur budgétaire pourrait-il être associé encore plus au processus de confection du budget et de suivi budgétaire dans le cadre du semestre européen?

Réponse du ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale du 02 avril 2015, à la question n° 23 de madame la députée Griet Smaers du 03 mars 2015 (N.):

1. Le gouvernement a fait parvenir trois communications à la Commission européenne suite à l'avis de la Commission européenne sur le projet de plan budgétaire du 28 novembre 2014:

- communication du 20 janvier 2015 sur l'exécution du budget 2015;
- communication du 30 janvier 2015 sur le planning des réformes structurelles;

- mededeling van 17 februari 2015 met het verslag van Federaal Planbureau over de economische en budgettaire impact op lange termijn van de structurele hervormingen waartoe de regering besliste. Een voorafbeelding van dit verslag werd op 5 februari (2015) opgestuurd.

Deze drie mededelingen werden ter beschikking van de commissie voor de Financiën en de Begroting gesteld.

2. Dialoog tussen het Parlement en de Europese Commissie is op verschillende manieren mogelijk en wenselijk.

i. Parlementaire hoorzittingen

Op 28 november 2014 heeft de commissie voor de Financiën en de Begroting vertegenwoordigers van de Europese Commissie gehoord met betrekking tot het advies over het ontwerp-begrotingsplan van België. Deze hoorzitting heeft tot zeer interessante gedachtewisselingen geleid.

De Europese Commissie toonde zich bij die gelegenheid voorstander van uitwisselingen met het Parlement (zie parlementair stuk 54/0495 04, p. 59).

Bovendien heeft het Federaal Adviescomité voor de Europese aangelegenheden op 10 februari 2014 experts gehoord met betrekking tot de uitvoering van de prioriteiten 2014 van het Europees semester.

Ik steun deze parlementaire initiatieven en moedig het Parlement ertoe aan vertegenwoordigers van de Europese Commissie te blijven uitnodigen.

ii. Interparlementaire conferenties en vergaderingen

Artikel 13 van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie voorziet in de organisatie van een Interparlementaire conferentie over het economisch en financieel bestuur. Deze conferentie vond begin februari plaats in Brussel ter gelegenheid van de Europese parlementaire week 2015.

Naar aanleiding van deze Europese parlementaire week vond eveneens een interparlementaire vergadering over de cycli 2014 en 2015 van het Europees semester plaats.

Uit de deelnemerslijst van deze parlementaire week leid ik af dat verschillende volksvertegenwoordigers aan deze vergaderingen hebben deelgenomen, wat me verheugt.

- communication du 17 février 2015 contenant le rapport du Bureau fédéral du Plan sur les impacts économiques et budgétaires de long terme des réformes structurelles décidées par le gouvernement. Une préfiguration de ce rapport avait été envoyée le 5 février (2015).

Ces trois communications ont été mises à la disposition de la commission des Finances et du Budget.

2. Le dialogue entre le Parlement et l'Union européenne est possible et souhaitable de plusieurs manières.

i. Audition parlementaires

Le 28 novembre 2014, la commission des Finances et du Budget a auditionné des représentants de la Commission européenne à propos de l'avis sur le projet de plan budgétaire de la Belgique. Cette audition fut l'occasion d'échanges très intéressants.

Lors de celle-ci, la Commission européenne s'est montrée favorable à la tenue d'échanges avec le Parlement (voir document parlementaire 54/0495 04, p. 59).

Par ailleurs, le 10 décembre 2014, le Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes a auditionné des experts à propos de la mise en oeuvre des priorités 2014 du semestre européen.

Je soutiens ces initiatives parlementaires et j'encourage le Parlement à continuer d'inviter des représentants de la Commission européenne.

ii. Conférences et réunions interparlementaires

L'article 13 du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire prévoit la mise en place d'une conférence interparlementaire sur la gouvernance économique et financière. Cette conférence s'est réunie début février à Bruxelles à l'occasion de la semaine parlementaire européenne 2015.

Dans le cadre de cette semaine parlementaire européenne, une réunion interparlementaire sur les cycles 2014 et 2015 du semestre européen s'est également tenue.

Si j'en crois la liste des participants à cette semaine parlementaire, plusieurs députés ont participé à ces réunions et je m'en réjouis.

DO 2014201501932

Vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuursovereenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 02 april 2015, op de vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.):

1. De FOD Budget en Beheerscontrole werkt momenteel een ontwerp van bestuursovereenkomst uit. De nodige input wordt verzameld.

2. a) Binnen de FOD Budget en Beheerscontrole wordt een gedocumenteerd internecontrolesysteem uitgebouwd in de vorm van het Budico-project. De operationele doelstellingen van dit project zijn opgenomen in het management- en operationeel plan van de FOD. Deze doelstellingen alsook de opvolging van de realisatie van de jaarlijkse actieplannen dienen als uitgangspunt inzake interne controle bij het opmaken van het voorstel voor de bestuursovereenkomst.

DO 2014201501932

Question n° 24 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) au ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

Réponse du ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale du 02 avril 2015, à la question n° 24 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.):

1. Le SPF Budget et Contrôle de la Gestion élabore actuellement un projet de contrat d'administration. Les données requises sont recueillies.

2. a) Le SPF Budget et Contrôle de la Gestion développe actuellement un système de contrôle interne documenté sous la forme du projet Budico. Les objectifs opérationnels de ce projet sont inscrits dans le plan de management et le plan opérationnel du SPF. Ces objectifs ainsi que le suivi de la réalisation des plans d'action annuels servent de point de départ en matière de contrôle interne lors de la rédaction de la proposition de contrat d'administration.

De FOD Budget en Beheerscontrole beschikt niet over een interne auditdienst. Om budgettaire redenen, alsook omwille van de efficiëntie en effectiviteit, is de FOD aangewezen op samenwerking met andere departementen. De FOD speelt al geruime tijd een trekkersrol om de interne audit op te zetten. Momenteel wordt met een aantal andere departementen een samenwerkingsproject en implementatietraject uitgetekend.

b) Het Budico-project wordt in drie fasen gerealiseerd. De eerste fase van procesbeschrijving en de tweede fase van risicoanalyse werden voor nagenoeg alle diensten afgerond. In de loop van 2015 wordt in de laatste fase de monitoring voor de continue verbetering en actualisatie van het interne controlesysteem uitgerold over de verschillende diensten.

Inzake de interne audit is de FOD Budget en Beheerscontrole afhankelijk van externe factoren, met name de samenwerking met andere departementen. Zoals hierboven vermeld heeft de FOD Budget en Beheerscontrole in de loop van de voorbije jaren initiatieven genomen om te komen tot een gezamenlijke interne audit dienst.

Gezien de beperkte middelen blijkt in eerste instantie de werving van een verantwoordelijke interne audit niet mogelijk. In het verlengde daarvan werd op 20 maart 2015 een samenwerkingsovereenkomst afgesloten tussen de FOD's Budget Beheerscontrole, de FOD P en O, de FOD Sociale Zekerheid, de FOD Binnenlandse Zaken en Fedasil.

Doelstelling van deze overeenkomst bestaat erin om de in de deelnemende departementen beschikbare auditcapaciteit te bundelen. In dat kader worden een aantal auditprojecten gedefinieerd die vanaf het midden van dit jaar gezamenlijk zullen worden uitgevoerd. Deze aanpak laat toe dat de deelnemers van elkaar kunnen leren waardoor geleidelijk aan auditcapaciteit in de FOD's wordt opgebouwd.

Le SPF Budget et Contrôle de la Gestion ne dispose pas d'un service d'audit interne. Pour des raisons budgétaires, ainsi qu'à des fins d'efficience et d'efficacité, le SPF doit collaborer avec d'autres départements. Depuis longtemps, le SPF remplit un rôle moteur en vue d'instaurer l'audit interne. Actuellement, les SPF Budget et Contrôle de la Gestion et une série d'autres départements élaborent conjointement un projet de collaboration ainsi qu'un trajet de mise en oeuvre.

b) Le projet Budico est réalisé en trois phases. La première phase comprenant la description du processus et la deuxième phase comprenant l'analyse de risques sont parvenues à leur terme pour presque tous les services. La dernière phase sera mise en oeuvre en 2015; elle comprend le déploiement du monitoring dans les différents services en vue de l'amélioration et de l'actualisation permanentes du système de contrôle interne.

En matière d'audit interne, le SPF Budget et Contrôle de la Gestion dépend de facteurs externes, notamment la collaboration avec d'autres départements. Comme mentionné ci-dessus, le SPF Budget et Contrôle de la Gestion a pris au cours des années écoulées des initiatives afin de parvenir à un service commun d'audit interne.

Vu les moyens limités, il ne semble en première instance pas possible de recruter un responsable de l'audit interne. Dans le prolongement de ces éléments, un accord de coopération a été conclu le 20 mars 2015 entre le SPF Budget et Contrôle de la Gestion, le SPF P et O, le SPF Sécurité sociale, le SPF Intérieur et Fedasil.

L'objectif de ce contrat est de regrouper la capacité d'audit disponible dans les départements qui participent. Dans ce contexte, une série de projets d'audit sont définis; ils seront exécutés de manière conjointe à partir de mi-2015. Cette approche permet aux participants de bénéficier de l'acquis de leurs expériences respectives, afin d'accumuler progressivement des compétences en matière d'audit.

Minister van Justitie

DO 2014201500809

**Vraag nr. 72 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Kristien Van Vaerenbergh van 19 november 2014
(N.) aan de minister van Justitie:**

Het pro-Deosysteem voor gerechtsdeurwaarders.

Niet enkel advocaten werken "pro Deo". Ook gerechtsdeurwaarders worden meer en meer gevraagd prestaties "pro Deo" te verrichten.

Via een verzoekschrift kosteloze rechtsbijstand kan de aanstelling gevraagd worden van een gerechtsdeurwaarder die dan kosteloos zijn ambt uitvoert.

1. Hoeveel gerechtsdeurwaarders voeren op dit ogenblik prestaties uit via het "pro-Deosysteem"?

2. a) Hoeveel werd per jaar in de jongste vijf jaar aan budget vrijgemaakt ter betaling van deze prestaties?

b) Hoeveel werd effectief per jaar voor de jongste vijf jaar uitbetaald?

c) Hoeveel van dit budget werd uitbetaald voor prestaties verleent in Wallonië, hoeveel in Vlaanderen?

3. a) Hoeveel worden gerechtsdeurwaarders vergoed voor "pro Deo" prestaties?

b) Bestaat er ook zoiets zoals een nomenclatuur van prestaties zoals dat bestaat voor advocaten die prestaties verrichten in het kader van de kosteloze rechtsbijstand?

c) Gebeurt de aanvraag tot betaling op dezelfde wijze als voor advocaten?

4. Hoeveel keer werd per jaar voor de jongste vijf jaar een deurwaarder aangesteld door het Bureau Juridische Bijstand voor het kosteloos verrichten van prestaties?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 72 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 19 november 2014 (N.):

1. Het systeem is volkomen verschillend van het systeem dat toegepast wordt in de advocatuur.

In casu stelt de rechter vast dat een bepaald gerechtsdeurwaarder zijn medewerking dient te verlenen. Zodoende bestaan er ook geen lijsten van gerechtsdeurwaarders die zich opgeven voor pro Deo.

Ministre de la Justice

DO 2014201500809

Question n° 72 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 19 novembre 2014 (N.) au ministre de la Justice:

Système pro deo pour les huissiers de justice.

Les avocats ne sont pas les seuls à travailler pro deo. Les huissiers de justice sont eux aussi invités de plus en plus souvent à effectuer des prestations pro deo.

Par le biais d'une requête en vue de bénéficier d'une aide juridique gratuite, les justiciables intéressés peuvent demander la désignation d'un huissier de justice qui remplira sa mission gratuitement.

1. Combien d'huissiers de justice effectuent-ils actuellement des prestations dans le cadre du système pro deo?

2. a) A combien le budget dégagé annuellement aux fins du paiement de ces prestations d'huissiers de justice s'est-il élevé au cours des cinq dernières années?

b) A combien s'est élevé annuellement le montant des paiements effectués au cours des cinq dernières années?

c) Quelle proportion de ce budget a été utilisée pour payer des prestations pro deo d'huissiers de justice en Wallonie et quelle a été cette proportion en Flandre?

3. a) Combien les huissiers de justice sont-ils payés pour leurs prestations pro deo?

b) Existe-t-il aussi une nomenclature de prestations comme il en existe une pour les avocats qui effectuent des prestations dans le cadre de l'aide juridique gratuite?

c) La demande de rémunération des prestations pro deo des huissiers de justice se fait-elle de manière identique à celle que les avocats formulent?

4. A Combien de reprises un huissier de justice a-t-il été désigné par année, au cours des cinq dernières années, par le Bureau d'Aide Juridique en vue d'effectuer des prestations gratuitement?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 72 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 19 novembre 2014 (N.):

1. Le système diffère totalement de celui qui s'applique aux avocats.

En l'occurrence, le juge décide qu'un huissier de justice déterminé est appelé à prêter son concours. Ainsi, il n'existe pas de listes d'huissiers de justice qui s'inscrivent comme pro Deo.

Ex artikel 686, Ger. W. maken de tuchtkamers van gerechtsdeurwaarders van het rechtsgebied een lijst op om de verdeling van de zaken onder de deurwaarders te regelen. Aldus kunnen geen cijfermatige gegevens worden verleend.

2. Bij middel van het huidig boekhoudkundig programma van de FOD Justitie kan deze informatie niet worden verstrekt.

3. a) Het tarief der gerechtsdeurwaarders is wettelijk vastgelegd in het koninklijk besluit van 30 november 1976.

In geval van pro Deo-prestatie worden bepaalde van deze kosten deels ten laste genomen van de Staat. Zie hiervoor artikel 692, eerste lid, Ger. W.: "[...] de uitgaven en een vierde van het loon van de gerechtsdeurwaarders, alsmede de uitgaven van de andere openbare of ministeriële ambtenaren worden, ter ontlasting van hem die bijstand geniet, voorgesloten op de wijze bepaald in het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken."

Er wordt dus geenszins gewerkt met een puntensysteem zoals bij de advocatuur.

b) Er bestaat geen nomenclatuur van prestaties zoals die bestaat voor de advocaten die kosteloze juridische bijstand verlenen.

c) Zoals *supra* reeds vermeld, betreft het hier een ander systeem.

4. Bij middel van het huidig boekhoudkundig programma van de FOD Justitie kan deze informatie niet worden verstrekt.

DO 2014201501061

Vraag nr. 107 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 17 december 2014 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Internationale adopties.

In België zijn verschillende bestuursniveaus bevoegd voor de regelgeving met betrekking tot de adoptie. De FOD Justitie, meer bepaald de federale centrale autoriteit, is bevoegd voor de erkenning en de registratie van adopties die plaatsvonden in het buitenland.

Voordat het adoptiekind naar België wordt overgebracht, moet de federale centrale autoriteit alle buitenlandse beslissingen met betrekking tot de adoptie erkennen en registreren. Zodra het bewijs van registratie is uitgereikt, kan het kind worden ingeschreven in het bevolkingsregister van de gemeente van zijn woonplaats of in het vreemdelingenregister.

En vertu de l'article 686 de Code Judiciaire, les chambres de discipline des huissiers de justice du ressort dressent une liste pour régler la répartition des affaires entre les huissiers. Il est donc impossible de fournir des données chiffrées.

2. Le programme comptable actuel de SPF Justice ne permet pas de fournir cette information.

3. a) Le tarif des huissiers de justice est fixé par la loi dans l'arrêt royal du 30 novembre 1976.

Dans le cas de prestations pro Deo, certains de ces frais sont en partie supportés par l'État. Voir à cet égard l'article 692, alinéa premier, du Code judiciaire: "[...] les décaissements et le quart des salaires des huissiers de justice, ainsi que les décaissements des autres officiers publics ou ministériels sont avancés à la décharge de l'assisté, selon la procédure prévue au règlement général sur les frais de justice en matière répressive."

Il n'est donc aucunement fait recours à un système de points comme c'est le cas pour les avocats.

b) Il n'existe pas de nomenclature de prestations comme il en existe une pour les avocats qui fournissent une assistance juridique gratuite.

c) Comme déjà mentionné *supra*, il s'agit ici d'un autre système.

4. Le programme comptable actuel du SPF Justice ne permet pas de fournir cette information.

DO 2014201501061

Question n° 107 de monsieur le député Philippe Goffin du 17 décembre 2014 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les adoptions internationales.

L'encadrement de l'adoption est assuré, en Belgique, par différents niveaux de pouvoir. Le SPF Justice est compétent, via l'Autorité centrale fédérale, en ce qui concerne la reconnaissance et l'enregistrement des adoptions réalisées à l'étranger.

Avant l'arrivée de l'enfant sur le territoire belge, l'Autorité centrale fédérale doit reconnaître et enregistrer toutes les décisions étrangères d'adoption. Une fois que l'attestation d'enregistrement a été délivrée, l'enfant peut être inscrit au registre de la population de sa commune de résidence ou au registre des étrangers.

1. Hoeveel aanvragen tot adoptie van een kind uit het buitenland werden er sinds 1 januari 2010 bij de bevoegde overheden ingediend, opgesplitst per jaar?

2. Hoeveel adopties die in het buitenland plaatsvonden, werden er sinds 1 januari 2010 door de federale centrale autoriteit erkend en/of geregistreerd, opgesplitst per jaar?

3. Hoeveel in het buitenland geadopteerde kinderen werden er sinds 1 januari 2010 in het bevolkingsregister van de gemeente van hun woonplaats dan wel in het vreemdelingenregister ingeschreven, opgesplitst per jaar?

4. Wat is het effect van de verschillende wijzigingen aan de adoptieprocedure sinds 1 januari 2010 op de evolutie van het aantal internationale adopties?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 107 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 17 december 2014 (Fr.):

1. De federale centrale autoriteit bevoegd inzake adoptie heeft tussen 1 januari 2010 en 31 december 2014, 1.843 aanvragen tot erkenning en/of registratie van een buitenlandse beslissing betreffende de totstandkoming van een adoptie opgetekend.

1.163 van die aanvragen werden gedaan in het kader van dossiers die werden omkaderd door een erkende adoptiedienst of door de bevoegde Gemeenschap.

624 van die aanvragen betreffen niet omkaderde dossiers.

In 56 gevallen ging het om aanvragen tot registratie.

Hierna volgt een uitsplitsing per jaar:

1. Depuis le 1^{er} janvier 2010, combien de demandes d'adoption d'un enfant à l'étranger ont été introduites auprès des autorités compétentes? Je désirerais une ventilation par année.

2. Depuis le 1^{er} janvier 2010, combien d'adoptions réalisées à l'étranger ont été reconnues et/ou enregistrées par l'Autorité centrale fédérale? Je désirerais une ventilation par année.

3. Depuis le 1^{er} janvier 2010, combien d'enfants adoptés à l'étranger ont été inscrits au registre de la population de leur commune de résidence ou au registre des étrangers? Je désirerais une ventilation par année.

4. Quel a été l'impact des différentes modifications de la procédure d'adoption depuis le 1^{er} janvier 2010 sur l'évolution du nombre d'adoptions internationales?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 107 de monsieur le député Philippe Goffin du 17 décembre 2014 (Fr.):

1. L'Autorité centrale fédérale compétente en matière d'adoption a acté, entre le 1^{er} janvier 2010 et le 31 décembre 2014, 1.843 demandes de reconnaissances et/ou d'enregistrements d'une décision étrangère établissant une adoption.

1.163 de ces demandes concernaient des dossiers encadrés par un organisme agréé ou par la Communauté compétente.

624 de ces dossiers concernaient des dossiers non encadrés.

56 dossiers concernaient des demandes d'enregistrement.

En voici la ventilation par année:

2010	2011	2012	2013	2014
502	456	358	276	251

2. Voor de betrokken periode is de federale centrale autoriteit voor 1.561 kinderen overgegaan tot de erkenning en/of de registratie van buitenlandse beslissingen betreffende de totstandkoming van een adoptie.

Hierna volgt een uitsplitsing per jaar:

2010	2011	2012	2013	2014
446	388	289	239	199

3. Iedere gemeente moet bevolkingsregisters bijhouden. De FOD Justitie heeft geen toegang tot die gegevens, die worden beheerd door de FOD Binnenlandse Zaken. Het geachte lid wordt dan ook uitgenodigd om deze vraag te stellen aan mijn collega, de minister van Binnenlandse Zaken.

4. De wetswijzigingen die sinds 1 januari 2010 zijn doorgevoerd inzake adoptie, zowel in het Burgerlijk Wetboek als in het Gerechtelijk Wetboek, hebben slechts minieme wijzigingen aangebracht in de interlandelijke adoptieprocedure ingevoerd bij de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, overeenkomstig de beginselen van het Verdrag van 's-Gravenhage van 29 mei 1993.

De interlandelijke adoptieprocedure werd niet fundamenteel gewijzigd.

Enkel de mogelijkheid tot het regulariseren, onder zeer strikte voorwaarden, van sommige in het buitenland gevoerde adoptieprocedures door personen die hun gewone verblijfplaats in België hebben en niet hadden voldaan aan de vereisten van het Belgische recht inzake voorbereiding, geschiktheid en begeleiding, zou kunnen worden aangehaald. Maar die nieuwe regularisatieprocedure heeft niet geleid tot een echte toename van het aantal adopties.

De wetswijzigingen van de laatste jaren hebben slechts weinig invloed gehad op het aantal internationale adopties.

De daling van het aantal interlandelijke adopties sinds 2010 is eerder het gevolg van de internationale context. Die dalende trend is overigens ook waar te nemen in de aangrenzende Staten van opvang en niet enkel in België.

2. Pour la période concernée, l'Autorité centrale fédérale a procédé à la reconnaissance et/ou à l'enregistrement de décisions étrangères établissant l'adoption de 1.561 enfants.

En voici la ventilation par année:

3. Chaque commune doit tenir des registres de la population. Le SPF Justice n'a pas accès à ces données qui sont gérées par le SPF Intérieur. L'honorable membre est invité à adresser cette question à mon collègue, le ministre de l'Intérieur.

4. Les modifications légales intervenues depuis le 1^{er} janvier 2010 en matière d'adoption, tant au niveau du Code civil que du Code judiciaire, n'ont que très peu modifié la procédure d'adoption internationale mise en place par la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, conformément aux principes de la Convention de La Haye du 29 mai 1993.

Aucun changement fondamental n'a été apporté à cette procédure d'adoption internationale.

Seule la possibilité de régulariser, dans des conditions très strictes, certaines procédures d'adoptions réalisées à l'étranger par des personnes résidant habituellement en Belgique et qui ne s'étaient pas conformées aux exigences du droit belge en matière de préparation, aptitude et encadrement pourrait être relevée. Mais cette nouvelle procédure de régularisation n'a pas engendré de réelle augmentation du nombre d'adoptions.

Les modifications légales de ces dernières années n'ont eu que peu d'impact sur le nombre d'adoptions internationales.

Si le nombre d'adoptions internationales a baissé depuis 2010, c'est plutôt en raison du contexte international. Cette tendance à la baisse s'observe d'ailleurs également dans les États d'accueil voisins et non uniquement en Belgique.

De herkomstlanden ontwikkelen zich op economisch vlak, waardoor minder kinderen nood hebben aan adoptie. Tegelijkertijd bevorderen het feit dat meer rekening wordt gehouden met het hoger belang van het kind en de opkomst van een middenklasse in die landen de ontwikkeling van binnenlandse adoptie, en dit meer bepaald overeenkomstig het subsidiariteitsprincipe van de internationale adoptie.

DO 2014201501354

Vraag nr. 173 van de heer volksvertegenwoordiger Raf Terwingen van 16 januari 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De vervolging van het bezit van cannabis (MV 962).

Op 11 december 2014 werd er door de rechtbank een opschorting uitgesproken tegenover de voorzitter van de Hasseltse vzw "Mambo Social Club". Deze vzw zet zich in voor het promoten van verantwoord cannabisgebruik en probeert cannabis op die manier uit het criminele circuit te halen.

De betrokkene gaat in hoger beroep tegen de uitspraak, omdat hij beweert dat de hoeveelheid drugs die in zijn bezit werd aangetroffen slechts voor persoonlijk gebruik van de leden van de club was. Volgens hem betreft het een rechtmatig bezit van cannabis in hoofde van de leden. Hij beroept zich hiervoor naar eigen zeggen op een ministeriële richtlijn die bezit voor persoonlijk gebruik "toelaat".

De vzw baseert zich op de gemeenschappelijke richtlijn van de minister van Justitie en het college van procureurs-generaal omtrent de vaststelling, registratie en vervolging van inbreuken inzake het bezit van cannabis van 2005.

Het uitgangspunt van deze richtlijn is immers dat aan het bezit, door een meerderjarige, van een hoeveelheid cannabis voor persoonlijk gebruik, door het parket de laagste prioriteit wordt gegeven, uitgezonderd wanneer het bezit gepaard gaat met verzwarende omstandigheden of verstoring van de openbare orde. Zo'n bezit voor persoonlijk gebruik zal enkel aanleiding geven tot het opstellen van een vereenvoudigd proces-verbaal en leidt in principe niet tot vervolging.

Het gaat hier dus duidelijk om een vervolgingsbeleid, hetgeen niets zegt over de strafbaarheid van de feiten. Toch begrijp ik dat deze richtlijn verwarring schept in hoofde van de betrokkenen. Ook het feit dat Nederland er een ander drugsbeleid op na houdt zorgt er voor dat er met name in Limburg vaak onduidelijkheid is over de regels in verband met bezit en gebruik van cannabis.

Les pays d'origine se développent économiquement de sorte que moins d'enfants se retrouvent en besoin d'adoption. Parallèlement, une meilleure prise en compte de l'intérêt supérieur de l'enfant et l'arrivée d'une classe moyenne dans ces pays favorisent le développement de l'adoption interne, et ce plus particulièrement en vertu du principe de subsidiarité de l'adoption internationale.

DO 2014201501354

Question n° 173 de monsieur le député Raf Terwingen du 16 janvier 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Poursuites pour détention de cannabis (QO 962).

Le 11 décembre 2014, le président de l'ASBL "Mambo Social Club" de Hasselt a bénéficié d'une suspension du prononcé. Cette ASBL défend une utilisation responsable du cannabis et s'efforce par ce biais de sortir le cannabis du circuit criminel.

L'intéressé se pourvoit en appel car il affirme que la quantité de drogue en sa possession saisie était réservée à la consommation personnelle des membres du club. Il s'agit selon lui d'une possession licite de cannabis dans le chef des membres. Pour étayer ses affirmations, il invoque une circulaire ministérielle qui "autorise" la détention de cannabis pour usage personnel.

L'ASBL s'appuie sur une directive commune de 2005 de la ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux relative à la constatation, l'enregistrement et la poursuite des infractions en matière de détention de cannabis.

La directive considère en effet que la priorité la plus faible doit être accordée aux poursuites en cas de détention par une personne majeure d'une petite quantité de cannabis destinée à la consommation personnelle, excepté lorsque la détention est liée à des circonstances aggravantes ou au trouble de l'ordre public. Cette infraction donnera lieu à l'établissement d'un procès-verbal simplifié et n'est en principe pas suivie de poursuites pénales.

Il s'agit dès lors clairement d'une politique de poursuites mais qui ne se prononce nullement sur le caractère répréhensible des faits. Je comprends néanmoins que cette directive sème la confusion dans l'esprit des intéressés. En outre, la politique différente pratiquée par les Pays-Bas en matière de drogues contribue à alimenter l'ambiguïté à propos des règles régissant la détention et la consommation du cannabis, notamment au Limbourg.

Het regeerakkoord voorziet duidelijk: "Het bezit van drugs is verboden. Het gebruik van drugs in de publieke ruimte kan niet het voorwerp uitmaken van een gedoogbeleid."

1. Bent u van mening dat de geldende regelgeving, met name de COL 2/2005, inderdaad voor onduidelijkheid zorgt?

2. Kan u de timing meedelen welke u voorziet om deze richtlijn, in het licht van het regeerakkoord, aan te passen?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 173 van de heer volksvertegenwoordiger Raf Terwingen van 16 januari 2015 (N.):

1. Het huidige strafrechtelijk beleid in deze materie wordt door de buitenwereld inderdaad vaak als complex en onduidelijk ervaren. In dit licht klopt het dat het strafrechtelijk beleid nog aan duidelijkheid kan winnen.

Momenteel wordt dit beleid geregeld via enerzijds de ministeriële richtlijn van 16 mei 2003 betreffende het vervolgingsbeleid inzake het bezit van en de detailhandel in illegale verdovende middelen en anderzijds de gemeenschappelijke richtlijn van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal omtrent de vaststelling, registratie en vervolging van inbreuken inzake het bezit van cannabis (COL 2/2005).

Dit strafrechtelijk beleid stelt dat het bezit van een hoeveelheid cannabis van maximum 3 gram of één geteelde plant, door een meerderjarig persoon, zonder dat enige aanwijzing inzake verkoop of handel aanwezig is, en behoudens verzwarende omstandigheden of verstoring van de openbare orde, geacht wordt voor persoonlijk gebruik te zijn, en hieraan wordt de laagste vervolgingsprioriteit toegekend.

Daarenboven kan de procureur des Konings in voorkomend geval, en rekening houdend met lokale omstandigheden, ook preciezere richtlijnen uitvaardigen. De discretionaire beoordeling van de opportuniteit tot het instellen van de vervolging blijft dus bij het openbaar ministerie.

Wat betreft de registratie en de vaststelling van voornoemde gevallen, wordt slechts een vereenvoudigd proces-verbaal (VPV) opgemaakt. Maandelijks wordt er van deze VPV's een lijst aan het parket overgemaakt.

L'accord de gouvernement stipule clairement : " La détention de drogues est interdite. La consommation de drogues dans l'espace public ne pourra pas faire l'objet de tolérance."

1. Estimez-vous que les règles actuelles, en l'occurrence les dispositions de la COL 2/2005, sèment effectivement la confusion?

2. Pouvez-vous préciser le calendrier que vous vous êtes fixé pour adapter cette directive et l'aligner sur les termes de l'accord de gouvernement?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 173 de monsieur le député Raf Terwingen du 16 janvier 2015 (N.):

1. La politique criminelle actuelle en la matière est effectivement souvent perçue par les non-initiés comme étant complexe et vague. Dans ce contexte, il est vrai qu'elle peut encore gagner en clarté.

Pour l'instant, cette politique est réglée, d'une part, par la directive ministérielle du 16 mai 2003 relative à la politique des poursuites en matière de détention et de vente au détail de drogues illicites et, d'autre part, par la circulaire commune de la ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux relative à la constatation, l'enregistrement et la poursuite des infractions en matière de détention de cannabis (COL 2/2005).

Elle prévoit que la détention, par une personne majeure, d'une quantité de cannabis de 3 grammes maximum ou d'une plante cultivée sera considérée, à défaut d'indice de vente ou de trafic, comme relevant d'un usage personnel et du degré de priorité le plus bas de la politique des poursuites, sauf si cette détention est accompagnée de circonstances aggravantes ou d'un trouble à l'ordre public.

En outre, le procureur du Roi peut, le cas échéant, donner des directives plus précises en tenant compte des circonstances locales. L'opportunité d'engager des poursuites reste donc laissée à l'appréciation discrétionnaire du ministère public.

L'enregistrement et la constatation des cas précités ne donnent lieu qu'à la rédaction d'un procès-verbal simplifié (PVS). Une fois par mois, ces procès-verbaux simplifiés sont transmis, au moyen d'un relevé, au parquet.

Binnen het expertisenetwerk verdovende middelen van het College van procureurs-generaal wordt op heden gewerkt aan een actualisering van de richtlijnen. Voornoemde richtlijnen zullen worden samengevoegd en geactualiseerd in het licht van recente wetgeving, onder meer de wet van 7 februari 2014 inzake de nieuwe psychotrope stoffen.

Deze actualisering raakt achter niet aan de fundamenteën van het Belgische drugsbeleid maar komt ten goede aan de duidelijkheid en de technische kwaliteit van de richtlijnen. Een afgewerkt ontwerp zal eerst op het College van procureurs-generaal worden besproken, alvorens het aan mij wordt overgemaakt.

Wat betreft de alternatieve productiesystemen, zoals de 'cannabis social clubs' waarnaar verwezen wordt, dient te worden vastgesteld dat deze 'clubs' verwarring zaaien omtrent wat er onder persoonlijk gebruik dient te worden begrepen. Deze term doelt immers wezenlijk op het gebruik door 'de persoon die de drug produceert of deze bezit', en niet op het gebruik door 'een persoon'. Alle drugs worden immers geproduceerd en verhandeld met het finaal oogmerk van het gebruik.

Het cultiveren van een plant voor consumptie door een andere persoon valt dus niet binnen het toepassingsgebied van de voornoemde richtlijn. Daarnaast kan men zich schuldig maken aan het faciliteren van het druggebruik bij anderen.

2. Het regeerakkoord rappelleert duidelijk aan de norm, met name dat ieder drugsbezit verboden is en blijft, en dat gebruik in de publieke ruimte niet gedoogd wordt. De beginselen van het huidige drugsbeleid doen hieraan geen afbreuk.

DO 2014201501428

Vraag nr. 182 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 22 januari 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De aanpak van verkeersrecidivisten. - Bijhouden van het strafregister (MV 1389).

Vanaf 2015 worden veelplegers zwaarder bestraft. Wie in het verkeer een tweede zware overtreding begaat, ongeacht de aard van de overtreding, wordt voortaan berecht als recidivist. De bestuurder verliest dan voor minstens drie maanden het rijbewijs. Bij een volgende zware overtreding, loopt de straftijd verder op. De veelplegers moeten na afloop van het rijverbod ook nog slagen voor een aantal re-integratieproeven.

Le réseau d'expertise stupéfiants du Collège des procureurs généraux travaille actuellement à une actualisation des directives. Les directives précitées seront rassemblées et actualisées au regard de la récente législation, entre autres la loi du 7 février 2014 concernant les nouvelles substances psychotropes.

Cette actualisation ne touchera cependant pas aux fondements de la politique belge en matière de drogue, mais améliorera la clarté et la qualité technique des directives. Un projet finalisé sera d'abord examiné par le Collège des procureurs généraux, avant de m'être transmis.

En ce qui concerne les systèmes de production alternatifs comme les 'cannabis social clubs', auxquels il est fait référence, il convient de constater que ces 'clubs' sèment la confusion quant à ce qu'il y a lieu d'entendre "par consommation personnelle". Ces termes visent en effet essentiellement la consommation par 'la personne qui produit la drogue ou qui la détient' et non pas la consommation par 'une personne'. Toutes les drogues produites et vendues ont en effet pour finalité d'être consommées.

La culture d'une plante en vue d'une consommation par un tiers ne tombe donc pas sous le champ d'application de la directive précitée. Par ailleurs, la facilitation de la consommation de drogue par des tiers est un acte répréhensible.

2. L'accord de gouvernement rappelle clairement la norme selon laquelle la détention de drogue est et demeure interdite et que sa consommation dans l'espace public n'est pas tolérée. Les principes de l'actuelle politique en matière de drogue n'y portent pas préjudice.

DO 2014201501428

Question n° 182 de madame la députée Karin Temmerman du 22 janvier 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Politique répressive à l'égard des chauffards récidivistes. - Mise à jour du casier judiciaire (QO 1389).

À partir de 2015, les récidivistes seront plus sévèrement sanctionnés. L'automobiliste coupable d'une deuxième infraction grave et ceci quelle qu'en soit la nature, sera désormais condamné comme récidiviste et sera privé de son permis de conduire durant au moins trois mois. La durée de la peine sera encore allongée en cas de commission d'une nouvelle infraction grave. Au terme de leur déchéance du droit de conduire, les récidivistes devront en outre réussir une série d'épreuves de réintégration.

De maatregelen zijn nodig om het aantal verkeersslachtoffers op onze wegen terug te dringen. Ons land behoort nog steeds tot de slechtste leerlingen van Europa. Na jarenlange daling van het aantal slachtoffers, vielen in 2014 opnieuw meer doden in het verkeer.

De harde aanpak van recidivisten kan enkel effect hebben indien de strafregisters correct worden bijgehouden. En op dat vlak loopt justitie al vele jaren achter. De informatisering van de rechterlijke orde blijkt een moeilijk te realiseren doelstelling.

Anno 2015 staat de informatisering nog steeds niet op punt. De centrale strafregisters zijn niet altijd bijgehouden en/of niet raadpleegbaar voor de rechters. Hierdoor kunnen verkeersrecidivisten de dans ontspringen.

1. In welke mate bemoeilijkt de gebrekkige registratie van gegevens in het strafregister de toepassing van de nieuwe maatregel met betrekking tot verkeersrecidivisten?

2. Wanneer zullen de problemen inzake registratie en raadpleging van het centraal strafregister opgelost zijn?

3. a) Werden de gemeentelijke strafregisters ondertussen afgeschaft?

b) Welke obstakels staan de afschaffing in de weg?

c) Wat is de nieuwe timing?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 182 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 22 januari 2015 (N.):

1. In aanloop van de voorziene aansluiting van de gemeentelijke strafregisters op het Centraal Strafregister, worden de veroordelingen van alle Belgische politierechtbanken sinds 15 december 2014 rechtstreeks in het Centraal Strafregister ingevoerd.

Deze operatie is een absolute voorwaarde voor het aansluiten van de gemeenten op het Centraal Strafregister, dat tot op 31 december 2014 enkel die politiestrafpen registreerde, die tevens een inbreuk op het Strafwetboek uitmaken of gepaard gaan met een rijverbod.

De rechtstreekse "injectie" van de veroordelingen door de politierechtbanken gebeurt momenteel reeds voor 85 % automatisch, zonder enige menselijke tussenkomst.

Deze veroordelingen worden dus voor het eerst rechtstreeks van op de rechtbank ingevoerd in het Centraal Strafregister.

Ces différentes mesures sont indispensables pour faire baisser les statistiques de mortalité sur nos routes car notre pays se classe toujours parmi les plus mauvais élèves de l'Union européenne. Après une baisse du nombre de victimes plusieurs années d'affilée, les chiffres sont repartis à la hausse en 2014.

Une politique répressive à l'égard des récidivistes ne peut cependant donner des résultats que si les données des casiers judiciaires sont parfaitement actualisées et dans ce domaine, la justice accumule les retards depuis de nombreuses années. L'informatisation de l'ordre judiciaire semble un objectif difficile à atteindre.

En 2015, l'informatisation reste en chantier. Le casier judiciaire central n'est toujours pas actualisé et/ou impossible à consulter par les juges et de nombreux conducteurs récidivistes passent ainsi entre les mailles du filet.

1. Dans quelle mesure les lacunes sur le plan de l'enregistrement des données dans le casier judiciaire entravent-elles l'application des nouvelles mesures prises contre les conducteurs récidivistes?

2. Quand les problèmes d'enregistrement des données et de consultation du casier judiciaire central seront-ils résolus?

3. a) Les casiers judiciaires communaux ont-ils été supprimés entre-temps?

b) Quels obstacles en empêchent la suppression?

c) Quel est le nouveau calendrier en la matière?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 182 de madame la députée Karin Temmerman du 22 janvier 2015 (N.):

1. Dans la perspective de la connexion prévue des casiers judiciaires communaux au Casier judiciaire central, les condamnations de tous les tribunaux de police belges sont introduites, depuis le 15 décembre 2014, directement dans le Casier judiciaire central.

Cette opération est une condition absolue pour la connexion des communes au Casier judiciaire central, qui jusqu'au 31 décembre 2014 n'enregistrait que les peines de police, lesquelles constituent également une infraction au Code pénal ou s'accompagnent d'une interdiction de conduire.

"L'injection" directe des condamnations par les tribunaux de police s'effectue déjà pour 85 % de manière automatique, sans plus aucune intervention humaine.

Ces condamnations sont donc pour la première fois introduites directement depuis le tribunal dans le Casier judiciaire central.

Het resterende percentage, 15 %, betreft dossiers die om één of andere reden (meestal: ontbrekende of foutieve gegevens betreffende de identiteit van de veroordeelde) niet rechtstreeks kunnen worden ingevoerd in het Centraal Strafrechtregister en aldus nog een manuele interventie vereisen.

Voor alle nieuwe veroordelingen die binnenkomen bij het Centraal Strafrechtregister, wordt evenwel onmiddellijk een dossiernummer aangemaakt. Vanaf dat ogenblik is het onmogelijk om een uittreksel af te leveren zolang het dossier niet vervolledigd is met de bijhorende veroordelingen in hoofde van die persoon: het is dus onmogelijk om een blanco-uittreksel af te leveren indien de persoon gekend is in het Centraal Strafrechtregister en niet alle veroordelingen in hoofde van deze persoon geregistreerd werden.

De automatische invoer van de veroordelingen van de politierechtbanken in het Centraal Strafrechtregister heeft dus als positief effect dat de registratietijd van de veroordelingen tot politiestrafen in het Centraal Strafrechtregister voor een groot deel van deze veroordelingen tot nul wordt herleid. Hierdoor zal recidive dus met meer zekerheid dan in het verleden kunnen worden vastgesteld.

2. Sinds 2012 wordt alles in het werk gesteld om het Centraal Strafrechtregister om te vormen tot een moderne en complete gegevensbank, en dat werpt nu zijn vruchten af.

In 2012 werd een volledig vernieuwde applicatie voor het Centraal Strafrechtregister gelanceerd die tot op vandaag wordt geperfectioneerd.

Sinds 15 december 2014 werden alle griffies van de politierechtbanken aangesloten op het Centraal Strafrechtregister waardoor de stroom van veroordelingen door deze rechtbanken grotendeels geautomatiseerd verloopt.

Een aantal dossiers werd in afwachting van informatisering (vervollediging) bij het Centraal Strafrechtregister gedigitaliseerd (scan met OCR (conversie naar leesbare tekst)) en zal naderhand via automatische weg in het Centraal Strafrechtregister worden ingevoerd.

Het Centraal Strafrechtregister wordt op die manier op systematische wijze aangevuld en vervolledigd met de informatie waarover de gemeenten dienen te beschikken wanneer zij worden aangesloten.

Le pourcentage restant, 15 %, concerne des dossiers qui pour l'une ou l'autre raison (en général des informations manquantes ou erronées concernant l'identité du condamné) ne peuvent pas être introduites directement dans le Casier judiciaire central, et nécessitent dès lors encore une intervention manuelle.

Un numéro de dossier est toutefois immédiatement établi pour toutes les nouvelles condamnations introduites dans le Casier judiciaire central. Dès ce moment, il devient impossible de délivrer un extrait tant que le dossier n'est pas complété par les condamnations y afférentes dans le chef de cette personne: il est donc impossible de délivrer un extrait vierge si la personne est connue dans le Casier judiciaire central et que toutes les condamnations dans le chef de cette personne n'ont pas été enregistrées.

L'introduction automatique des condamnations des tribunaux de police dans le Casier judiciaire central a donc pour effet positif que la durée d'enregistrement des condamnations à des peines de police dans le Casier judiciaire central est réduite à rien pour une grande partie de ces condamnations. De ce fait, la récidive pourra être établie avec une plus grande certitude que par le passé.

2. Depuis 2012, il est sans cesse oeuvré afin de transformer le Casier judiciaire central en une banque de données moderne et complète, et cela porte à présent ses fruits.

En 2012, une application entièrement rénovée a été lancée pour le Casier judiciaire central, application perfectionnée aujourd'hui.

Depuis le 15 décembre 2014 tous les greffes des tribunaux de police sont connectés au Casier judiciaire central, ce qui fait que le flot de condamnations envoyé par ces tribunaux est en grande partie automatisé.

En attendant une informatisation (complète) au Casier judiciaire central, un certain nombre de dossiers ont été numérisés (scan avec OCR (conversion en texte lisible)), et seront ensuite introduits de manière automatique dans le Casier judiciaire central.

Le Casier judiciaire central sera ainsi systématiquement complété par les informations nécessaires dont doivent disposer les communes lorsqu'elles sont connectées.

Er moet worden verwezen naar de verschillende werkgroepen met vertegenwoordigers van de FOD Justitie, de gemeenten en een aantal overkoepelende instanties (*Vereniging voor Vlaamse Steden en Gemeenten*, *Vlaamse Vereniging van Ambtenaren en Beambten van de Burgerlijke Stand*, *groupement des agents population état civil (GAPEC) de l'Union des Villes et Communes*, enzovoort), die geregeld samenkomen voor overleg over diverse aspecten van de voorgestelde aansluiting van de gemeenten op het Centraal Strafrechtregister.

Daarnaast vinden ook regelmatig andere (grootschaligere) vergaderingen plaats met andere betrokken partijen (verenigingen van de steden en gemeenten van het hele land en technici van de verschillende steden en gemeenten) om het project te doen vooruitgaan.

Dankzij de automatische registratie van veroordelingen in het Centraal Strafrechtregister door de griffies van de politierechtbanken, moet het personeel van de dienst Centraal Strafrechtregister deze nieuwe veroordelingen niet meer zelf invoeren, waardoor capaciteit vrijkomt voor het invoeren van oudere veroordelingen.

Er vinden momenteel dus verschillende parallelle initiatieven plaats om de registratietijd van de veroordelingen in het Centraal Strafrechtregister gevoelig te verminderen.

Het resultaat hiervan is enerzijds dat de dienst Centraal Strafrechtregister de vertraging in de registratie van de veroordelingen binnen de zes maanden zal kunnen inlopen, en anderzijds dat in de nabije toekomst elke binnenkomende veroordeling zal worden geregistreerd binnen de vijf dagen.

3. De aansluiting van alle gemeenten op het Centraal Strafrechtregister, voorzien op 1 januari 2015, kon, om redenen van technische en organisatorische aard niet worden gerealiseerd tegen de vooropgestelde datum. Het project heeft inderdaad enige maanden vertraging opgelopen.

Daarom werd veiligheidshalve de in de wet van 2009 voorziene einddatum verlengd tot 1 januari 2018. Maar dit is voor mij een absolute deadline: de nieuwe einddatum betekent geen "vrijgeleide" om het project te vertragen, wel integendeel.

Uiterlijk tegen 1 januari 2018 moet alle informatie waarover de gemeenten dienen te beschikken door het Centraal Strafrechtregister digitaal kunnen worden afgeleverd.

Een aantal stappen om de effectieve aansluiting van de gemeenten op het Centraal Strafrechtregister mogelijk te maken, worden nog begin dit jaar genomen, zodat de gemeenten zo snel mogelijk uittreksels aan de burger kunnen afleveren op basis van het Centraal Strafrechtregister. We houden hier de teugels strak gespannen.

Il doit être référé aux différents groupes de travail composés de représentants du SPF Justice, des communes et d'un certain nombre d'instances de coordination (*Vereniging voor Vlaamse Steden en Gemeenten*, *Vlaamse Vereniging van Ambtenaren*, *groupement des agents population état civil (GAPEC) de l'Union des Villes et Communes*, etc.), qui se réunissent régulièrement afin de se concerter sur divers aspects de la connexion des communes au Casier judiciaire central qui a été proposée.

Par ailleurs, d'autres réunions (à plus grande échelle) ont lieu régulièrement avec d'autres parties concernées (associations des villes et communes de l'ensemble du pays et techniciens des différentes villes et communes) afin de faire progresser le projet.

Grâce à l'enregistrement automatique des condamnations dans le Casier judiciaire central par les greffes des tribunaux de police, le personnel du service du Casier judiciaire central ne doit plus introduire lui-même ces nouvelles condamnations, ce qui libère de la capacité pour l'introduction des condamnations plus anciennes.

Plusieurs initiatives parallèles sont donc en cours afin de réduire sensiblement la durée d'enregistrement des condamnations dans le Casier judiciaire central.

Il en résulte que, d'une part, le service du Casier judiciaire central pourra résorber le retard de l'enregistrement des condamnations dans les six mois et que, d'autre part, dans un proche avenir, chaque condamnation entrante sera enregistrée dans les cinq jours.

3. La connexion de l'ensemble des communes au Casier judiciaire central, prévue pour le 1^{er} janvier 2015, n'a pas pu être réalisée à la date prévue pour des raisons techniques et organisationnelles. Le projet a, en effet, pris quelques mois de retard.

C'est pourquoi la date de fin prévue dans la loi de 2009 a été, pour des raisons de sécurité, prolongée au 1^{er} janvier 2018. Mais il s'agit pour moi d'une date limite absolue: la nouvelle date limite ne constitue pas un "sauf-conduit" pour ralentir le projet, bien au contraire.

Le 1^{er} janvier 2018 au plus tard, toutes les informations dont doivent disposer les communes devront pouvoir être fournies par le Casier judiciaire central.

Un certain nombre de démarches permettant la connexion effective des communes au Casier judiciaire central seront encore entreprises cette année, de manière à ce que les communes puissent délivrer le plus rapidement possible des extraits au citoyen à partir du Casier judiciaire central. Nous tenons fermement les rênes à cet égard.

DO 2014201501484

Vraag nr. 184 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 27 januari 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

COIV - Ontwikkeling van een boekhoudkundige applicatie.

In 2012 werd er door de FOD Justitie een openbare aanbesteding uitgeschreven voor het ontwikkelen van een boekhoudprogramma voor het Centraal Orgaan voor de Inbeslagname en de Verbeurdverklaring (COIV).

Het COIV werd opgericht in 2003 en beheert honderden miljoenen in beslag genomen en verbeurdverklaarde euro's, maar beschikt niet over een eigen boekhouding.

De opdracht werd reeds gegund voor 425.000 euro inclusief btw, zo blijkt uit het jaarverslag van de FOD Justitie van 2012 (blz. 34).

De uitrol van het programma blijkt echter niet evident, mogelijk wordt zowel de deadline als de kostprijs overschreden. Het programma zal na de testfase vermoedelijk pas ten vroegste medio 2015 operationeel worden.

Er zijn bovendien geen specifieke maatregelen genomen voor het oprichten van een interne auditdienst binnen het COIV en de externe financiële controle van de boekhouding door een onafhankelijke en deskundige instantie (bijvoorbeeld Rekenhof, bedrijfsrevisor aangesteld door minister van Justitie). Nochtans bepaalt het regeerakkoord dat de minister bijzondere aandacht zal schenken aan de verbetering van de efficiëntie bij het COIV.

1. Bent u op de hoogte van deze problemen met betrekking tot het COIV?

2. a) Om welke redenen wordt de deadline voor de uitrol van het boekhoudprogramma niet gehaald?

b) Waaraan is de vertraging te wijten?

3. a) Zal het voorziene budget van 425.000 euro worden overschreden?

b) Zo ja, met hoeveel en wat is de reden van deze meerkost?

4. Tegen wanneer zal het programma eindelijk operationeel worden en niet langer in een testfase draaien?

5. a) Heeft het COIV boekhoudkundig personeel aangeworven om dit programma te kunnen beheren?

b) Zo ja, hoeveel?

c) Zo neen, wie zal het boekhoudkundig programma beheren?

6. a) Wordt nog een onafhankelijke en deskundige instantie aangesteld om de externe financiële controle van de boekhouding uit te voeren?

DO 2014201501484

Question n° 184 de madame la députée Sophie De Wit du 27 janvier 2015 (N.) au ministre de la Justice:

OCSC- Développement d'un logiciel comptable.

En 2012, le SPF Justice a lancé une adjudication publique pour le développement d'un logiciel comptable pour l'Organe central de la saisie et de la confiscation (OCSC).

L'OCSC a été créé en 2003, gère des centaines de millions d'euros saisis ou confisqués, mais ne dispose pas d'une comptabilité séparée.

Comme le révèle le rapport annuel du SPF Justice (p. 34), le marché d'un montant de 425.000 euros TVA comprise a été attribué en 2012.

L'implémentation du logiciel semble pourtant ardue, que ce soit du point de vue du respect des délais ou encore des dépassements budgétaires. À l'issue de la phase d'essai, le logiciel devrait être opérationnel au plus tôt à la mi-2015.

Aucune mesure particulière n'a en outre été prise en vue de la création d'un service d'audit interne au sein de l'OCSC ni de l'organisation d'un contrôle externe de la comptabilité par une instance spécialisée et indépendante (par exemple Cour des comptes, réviseur d'entreprises nommé par le ministre de la Justice). L'accord de gouvernement stipule pourtant que le ministre sera particulièrement attentif à l'amélioration de l'efficacité de l'OCSC.

1. Êtes-vous informé des problèmes rencontrés par l'OCSC?

2. a) Pourquoi est-il impossible de respecter les délais pour le déploiement du logiciel comptable?

b) Quelles sont les raisons du retard enregistré?

3. a) Le budget initial de 425.000 euros sera-t-il dépassé?

b) Dans l'affirmative, quel sera le montant du surcoût et quelle en est la cause?

4. À quelle date le logiciel aura-t-il achevé sa phase d'essai et sera-t-il pleinement opérationnel?

5. a) L'OCSC a-t-il recruté du personnel comptable pour gérer ce logiciel?

b) Dans l'affirmative, combien de personnes ont été recrutées?

c) Dans la négative, qui assurera la gestion du logiciel?

6. a) Une instance indépendante et spécialisée sera-t-elle désignée pour procéder à un contrôle externe de la comptabilité?

b) Zo ja, wie en tegen wanneer?

c) Zo neen, waarom niet?

7. a) Om welke redenen wordt er geen interne auditdienst binnen het COIV opgericht?

b) Indien toch, tegen wanneer zal deze auditdienst worden opgericht?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 184 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 27 januari 2015 (N.):

1. Artikel 25 van de wet van 26 maart 2003 houdende oprichting van een Centraal Orgaan voor de Inbeslagname en de Verbeurdverklaring (COIV) en houdende bepalingen inzake het waardevast beheer van in beslag genomen goederen en de uitvoering van bepaalde vermogenssancties bepaalt dat het Centraal Orgaan zijn opdrachten uitoefent onder het gezag van de minister van Justitie.

Het is dus volkomen normaal dat deze laatste geïnformeerd wordt over de problemen met betrekking tot het COIV. Er wordt regelmatig overleg gepleegd met de directeur van het orgaan en er wordt op regelmatige tijdstippen gerapporteerd.

Er zijn nieuwe wetteksten in de maak met het oog op de modernisering van de werkprocessen zoals trouwens bepaald in het regeerakkoord. Deze teksten zullen in de komende maanden aan het Parlement worden voorgelegd.

2. Valt eerst en vooral op te merken dat er geen werkelijke boekhouding bestaat op het COIV in de zin zoals voorzien door de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat.

Het programma waarvan sprake biedt nu wel boekhoudkundige mogelijkheden en werd geschreven door een firma waaraan deze opdracht werd toegekend. Het programma moet nog worden aangepast aan de opmerkingen die worden gemaakt tijdens het testen van de voorlopige applicatie.

De vertraging is te wijten aan de migratie van de historische data, met andere woorden alle data van de periode 2003 tot op heden die van het oude informaticaprogramma naar het nieuwe programma moeten migreren.

3. Er is geen reden om aan te nemen dat het budget zou overschreden worden. Er is enkel nood aan een technische steun vanuit de stafdienst ICT van de FOD Justitie om dit project te leiden. Deze steun is toegezegd via een lopend raamcontract

b) Dans l'affirmative, quelle sera l'instance chargée de cette mission et quand sera-t-elle désignée?

c) Dans la négative, pourquoi aucune instance n'est-elle nommée?

7. a) Pourquoi aucun service d'audit interne n'a-t-il été créé à l'OCSC?

b) Si cette option est malgré tout retenue, à quelle date sera-t-elle effective?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 184 de madame la députée Sophie De Wit du 27 janvier 2015 (N.):

1. L'article 25 de la loi du 26 mars 2003 portant création d'un Organe central pour la Saisie et la Confiscation (OCSC) et portant des dispositions sur la gestion à valeur constante des biens saisis et sur l'exécution de certaines sanctions patrimoniales prévoit que l'Organe central exerce ses missions sous l'autorité du ministre de la Justice.

Il est donc tout à fait normal que celui-ci soit informé des problèmes qui concernent l'OCSC. Une concertation a lieu régulièrement avec le directeur de l'Organe et des rapports sont établis à intervalles réguliers.

L'élaboration de projets de nouveaux textes législatifs est actuellement en cours, en vue à moderniser les processus de travail, comme le prévoit d'ailleurs l'accord de gouvernement. Ces textes seront soumis au Parlement dans les prochains mois.

2. Avant toute chose, il importe de souligner que l'OCSC ne dispose pas d'une véritable comptabilité au sens de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral.

Toutefois, le logiciel en question offre à présent des possibilités comptables et a été développé par une entreprise qui s'est vu attribuer le marché. Le logiciel doit encore être adapté aux remarques formulées durant le test de l'application provisoire.

Le retard est à imputer à la migration des données historiques. En d'autres termes, toutes les données de la période 2003 jusqu'à aujourd'hui doivent être migrées de l'ancien logiciel vers le nouveau.

3. Il n'y a pas de raison de penser que le budget sera dépassé. Seul un support technique du service d'encadrement ICT du SPF Justice est nécessaire pour diriger ce projet. Ce support a été promis par un contrat cadre en cours.

4. De nieuwe applicatie zal geïmplementeerd zijn in de loop van 2015.

5. De nieuwe applicatie wordt beheerd door de ploeg 'asset management office' van het COIV, vanaf de input bij het openen van het dossier tot de finale uitvoering van de betalingen.

Het COIV beschikt reeds over een boekhoudsteam dat bestaat uit een boekhouder niveau A en twee deskundigen niveau B waarvan een halftijds is tewerkgesteld.

6. Het COIV brengt regelmatig verslag uit aan de minister van Justitie over de werking van haar diensten. Deze rapportering herneemt eveneens een financieel overzicht. Er is geen wettelijke of reglementaire bepaling die voorziet in een externe financiële controle.

7. Ik zal evalueren aan de hand van de werking van het nieuwe programma en de resultaten op boekhoudkundig vlak of een interne audit zich opdringt en een meerwaarde zou kunnen bieden.

De aanbevelingen van het Rekenhof in haar verslag aan de Kamer van volksvertegenwoordigers van oktober 2007 over "Tenuitvoerlegging van de patrimoniale straffen - Penale boeten en bijzondere verbeurdverklaringen" zullen op dat ogenblik eveneens worden herbekeken teneinde na te trekken of alles beantwoordt aan het voeren van een boekhouding van een staatinstelling.

DO 2014201501542

Vraag nr. 195 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 02 februari 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Drugs in de Belgische gevangenissen.

Om een beter zicht te krijgen op het drugsprobleem in de Belgische gevangenissen, rijzen de volgende vragen:

1. Hoeveel drugscontroles werden er de voorbije vijf jaar uitgevoerd in de Belgische gevangenissen? Graag een opdeling per jaar en per gevangenis.

2. Bij hoeveel drugscontroles werden er effectief drugs gevonden? Graag een opdeling per jaar en per gevangenis.

3. Welke drugs werd bij deze controles vooral teruggevonden?

4. a) Welke gevolgen werden er aan deze drugscontroles gegeven?

b) Werden de gedetineerden steeds vervolgd?

4. La nouvelle application sera implémentée dans le courant de 2015.

5. La nouvelle application est gérée par l'équipe 'asset management office' de l'OCSC, depuis l'input lors de l'ouverture du dossier, jusqu'à l'exécution finale des paiements.

L'OCSC dispose déjà d'une équipe comptable composée d'un comptable niveau A et de deux experts niveau B, dont un est employé à mi-temps.

6. L'OCSC fait régulièrement rapport au ministre de la Justice sur le fonctionnement de ses services. Ce rapport englobe aussi un aperçu financier. Aucune disposition légale ou réglementaire ne prévoit un contrôle financier externe.

7. J'évaluerai, sur la base du fonctionnement du nouveau logiciel et des résultats comptables, si un audit interne s'impose et peut offrir une plus-value.

Les recommandations formulées par la Cour des comptes dans son rapport à la Chambre des représentants d'octobre 2007, intitulé "L'exécution des peines patrimoniales - Les amendes pénales et les confiscations spéciales", seront également réexaminées à ce moment, afin de vérifier si tout répond à la mise en oeuvre d'une comptabilité d'un organisme d'État.

DO 2014201501542

Question n° 195 de madame la députée Sophie De Wit du 02 février 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Drogues dans les prisons belges.

Pour obtenir une vision plus précise du problème de la drogue dans les prisons belges, je souhaiterais recevoir une réponse aux questions suivantes:

1. Combien de contrôles en matière de drogue ont été effectués dans les prisons belges, par an et par prison, au cours des cinq dernières années?

2. Dans combien de cas des drogues ont-elles effectivement été découvertes? Veuillez répartir les chiffres par an et par prison.

3. Quelles drogues ont été découvertes le plus fréquemment lors de ces contrôles?

4. a) Quel suivi a été réservé aux contrôles en matière de drogue?

b) Les détenus ont-ils toujours été poursuivis en justice?

c) In hoeveel procent van de vervolgingen leidde dit effectief tot een bijkomende veroordeling voor de recht-bank?

5. Welke maatregelen neemt Justitie om drugs zo veel mogelijk uit de gevangenissen te weren?

6. a) Wordt elke gevangenisbezoeker gescreend op het bezit van drugs?

b) Hoeveel gevangenisbezoekers werden de voorbije jaren betrapt op het bezit van drugs? Graag een opdeling per jaar en per gevangenis.

7. a) Worden er in de drugsvrije vleugels van bepaalde gevangenissen ook regelmatig drugscontroles gehouden?

b) Zo ja, hoe vaak gebeurde dit?

c) Werden er in de drugsvrije vleugels gedetineerden betrapt op drugs?

d) Worden betrapte gedetineerden nog langer toegelaten op de drugsvrije vleugels?

e) Zo ja, waarom?

8. a) Hoeveel gedetineerden bevinden zich momenteel op de drugsvrije vleugels in onze gevangenissen?

b) Hoe groot is de wachtlijst van gedetineerden die een aanvraag hebben ingediend om naar deze drugsvrije vleugel te worden overgeplaatst?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 195 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 02 februari 2015 (N.):

1. Sinds 2013 worden deze controles georganiseerd op basis van een 7-jarig contract tussen het DG Penitentiaire Inrichtingen en de federale politie - DACH (dienst Hondensteun) en beheerd door laatstgenoemde en de regionale directie Noord.

Voor de gegevens vanaf 2013 wordt verwezen naar de minister van Binnenlandse Zaken. Het is de bedoeling 1 keer per maand in elke gevangenis een controle uit te voeren.

Vóór deze contractuele samenwerking waren er slechts enkele controles.

2. Vóór de contractuele samenwerking werd dit niet systematisch geregistreerd. Vanaf 2013 wordt dit geregistreerd door DACH.

3. Algemeen worden vooral cannabisproducten gevonden en op de tweede plaats heroïne.

c) Dans combien de cas (en pourcent) ces poursuites ont-elles effectivement donné lieu à une condamnation supplémentaire par un tribunal?

5. Quelles mesures le département de la Justice prend-il pour réduire autant que possible la présence de drogues dans les prisons?

6. a) Tous les visiteurs de détenus sont-ils soumis à un screening en matière de possession de drogues?

b) Combien de visiteurs ont été pris en flagrant délit de possession de drogue au cours des dernières années? Veuillez répartir les chiffres par an et par prison.

7. a) Des contrôles antidrogue sont-ils aussi organisés régulièrement dans les sections sans drogue de certaines prisons?

b) Dans l'affirmative, à quelle fréquence?

c) Des détenus ont-ils été pris en flagrant délit de possession de drogue dans des sections sans drogue?

d) Ces détenus sont-ils autorisés à rester dans une section sans drogue?

e) Dans l'affirmative, pourquoi?

8. a) Combien de détenus sont actuellement incarcérés dans une section sans drogue?

b) Les listes d'attente de détenus qui ont demandé à être transférés dans une section sans drogue sont-elles longues?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 195 de madame la députée Sophie De Wit du 02 février 2015 (N.):

1. Depuis 2013, ces contrôles sont organisés sur la base d'un contrat de 7 ans entre la DG Etablissements pénitentiaires et la Police fédérale - DACH (service d'Appui canin) et gérés par ce dernier et la direction régionale.

Pour ce qui est des données à partir de 2013, il est renvoyé au ministre de l'Intérieur. L'objectif est de mener un contrôle 1 fois par mois dans chaque prison.

Avant cette collaboration contractuelle, seuls quelques contrôles étaient effectués.

2. Avant la collaboration contractuelle, il n'y avait pas d'enregistrement systématique. Depuis 2013, l'enregistrement est effectué par le DACH.

3. En règle générale, on trouve surtout des produits à base de cannabis. De l'héroïne a été découverte à deux endroits.

4. a) Bij bezoekers en gedetineerden wordt er steeds onmiddellijk een proces-verbaal opgesteld. Bij de gedetineerden wordt ook steeds een tuchtstraf opgelegd.

b) Dit hangt af van het gerechtelijke arrondissement. Omzendbrief COL 1/2009 ten aanzien van de parketten geldt hierbij als leidraad voor het vervolgingsbeleid.

c) De gevraagde informatie is niet voorhanden.

5. Het drugsbeleid in de Belgische gevangenissen wordt zo goed mogelijk afgestemd op het drugsbeleid in de vrije samenleving.

Zowel voor personeel als gedetineerden vinden initiatieven plaats rond drugspreventie en informatie over drugs, schadebeperking, drugshulpverlening en controle en veiligheid. Dit gebeurt in nauwe samenwerking met externe partners en twee regionale drugscoördinatoren die verantwoordelijk zijn voor de ontwikkeling en de uitvoering van het drugsbeleid in de gevangenissen.

Het probleem van druggebruik binnen de gevangenis is geen eenvoudig probleem. Het gaat om een maatschappelijk fenomeen die een vervolg krijgt binnen de gevangenis-muren.

In tegenstelling tot wat vaak beweerd wordt, is er geen sprake van een gedoogbeleid in de penitentiaire inrichtingen. Integendeel, men is ervan overtuigd dat het probleem aangepakt moet worden. Daarom zijn een aantal initiatieven genomen om de strijd tegen druggebruik in de gevangenissen aan te gaan. Die strijd gebeurt op twee niveaus: preventie/ sensibilisering en repressie.

Er worden in gevangenissen controles uitgevoerd, zowel op systematische wijze (zie deelvraag 1) als naar aanleiding van tips of verdachte handelingen. Zo worden gedetineerden na ieder bezoek onderworpen aan een fouillering, worden de cellen op periodieke wijze gecontroleerd en wordt regelmatig in samenwerking met de politie een zoekactie met drughonden in de gevangenissen gedaan.

Naast de systematische controles moet er eveneens aandacht worden besteed aan de preventie en de voorlichting.

Uiteraard is de therapeutische behandeling van druggebruikers ook van belang. In bepaalde gevangenissen lopen er reeds langdurige therapeutische programma's, zoals het Believe-project in Ruislede; een combinatie van arbeid op de boerderij, therapie; sport en groepsessies. Tijdens de duur van het programma dat acht maanden loopt, onderwerpen de deelnemers zich vrijwillig aan regelmatige urinecontroles.

4. En ce qui concerne les visiteurs et les détenus, un procès-verbal est toujours immédiatement dressé. En ce qui concerne les détenus, une sanction disciplinaire est également toujours infligée.

b) Cela dépend de l'arrondissement judiciaire. La circulaire COL 1/2009 destinée aux parquets sert de fil conducteur à la politique de poursuite.

c) Les informations demandées ne sont pas disponibles.

5. La politique en matière de drogue menée dans les prisons s'aligne autant que possible sur la politique en matière de drogue menée dans la société libre.

Que ce soit pour le personnel ou les détenus, des initiatives sont menées en matière de prévention et d'information sur la drogue, de limitation des dommages, d'assistance, de contrôle et de sécurité. Cela se fait en étroite collaboration avec des partenaires externes et deux coordinateurs drogues régionaux responsables du développement et de l'exécution de la politique en matière de drogue dans les prisons.

Le problème de la toxicomanie en prison n'est pas un problème simple. Il s'agit d'un phénomène social qui trouve un prolongement dans l'enceinte de la prison.

Contrairement à ce qui est souvent affirmé, aucune politique de tolérance n'est menée dans les établissements pénitentiaires. Au contraire, la conviction est qu'il faut combattre le problème. C'est pourquoi un certain nombre d'initiatives ont été prises pour mener la lutte contre la toxicomanie dans les prisons. Cette lutte intervient à deux niveaux: la prévention/ sensibilisation et la répression.

Des contrôles sont opérés dans les prisons, tant sur une base systématique (voir point 1 de la question) qu'à la suite d'informations reçues ou d'agissements suspects. Ainsi, les détenus sont soumis à une fouille après chaque visite, les cellules sont contrôlées périodiquement et des actions de recherche de drogue sont menées régulièrement dans les prisons, en collaboration avec la police, à l'aide de chiens drogue.

À côté des contrôles systématiques, il faut aussi accorder de l'attention à la prévention et à l'information.

Bien entendu, le traitement thérapeutique des toxicomanes est aussi important. Certaines prisons ont déjà mis en place des programmes thérapeutiques de longue durée comme par exemple le projet Believe à Ruislede, une combinaison de travail à la ferme, de thérapie, de sport et de séances de groupe. Pendant les huit mois que dure le programme, les participants se soumettent volontairement à des contrôles d'urine réguliers.

In andere gevangenissen wordt samengewerkt met een of meerdere therapeutische centra inzake drughulpverlening. Deze instanties sturen gespecialiseerde hulpverleners naar de inrichtingen om de intakes te verzorgen en om de gedetineerden te ondersteunen in hun motiveringsproces om na de detentie een ontwenningprogramma te volgen.

Ook het project drugsvrije afdeling kadert binnen het nationale drugbeleid in de gevangenissen. Druggebruik is een realiteit in de samenleving en stopt niet aan de gevangenis muren. Daarom is het belangrijk te investeren in initiatieven om gedetineerden die zich willen distantiëren van het drugmilieu of geen drugs meer willen gebruiken een omgeving aan te bieden die door middel van urinecontroles drugvrij kan blijven.

Bovendien is het nodig aandacht te hebben voor de behandeling van (ex)-gebruikers om herval tegen te gaan tijdens hun detentie en met het oog op sociale reïntegratie.

6. a) Neen. Er is wel steeds een RX-controle maar dit geldt enkel voor de controle van de bagage.

b) Voor deze cijfergegevens verwijs ik naar de collega van Binnenlandse Zaken, bevoegd voor de dienst DACH.

7. a) Ja, meerdere keren per week.

b) Meerdere keren per week.

c) Ja.

d) Neen, zij worden niet meer toegelaten.

e) Niet van toepassing.

8. a) In de afdeling van Brugge verblijven momenteel een veertigtal gedetineerden. In die van Ruiselede: zestien.

b) Een zestal maanden.

DO 2014201501625

Vraag nr. 202 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 09 februari 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De werking van het elektronisch toezicht (MV 1644).

Op vrijdag 23 januari 2015 werd er 's ochtends een man vrijgelaten uit de gevangenis van Dendermonde. Hij zou diezelfde dag tegen de avond een enkelband krijgen. De man had eerder al doodsb bedreigingen geuit aan het adres van de burgemeester van Aalst, de heer D'Haese. Vlak na zijn vrijlating werd hij dan ook aangetroffen op het kabinet van de burgemeester waar hij deze fysiek kwam bedreigen.

D'autres prisons collaborent avec un ou plusieurs centres thérapeutiques d'assistance aux toxicomanes. Ces instances envoient des prestataires de soins de santé spécialisés dans les prisons pour s'occuper des entretiens préliminaires et motiver les détenus à suivre un programme de désintoxication à l'issue de leur détention.

Le projet d'une section sans drogue s'inscrit lui aussi dans la politique nationale en matière de drogue menée dans les prisons. La toxicomanie est une réalité dans la société et ne s'arrête pas aux murs de l'enceinte de la prison. C'est la raison pour laquelle il importe d'investir dans des initiatives visant à offrir aux détenus qui veulent se distancier du milieu de la drogue ou qui ne veulent plus consommer de drogue un environnement qui puisse rester exempt de drogue par le biais de contrôles d'urine.

Il convient en outre d'être attentif au traitement des (anciens) toxicomanes afin d'éviter le risque de rechute tant durant leur détention et en vue de leur réinsertion sociale.

6. a) Non. Il y a toujours un contrôle aux rayons X mais il ne s'applique qu'au contrôle des bagages.

b) En ce qui concerne ces données chiffrées, il est renvoyé au collègue de l'Intérieur, compétent pour le service DACH.

7. a) Oui, plusieurs fois par semaine.

b) Plusieurs fois par semaine.

c) Oui.

d) Non, ce n'est plus permis.

e) Pas d'application.

8. a) Dans la section de Bruges séjournent actuellement une quarantaine de détenus. Dans celle de Ruiselede, seize.

b) Six mois.

DO 2014201501625

Question n° 202 de madame la députée Sarah Smeyers du 09 février 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Fonctionnement de la surveillance électronique. (QO 1644)

Le matin du vendredi 23 janvier 2015, un homme a été libéré de la prison de Termonde. Il devait recevoir un bracelet électronique ce même jour. Par le passé, il avait déjà proféré des menaces de mort à l'égard du bourgmestre d'Alost, M. D'Haese. Peu après sa libération, il a été retrouvé dans le bureau du bourgmestre qu'il a menacé physiquement.

Het bleef daar gelukkig bij, maar het hiaat van twaalf uur tussen vrijlating en het effectief onder elektronisch toezicht stellen had dodelijk kunnen zijn. Onlangs werd er ook al gemeld dat één van de gezochte vermoedelijke terroristen eigenlijk onder elektronisch toezicht stond en een enkelband droeg.

De waterdichtheid van het systeem van elektronisch toezicht lijkt mij toch verre van in orde te zijn, waardoor het zijn doel volledig voorbij schiet.

1. Gebeurt het vaak dat er enige tijd verstrijkt tussen vrijlating en het aanbrengen van een enkelband?

2. Overweegt u maatregelen te nemen om dit voortaan te voorkomen?

3. Kan u meedelen hoe vaak het voorkomt dat personen die onder elektronisch toezicht staan toch nog bij misdrijven betrokken raken?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 202 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 09 februari 2015 (N.):

1 en 2. De feiten van fysieke en verbale bedreigingen ten aanzien van de burgemeester van Aalst zijn uiteraard te betreuren. Gelukkig hebben politie en gerecht de man kunnen interceperen en aanhouden.

De feiten die de man pleegde net voor de maatregel van elektronisch toezicht zou starten, zullen ongetwijfeld mee in overweging genomen worden bij een eventuele toekomstige beslissing over het al dan niet toekennen van een invrijheidstelling of een andere modaliteit van strafuitvoering aan betrokkene. Het is natuurlijk de vraag of de toekenning van een elektronisch toezicht en de effectieve opstart van de maatregel een rechtstreeks verband hadden met het nieuwe strafbare gedrag van betrokkene.

Wanneer aan een veroordeelde elektronisch toezicht wordt toegekend, is er enige tijd nodig tussen de beslissing en de uitwerking van de formaliteiten en de concrete installatie van het materiaal (telefoonbox/ ontvanger) in de woning en het aanbrengen van de enkelband die als zender fungeert.

Na de beslissing tot toekenning en effectieve plaatsing onder elektronisch toezicht wordt de veroordeelde uitgenodigd om zich te begeven naar de gevangenis. Later op de dag wordt in de woning de technische installatie geplaatst door een mobiele equipe.

Heureusement, plus de peur que de mal, mais les douze heures qui se sont écoulées entre la libération et la mise effective sous surveillance électronique auraient pu avoir une issue fatale. Récemment, il a par ailleurs été signalé que l'un des terroristes présumés recherchés était apparemment sous surveillance électronique et portait un bracelet de cheville.

Il me semble que le système de surveillance électronique, loin d'être infaillible, manque complètement son objectif.

1. Arrive-t-il fréquemment qu'un certain temps s'écoule entre la libération du détenu et la pose d'un bracelet électronique?

2. Envisagez-vous de prendre des mesures pour éviter une telle situation à l'avenir?

3. Pouvez-vous communiquer combien de fois des personnes sont impliquées dans des faits criminels alors qu'elles sont placées sous surveillance électronique?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 202 de madame la députée Sarah Smeyers du 09 février 2015 (N.):

1 et 2. Les faits de menaces physiques et verbales à l'égard du bourgmestre d'Alost sont évidemment à déplorer. Heureusement, la police et la justice ont pu interceper et arrêter l'individu.

Les faits commis par cet homme juste avant le début de la mesure de surveillance électronique seront indubitablement pris en considération lors d'une éventuelle future décision quant à l'octroi d'une libération ou d'une autre modalité d'exécution de la peine à l'intéressé. On peut naturellement se demander si l'octroi d'une surveillance électronique et la mise en oeuvre effective de la mesure avaient un lien direct avec le nouveau comportement répréhensible de l'intéressé.

Lorsqu'une surveillance électronique est octroyée à un condamné, il faut un certain temps entre la décision et les formalités et l'installation concrète du matériel (box téléphonique/ récepteur) au domicile et la pose du bracelet qui a une fonction d'émetteur.

Après la décision d'octroi et le placement effectif sous surveillance électronique, le condamné est convoqué à la prison. Plus tard dans la journée, l'installation technique est effectuée dans l'habitation par l'équipe mobile qui se rend dans plusieurs habitations par jour.

In die tussentijd is de veroordeelde niet van zijn vrijheid beroofd. Dit is trouwens te vergelijken met een persoon die veroordeeld wordt zonder dat hij in voorlopige hechtenis zit. Ook die personen zijn in afwachting van het definitief worden van de veroordeling (in kracht van gewijsde) vrij tot het parket overgaat tot de tenuitvoerlegging van de straf en de veroordeelde enkele dagen heeft om zich aan te bieden in de gevangenis.

Er moet wel gestreefd worden naar een minimale tijd tussen de toekenning en de effectieve plaatsing onder elektronisch toezicht. Het beheer van de uitvoering van het elektronisch toezicht is sinds 1 januari 2015 overgedragen naar de Gemeenschappen. In Vlaanderen is dat het Vlaams Centrum voor Elektronisch Toezicht dat daarvoor instaat.

Op het Overlegcomité van 28 januari 2015 werd er een interministeriële conferentie Justitiehuisen opgericht, waarin overleg zal gepleegd worden met de respectievelijke vertegenwoordigers van de drie gemeenschappen. Deze conferentie kwam reeds een eerste maal samen op 16 maart jongstleden.

3. Er zijn geen cijfers gekend betreffende het plegen van nieuwe feiten tijdens een maatregel van elektronisch toezicht.

Wanneer de politie nieuwe feiten vaststelt van een persoon onder elektronisch toezicht, wordt het openbaar ministerie daarvan op de hoogte gebracht. De bevoegde parketmagistraat kan een bevel tot voorlopige aanhouding nemen indien het elektronisch toezicht was toegekend door de strafuitvoeringsrechtbank.

De strafuitvoeringsrechtbank neemt dan binnen de maand een beslissing tot al dan niet herroeping.

Gaat het om een veroordeelde met een straf totaal tot en met drie jaar, dan verwittigt de politie en/of het parket de gevangenisdirecteur die het elektronisch toezicht toestond en dit met het oog op de intrekking hiervan. Ook dan wordt de straf verder uitgevoerd in een klassieke detentie.

DO 2014201501680

Vraag nr. 211 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 12 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gerechtelijk Wetboek. - Kosten voor gerechtsbrieven.

Artikel 46 van het Gerechtelijk Wetboek stelt dat, in de bij de wet bepaalde gevallen, de griffier of, in voorkomend geval, het openbaar ministerie ervoor zorgt dat de kennisgeving bij gerechtsbrief geschiedt.

Entre-temps, le condamné n'est pas privé de sa liberté. La situation est d'ailleurs comparable à celle d'une personne condamnée sans être en détention préventive. Ces personnes, en attendant que la condamnation acquière un caractère définitif (soit passée en force de chose jugée), sont également libres jusqu'à ce que le parquet procède à l'exécution de la peine. Le condamné dispose alors de quelques jours pour se présenter à la prison.

Il faut cependant réduire au minimum le temps séparant l'octroi du placement effectif sous surveillance électronique. Depuis le 1^{er} janvier 2015, la gestion de l'exécution de la surveillance électronique a été transférée aux Communautés. En Flandre, c'est le *Vlaams Centrum voor Elektronisch Toezicht* qui en est chargé.

Lors du Comité de concertation du 28 janvier 2015, une conférence interministérielle relative aux Maisons de justice a été créée, au sein de laquelle les représentants des trois communautés se concerteront. Cette conférence s'est déjà réunie une première fois le 16 mars dernier.

3. Il n'y a pas de chiffres connus concernant la perpétration de nouveaux faits durant une mesure de surveillance électronique.

Lorsque la police constate de nouveaux faits dans le chef d'une personne placée sous surveillance électronique, le parquet en est informé. Le magistrat de parquet compétent peut ordonner un mandat d'arrêt provisoire si la surveillance électronique a été octroyée par le tribunal de l'application des peines.

Celui-ci (le tribunal de l'application des peines) prend alors dans le mois une décision de révocation ou non.

S'il s'agit d'un condamné dont le total des peines est inférieur ou égal à trois ans, la police et/ou le parquet averti(ssen)t le directeur de la prison qui a autorisé la surveillance électronique, ce en vue de son retrait. Dans ce cas également, l'exécution de la peine se poursuit sous la forme d'une détention classique.

DO 2014201501680

Question n° 211 de monsieur le député Philippe Goffin du 12 février 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Code judiciaire. - Le coût du pli judiciaire.

L'article 46 du Code judiciaire prévoit que, "dans les cas prévus par la loi, le greffier ou, le cas échéant, le ministère public fait procéder à la notification par pli judiciaire."

Een en ander gaat echter gepaard met diverse formaliteiten. De gerechtsbrief vergt in griffies, op advocatenkantoren en zo meer van het personeel voorts ook een uitgebreid aantal fysieke handelingen.

Bovendien brengen gerechtsbrieven een aanzienlijke uitgave mee, omdat er iedere keer een bijzondere aangetekende brief moet worden verstuurd.

Wanneer de eisende of verzoekende partij zulks verlangt, worden, met toepassing van artikel 46, § 5 van het Gerechtelijk Wetboek, de kennisgevingen per gerechtsbrief vervangen door betekeningen.

1. Hoeveel gerechtsbrieven werden er in 2014 door de griffies verstuurd?

2. Hoeveel gerechtsbrieven werden er in 2014 door het openbaar ministerie verstuurd?

3. Hoeveel gerechtsbrieven werden er in 2014 niet afgehaald?

4. Hoe vaak werd er in 2014 gebruikgemaakt van artikel 46, § 5 van het Gerechtelijk Wetboek?

5. Hoeveel bedroegen in 2014 de kosten voor het verzenden van gerechtsbrieven?

6. Vallen de voornoemde kosten volledig ten laste van de FOD Justitie?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 211 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 12 februari 2015 (Fr.):

1. Er worden op centraal niveau van de FOD Justitie hierover geen cijfers bijgehouden.

Volgens bpost werden er in 2014 door alle gerechtelijke diensten samen 1.634.587 gerechtsbrieven verstuurd.

2. Een verdeling tussen griffies en openbaar ministerie is niet beschikbaar. In de regel worden er door het openbaar ministerie heel weinig gerechtsbrieven verstuurd.

3. Volgens bpost werden in 2014, 169.966 gerechtsbrieven niet afgehaald.

4. Deze gegevens worden niet bijgehouden.

5. De facturatie van bpost maakt geen onderscheid tussen gerechtsbrieven en aangetekende zendingen.

De gemiddelde kostprijs aan portkosten voor een gerechtsbrief in 2014 wordt becijferd op 6,72 euro. Bijgevolg kunnen de totale portkosten voor gerechtsbrieven in 2014 geraamd worden op 10.984.425 euro.

6. Deze portkosten worden inderdaad door de FOD Justitie gedragen.

Cette exigence implique le respect de diverses formalités et l'envoi d'un pli judiciaire entraîne des manipulations physiques considérables au sein des greffes, des cabinets d'avocats, *etc.*

D'autre part, le pli judiciaire représente un coût non-négligeable puisqu'il s'agit à chaque fois d'envoyer une lettre recommandée spéciale.

Les parties demandereses ou requérantes peuvent demander volontairement que les notifications par pli judiciaire soient remplacées par des significations, en application de l'article 46, § 5 du Code judiciaire.

1. Quel a été, en 2014, le nombre de plis judiciaires envoyés par les greffes?

2. Quel a été, en 2014, le nombre de plis judiciaires envoyés par le ministère public?

3. Quel a été, en 2014, le nombre de plis judiciaires non réclamés?

4. En 2014, combien de fois a-t-il été fait application de l'article 46, § 5 du Code judiciaire?

5. Quel coût a représenté, en 2014, l'envoi de plis judiciaires?

6. Ce coût est-il entièrement à charge du SPF Justice?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 211 de monsieur le député Philippe Goffin du 12 février 2015 (Fr.):

1. Le SPF Justice ne dispose pas de chiffres au niveau national à ce sujet.

Selon bpost, l'ordre judiciaire a envoyé en 2014, 1.634.587 plis judiciaires.

2. Une répartition entre les greffes et le ministère public n'est pas disponible. En règle générale, le ministère public envoie très peu de plis judiciaires.

3. Selon bpost, 169.966 plis judiciaires n'ont pas été réclamés en 2014.

4. Ces informations ne sont pas enregistrées.

5. La facturation de bpost ne fait pas la distinction entre les plis judiciaires et les lettres recommandées.

Le coût moyen en frais de port pour un pli judiciaire en 2014 a été chiffré à op 6,72 euros. Le coût total en frais de port pour les plis judiciaires en 2014 est donc estimé à 10.984.425 euros.

6. Ces frais de port sont à charge du SPF Justice.

DO 2014201501682

Vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 12 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Aanwezigheid in de Belgische gevangenissen van gedetineerden die in verband worden gebracht met terreurdaden.

In de Belgische gevangenissen zitten gedetineerden opgesloten die in verband worden gebracht met terreurdaden. Of het nu om verdachten of veroordeelden gaat, de recente gebeurtenissen hebben duidelijk gemaakt dat er bijzondere aandacht moet worden besteed aan die vaak zeer gevaarlijke gedetineerden.

Aangezien het over zeer ernstige terreurmisdrijven gaat die vaak in georganiseerd verband gepleegd worden, wordt er soms in speciale detentieregimes voorzien voor de gedetineerden die in verband worden gebracht met zulke feiten.

In de praktijk blijkt het evenwel moeilijk om bijzondere aandacht te besteden aan die gedetineerden, wegens het schrijnende gebrek aan personeel en materiële middelen in een aantal gevangenissen in ons land.

1. a) Hoeveel gedetineerden die in verband worden gebracht met terreurdaden, zitten er vandaag opgesloten in de Belgische gevangenissen?

b) In hoeveel gevallen gaat het over verdachten?

c) En in hoeveel over veroordeelden?

2. Hoe is het aantal gedetineerden in de Belgische gevangenissen die in verband worden gebracht met terreurdaden, de voorbije vijf jaar geëvolueerd? Gelieve een jaarlijks overzicht te verstrekken.

3. Hoe zijn de gedetineerden die in verband worden gebracht met terreurdaden, over de Belgische gevangenissen verdeeld? Gelieve een overzicht per gevangenis te verstrekken.

4. a) Hoe zullen die gedetineerden over de verschillende gevangenissen worden verdeeld?

b) Bestaan er daarvoor specifieke criteria?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 12 februari 2015 (Fr.):

1. a) Op 11 maart 2015 verblijven er 61 personen in de gevangenis voor feiten die verband houden met terrorisme.

b) 55 personen zijn hetzij nog verdacht, hetzij nog niet definitief veroordeeld.

c) 6 personen zijn definitief veroordeeld.

DO 2014201501682

Question n° 213 de monsieur le député Philippe Goffin du 12 février 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les détenus liés à des faits de terrorisme au sein des prisons belges.

Au sein des prisons belges sont incarcérés des détenus liés à des faits de terrorisme. Qu'il s'agisse de prévenus ou de condamnés, l'actualité récente a montré qu'il était nécessaire de porter une attention particulière à ces détenus souvent très dangereux.

Les infractions terroristes étant particulièrement graves et souvent commises en bandes organisées, des régimes de détention spéciaux sont parfois prévus pour les détenus liés à ces faits.

Pourtant dans la pratique, il semble difficile d'accorder une attention particulière à ces détenus, tant les moyens humains et matériels manquent dans certaines prisons du pays.

1. a) Combien de détenus liés à des fait de terrorisme sont actuellement incarcérés au sein des prisons belges?

b) Parmi ces détenus, combien sont des prévenus?

c) Combien sont des condamnés?

2. Comment le nombre de détenus liés à des faits de terrorisme incarcérés dans les prisons belges a-t-il évolué au cours des cinq dernières années? Je désirerais obtenir une ventilation par année.

3. Quelle est la répartition des détenus incarcérés pour des faits liés au terrorisme au sein des prisons belges? Je désirerais obtenir une répartition par prison.

4. a) Comment ces détenus sont-ils répartis entre les différentes prisons?

b) Existe-t-il des critères spécifiques?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 213 de monsieur le député Philippe Goffin du 12 février 2015 (Fr.):

1. a) En date du 11 mars 2015, 61 personnes étaient incarcérées pour des faits de terrorisme.

b) Parmi ces détenus, 55 personnes étaient soit encore des prévenus, soit pas encore définitivement condamnées.

c) Parmi ces détenus, 6 personnes étaient définitivement condamnées.

2. In augustus 2011 waren er 12 gedetineerden voor dergelijke feiten opgesloten. Begin 2014 telden we 24 personen.

3 en 4. De plaatsing van deze gedetineerden gebeurt volgens de instructies van de bevoegde onderzoeksrechters, in overleg met de penitentiaire administratie.

Voor de classificatie van definitief veroordeelden gelden de gebruikelijke classificatieregels, waarbij rekening wordt gehouden met het profiel, de individuele noden en het sociaal netwerk van betrokkene.

DO 2014201501707

Vraag nr. 215 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 februari 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie. - De niet-naleving van de taalkaders.

Het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie heeft een globaal taalkader van 53,6% Nederlandstaligen en 46,4% Franstaligen.

Volgens de statistieken van de federale webstek *www.pdata.be* bedroeg de werkelijke personeelsbezetting op 30 juni 2014 (laatst beschikbare gegevens) evenwel 51 % Nederlandstaligen en 49 % Franstaligen. De werkelijke personeelsbezetting wijkt dus af van het taalkader en wel in het nadeel van de Nederlandstaligen.

1. Wat is, voor elke trap van de hiërarchie, het taalkader en wat is de huidige personeelsbezetting per taalgroep?

2. Welke maatregelen neemt u om op zeer korte termijn de werkelijke personeelsbezetting in overeenstemming met het taalkader te brengen?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 215 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 februari 2015 (N.):

1. De cijfers van het taalkader van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) zijn, in absolute cijfers en dit per taaltrap, op datum van 1 januari 2015 opgenomen in bijgaande bijlage.

2. Het NICC heeft in het verleden al grote inspanningen geleverd om de taalkaders correct in te vullen en is daar tot op enkele procentpunten in geslaagd.

In de 3e trap heeft het NICC een percentage bereikt van 48,21 % Franstalige medewerkers en 51,78 % Nederlands-talige medewerkers.

2. En août 2011, 12 détenus étaient incarcérés pour de tels faits. Début 2014, ils étaient au nombre de 24.

3 et 4. Ces détenus sont répartis suivant les instructions des juges d'instruction compétents, en concertation avec l'administration pénitentiaire.

Les règles de classification usuelles sont d'application pour la classification des condamnés définitifs. Le profil, les besoins individuels et le réseau social de l'intéressé sont en outre pris en considération.

DO 2014201501707

Question n° 215 de madame la députée Barbara Pas du 13 février 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Institut National de Criminalistique et de Criminologie. - Non-respect des cadres linguistiques.

L'Institut National de Criminalistique et de Criminologie est doté d'un cadre linguistique global de 53,6 % de néerlandophones et de 46,4 % de francophones.

Selon les statistiques publiées sur le site internet fédéral *www.pdata.be*, les effectifs réels étaient toutefois de 51 % de néerlandophones et de 49 % de francophones au 30 juin 2014 (derniers chiffres disponibles). Les effectifs réels diffèrent dès lors du cadre linguistique, au détriment des néerlandophones.

1. Quel est, pour chaque degré de la hiérarchie, le cadre linguistique et quels sont les effectifs actuels par groupe linguistique?

2. Quelles mesures avez-vous l'intention de prendre afin d'assurer à très bref délai la conformité des effectifs réels au cadre linguistique?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 215 de madame la députée Barbara Pas du 13 février 2015 (N.):

1. Les chiffres du cadre linguistique de l'Institut national de criminalistique et de criminologie (INCC) sont, en chiffres absolus et ventilés par degré linguistique, à la date du 1^{er} janvier 2015 repris dans l'annexe.

2. Par le passé, l'INCC a déjà fourni d'importants efforts pour compléter correctement les cadres linguistiques et y est parvenu à quelques points de pourcentage près.

Dans le 3^e degré, l'INCC atteint un pourcentage de 48,21 % de collaborateurs francophones et de 51,78 % de collaborateurs néerlandophones.

In de 4e trap betreft het 40 % Franstalige medewerkers en 60 % Nederlandstalige medewerkers en

in de 5e trap stelt het NICC momenteel 50 % Franstalige medewerkers en 50 % Nederlandstalige medewerkers tewerk.

Ingeval vacante plaatsen wordt, rekening houdend met het taalkader, in de mate van het mogelijke en zoals voorzien in de regelgeving, getracht het taalkader te herstellen conform de cijfers, zoals bepaald in het taalkader.

Om de taalkaders verder te corrigeren zijn nieuwe aanwervingen nodig, wat op de korte termijn echter momenteel niet mogelijk is. Een andere factor die op termijn kan bijdragen tot het herstel van de taalkaders zijn "natuurlijke" afvloeiingen.

Dans le 4e degré, on dénombre 40 % de collaborateurs francophones et 60 % de collaborateurs néerlandophones.

Dans le 5e degré, l'INCC emploie actuellement 50 % de collaborateurs francophones et 50 % de collaborateurs néerlandophones.

Si des places se libèrent, l'INCC tentera, en tenant compte, dans la mesure du possible, du cadre linguistique et en application de la réglementation, d'assurer la conformité des effectifs réels au cadre linguistique.

De nouveaux recrutements sont nécessaires pour pouvoir continuer à corriger les cadres linguistiques. Pour l'instant, cette option n'est toutefois pas possible à court terme. Les départs "naturels" représentent un autre facteur qui peut à terme contribuer au rétablissement des cadres linguistiques.

Trappen van de hiërarchie / Degrés de la hiërarchie	Taalkaders / Cadres linguistiques				Bezetting van het kader (in absolute cijfers) / Occupation du cadre (en chiffres absolus)			
			F	N			F	N
	F	N	Twt. / Bil.	Twt. / Bil.	F	N	Twt. / Bil.	Twt. / Bil.
1	40%	40%	10%	10%	2	2	0	0
2	40%	40%	10%	10%	4	3	0	0
	F		N		F		N	
3	46,40%		53,60%		54		58	
4	46,40%		53,60%		8		12	
5	46,40%		53,60%		5		5	

DO 2014201501733

Vraag nr. 219 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 16 februari 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Experten en verzekeringsartsen.

Voor mensen die een verkeersongeval hebben gehad en er bijvoorbeeld een chronische whiplash aan overhouden begint vaak een lange en bikkelharte juridische strijd.

Verzekeringsondernemingen bepalen vrij met welke arts zij werken, en rechtbanken proberen onafhankelijke expertise-artsen aan te stellen.

DO 2014201501733

Question n° 219 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 16 février 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Experts et médecins-conseils d'assurances.

Souvent, les personnes qui ont été victimes d'un accident de la circulation et qui en ont gardé par exemple un syndrome de whiplash chronique s'engagent dans une lutte juridique longue et impitoyable.

Les entreprises d'assurances décident librement du médecin avec lequel elles travaillent, et les tribunaux cherchent à désigner des médecins experts indépendants.

In de praktijk blijkt dat bepaalde artsen die reeds meermaals voor een verzekeringsonderneming gewerkt hebben, in een andere zaak kunnen optreden als expertise-arts om de belangen van het slachtoffer te verdedigen, tegen zijn vroegere werkgever die dan de tegenpartij is. Slachtoffers vragen zich terecht af of zij wel een eerlijke kans maken.

Hoven en rechtbanken zijn wettelijk in de mogelijkheid om lijsten van deskundigen op te stellen (artikel 991 van het Gerechtelijk Wetboek), maar hebben tot op heden geen objectieve maatstaven en er is een beperkt aanbod van artsen en specialisten die werken voor een rechtbank erbij willen of kunnen nemen.

Het ministerieel besluit van 22 januari 2007 bepaalt de erkenningscriteria voor de geneesheren-specialisten, stage-meesters en stage-diensten voor dit specifieke vakgebied van de verzekeringsgeneeskunde en medische expertise.

Reeds in 1998 besloot een werkgroep van magistraten, parket en Orde van advocaten een koninklijk besluit op te stellen met de regels voor het opstellen van een lijst van deskundigen (experten). Kwalificaties, procedure van aanstelling, beoordeling van ervaring en dergelijke zouden daarin vervat worden.

1. a) Waarom is dit koninklijk besluit er nooit gekomen?

b) Is er een andere denkpiste, die een oplossing kan bieden aan de praktijkproblemen, zijnde de schaarste aan deskundigen en het gevoel van slachtoffers dat hun lichamelijke klachten niet op een onpartijdige manier worden bekeken?

2. Overweegt u deze problematiek, bij de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid aan te kaarten en samen naar een oplossing te zoeken?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 219 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 16 februari 2015 (N.):

1. a) De administratie en de door de administratie bevroegde magistratuur hebben geen kennis de resultaten van de aangehaalde werkgroep uit 1998.

Dans la pratique, il s'avère que certains médecins ayant déjà travaillé à plusieurs reprises pour une entreprise d'assurances peuvent agir en qualité de médecins-experts dans une autre affaire pour défendre les intérêts de la victime face à son ancien employeur qui est alors la partie adverse. Les victimes se demandent, à juste titre, si on leur donne réellement une chance d'obtenir gain de cause.

Les cours et tribunaux sont légalement habilités à établir des listes d'experts (art. 991 du Code judiciaire), mais n'ont actuellement pas de critères objectifs sur lesquels se fonder. De surcroît, les médecins et les spécialistes qui souhaitent travailler pour un tribunal ou qui sont en mesure de le faire sont peu nombreux.

L'arrêté ministériel du 22 janvier 2007 définit les critères d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stages pour cette discipline spécifique de la médecine de l'assurance et de l'expertise médicale.

Un groupe de travail réunissant des magistrats, le parquet et l'Ordre des avocats avait décidé dès 1998 de rédiger un arrêté royal définissant les règles pour l'établissement d'une liste d'experts, notamment en matière de qualifications, de procédure de désignation, d'évaluation de l'expérience, etc.

1. a) Pourquoi cet arrêté royal n'a-t-il jamais été promulgué?

b) Existe-t-il une autre piste de réflexion permettant de résoudre les problèmes pratiques, à savoir la pénurie d'experts et le sentiment qu'ont les victimes que leurs troubles physiques ne sont pas considérés avec impartialité?

2. Envisagez-vous d'aborder cette question avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de coopérer avec elle dans la recherche d'une solution?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 219 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 16 février 2015 (N.):

1. a) L'administration et la magistrature auprès de laquelle s'est renseignée l'administration n'ont pas connaissance des considérations et des résultats du groupe de travail de 1998 mentionné.

Het vroegere artikel 991, Gerechtelijk Wetboek, sprak inderdaad over de mogelijkheid om lijsten op te stellen. Deze mogelijkheid is echter verdwenen bij de wetswijziging van 15 mei 2007 en zal worden vervangen door de wet van 10 april 2014 tot wijziging van verschillende bepalingen met het oog op de oprichting van een nationaal register voor gerechtsdeskundigen en tot oprichting van een nationaal register voor beëdigd vertalers, tolken en vertalers-tolken.

Er zal binnen een termijn van twee jaar na publicatie van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* een nationaal register worden opgericht. Aangezien de wet is gepubliceerd op 19 december 2014 moet de databank er zijn tegen ten laatste 19 december 2016.

b) Binnen de administratie werd er een werkgroep opgericht belast met de verschillende aspecten die verbonden zijn aan de oprichting en werking van een nationaal register voor gerechtsdeskundigen.

Deze zal uiteraard ook intens overleg plegen met de beroepsverenigingen van de diverse specialisaties.

Deze werkgroep zal onder andere de koninklijke besluiten in uitvoering van bovenvermelde wet uitwerken.

Dit register zal niet enkel toegankelijk zijn om te zoeken naar deskundigen in strafzaken maar ook in burgerlijke zaken.

Eén van de aspecten die verder onderzocht en uitgewerkt zullen worden, is de vereiste onafhankelijkheid en onpartijdigheid en een mogelijk beletsel tot aanwijzing als deskundige.

De doelstelling is een register te creëren dat voldoende deskundigen bevat zodat een onafhankelijke en onpartijdige beoordeling mogelijk is, en dit geruggesteund door een deontologisch kader waarin deze principes worden opgenomen.

2. Elke bijdrage die wordt geleverd om de doelstelling van een meer kwaliteitsvolle expertise te kunnen aanbieden, wordt verwelkomd.

Il était en effet question dans l'ancien article 991 du Code judiciaire de la possibilité d'établir des listes. Cette possibilité a toutefois disparu depuis la modification de loi du 15 mai 2007 et sera remplacée par la loi du 10 avril 2014 modifiant diverses dispositions en vue d'établir un registre national des experts judiciaires et établissant un registre national des traducteurs, interprètes et traducteurs-interprètes jurés.

Un registre national sera établi dans un délai de deux ans suivant la publication de cette loi au *Moniteur belge*. La loi ayant été publiée le 19 décembre 2014, la banque de données doit être créée pour le 19 décembre 2016 au plus tard.

b) Un groupe de travail chargé des différents aspects liés à l'établissement et au fonctionnement d'un registre national pour experts judiciaires a été créé au sein de l'administration.

Il se concertera bien sûr également de façon intensive avec les associations professionnelles des diverses spécialisations.

Ce groupe de travail élaborera notamment les arrêtés royaux d'exécution de la loi précitée.

Ce registre sera accessible pour la recherche d'experts non seulement en matière pénale, mais également en matière civile.

L'un des aspects qui seront étudiés et développés plus en détail est l'indépendance et l'impartialité requises et un éventuel obstacle à la désignation en qualité d'expert.

L'objectif est de créer un registre contenant suffisamment d'experts de telle sorte qu'une appréciation indépendante et impartiale soit possible, ce avec l'appui d'un cadre déontologique intégrant ces principes.

2. Toute contribution apportée afin de pouvoir proposer une expertise de meilleure qualité est la bienvenue.

DO 2014201501864

Vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 25 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Recidive.

Recidive is een essentiële indicator voor de strafrechtssystematiek. De herhaling van misdrijf is een graadmeter voor de doeltreffendheid, efficiëntie en effectiviteit van het repressieve systeem. Het is evenwel niet eenvoudig om dat verschijnsel te duiden en te kwantificeren. Er bestaan verschillende opvattingen van recidive.

Herhaling van misdrijf kan kortweg gedefinieerd worden als het plegen van nieuwe feiten na een strafrechtelijke veroordeling.

De definitie van de wettelijke herhaling, die in de artikelen 54 tot 56 van het Strafwetboek wordt omschreven, is complexer en berust op strafverzwaring. Die strafverzwaring is van toepassing ingeval:

- een persoon veroordeeld wordt tot een criminele straf na reeds een in kracht van gewijsde gegane veroordeling te hebben opgelopen wegens een misdaad (misdad na misdad);
- een persoon een wanbedrijf pleegt na te zijn veroordeeld tot een criminele straf (wanbedrijf na misdad);
- de veroordeelde een nieuw wanbedrijf pleegt voordat vijf jaren zijn verlopen sinds hij zijn straf heeft ondergaan of sinds zijn straf is verjaard, indien hij vroeger reeds veroordeeld is tot een gevangenisstraf van ten minste een jaar wegens een wanbedrijf (wanbedrijf na wanbedrijf).

Wettelijke herhaling veronderstelt niet dat de persoon veroordeeld wordt voor hetzelfde soort delict. Er wordt dus geen onderscheid gemaakt tussen specifieke recidive (herhaling van eenzelfde misdrijf) en algemene recidive (herhaling van misdrijven, ongeacht de aard ervan). Tegelijk beantwoordt niet elke nieuwe veroordeling aan de definitie van wettelijke herhaling.

Criminologische recidive veronderstelt de terugkeer van een persoon in het strafstelsel. De strafvordering moet dus niet noodzakelijkerwijze tot een in kracht van gewijsde gegane veroordeling leiden.

Opdat een misdrijf in de statistieken van het strafstelsel wordt opgenomen, moet het door de politie worden vastgesteld of moet een getuige of slachtoffer aangifte ervan doen bij de gerechtelijke instanties, die het moeten registreren. De dader van het misdrijf kan in het strafstelsel dan ook op verschillende manieren benaderd en behandeld worden.

1. Beschikt de FOD Justitie over gegevens of studies over recidive in België?

DO 2014201501864

Question n° 233 de monsieur le député Philippe Goffin du 25 février 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le phénomène de la récidive.

La récidive est un indicateur crucial pour la justice pénale, signe de l'efficacité, de l'efficience et de l'effectivité du système répressif. Mais il s'agit d'un phénomène difficile à saisir et à quantifier. Il existe différentes conceptions de la récidive.

De manière simple, la récidive peut être définie comme la commission de nouveaux faits après une intervention pénale.

La définition de la récidive légale, à trouver dans les articles 54 à 56 du Code pénal, est plus complexe et repose sur l'aggravation des peines. Il est ainsi prévu cette aggravation des peines lorsque:

- une personne est condamnée à une peine criminelle après avoir déjà encouru une condamnation, passée en force de chose jugée, pour crime (crime sur crime);
- une personne a commis un délit après avoir été condamnée à une peine criminelle (délit sur crime);
- le condamné a commis le nouveau délit avant l'expiration de cinq ans depuis qu'il a subi ou prescrit sa peine, en cas de condamnation antérieure à un emprisonnement d'un an au moins pour un délit (délit sur délit).

La récidive légale ne suppose pas que les faits condamnés soient du même type. Il n'y a donc pas de distinction entre récidive spécifique (répétition d'une même infraction) et récidive générale (répétition d'infraction de quelque nature que ce soit). D'autre part, toute nouvelle condamnation ne répond pas à la définition de la récidive légale.

La récidive criminologique quant à elle suppose le retour d'une personne dans le système pénal. Il n'est donc pas nécessaire qu'intervienne une condamnation passée en force de chose jugée.

Pour qu'une infraction apparaisse dans le système pénal, il faut qu'elle soit constatée par la police ou renvoyée par un témoin ou une victime aux instances judiciaires et qu'elle soit enregistrée par celles-ci. L'auteur de l'infraction peut dès lors être appréhendé et traité de diverses manières par le système pénal.

1. Le SPF Justice dispose-t-il de données ou d'études relatives au phénomène de la récidive en Belgique?

2. Wordt er in die studies zowel met criminologische als met wettelijke recidive rekening gehouden?

3. a) Vindt u het nuttig dat er een studie over recidive in België zou worden uitgevoerd?

b) Overweegt u een dergelijke studie te laten uitvoeren?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 25 februari 2015 (Fr.):

1 en 2. Voor wat betreft de wettelijke herhaling, waren er van 1995 tot 2011 jaarlijks statistieken beschikbaar op de website van de Dienst voor het Strafrechtelijk beleid. Dat is niet meer het geval.

Wat betreft de 'criminologische' herhaling, dient te worden erkend dat België met betrekking tot dit fenomeen niet beschikt over een wetenschappelijk onderzoek dat op nationale schaal werd gevoerd.

De kwantitatieve onderzoeken die werden uitgevoerd in ons land gaan over relatief beperkte subpopulaties (gedetineerden die de gevangenis verlaten, jongvolwassenen, daders van verkeersovertredingen, enzovoort).

De FOD Justitie beschikt van zijn kant over weinig gegevens over het fenomeen van de herhaling in België.

- Tot die gegevens behoren de resultaten van een onderzoek naar de herhaling, uitgevoerd door het gevangeniswezen (in termen van nieuwe veroordelingen tot een gevangenisstraf), bij veroordeelden die tussen 1960 en 1970(1) in vrijheid werden gesteld,

en ook, sinds kort,

- de resultaten van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC)-onderzoek naar de wederopsluiting van personen die waren veroordeeld tot een gevangenisstraf en in vrijheid werden gesteld(2). Dat laatste onderzoek is een belangrijke stap in het onderzoek naar de herhaling in België, aangezien het nationale cijfers over de wederopsluiting van ex-gedetineerden vermeldt.

Eind mei zal het NICC de eerste resultaten van een nationaal onderzoek naar de prevalentie van de herhaling bij veroordeelde personen op grond van de gegevens van het Centraal Strafrechtelijk register bekendmaken.

3. De studie van het NICC, voorzien voor einde mei 2015, wordt met veel belangstelling verwacht.

(1) Devlieger L., "Statistische gegevens over de recidivisten", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 3, 1968, 155-162;

Devlieger L., "Statistische gegevens over de recidive onder bepaalde categorieën van gedetineerden", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 4, 1969, 119-121;

2. Ces études prennent-elles en compte tant la récurrence criminologique que la récurrence légale?

3. a) Jugez-vous utile de réaliser une étude sur la récurrence en Belgique?

b) Envisagez-vous de réaliser une telle étude?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 233 de monsieur le député Philippe Goffin du 25 février 2015 (Fr.):

1 et 2. En ce qui concerne la récurrence légale, des statistiques étaient disponibles annuellement de 1995 à 2011 sur le site du Service de la politique criminelle. Ce n'est plus le cas actuellement.

Sur la récurrence "criminologique", il faut reconnaître que la Belgique ne dispose d'aucune étude scientifique d'envergure nationale sur le phénomène.

Les études quantitatives qui ont été réalisées dans notre pays portent sur des sous-populations relativement limitées (sortants de prison, jeunes adultes, auteurs d'infraction de roulage, etc.).

Le SPF Justice dispose pour sa part de peu de données sur le phénomène de la récurrence en Belgique.

- Parmi celles-ci figurent les résultats d'une étude menée par l'administration pénitentiaire sur la récurrence (en termes de nouvelles condamnations à une peine d'emprisonnement) de condamnés libérés entre 1960 et 1970(3)

ainsi que, plus récemment,

- ceux de la recherche menée par l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie (INCC) sur la réincarcération des personnes condamnées à une peine de prison et ayant été libérées(4). Cette dernière étude constitue un pas important dans l'étude de la récurrence en Belgique dans la mesure où elle livre des chiffres nationaux sur la réincarcération d'ex-détenus.

Fin mai, l'INCC publiera les premiers résultats d'une étude nationale sur la prévalence de la récurrence au niveau des personnes condamnées à partir des données du Casier judiciaire central.

3. L'étude de l'INCC prévue pour fin mai 2015 est attendue avec intérêt.

(3) Devlieger J., "Données statistiques sur les récidivistes", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 3, 1968, 155-162;

Devlieger J., "Données statistiques sur la récurrence parmi certaines catégories de détenus", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 4, 1969, 119-122;

Devlieger L., "Statistische enquête over de recidive van veroordeelden in vrijheid gesteld in de loop van 1960", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 2, 1972, 101-108;

Devlieger L., "Statistische enquête over de recidive van veroordeelden in vrijheid gesteld in de loop van het jaar 1961", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 2, 1973, 85-93;

Devlieger L., "Statistische enquête over de recidive van veroordeelden in vrijheid gesteld in de loop van het jaar 1962", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 6, 1973, 289-297;

Devlieger L., "Statistische enquête over de recidive van veroordeelden in vrijheid gesteld in de loop van het jaar 1963", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 6, 1974, 233-244;

Devlieger L., "Vergelijkende studie over de recidive bij de veroordeelden in vrijheid gesteld tijdens de periode 1960-1964", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 1, 1976, 33-45;

Devlieger L., "Studie over de recidive bij de veroordeelden in vrijheid gesteld tijdens het jaar 1965", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 1, 1977, 3-12;

Devlieger L., "Studie van de recidive bij de veroordeelden in vrijheid gesteld tijdens het jaar 1966", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 4, 1977, 99-109.

Zie ook Vandesteene A., "Onderzoek naar de recidive bij veroordeelden in vrijheid gesteld tijdens het jaar 1967", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 2, 1978, 53-60;

Vandesteene A., "Verslag van het jaarlijks statistisch onderzoek naar de recidive van in vrijheid gestelde gedetineerden", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 2, 1980, 69-79;

Vandesteene A. en D'Ursel M.-C., "Verslag van het statistisch onderzoek naar de recidive van in vrijheid gestelde gedetineerden. Periode 1970-1980", *Bulletin van het Bestuur Strafinrichtingen*, 2, 1983, 173-186.

(2) Robert L. en Maes E., *Wederopsluiting na vrijlating uit de gevangenis*, Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie, Operationele Directie Criminologie, Brussel, 2012.

Devlieger J., "Enquête statistique sur la récidive de condamnés libérés au cours de l'année 1960", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 2, 1972, 101-118;

Devlieger J., "Enquête statistique sur la récidive de condamnés libérés au cours de l'année 1961", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 2, 1973, 85-94;

Devlieger J., "Enquête statistique sur la récidive de condamnés libérés au cours de l'année 1962", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 6, 1973, 289-298 ;

Devlieger J., "Enquête statistique sur la récidive de condamnés libérés au cours de l'année 1963", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 6, 1974, 235-244;

Devlieger J., "Etude comparative sur la récidive des condamnés libérés au cours de la période 1960-1964", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 1, 1976, 33-46;

Devlieger J., "Etude sur la récidive de condamnés libérés au cours de l'année 1965", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 1, 1977, 3-12;

Devlieger J., "Enquête sur la récidive de condamnés libérés au cours de l'année 1966", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 4, 1977, 95-104.

Voir également Vandesteene A., "Etude sur la récidive de condamnés libérés au cours de l'année 1967", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 2, 1978, 53-62;

Vandesteene A., "Rapport sur l'enquête statistique annuelle au sujet de la récidive des condamnés libérés", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 2, 1980, 69-80;

Vandesteene A. et D'Ursel M.-C., "Rapport de l'enquête statistique au sujet de la récidive des détenus libérés - Période 1970-1980", *Bulletin de l'administration pénitentiaire*, 2, 1983, 177-226.

(4) Robert L. et Maes E., *Wederopsluiting na vrijlating uit de gevangenis*, Institut national de Criminalistique et de Criminologie, Direction Opérationnelle Criminologie, Bruxelles, 2012.

DO 2014201501987

Vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 05 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Overbevolking van de gevangenen. - Vierde plaats van België op de lijst van Europese landen. (MV 2447)

De Raad van Europa heeft een belangwekkend rapport gepubliceerd betreffende de overbevolking van de gevangenen, waarin onder meer staat dat er op 1 september 2013 gemiddeld 134,2 gedetineerden per 100 beschikbare plaatsen in de Belgische gevangenen opgesloten zaten.

België staat daarmee hoog op de lijst van landen waar de overbevolking van de gevangenen het grootst is. Alleen in Italië (148 gedetineerden voor 100 plaatsen), Hongarije (145 gedetineerden voor 100 plaatsen) en Cyprus (138 gedetineerden voor 100 plaatsen) is de situatie nog ernstiger.

1. Het rapport legt nog een andere opvallende trend voor België bloot: in onze gevangenen zitten naar verhouding veel buitenlanders opgesloten, namelijk 42,9 procent, wat beduidend meer is dan het Europese gemiddelde van 14,9 procent. In onze buurlanden liggen de percentages lager, want in Frankrijk en Nederland hebben respectievelijk 18,4 en 22 procent van de gedetineerden een buitenlandse nationaliteit.

Hoe kunnen die forse discrepanties verklaard worden?

2. a) Kan de regering aangeven of ze van plan is maatregelen te nemen op het stuk van de overbrenging van buitenlandse gedetineerden uit derde landen naar hun land van herkomst?

b) Zo ja, welke maatregelen worden er overwogen en binnen welke termijn?

3. a) Wat is de stand van zaken met betrekking tot de gedetineerden uit de 28 EU-landen? Ik denk met name aan de gedetineerden met de Franse en de Nederlandse nationaliteit, die ruimschoots vertegenwoordigd zijn in onze gevangenen.

b) Zullen er maatregelen genomen worden om ervoor te zorgen dat ze hun straf in hun eigen land kunnen uitzitten?

4. Welke maatregelen, specifiek op het stuk van alternatieve straffen, overweegt de regering meer in het algemeen om de overbevolking van de gevangenen aan te pakken?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 05 maart 2015 (Fr.):

De aangehaalde cijfers zijn inderdaad verschenen in een rapport van de Raad van Europa.

DO 2014201501987

Question n° 244 de monsieur le député Denis Ducarme du 05 mars 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Surpopulation carcérale. - La Belgique en quatrième place européenne (QO 2447).

Le Conseil de l'Europe a publié un rapport interpellant sur la surpopulation carcérale. Au 1er septembre 2013, les prisons belges comptaient en moyenne 134,2 détenus pour 100 places disponibles.

Ce taux place notre pays parmi ceux où la surpopulation carcérale est la plus importante. Seules l'Italie avec 148 détenus en moyenne pour 100 places, la Hongrie avec 145 détenus pour 100 places et Chypre avec 138 détenus pour 100 places connaissent des situations plus préoccupantes.

1. Le rapport permet d'identifier une autre tendance marquante pour la Belgique: les prisons accueillent une très grande proportion d'étrangers, avec un taux de 42,9%, bien plus élevé que la moyenne européenne de 14,9%. Les taux sont plus faibles dans des pays voisins vu que la France accueille en 18,4% et les Pays-Bas, 22 %.

Comment expliquer ces différences si importantes?

2. a) Le gouvernement peut-il nous indiquer s'il envisage de prendre des mesures en matière de transfèrement des détenus étrangers provenant des pays tiers?

b) Et si oui, lesquelles et dans quel délai?

3. a) Qu'en est-il des prisonniers qui sont des ressortissants de l'UE28? Je pense notamment aux Français et aux Néerlandais qui sont très nombreux dans nos prisons.

b) Des mesures sont-elles envisagées pour qu'ils purgent leur peine dans leur pays?

4. De manière globale, quelles sont les mesures, notamment en termes de peines alternatives que le gouvernement envisage de prendre pour lutter contre la surpopulation carcérale?

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 244 de monsieur le député Denis Ducarme du 05 mars 2015 (Fr.):

Les chiffres cités sont en effet parus dans un rapport du Conseil de l'Europe.

De gegevens inzake de ratio van overbevolking bevatten onnauwkeurigheden, aangezien het aantal veroordeelden in elektronisch toezicht (thuisdetentie) meegeteld werd bij de gevangenisbevolking.

Op 24 februari 2015 waren 11.384 gedetineerden opgesloten in de Belgische gevangenissen. De capaciteit bedraagt 10.185. Dat betekent dat de ratio van de overbevolking 113 % bedraagt en niet 134 %.

Het percentage vreemdelingen bedraagt vandaag bij benadering 43 % en dat is meer dan het Europese gemiddelde. In Duitsland is het 28,5 % en in Luxemburg dan weer 72,2 %. Er is geen verklaring voor dit hoog percentage.

In het Justitieplan werden er voorstellen gedaan om de veroordeelden zonder recht op verblijf in het Rijk, sneller te leiden naar verwijdering van het grondgebied. Voor de uitvoering van deze repatriëringen en effectieve verwijderingen wordt nu al overleg gepleegd met de minister van Binnenlandse Zaken en met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie.

Fransen en Nederlanders hebben in principe recht op verblijf in België. Voor hen is een overbrenging met het oog op de uitvoering van hun straf mogelijk.

De overdracht van de strafuitvoering moet wel de instemming hebben van het land van herkomst. De overdracht van strafuitvoering werkt natuurlijk ook in de omgekeerde richting. In 2013 had 2,1 % van de gedetineerden de Franse nationaliteit en 2,2 % de Nederlandse nationaliteit.

Het Justitieplan bevat tevens aanbevelingen op het vlak van alternatieve straffen. De probatie, het elektronisch toezicht en de verbeurdverklaring als autonome straffen komen er aan bod.

DO 2014201502115

Vraag nr. 255 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 13 maart 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Schadevergoedingen aan personen die onterecht in de gevangenis opgesloten zaten.

Gedetineerden die onterecht in de gevangenis hebben gezeten, hebben recht op een schadevergoeding. Uit eerdere cijfers blijkt dat er in België jaarlijks zo'n 350 mensen onterecht in voorlopige hechtenis worden opgesloten.

Les données relatives au taux de surpopulation souffrent d'imprécisions car le nombre de condamnés placés sous surveillance électronique (détention à domicile) a été comptabilisé dans la population carcérale.

À la date du 24 février 2015, 11.384 détenus étaient incarcérés dans les prisons belges. La capacité étant de 10.185, cela signifie que le taux de surpopulation est de 113 % et non pas de 134 %.

Aujourd'hui, le pourcentage d'étrangers s'élève en effet approximativement à 43 %, ce qui est plus que la moyenne européenne. En Allemagne, ce pourcentage est de 28,5 % et au Luxembourg de 72,2 %. Il n'y a pas d'explication à ce pourcentage élevé.

Dans le plan Justice, des propositions sont faites qui devraient conduire plus rapidement à l'éloignement du territoire des condamnés qui ne disposent pas de droit de séjour dans le Royaume. Une concertation avec le ministre de l'Intérieur et le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration est déjà en cours pour organiser ces rapatriements et ces éloignements effectifs.

Les Français et les Néerlandais ont en principe le droit de séjourner en Belgique. En ce qui les concerne, un transfert en vue de purger leur peine est possible.

Le pays d'origine doit toutefois consentir au transfert de l'exécution de la peine. Il va de soi que le transfert de l'exécution de la peine s'applique également dans le sens contraire. En 2013, 2,1 % des détenus avaient la nationalité française et 2,2 % la nationalité néerlandaise.

Le plan Justice contient également des recommandations dans le domaine des alternatives. La probation, la surveillance électronique et la confiscation comme peines autonomes y sont abordées.

DO 2014201502115

Question n° 255 de madame la députée Sophie De Wit du 13 mars 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Indemnisation des personnes injustement incarcérées.

Les détenus injustement incarcérés peuvent réclamer une indemnisation. Sur la base de chiffres précédemment publiés, il apparaît qu'en Belgique, quelque 350 personnes sont ainsi placées, à tort, en détention préventive chaque année.

1. Hoeveel personen werden de voorbije jaren uit de gevangenis vrijgelaten omdat ze onterecht bleken opgesloten te zijn? Graag een opdeling per jaar, en een opdeling of het over voorlopige hechtenis, dan wel een effectieve gevangenisstraf ging. Graag ook reeds de voorlopige cijfers voor 2015.

2. Voor welk bedrag diende de federale regering de voorbije jaren aan schadevergoedingen uit te keren aan onterecht opgesloten personen? Graag een opdeling per jaar en een opdeling tussen voorlopige hechtenis en effectieve gevangenisstraf. Graag voor elk jaar ook de laagste en hoogste uitgekeerde schadevergoeding. Graag ook reeds de voorlopige cijfers voor 2015.

3. a) Heeft een onterecht opgesloten persoon pas recht op een schadevergoeding indien een rechter daartoe oordeelt, of heeft men hier automatisch recht op?

b) Indien dat laatste het geval is, op basis van welke criteria en sleutel wordt de schadevergoeding bepaald?

4. a) Kan ook een schadevergoeding worden uitgekeerd aan mensen die niet in een gevangenis, maar via elektronisch toezicht of thuisdetentie hun voorlopige hechtenis of gevangenisstraf thuis uitzitten, en van wie blijkt dat ze onschuldig zijn en onterecht deze straf hebben moeten ondergaan?

b) Zo ja, hoeveel personen ondergingen de voorbije jaren onterecht zulke straf?

c) Welke schadevergoedingen werden aan hen toegekend?

Graag een opdeling per jaar, een opdeling of het in het kader van een voorlopige hechtenis of effectieve gevangenisstraf was, een opdeling of het over elektronisch toezicht (via enkelband) dan wel thuisdetentie (via spraakherkenning) ging, alsook de laagste en hoogste toegekende schadevergoeding in dat kader. Graag ook reeds de voorlopige cijfers voor 2015.

5. Merkt u een verlaging van het aantal onterecht opgesloten personen in voorhechtenis, alsook de schadevergoedingen die aan hen dienen uitgekeerd te worden, sinds de vorige regering de voorlopige hechtenis ook via elektronisch toezicht mogelijk heeft gemaakt?

1. Au cours de ces dernières années, combien de personnes ont été libérées après avoir été injustement incarcérées? Pouvez-vous fournir une répartition annuelle de ces chiffres et préciser en outre comment ils se répartissent entre détention préventive et peine de prison effective? Disposez-vous déjà de chiffres provisoires pour 2015?

2. Quel est le montant des indemnités versées ces dernières années par le gouvernement fédéral à des personnes injustement incarcérées? Pouvez-vous fournir une répartition annuelle de ces chiffres et préciser en outre comment ils se répartissent entre détention préventive et peine de prison effective? Est-il également possible d'indiquer, pour chaque année, respectivement le montant le plus bas et le plus élevé des indemnités versées? Disposez-vous déjà de chiffres provisoires pour 2015?

3. a) Faut-il obligatoirement une décision judiciaire pour qu'une personne emprisonnée à tort ait droit à une indemnisation ou ce droit lui est-il automatiquement accordé?

b) Dans ce dernier cas, quels sont les critères qui déterminent le montant de l'indemnité?

4. a) Des personnes ayant purgé une détention préventive ou une peine de prison à domicile sous surveillance électronique et qui se sont avérées innocentes et ont dès lors dû subir injustement ces sanctions ont-elles également droit à une indemnisation?

b) Dans l'affirmative, combien de personnes ont, ces dernières années, été victimes d'une telle injustice?

c) Quel est le montant des indemnités qui leur ont été octroyées?

Pouvez-vous nous fournir une répartition annuelle de ces chiffres et préciser en outre comment ils se répartissent entre détention préventive et peine d'emprisonnement effective, entre surveillance électronique (par le biais d'un bracelet électronique) et détention à domicile (par le biais de la reconnaissance vocale), ainsi que les montants des indemnités les plus basses et les plus élevées qui ont été allouées dans ce cadre. Disposez-vous déjà de chiffres provisoires pour 2015?

5. Depuis l'instauration par le précédent gouvernement de la détention préventive sous surveillance électronique, avez-vous constaté une diminution du nombre de personnes injustement incarcérées en détention préventive, ainsi que du montant des indemnités qui leur sont dues?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 255 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 13 maart 2015 (N.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat door mijn voorganger Annemie Turtelboom werd gegeven op de vraag nr. 438 van 29 maart 2012, gesteld door mevrouw Sabien Lahaye-Battheu, aangaande hetzelfde onderwerp. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 65, blz. 207)

Er zijn geen cijfers beschikbaar over hoeveel mensen de afgelopen jaren onterecht in (voorlopige) hechtenis zaten.

Met betrekking tot de aanvragen tot vergoeding wegens onwerkzame voorlopige hechtenis kunnen de volgende voorlopige cijfers worden meegedeeld.

2012: 99 aanvragen

- 54 goedgekeurd
- 44 afgewezen
- bedrag betaald tot op heden: 271.284,93 euro.

2013: 88 aanvragen

- 39 goedgekeurd
- 37 afgewezen
- bedrag betaald tot op heden: 314.336,05 euro.

2014: 97 aanvragen

- 33 goedgekeurd
- 24 afgewezen
- bedrag betaald tot op heden: 177.901,11 euro.

2015: 11 aanvragen.

Een hechtenis ondergaan via enkelband wordt beschouwd als een hechtenis in de zin van artikel 28, § 1, van de wet van 13 maart 1973 betreffende de onwerkzame voorlopige hechtenis.

Onder een onwerkzame voorlopige hechtenis verstaat men een voorlopige hechtenis die voldoet aan de wettelijke vereisten, maar die niet gevolgd wordt door een veroordeling.

Om een vergoeding te kunnen bekomen dient men een voorlopige hechtenis van meer dan acht dagen te hebben ondergaan, dient men nadien vrijgesproken te zijn geweest of buiten vervolging te zijn gesteld en tot slot mag de hechtenis niet te wijten zijn geweest aan het persoonlijk gedrag van de verzoek(st)er.

Wat betreft de materiële schade is het zo dat de verzoek(st)er bewijsstukken dient over te maken (die betrekking hebben op de periode van de ondergane hechtenis) opdat deze schade in aanmerking zou kunnen komen voor vergoeding.

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 255 de madame la députée Sophie De Wit du 13 mars 2015 (N.):

Il est renvoyé à la réponse donnée par mon prédécesseur, madame Annemie Turtelboom, à la question n° 438 du 29 mars 2012, posée par madame Sabien Lahaye-Battheu, sur le même sujet. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2011-2012, n° 65, p. 207)

Aucun chiffre n'est disponible au sujet du nombre de personnes placées indûment en détention (préventive) au cours des dernières années.

Concernant les demandes d'indemnisation pour détention préventive inopérante, les chiffres provisoires suivants peuvent être communiqués.

2012: 99 demandes

- 54 approuvées
- 44 rejetées
- montant payé à ce jour: 271.284,93 euros.

2013: 88 demandes

- 39 approuvées
- 37 rejetées
- montant payé à ce jour: 314.336,05 euros.

2014: 97 demandes

- 33 approuvées
- 24 rejetées
- montant payé à ce jour: 177.901,11 euros.

2015: 11 demandes.

Une détention par le biais d'un bracelet électronique est considérée comme une détention au sens de l'article 28, § 1^{er}, de la loi du 13 mars 1973 relative à l'indemnité en cas de détention préventive inopérante.

Par "détention préventive inopérante", on entend une détention préventive qui satisfait aux exigences légales, mais qui n'est pas suivie d'une condamnation.

Pour pouvoir obtenir une indemnité, il faut avoir subi une détention préventive de plus de huit jours. Ensuite, il faut avoir bénéficié d'un acquittement ou d'un non-lieu. Enfin, la détention ne peut avoir été la conséquence du comportement personnel du demandeur.

En ce qui concerne les dommages matériels, le demandeur doit produire des preuves (relatives à la période de la détention subie) pour que ces dommages entrent en ligne de compte pour une indemnité.

Wat betreft de morele schade ligt de dagvergoeding tussen 30 euro en 100 euro. Bij de begroting ervan wordt onder meer rekening gehouden met volgende elementen: de duur van de hechtenis, de ernst van de ten laste gelegde feiten, een eventueel strafregister, media-aandacht, en zo meer.

DO 2014201502189

Vraag nr. 264 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 18 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Ontbreken van Belgische gegevens op het EU-scorebord voor justitie 2015.

Sinds 2013 publiceert de Europese Commissie een EU-scorebord voor justitie, d.i. een tool met informatie over alle rechtsstelsels in de lidstaten van de Unie.

De bedoeling van dat initiatief is de efficiëntie en de kwaliteit van de rechtsbedeling in Europa te verbeteren. Het scorebord is evenwel onvolledig, omdat sommige lidstaten geen gegevens over hun nationale rechtsstelsel hebben bezorgd.

Bepaalde landen, zoals Polen en het Verenigd Koninkrijk, voeren aan dat ze de gevraagde informatie niet willen bezorgen; België blijkt echter niet in staat te zijn om de gegevens te verstrekken.

In de pers verklaarde u de niet-naleving door ons land van die Europese verplichting door het feit dat de informatie "te verspreid" is en de informatisering ontoereikend. Nochtans werd er al in de editie 2013 van het EU-scorebord voor justitie op gewezen dat België niet alle gevraagde gegevens had overgezonden.

De Europese commissaris voor Justitie, Věra Jourová, zei verbaasd te zijn dat België tot de slechte leerlingen van de klas behoort. Ze liet weten dat ze de Belgische autoriteiten om een betere medewerking zou vragen. Tevens herinnerde ze eraan dat de Commissie de lidstaten die hun verplichtingen niet nakomen, in mei tot de orde zou roepen, en dat er sancties zouden kunnen volgen.

1. a) Kan u nadere uitleg geven bij de redenen waarom België niet in staat was de Europese Commissie die informatie te bezorgen?

b) Is België om diezelfde redenen ook in 2013 in gebreke gebleven?

2. Zal u maatregelen nemen om dit te verhelpen en zullen eventuele sancties van de Europese Commissie daarmee kunnen worden vermeden?

En ce qui concerne les dommages moraux, l'indemnité se situe entre 30 et 100 euros par jour. Pour son estimation, il est notamment tenu compte des éléments suivants: la durée de la détention, la gravité des faits mis à charge, un éventuel casier judiciaire, l'attention accordée par les médias, etc.

DO 2014201502189

Question n° 264 de monsieur le député Vincent Scourneau du 18 mars 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Absence de données belges dans le "Justice Scoreboard 2015" européen.

Depuis 2013, la Commission européenne publie un "Justice Scoreboard", une étude contenant des informations sur l'ensemble des systèmes juridiques des différents pays membres de l'Union.

L'objectif de cette initiative est d'améliorer l'efficacité et la qualité de la justice en Europe. Cette étude est néanmoins incomplète, étant donné que certains États membres n'ont pas fourni de données quant à leurs systèmes juridiques nationaux.

Si certains pays comme la Pologne ou le Royaume-Uni se justifient par un refus, la Belgique s'est illustrée par l'incapacité de transmettre ces informations.

En effet, vous avez invoqué dans la presse une "dispersion" et un "problème de capacité informatique" pour expliquer ce manquement à cette obligation européenne. Or, le manquement belge dans la transmission des données a été déjà été pointé lors de l'édition du rapport de 2013.

La commissaire européenne à la justice, Vera Jourova, s'est déclarée "étonnée de voir la Belgique parmi les pays en défaut". Elle a précisé qu'elle demandera une meilleure coopération aux autorités belges. Elle a également rappelé que les États qui n'auront pas rempli leurs obligations seront rappelés à l'ordre par la Commission en mai 2015 et que des sanctions pourraient être prises.

1. a) Pourriez-vous me donner de plus amples explications sur les raisons de l'incapacité de transmettre ces informations à la Commission européenne?

b) Ses explications justifient-elles également le manquement de 2013?

2. Pouvez-vous confirmer que vous allez mettre en place des mesures afin d'y remédier et que celles-ci éloigneront les risques d'éventuelles sanctions de la Commission européenne?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 april 2015, op de vraag nr. 264 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 18 maart 2015 (Fr.):

De opgevraagde informatie maakte reeds het voorwerp uit van mondelinge vragen gesteld door collega's Sonja Becq et Kristien Van Vaerenbergh.

Er wordt verwezen naar de antwoorden, gegeven op 11 maart 2015 in de commissie voor de Justitie op de mondelinge vragen nr. 2899 en nr. 2906. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 112, blz. 28)

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2014201500492

Vraag nr. 5 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 23 oktober 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Spermaproductie. - In-vitrofertilisatie.

Spermacapacitatie is een techniek waarbij subfertil sperma in een labo beweeglijker wordt gemaakt. Het zaad wordt vervolgens via intra-uteriene inseminatie (IUI) rechtstreeks in de baarmoeder ingebracht. Bij sommige koppels met vruchtbaarheidsproblemen kan deze techniek volstaan om toch een bevruchting te bewerkstelligen. Bij andere koppels brengt deze techniek geen soelaas en kan enkel in-vitrofertilisatie (IVF) helpen.

Voor 1 oktober 2008 werden de laboratoriumkosten voor spermacapacitatie, in tegenstelling tot de kosten bij in-vitrofertilisatie, niet terugbetaald door de ziekteverzekering. Deze factuur bedroeg tot 75 à 100 euro voor de patiënt.

Veel fertiliteitscentra sloegen deze stap dan ook over en er werd meestal meteen geopteerd voor in-vitrofertilisatie. Die techniek is ook niet gratis voor koppels, immers, er moet nog steeds remgeld worden betaald voor de consultaties en de geneesmiddelen. Maar de laboratoriumkosten werden wel volledig gedragen door de ziekteverzekering.

Aangezien de kost van in-vitrofertilisatie voor de maatschappij veel groter is dan de kost voor spermacapacitatie, werd er beslist om spermacapacitatie financieel aantrekkelijker te maken.

Réponse du ministre de la Justice du 07 avril 2015, à la question n° 264 de monsieur le député Vincent Scourneau du 18 mars 2015 (Fr.):

Les informations demandées ont fait l'objet de questions orales des collègues Sonja Becq et Kristien Van Vaerenbergh.

Il est dès lors renvoyé aux réponses données le 11 mars 2015 à ces questions n° 2899 et n° 2906 en commission de la Justice. (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 112, p. 28)

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2014201500492

Question n° 5 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 23 octobre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Production spermatique. - Fécondation in vitro.

La capacitation de sperme est une technique appliquée en laboratoire consistant à améliorer la mobilité d'un sperme peu fertile. Le sperme est ensuite introduit directement dans l'utérus par insémination intra-utérine (IIU). Pour certains couples confrontés à des problèmes de fertilité, cette technique peut suffire pour réaliser une fécondation. Pour d'autres couples, cette technique est inopérante et seule la fécondation in vitro (FIV) peut apporter une solution.

Avant le 1^{er} octobre 2008, les frais de laboratoire pour capacitation de sperme n'étaient pas remboursés par l'assurance maladie contrairement aux frais de fécondation in vitro. Cette facture avoisinait les 75 à 100 euros pour le patient.

De nombreux centres de fertilité passaient dès lors cette étape et optaient le plus souvent d'emblée pour la fécondation in vitro. Cette technique n'est pas gratuite non plus pour les couples. Ceux-ci sont en effet toujours redevables du ticket modérateur pour les consultations et les médicaments, mais les frais de laboratoire sont entièrement pris en charge par l'assurance maladie.

Les frais de fécondation in vitro étant sensiblement plus élevés pour la société que les frais de capacitation de sperme, il a été décidé de rendre cette dernière technique financièrement plus attrayante.

Op 1 oktober 2008 trad het koninklijk besluit van 2 juli 2008 in werking dat voorzag in een terugbetaling van de laboratoriumkosten voor spermacapacitatie.

1. a) In welke mate kunnen we, zes jaar na de inwerking-treding van het koninklijk besluit, spreken van een succesvolle maatregel?

b) Zijn de vruchtbaarheidsbehandelingen efficiënter geworden en is de totale kostprijs per bevruchting gedaald?

2. Betreffende spermacapacitatie: hoeveel aanvragen waren er per jaar sinds 2010 (indien mogelijk sinds 2005) en hoeveel bedroeg de kostprijs hiervoor per jaar?

3. a) Betreffende in-vitrofertilisatie: hoeveel aanvragen waren er per jaar sinds 2010 (indien mogelijk sinds 2005) en hoeveel bedroeg de kostprijs hiervoor per jaar?

b) Wat is het percentage van deze behandelingen dat succesvol was?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 5 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 23 oktober 2014 (N.):

1. Zoals u in uw inleiding vermeldt, werd de techniek van intra-uteriene inseminatie (IUI), waaronder spermacapacitatie, vanaf 1 oktober 2008 in de nomenclatuur ingevoegd.

Men kan er, gelet op het aantal gevallen die de laatste jaren werden vastgesteld (cfr. infra), redelijkerwijs van uitgaan dat die maatregel een succes was en dat de doeltreffendheid van de onvruchtbaarheidsbehandeling in België verbeterde. Aangezien wij niet weten hoeveel IUI's (intra-uteriene inseminatie) er in België werden uitgevoerd voor 2008, kunnen wij die verbetering niet precies becijferen.

Bovendien kan men, zonder in detail te treden over de globale kostprijs van de onvruchtbaarheidsbehandeling, veronderstellen dat de invoering van die maatregel de gemiddelde kostprijs van de onvruchtbaarheidsbehandeling heeft doen dalen, gelet op de lagere kostprijs van die techniek in vergelijking met de techniek van in-vitrofertilisatie (IVF). Wij kunnen echter niet precies vaststellen of het beroep dat gedaan werd op de IUI-techniek, heeft gezorgd voor een daling van het beroep op de IVF-techniek, en zo ja, in welke mate.

Le 1^{er} octobre 2008 est entré en vigueur l'arrêté royal du 2 juillet 2008 prévoyant le remboursement des frais de laboratoire pour capacitation de spermatozoïdes.

1. a) Dans quelle mesure peut-on, six ans après l'entrée en vigueur de cet arrêté royal, considérer que l'adoption de cette mesure est une réussite?

b) Les traitements de fertilité sont-ils devenus plus efficaces et le coût total par fécondation a-t-il diminué?

2. En ce qui concerne la capacitation de sperme: combien de demandes a-t-on enregistrées annuellement depuis 2010 (si possible, depuis 2005) et à combien s'est élevé le coût annuel de ce traitement?

3. a) En ce qui concerne la fécondation in vitro: combien de demandes a-t-on enregistrées annuellement depuis 2010 (si possible, depuis 2005) et à combien s'est élevé le coût annuel de ce traitement?

b) Quel est le pourcentage de réussite de ce traitement?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 5 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 23 octobre 2014 (N.):

1. Comme vous le mentionnez dans votre introduction, la technique d'insémination intra-utérine (IUI), y compris la capacitation du sperme, a été introduite dans la nomenclature à partir du 1^{er} octobre 2008.

On peut raisonnablement penser, au vu du nombre de cas constatés ces dernières années (cf. infra), que cette mesure a été un succès et que l'efficacité du traitement de l'infertilité en Belgique a été améliorée. Cependant, comme nous ne connaissons pas le nombre d'IUI réalisées en Belgique avant 2008, il ne nous est pas possible de chiffrer précisément cette amélioration.

Par ailleurs, sans entrer dans les détails du coût global du traitement de l'infertilité (sujet qui nécessiterait à lui seul une étude), on peut supposer que l'introduction de cette mesure a diminué le coût moyen du traitement de l'infertilité, compte tenu du coût plus faible de cette technique par rapport à la technique de fertilisation in vitro (FIV). Il ne nous est cependant pas possible de savoir précisément si le recours à la technique IUI a permis une diminution du recours à la technique FIV, et dans quelle mesure.

2 en 3. Hieronder vindt u een grafiek waarin het aantal IUI's en IVF's zijn opgenomen die sinds 2006 werden gefactureerd. In 2009 is er een lichte ombuiging van het aantal IVF's. Het is denkbaar dat die lichte daling deels te wijten is aan de invoering van de maatregel in oktober 2008.

2 et 3. Vous trouverez ci-dessous, un graphique reprenant le nombre d'IUI et de FIV facturées depuis l'année 2006. Il y a un léger fléchissement de la croissance du nombre de FIV en 2009. Il est envisageable que ce léger fléchissement soit dû en partie à l'introduction de la mesure en octobre 2008.

Jaar/ <i>Année</i>	IUI	IVF FIV
2006	--	15 921
2007	--	17 922
2008	--	18 525
2009	16 912	19 623
2010	18 498	19 469
2011	18 319	21 393
2012	18 806	21 550
2013	18 763	20 874

De vergoeding voor de verstrekking 432773-432784 Intra-cervicaal of intra-uterien inspuiten van spermatozoa na capacitatie bedraagt 164,59 euro en de vergoeding voor de verstrekking 432714-432725 Plaatsen van een embryo na in-vitrofertilisatie bedraagt 164,59 euro, maar die kosten vertegenwoordigen slechts een klein deel van de totale kosten (geneesmiddelen, klinische biologie, medische beeldvorming, hospitalisatie, en zo meer).

Het geboortecijfer voor IUI werd in België in 2010 op ongeveer 8 % geraamd, terwijl het cijfer voor IVF op ongeveer 15 % werd geraamd. Meer details daarover kunt u terugvinden in de rapporten die zijn gepubliceerd door het "Belgian Register for Assisted Procreation" (BELRAP www.belrap.be).

Le remboursement de la prestation 432773-432784 Injection intra-cervicale ou intra-utérine de spermatozoïdes après capacitation est de 164,59 euros et le remboursement de la prestation 432714-432725 Placement embryonnaire après fécondation in vitro est également de 164,59 euros, mais ces coûts ne représentent qu'une petite partie des coûts totaux (médicaments, biologie clinique, imagerie médicale, hospitalisation, etc.).

Le taux de naissance relatif à l'IUI a été estimé en Belgique à environ 8 % en 2010 alors que celui relatif à la FIV a été estimé à environ 15 %. Vous trouverez plus de détails à ce sujet dans les rapports publiés par le "Belgian Register for Assisted Procreation" (BELRAP www.belrap.be).

DO 2014201500493

Vraag nr. 6 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 23 oktober 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Tabakologen. - Sessies. - Terugbetalingen.

Sinds 1 oktober 2009 worden mensen die roken financieel geholpen om te proberen te stoppen met hun verslaving. Sindsdien is het immers zo dat consultaties bij een tabakoloog terugbetaalbaar zijn. Een tabakoloog is een huisarts of een professionele gezondheidswerker (kinesist, verpleegkundige, vroedvrouw) die een bijkomende interuniversitaire opleiding heeft gevolgd, meer bepaald de opleiding "Tabakologie en Rookstopbegeleiding".

De eerste acht consultaties bij een dergelijke tabakoloog zijn terugbetaalbaar wanneer deze plaatsvinden gedurende een periode korter dan twee jaar. Voor de eerste consultatie krijgt de patiënt 30 euro terugbetaald, voor de tweede tot en met de achtste consultatie wordt 20 euro terugbetaald. Voor zwangere vrouwen geldt de regeling dat zij voor alle acht consultaties 30 euro terugbetaald krijgen.

1. a) Hoe vaak wordt er op jaarbasis een beroep gedaan op een tabakoloog?

b) Hoeveel procent van de deelnemers, die een eerste sessie volgen, volgen effectief acht sessies (of meer)?

2. Hoeveel aanvragen tot terugbetaling waren er hiervoor jaarlijks sinds 2010 en hoeveel bedroeg de kostprijs per jaar?

3. Hoeveel erkende tabakologen zijn er in België?

4. a) Hoeveel rokers zijn er sinds 2010, jaarlijks, succesvol gestopt?

b) Worden er enquêtes gehouden om hierop zicht te krijgen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 6 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 23 oktober 2014 (N.):

Als inleiding van het antwoord op uw vragen wil ik herinneren aan de huidige context van de zesde staatshervorming.

Het koninklijk besluit van 31 augustus 2009 inzake de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen voor de hulp bij tabaksontwenning trad in werking vanaf 1 oktober 2009.

DO 2014201500493

Question n° 6 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 23 octobre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Tabacologues. - Séances. - Remboursements.

Depuis le 1er octobre 2009, les personnes qui souhaitent arrêter de fumer peuvent bénéficier d'une intervention financière dans le cadre de l'assistance au sevrage tabagique. Depuis lors, un remboursement peut en effet être obtenu pour un certain nombre de consultations auprès d'un tabacologue. Un tabacologue est un médecin généraliste ou un professionnel de la santé (kinésithérapeute, infirmier (ère), sage-femme) ayant suivi une formation interuniversitaire complémentaire et plus spécifiquement la formation "Tabacologie et Accompagnement au sevrage tabagique".

Un remboursement est prévu pour les huit premières consultations chez un tabacologue agréé pour autant qu'elles soient étalées sur une période de moins de deux ans. L'intervention financière est fixée à 30 euros pour la première consultation et à 20 euros pour les sept séances suivantes. Les femmes enceintes bénéficient d'un remboursement de 30 euros pour chacune des huit consultations.

1. a) Combien de personnes consultent un tabacologue chaque année?

b) Quel est le pourcentage des participants qui, après une première séance, en suivent effectivement huit (ou plus)?

2. Combien de demandes de remboursement ont été introduites chaque année depuis 2010 et à combien le coût annuel de cette intervention financière s'est-il élevé?

3. Combien de tabacologues agréés la Belgique compte-t-elle?

4. a) Combien de fumeurs ont réussi leur sevrage chaque année depuis 2010?

b) Des enquêtes sont-elles réalisées pour pouvoir évaluer le taux de réussite?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 6 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 23 octobre 2014 (N.):

En préambule de la réponse à vos questions, je souhaite vous rappeler le contexte actuel de la sixième réforme de l'État.

L'arrêté royal du 31 août 2009 relatif à l'intervention de l'assurance soins de santé et indemnités pour l'assistance au sevrage tabagique est entré en vigueur le 1^{er} octobre 2009.

Ten gevolge van de 6e staatshervorming is deze bevoegdheid vanaf 1 juli 2014 overgedragen aan de deelstaten (Gemeenschappen, Gewesten of Gemeenschapscommissies). De bestaande regelgeving blijft van kracht tot een deelstaat over wijzigingen of nieuwe regels beslist.

Tijdens de overgangperiode tot eind 2015 beheert het RIZIV nog de dossiers over deze overgedragen bevoegdheid, maar het handelt in naam van en voor rekening van de deelstaten.

1. a) In 2010 werden 25.678 tegemoetkomingen geregistreerd,

- in 2011 waren er 35.316,
- in 2012 waren er 36.214 en
- in 2013 waren er 38.335 gevallen.

b) Om op deze vraag te antwoorden, moet men in staat zijn de zorg van individuele patiënten longitudinaal in de tijd te volgen.

De permanente steekproef waarover het RIZIV beschikt zou dit in theorie moeten toelaten, maar de representativiteit (1/40e van de bevolking) is te laag om op dit soort vragen te antwoorden, gezien de zeer beperkte omvang van de totale patiëntengroep die terugbetaling van rookstopbegeleiding krijgt.

Hoewel er dus geen exacte cijfers hierover beschikbaar zijn, stelt vzw VRGT (Vlaamse vereniging voor respiratoire gezondheidszorg en tuberculosebestrijding) dat bij een rookstop poging gewoonlijk een eerste zitting gevolgd wordt door twee opvolgessies. Het effectief volgen van 8 sessies blijkt in de praktijk uitzonderlijk te zijn.

2. In 2010 werden 25.678 aanvragen vergoed voor een totaalbedrag van 610.628 euro.

In 2011 werden 35.316 aanvragen vergoed voor een totaalbedrag van 837.252 euro.

In 2012 werden 36.214 aanvragen vergoed voor een totaalbedrag van 858.857 euro.

In 2013 werden 38.335 aanvragen vergoed voor een totaalbedrag van 910.852 euro.

3. Het aantal erkende tabacologen neemt jaarlijks toe en de lijst van erkende tabacologen wordt door vzw VRGT (Vlaamse vereniging voor respiratoire gezondheidszorg en tuberculosebestrijding) en vzw FARES (*Fonds des affections respiratoires*) regelmatig meegedeeld aan het RIZIV en is ook continu beschikbaar gesteld op hun websites.

Suite à la 6e réforme de l'État, cette compétence a été transférée le 1^{er} juillet 2014 aux entités fédérées (Communautés, Régions ou Commissions communautaires). La réglementation existante reste d'application jusqu'à ce qu'une entité fédérée décide d'y apporter des modifications ou d'instaurer de nouvelles règles.

Au cours de la période de transition, jusque fin 2015, l'INAMI gère encore les dossiers relatifs à cette compétence transférée, mais agit au nom et pour le compte des entités fédérées.

1. a) En 2010, 25.678 interventions ont été enregistrées,

- contre 35.316 en 2011,
- 36.214 en 2012 et
- 38.335 en 2013.

b) Pour répondre à cette question, il faut être en mesure de suivre de manière longitudinale dans le temps les soins dispensés aux patients individuels.

L'échantillon permanent dont dispose l'INAMI devrait le permettre en théorie, mais la représentativité (1/40e de la population) est trop faible pour répondre à ce genre de question, eu égard au volume très réduit du groupe de patients total qui reçoit un remboursement pour cet accompagnement du sevrage tabagique.

Bien qu'aucun chiffre exact ne soit donc disponible à ce sujet, la VRGT relève qu'en cas de tentative de sevrage tabagique, une première séance est normalement suivie de deux séances de suivi. L'accomplissement effectif de 8 séances s'avère en pratique exceptionnel.

2. En 2010, 25.678 demandes de remboursement ont été honorées pour un montant total de 610.628 euros.

En 2011, 35.316 demandes de remboursement ont été honorées pour un montant total de 837.252 euros.

En 2012, 36.214 demandes de remboursement ont été honorées pour un montant total de 858.857 euros.

En 2013, 38.335 demandes de remboursement ont été honorées pour un montant total de 910.852 euros.

3. Le nombre de tabacologues reconnus croît chaque année et la liste des tabacologues reconnus est régulièrement communiquée à l'INAMI par la VRGT (*Vlaamse vereniging voor respiratoire gezondheidszorg en tuberculosebestrijding*) et le FARES (*Fonds des affections respiratoires*), et est également disponible en continu sur leur site web.

De meest recente VRGT-lijst bij het RIZIV omvat 209 Nederlandstalige erkende tabacologen, de meest recente FARES-lijst bij het RIZIV omvat 224 Franstalige erkende tabacologen.

4. a) Er zijn geen specifieke cijfers voor succesvolle rookstop dankzij deze terugbetaling van rookstopsessies beschikbaar bij het RIZIV.

b) Een recente enquête van Stichting tegen Kanker, op basis van interviews (in de periode 26 maart tot 28 april 2014) bij 4.007 Belgen van 15 tot 75 jaar, blijkt in deze steekproef 23 % ex-rokers zijn.

De steekproef telde echter ook 26 % rokers, waaruit blijkt dat het belangrijk blijft rookstop te ondersteunen.

DO 2014201500549

Vraag nr. 7 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 24 oktober 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Effectiviteit vermelding van het aantal calorieën op voedingswaren.

In de VS werd door de John Hopkins Bloomberg School of Public Health een onderzoek gedaan naar de effectiviteit van het vermelden van het aantal calorieën op voedingswaren. Bleek dat de meeste mensen deze labeling niet begripen.

De vermelding van het aantal minuten dat men moet sporten om dranken en voeding te verbranden deed wel een belletje rinkelen en verhoogt daarom de kans op gedragsverandering.

1. Vindt u het opportuun om na te gaan of de toevoeging van de hoger genoemde bijkomende informatie kan bijdragen tot het aannemen van een gezonder eetpatroon?

2. Zo ja, overweegt u een initiatief te nemen opdat de wetgeving op etikettering van voedingswaren en dranken in die zin kan worden aangepast?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 april 2015, op de vraag nr. 7 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 24 oktober 2014 (N.):

Zoals u weet is de etikettering van voedingsmiddelen, met inbegrip van de voedingswaarde-etikettering, op Europees niveau geharmoniseerd.

La plus récente liste VRGT disponible à l'INAMI comprend 209 tabacologues néerlandophones reconnus et la plus récente liste FARES disponible à l'INAMI mentionne 224 tabacologues francophones reconnus.

4. a) L'INAMI ne dispose pas de chiffres spécifiques concernant l'arrêt du tabac couronné de succès grâce à ce remboursement de séances de sevrage tabagique.

b) Une récente enquête menée par la Fondation contre le cancer, basée sur des interviews réalisées dans la période du 26 mars au 28 avril 2014 auprès de 4.007 Belges âgés de 15 à 75 ans révèle que 23 % de cet échantillon sont d'anciens fumeurs.

L'échantillon recensait cependant aussi 26 % de fumeurs, ce qui démontre qu'il est important de continuer à soutenir le sevrage tabagique.

DO 2014201500549

Question n° 7 de monsieur le député Dirk Janssens du 24 octobre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'efficacité de la mention du nombre de calories sur les produits alimentaires.

Aux États-Unis, la John Hopkins Bloomberg School of Public Health a étudié l'efficacité de la mention du nombre de calories sur l'emballage des produits alimentaires. L'enquête a révélé notamment que la plupart des consommateurs ne comprennent pas cette étiquetage.

En revanche, l'indication du nombre de minutes nécessaires pour brûler - par le biais d'une activité sportive - les calories accumulées après avoir bu ou mangé s'est avérée plus intelligible et devrait dès lors contribuer davantage à changer les habitudes alimentaires.

1. Trouvez-vous opportun d'examiner si l'ajout de cette indication pourrait aider les consommateurs à évoluer vers une alimentation plus saine?

2. Dans l'affirmative, envisagez-vous de prendre une initiative afin de modifier dans ce sens la législation sur l'étiquetage des produits alimentaires et des boissons?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 avril 2015, à la question n° 7 de monsieur le député Dirk Janssens du 24 octobre 2014 (N.):

Comme vous le savez, l'étiquetage des denrées alimentaires, y compris l'étiquetage nutritionnel, est une matière harmonisée au niveau européen.

De regels ter zake werden recent herzien in verordening (EU) nr. 1169/2011 betreffende de verstrekking van voedselinformatie aan consumenten, die op 13 december 2014 in werking is getreden.

De resultaten van het onderzoek van de John Hopkins Bloomberg School of Public Health zijn interessant. Ik zal laten opvolgen of ze door andere studies dienaangaande bevestigd worden alvorens aan te dringen op een aanpassing van de regelgeving. Mijn administratie heeft deze resultaten in ieder geval reeds ter overweging aan de Europese Commissie meegedeeld.

DO 2014201500586

Vraag nr. 9 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 oktober 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Generische geneesmiddelen. - Risicoanalyses.

Het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) waarschuwt voor risico's bij het vervangen van originele geneesmiddelen door generische varianten. Soms blijken de dosissen van originele medicijnen immers hoger dan generische soorten. Door het overschakelen van normale naar generische geneesmiddelen zouden behandelingen kunnen mislukken of andere gevolgen kunnen hebben.

1. Op welke wijze worden risicoanalyses opgemaakt voor het gebruik van generische geneesmiddelen ten aanzien van de originele?

2. Hoe wordt hierop concreet toegezien?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 9 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 oktober 2014 (N.):

Generische geneesmiddelen - Risicoanalyses

- Het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) wenst in eerste instantie te benadrukken dat de kwaliteit, veiligheid en doeltreffendheid voor elk geneesmiddel (onafhankelijk of het een generiek of innovator betreft) aan de vigerende wettelijke en wetenschappelijke vereisten dient te voldoen zodat het geneesmiddel, eens vergund, conform de bijsluiter kan gebruikt worden.

- In 2010, heeft het fagg in samenwerking met BCFI en RIZIV, de regels voor het voorschrijven op stofnaam opgesteld. Een voorschrift op stofnaam is een voorschrift waarbij een voorschrijfbare "VOS-groep" (voorschrijven op stofnaam) wordt geïdentificeerd en voorgeschreven.

Les règles en la matière ont été revues récemment dans le règlement (UE) N° 1169/2011 concernant l'information des consommateurs sur les denrées alimentaires, qui est entré en application le 13 décembre 2014.

Les résultats de la recherche de la John Hopkins Bloomberg School of Public Health sont intéressants. Je ferai vérifier s'ils sont confirmés par d'autres études sur le sujet avant d'insister sur la modification de la réglementation. Mon administration a déjà communiqué ces résultats à la Commission européenne pour considération.

DO 2014201500586

Question n° 9 de monsieur le député Franky Demon du 28 octobre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Médicaments génériques. - Analyses des risques.

L'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS) met en garde contre les risques liés à la substitution de médicaments originaux par leur équivalent générique. Dans certains cas, en effet, il apparaît que le dosage des médicaments originaux est supérieur à celui des médicaments génériques. La consommation de médicaments génériques à la place des originaux pourrait rendre des traitements inefficaces ou avoir d'autres conséquences encore.

1. De quelle manière des analyses de risques sont-elles effectuées par rapport à la consommation de médicaments génériques à la place des originaux?

2. Comment cet aspect est-il surveillé dans la pratique?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 9 de monsieur le député Franky Demon du 28 octobre 2014 (N.):

Médicaments génériques - Analyses des risques

- Dans un premier temps, l'Agence Fédérale des Médicaments et Produits de Santé (AFMPS) souhaite insister sur le fait que chaque médicament (indépendamment du fait qu'il s'agisse d'un générique ou d'un innovateur) répond aux exigences légales et scientifiques en vigueur au niveau de sa qualité, de sa sécurité et de son efficacité de telle sorte que le médicament, une fois autorisé, est utilisé conformément à la notice.

- En 2010, l'afmps a établi les règles pour l'usage de la prescription en DCI (Dénomination commune internationale), en collaboration avec le CBIP (Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique) et l'INAMI.

Een "VOS-groep" is een verzameling van in de handel beschikbare verpakkingsvormen van geneesmiddelen die eenzelfde actief bestanddeel (of combinatie van actieve bestanddelen), eenzelfde sterkte en eenzelfde toedieningsweg gemeenschappelijk hebben. Geneesheren kunnen hierdoor abstractie maken van de vele verschillende merknamen en verpakkingsgroottes van originele geneesmiddelen en generieken die eenzelfde actief bestanddeel bevatten.

Dus is het in principe duidelijk dat dezelfde dosissen altijd moeten toegediend worden ongeacht het of het een generiek of een referentiegeneesmiddel betreft. Als de dosis niet bestaat dan zal de apotheker een ander geneesmiddel moeten kiezen binnen de "VOS-groep".

- In het kader van het voorschrift op stofnaam en het bepalen van de groepen, worden verschillende geneesmiddelencategoriën benoemd als "*no switch*" geneesmiddelen, dat wil zeggen dat omwisseling (*switch*) van de ene specialiteit naar de andere niet aanbevolen wordt tijdens de behandeling, ongeacht of het gaat om een *switch* tussen originele producten, van een generisch naar een origineel product, van een origineel naar een generisch product of tussen generische producten.

Inderdaad, raadt het FAGG de overgang van één specialiteit naar een andere behorende tot dezelfde VOS-groep gedurende de behandeling met zeer toxische moleculen of moleculen met een smalle therapeutische breedte af. Dit is uit voorzorg, in het belang van de patiënt en van de Volksgezondheid. Het betreft hier evenwel niet om een verbod: als gedurende de behandeling de "*switch*" ondanks alles toch moet plaatsvinden, wordt de nauwe opvolging van de patiënt door de geneesheer ten zeerste aanbevolen.

Het Federaal Agentschap heeft een lijst opgesteld van geneesmiddelen waarbij de initiële keuze best wordt behouden: de zogenaamde "*no switch*" geneesmiddelen. De "*no switch*" lijst is beschikbaar in de nota "Voorschrijven op stofnaam, operationele regels voor het voorschrijven op stofnaam in de medische praktijk en in het elektronisch medisch dossier" op de fagg website: http://www.fagg-afmps.be/nl/news/news_prescription_dci.jsp.

Bij de aanvang van de therapie is er geen voorbehoud in de keuze van een specialiteit die een molecuul bevat met een smalle therapeutische breedte. Nieuwe patiënten kunnen zonder problemen de behandeling starten met een innovator geneesmiddel of een generisch geneesmiddel.

Une prescription en DCI est une prescription pour laquelle un groupe DCI est identifié et prescrit. Un "groupe DCI" est un ensemble de conditionnements de médicaments disponibles sur le marché qui ont en commun une même substance active (ou combinaison de substances actives), un même dosage et une même voie d'administration. Grâce à cela, les médecins peuvent faire abstraction des nombreuses marques et grandeurs de conditionnement différentes des médicaments originaux et des génériques qui contiennent un même principe actif.

Il est donc en principe garanti que les mêmes doses seront administrées qu'il s'agisse d'un générique ou d'un médicament de référence. Si une dose n'existe pas pour un médicament, le pharmacien devra choisir un autre médicament au sein du groupe DCI.

- Dans le cadre de la prescription en DCI et de l'établissement de groupes, plusieurs catégories de médicaments ont été désignés comme médicaments "*no switch*", c'est-à-dire qu'il n'est pas recommandé de switcher d'une spécialité à l'autre pendant le traitement, que ce soit entre médicaments originaux, d'un générique à un original, d'un original à un générique ou entre médicaments génériques.

En effet, l'afmps déconseille le passage d'une spécialité à une autre du même groupe DCI en cours de traitement pour les molécules à marge thérapeutique étroite et/ou très toxiques et ceci par mesure de précaution, dans l'intérêt du patient et de la Santé publique (mention "*no switch*"). Il ne s'agit cependant pas d'une interdiction: si le "*switch*" doit malgré tout avoir lieu en cours de traitement, il est fortement conseillé que le patient soit suivi de manière rapprochée par le médecin.

L'Agence Fédérale a établi une liste de médicaments pour lesquels le choix initial doit être maintenu en cours de traitement. Ces médicaments sont mentionnés comme "*no switch*". La liste "*no switch*" est disponible dans la note sur les règles opérationnelles pour la prescription en DCI dans la pratique médicale et pharmaceutique et dans le dossier médical électronique, disponible sur le site de l'AFMPS: http://www.fagg-afmps.be/fr/news/news_prescription_dci.jsp.

Aucune réserve n'est émise quant au choix d'une spécialité contenant une molécule à marge thérapeutique étroite en début de traitement. Un nouveau traitement peut être entamé sans aucun problème chez de nouveaux patients avec un médicament innovateur ou avec un médicament générique.

- Vanaf 1 mei 2012 is de substitutie door de apotheker voor antibiotica and antimycotica voor acute behandeling verplicht in het kader van de terugbetalingsvoorwaarden voor geneesmiddelen vastgelegd door het RIZIV.

Elk voorschrift van een antibioticum of antimycoticum voor een acute behandeling moet automatisch beschouwd worden als een voorschrift op stofnaam. De substitutie is enkel toegestaan voor die twee groepen van geneesmiddelen omdat de behandeling met deze geneesmiddelen meestal kort of acuut is en daarom geen continuïteit van merk vereist.

- Alle artsen en apothekers kregen de nodige informatie over het voorschrijven op stofnaam en de substitutie en over de beperkingen ervan. Deze informatie is eveneens terug te vinden op de website van het fagg and op de website van het RIZIV:

Website van het FAGG: http://www.fagg-afmps.be/nl/items-HOME/voorschrijven_op_stofnaam/

Website van het RIZIV: www.riziv.be

- Indien nevenwerkingen, vergissingen of andere problemen zouden optreden, kan het FAGG verwittigd worden door rapportering aan de farmacovigilantiedienst. Deze meldingen worden dan nauwkeurig nagekeken.

Herziening van de aanbevelingen blijft altijd mogelijk indien de gevallen of meldingen dit rechtvaardigen.

DO 2014201500588

Vraag nr. 11 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 oktober 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Samenwerking tussen ziekenhuizen.

De jongste jaren evolueert het ziekenhuisbeleid meer naar specialisaties. Niet elk ziekenhuis beschikt over voldoende patiënten met zeldzame of zware pathologieën, om hen volgens de recentste medische technieken te kunnen behandelen. Kwaliteit primeert boven kwantiteit, maar voor chirurgen, radiologen, ... is een voldoende hoog aantal patiënten vereist, om de noodzakelijke ervaring en kennis op te bouwen.

- Depuis le 1^{er} mai 2012, dans le cadre des conditions de remboursement des médicaments fixées par l'INAMI, la substitution par le pharmacien est rendue obligatoire pour les antibiotiques et antimycosiques pour un traitement aigu.

Chaque prescription d'un antibiotique et d'un antimycosique pour un traitement aigu doit être automatiquement considérée comme une prescription en DCI. Ce n'est qu'en raison du caractère généralement court ou aigu du traitement (ne nécessitant donc pas de continuité dans la marque utilisée pour un traitement) que la substitution est autorisée pour ces deux classes de médicaments - antibiotiques et antimycosiques.

- Tous les médecins et pharmaciens ont reçu l'information nécessaire concernant la prescription en DCI et la substitution ainsi que les restrictions concernant leur usage. Cette information est également disponible sur le site de l'afmps et sur le site de l'INAMI:

Site Web de l'AFMPS: http://www.fagg-afmps.be/fr/news/news_prescription_dci.jsp

Site Web de l'INAMI: www.inami.be

- Si des effets indésirables, des erreurs ou d'autres problèmes devaient se manifester, l'afmps peut en être avertie via le département de pharmacovigilance. Ces informations sont alors examinées de manière approfondie.

La révision des recommandations reste toujours possible si la situation le justifie.

DO 2014201500588

Question n° 11 de monsieur le député Franky Demon du 28 octobre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Coopération entre hôpitaux.

Ces dernières années, la stratégie des hôpitaux s'oriente vers la spécialisation. Ils ne disposent en effet pas individuellement d'un nombre suffisant de patients souffrant de pathologies rares ou lourdes pour pouvoir leur proposer des traitements appliquant les technologies médicales les plus récentes. La qualité l'emporte sur la quantité, mais il faut aux chirurgiens, radiologues, etc. un nombre suffisamment élevé de patients pour développer l'expérience et les connaissances requises.

Naast het oprichten van gespecialiseerde centra (bijvoorbeeld hartcentra), bundelen ziekenhuizen ook hun krachten en richten ze netwerken of samenwerkingsverbanden op (groepering of associatie). Zo gaan de drie ziekenhuizen AZ Groeninge Kortrijk, Onze-Lieve-Vrouweziekenhuis Aalst-Asse-Ninove en Maria Middelaars Gent voortaan hun ervaring en middelen bundelen rond de diagnose en behandeling van complexe tumoren, zoals slokdarm- en pancreastumoren, kwaadaardige aandoeningen aan de eierstokken, urologische tumoren en hoofd- en halskankers. Het gebruik van de zware medische apparatuur, de artsennobiliteit, onder meer vergen een nieuw juridisch kader, en een nieuwe ziekenhuisfinanciering.

1. Op welke wijze worden de netwerkziekenhuizen vanuit de overheid geholpen met de uitwerking van de nieuwe statuten?

2. Is er een financiële stimulans vanuit de overheid, die het delen van medische apparatuur tussen ziekenhuizen, beloont?

3. Bestaan er naast de vijf grote netwerken inzake gegevensdeling rond de behandeling van de patiënt (cozo, ARH, VznKUL voor Vlaanderen) andere specifieke informaticasystemen die kennisdeling tussen specialisten mogelijk maakt, los van delen van gegevens in dossier?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 april 2015, op de vraag nr. 11 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 oktober 2014 (N.):

1. Er bestaan regels die van toepassing zijn om, via de gefedereerde overheid, een erkenning te krijgen voor een fusie, een groepering of een associatie van ziekenhuizen. Die regels geven de ziekenhuizen verschillende indicaties over de elementen waar zij rekening mee moeten houden om hun samenwerkingsproject te realiseren.

De federale overheid komt echter op geen enkele manier tussen in de keuze van het statuut dat de partners hun samenwerkingsproject willen geven. Dat gebeurt evenmin bij de uitwerking van hun nieuwe statuten. Vrijheid van associatie blijft hier de regel, binnen het kader dat door de overheid is vastgelegd voor fusies, groeperingen en associaties.

2. In geval van gemeenschappelijk gebruik van medische apparatuur door verschillende ziekenhuizen is het voornaamste financiële voordeel uiteraard het feit dat er minder investeringskosten gemaakt moeten worden om een activiteit uit te oefenen.

Outre la création de centres spécialisés (centres de cardiologie par exemple), des hôpitaux s'allient pour créer des réseaux ou des synergies (groupement ou associations). À l'avenir par exemple, les trois hôpitaux AZ Groeninge Courtrai, Onze-Lieve-Vrouweziekenhuis Alost-Asse-Ninove et Maria Middelaars Gand mettront leur expérience et leurs moyens en commun pour le diagnostic et le traitement de tumeurs complexes, comme celles de l'oesophage et du pancréas, de tumeurs malignes des ovaires, des voies urinaires et des cancers de la tête et du cou. La mise en place d'un nouveau cadre juridique et de nouvelles modalités de financement des hôpitaux s'imposent pour régler notamment l'utilisation des appareillages médicaux lourds et la mobilité des médecins.

1. Quelle est l'aide apportée aux hôpitaux de réseau par le gouvernement fédéral pour l'élaboration de leurs nouveaux statuts?

2. L'État propose-t-il des incitants financiers pour rétribuer les hôpitaux qui partagent leurs appareillages médicaux?

3. Hormis les cinq grands réseaux de partage de données relatives au traitement des patients (coZo, ARH, VznKUL pour la Flandre) et indépendamment du partage de données dans un dossier, les spécialistes disposent-ils d'autres logiciels spécifiques pour procéder au partage de leurs connaissances?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 avril 2015, à la question n° 11 de monsieur le député Franky Demon du 28 octobre 2014 (N.):

1. Les règles applicables pour obtenir, via l'autorité fédérée, l'agrément d'une fusion, d'un groupement ou d'une association d'hôpitaux existent et donnent diverses indications aux hôpitaux quant aux éléments à prendre en considération pour réaliser leur projet de collaboration.

Par contre, l'autorité fédérale n'intervient en rien dans le choix du statut (privé ou public notamment) que les partenaires souhaitent attacher à leur projet de collaboration, pas plus que dans la rédaction de leurs nouveaux statuts. La liberté d'association reste la règle en l'occurrence, et ce, dans le cadre fixé par les autorités pour les fusions, les groupements et les associations.

2. En cas d'exploitation commune d'appareillage médical par plusieurs hôpitaux, le premier gain financier réside bien évidemment dans les moindres frais d'investissement nécessaires pour exercer une activité.

Het gaat hier niet om een financiële incentive van de overheid, maar om een gezonde bedrijfseconomische logica. De regelgeving voorziet bijgevolg in geen enkele specifieke financiële incentive. Wel bestaan er een aantal regels, die opgenomen zijn in de regels voor de berekening van de financiering, in de normen of in de programmatie-principes, die beslissingen tot associatie kunnen ondersteunen.

Zo kunnen de toekenningsregels voor bepaalde apparatuur waarvoor een specifieke erkenning vereist is en waarvan het totale aantal apparaten dat in gebruik kan worden genomen beperkt is, bijvoorbeeld bepaalde incentives bevatten voor een gezamenlijk gebruik door verschillende ziekenhuizen. Dat is onder meer het geval, zoals bij de erkenning van NMR's, wanneer het totale aantal opnames door het ziekenhuis (of de groepering/ associatie van ziekenhuizen) als erkenningscriterium geldt.

3. De uitbouw van netwerken was een voorwaarde waar absoluut moest aan worden voldaan voordat niet-geadresseerde gegevens gedeeld zouden worden onder gezondheidswerkers. Op dit ogenblik gaat het voornamelijk om gegevens die door individuele zorgverleners ter beschikking worden gesteld. Naast dit gedeelte gezondheidsdossier biedt de eHealthBox de zorgverleners vandaag de dag de mogelijkheid om op een volledig beveiligde manier elektronisch met elkaar te communiceren.

Niettemin moet de uitgebouwde infrastructuur het mogelijk maken om te evolueren naar meer gestructureerde samenwerkingsvormen, waaronder toepassingen die de samenwerking tussen beroepsbeoefenaars rond de behandeling van specifieke pathologieën formaliseren.

Hiervoor is het absoluut noodzakelijk dat de medische gegevens meer gestructureerd en gecodeerd worden, wat een aanzienlijke ontwikkelingsinspanning vraagt van alle actoren, zowel binnen de overheid als in de privésector. De gecodeerde gegevens worden immers gegevens die "in werking gesteld kunnen worden", dit wil zeggen dat ze dan met verschillende externe informatiebronnen kunnen communiceren, met name voor het gebruik van gevalideerde literatuur.

Op korte termijn wilde de overheid ervoor zorgen dat de bestaande kennis benut zou kunnen worden door steun te verlenen aan het project EBM PracticeNet, dat bedoeld is om geïntegreerde, gevalideerde guidelines ter beschikking te stellen van het elektronisch dossier.

Het project was in eerste instantie gericht op de huisartsen maar zal geleidelijk aan uitgebreid worden tot de behoeften van de specialisten.

Il ne s'agit pas d'un incitant financier de l'autorité, mais d'une saine logique économique. La réglementation ne prévoit d'ailleurs aucun incitant financier spécifique. Par contre, certaines règles existantes, inscrites dans les règles de calcul du financement, dans les normes ou dans les principes de programmation peuvent soutenir les décisions d'association.

Ainsi, par exemple, pour certains appareillages qui doivent faire l'objet d'un agrément spécifique et dont le nombre total pouvant être mis en exploitation est limité, les règles d'attribution peuvent contenir certains incitants à une exploitation conjointe par plusieurs hôpitaux. C'est le cas notamment, comme pour l'agrément des RMN, lorsque le nombre total d'admissions réalisées par l'hôpital (ou le groupement/ l'association d'hôpitaux) intervient comme critère d'agrément.

3. La mise en place des réseaux était une condition préalable indispensable au partage non adressé de données entre professionnels de santé. Pour l'instant il s'agit principalement de données produites par des prestataires isolés. À côté de ce dossier santé partagé, la Ehealth box permet aujourd'hui aux prestataires de communiquer entre eux de façon électronique de façon totalement sécurisée.

L'infrastructure mise en place doit cependant permettre de pouvoir évoluer vers des formes de collaboration plus structurée, en ce compris des applicatifs formalisant la collaboration entre professionnels autour de la prise en charge de pathologie spécifique.

Pour ce faire, il est indispensable que les données médicales soient d'avantage structurées et codées, ce qui demande un effort de développement important de tous les acteurs, tant publics que privés. Les données codées deviennent en effet "actionnables", en ce sens qu'elles sont alors à même de communiquer avec de multiples sources d'information externes, notamment en matière d'exploitation de la littérature validée.

Dans l'immédiat, les autorités ont souhaité permettre une exploitation des connaissances existantes via le support au projet EBM practicenet, dont l'objectif est la mise à disposition de guidelines validés intégrés au dossier électronique.

Si le projet s'est d'abord intéressé aux généralistes, il s'étendra progressivement aux besoins des spécialistes.

DO 2014201500589

Vraag nr. 12 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 oktober 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Referentiecriteriën voor aids.

België gaat als tweede land ter wereld, na de Verenigde Staten, het gebruik van een preventief medicijn tegen aids testen. Het gaat om pre-exposure profylaxe (PrEP), waarbij seronegatieve personen antiretrovirale middelen nemen om het risico op het virus te beperken.

De maatregel maakt deel uit van een federaal plan tegen aids dat u vorig jaar lanceerde. De tests kaderen in een pilootproject en worden uitgevoerd door het Instituut voor Tropische Geneeskunde. Ook meldde u dat er twee nieuwe referentiecentra voor aids bijkomen, één in Brugge en één in Mont-Godinne.

1. Hoeveel hiv-patiënten worden jaarlijks gediagnosticeerd en behandeld in de referentiecentra, opgesplitst per provincie?

2. a) Hoeveel patiënten zal het nieuw referentiecentrum in Brugge kunnen begeleiden?

b) Hoeveel personeelsleden worden hiervoor tewerkgesteld?

3. a) Wat is de gemiddelde kostprijs van een hiv-behandeling voor een patiënt?

b) Hoeveel moet de patiënt hiervan zelf betalen en hoeveel het RIZIV?

4. Wanneer worden de eerste resultaten van het preventief aids-medicijn verwacht?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 12 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 oktober 2014 (N.):

1. Het laatste rapport van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid betreffende de "Surveillance van seksueel overdraagbare aandoeningen in de aidsreferentiecentra (ARC)", waarin de toestand op 31 december 2012 werd toegelicht, signaleert 1.227 gediagnosticeerde gevallen van hiv-infecties in 2012.

Het aantal gevolgdde patiënten in de aidsreferentiecentra die een RIZIV-overeenkomst hebben gesloten bedragen:

- voor het aidsreferentiecentrum van Charleroi gaat het om 230 patiënten;
- voor alle 4 aidsreferentiecentra van Brussel gaat het om 4.818 patiënten;

DO 2014201500589

Question n° 12 de monsieur le député Franky Demon du 28 octobre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Critères de référence pour le sida.

La Belgique devient le deuxième pays au monde après les États-Unis à tester l'utilisation d'un médicament préventif contre le sida. Il s'agit d'un traitement prophylactique avant exposition (PrEP), dans le cadre duquel des personnes séronégatives prennent des médicaments antirétroviraux pour limiter les risques de contracter le virus.

Cette mesure s'inscrit dans le plan fédéral contre le sida que vous avez lancé l'année dernière. Les tests font partie intégrante d'un projet-pilote et sont réalisés par l'Institut de Médecine Tropicale. Vous avez également annoncé la création de deux nouveaux centres de référence pour le sida à Bruges et à Mont-Godinne.

1. Pouvez-vous indiquer par province, combien de patients atteints par le virus du sida sont diagnostiqués et traités annuellement dans les centres de référence?

2. a) Combien de patients pourront bénéficier d'un accompagnement dans le nouveau centre de référence de Bruges?

b) Combien de personnes ont été recrutées à cet effet?

3. a) Quel est le coût moyen du traitement d'un patient atteint par le virus du sida?

b) Comment se répartissent les contributions du patient et de l'INAMI?

4. Quand les premiers résultats de ce traitement prophylactique contre le sida sont-ils attendus?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 12 de monsieur le député Franky Demon du 28 octobre 2014 (N.):

1. Le dernier rapport de l'Institut scientifique de santé publique relatif à la "Surveillance des infections sexuellement transmissibles dans les Centres de référence SIDA" qui expose la situation au 31 décembre 2012, fait état de 1.227 cas diagnostiqués d'infections par le VIH en 2012.

Le nombre de patients, suivis dans les Centres de référence SIDA qui ont conclu une convention INAMI sont:

- pour le Centre de référence SIDA de Charleroi, ce nombre est de 230;
- pour l'ensemble des 4 Centres de référence SIDA situés à Bruxelles, ce nombre est de 4.818;

- voor het aidsreferentiecentrum van Luik gaat het om 940 patiënten;
- voor het aidsreferentiecentrum van Antwerpen gaat het om 2.069 patiënten;
- voor het aidsreferentiecentrum van Leuven gaat het om 860 patiënten;
- en voor het aidsreferentiecentrum van Gent gaat het om 1.043 patiënten.

De cijfers hebben betrekking op het jaar 2013 en zijn verzameld aan de hand van data die de referentiecentra om de drie maanden aan het RIZIV moeten bezorgen.

Die cijfers weerspiegelen echter niet de opsplitsing per provincie, aangezien de patiënten die in een referentiecentrum worden gevolgd, niet noodzakelijk in de provincie wonen waarin dat centrum is gevestigd.

Daarnaast is het op basis van de uitgaven van het RIZIV mogelijk om het aantal gevallen die door alle aidsreferentiecentra ten laste worden genomen, per provincie uit te splitsen afhankelijk van de woonplaats van de patiënt. Het aantal gevallen voor het volledige jaar 2013 ziet er dan als volgt uit:

Brussel: 3.355 gevallen;
Antwerpen: 1.715 gevallen;
Limburg: 339 gevallen;
Oost-Vlaanderen: 991 gevallen;
Vlaams-Brabant: 955 gevallen;
West-Vlaanderen: 307 gevallen;
Henegouwen: 590 gevallen;
Luik: 904 gevallen;
Luxemburg: 81 gevallen;
Namen: 155 gevallen;
Waals-Brabant: 266 gevallen.

Voor 53 gevallen was dat gegeven niet beschikbaar. In totaal gaat het in 2013 om 9.711 gefactureerde patiënten.

2. De overeenkomst met het aidsreferentiecentrum van Brugge voorziet een enveloppe die uitgaat van een tenlasteneming van 280 patiënten op jaarbasis (de minimumdrempel die voor elk aidsreferentiecentrum wordt verwacht, is op 250 patiënten op jaarbasis vastgelegd).

Er wordt evenwel van het referentiecentrum verwacht dat het alle patiënten begeleidt die op het centrum beroep doen (zelfs wanneer de drempel van 280 patiënten is bereikt). Dat is haalbaar omdat de modaliteiten van de overeenkomst een marge voorzien.

- pour le Centre de référence SIDA de Liège, ce nombre est de 940;
- pour le Centre de référence SIDA d'Anvers, ce nombre est de 2.069;
- pour le Centre de référence SIDA de Leuven, ce nombre est de 860;
- pour le Centre de référence SIDA de Gent, ce nombre est de 1.043.

Il s'agit des chiffres pour l'année 2013 et recueillies grâce aux données que doivent transmettre les Centres de référence tous les trois mois à l'INAMI.

Cependant, ces chiffres ne reflètent pas la répartition par Province tel que vous l'avez demandé étant donné que les patients qui sont suivis dans un Centre de référence n'habitent peut être pas la Province dans laquelle est implantée ce Centre.

Enfin, sur base des dépenses émanant de l'INAMI, il est possible de ventiler le nombre de cas pris en charge par l'ensemble des Centres de référence SIDA par Province en fonction du lieu de résidence du patient. Voici ce que l'on obtient comme nombre de cas pour toute l'année 2013:

Bruxelles, 3.355 cas;
Anvers, 1.715 cas;
Limbourg, 339 cas;
Flandre orientale, 991 cas;
Brabant flamand, 955 cas;
Flandre occidentale, 307 cas;
Hainaut, 590 cas;
Liège, 904 cas;
Luxembourg, 81 cas;
Namur, 155 cas;
Brabant wallon, 266 cas.

Pour 53 cas, cette donnée n'était pas disponible. Au total, cela concerne donc 9.711 patients facturées en 2013.

2. La convention conclue avec le Centre de référence SIDA de Brugge, contient une enveloppe fixée d'une prise en charge de 280 patients sur base annuelle (le seuil minimum attendu pour chaque Centre de référence SIDA étant fixé à 250 patients sur base annuelle).

Cependant, il est attendu du Centre de référence qu'il apporte un suivi à tous les patients qui s'adressent au centre (même lorsque le seuil des 280 patients est atteint). Ceci est possible en raison du fait que les modalités de la convention prévoient une marge.

Per jaar volstaat één uur contact met een patiënt immers al om een jaarforfait te kunnen aanrekenen, ook al vergoedt dat jaarforfait gemiddeld +/- 14 uur werk per patiënt en per jaar.

Wat het aantal tewerkgestelde personen betreft, legt de overeenkomst de aanwezigheid op van minstens 2 geneesheren-specialisten in de inwendige geneeskunde en, voor de centra die kinderen van jonger dan 16 jaar ten laste nemen: 1 geneesheer-specialist in de pediatrie, en voor de centra die zwangere vrouwen ten laste nemen: 1 geneesheer-specialist in de gynaecologie-verloskunde.

Voor het referentiecentrum van Brugge, dat 280 patiënten ten laste kan nemen (en gesteld dat voor hen enkel basisforfaits worden aangerekend), kan met de middelen die door de overeenkomst kunnen worden vrijgemaakt, de volgende begeleiding worden gefinancierd:

Par année, une heure de contact avec le patient suffit à porter en compte un forfait annuel, même si le forfait annuel permet une prise en charge moyenne de +/- 14 heures par patient et par an.

En ce qui concerne le nombre de personnes employées, la convention prévoit la présence d'au minimum 2 médecins spécialistes en médecine interne et, pour les Centres qui prennent en charge des enfants de moins 16 ans: 1 médecin spécialiste en pédiatrie et pour les Centres qui prennent en charge les femmes enceintes: 1 médecin spécialiste en gynécologie-obstétrique.

Pour le Centre de référence de Brugge spécifiquement qui peut prendre en charge 280 patients (et dans l'hypothèse selon laquelle seuls sont portés en compte pour eux des forfaits de base), les moyens qui peuvent être dégagés par la convention permettent de financer l'encadrement suivant :

Functie/Fonction	Aantal VTE's voor 280 patiënten met basisforfait/ Nombre ETP pour 280 patients en forfait de base
Arts/Médecin	0,12 (coördinatiewerkzaamheden/travail de coordination)
Licentiaat in de psychologie/Licencié en psychologie	0,43
Graduaat (diëtist, verpleegkundige of sociaal assistent)/ Graduat (diététicien, infirmier ou assistant social)	1,58
Secretariaat/Secrétariat	0,28
TOTAAL/TOTAL	2,41

3. Alle antiretrovirale behandelingen voor een infectie met het *human immunodeficiency virus* (hiv) worden door de ziekteverzekering in categorie A, dus tegen 100 %, terugbetaald.

In 2012 kregen 9.303 patiënten minstens één terugbetaalde verpakking van een van die geneesmiddelen.

In 2013 bedroeg volgens de Farmanetdata het aantal 10.354 patiënten. De behandeling houdt altijd in dat een combinatie van minstens 3 verschillende geneesmiddelen wordt toegediend.

Begin 2014 bedroeg de gemiddelde kostprijs (niet afgewogen op basis van de reële markt) voor het RIZIV voor patiënten met een eerste behandeling per maand (28 dagen) 976 euro per patiënt;

voor eerder behandelde patiënten (met resistentie en/of intolerantie voor bepaalde geneesmiddelen) was dat 1.038 euro per patiënt.

3. Tous les traitements antirétroviraux pour l'infection au Virus de l'Immunodéficience Humaine (VIH) sont remboursés en catégorie A, c'est-à-dire à 100 % par l'assurance maladie.

En 2012, 9.303 patients ont reçu au moins un conditionnement remboursé d'un de ces médicaments.

En 2013, le nombre de patients (données de Pharmanet) s'élevait à 10.354. Le traitement consiste toujours en une association d'au moins 3 médicaments différents administrés.

Pour les patients avec un premier traitement, le coût mensuel (28 jours) moyen (non pondéré en fonction du marché réel) pour l'INAMI, début 2014, est de 976 euros par patient;

pour les patients précédemment prétraités ce coût était de 1.038 euros par patient.

Wat de begeleiding van een patiënt door een aidsreferentiecentrum betreft, voorziet de nieuwe overeenkomst die op 1 augustus 2014 in werking is getreden in een tegemoetkoming van de verplichte verzekering van 625 euro per jaar en per patiënt.

Voor sommige categorieën van patiënten die een intensieve tenlasteneming vereisen, kan er een bedrag van 937 euro worden terugbetaald. De patiënt betaalt een persoonlijk aandeel dat 1,73 euro per verstrekking bedraagt.

Daaraan moet de kostprijs worden toegevoegd van de raadplegingen en medische onderzoeken. Om de uitgaven te kunnen bepalen van deze verstrekkingen die via de nomenclatuur ten laste worden genomen, is het nodig om de consumptie van de patiënten longitudinaal op te volgen.

Wat de kostprijs van de klinisch-biologische onderzoeken betreft, bedraagt het totaalbudget 2014 van de aidsreferentielaboratoria 9.324.000 euro. Dat bedrag heeft echter niet alleen betrekking op uitgaven voor hiv-patiënten, aangezien de onderzoeken ook kunnen worden uitgevoerd voor patiënten voor wie het diagnoseresultaat HIV/aids uiteindelijk negatief is.

4. Het RIZIV kan geen termijn meedelen waarin de eerste resultaten van het preventief aids-medicijn bekend zullen zijn, aangezien het RIZIV in deze fase niet betrokken is bij de experimentele *pre-exposure profylaxe*.

DO 2014201500591

Vraag nr. 14 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 oktober 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Onlinetherapie voor geestelijke aandoeningen.

Paul Koeck, arts en extern onderzoeker aan de universiteit in Bergen, schuift een oplossing naar voren als remedie tegen de wachtlijsten voor patiënten met psychische aandoeningen: onlinetherapie.

Dokter Koeck ontwikkelde hiervoor *mijnkwartier.be*, een onlinemodule waarbij patiënten met psychische aandoeningen dagelijks inloggen. De therapie werd voorgesteld op het Geestelijke Gezondheidszorgproces (symposium op 24 november 2013). De therapie blijkt patiënten sneller te helpen dan dat ze bovenaan de wachtlijst geraken.

1. Zijn er cijfers bekend van het aantal patiënten met angstaanvallen en burn-outs die op wachtlijsten staan?

En ce qui concerne le suivi d'un patient par un Centre de référence SIDA, la nouvelle convention entrée en vigueur au 1^{er} août 2014, prévoit une intervention de l'assurance obligatoire de 625 euros par an et par patient.

Pour certaines catégories de patients qui nécessitent une prise en charge plus intensive, un montant de 937 euros est remboursable. Le patient paie une part personnelle qui s'élève à 1,73 euro par prestation.

Il faut rajouter à cela le coût des consultations et des examens médicaux. Pour connaître les dépenses pour ces prestations pris en charge par la nomenclature, il est nécessaire de suivre la consommation des patients de manière longitudinale.

Pour ce qui est du coût des examens de biologie clinique, le budget total 2014 des Laboratoires de référence SIDA est de 9.324.000 euros. Cependant, ils ne représentent pas le coût inhérent aux patients VIH puisque les examens peuvent aussi être effectués pour des patients dont le diagnostic VIH/sida est finalement négatif.

4. L'INAMI n'est pas en mesure d'un délai endéans lequel les premiers résultats de la médecine préventive du SIDA seront connus puisqu'il n'est pas impliqué à ce stade dans la question de la prophylaxie expérimentale préexposition.

DO 2014201500591

Question n° 14 de monsieur le député Franky Demon du 28 octobre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La thérapie en ligne pour les maladies mentales.

Paul Koeck, médecin et chercheur externe à l'Université de Mons, propose de résoudre le problème des listes d'attente pour les patients souffrant de troubles mentaux en recourant à la thérapie en ligne.

Le Dr Koeck a développé à cet effet *mes15minutes.be*, un module en ligne auquel les patients souffrant de troubles mentaux peuvent se connecter quotidiennement. La thérapie en question a été présentée au *Geestelijke Gezondheidszorgproces* (symposium du 24 novembre 2013). Elle permet apparemment d'aider les patients dans un délai plus court que celui que promettent les listes d'attente.

1. Des statistiques sont-elles disponibles concernant le nombre de patients qui souffrent de crises d'angoisse et de burn-outs et qui sont inscrits sur des listes d'attente?

2. Zal deze onlinetherapie terugbetaald worden door het RIZIV?

3. Welk bedrag zou deze onlinetherapie kunnen besparen op het budget voor gezondheidszorg?

4. Hoe wordt voorkomen dat het professionalisme ondermijnd wordt?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 14 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 oktober 2014 (N.):

1. Op federaal vlak zijn er geen cijfergegevens beschikbaar van het aantal patiënten met angstaanvallen en burn-outs die op wachtlijsten staan.

2. "Mijnkwartier.be" richt zich naar eigen zeggen op oplossingsgerichte psychotherapie om mensen te helpen met allerlei stressgebonden problemen zoals burn-out, angst, depressie, hyperventilatie, paniek, fobieën, verslaving en vele lichamelijke of psychosomatische klachten. Het blijkt eerder een computergestuurd zelfhulpprogramma te zijn. Verder onderzoek in deze is nodig alvorens hierover uitspraken te kunnen doen.

3. Mijn beleid is gestoeld op evidence. Als blijkt dat deze applicatie van een voldoende kwalitatief niveau is en gebruikers effectief helpt, zou nagegaan kunnen worden of dit een besparing kan opleveren voor het budget voor gezondheidszorg.

4. Het gaat hier over een computertoepassing die door het publiek kan gebruikt worden, zonder enige ondersteuning van zorgverstrekkers, gespecialiseerd in de geestelijke gezondheidszorg. Deze mag enkel gezien worden als een allereerste *assessment* die de gebruiker al dan niet kan oriënteren naar passende professionele hulp.

DO 2014201500606

Vraag nr. 18 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2014 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Preventie en gezondheidsbevordering bij populaties met seksueel risicogedrag.

Het gedrag en de levenswijze van sommige sekswerkers en van mensen die met een drugsverslaving kampen, vereisen een zeer persoonlijke aanpak op het stuk van preventie en gezondheidsbevordering bij deze populatie. Ze vormen immers een uiterst kwetsbare groep. De vroegtijdige opsporing van bepaalde aandoeningen zoals hepatitis C en infectieziekten zoals hiv bij drugsgebruikers is dan ook van het grootste belang.

2. La thérapie en ligne sera-t-elle remboursée par l'INAMI?

3. Quelle économie cette thérapie permettrait-elle de réaliser sur le budget des soins de santé?

4. Comment veillera-t-on à préserver le professionnalisme?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 14 de monsieur le député Franky Demon du 28 octobre 2014 (N.):

1. Des données chiffrées sur le nombre de patients qui souffrent d'anxiété et de burn-outs et qui sont inscrits sur des listes d'attente ne sont pas disponibles au niveau fédéral.

2. "Mes15minutes.be" porte, d'après leur dire, surtout sur la psychothérapie orientée solution en vue d'aider les personnes ayant tous types de problèmes liés au stress tels que burn-out, anxiété, dépression, hyperventilation, panique, phobies, assuétudes et de nombreuses plaintes physiques ou psychosomatiques. Il s'agit plutôt ici d'un programme informatisé d'auto-aide. Des analyses sont nécessaires avant de pouvoir faire des déclarations à ce sujet.

3. Ma politique s'appuie sur des éléments evidence. S'il apparaît vraiment que cette application est d'un niveau qualitatif suffisant et qu'elle aide effectivement les utilisateurs, il faudrait analyser si cela pourrait générer une économie pour le budget des soins de santé.

4. Il s'agit ici d'une application informatique qui peut être utilisée par le public, sans aucun soutien d'un professionnel de soin, spécialisé dans les soins de santé mentale. Cela ne peut être considéré que comme un premier "*assessment*" qui peut (ou pas) orienter l'utilisateur vers une aide professionnelle appropriée.

DO 2014201500606

Question n° 18 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2014 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La prévention et la promotion de la santé auprès des personnes ayant des pratiques sexuelles à risques.

Les pratiques et le mode de vie de certains travailleurs du sexe ainsi que des personnes victimes des assuétudes aux drogues méritent qu'on leur consacre une approche très spécifique en matière de prévention et de promotion de la santé. Ces publics sont en effet très vulnérables. La détection précoce de certaines maladies comme l'hépatite C est un enjeu de taille chez les consommateurs de drogue de même que les maladies infectieuses tel que le HIV.

Zo hebben meerdere actoren aanbevelingen gedaan met het oog op de verspreiding van aangepaste informatie onder die doelgroep.

1. Werden er op dat vlak maatregelen genomen en werd er overleg gepleegd met de deelgebieden?

2. a) Hoe staat het met de lopende initiatieven op het stuk van preventieve zorg, meer bepaald wat de vroegtijdige opsporing van seksueel overdraagbare aandoeningen en virale hepatitis betreft?

b) Beschikt u over cijfers in dat verband?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 18 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2014 (Fr.):

Gezondheidspromotie, preventie en screening behoren tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen/Gewesten.

In overleg met de Gemeenschappen en de Gewesten werden in het kader van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid verschillende protocolakkoorden gesloten over deze thema's in het voorbije jaar.

De Interministeriële Conferentie Volksgezondheid heeft op 18 juni 2012 beslist om een plan goed te keuren om hepatitis C te bestrijden (zie protocolakkoord van 18 juni 2014, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 augustus 2014).

Het Plan bepaalt de principes voor het toekomstige beleid voor de strijd tegen hepatitis C en is het resultaat van een uitwerkingsproces waarbij de publieke overheden voor volksgezondheid, de gezondheidszorgprofessionals en de patiëntenverenigingen op doorslaggevende wijze werden betrokken.

Het Plan heeft 22 acties in 6 strategische assen:

- preventie,
- screening,
- tenlasteneming,
- inenting,
- onderzoek,
- epidemiologische follow-up.

Binnen de respectieve bevoegdheden van de ministers zal het Plan dienen als referentie om de acties te voeren in het algemeen kader van hun beleid en binnen de programma's die zij prioritair achten. In het plan worden risicogroepen en doelgroepen voor preventie en screening geïdentificeerd. Het plan zal verder geoperationaliseerd worden in het kader van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid.

Plusieurs acteurs ont ainsi mis en avant des recommandations visant à mettre sur pied des informations adaptées à l'information du public cible.

1. Des mesures ont-elles été prises en la matière et une concertation avec les entités fédérées a-t-elle été menée?

2. a) Qu'en est-il des initiatives qui sont menées sur le terrain en matière de soins préventifs, notamment en matière de dépistage précoce des maladies sexuellement transmissibles et des hépatites virales?

b) Possédez-vous des chiffres en la matière?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 18 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2014 (Fr.):

La promotion de la santé, la prévention et le screening sont du ressort des compétences des Communautés et Régions.

En concertation avec les communautés, et les régions dans le cadre de la conférence Interministérielle Santé Publique, différents protocoles d'accord ont été rédigés concernant ce thème l'année dernière.

La conférence interministérielle Santé Publique a décidé le 18 juin 2012 d'approuver un plan pour lutter contre l'hépatite C (voir le protocole d'accord du 18 juin 2014, publié dans le *Moniteur belge* du 8 août 2014).

Le plan détermine les principes pour la politique future pour la lutte contre l'hépatite C et est le résultat d'un processus d'élaboration avec lequel les autorités de Santé publique, les professionnels de santé et les associations de patients ont été impliqués de manière déterminante.

Le plan reprend 22 actions sur 6 axes stratégiques:

- la prévention,
- le screening,
- la prise en charge,
- la vaccination,
- la recherche et
- le suivi épidémiologique.

Au sein des compétences respectives des ministres, le plan devra servir de référence pour diriger les actions dans le cadre général de leur politique et au sein du programme qu'il juge prioritaire. Dans le plan, les groupes à risque et les groupes cibles pour la prévention et le screening sont identifiés. Le plan sera ensuite rendu opérationnel dans le cadre de la conférence interministérielle Santé publique.

Zoals in het regeerakkoord vermeld, zal "de regering de oprichting onderzoeken van een vergoedingsfonds voor personen waarvoor bewezen is dat zij naar aanleiding van een bloedtransfusie vóór 1986 besmet werden met het hepatitis C-virus, om de discriminatie weg te werken met personen die in dezelfde omstandigheden besmet werden met het HIV-virus, die wel vergoed werden".

Voor wat betreft HIV, werd eveneens een protocolakkoord ondertekend in het kader van de Interministeriële Conferentie van 18 juni 2012 (protocolakkoord van 18 juni 2012, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 november 2013).

Het HIV-Plan heeft onder meer als doel om de risico's op de overdracht van HIV en andere seksueel overdraagbare aandoeningen (SOA's) te verminderen, door het gecombineerde gebruik van de beschikbare tools en strategieën inzake preventie, in het bijzonder bij de meest blootgestelde personen.

Het Plan bevat 58 acties en is gebaseerd op vier strategische pijlers:

- preventie,
- screening en toegang tot behandeling,
- behandeling van personen met HIV en
- levenskwaliteit van mensen met HIV.

De verdere implementatie van dit Plan zal eveneens in het kader van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid opgenomen worden.

In het kader van het federaal Fonds ter bestrijding van de verslavingen werden verscheidene projecten gefinancierd die specifiek gericht zijn op druggebruikers, en meer bepaald op injecterende druggebruikers.

Drie projecten, die uitgevoerd werden in de voorzieningen voor spuitenruil, hadden tot doel een kwaliteitsvol medisch en verpleegkundig dispositief aan te bieden en bijgevolg minder risicovolle gebruikswijzen te stimuleren en aan te zetten tot regelmatige screening.

Bovendien werd in 2007 een project opgestart dat in Brussel aan een kwetsbaar publiek een individuele en gepersonaliseerde follow-up aanreikt, als onderdeel van hun hepatitis C behandeling. Dit project moet de therapietrouw verbeteren. De rol van de sociale begeleider helpt het gebrek aan middelen bij deze populatie te overbruggen door zijn menselijke inzet.

Gezien de bevoegdheid over het federaal Fonds ter bestrijding van de Verslavingen sinds 1 juli 2014 overgeheveld werd naar de gefedereerde entiteiten, is het voortaan aan hen om te beslissen welk gevolg aan deze projecten gegeven zal worden.

Comme mentionné dans le programme du gouvernement, "le gouvernement étudiera la création d'un fonds d'indemnisation pour les personnes dont il est prouvé qu'elles ont été infectées par le virus de l'hépatite C lors d'une transfusion sanguine antérieure à 1986 afin d'éliminer la discrimination avec des personnes qui ont été infectées par le virus HIV dans les mêmes circonstances et qui, elles, ont été indemnisées".

En ce qui concerne le HIV, un protocole d'accord a également été signé dans le cadre de la conférence interministérielle du 18 juin 2012 (protocole d'accord du 18 juin 2012, publié dans le *Moniteur belge* du 21 novembre 2013).

Le plan-HIV a comme objectif de diminuer les risques de transmission du HIV et d'autres maladies sexuellement transmissibles via l'usage combiné des outils et des stratégies de prévention disponibles, en particulier chez les personnes les plus exposées.

Le plan comprend 58 actions et a été basé sur quatre piliers stratégiques:

- la prévention,
- le screening et l'accès au traitement,
- le traitement des personnes avec HIV et
- la qualité de vie des gens atteints de HIV.

La mise en application ultérieure de ce plan sera reprise également dans le cadre de la conférence Santé Publique interministérielle.

De plus, plusieurs projets visant spécifiquement les consommateurs de drogues et plus spécifiquement les injecteurs de drogues ont été soutenus dans le cadre du Fonds fédéral de Lutte contre les Assuétudes.

Trois projets, menés dans des comptoirs d'échange de seringues, visaient à offrir un dispositif médical et infirmier de qualité et par conséquent, de promouvoir des modes de consommations à moindre risques et d'inciter aux dépistages fréquents.

De plus, un projet qui propose à Bruxelles un suivi individuel et personnalisé dans le cadre de leur traitement pour hépatite C à un public précarisé a été mis en place depuis 2007. Ce projet permet d'augmenter l'adhésion du patient au traitement. Par son investissement humain, le rôle de l'accompagnateur social est de pallier au manque de ressources que présente cette population.

Les compétences concernant le Fonds fédéral de Lutte contre les Assuétudes ayant été transféré aux entités fédérées au 1^{er} juillet 2014, il revient désormais à ces dernières de décider de la suite à réserver à ces projets.

DO 2014201500607

Vraag nr. 19 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2014 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Uitbreiding van de verzekering voor geneeskundige verzorging tot gedetineerden en geïnterneerden.

De Belgische verzekering voor geneeskundige verzorging discrimineert, omdat gedetineerden en geïnterneerden ervan worden uitgesloten.

Wie een gevangenisstraf moet uitzitten of in een inrichting wordt opgenomen, valt dan normaliter buiten het kader van de ziektekostenverzekering.

De kosten voor de geneeskundige verzorging worden in die gevallen gedekt door de federale overheidsdienst (FOD) Justitie of het RIZIV op grond van een gesloten begrotingsenveloppe.

In recente aanbevelingen over een deugdelijk gezondheidsbeleid in de penitentiaire instellingen in de 21ste eeuw roept de WHO in dat verband op tot een aanpassing van ons wettelijke kader.

1. Hebt u maatregelen genomen om beide voornoemde categorieën toch tot de verzekering voor geneeskundige verzorging toe te laten?

2. a) Hebt u hierover met uw voor Justitie bevoegde ambtgenoot overlegd?

b) Zo ja, in welke fasen verliep dat overleg?

3. Ik zou graag informatie krijgen over het budget dat nodig is om de voornoemde categorieën in de ziektekostenverzekering op te nemen.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 19 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2014 (Fr.):

1. In de schoot van het RIZIV werd een werkgroep opgericht waarin wordt nagegaan onder welke voorwaarden gedetineerden en geïnterneerden een volwaardig statuut kunnen krijgen binnen de verplichte ziekteverzekering voor geneeskundige verzorging, die hen toelaat om te genieten van dezelfde rechten als alle sociaal verzekerden.

Naast de werkgroep opgericht in de schoot van het RIZIV, werd bij de FOD Volksgezondheid een reflectiegroep opgericht, die zich heeft toegespitst op de gezondheidszorg aan geïnterneerden en gedetineerden, en waaraan vertegenwoordigers van het RIZIV hebben deelgenomen. Deze reflectiegroep heeft geleid tot het memorandum "Naar een volwaardige gezondheidszorg voor gedetineerden en geïnterneerden in België".

DO 2014201500607

Question n° 19 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2014 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'intégration des détenus et des internés dans l'assurance soins de santé.

L'assurance soins de santé présente, dans notre pays, un caractère discriminatoire au sens où elle n'intègre pas les détenus et les internés.

Ces derniers, au moment où ils entrent en prison ou en institution, peuvent, en effet, perdre leur assurance soins de santé.

Leurs soins de santé sont alors sous la responsabilité financière du service public fédéral (SPF) en charge de la Justice ou de l'INAMI dans le cadre d'une enveloppe budgétaire fermée.

Des récentes recommandations de l'OMS concernant la bonne gouvernance de la santé carcérale au 21ème siècle appellent une évolution en ce sens de notre cadre légal.

1. Avez-vous pris des mesures afin d'intégrer ces deux publics dans l'assurance soins de santé?

2. a) Une concertation avec votre homologue en charge de la Justice a-t-elle été menée sur ce dossier?

b) Si tel est le cas, pourriez-vous communiquer les différentes étapes de cette concertation?

3. J'aimerais disposer d'informations concernant le budget nécessaire permettant la mise en oeuvre d'une intégration complète de ces publics.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 19 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2014 (Fr.):

1. Un groupe de travail a été institué au sein de l'INAMI au sein duquel il est examiné sous quelles conditions les internés et les détenus peuvent obtenir un statut dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé, leur permettant de bénéficier des mêmes droits que tous les assurés sociaux.

Parallèlement au groupe de travail institué au sein de l'INAMI, un groupe de réflexion, a été institué auprès du SPF Santé publique, qui s'est penché sur les soins de santé aux internés et aux détenus, groupe auquel des représentants de l'INAMI ont participé. Ce groupe de réflexion a mené à l'adoption du memorandum "Vers des soins de santé à part entière pour les détenus et les internés en Belgique".

Zoals het voormelde memorandum, pleit ook het Witboek over de toegankelijkheid van de gezondheidszorg, dat werd gepubliceerd op 30 september (2014), voor een integratie binnen de verplichte ziekteverzekering van de gedetineerden en geïnterneerden.

2. a) De werkgroep opgericht in de schoot van het RIZIV is samengesteld uit medewerkers van de Dienst gezondheidszorg van de gevangenen van de FOD Justitie en van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV.

b) De werkgroep heeft reeds verschillende pistes voor de integratie onderzocht op het vlak van de verzekeraarbaarheid, maar is tot de vaststelling gekomen dat de organisatie van de zorg aan gedetineerden en geïnterneerden momenteel in die mate verschilt van diegene verleend in de vrije samenleving, dat een wetenschappelijke studie zich opdringt, waarbij de werkelijke zorgbehoeften worden geanalyseerd, alsook de vormen van zorg, het volume aan zorg, de mogelijkheid om een forfaitair model van basiszorg te implementeren alsook ten slotte de haalbaarheid van het systeem.

Het is de bedoeling om op korte termijn een studie op te starten, gefinancierd door het RIZIV.

Er wordt voorgesteld om het onderzoek toe te vertrouwen aan een multidisciplinaire universitaire equipe. Deze zal gegevens verzamelen bij de Dienst gezondheidszorg van de gevangenen en andere diensten van de FOD Justitie, het RIZIV, en op basis van bezoeken in penitentiaire instellingen en bevestigingen van gedetineerden en geïnterneerden, zorgverleners, directie en personeel.

De gegevens die de studie zal aanleveren, moeten toelaten te bepalen welk het meest aangewezen integratiemodel kan zijn, welke punten in de wetgeving hiertoe dienen te worden aangepast en welke financiële weerslag dit met zich mee zal brengen. We voorzien dat de studie een tweetal jaar in beslag zal nemen maar we kijken om met tussentijdse opleveringen te werken.

3. De kostprijs van de integratie kan pas worden geraamd wanneer op basis van de voormelde studie duidelijkheid is geschapen over het meest aangewezen model van organisatie van de gezondheidszorg in de gevangenen.

Tout comme le memorandum précité, le Livre blanc sur l'accès aux soins en Belgique, publié le 30 septembre (2014), plaide pour l'intégration dans l'assurance obligatoire soins de santé des détenus et des internés.

2. a) Le groupe de travail institué au sein de l'INAMI est composé de collaborateurs du Service des Soins de Santé en Prison du SPF Justice et du Service des soins de santé de l'INAMI.

b) Le groupe de travail a déjà examiné différentes pistes pour l'intégration sur le plan de l'assurabilité, mais est arrivé au constat que l'organisation des soins aux détenus et aux internés diffère actuellement de celle utilisée dans la société libre, qu'une étude scientifique s'impose dans laquelle les besoins réels en soins seront analysés, ainsi que les formes de soins, le volume des soins, la possibilité de mettre en oeuvre un modèle forfaitaire de soins de base, et finalement, la faisabilité du système.

L'intention est de lancer une étude à court terme financée par l'INAMI.

Il est proposé de confier cette étude à une équipe universitaire multidisciplinaire. Celle-ci collectera des données auprès du Service des Soins de Santé en Prison et d'autres services du SPF Justice, de l'INAMI, ainsi que sur la base de visites dans les établissements pénitentiaires et d'entretiens avec des détenus et des internés, des dispensateurs de soins, la direction et le personnel.

Les données que l'étude fournira permettront de déterminer le modèle d'intégration le plus indiqué, les points de la réglementation devant être modifiés et l'impact financier qui s'ensuivra. Nous prévoyons que l'étude va durer environ deux ans, mais nous envisageons des réceptions intermédiaires.

3. Le coût de l'intégration pourra seulement être estimé lorsque, sur base de l'étude, la clarté sera faite quant au modèle le plus approprié d'organisation des soins de santé dans les prisons.

DO 2014201500608

Vraag nr. 20 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2014 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Structurele onderfinanciering van de ziekenhuizen.

Onze ziekenhuizen kampen momenteel met een aanzienlijke structurele onderfinanciering. De omkaderingsnormen waaraan die instellingen zich moeten houden, met name wat de personeelsformatie betreft, maken het de beheerders bijzonder moeilijk een planning op te stellen.

Uit de 19e MAHA-studie (*Model for Automatic Hospital Analysis*) blijkt dat de structurele onderfinanciering van de verpleegdiensten via het budget financiële middelen in 2012, -4,3 % bedroeg.

1. Wat wordt er met het 'budget financiële middelen' precies bedoeld?
2. Kan u met behulp van al het beschikbare cijfermateriaal aantonen hoe die onderfinanciering tussen 2010 en 2014 (en zo mogelijk tussen 2000 en 2014) geëvolueerd is?
3. Wordt die tendens in de loop der jaren sterker?
4. Welke maatregelen werden er genomen om dat verschijnsel in te dammen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 april 2015, op de vraag nr. 20 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2014 (Fr.):

1. Het globaal budget wordt elk jaar vastgesteld bij een voor de Ministerraad voorgelegd koninklijk besluit.

Zodra het globale budget voor het Rijk bekend is, kan de berekening van de budgetten van financiële middelen van de individuele ziekenhuizen gemaakt worden.

Het BFM (budget financiële middelen) vergoedt de kosten voor:

- de opname en
 - het verblijf van patiënten in een ziekenhuis voor een gemeenschappelijke kamer (patiënten die overnachten in het ziekenhuis en patiënten in het chirurgisch dagziekenhuis),
- maar dekt niet de kosten:
- voor honoraria van geneesheren,
 - voor technische prestaties of
 - voor geneesmiddelen,
 - noch implantaten en
 - invasieve medische hulpmiddelen.

Het budget geldt voor de duur van een dienstjaar dat loopt van 1 juli tot 30 juni van het daaropvolgende jaar.

DO 2014201500608

Question n° 20 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2014 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le sous-financement structurel des hôpitaux.

Nos hôpitaux souffrent actuellement d'un sous-financement structurel important. Les normes d'encadrement imposées à ces institutions, notamment au niveau du personnel, compliquent singulièrement les plans des gestionnaires.

La 19e étude MAHA (*Model for Automatic Hospital Analyses*) montre ainsi "que le sous-financement structurel des coûts infirmiers par le budget des moyens financiers s'élevait à -4,3 % en 2012".

1. Pourriez-vous me détailler ce que recouvre cette notion de "budget des moyens financiers"?
2. J'aimerais connaître l'évolution complète des chiffres en la matière de 2010 à 2014, si possible de 2000 à 2014.
3. Cette tendance s'accroît-elle au fil des années?
4. Quelles mesures ont été prises afin d'endiguer ce phénomène?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 avril 2015, à la question n° 20 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2014 (Fr.):

1. Le budget global est fixé chaque année par arrêté royal soumis au Conseil des ministres.

Dès que le budget global pour le Royaume est connu, le calcul des budgets des moyens financiers de chaque hôpital individuellement peut avoir lieu.

Le BMF (budget des moyens financiers) rembourse les frais relatifs:

- à l'admission et
- au séjour des patients à l'hôpital en chambre commune (patients qui passent la nuit à l'hôpital et patients en hôpital de jour chirurgical),

mais ne couvre pas:

- les frais d'honoraires des médecins,
- les frais de prestations techniques ou
- (les frais) de médicaments,
- ni (les frais) des implants et
- des dispositifs médicaux invasifs.

Le budget s'applique pour la durée d'un exercice qui s'étend du 1^{er} juillet au 30 juin de l'année suivante.

De financieringswijze is vastgelegd in het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen.

2. Evolutie van het Budget van Financiële Middelen van de Ziekenhuizen vanaf 1 juli 2002 (datum waarop het nieuwe financieringssysteem op basis van verantwoorde bedden van toepassing was) tot en met 2014:

Le mode de financement est fixé dans l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux.

2. Évolution du budget des moyens financiers des hôpitaux à partir du 1^{er} juillet 2002 (date à laquelle le nouveau système de financement basé sur les lits justifiés est entré en vigueur) jusqu'à 2014 inclus:

SEMESTER / SEMESTRE	TOTAAL BFM / TOTAL BMF	Evolutie / Evolution
Feb-02	4 816 087 423,60	
Jan-03	4 984 237 174,37	3,49%
Feb-03	5 206 196 284,53	4,45%
Jan-04	5 282 744 056,83	1,47%
Feb-04	5 362 483 793,56	1,51%
Jan-05	5 214 681 570,14	-2,76%
Feb-05	5 272 191 920,49	1,10%
Jan-06	5 486 979 354,18	4,07%
Feb-06	5 603 511 729,87	2,12%
Jan-07	5 696 079 149,54	1,65%
Feb-07	5 879 369 536,62	3,22%
Jan-08	5 966 807 267,67	1,49%
Feb-08	6 495 378 916,64	8,86%
Jan-09	6 356 064 479,03	-2,14%
Feb-09	6 432 609 397,97	1,20%
Jan-10	6 632 311 531,27	3,10%
Feb-10	6 909 691 713,43	4,18%
Jan-11	7 170 481 240,90	3,77%
Feb-11	7 246 833 095,99	1,06%
Jan-12	7 417 391 908,10	2,35%
Feb-12	7 601 507 009,66	2,48%
Jan-13	7 578 433 856,15	-0,30%
Feb-13	7 794 640 779,97	2,85%
Jan-14	7 870 798 008,74	0,98%
Feb-14	8 052 587 151,79	2,31%

3. De algemene tendens is dat het budget van financiële middelen toeneemt over de jaren heen.

In de periode 2002-2014 zijn er drie semesters waarbij er een daling kan vastgesteld worden (1-2015, 1-2009 en 1-2013).

De gemiddelde semestriële evolutie in deze tijdsspanne bedraagt 2,19 %. Echter: deze groei wordt ook deels verklaard door de evolutie van de inflatie.

Daarnaast is het budget ook toegenomen omdat er bijkomende normeringen en verplichtingen zijn opgelegd aan de ziekenhuizen. Ik denk bijvoorbeeld aan de uitvoering van de sociale akkoorden (met onder andere de arbeidsduurvermindering) en het Nationaal Kankerplan.

3. La tendance générale est une augmentation du budget des moyens financiers au fil du temps.

Pendant la période 2002-2014, on trouve trois semestres où une diminution peut être constatée (1-2015, 1-2009 et 1-2013).

L'évolution semestrielle moyenne au cours de cette période s'élève à 2,19 %. Néanmoins, cette hausse s'explique aussi partiellement par l'évolution de l'inflation.

Par ailleurs, le budget a également augmenté parce que des normes et des obligations supplémentaires ont été imposées aux hôpitaux. Je songe, par exemple, à la mise en oeuvre des accords sociaux (qui inclut notamment la réduction du temps de travail) et au Plan national Cancer.

4. De FOD VVVL (Volksgezondheid, veiligheid van de voedselketen en leefmilieu) heeft geen precieze cijfers beschikbaar over de mate van onderfinanciering in het budget van financiële middelen in alle ziekenhuizen.

In 2005 heeft een technische commissie van de NRZV (nationale raad voor ziekenhuisvoorzieningen - sectie financiering) deze onderfinanciering destijds geraamd op +/- 350.000 miljoen euro.

Een recente actualisatie van deze gegevens is momenteel niet voorhanden.

Wel circuleren er de gegevens van de jaarlijkse MAHA-analyse. Voor de ziekenhuizen die hun details doorgeven over het verlies/de winst per type kostenplaats blijkt al vele jaren dat het geheel van de BFM-diensten verlieslatend is. Hoe dit verlies precies evolueert van jaar tot jaar dient verder onderzocht te worden (want niet elk jaar nemen dezelfde ziekenhuizen deel aan dit onderdeel van de MAHA-studie).

Er werden in het verleden al enige acties ondernomen om de onderfinanciering te reduceren. Zo was er een stijging van het globaal budget met 100 miljoen over drie jaar, tussen 1 juli 2005 en 30 juni 2008, voor wat betreft de dekking van de investeringen voor niet-medisch en medisch materiaal en de kosten van het verzorgend en verpleegkundig personeel.

De NRZV heeft de afgelopen jaren steeds haar bezorgdheid geuit over de stijgende kosten van het personeel en het risico op toenemende onderfinanciering van de ziekenhuizen. Deze bezorgdheid groeit de laatste jaren omdat er sinds 2010 geen verhoging van het budget meer is geweest om de groei in de anciënniteit van het personeel te dekken.

DO 2014201500610

Vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2014 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Hoge aantal ziekenhuisopnames.-

Volgens de jongste cijfers van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) waar ik de hand op heb kunnen leggen, ligt het aantal ziekenhuisopnames hoog in ons land. Doordat het bovendien vaak over langdurige ziekenhuisopnames gaat, tekent België ook een groot aantal ligdagen per inwoner op.

1. a) Wordt die duidelijke trend bevestigd?

b) Kan u de cijfers bezorgen met betrekking tot het aantal ligdagen per inwoner van 2010 tot 2014 (van 2000 tot 2014 indien die gegevens beschikbaar zijn)?

4. Le SPF SPSCAE (Santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement) ne disposent pas de chiffres précis concernant l'ampleur du sous-financement dans le budget des moyens financiers dans tous les hôpitaux.

En 2005, une commission technique du CNEH (Conseil national des établissements hospitaliers-section finance-ment) avait estimé à l'époque ce sous-financement à hauteur de +/- 350.000 millions d'euros.

Aucune version actualisée de ce données n'est disponible pour l'instant.

Néanmoins, les données de l'analyse MAHA annuelle circulent. Pour les hôpitaux qui transmettent leurs détails concernant la perte/ les recettes par type de centre de frais, il apparaît que l'ensemble des services BMF est déficitaire depuis de nombreuses années. Il faudrait étudier plus en détail comme cette perte évolue d'année en année (car les mêmes hôpitaux ne participent pas chaque année à cette partie de l'analyse MAHA).

Plusieurs opérations ont été réalisées par le passé pour réduire le sous-financement. Il y a eu un accroissement du budget global de 100 millions sur trois ans, entre le 1^{er} juillet 2005 et le 30 juin 2008, pour ce qui concerne la couverture des investissements en matériel médical et non médical et des frais du personnel infirmier et soignant.

Ces dernières années, le CNEH a sans cesse exprimé son inquiétude quant aux frais croissants de personnel et au risque de sous-financement croissant des hôpitaux. Cette inquiétude s'est aggravée au cours des dernières années, car depuis 2010, il n'y a plus eu d'augmentation du budget pour couvrir l'ancienneté croissante du personnel.

DO 2014201500610

Question n° 22 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2014 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le taux élevé d'admissions dans les hôpitaux.

Les derniers chiffres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) que j'ai pu me procurer montrent que notre pays présente un nombre élevé d'admissions. Parallèlement, ces séjours hospitaliers sont souvent de longue durée ce qui aboutit à un nombre élevé de journées par habitant.

1. a) Pourriez-vous communiquer si cette tendance lourde se confirme dans le temps?

b) Pourriez-vous communiquer les chiffres relatifs aux journées passées en milieu hospitalier par habitant de 2010 à 2014 (si possible de 2000 à 2014)?

2. Volgens vele ziekenhuisbeheerders is dat hoge aantal toe te schrijven aan diverse ongerechtvaardigde opnameverzoeken.

Beschikt uw administratie over cijfers die deze hypothese kunnen staven?

3. Recente studies wijzen uit dat dit fenomeen nog versterkt wordt door het teveel aan acute bedden in ons land.

a) Klopt dat?

b) Werden er maatregelen genomen om die trend te keren?

4. In het verlengde daarvan wijzen andere specialisten dan weer op de tekortschietende eerstelijnsgezondheidszorg en op het gebrek aan alternatieve voorzieningen.

a) Heeft u cijfers met betrekking tot de zorgvraag?

b) Werden er maatregelen genomen om die trend te keren?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 april 2015, op de vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2014 (Fr.):

1. a) en b) De gegevens die u vraagt zijn enkel beschikbaar vanaf het jaar 2002 en tot 2010. Ze worden hieronder weergegeven:

Ratio's

2. Selon beaucoup de gestionnaires d'hôpitaux, ces chiffres seraient liés à une série demandes d'admission injustifiées.

Votre administration est-elle en possession de chiffres permettant d'étayer cette hypothèse?

3. De récentes études font état d'une surcapacité en lits aigus dans notre pays qui viendraient renforcer ce phénomène.

a) Qu'en est-il?

b) Des mesures ont-elles été prises afin d'inverser la tendance?

4. En corollaire, d'autres spécialistes pointent l'insuffisance de soins de première ligne et de structures alternatives.

a) Avez-vous des chiffres sur l'état des besoins en la matière?

b) Des mesures ont-elles été prises afin d'inverser la tendance?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 avril 2015, à la question n° 22 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2014 (Fr.):

1. a) et b) Les données que vous demandez ne sont disponibles qu'à partir de l'année 2002 et jusque 2010, les voici ci-dessous:

Ratios

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	verschil / différence 2012-2002
Totale bevolking / Population totale	10 309 725	10 355 844	10 396 421	10 445 852	10 511 382	10 584 534	10 666 866	10 753 080	10 839 905	10 951 266	11 035 948	726 223
Aantal dagen hospitalisatie / Journées hospitalisation	20 517 757	20 902 860	20 762 991	20 540 424	20 557 344	20 482 666	20 415 892	20 210 004	20 019 904	20 119 763	19 766 390	-751 367
Opnames / Admissions	1 943 336	2 230 363	2 248 644	2 273 326	2 314 876	2 352 763	2 404 146	2 425 536	2 453 394	2 497 159	2 510 343	567 007
Dagen hosp./ bewoner / Journées hosp./habitant	1,99	2,02	2	1,97	1,96	1,94	1,91	1,88	1,85	1,84	1,79	-0,2
Opnames/ bewoner / Admission/ habitant	18,80%	21,50%	21,60%	21,80%	22,00%	22,20%	22,50%	22,60%	22,60%	22,80%	22,70%	3,90%
Bronnen : opnames en hospitalisatiedagen : FOD Volksgezondheid – Bevolking : INS / Sources : Admissions, journées d'hospitalisation: SPF Santé publique – Population: INS												

2. Mijn administratie beschikt over cijfers qua aantal opnames en verpleegdagen tot en met 2012.

Uit internationale vergelijkingen voor het verleden weten we inderdaad dat in België het aantal ziekenhuisopnames vrij hoog ligt en de gemiddelde verblijfsduur ook.

Het KCE (Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg) heeft recent deze cijfers ook gedocumenteerd en besproken, in haar rapport over het conceptueel kader voor een nieuwe ziekenhuisfinanciering.

Het is echter te kort door de bocht om op basis van deze cijfers alléén te beweren dat het verschil enkel "ongerechtvaardigde" opnames zouden zijn. Of en hoe frequent burgers in een ziekenhuis moeten opgenomen worden binnen het gezondheidszorgsysteem van een land is niet alleen afhankelijk van het ziekteprofiel binnen een land (bijvoorbeeld wegens verschillen in leeftijdsstructuur, het voorkomen van bepaalde aandoeningen), maar ook van heel de organisatie van het zorgsysteem.

Zo stelt zich de vraag hoe uitgebreid de post-hospitalisatie-opvang is uitgebouwd in een land: is de thuiszorg ruim aanwezig, bestaat er een systeem van hersteloorde, zorg-hotels, zijn er thuishospitalisatiemogelijkheden, en zo meer. Dit alles zal mee bepalen of en hoe lang patiënten in een ziekenhuis moeten verblijven.

Wat de onverantwoorde opnames betreft, heeft mijn administratie vroeger gedocumenteerd welke "onverantwoorde" opnames in dienst C er waren van patiënten die hadden moeten worden behandeld in een heelkundig dag-ziekenhuis.

De vorige regering heeft daarenboven gevraagd om een monitoringsysteem in te voeren, voor de patiëntencontacten via de spoeddiensten. En dit ingevolge de wijzigingen die werden aangebracht in het financieringssysteem - waarbij de vrees leeft dat er nu een te sterke prikkel in de financiering aanwezig is om ambulante patiënten via de spoedgevallendienst naar het ziekenhuis te laten komen. De cijfers over 2013 zullen pas in 2015 beschikbaar zijn.

In haar regeringsverklaring (DOC 54K0020) heeft de regering de nadruk gelegd op het feit dat de niet-verantwoorde opname op de spoeddienst van een ziekenhuis moet worden ontmoedigd en dat de patiënt ertoe moet worden aangezet zich in de eerste plaats tot zijn huisarts te wenden of een beroep te doen op een door huisartsen georganiseerde wachtdienst.

2. Mon administration dispose de chiffres concernant le nombre d'admissions et de journées d'hospitalisation jusqu'en 2012.

Il ressort en effet de comparaisons internationales pour le passé que le nombre d'hospitalisation est assez élevé en Belgique, de même que la durée de séjour.

Le KCE (Centre fédéral d'expertise des soins de santé) a récemment documenté et commenté ces chiffres dans son rapport relatif au cadre conceptuel pour un nouveau financement des hôpitaux.

Néanmoins, ce serait toutefois une conclusion hâtive d'affirmer sur la seule base de ces chiffres que la différence tiendrait uniquement aux admissions "injustifiées". La question de savoir si et à quelle fréquence les citoyens doivent être hospitalisés dans le cadre du système de soins de santé d'un pays ne dépend pas uniquement d'un profil de maladie dans un pays (par exemple en raison de différence dans la structure de la pyramide des âges, la fréquence de certaines maladies).

Il dépend aussi de l'organisation du système de soins dans son ensemble. Il faut par exemple se demander dans quelle mesure la prise en charge post-hospitalière est développée dans un pays: les soins à domicile sont-ils très répandus, existe-t-il un système de maisons de convalescence, d'hôtels de soins, existe-t-il des possibilités d'hospitalisation à domicile, etc. Tous ces éléments déterminent si des patients doivent être hospitalisés et pour combien de temps.

En ce qui concerne les admissions injustifiées, mon administration a documenté précédemment quelles admissions "injustifiées" en service C existaient pour les patients qui auraient dû être soignés en hôpital de jour chirurgical.

Le gouvernement précédent a, en outre, demandé d'instaurer un monitoring pour les contacts avec les patients par le biais des services d'urgence, et ce, suite aux modifications apportées au système de financement. D'aucuns craignent qu'il y ait aujourd'hui un incitant trop fort dans le financement pour que les patients ambulatoires aillent à l'hôpital en passant par les urgences. Les chiffres concernant 2013 ne seront pas disponibles avant 2015.

Dans sa déclaration gouvernementale (DOC 54K0020), le gouvernement a insisté sur le fait que l'admission non justifiée dans un service d'urgence d'un hôpital doit être dissuadée et le patient doit être incité à se rendre en premier lieu chez son médecin généraliste ou faire appel à un service de garde organisé par des médecins généralistes.

3. Het is inderdaad zo dat de kloof tussen het aantal erkende (= beschikbare) en het aantal verantwoorde (= gefinancierde en benutte) acute bedden jaar na jaar toeneemt, onder andere door de verkorting van de verblijfsduur.

Wat de overcapaciteit betreft, heeft de regering een duidelijk standpunt ingenomen, waarbij de niet-verantwoorde bedden kunnen worden omgezet naar residentiële of extramurale opnamevormen van patiënten, die tijdelijk of definitief niet ambulant kunnen worden verzorgd maar die geen dure ziekenhuisomkadering (meer) nodig hebben.

In dit kader kan er gebruik worden gemaakt van de bepalingen van artikel 107 van de ziekenhuiswet, zoals dit een paar jaar geleden reeds gebeurde in voor de psychiatrische bedden.

4. In het verlengde daarvan wijzen andere specialisten dan weer op de tekortschietende eerstelijnsgezondheidszorg en op het gebrek aan alternatieve voorzieningen.

a) en b) Met deze vraag geeft u zelf, terecht, aan dat het hoger aantal ziekenhuisopnames in België niet louter mag beschouwd worden als een bevestiging van het bestaan van méér onverantwoorde ziekenhuisopnames.

Het voorkomen van nodeloze hospitalisaties en van onnodig lange ziekenhuisverblijven, gecombineerd met een aanbod aan alternatieve en minder dure opnamevormen, moet de nodige marge creëren om in overleg met de betrokken gefedereerde entiteiten en met de sector de bedden die in overcapaciteit zijn om te zetten.

De nieuwe organisatie van de sector zal gebaseerd zijn op de noden van de patiënt en bevordert de samenwerking tussen de universitaire, gespecialiseerde en basisziekenhuizen in een ziekenhuisnetwerk, alsook de samenwerking tussen de ziekenhuizen en de ambulante zorgverstrekkers.

Bovendien passen alle door de regering voorgestelde maatregelen zoveel mogelijk in het kader van de inspanningen om de "*evidence based*" en "*best practice*" zorg, zorg efficiëntie en zorgkwaliteit te versterken en tegelijk de financiële toegankelijkheid van de zorg te vrijwaren. In die zin houden we rekening met de resultaten van het internationaal en nationaal onderzoek zoals dat van het KCE.

Naar het voorbeeld van de vermaatschappelijking van de geestelijke gezondheidszorg kunnen er gelijkaardige netwerken opgezet worden voor chronische of ouderdomgerelateerde aandoeningen. De regering zal in overleg met de gefedereerde entiteiten een geschikt reglementair kader scheppen om deze nieuwe zorgtypes te ontwikkelen.

3. Il est exact que le fossé entre le nombre de lits aigus agréés (= disponibles) et le nombre de lits aigus justifiés (= financés et utilisés) augmente d'année en année, notamment en raison de la durée de séjour réduite.

En ce qui concerne la surcapacité, le Gouvernement a pris position de manière claire: les lits non justifiés peuvent être reconvertis vers des formes d'admissions résidentielles ou extramurales de patients, qui temporairement ou définitivement, ne peuvent pas être soignés en ambulatoire mais qui ne nécessitent pas (ou plus) un encadrement hospitalier onéreux.

Dans ce cadre, il pourra être fait usage des dispositions de l'article 107 de la loi sur les hôpitaux, comme cela a déjà eu lieu il y a quelques années pour les lits psychiatriques.

4. En corollaire, d'autres spécialistes pointent l'insuffisance de soins de première ligne et de structures alternatives.

a) et b) En posant cette question, vous indiquez vous-même, à juste titre, que le nombre plus élevé d'hospitalisations en Belgique ne peut pas être considéré purement comme une confirmation de l'existence d'un plus grand nombre d'admissions hospitalières injustifiées.

La prévention d'hospitalisations inutiles et de séjours inutilement longs en hôpital, combinée à une offre de formes d'admissions alternatives et moins coûteuses, doit créer une marge nécessaire pour reconvertir, en concertation avec les entités fédérées concernées et le secteur, des lits sur capacitaires.

La nouvelle organisation du secteur sera basée sur les besoins du patient et promeut la coopération entre les hôpitaux universitaires, spécialisés et de base dans un réseau clinique, ainsi que la coopération entre les hôpitaux et les prestataires de soins ambulatoires.

De plus, toutes les mesures présentées par le gouvernement s'inscrivent un maximum dans le cadre d'efforts vers le renforcement des soins "*evidence based*" et des "*best practice*", de l'efficacité et de la qualité des soins en préservant l'accessibilité financière des soins. En ce sens, nous tenons compte des résultats de la recherche internationale et nationale comme celle du KCE.

À l'instar de la socialisation des soins de santé mentale, des réseaux similaires peuvent être mis sur pied pour les affections chroniques ou liées au vieillissement. Le gouvernement créera en concertation avec les entités fédérées le cadre réglementaire adéquat pour développer ces nouvelles formes de soins.

Alle reglementaire hinderpalen om te komen tot een patientgerichte samenwerking tussen zorgverstrekkers in horizontale of verticale netwerken, zullen worden geïnventariseerd en gecategoriseerd.

DO 2014201500611

Vraag nr. 23 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2014 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekenhuizen. - Invoering van een forfaitaire financiering per ziekenhuisopname.

De ziekenhuisbestuurders klagen regelmatig over de ontoereikende financiering van hun instelling. Om toch aan voldoende middelen te komen drijven heel wat ziekenhuizen het aantal ingrepen en onderzoeken op: de meest rendabele afdelingen compenseren aldus de tekorten in andere disciplines. Zo komt het dat men in ons land naar een situatie is geëvolueerd waarin er overdreven veel medische handelingen worden verricht.

In een recent rapport stelt het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg voor om het huidige systeem van forfaitaire financiering uit te breiden en de tarieven te baseren op de reële kosten.

1. Welke initiatieven heeft de regering in dat verband reeds genomen op basis van de gemiddelde ligduur per aandoening?

2. Heeft de regering ook maatregelen genomen om aan de beleidsaanbeveling van het Kenniscentrum tegemoet te komen?

3. a) Is het haalbaar om over te stappen op een bredere forfaitaire financiering waarbij de tarieven stoelen op de reële gemiddelde kosten van een kwalitatief hoogstaande behandeling voor de aandoening in kwestie?

b) In hoeverre zou een dergelijk initiatief een remedie kunnen vormen voor het probleem van de ontoereikende financiering, dat ik aanstipte in de inleiding van mijn vraag?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 april 2015, op de vraag nr. 23 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2014 (Fr.):

1. In 1994 werd de gemiddelde ligduur per pathologie reeds in de financiering van de ziekenhuizen geïntroduceerd: ziekenhuizen kregen, achteraf, een extra budget of werden budget afgenomen naargelang ze teveel of minder dan verwacht verpleegdagen realiseerden.

Toutes les entraves réglementaires à la collaboration axée sur les patients pour les dispensateurs de soins dans des réseaux horizontaux ou verticaux seront inventoriés et classés.

DO 2014201500611

Question n° 23 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2014 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Hôpitaux. - La mise en place d'un financement forfaitaire par admission.

Les gestionnaires d'hôpitaux se plaignent régulièrement du sous-financement de leur institution. Cette situation a conduit nombre d'hôpitaux à gonfler le nombre d'interventions et d'examen: les départements les plus rentables couvrent ainsi les déficits d'autres secteurs. C'est ainsi que dans notre pays une certaine surproduction des actes médicaux a vu le jour.

Dans un récent rapport, le Centre fédéral d'expertise des soins de santé propose d'élargir le financement forfaitaire actuel et baser les tarifs sur les coûts réels.

1. Dans ce cadre, j'aimerais connaître les éléments que le Gouvernement a déjà mis en place sur base de la durée moyenne de séjour par pathologie.

2. D'autre part, j'aimerais savoir si le Gouvernement a pris des mesures visant à rencontrer la recommandation du Centre.

3. a) Un financement forfaitaire élargi où les tarifs seraient basés sur les coûts réels moyens d'une prise en charge de qualité pour la pathologie en question est-il envisageable?

b) Dans quelle mesure, une telle initiative pourrait-elle permettre de juguler la problématique de sous-financement que j'évoquais dans les premières lignes de ma question?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 avril 2015, à la question n° 23 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2014 (Fr.):

1. La durée moyenne de séjour par pathologie a été introduite dans les hôpitaux dès 1994: les hôpitaux ont reçu ultérieurement un budget supplémentaire ou, à l'inverse, les budgets ont été réduits selon qu'ils réalisaient trop de journées d'hospitalisation ou moins que prévu.

Sinds 2002 is het financieringssysteem met betrekking tot het BFM (budget van de financiële middelen) gebaseerd op de verantwoorde activiteit, die ziekenhuizen financiert op basis van de nationaal gemiddelde verblijfsduur per pathologie.

De verantwoorde activiteit wordt berekend op basis van de MZG (Minimale Ziekenhuisgegevens) die toelaten om de nationaal gemiddelde verblijfsduur per pathologiegroep te berekenen.

Sinds vele jaren zijn er dus in de financiering reeds prikkels aanwezig voor de ziekenhuizen om de verblijfsduur van hun patiënten in te korten.

2. In de regeringsverklaring werd de klemtoon inderdaad gelegd op een herziening van het huidige financieringssysteem van de ziekenhuizen.

Dit systeem zal minder gelinkt worden aan de structuur en aan het volume aan prestaties, en zal de instellingen en de zorgverstrekkers stimuleren een kwaliteits- en resultaatgerichte houding aan te nemen in alle significante domeinen (toegankelijkheid, nakomen van deadlines, veiligheid, doeltreffendheid, efficiëntie, en zo meer), zonder de globale registratieplicht nog meer te verzwaren.

De toepassing van de methodologie en van de planning die via uitgebreid overleg werd uitgewerkt binnen het KCE (Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg) voor de herziening van de ziekenhuisfinanciering wordt verdergezet.

3. a) De regering geeft de voorkeur aan een gemengd financieringssysteem, dat een prospectieve financiering impliceert voor de zorg die kan worden gestandaardiseerd, maar waarin ook het principe van een honorarium per medische verstrekking behouden blijft. Voor de niet standaardiseerbare, complexe zorg is dergelijke forfaitaire financiering echter moeilijk aanvaardbaar.

b) Bij de hervorming van de ziekenhuisfinanciering is inderdaad de grote uitdaging, er voor te zorgen dat enerzijds de ziekenhuizen de vereiste middelen krijgen om de nodige medisch verantwoorde zorg kwaliteitsvol te verlenen en anderzijds er ook over te waken dat de beschikbare budgetten niet overschreden worden.

Een en ander zal een reorganisatie van ons zorglandschap vergen, wat een slimmere inzet van de beschikbare middelen zal toelaten.

Wij plannen het Parlement binnenkort te informeren over dit actieplan voor de hervorming van de ziekenhuisfinanciering.

Depuis 2002, le système de financement relatif au BMF (budget des moyens financiers) est basé sur l'activité justifiée, qui finance les hôpitaux sur la base de la moyenne nationale de la durée de séjour par pathologie.

On calcule l'activité justifiée notamment sur la base du RHM (résumé hospitalier minimum) qui permet de calculer la durée de séjour moyenne nationale par groupe de pathologie.

Depuis de nombreuses années, le financement contient donc des incitants pour encourager les hôpitaux à réduire la durée de séjour de leurs patients.

2. Dans sa déclaration gouvernementale, l'accent a été mis en effet sur une révision du système actuel de financement des hôpitaux.

Ce système devra être moins lié à la structure et au volume de prestations, et devra stimuler les institutions et les dispensateurs de soins pour adopter une attitude axée sur la qualité et les résultats dans tous les domaines significatifs (accessibilité, respect des délais, sécurité, efficacité, efficience, etc.), sans alourdir davantage l'obligation globale d'enregistrement.

La mise en oeuvre de la méthodologie et de la planification établie au sein du KCE (Centre fédéral d'expertise des soins de santé) pour la révision du financement des hôpitaux par le biais d'une large concertation ("Feuille de route pour un nouveau financement des hôpitaux en Belgique") est poursuivie.

3. a) La préférence du gouvernement va à un système de financement mixte, qui implique un financement prospectif pour les soins pouvant être standardisés, mais en maintenant aussi le principe d'un honoraire par prestation médicale. Néanmoins, un tel financement forfaitaire est difficilement acceptable pour les soins non standardisés et complexes.

b) Le grand défi de la réforme du financement des hôpitaux sera de faire en sorte que les hôpitaux reçoivent les ressources nécessaires pour être en mesure de fournir des soins de qualité nécessaires et médicament justifiés, d'une part, et de veiller à ne pas dépasser les budgets disponibles, d'autre part.

Ces différents éléments nécessiteront une réorganisation de notre paysage hospitalier qui permettra d'affecter les ressources disponibles avec plus de pertinence.

Nous prévoyons d'informer prochainement le Parlement sur ce plan d'action pour la réforme du financement des hôpitaux.

DO 2014201500666

Vraag nr. 30 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 03 november 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Artsen met problemen. - Meldpunt.

Volgens recente studies blijkt dat nogal wat dokters kampen met alcoholproblemen. Ook het slikken van medicatie, vooral slaap- en kalmeringsmiddelen, is een probleem bij dokters, zo staat ook in een onderzoek dat gepubliceerd werd in het vakblad *British Journal of General Practice*.

Ook het syndicaat van Vlaamse Huisartsen erkent het probleem. Artsen nemen vaak problemen mee naar huis. In Gent werd in 2013 'Arts in Nood' opgestart door de Orde van geneeskunde.

In dit meldpunt kunnen artsen die in de problemen zitten terecht bij een vertrouwenspersoon. Deze persoon heeft zwijgplicht en verwijst de arts door naar een vertrouwensarts of een drughulpverlener, enzovoort.

1. a) Zal het project dat loopt in Oost-Vlaanderen geëvalueerd worden?

b) Zijn er reeds gegevens bekend over het aantal artsen dat het meldpunt gecontacteerd heeft, over de aard van de doorverwijzingen?

2. Zal het project uitgebreid worden naar andere provincies?

3. Worden hiervoor financiële middelen vrijgemaakt, of situeert dit zich eerder op Gemeenschapsniveau?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 30 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 03 november 2014 (N.):

Mijn diensten hebben contact opgenomen met de Orde van Geneesheren, die ons volgende informatie bezorgde.

1. a) Binnen 'Arts in Nood' is het voorzien om éénmaal per jaar een geanonimiseerd en samenvattend werkoverzicht te presenteren aan de Provinciale Raad.

Hierin wordt minimaal het aantal contacten, de aard van de contacten en het gevolg dat hieraan is gegeven verwerkt. Tevens kunnen voorstellen tot verbetering aangeleverd worden. De werkwijze werd overgenomen van de werking van de ombudsdienst in de ziekenhuizen.

DO 2014201500666

Question n° 30 de monsieur le député Franky Demon du 03 novembre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Problèmes d'alcool chez les médecins. - Point de contact.

Il ressort d'études récentes que de nombreux médecins sont alcooliques. Autre problème touchant cette catégorie professionnelle à en croire une étude publiée dans la revue professionnelle *British Journal of General Practice*: la consommation de médicaments, notamment de somnifères et de tranquillisants.

Le Syndicaat van Vlaamse Huisartsen reconnaît également l'existence de ce phénomène. Il est vrai que certains médecins ont tendance à ruminer les doléances de leurs patients une fois rentrés chez eux. Voilà pourquoi l'Ordre des médecins de la province de Flandre orientale a lancé le point de contact 'Arts in nood' à Gand en 2013.

Des médecins en détresse peuvent s'y adresser à une personne de confiance qui est liée par le secret professionnel et qui peut les renvoyer à un médecin de confiance ou à un autre professionnel de la santé.

1. a) Prévoit-on une évaluation du projet actuellement mis en oeuvre en Flandre orientale?

b) Dispose-t-on déjà de données relatives au nombre de médecins qui se sont tournés vers le point de contact et relatives à la nature des renvois?

2. Le projet sera-t-il étendu à d'autres provinces?

3. Dans ce cadre, des fonds seront-ils dégagés à l'échelon fédéral ou cette affaire est-elle plutôt de la compétence des Communautés?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 30 de monsieur le député Franky Demon du 03 novembre 2014 (N.):

Mes services ont pris contact avec l'Ordre des Médecins qui nous a envoyé les informations suivantes.

1. a) Dans le cadre de 'Médecin en Détresse', il est prévu qu'un aperçu du travail anonymisé et résumé soit présenté une fois l'an au Conseil Provincial.

Il y est repris au minimum le nombre de contacts, la nature des contacts et le suivi qui leur a été accordé. Des propositions pour l'amélioration peuvent également être présentées. La méthode a été reprise du fonctionnement du service de médiation des hôpitaux.

Het verslag heeft de bedoeling om een betere hulpverlening naar en opvang van artsen mogelijk te maken. Deze feedback is de enige communicatie tussen de vertrouwensartsen en de Provinciale Raad en heeft tot doel de werking van de provinciaal georganiseerde hulpverlening te structureren en te verbeteren, ook op nationaal vlak.

In een interprovinciale vergadering van de Orde werd samen met de Provinciale Geneeskundige Commissies het project 'Arts in Nood' geëvalueerd. Het project wordt door beide organisaties unaniem en nationaal ondersteund.

b) Er werd in Oost-Vlaanderen nog geen jaarverslag opgemaakt. Gemiddeld is er één telefonische oproep per week op het nummer voor Oost-Vlaanderen (0800 23464) en dit voor ongeveer 5.800 ingeschreven artsen. Er werden tien 0800-nummers bekomen (één voor elke provincie), de domeinnaam is vastgelegd en de mailadressen per provincie zijn bekend. De website daarentegen is nog niet operationeel.

2. Initieel startte het project in de maand oktober 2013 in Oost-Vlaanderen. Begin 2014 werd de noodzaak duidelijk om dit project uit te dragen naar de andere provincies. Er werd geopteerd om een pilootproject ('*Médecin en Détresse*') op te starten in Luxemburg, op vraag van de Provinciale Raad aldaar. Nadien volgden Namen en Luik.

Langs Vlaamse zijde stapte Vlaams Brabant reeds in het project. Henegouwen en West Vlaanderen hebben mondeling reeds hun akkoord gegeven om mee te werken. Alle provincies werken op dezelfde manier als Oost-Vlaanderen en het is de bedoeling om '*Arts in Nood/ Médecin en Détresse*' nog dit jaar operationeel te krijgen in alle provincies van België.

3. Momenteel wordt de volledige opbouw en werking van de organisatie gedragen door de Provinciale Raden van de Orde en de Nationale Raad.

Le compte-rendu a pour but de rendre possible une meilleure assistance pour l'accueil des médecins. Ce feedback est le seul moyen de communication entre les médecins de confiance et le Conseil Provincial et est destiné à structurer et à améliorer le fonctionnement de l'assistance organisée provinciale, également au niveau national.

Dans une réunion interprovinciale de l'Ordre, le projet '*Médecin en Détresse*' a été évalué conjointement avec les Commissions Médicales Provinciales. Le projet a reçu un soutien unanime et national des deux organisations.

b) Aucun rapport annuel n'a encore été établi en Flandre Orientale. Il y a en moyenne un appel téléphonique par semaine au numéro pour la Flandre orientale (0800 23464) pour environ 5.800 médecins inscrits. Dix numéros 0800 ont été obtenus (un par province), le nom de domaine est confirmé et les adresses email par province sont connues. En revanche, le site internet n'est pas encore opérationnel.

2. Le projet a démarré initialement en Flandre orientale au mois d'octobre 2013. À partir de 2014, il est devenu évident que ce projet devait être étendu à d'autres provinces. On a opté pour démarrer un projet pilote ('*Médecin en Détresse*') au Luxembourg, à la demande du Conseil Provincial qui s'y trouve. Par la suite ont suivi Namur et Liège.

Du côté néerlandophone, le Brabant flamand était déjà intervenu dans le projet. Le Hainaut et la Flandre occidentale ont donné leur accord oralement pour y contribuer. Toutes les provinces travaillent de la même manière qu'en Flandre orientale. L'objectif est de rendre '*Médecin en Détresse*' opérationnel dans toutes les provinces de Belgique, cette année encore.

3. Actuellement, le développement et le fonctionnement complets de l'organisation sont financés par les Conseils Provinciaux de l'Ordre et par le Conseil National.

DO 2014201500683

Vraag nr. 35 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 05 november 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Laattijdige aangifte arbeidsongeschiktheid.

In geval van arbeidsongeschiktheid moet de sociaal verzekerde binnen een wettelijk voorziene termijn aangifte doen bij zijn/haar ziekenfonds. Deze termijn is wettelijk bepaald en de duur ervan is verschillend naargelang het statuut van de aanvrager (arbeider, bediende, werkloze, zelfstandige). Bij een laattijdige aangifte verliest de verzekerde van het begin van de arbeidsongeschiktheid tot en met de dag van aangifte 10 % van zijn/haar uitkering.

Kan u een overzicht geven voor de periode van 2011 tot en met het derde kwartaal van 2014 (per jaar) van het aantal gevallen van laattijdige aangifte van arbeidsongeschiktheid alsook van het bedrag dat niet uitbetaald werd bij toepassing van de sanctie voor laattijdige aangifte?

Gelieve hierbij een uitsplitsing te maken:

- a) per verzekeringsinstelling en per statuut van de verzekerde;
- b) per Gewest en per statuut van verzekerde.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 01 april 2015, op de vraag nr. 35 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 05 november 2014 (N.):

In de bijlage vindt u de cijfergegevens inzake de laattijdige aangifte van arbeidsongeschiktheid. Deze cijfergegevens werden mij ter beschikking gesteld door de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV).

Vermits de sociaal verzekerden aangifte moeten doen van hun arbeidsongeschiktheid bij de adviserend geneesheer van hun ziekenfonds en niet bij het RIZIV, beschikt het RIZIV zelf niet over cijfergegevens met betrekking tot het aantal verzekerden dat een laattijdige aangifte deed van arbeidsongeschiktheid die aanleiding gaf tot een vermindering van de uitkeringen met 10 %.

Het RIZIV kan enkel cijfers geven van het aantal laattijdige aangiftes van arbeidsongeschiktheid waarvoor een aanvraag tot opheffing van de sanctie werd ingediend bij de Leidend ambtenaar van de Dienst voor uitkeringen (in toepassing van artikel 9 van de Verordening op de uitkeringen van 16 april 1997 en artikel 58^{ter} van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten)

DO 2014201500683

Question n° 35 de monsieur le député Jan Spooren du 05 novembre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Déclaration tardive d'incapacité de travail.

En cas d'incapacité de travail, l'assuré social est tenu de faire une déclaration auprès de sa mutuelle dans un délai fixé légalement. Ce délai est fixé par la loi et sa durée varie selon le statut du demandeur (ouvrier, employé, chômeur, indépendant). En cas de déclaration tardive, l'assuré perd 10 % de ses indemnités entre le début de son incapacité de travail et la date de la déclaration.

Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de déclarations tardives d'incapacité de travail pour la période de 2011 jusqu'au troisième trimestre de 2014 (par an) et spécifier le montant qui n'a pas été versé en application de la sanction pour déclaration tardive?

Pouvez-vous ventiler les chiffres:

- a) par organisme assureur et selon le statut de l'assuré;
- b) par Région et selon le statut de l'assuré?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 01 avril 2015, à la question n° 35 de monsieur le député Jan Spooren du 05 novembre 2014 (N.):

Vous trouverez en annexe les chiffres concernant les déclarations tardives de l'incapacité de travail. Ces données chiffrées m'ont été communiquées par le Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI).

Vu que les assurés sociaux doivent déclarer leur incapacité de travail auprès du médecin-conseil de leur mutualité et non auprès de l'INAMI, l'INAMI ne dispose pas de données chiffrées concernant le nombre d'assurés ayant fait une déclaration tardive de l'incapacité de travail donnant lieu à une retenue de 10 % sur les indemnités.

L'INAMI peut uniquement fournir des chiffres concernant le nombre de déclarations tardives de l'incapacité de travail pour lesquelles une demande de levée de sanction a été introduite auprès du Fonctionnaire dirigeant du Service des indemnités (en application de l'article 9 du Règlement du 16 avril 1997 et de l'article 58^{ter} de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants).

Gelieve in de bijlage de beschikbare cijfergegevens te vinden voor de gevraagde periode van 2011 tot en met het derde kwartaal van 2014, met name het aantal bij de Dienst voor uitkeringen van het RIZIV ingediende aanvragen tot opheffing van de sanctie wegens laattijdige aangifte evenals het bedrag dat al dan niet werd uitbetaald, uitgesplitst per Landsbond en per statuut van de verzekerde (B = Betaald wegens opheffing van sanctie, NB = Niet Betaald wegens weigering opheffing van sanctie)

Een opsplitsing per Gewest is evenwel niet mogelijk. Het RIZIV treedt namelijk niet in rechtstreeks contact met de sociaal verzekerden maar wel met de verzekeringsinstellingen.

Vous trouverez en annexe les données chiffrées disponibles pour la période demandée, soit de 2011 jusqu'au troisième trimestre 2014, à savoir le nombre de demandes de levée de sanction pour déclaration tardive introduites auprès du Service des Indemnités de l'INAMI ainsi que le montant qui a ou n'a pas été payé, ventilé par Union nationale et selon le statut de l'assuré (P= Payé suite à une levée de sanction, NP = Non-payé suite à un refus de levée de sanction)

Une ventilation par Région n'est toutefois pas possible. L'INAMI n'a en effet pas de contact direct avec les assurés sociaux mais bien avec les organismes assureurs.

Jaar/ <i>Année</i>	Landsbond/ <i>Union nationale</i>	Statuut/ <i>Statut</i>	Beslissing/ <i>Décision</i>	Aantal/ <i>Nombre</i>	Bedrag/ <i>Montant</i>
2011	100	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	92	9 341,98
			NB/NP	66	5 552,80
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	60	8 919,96
			NB/NP	50	6 999,14
		Leerkracht/ <i>Enseignant</i>	B/P	0	0
			NB/NP	4	453,88
		Uitzendkracht/ <i>Intérimaire</i>	B/P	6	720,54
			NB/NP	3	213,94
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	165	14 782,36
			NB/NP	26	3 271,53
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/P	22	6 862,08
			NB/NP	9	3 187,22
200					
300		Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	31	3 159,68
			NB/NP	40	4 096,71
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	29	3 257,56
			NB/NP	32	3 990
		Leerkracht/ <i>Enseignant</i>	B/P	1	507,79
			NB/NP	1	41,48
		Openbare sector/ <i>Secteur public</i>	B/P	1	60,84
			NB/NP	0	0
		Uitzendkracht/ <i>Intérimaire</i>	B/P	0	0
			NB/NP	1	46,1
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	55	4 032,31
			NB/NP	14	866,48
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/P	4	285,83
			NB/NP	2	103,75
400		Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	2	113,66
			NB/NP	0	0
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	1	56,61
			NB/NP	0	0
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	3	288,02
			NB/NP	2	41,52
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/P	1	99,77
			NB/NP	0	0
500		Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	36	3 359,01
			NB/NP	21	1 997,11
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	35	5 377,43
			NB/NP	19	1 766,28
		Dagloner/ <i>Journalier</i>	B/P	0	0
			NB/NP	1	134,86
		Leerkracht/ <i>Enseignant</i>	B/P	0	0
			NB/NP	1	118,8
		Uitzendkracht/ <i>Intérimaire</i>	B/P	1	27,5
			NB/NP	1	101,85
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	62	4 321,70
			NB/NP	15	1 313,38
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/P	13	6 396,78
			NB/NP	5	2 069,57
600		Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	3	241,88
			NB/NP	0	0
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	2	242,57
			NB/NP	0	0
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	1	27,65
			NB/NP	0	0
				Totaal/ <i>Total</i>	939

Jaar/ Année	Landsbond/ Union nationale	Statuut/ Statut	Beslissing/ Décision	Aantal/ Nombre	Bedrag/ Montant
2012	100	Arbeider/Ouvrier	B/P	84	6 736,06
			NB/NP	34	3 414,71
		Bediende/Employé	B/P	69	7 905,79
			NB/NP	41	5 081,81
		Openbare sector/ Secteur public	B/P	1	29,76
			NB/NP	0	0
		Uitzendkracht/Intérimaire	B/P	4	444,2
			NB/NP	2	82,68
	200	Werkloze/Chômeur	B/P	169	14 375,76
			NB/NP	20	1 217,56
		Zelfstandige/Indépendant	B/P	21	9 685,64
			NB/NP	6	857,91
	200	Bediende/Employé	B/P	0	0
			NB/NP	1	311,04
		Werkloze/Chômeur	B/P	1	221,7
			NB/NP	0	0
	300	Arbeider/Ouvrier	B/P	48	5 057,62
			NB/NP	34	2 626,08
		Bediende/Employé	B/P	26	4 198,59
			NB/NP	17	2 551,20
		Leerkracht/Enseignant	B/P	2	703,33
			NB/NP	0	0
		Werkloze/Chômeur	B/P	99	8 304,81
			NB/NP	20	1 372,98
	400	Bediende/Employé	B/P	1	75,9
			NB/NP	4	433,55
	500	Arbeider/Ouvrier	B/P	63	4 956,47
			NB/NP	32	2 370,84
		Bediende/Employé	B/P	59	10 207,94
			NB/NP	23	3 317,39
		Leerkracht/Enseignant	B/P	3	193,2
			NB/NP	0	0
		Uitzendkracht/Intérimaire	B/P	3	386,5
			NB/NP	0	0
		Werkloze/Chômeur	B/P	76	7 088,29
			NB/NP	16	4 637,75
		Zelfstandige/Indépendant	B/P	22	11 046,33
			NB/NP	4	557,27
		600	Arbeider/Ouvrier	B/P	1
			NB/NP	0	0
Bediende/Employé	B/P		3	189,03	
	NB/NP		0	0	
Leerkracht/Enseignant	B/P		0	0	
	NB/NP		1	55,98	
Uitzendkracht/Intérimaire	B/P		1	328,54	
	NB/NP		0	0	
Werkloze/Chômeur	B/P		1	69,87	
	NB/NP		0	0	
Totaal/Total	Zelfstandige/Indépendant	B/P	1	464,64	
		NB/NP	0	0	
				1 013	

Jaar/ <i>Année</i>	Landsbond/ <i>Union nationale</i>	Statuut/ <i>Statut</i>	Beslissing/ <i>Décision</i>	Aantal/ <i>Nombre</i>	Bedrag/ <i>Montant</i>
2013	100	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	57	4 945,49
			NB/NP	23	1 850,93
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	48	7 336,64
			NB/NP	22	4 345,66
		Leerkracht/ <i>Enseignant</i>	B/P	0	0
			NB/NP	1	102,72
		Uitzendkracht/ <i>Intérimaire</i>	B/P	0	0
			NB/NP	3	274,54
	200	Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	113	8 686,99
			NB/NP	13	1 351,45
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/P	13	4 874,72
			NB/NP	0	0
		Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	1	258,4
			NB/NP	1	128,31
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	1	439,73
			NB/NP	0	0
	300	Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	1	57,07
			NB/NP	0	0
		Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	52	5 664,19
			NB/NP	30	2 573,17
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	37	4 366,68
			NB/NP	19	2 359,76
		Leerkracht/ <i>Enseignant</i>	B/P	1	409,68
			NB/NP	4	886,91
	400	Uitzendkracht/ <i>Intérimaire</i>	B/P	2	212,54
			NB/NP	0	0
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	84	6 500,25
			NB/NP	20	3 525,85
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/P	1	360,5
			NB/NP	0	0
	500	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	2	104,2
			NB/NP	1	64,02
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	2	288,41
			NB/NP	3	409,42
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	0	0
			NB/NP	2	181,97
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/P	0	0
			NB/NP	1	348,62
	600	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	58	6 490,56
			NB/NP	16	1 470,63
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	53	6 572,72
			NB/NP	11	1 846,97
		Leerkracht/ <i>Enseignant</i>	B/P	1	78,28
			NB/NP	0	0
		Openbare sector/ <i>Secteur public</i>	B/P	1	34,68
			NB/NP	0	0
	700	Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	90	6 907,16
			NB/NP	6	275,81
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/P	20	4 829,59
			NB/NP	4	1114
	800	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/P	1	30,2
			NB/NP	1	109,2
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/P	1	98,6
			NB/NP	0	0
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/P	2	430,2
			NB/NP	0	0
		Totaal/ <i>Total</i>		823	

Jaar/ Année	Landsbond/ Union nationale	Statuut/ Statut	Beslissing/ Décision	Aantal/ Nombre	Bedrag/ Montant
2014	100	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/ <i>P</i>	77	6 117,79
			NB/ <i>NP</i>	17	1 895,08
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/ <i>P</i>	64	7 827,08
			NB/ <i>NP</i>	14	1 562,39
		Leerkracht/ <i>Enseignant</i>	B/ <i>P</i>	1	235,6
			NB/ <i>NP</i>	0	0
		Uitzendkracht/ <i>Intérimaire</i>	B/ <i>P</i>	1	108,37
			NB/ <i>NP</i>	0	0
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/ <i>P</i>	136	11 009,71
			NB/ <i>NP</i>	8	1 136,38
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/ <i>P</i>	9	1 714,46
			NB/ <i>NP</i>	6	1 743,01
	200	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/ <i>P</i>	1	50,89
			NB/ <i>NP</i>	0	0
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/ <i>P</i>	2	349,74
			NB/ <i>NP</i>	0	0
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/ <i>P</i>	2	244,24
		NB/ <i>NP</i>	0	0	
	300	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/ <i>P</i>	44	4 730,78
			NB/ <i>NP</i>	33	2 762,61
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/ <i>P</i>	28	4 325,45
			NB/ <i>NP</i>	28	2 840,77
		Dagloner/ <i>Journalier</i>	B/ <i>P</i>	0	0
			NB/ <i>NP</i>	1	82,83
		Leerkracht/ <i>Enseignant</i>	B/ <i>P</i>	1	187,5
			NB/ <i>NP</i>	0	0
		Uitzendkracht/ <i>Intérimaire</i>	B/ <i>P</i>	1	194,12
			NB/ <i>NP</i>	0	0
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/ <i>P</i>	54	3 826,31
			NB/ <i>NP</i>	17	819,63
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/ <i>P</i>	1	262,79
			NB/ <i>NP</i>	0	0
	400	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/ <i>P</i>	5	460,04
			NB/ <i>NP</i>	13	1 541,58
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/ <i>P</i>	3	334,02
			NB/ <i>NP</i>	10	753,14
		Leerkracht/ <i>Enseignant</i>	B/ <i>P</i>	0	0
			NB/ <i>NP</i>	1	27,7
		Uitzendkracht/ <i>Intérimaire</i>	B/ <i>P</i>	0	0
			NB/ <i>NP</i>	1	42,08
		Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/ <i>P</i>	3	386,98
			NB/ <i>NP</i>	2	128,84
		Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/ <i>P</i>	0	0
			NB/ <i>NP</i>	3	223,49
	500	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/ <i>P</i>	46	5 644,97
			NB/ <i>NP</i>	12	1 315,87
		Bediende/ <i>Employé</i>	B/ <i>P</i>	52	7 150,87
			NB/ <i>NP</i>	4	275,58
		Leerkracht/ <i>Enseignant</i>	B/ <i>P</i>	0	0
			NB/ <i>NP</i>	1	244,59
Openbare sector/ <i>Secteur public</i>		B/ <i>P</i>	1	59,04	
		NB/ <i>NP</i>	0	0	
Uitzendkracht/ <i>Intérimaire</i>		B/ <i>P</i>	0	0	
		NB/ <i>NP</i>	1	76,13	
Werkloze/ <i>Chômeur</i>		B/ <i>P</i>	74	5 511,66	
		NB/ <i>NP</i>	6	422,37	
	Zelfstandige/ <i>Indépendant</i>	B/ <i>P</i>	11	5 772,78	
		NB/ <i>NP</i>	3	2 192,19	
600	Arbeider/ <i>Ouvrier</i>	B/ <i>P</i>	0	0	
		NB/ <i>NP</i>	1	48,95	
	Bediende/ <i>Employé</i>	B/ <i>P</i>	1	102,57	
		NB/ <i>NP</i>	0	0	
	Werkloze/ <i>Chômeur</i>	B/ <i>P</i>	2	127,57	
		NB/ <i>NP</i>	0	0	
Totaal/ <i>Total</i>				802	

B/P = Betaald wegens opheffing van sanctie
NB/NP = Niet-betaald wegens weigering opheffing van
sanctie

B/P = Payé suite à une levée de sanction
NB/NP = Non-payé suite à un refus de levée de sanction

Verzekeringsinstellingen:

- 100 = Landsbond der christelijke mutualiteiten
- 200 = Landsbond van de neutrale ziekenfondsen
- 300 = Nationaal verbond van socialistische mutualiteiten
- 400 = Landsbond van liberale mutualiteiten
- 500 = Landsbond van de onafhankelijke ziekenfondsen
- 600 = Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

DO 2014201500734

Vraag nr. 42 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 12 november 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Corticoïde-gebruik bij COPD-patiënten.

Volgens de guidelines en de daaraan gekoppelde (niet a priori gecontroleerde) terugbetalingsrichtlijnen zouden inhalatie corticosteroïden enkel bij type III COPD-patiënten voorgeschreven mogen worden bij frequente exacerbaties. Type III met frequente exacerbaties zou 6 à 7 procent van de totale COPD-groep beslaan.

Kunt u, voor de voorbije vijf jaar, cijfers meedelen die inzicht verschaffen in hoeveel procent van de COPD-patiënten corticoïden (inhalatiecorticoïden of langwerkende β 2-agonisten plus inhalatiecorticoïden) worden voorgeschreven, met name:

1. het percentage COPD-patiënten met type I, II, III en IV;
2. zo beschikbaar, het aandeel COPD-patiënten type III met frequente exacerbaties en het aandeel COPD patiënten type III zonder frequente exacerbaties?
3. de gemiddelde DDD van corticoïden per patiënt met COPD, opgesplitst per type I, II, III en IV (en zo deze gegevens beschikbaar zijn met verdere opsplitsing van het aandeel type III met frequente exacerbaties en het aandeel type III zonder frequente exacerbaties)?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 42 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 12 november 2014 (N.):

De gegevens in de Farmanet databank laten niet toe om een onderscheid te maken tussen de verschillende types COPD-patiënten (*Chronic obstructive pulmonary disease*-patiënten) noch tussen patiënten met of zonder exacerbaties.

Organismes assureurs:

- 100 = Alliance nationale des mutualités chrétiennes
- 200 = Union nationale des mutualités neutres
- 300 = Union nationale des mutualités socialistes
- 400 = Union nationale des mutualités libérales
- 500 = Union nationale des mutualités libres
- 600 = Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

DO 2014201500734

Question n° 42 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 12 novembre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Utilisation de corticoïdes par les patients atteints de BPCO.

Conformément aux guidelines et à la réglementation (non contrôlée *a priori*) qui en découle en matière de remboursements, les corticostéroïdes inhalés ne devraient être prescrits qu'aux patients atteints de BPCO au stade III avec exacerbations fréquentes. Le stade III avec exacerbations fréquentes concernerait 6 à 7 % de l'ensemble des patients atteints de BPCO.

Pourriez-vous me fournir, pour les cinq dernières années, les chiffres donnant un aperçu du pourcentage de patients atteints de BPCO auxquels des corticoïdes (corticoïdes inhalés ou agonistes β 2 à longue durée plus corticoïdes inhalés) ont été prescrits, c'est-à-dire:

1. le pourcentage de patients atteints de BPCO aux stades I, II, III et IV;
2. si possible, la part des patients atteints respectivement de BPCO au stade III avec exacerbations fréquentes et sans exacerbations fréquentes;
3. les DTQ moyennes de corticoïdes par patient atteint de BPCO, ventilées en fonction des stades I, II, III et IV (et, si ces données sont disponibles, la répartition des chiffres relatifs aux patients atteints de BPCO au stade III avec exacerbations fréquentes et sans exacerbations fréquentes)?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 42 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 12 novembre 2014 (N.):

Les données de la banque de données Pharmanet ne permettent pas de faire la distinction entre les différents types de patients atteints de BPCO (Broncho-pneumopathie chronique obstructive) ou entre les patients avec ou sans exacerbations.

Bovendien is enkel het aantal patiënten over een periode van de laatste drie jaar gekend, aangezien in de databank de link tussen patiënt en aflevering na drie jaar wordt verbroken. Dit om de privacy van de patiënten te beschermen.

In bijlage vindt u een tabel met het aantal DDD (*Defined Daily Dose*) en het aantal patiënten voor de laatste drie jaar waarvoor gegevens beschikbaar zijn.

Alle patiënten ouder dan 45 aan wie een geneesmiddel uit ATC klasse R03 (drugs for obstructive airway diseases) werd afgeleverd, werden hierbij als COPD-patiënt beschouwd.

En outre, le nombre de patients est seulement connu pour les trois dernières années, étant donné que dans la banque de données, le lien entre le patient et la délivrance n'est maintenu que pour trois ans, et ce, afin de protéger la vie privée.

En annexe, vous trouverez un tableau reprenant le nombre de DDD (*Defined Daily Dose*) et le nombre de patients pour les trois dernières années pour lesquelles des données sont disponibles.

Tous les patients de plus de 45 ans qui ont reçu un médicament de la classe ATC R03 (médicaments pour les maladies obstructives des voies respiratoires) ont été considérés comme des patients atteints de BPCO pour ce calcul.

afleveringsjaar/ date de délivrance	COPD - alle geneesmiddelen/ BPCO - toutes les spécialités			COPD - inhalatiecorticoïden/ BPCO - corticoïde inhalé		
	# DDD/ # de DDD	# unieke patiënten/ # de patients uniques	# DDD per patiënt/ # de DDD par patient	# DDD/ # de DDD	# unieke patiënten/ # de patients uniques	# DDD per patiënt/ # de DDD par patient
2011	147 870 356	692 557	214	57 244 158	497 585	115
2012	151 052 932	727 513	208	59 541 308	525 383	113
2013	154 207 335	749 007	206	60 622 222	545 036	111

DO 2014201500770

Vraag nr. 45 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2014 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Informatie over de caloriewaarde van alcoholische dranken.

Ongeveer 47 procent van de Belgen kampt met overgewicht en 14 procent is obees. Dat is een belangrijke uitdaging voor de volksgezondheid, want de betrokkenen lopen meer kans op cardiovasculaire, respiratoire en metaboli-sche aandoeningen.

Volgens een recente studie van de Britse Royal Society for Public Health (RSPH) heeft 1 op 4 Britten geen besef van het aantal calorieën in alcoholische dranken.

1. Beschikt uw administratie over informatie die de resultaten van die Britse studie bevestigt?

DO 2014201500770

Question n° 45 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2014 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Informations liées aux calories dans les boissons alcoolisées.

Environ 47 % de notre population est concernée par des problèmes de surcharge pondérale et 14 % souffre d'obésité. Il s'agit d'une préoccupation majeure en matière de santé publique: les personnes concernées sont plus exposées aux complications cardio-vasculaires, respiratoires et métaboliques.

Une récente étude de la Société royale britannique de santé publique menée en Grande-Bretagne montre qu'une personne sur quatre ne connaît pas la teneur en calories des boissons alcoolisées.

1. Avez-vous des informations émanant de votre administration qui tendent à corroborer les résultats de cette étude britannique?

2. Het federale alcoholplan voorzag in maatregelen om de caloriewaarde van alcoholische dranken op de verpakking te vermelden.

- a) Hoe staat het daarmee?
- b) Hebt u al maatregelen in die zin genomen?

3. Zal de regering hieromtrent een initiatief op Europees vlak nemen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 45 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2014 (Fr.):

1. Mijn administratie was niet op de hoogte van de studie van de Britse *Royal Society for Public Health*.

België heeft steeds op Europees niveau, in het kader van de herziening van de regelgeving betreffende de etikettering van voedingsmiddelen, de verplichte vermelding van de energiewaarde op alcoholische dranken verdedigd. Jammer genoeg werd dit standpunt niet gevolgd en zullen alcoholische dranken vrijgesteld zijn van de voedingswaarde-etikettering wanneer deze eind 2016 voor de meeste voedingsmiddelen verplicht wordt.

Er is evenwel bepaald dat de Europese Commissie een rapport opstelt waarin wordt aangegeven of alcoholische dranken in de toekomst onderworpen zouden moeten worden aan de verplichte vermelding van de energiewaarde. Dat rapport dat initieel voor december 2014 was gepland, is er nog niet.

2. Tot nog toe werden er geen maatregelen genomen met betrekking tot dit specifiek dossier daar we wachten op het rapport van de Europese Commissie.

3. Als de Commissie geen initiatief neemt op Europees niveau, zal België de aanmelding van nationale bepalingen bij de Europese Commissie overwegen om de vermelding van de energiewaarde voor alcoholische dranken te verplichten.

DO 2014201500943

Vraag nr. 67 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 04 december 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Samenstelling, organisatie en werking van de beleidscel.

Mijn vragen hebben betrekking op de samenstelling, organisatie en werking van uw beleidscel.

2. Par ailleurs, le plan alcool fédéral prévoyait la mise en oeuvre de mesures visant à ce que l'information relative à la teneur en calories des boissons alcoolisées apparaissent sur ces dernières.

- a) Qu'en est-il?
- b) Avez-vous pris des mesures en ce sens?

3. Le gouvernement envisage-t-il de prendre une initiative au niveau européen sur la question?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 45 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2014 (Fr.):

1. Mon administration n'était pas au courant de l'étude de la *Royal Society for Public Health* britannique.

La Belgique a toujours défendu au niveau européen dans le cadre de la révision de la réglementation concernant l'étiquetage des denrées alimentaires la déclaration obligatoire de l'énergie sur les boissons alcoolisées. Malheureusement, cette position n'a pas été suivie et les boissons alcoolisées seront exemptées d'étiquetage nutritionnel lorsque celui-ci deviendra obligatoire pour la majorité des aliments fin 2016.

Il est néanmoins prévu que la Commission européenne élabore un rapport indiquant si les boissons alcoolisées devraient à l'avenir être soumises aux exigences en matière d'information sur la valeur énergétique. Ce rapport, prévu initialement pour décembre 2014, n'a pas encore vu le jour.

2. Aucune mesure n'a donc été prise à ce jour parce que nous attendons le rapport de la Commission européenne.

3. Si aucune initiative n'est prise au niveau européen par la Commission, la Belgique envisagera la notification auprès de la Commission européenne de dispositions nationales visant à rendre obligatoire la déclaration de la valeur énergétique pour les boissons alcoolisées.

DO 2014201500943

Question n° 67 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 04 décembre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Composition, organisation et fonctionnement de la cellule stratégique.

Mes questions ont trait à la composition, à l'organisation et au fonctionnement de votre cellule stratégique.

1. Hoeveel mensen worden er op uw beleidscel tewerkgesteld?
2. a) Tussen welke bedragen liggen de lonen van uw medewerkers?
- b) Worden er bepaalde (extralegale) voordelen aan de medewerkers toegekend?
- c) Zo ja, welke?
3. Hoeveel van uw medewerkers komen respectievelijk uit Brussel, Vlaanderen en Wallonië?
4. Hoeveel personen van elke taalrol werken er in uw beleidscel?
5. Wat is de verhouding mannen-vrouwen bij uw personeel?
6. a) Werken er in uw beleidscel personen met een handicap?
- b) Zo ja, hoeveel?
7. a) Uit hoeveel voertuigen bestaat het wagenpark van uw beleidscel?
- b) Kan u voor elk voertuig het merk, het model, het bouwjaar en de CO₂-uitstoot vermelden?
8. a) Hoeveel van de gebruikte wagens zijn eigendom van uw beleidscel?
- b) Worden er ook wagens geleased?
9. a) Beschikt uw beleidscel over alternatieve transportmiddelen?
- b) Zo ja, welke: fiets, bromfiets, ...?
10. a) Krijgen uw medewerkers een abonnement van het openbaar vervoer indien ze hier om vragen?
- b) Zo ja, hoeveel medewerkers maken hier gebruik van?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 01 april 2015, op de vraag nr. 67 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 04 december 2014 (N.):

1. 53 personen (47,80 VTE)
2. a) Ik verwijst naar het antwoord verstrekt door de eerste minister (Vraag nr. 12 van 4 december 2014, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 7, blz. 74).
- b) Neen.
3. Brussel: 5 personen, Vlaanderen: 44 personen, Wallonië: 4 personen.
4. 4 F en 49 NL.
5. 31 mannen en 22 vrouwen.
6. a) Ja.
- b) 1 persoon.

1. Combien de personnes sont employées au sein de votre cellule stratégique?
2. a) Quelle est la fourchette de rémunération de vos collaborateurs?
- b) Des avantages (extralégaux) particuliers sont-ils accordés aux collaborateurs?
- c) Dans l'affirmative, lesquels?
3. Combien de vos collaborateurs viennent respectivement de Bruxelles, de Flandre et de Wallonie?
4. Pour chaque rôle linguistique, combien de personnes travaillent dans votre cellule stratégique?
5. Quelle est la proportion de femmes et d'hommes parmi les personnes employées dans votre cellule stratégique?
6. a) Votre cellule stratégique compte-t-elle des personnes handicapées?
- b) Dans l'affirmative, combien?
7. a) Combien de véhicules compte le parc automobile de votre cellule stratégique?
- b) Pourriez-vous fournir pour chaque véhicule la marque, le modèle, l'année de construction et les émissions de CO₂?
8. a) Combien des véhicules utilisés sont la propriété de la cellule stratégique?
- b) Certains de ces véhicules ont-ils été donnés en location-financement?
9. a) Votre cellule stratégique dispose-t-elle d'autres moyens de transport?
- b) Dans l'affirmative, lesquels (vélo, scooter, ...)?
10. a) Vos collaborateurs peuvent-ils bénéficier, sur demande, d'un abonnement aux transports en commun?
- b) Dans l'affirmative, combien de collaborateurs disposent d'un tel abonnement?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 01 avril 2015, à la question n° 67 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 04 décembre 2014 (N.):

1. 53 personnes (47,80 VTE).
2. a) Je renvoi à la réponse donnée par le premier ministre (Question n° 12 du 4 décembre 2014, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 7, p. 74).
- b) Non.
3. Bruxelles: 5 personnes, Flandre: 44 personnes, Wallonie: 4 personnes.
4. 4 F et 49 NL.
5. 31 hommes et 22 femmes.
6. a) Oui.
- b) 1 personne.

7. a) 4.
b) 2 x Peugeot 508: CO2-uitstoot 119 g/km
Volkswagen Sharan: CO2-uitstoot 149 g/km
Audi A4 Avant: CO2-uitstoot 116 g/km,
alle bouwjaar 2012.
8. a) 0.
b) Alle leasing.
9. Neen
10. a) Ja.
b) 10.

DO 2014201500985

**Vraag nr. 73 van de heer volksvertegenwoordiger
Wouter Raskin van 11 december 2014 (N.) aan de
minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

Samenhuizen en de gevolgen voor de werkloosheidsuitkering.

Onze steeds evoluerende samenleving heeft de afgelopen decennia in nieuwe samenlevingsvormen geresulteerd. De steeds stijgende vastgoedprijzen, de terughoudendheid van banken tot kredietverstrekking en de economische crisis in het algemeen nopen jongeren en ouderen om creatief om te springen als het aankomt op wonen.

Gemeenschapswoningen en samenhuizen, ook wel *co-housing* genoemd, zijn steeds frequentere gegevens in onze samenleving. Dit gegeven manifesteert zich vooral in een jeugdige stad als Leuven, waar veel studenten na hun studies blijven wonen.

Deze woonvorm beïnvloedt de werkloosheidsuitkering die een uitkeringsgerechtigde kan ontvangen. Zo verschillen de dagtarieven voor personen die alleenstaand beschouwd worden en de personen die beschouwd worden als samenwonende.

De RVA definieert samenwonen aan de hand van twee criteria namelijk "onder hetzelfde dak wonen" en "een gemeenschappelijke huishouding voeren".

Het spreekt voor zich dat veel personen die gemeenschapswoningen resideren vallen in een zekere ambiguïteit. Indien een persoon zich opgeeft als alleenstaande en een aangepaste uitkering ontvangt, kan deze *ex post* en retroactief worden teruggevorderd door de RVA. Men heeft als individu de mogelijkheid zich te verweren.

1. Bestaan er objectieve criteria met betrekking tot de classificatie van een individu als alleenstaande of samenwonende?

7. a) 4.
b) 2 x Peugeot 508: émission de CO2: 119 g/km,
Volkswagen Sharan: émission de CO2: 149 g/km,
Audi A4 Avant: émission de CO2: 116 g/km,
tous année de construction 2012.
8. a) 0.
b) Tous leasing.
9. Non
10. a) Oui.
b) 10.

DO 2014201500985

**Question n° 73 de monsieur le député Wouter Raskin
du 11 décembre 2014 (N.) à la ministre des
Affaires sociales et de la Santé publique:**

L'habitat groupé et ses conséquences en matière d'allocations de chômage.

Au cours des dernières décennies, notre société en perpétuelle évolution a vu émerger de nouvelles formes de vie commune. L'augmentation continue des prix de l'immobilier, la réticence des banques à octroyer du crédit et la crise économique en général contraignent jeunes et moins jeunes à faire preuve de créativité en matière de logement.

Les maisons communautaires et l'habitat groupé, également appelé "*co-housing*", constituent des formules de plus en plus fréquentes. C'est notamment le cas dans une ville jeune comme Louvain, où de nombreux étudiants continuent d'habiter après leurs études.

Cette forme de logement influe sur l'allocation de chômage à laquelle un allocataire peut prétendre. Ainsi, les tarifs journaliers diffèrent selon que l'allocataire est considéré comme isolé ou cohabitant.

L'ONEM définit la notion de vie commune sur la base de deux critères: "vivre sous le même toit" et "constituer un ménage commun".

Dès lors, un grand nombre de résidents de maisons communautaires se trouvent dans une situation ambiguë. Ainsi, il peut arriver qu'une personne qui s'est déclarée sous le statut d'isolé et perçoit une allocation adaptée fasse l'objet d'un recouvrement *ex post* et rétroactif par l'ONEM. Elle peut, le cas échéant, s'opposer à cette décision.

1. Existe-t-il des critères objectifs pour l'attribution du statut d'isolé ou de cohabitant?

2. a) Hoeveel controles werden er uitgevoerd door de RVA met betrekking tot gemeenschapswoningen en samenhuishuizenprojecten in de jongste drie jaar?

b) Kan u deze gegevens per kanton meedelen?

3. a) Hoe vaak is men overgegaan tot retroactieve terugvordering van een uitkering?

b) Kan u deze gegevens tevens meedelen per kanton?

4. a) Hoe vaak is het individu overgegaan tot verweer van dergelijke terugvorderingen?

b) Heeft u hier cijfergegevens per kanton?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 73 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 11 december 2014 (N.):

In antwoord op voormelde vraag kan ik u stellen dat deze vraag een materie betreft die niet behoort tot de bevoegdheid van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, maar wel tot deze van de minister van Werk, mijn collega Kris Peeters, die ook werd bevraagd (vraag nr. 39 van 11 december 2014, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 10, blz. 71).

DO 2014201501912

Vraag nr. 138 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 02 maart 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Voedselveiligheid op festivals.

Met betrekking tot eetkraampjes en drankstanden op festivals in België, voor de jaren 2012, 2013 en 2014:

1. Hoeveel controles voerde het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) uit?

2. a) Hoeveel percent van de kraampjes en standen was niet in regel?

b) Hoeveel inbreuken werden vastgesteld?

3. Wat waren de voornaamste inbreuken?

4. Welk opvolgingsbeleid stelt het FAVV voor om gelijkaardige inbreuken in de toekomst te voorkomen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 01 april 2015, op de vraag nr. 138 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 02 maart 2015 (N.):

2. a) Combien de contrôles l'ONEM a-t-il effectués en rapport avec des maisons communautaires et des projets d'habitat groupé au cours des trois dernières années?

b) Pourriez-vous communiquer ces données par canton?

3. a) Combien de fois a-t-il été procédé au recouvrement rétroactif d'une allocation?

b) Pourriez-vous également communiquer ces données par canton?

4. a) Dans combien de cas l'intéressé s'est-il opposé au recouvrement?

b) Disposez-vous de données chiffrées à ce sujet par canton?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 73 de monsieur le député Wouter Raskin du 11 décembre 2014 (N.):

En réponse à la question précitée, je peux vous communiquer que celle-ci concerne une matière qui ne relève pas de la compétence de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, mais bien de celle du ministre de l'Emploi, mon collègue Kris Peeters, qui a également été interrogé (question n° 39 du 11 décembre 2014, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 10, p. 71).

DO 2014201501912

Question n° 138 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 02 mars 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La sécurité alimentaire lors de festivals.

En ce qui concerne les stands qui proposent à la vente de la nourriture et de l'alcool lors de festivals en Belgique, pour les années 2012, 2013 et 2014 :

1. Combien de contrôles a effectués l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)?

2. a) Quel pourcentage de ces stands n'étaient pas en règle?

b) Combien d'infractions ont été constatées?

3. Quelles étaient les principales infractions?

4. Quelle politique de suivi propose l'AFSCA pour éviter la répétition de telles infractions à l'avenir?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 01 avril 2015, à la question n° 138 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 02 mars 2015 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Landbouw (vraag nr. 50 van 2 maart 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 19).

DO 2014201502200

Vraag nr. 168 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 18 maart 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Vondelingenschuiven.

Nu en dan leest men over pasgeboren kinderen die voor dood worden achtergelaten. Een enkele keer belandt zo een achtergelaten kind in een vondelingenschuif, maar buiten Antwerpen is mij niet bekend dat er nog dergelijke initiatieven in België bestaan.

In het buitenland bestaan hiervoor wel structurele oplossingen. Zo is er in Duitsland een netwerk van zogenaamde vondelingenschuiven, waar ouders die van geen hout meer pijlen weten te maken, met hun vondelingen terecht kunnen, anoniem.

1. Hoeveel kinderlijkjes werden jaarlijks in België gevonden in 2010-2014 (op jaarbasis)?

2. Hoeveel kinderen worden jaarlijks in België te vondeling gelegd: heeft u cijfers voor 2010-2014 (op jaarbasis)?

3. Zou het invoeren van een zogenaamde vondelingenschuif niet een stuk van deze problematiek oplossen zonder dat kinderen hiervan het slachtoffer worden?

4. Welke bezwaren bestaan er tegen het invoeren van een netwerk van zogenaamde vondelingenschuiven?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 168 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 18 maart 2015 (N.):

Als minister van Volksgezondheid beschik ik niet over officiële cijfers over babydoding, noch over het achterlaten van pasgeborenen.

In België moet de geboorte van ieder kind krachtens het Burgerlijk Wetboek worden aangegeven. Deze geboorteaangifte moet gebeuren bij de Dienst Burgerlijke Stand van de geboorteplaats, en dit binnen de 15 dagen na de geboorte. De pasgeborene beschikt op die manier automatisch over de identiteit van de vrouw die hem op de wereld heeft gebracht.

J'informe l'honorable membre que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, le ministre de l'Agriculture (question n° 50 du 2 mars 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 19).

DO 2014201502200

Question n° 168 de madame la députée Barbara Pas du 18 mars 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les boîtes à bébés.

Nous lisons de temps en temps dans la presse les récits de nouveaux-nés abandonnés et laissés pour morts. Il arrive exceptionnellement que des enfants abandonnés soient laissés dans une boîte à bébés telle que celle créée à Anvers. À ma connaissance, cette boîte à bébés est la seule de Belgique.

À l'étranger, des solutions structurelles ont été mises en place pour répondre à ce problème. Ainsi, un réseau de boîtes à bébés a été créé en Allemagne, où les parents désespérés peuvent déposer leur enfant dans le plus grand anonymat.

1. Combien de corps d'enfants sans vie ont été trouvés en Belgique entre 2010 et 2014 (par année)?

2. Combien d'enfants sont abandonnés annuellement en Belgique? Disposez-vous de statistiques pour la période 2010-2014 (par année)?

3. La création d'une boîte à bébés ne permettrait-elle pas de résoudre une partie du problème sans que les enfants ne soient les victimes de ces situations?

4. Quelles objections peuvent être invoquées contre l'instauration d'un réseau de boîtes à bébés?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 168 de madame la députée Barbara Pas du 18 mars 2015 (N.):

En tant que ministre de la Santé Publique, je ne dispose pas de chiffres officiels concernant l'infanticide ni l'abandon de nouveau-nés.

En Belgique, la naissance de tout enfant doit être déclarée en vertu du Code civil. Cette déclaration de naissance est faite au plus tard 15 jours après la naissance au service de l'État civil du lieu de naissance. L'enfant né dispose ainsi automatiquement de l'identité de la femme qui l'a mis au monde.

Wanneer een vrouw haar baby in een vondelingenschuif achterlaat, dan ontloopt ze echter deze erkenningsverplichting en voorkomt ze te worden geconfronteerd met de verantwoordelijkheid om haar kind voor adoptie af te staan.

Door in een vondelingenschuif terecht te komen wordt de baby van zijn kant het recht ontnomen om zijn oorsprong te kennen, wat een recht is dat staat ingeschreven in het internationaal kinderrechtenverdrag, alsook in het Europees mensenrechtenverdrag.

De parlementaire assemblee van de Europese Raad heeft zich in 2008 in resolutie 1624 uitgesproken voor de de-institutionalisering van verlaten kinderen en voor de voorrang die moet worden gegeven aan alternatieve en familiale opvangvormen voor deze kinderen. Deze resolutie nodigt de lidstaten ertoe uit om elke maatregel te bannen die aanzet tot kinderverlating in hoofde van het medisch en paramedisch personeel of van de regeringsoverheden.

In dezelfde zin heeft het Comité voor Kinderrechten van de VN zich in 2011 gebogen over het bestaan van talrijke "vondelingenschuiven" in de Tsjechische Republiek. Het Comité heeft de lidstaat gevraagd om alle maatregelen te nemen die nodig zijn om een einde te stellen aan het vondelingenschuivenprogramma. Het nodigt de lidstaat uit om de oorzaken van babyverlating aan te pakken, onder meer door diensten voor gezinsplanning te voorzien, naast aangepaste diensten voor advies en sociale bijstand.

Uit bovengenoemde analyses blijkt dus dat we omzichtig moeten omspringen met het invoeren van vondelingenschuiven. Uiteindelijk is er niets dat aantoonde dat het probleem van de babydodingen zou worden opgelost door verlating van pasgeborenen toe te laten.

Minister van Pensioenen

DO 2014201502192

Vraag nr. 32 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 18 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Voorgenomen maatregelen betreffende de eindeloopbaanregeling voor leerkrachten. (MV 2653)

In het kader van de door u aangekondigde pensioenhervorming is er grote bezorgdheid over de specifieke wijzigingen die de leerkrachten betreffen.

Lorsqu'une femme dépose son bébé dans une boîte à bébé, elle contourne par contre cette obligation de reconnaissance et évite d'être confrontée à la responsabilité de devoir confier son enfant à l'adoption.

En étant déposé dans une boîte à bébés, l'enfant, de son côté, se voit privé de son droit à connaître ses origines, droit inscrit dans la Convention internationale des droits de l'enfant ainsi que dans la Convention européenne des droits de l'homme.

L'assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe s'est exprimée dans la résolution 1624 (2008) en faveur de la désinstitutionnalisation des enfants abandonnés et de la priorité à donner aux formes alternatives et familiales de prise en charge de ces enfants. Cette résolution invite les États membres à bannir toute mesure incitative à l'abandon d'enfant de la part du personnel médical et paramédical ou des autorités gouvernementales.

Dans le même sens, le Comité des droits de l'enfant de l'ONU s'est penché en 2011 sur l'existence de nombreuses "boîtes à bébés" en République tchèque. Le Comité a demandé à l'État partie de prendre toutes les mesures qui s'imposent pour mettre un terme au programme des "boîtes à bébés". Il l'invite à traiter les causes de l'abandon de nourrissons, notamment en assurant des services de planification familiale, ainsi que des services de conseil et d'aide sociale adaptés.

Ainsi, il ressort des analyses susmentionnées qu'il y a lieu de se montrer prudent vis-à-vis de la mise en place des boîtes à bébés. In fine, rien ne prouve que le problème des infanticides de nouveau-nés soit résolu en permettant leur abandon.

Ministre des Pensions

DO 2014201502192

Question n° 32 de monsieur le député Eric Thiébaud du 18 mars 2015 (Fr.) au ministre des Pensions:

Les dispositions envisagées concernant les fins de carrière des enseignants (QO 2653).

Dans le cadre des réformes que vous avez annoncées en matière de pension, le sort particulier qui sera réservé aux enseignants est au coeur de nombreuses inquiétudes.

Ik denk dan onder meer aan de gevolgen van de afschaffing van de diplomabonificatie en de aanscherping van de voorwaarden voor een vervroegde pensionering (DPPR).

Met betrekking tot uw voornemen om de studiejaren niet meer mee te tellen bij de pensioenberekening vragen de leerkrachten unaniem dat de huidige regeling zou worden gehandhaafd.

1. a) Kan u daarmee instemmen?

b) Zal u de huidige diplomabonificatieregeling voor alle categorieën van leerkrachten handhaven?

2. Er zijn ook nog tal van onbeantwoorde vragen in verband met het optrekken van de loopbaanvoorwaarde met het oog op de pensionering. Ik denk met name aan de afschaffing van de niet-thematische loopbaanonderbrekingen.

Hoewel die regeling al in 2012 strenger gemaakt werd, kunnen de leerkrachten (en de andere ambtenaren) vanaf 55 jaar nog steeds een 1/5-loopbaanonderbreking met een RVA-uitkering (ongeveer 70 euro per maand) nemen. Die periode wordt dan gelijkgesteld voor de pensioenberekening. Thans stellen alle leerkrachten dat die loopbaanonderbreking de enige mogelijkheid biedt om op het einde van de loopbaan de druk van de ketel te halen en niet te kraken.

a) Zal die maatregel, die de federale overheid weinig geld kost, gehandhaafd blijven?

b) Wat zijn uw plannen in dat verband?

c) Hoe ver zijn uw besprekingen met de vakbonden gevorderd?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 03 april 2015, op de vraag nr. 32 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 18 maart 2015 (Fr.):

1. Zoals ik al meerdere keren heb aangetoond betreft geen enkele van de hervormingen waarover tijdens deze legislatuur een beslissing zal vallen specifiek de leerkrachten.

Parmi celles-ci, je songe notamment aux conséquences de la suppression de la bonification liée au diplôme et au durcissement des conditions pour pouvoir partir à la pension.

En ce qui concerne votre projet de ne plus compter dans le calcul de la pension les années passées aux études, il y a un souhait unanime de la part des enseignants de conserver le régime actuel.

1. a) Ce souhait peut-il être rencontré?

b) Envisagez-vous de maintenir le système de bonification actuel pour tous les enseignants?

2. Au sujet de l'allongement de la durée de carrière pour partir à la pension, de nombreuses questions demeurent aussi. Parmi celles-ci, je songe à la suppression des interruptions de carrière non thématiques (IC).

Bien qu'en 2012, le système ait déjà été durci, les enseignants (et les autres fonctionnaires) âgés de 55 ans peuvent toujours prendre une IC 1/5 tps avec allocation ONEM (environ 70 euros/mois) et assimilation dans la carrière pour la pension. Aujourd'hui, les enseignants sont unanimes pour affirmer que cette IC est la seule possibilité d'alléger et de ne pas "craquer" en fin de carrière.

a) Cette disposition peu coûteuse au fédéral sera-t-elle conservée?

b) Pourriez-vous préciser vos intentions?

c) Où en sont vos discussions avec les syndicats à cet égard?

Réponse du ministre des Pensions du 03 avril 2015, à la question n° 32 de monsieur le député Eric Thiébaud du 18 mars 2015 (Fr.):

1. Comme je l'ai déjà indiqué à maintes reprises, aucune des réformes qui sera décidée sous cette législature ne concerne spécifiquement les enseignants.

Dit is waar maar ik heb evenwel gevraagd dat er rekening gehouden wordt met bepaalde situaties die hen in het bijzonder aangaan. Het is op deze manier dat ik van mijn recht gebruik heb gemaakt op vraag van de vakbonden voor wat betreft de afschaffing van de diplomabonificatie voor het vervroegd pensioen en dit voor wat betreft de situatie van de leerkrachten die zich in een positie bevonden om met terbeschikkingstelling te kunnen gaan voor de 1e januari 2015. Deze groep blijft de integraliteit van de diplomabonificatie genieten, of ze nu wel of niet de keuze gemaakt hebben om hun activiteit als leerkracht voor te zetten.

De diplomabonificatie, oftewel het mee in rekening brengen van de geslaagde studiejaren voor de berekening van het pensioen blijft een gratis verworvenheid voor de werknemers van de publieke sector, waaronder de leerkrachten.

Het Regeerakkoord voorziet evenwel dat het Nationaal Pensioencomité - dat in de loop van 2015 zal worden opgericht en waarin de sociale partners zullen zetelen - een onderzoek gaat instellen omtrent de mogelijkheid tot het harmoniseren van de 3 stelsels wat betreft deze kwestie. Want inderdaad, in het stelsel van de zelfstandigen en werknemers wordt de diplomabonificatie slechts toegepast voor de berekening van het pensioen mits betaling van een persoonlijke bijdrage.

2. Wat betreft de afschaffing van de niet-thematische loopbaanonderbrekingen, nodig ik dit eerbare Kamerlid uit zich te wenden tot mijn collega, Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, onder wiens bevoegdheid deze materie ressorteert.

DO 2014201502194

Vraag nr. 33 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 18 maart 2015 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Gepensioneerden in het buitenland. - Levensbewijs (MV 2546).

Gepensioneerden die in het buitenland verblijven en van de Belgische Staat een pensioen ontvangen, moeten ten minste eenmaal per jaar een levensbewijs terug sturen naar de Rijksdienst voor pensioenen. Omgekeerd, buitenlanders die in België wonen maar een pensioen krijgen van hun thuisland, moeten hetzelfde doen. Niet altijd even simpel voor de oudere gepensioneerden.

Il est vrai cependant que j'ai souhaité qu'il soit tenu compte de certaines situations qui les concernent plus particulièrement. C'est ainsi que j'ai fait droit à la demande des organisations syndicales de prendre en compte, en ce qui concerne la suppression de la bonification pour diplôme pour la pension anticipée, la situation des enseignants qui pouvaient partir en congé préalable avant le 1^{er} janvier 2015. Ceux-ci conserveront l'intégralité de leur bonification pour diplôme qu'ils aient fait ou non le choix de poursuivre leur activité d'enseignant.

Je tiens à préciser qu'en tout état de cause, la bonification pour diplôme pour le calcul de la pension demeure gratuitement acquise pour les fonctionnaires et notamment pour les enseignants.

L'accord de gouvernement prévoit que le Comité national des Pensions, qui sera créé en 2015 et au sein duquel siègent les partenaires sociaux, examinera néanmoins la possibilité d'une harmonisation entre les 3 régimes sur cette question. En effet, dans le régime des indépendants et des salariés, la bonification du diplôme pour le calcul de la pension n'est acquise que moyennant le paiement d'une contribution personnelle.

2. En ce qui concerne la suppression des interruptions de carrière non thématiques, j'invite l'honorable membre à adresser sa question à mon collègue, Steven Vandeput, ministre de la Défense chargé de la Fonction publique, qui est compétent pour y répondre.

DO 2014201502194

Question n° 33 de madame la députée Ann Vanheste du 18 mars 2015 (N.) au ministre des Pensions:

Les retraités séjournant à l'étranger. - Certificat de vie (QO 2546).

Les retraités qui séjournent à l'étranger et perçoivent une pension de l'État belge doivent au moins une fois par an faire parvenir un certificat de vie à l'Office national des Pensions et, inversement, les étrangers qui résident en Belgique mais perçoivent une pension de leur pays d'origine, doivent faire de même. Cette procédure n'est cependant pas toujours simple pour les retraités plus âgés.

Wanneer het attest niet tijdig naar de betrokken pensioenkas wordt verstuurd (of er niet aankomt), wordt het betrokken pensioen opgeschort. In tijden van elektronische aangiften en elektronische gegevensuitwisseling is het toch vreemd dat gepensioneerden elk jaar zo een administratieve rompslomp moeten ondergaan.

1. Ziet u de mogelijkheid om deze administratieve verplichting eenvoudiger te maken?
2. Wat zijn de belemmeringen voor de pensioenadministraties, zeker met onze dichtste buurlanden, om deze informatie-uitwisseling digitaal te laten verlopen zonder tussenkomst van de gepensioneerde zelf?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 03 april 2015, op de vraag nr. 33 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 18 maart 2015 (N.):

1. Het elektronisch uitwisselen van persoonsgegevens met het buitenland en onze buurlanden in het bijzonder zal ons toelaten om steeds meer papieren levensbewijzen te vervangen door elektronische gegevensstromen.

Dergelijke projecten zijn reeds opgestart met Duitsland, Luxemburg, Nederland, het Verenigd Koninkrijk en Frankrijk.

De gegevensuitwisseling met Duitsland ging reeds in productie en laat de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) op dit moment toe om 60 % van de naar Duitsland verstuurde levensbewijzen te vervangen door elektronische gegevensstromen. Dit vertegenwoordigt 3,4 % van het totale aantal door de RVP verstuurde levensbewijzen.

De gegevensuitwisseling met onze andere buurlanden zit momenteel in de testfase. Er wordt daarnaast op Europees niveau gewerkt aan een multilateraal platform voor gegevensuitwisseling dat het afschaffen van het levensbewijs zou toelaten voor 30 % van alle begunstigten die in het buitenland wonen.

2. De Rijksdienst voor Pensioenen is voor de elektronische gegevensuitwisseling in de eerste plaats afhankelijk van de verschillende buitenlandse pensioeninstellingen. Alle partners moeten immers de noodzakelijke tijd en resources kunnen en willen vrijmaken voor deze projecten.

Daarnaast botsen de Belgische instellingen op technische belemmeringen die een automatische *matching* van de uitgewisselde gegevens bemoeilijken. Ik denk daarbij ondermeer aan het ontbreken van een uniek, internationaal identificatienummer (naar analogie met het Belgische rijksregisternummer), verschillen in gebruikte adresformaten en verschillen inzake naamrecht tussen de landen onderling.

Si le certificat de vie n'est pas envoyé à temps à la caisse de pension concernée (ou n'y parvient pas), le paiement de la pension est suspendu. À l'heure des déclarations électroniques et de l'échange électronique de données, il est tout de même singulier que les retraités doivent se soumettre annuellement à de telles tracasseries administratives.

1. Serait-il envisageable, selon vous, de simplifier cette obligation administrative?
2. Quelles sont les entraves à un échange électronique des informations entre les administrations de pensions, sans l'intervention des retraités concernés, à tout le moins avec nos proches voisins?

Réponse du ministre des Pensions du 03 avril 2015, à la question n° 33 de madame la députée Ann Vanheste du 18 mars 2015 (N.):

1. L'échange électronique des données personnelles avec l'étranger et nos pays voisins nous permettra plus particulièrement de remplacer davantage de formulaires de Certificat de vie par des flux de data électroniques.

De tels projets ont déjà été lancés en Allemagne, au Luxembourg, aux Pays-Bas, au Royaume-Uni et en France.

L'échange de données électroniques avec l'Allemagne est déjà en cours de réalisation et permet actuellement à l'ONP de remplacer 60 % des certificats de vie envoyés vers l'Allemagne par des flux de data électroniques. Cela représente 3,4 % du nombre total des certificats de vie envoyés par l'ONP.

L'échange de données avec nos autres pays voisins est actuellement en phase de test. À côté de cela, l'Europe travaille à l'élaboration d'une plateforme multilatérale d'échange de données qui permettrait de supprimer de 30 % l'envoi papier par la poste du Certificat de vie de tous les bénéficiaires qui habitent à l'étranger.

2. Concernant l'échange des données électroniques, l'Office national des Pensions, dépend tout d'abord des différents organismes de pension étrangers. Tous les partenaires doivent en effet pouvoir et vouloir libérer des ressources et du temps nécessaires pour la réalisation de ces projets.

En outre, les institutions belges se heurtent à des obstacles techniques qui rendent difficile un *matching* automatique des données échangées. À ce propos, je pense entre autres, à l'absence d'un numéro d'identification international unique (par analogie avec le numéro de registre national belge), aux divergences dans les formats d'adresse usuels et aux divergences en matière de droit au nom entre les pays.

Deze belemmeringen zorgen er enerzijds voor dat verschillende testen en tussentijdse aanpassingen nodig zijn alvorens de gegevensuitwisseling effectief in productie kan gaan.

Anderzijds bemoeilijken zij, zoals ik hiervoor al aanhaalde, het automatisch *matchen* van de gegevens wat ervoor zorgt dat in een aantal gevallen toch nog steeds een levensbewijs moet verstuurd worden.

Tot slot kan ook de privacywetgeving van sommige landen een obstakel vormen.

Minister van Financiën

DO 2014201501408

Vraag nr. 123 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 22 januari 2015 (N.) aan de minister van Financiën:

Administraties en diensten - Cyberaanvallen.

Cybercrime blijft actueel.

1. Hoeveel maal zijn uw diensten en/of administratie slachtoffer geworden van hackers of cybercriminelen en dit voor de jaren 2010-2014, jaarlijks?

2. In welke mate is het aantal cyberaanvallen op uw diensten toegenomen in de voornoemde periode?

3. a) Wat was de aard en impact van elk incident?

b) Werd er bijvoorbeeld informatie gestolen, een server aangevallen, een pc aangevallen, infrastructuur gesaboteerd, enzovoort?

c) Welke type aanvallen zijn het meest prevalent?

4. Welke maatregelen nam uw dienst en/of administratie ter bescherming op cyberaanvallen?

5. Wat is de standaard afhandelingsprocedure bij een cyberaanval bij uw diensten of administratie?

6. a) Hoe vaak werden er gerechtelijke stappen ondernomen door uw diensten of administratie omwille van een cybercrime?

b) Wat is het verdere verloop van deze gerechtelijke stappen?

7. a) Zijn uw diensten of administratie verplicht om zulk een aanval te melden aan FEDICT (FOD Informatie- en Communicatietechnologie) of CERT (het federale *cyber emergency team*)?

b) Waarom wel of niet?

Ces obstacles impliquent que, d'un côté, différents tests et adaptations intermédiaires sont nécessaires avant de pouvoir mettre en pratique l'échange des données.

D'un autre côté, ils rendent difficile, comme je l'ai déjà souligné, le *matching* automatique des données; ce qui implique que pour un certain nombre de cas, un Certificat de vie doit encore être envoyé.

Enfin, la législation sur la vie privée peut être un obstacle dans certains pays.

Ministre des Finances

DO 2014201501408

Question n° 123 de madame la députée Nele Lijnen du 22 janvier 2015 (N.) au ministre des Finances:

Administrations et services - Cyberattaques.

La cybercriminalité reste d'actualité.

1. Combien de fois par an vos services et/ou votre administration ont-ils été victimes de *hackers* ou de cybercriminels pendant la période 2010-2014?

2. Dans quelle mesure le nombre de cyberattaques ciblant vos services a-t-il augmenté pendant ladite période?

3. a) Quelles étaient la nature et les effets de chaque incident?

b) Par exemple, a-t-on dérobé des informations, attaqué un serveur ou un PC, saboté une infrastructure, etc.?

c) Quels types d'attaques sont les plus fréquents?

4. Quelles mesures votre service et/ou votre administration a-t-il prises pour se protéger des cyberattaques?

5. Quelle est la procédure standard de traitement en cas de cyberattaque dirigée contre vos services ou contre votre administration?

6. a) À combien de reprises vos services ou votre administration ont-ils dû intenter des actions en justice à la suite d'une cyberattaque?

b) Quel suivi est réservé à ces actions en justice?

7. a) Vos services ou votre administration sont-ils tenus de signaler de telles attaques à Fedict (Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication) ou à la CERT (la *cyber emergency team* fédérale)?

b) Pourquoi sont-ils tenus ou ne sont-ils pas tenus de le faire?

8. Hoe realistisch acht u het dat uw diensten reeds aangevallen zijn door cybercriminelen, maar dat door hun flexibele en hoogtechnologische technieken deze onopgemerkt bleven?

Antwoord van de minister van Financiën van 31 maart 2015, op de vraag nr. 123 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 22 januari 2015 (N.):

1. De Federale Overheidsdienst Financiën is niet op de hoogte van systematische aanvallen tegen haar informatiesystemen. Het belangrijkste probleem waarmee de FOD Financiën echter wordt geconfronteerd is dit van *malware*.

Om zich te beschermen heeft de FOD Financiën een geheel van software en dispositieven in werking gesteld die bestemd is om deze malware waarvan de dreiging constant is, te detecteren en te neutraliseren. Er zijn 2.000 tot 3.000 *malware-alerts* per maand gedetecteerd op de werkposten van de ambtenaren voor een park met 25.000 werkposten.

Bovendien was de FOD Financiën op de hoogte van valse berichten verspreid in zijn naam op het Internet, vergelijkbaar met "*phishing*". Het betreft geen aanvallen georganiseerd tegen de systemen van de FOD Financiën maar pogingen om de burgers te bedriegen:

In 2012 kreeg de FOD Financiën kennis van 1 bericht.

In 2013 kreeg de FOD Financiën kennis van 7 gevallen.

In 2014 kreeg de FOD Financiën kennis van een verdacht bericht.

2. Er werd geen belangrijke verhoging van het aantal aanvallen vastgesteld tijdens deze periode.

3. a) en b) In februari 2012, werd de FOD Financiën het slachtoffer van een besmetting door het Sality-virus dat ongeveer 6.000 pc's van de FOD Financiën heeft geïnfecteerd. De desinfectering van deze pc's heeft geduurd tot eind maart.

Gedurende deze periode moesten bepaalde diensten inzake gedeelde schijven worden beperkt teneinde verspreiding van het virus te vermijden. De essentiële functies van de informatiesystemen werden evenwel verder verzekerd.

De phishing-gevallen hebben geen rechtstreekse impact op de FOD Financiën maar natuurlijk wel op de belastingplichtige-slachtoffer die de boodschap ontvangt en er geloof aan hecht.

c) De FOD Financiën wordt hoofdzakelijk geconfronteerd met problemen van malware.

8. Estimez-vous vraisemblable que vos services aient déjà été attaqués par des cybercriminels, mais que ces attaques soient passées inaperçues en raison de techniques flexibles et faisant appel à des technologies avancées?

Réponse du ministre des Finances du 31 mars 2015, à la question n° 123 de madame la députée Nele Lijnen du 22 janvier 2015 (N.):

1. Le Service Public Fédéral Finances n'a pas connaissance d'attaques systématiques contre ses systèmes informatiques. Cependant, le principal problème auquel le SPF Finances est confronté est celui des *malwares*.

Pour se protéger, le SPF Finances a mis en oeuvre un ensemble de logiciels et dispositifs destinés à détecter et à neutraliser ces malwares dont la menace est constante. Il est détecté 2.000 à 3.000 alertes de malwares par mois sur les postes de travail des fonctionnaires pour un parc de 25.000 postes de travail.

En outre, le SPF Finances a eu connaissance de faux messages diffusés en son nom sur Internet, assimilés à du "*phishing*". Il ne s'agit pas d'attaques organisées contre les systèmes du SPF Finances, mais de tentatives de tromperie envers les citoyens:

En 2012, le SPF Finances a eu connaissance d'1 message.

En 2013, le SPF Finances a eu connaissance de 7 cas.

En 2014, le SPF finances a eu connaissance d'un message suspect.

2. On n'a pas observé une augmentation significative du nombre d'attaques pendant cette période.

3. a) et b) En février 2012, le SPF Finances a été victime d'une grosse contamination par le virus Sality, qui a touché environ 6.000 pc du SPF Finances. La décontamination de ces pc a duré jusqu'à la fin mars.

Pendant cette période, certains services de partage de disque ont dû être limités afin d'éviter la propagation du virus. Les fonctions essentielles des systèmes informatiques ont néanmoins continué à être assurées.

Les cas de phishing n'ont pas d'impact direct sur le SPF Finances, mais bien sur le contribuable victime qui reçoit le message et qui y croit.

c) Le SPF Finances est confronté principalement à des problèmes de malware.

4. Het volledige netwerk van de FOD Financiën wordt van het internet afgeschermd door een beveiligingsinfrastructuur die diverse voorzieningen omvat:

- firewall,
- inbraakdetectie,
- beveiligd tussenstation in berichtendienst,
- antivirusbescherming,
- filtering van webpagina's volgens diverse criteria,
- controle van toegang op afstand met krachtige authenticatie. (vpn),

Het geheel van deze voorzieningen maakt het mogelijk de informatie-uitwisseling met het internet te controleren, de stromen die een risico inhouden te blokkeren, en geautoriseerde stromen te filteren op basis van bepaalde gekende risico's.

De strategische servers van de FOD Financiën zijn geïnstalleerd op een intern netwerk dat met behulp van de bovengenoemde beveiligingsinfrastructuur wordt afgeschermd van het internet. Geen enkele internetgebruiker kan hiertoe doordringen, tenzij via de beveiligde tussenliggende systemen.

De servers die een dienstverlening aan het publiek verzorgen, zijn geïnstalleerd op een intermediair netwerk, DMZ geheten, dat toegankelijk is via het internet en dat losstaat van het interne netwerk van de FOD Financiën.

Deze servers vormen het voorwerp van een gepaste bescherming. Ze kunnen eventueel dienen als beveiligde relais naar de servers die de informatie bevatten.

De toegang tot gevoelige diensten wordt beveiligd (https). Hij maakt het voorwerp uit van een identiteitscontrole van de klant door een sterk authenticatiemiddel (elektronische identiteitskaart of federale token).

Een "ICT Security coordinator" heeft de leiding over het globale beveiligingsbeleid en een gespecialiseerde afdeling van de Stafdienst ICT beheert de technische en operationele aspecten.

5. Bij vermoeden of vaststelling van een aanval, treedt ons methodologisch benaderingsplan in werking. Dit bestaat uit de volgende stappen:

- de aard van de aanval vaststellen,
- het doelwit van de aanval identificeren,
- de ernst van de aanval evalueren,
- de middelen zoeken om de aanvaller of de bron van de aanval te identificeren,
- de toegang van de aanvaller tot de geviseerde resource trachten te neutraliseren,
- indien nodig de geviseerde dienst tijdelijk blokkeren om een oplossing te vinden.

4. L'ensemble du réseau du SPF Finances est isolé d'internet par une infrastructure de sécurité comprenant divers dispositifs:

- firewall,
- détection d'intrusion,
- relai de messagerie sécurisé.
- protection anti-virus,
- filtrage des pages web, selon divers critères,
- contrôle d'accès à distance, avec authentification forte (vpn),

L'ensemble de ces dispositifs permet de contrôler les flux d'information échangés avec Internet, de bloquer les flux présentant un risque et de filtrer les flux autorisés en fonction de certains risques connus.

Les serveurs stratégiques du SPF Finances sont installés sur un réseau interne, isolé du réseau Internet par l'infrastructure de sécurité qui vient d'être mentionnée. Aucun d'utilisateur d'Internet ne peut y avoir accès, autrement qu'au travers de systèmes intermédiaires sécurisés.

Les serveurs fournissant un service au public sont installés sur un réseau intermédiaire, appelé DMZ, accessible depuis Internet, et distinct du réseau interne du SPF Finances.

Ces serveurs font l'objet d'une protection adéquate, et servent éventuellement de relai sécurisé vers les serveurs contenant les informations.

L'accès aux services sensibles est sécurisé (https). Il fait l'objet d'un contrôle de l'identité du client, par un moyen d'authentification forte (carte d'identité électronique ou token fédéral).

Un "coordinateur de sécurité ICT" a en charge la politique de sécurité d'ensemble, et un service spécialisé du service d'encadrement ICT gère les aspects techniques et opérationnels.

5. En cas de soupçons ou de constatations d'une attaque, notre plan méthodologique d'approche entre en application, constitué des étapes suivantes:

- déterminer la nature de l'attaque,
- identifier la cible de l'attaque,
- évaluer la gravité de l'attaque,
- rechercher les moyens d'identifier l'attaquant, ou la source de l'attaque,
- chercher à neutraliser l'accès, par l'attaquant, à la ressource visée,
- au besoin, suspendre le service visé, le temps de trouver une solution.

De prioriteit is altijd concrete en onmiddellijke acties te ondernemen om de bescherming, de vertrouwelijkheid, de integriteit en de beschikbaarheid van de informatie te garanderen.

In geval van onderbreking van de dienst of een andere betekenisvolle impact, brengen wij de gebruikers (ambtenaren of burgers) op de hoogte via de Communicatieafdeling van de FOD Financiën, of via de intranet- of internetsites van de FOD Financiën.

Zodra de toestand weer onder controle is, worden de geblokkeerde diensten opnieuw in werking gesteld.

Er wordt een incidentrapport opgesteld, met de bedoeling:

- de kwetsbare plek in het systeem op te sporen waardoor de aanval mogelijk werd,
- de nodige maatregelen te nemen om deze kwetsbaarheid uit te schakelen.

De beheersprocedure van de zwaarste gevallen wordt beschreven in een "ICT Crisis management plan".

6. De FOD Financiën dient systematisch klacht in bij vaststelling van cybercriminaliteit voor zover ze beschikt over voldoende elementen die mogelijk maken aan Justitie om op te treden.

Er werd een klacht ingediend ingevolge een vals bericht verzonden aan de belastingplichtigen dat gebruik maakte van een valse kopie van een webpagina van de FOD Financiën. Aan deze klacht werd geen gevolg gegeven.

In de andere phishing-gevallen werden de feiten gesignaleerd in functie van de omstandigheden,

- aan CERT (via het adres cert@cert.be);
- via de website www.ecops.be;
- in bepaalde gevallen door een informeel contact met de FCCU (*Federal Computer Crime Unit*).

De virusaanvallen hebben nooit het voorwerp uitgemaakt van een gerechtelijke actie, want de maker van het virus is meestal niet identificeerbaar.

7. Er bestaat geen verplichting om deze incidenten te signaleren aan Fedict of aan CERT.

De FOD Financiën informeert deze diensten vooral indien de vastgestelde feiten betrekking hebben op een probleem dat een bedreiging kan vormen voor andere personen of instellingen.

8. Zie bovenstaande antwoorden. Mijn diensten noch ikzelf kunnen een inschatting maken van de waarschijnlijkheid van mogelijke, niet geregistreerde aanvallen.

La priorité consiste à prendre des actions concrètes et immédiates pour assurer la protection, la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité des informations.

En cas d'interruption de service, ou d'autre impact significatif, il y a lieu d'en informer les utilisateurs (fonctionnaires ou citoyens), via la cellule de Communication du SPF Finances, ou via les sites Intranet ou Internet du SPF Finances.

Une fois la situation sous contrôle, les services qui ont été suspendus sont rétablis.

Un rapport d'incident est établi visant à:

- rechercher la vulnérabilité du système qui a rendu l'attaque possible,
- prendre des mesures pour éliminer cette vulnérabilité.

La procédure de gestion des cas les plus graves est décrite dans un document "ICT Crisis management plan".

6. Le SPF Finances dépose une plainte systématique s'il constate un fait de cybercriminalité pour autant qu'il dispose d'assez d'éléments permettant à la Justice d'agir.

Une plainte a été déposée à la suite d'un faux message adressé aux contribuables, lequel utilisait une copie contrefaite d'une page web du SPF Finances. Cette plainte n'a pas donné de suite.

Dans les autres cas de phishing, les faits ont été signalés, en fonction des circonstances,

- au CERT (via l'adresse cert@cert.be);
- via le site web www.ecops.be;
- dans certains cas, par un contact informel avec la FCCU (*Federal Computer Crime Unit*).

Les attaques virales n'ont jamais fait l'objet d'une action judiciaire, car le producteur du virus n'est généralement pas identifiable.

7. Il n'y a pas d'obligation de signaler ces incidents à Fedict ou au CERT.

Le SPF Finances informe les services mentionnés, surtout si les faits constatés relèvent d'un problème pouvant constituer une menace pour d'autres personnes ou institutions.

8. Je vous renvoie aux réponses qui précèdent. Ni mes services ni moi-même ne pouvons évaluer la probabilité d'attaques non enregistrées éventuelles.

DO 2014201501932

Vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuursovereenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

Antwoord van de minister van Financiën van 03 april 2015, op de vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.):

Deze aangelegenheid behoort tot de bevoegdheid van de minister belast met Ambtenarenzaken (vraag nr. 199 van 3 april 2015).

**Minister van Middenstand, Zelfstandigen,
KMO's, Landbouw en Maatschappelijke
Integratie**

DO 2014201501912

Vraag nr. 50 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 02 maart 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Voedselveiligheid op festivals.

Met betrekking tot eetkraampjes en drankstanden op festivals in België, voor de jaren 2012, 2013 en 2014:

DO 2014201501932

Question n° 195 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

Réponse du ministre des Finances du 03 avril 2015, à la question n° 195 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.):

Cette matière relève des compétences du ministre chargé de la Fonction publique (question n° 199 du 3 avril 2015).

**Ministre des Classes moyennes, des Indépendants,
des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration
sociale**

DO 2014201501912

Question n° 50 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 02 mars 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La sécurité alimentaire lors de festivals.

En ce qui concerne les stands qui proposent à la vente de la nourriture et de l'alcool lors de festivals en Belgique, pour les années 2012, 2013 et 2014 :

1. Hoeveel controles voerde het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) uit?

2. a) Hoeveel percent van de kraampjes en standen was niet in regel?

b) Hoeveel inbreuken werden vastgesteld?

3. Wat waren de voornaamste inbreuken?

4. Welk opvolgingsbeleid stelt het FAVV voor om gelijkaardige inbreuken in de toekomst te voorkomen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 31 maart 2015, op de vraag nr. 50 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 02 maart 2015 (N.):

1. De inspectiefrequenties die het FAVV (Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen) hanteert, welke eveneens consulteerbaar zijn op de website van het agentschap, zijn gebaseerd op een risico-analyse. Onder te controleren ambulante handelaars moet worden verstaan: wekelijkse markten, avondmarkten, kerstmarkten, festivals, evenementen en dergelijke meer.

Het FAVV beschikt niet over aparte statistieken met betrekking tot de inspecties uitgevoerd ter gelegenheid van festivals. Deze resultaten zijn inbegrepen in de globale resultaten van de ambulante horeca.

2 en 3. Gezien er geen aparte hygiëneresultaten beschikbaar zijn voor festivals, kunnen er ook geen concrete details gegeven worden met betrekking tot het aantal en de aard van inbreuken voor deze specifieke doelgroep.

Wel kunnen de algemene cijfers weergegeven worden van inspecties in ambulante horecazaken voor het jaar 2012 en 2013. Voor 2014 zijn deze cijfers nog niet beschikbaar.

1. Combien de contrôles a effectués l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)?

2. a) Quel pourcentage de ces stands n'étaient pas en règle?

b) Combien d'infractions ont été constatées?

3. Quelles étaient les principales infractions?

4. Quelle politique de suivi propose l'AFSCA pour éviter la répétition de telles infractions à l'avenir?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 31 mars 2015, à la question n° 50 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 02 mars 2015 (N.):

1. Les fréquences d'inspection appliquées par l'AFSCA (Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire) sont basées sur une analyse de risque et reprises sur son site web. Par commerçants ambulants à contrôler, il faut entendre les marchés hebdomadaires, les marchés nocturnes, les marchés de Noël, les festivals, les événements, etc.

L'AFSCA ne dispose pas de statistiques spécifiques sur les inspections réalisées à l'occasion des festivals. Ces résultats sont inclus dans les résultats globaux des commerçants ambulants.

2 et 3. Étant donné que les résultats en termes d'hygiène ne sont pas disponibles spécifiquement pour les festivals, aucun détail ne peut être fourni ni le nombre, ni la nature des infractions pour ce groupe spécifique.

Je peux cependant vous fournir les résultats globaux de l'horeca ambulant pour 2012 et 2013, ceux de 2014 n'étant pas encore disponibles.

Infrastructuur, inrichting en hygiëne bij ambulante horecazaken/ <i>Infrastructure, installations et hygiène dans l'horeca ambulant</i>	Aantal van inspecties/ <i>Nombre d'inspections</i>	Gunstig/ <i>Favorables</i>	Ongunstig/ <i>Défavorables</i>
2012	1 119	63,20%	36,80%
2013	970	64,90%	35,10%

4. Het FAVV heeft voor de sector horeca reeds meerdere initiatieven genomen om de toestand met betrekking tot voedselveiligheid en hygiëne te verbeteren:

4. L'AFSCA a déjà pris de nombreuses initiatives pour le secteur horeca en vue d'améliorer la situation en matière de sécurité alimentaire et d'hygiène:

- De autocontrolelids voor de horecasector werd gratis ter beschikking gesteld op de website van het FAVV met het doel om alle operatoren binnen de horeca-sector (inbegrepen de standhouders op de festivals) de nodige informatie te verstrekken en te helpen voldoen aan de goede hygiënepraktijken en bij het opstellen van een eigen autocontrolesysteem.

- De voorlichtingscel van het FAVV verzorgt gratis opleidingen voor groepen operatoren die rechtstreeks de eindconsumenten belevaren en richt zich in het bijzonder op kleine inrichtingen die vaak moeilijkheden ondervinden om zich in overeenstemming te brengen met de reglementering.

Wat betreft de festivals werd in het verleden al samengewerkt met de organiserende gemeenten: er wordt er graag ingegaan op de vraag om aanwezig te zijn en informatie te verstrekken op de door de gemeentelijke overheden georganiseerde infomomenten voor professionele en gelegenhedsstandhouders, met het oog op een hygiënisch verloop.

Er wordt ook gratis didactisch materiaal ter beschikking gesteld: een syllabus, een film over een controle in de horeca en de brochures "De weg naar een feilloze FAVV-controle", "Richtlijnen voor handelaars op markten en evenementen" en "Gelegenheidsverkoop op kerstmarkten, festivals, kermissen, schoolfeesten ...".

- Het feit dat de checklists gebruikt bij de inspecties gepubliceerd zijn op de website van het FAVV, alsook het feit dat deze checklists becommentarieerd zijn, stellen de operatoren in staat precies te weten wat een controle inhoudt.

- Jaarlijks worden een tiental aangekondigde lokale controleacties uitgevoerd in de sector BtoC (*business to consumer*), waarbij het FAVV in samenwerking met de betrokken gemeenten voorafgaande infosessies organiseert waarop alle operatoren worden uitgenodigd.

Deze preventieve acties, sensibilisatie en voorlichting blijven een belangrijke opdracht voor het FAVV, zonder dat hierbij de controleopdracht wordt verwaarloosd.

Wat betreft de individuele opvolging van de bedrijven, worden naargelang het belang van de vastgestelde non-conformiteiten tijdens de controles, volgende sancties getroffen:

- waarschuwing,
- proces-verbaal van overtreding samen met een administratieve boete,
- een (tijdelijke) sluiting en/of de inbeslagneming van non-conforme producten,

- L'AFSCA a mis gratuitement à disposition du secteur horeca le guide d'autocontrôle. L'objectif est de mettre à disposition des opérateurs du secteur horeca (y compris les stands aux festivals) les informations nécessaires et de les aider à satisfaire aux bonnes pratiques d'hygiène ainsi qu'à la mise en place de leur propre système d'autocontrôle.

- La cellule de vulgarisation de l'AFSCA organise des formations gratuites pour des groupes d'opérateurs qui livrent directement aux consommateurs finaux. Elle cible plus spécifiquement les petits établissements qui éprouvent souvent des difficultés à se mettre en conformité avec la réglementation.

Pour les festivals, l'AFSCA a travaillé dans le passé avec des communes organisatrices et a répondu favorablement aux autorités communales par l'organisation de sessions d'information relatives à l'hygiène, à destination des professionnels et personnes qui tiennent des stands à cette occasion.

Du matériel didactique est également mis gratuitement à leur disposition: un syllabus, un film expliquant comment se déroule un contrôle dans l'horeca et les brochures "En route vers la réussite d'un contrôle AFSCA", "Directives à l'attention des ambulants dans le cadre des marchés et événements" et "Vendeurs occasionnels dans les marchés de Noël, les festivals, les foires, les fêtes scolaires...".

- Les check-lists utilisées lors des inspections sont publiées sur le site internet de l'AFSCA, de même que ces check-lists comportent des commentaires, le tout permet aux opérateurs de savoir précisément en quoi consiste un contrôle.

- Chaque année, l'AFSCA réalise une dizaine d'actions locales de contrôle annoncé dans le secteur B to C (*business to consumer*). À cette occasion, l'AFSCA organise, en collaboration avec les communes concernées, des séances d'information préalables auxquelles tous les opérateurs sont invités.

Ces actions préventives, cette sensibilisation et cette vulgarisation restent une mission importante pour l'AFSCA, sans pour autant négliger sa mission de contrôle.

En ce qui concerne le suivi individuel des établissements, les sanctions suivantes sont prises, en fonction de l'importance des non-conformités constatées lors des contrôles:

- avertissement,
- procès-verbal d'infraction accompagné d'une amende administrative,
- fermeture (temporaire) et/ou saisie des produits non-conformes,

- en het opstarten van een procedure tot opschorting of intrekking van de toelating.

Sedert begin 2011 is het ook mogelijk voor operatoren uit de horeca om een intrekking van de voorgestelde administratieve boete te verkrijgen op voorwaarde dat het volledige personeelsbestand van de inrichting deelneemt aan een speciaal daarvoor ingerichte vorming van de voorlichtingscel.

DO 2014201501932

Vraag nr. 51 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuursovereenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 03 april 2015, op de vraag nr. 51 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.):

Ik verwijst het geachte lid naar het antwoord (dat zal) gegeven (worden) op dezelfde vraag door de minister belast met Ambtenarenzaken (Vraag nr. 199 van 3 april 2015).

- et lancement d'une procédure de suspension ou de retrait de l'autorisation de l'établissement.

Depuis début 2011, il est également possible pour les opérateurs de l'horeca d'obtenir un retrait de leur amende administrative moyennant la participation de l'ensemble du personnel de l'établissement à une formation de la cellule de vulgarisation spécialement organisée à cette fin.

DO 2014201501932

Question n° 51 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 03 avril 2015, à la question n° 51 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.):

Je renvoie l'honorable membre à la réponse (qui sera) donnée à cette même question par le ministre chargé de la Fonction publique (Question n° 199 du 3 avril 2015).

DO 2014201502084

Vraag nr. 52 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 maart 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De verschillen tussen de Gewesten inzake de toepassing van artikel 60, § 7 van de OCMW-wet.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 33 van 30 januari 2015, gaf u mij voor de jaren 2013 en 2014 per Gewest en per nationaliteit de cijfers van het aantal personen dat wordt tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de OCMW-wet (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 14).

Uit deze cijfers blijken er op verschillende vlakken grote verschillen te bestaan tussen de Gewesten:

- in Brussel en Wallonië wordt er verhoudingsgewijs meer een beroep gedaan op artikel 60, § 7 dan in Vlaanderen;

- in Brussel en Vlaanderen hebben veel meer begunstigen van artikel 60, § 7 een vreemde nationaliteit dan in Wallonië (voor 2013: Brussel: 45,7%; Vlaanderen: 36,3%; Wallonië: 20,9%);

- uit vergelijking van cijfers verstrekt door de minister van Werk (schriftelijke vraag nr. 752) blijkt dan weer dat er ook grote verschillen bestaan inzake doorstroming naar de werkloosheidsuitkering (Vlaanderen: 37,1%, Wallonië: 65,8%, Brussel: 94,96 %).

1. Kan u inmiddels de volledige resultaten voor het jaar 2014 verstrekken?

2. Wat is de doorstroming naar regulier werk, naar de werkloosheid of naar andere statuten, nadat de tewerkstelling in het kader van artikel 60, § 7 is beëindigd? Graag opgesplitst per Gewest en per nationaliteit voor 2013 en 2014 (op jaarbasis).

3. Welke bedragen werden er door de federale overheid uitgegeven voor de tewerkstelling van artikel "60, § 7-ers"? Graag opgesplitst per Gewest en per nationaliteit voor 2013 en 2014 (op jaarbasis).

4. Welke verklaringen zijn er voor het feit dat er verhoudingsgewijs meer een beroep wordt gedaan op artikel 60, § 7 van de OCMW-wet in Brussel en Wallonië dan in Vlaanderen?

5. Welke verklaring is er voor het feit dat er in Wallonië veel minder een beroep werd gedaan op artikel 60, § 7 van de OCMW-wet door vreemdelingen, dan in Vlaanderen en Brussel?

DO 2014201502084

Question n° 52 de madame la députée Barbara Pas du 11 mars 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les différences régionales dans le cadre de l'application de l'article 60, §7 de la loi sur les CPAS.

En réponse à ma question écrite n° 33 du 30 janvier 2015, vous m'avez fourni, pour les années 2013 et 2014 par Région et par nationalité, les chiffres concernant le nombre de personnes mises au travail dans le cadre de l'article 60, §7 de la loi sur les CPAS (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 14).

Ces chiffres mettent en évidence l'existence, à plusieurs égards, d'importantes différences entre les Régions:

- à Bruxelles et en Wallonie, l'article 60, §7 est proportionnellement davantage appliqué qu'en Flandre;

- à Bruxelles et en Flandre, davantage de bénéficiaires de l'article 60, §7 sont de nationalité étrangère par rapport à la situation en Wallonie (pour 2013: Bruxelles: 45,7%; Flandre: 36,3%; Wallonie: 20,9%);

- la comparaison des chiffres fournis par le ministre de l'Emploi (question écrite n° 752) montre en revanche d'importantes différences s'agissant de la transition des bénéficiaires vers l'allocation de chômage (Flandre: 37,1%, Wallonie: 65,8%, Bruxelles: 94,96 %).

1. Etes-vous, dans l'intervalle, en mesure de communiquer les résultats complets pour l'année 2014?

2. Quelle est la transition vers un emploi régulier, vers le chômage ou vers d'autres statuts, après la fin de la mise au travail dans le cadre de l'article 60, §7? Merci de ventiler les chiffres par Région et par nationalité pour les années 2013 et 2014 (sur une base annuelle).

3. Quels montants ont été dépensés par les autorités fédérales pour les personnes mises au travail dans le cadre de l'article 60, §7? Merci de ventiler les chiffres par Région et par nationalité pour les années 2013 et 2014 (sur une base annuelle).

4. Comment peut-on expliquer le recours plus fréquent à l'article 60, § 7 de la loi sur les CPAS à Bruxelles et en Wallonie qu'en Flandre?

5. Comment peut-on expliquer le recours beaucoup moins fréquent à l'article 60, §7 de la loi sur les CPAS par des étrangers en Wallonie qu'en Flandre et à Bruxelles?

6. Hoe komt het dat in Brussel blijkbaar bijna alle artikel "60, § 7-ers" daarna doorstromen naar de werkloosheid, in Wallonië een heel stuk minder en in Vlaanderen nog veel minder?

7. Trekt u uit deze vaststellingen een aantal beleidsconclusies of beleidsbijsturingen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 07 april 2015, op de vraag nr. 52 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 maart 2015 (N.):

1. In de bijlage vindt u een tabel voor 2014 met het aantal begunstigten per Gewest en per nationaliteitsgroep, die in het kader van het artikel 60, § 7, van de organieke wet tewerkgesteld werden.

6. Comment se fait-il qu'à Bruxelles, plus qu'en Wallonie et beaucoup plus encore qu'en Flandre, la quasi-totalité des personnes auxquelles l'article 60, § 7 a été appliqué opèrent apparemment ensuite la transition vers le chômage?

7. Ces constatations vous inspirent-elles une série de conclusions ou de corrections politiques?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 07 avril 2015, à la question n° 52 de madame la députée Barbara Pas du 11 mars 2015 (N.):

1. Vous trouverez en annexe un tableau pour 2014 représentant le nombre de bénéficiaires par Région et par groupe de nationalité, employés dans le cadre de l'article 60, § 7, de la loi organique.

		art. 60, § 7		
jaar/année	Gewest/Région	Belgen	niet-EU-vreemdelingen	EU-burgers
2014	Brussel/Bruxelles	2 107	1 189	583
	Vlaanderen/Flandre	4 548	2 287	494
	Wallonië/Wallonie	5 951	973	609

De tweede tabel herneemt een opdeling per nationaliteit. De gegevens met betrekking tot 2014 kunnen wel nog steeds wijzigen. OCMW's hebben - voor de terugbetaling in het kader van de wet van 2 april 1965 - immers twaalf maanden de tijd om hun kostenstaten in te dienen, te rekenen vanaf het einde van het kwartaal waarin de steun plaatsvond.

2. De cijfers voor 2013 en 2014 zijn nog niet beschikbaar. Via de datawarehouse van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid (KSZ) is het mogelijk om in een beperkte monitoring te voorzien, maar voor het inbrengen van de gegevens door alle betrokken partners moet rekening gehouden worden met een periode van een tweetal jaar.

De monitoring is beperkt, omdat de KSZ een aantal regels inzake vertrouwelijkheid moet hanteren. Wanneer deze niet nageleefd kunnen worden (bijvoorbeeld wanneer het aantal begunstigten te laag is voor een bepaald OCMW), worden er geen cijfergegevens ter beschikking gesteld. Er is evenmin een opdeling per Gewest mogelijk.

Le second tableau reprend une répartition par nationalité. Les données relatives à 2014 peuvent toujours changer. Les CPAS disposent en effet - pour le remboursement dans le cadre de la loi du 2 avril 1965 - de douze mois pour introduire leurs états de frais, à compter de la fin du trimestre dans lequel le soutien a eu lieu.

2. Les chiffres pour 2013 et 2014 ne sont pas encore disponibles. Via le datawarehouse de la Banque Carrefour de la Sécurité sociale (BCSS) il est possible de prévoir un monitoring limité mais pour importer les données par tous les partenaires impliqués, il faut tenir compte d'une période de deux ans.

Le monitoring est limité parce que la BCSS doit utiliser un certain nombre de règles en matière de confidentialité. Lorsque celles-ci ne peuvent être respectées (par exemple lorsque le nombre de bénéficiaires est trop faible pour un certain CPAS), aucune donnée chiffrée n'est mise à disposition. Une répartition par Région est encore moins possible.

Momenteel kan er voor een 100-tal OCMW's deze monitoring gebeuren. Op basis hiervan kan ik u meedelen dat 31,8 % van de personen die genoten hebben van artikel 60, § 7, na één kwartaal nog aan het werk zijn en 51,7 % van hen werkzoekend zijn.

Na één jaar hebben 48,5 % van de personen die genoten van deze zelfde maatregel minstens één kwartaal gewerkt.

3. U vindt de gevraagde gegevens in de derde tabel in de bijlage.

4 tot 7. Ik wens u erop te wijzen dat de bevoegdheid met betrekking tot de tewerkstellingsmaatregelen sedert 1 juli 2014 tot de bevoegdheden van de gefedereerde entiteiten behoort. Het federaal niveau blijft het "uniek loket" voor de terugbetalingsprocedure aan de OCMW's.

Vanaf dit jaar hebben de Gewesten daarentegen de financiële en inhoudelijke verantwoordelijkheid over alle tewerkstellingsmaatregelen. Voor de beleidsconclusies en eventuele bijstellingen dien ik u dan ook door te verwijzen naar de Gewesten.

Gezien het louter documentaire karakter van de tabellen 2 en 3 worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2014201502089

Vraag nr. 53 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 12 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Bezoek van de Europese commissaris voor Landbouw aan Waals-Brabant. (MV 2010)

Mijn vraag gaat over het bezoek dat de Europese commissaris voor Landbouw aan de landbouwers in Waals-Brabant gebracht heeft. Tijdens dat bezoek werd er slecht nieuws voor de sector aangekondigd.

In bepaalde sectoren zou de rechtstreekse steun met 35 procent verminderen, terwijl voor sommige boeren die steun de helft van het landbouwkomen vertegenwoordigt.

Heeft u al overleg gepleegd met uw ambtgenoten uit de Gewesten en andere stakeholders (provincies) om steunmaatregelen voor de landbouwers uit te werken?

Actuellement, ce monitoring peut avoir lieu pour une centaine de CPAS. Sur cette base, je peux vous communiquer que 31,8 % des personnes qui ont bénéficié de l'article 60, § 7, après un trimestre sont encore au travail et que 51,7 % d'entre elles sont demandeuses d'emploi.

Après un an, 48,5 % des personnes qui ont bénéficié de cette même disposition ont au moins travaillé un trimestre.

3. Vous trouverez les données demandées dans le troisième tableau en annexe.

4 à 7. Je souhaite insister sur le fait que la compétence relative aux mesures pour l'emploi fait partie depuis le 1^{er} juillet 2014 des compétences des entités fédérées. Le niveau fédéral reste le "guichet unique" pour la procédure de remboursement aux CPAS.

À partir de cette année, les Régions ont par contre la responsabilité financière et de fond sur toutes les mesures pour l'emploi. Pour les conclusions politiques et les éventuels ajustements, je dois également vous renvoyer aux Régions.

Étant donné le caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu d'insérer les tableaux 2 et 3 au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais ils peuvent être consultés au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201502089

Question n° 53 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 12 mars 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La visite du Commissaire européen à l'agriculture en Brabant-wallon (QO 2010).

Ma question concerne la visite du Commissaire européen à l'agriculture aux agriculteurs du Brabant-wallon. Cette visite s'est accompagnée par l'annonce d'une mauvaise nouvelle qui touchera tout le secteur.

La baisse des aides directes pourrait atteindre 35 % dans certains secteurs alors que cette aide représentait la moitié des revenus agricoles pour certains agriculteurs.

Pouvez-vous communiquer si vous avez déjà eu des réunions de concertation avec vos homologues régionaux ou d'autres acteurs (provinces) afin de pouvoir envisager des mesures visant à soutenir les agriculteurs?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 07 april 2015, op de vraag nr. 53 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 12 maart 2015 (Fr.):

Eerst en vooral is het goed eraan te herinneren dat het totale budget van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid (GLB) voor de programmeringsperiode 2014/2020 met iets meer dan 11 % is gedaald.

- Om meer in detail te treden, de steun via de eerste pijler, die vooral de directe steun bevat, bedraagt 277 miljard euro (tegen constante prijzen 2011), of een daling met 17,5 % in vergelijking met de programmeringsperiode 2007/2013,

- terwijl het bedrag van de steun van de steun via de tweede pijler, die de plattelandsontwikkeling bevat, 84,9 miljard euro bedraagt (tegen constante prijzen 2011), of een daling met 11 % in vergelijking met de vorige programmeringsperiode.

Het GLB-budget vertegenwoordigt momenteel $\pm 40,7$ % van het totale budget van de Europese Unie. Dit percentage was meer dan 60 % aan het einde van de jaren '80 en zal ± 36 % bedragen in 2020.

Het is ook interessant de kost te vermelden van het landbouwbeleid per individu: deze bedraagt ± 117 euro/inwoner van Europa/jaar, de prijs voor een kwaliteitsvolle voeding.

Wat ons land betreft, moet België het hoofd bieden aan een vermindering van de enveloppe voor directe betalingen en plattelandsontwikkeling met 6,4 % voor de programmeringsperiode 2014/2020.

- De nationale enveloppe daalt respectievelijk met 7,1 % voor de directe betalingen en

- met 1,2 % voor de plattelandsontwikkeling.

Zoals u weet, is de implementatie van de hervorming van het GLB een gewestelijke bevoegdheid geworden. De keuzes die zij moeten maken, zijn niet eenvoudig rekening houdend met het Europese kader, waarvan, zoals al toegelicht, het aandeel betreffende het landbouwbudget voortdurend daalt. Wat de vermindering met 35 % betreft van de steun aan sommige sectoren, kan ik een dergelijk cijfer niet bevestigen. Dit element is immers verbonden aan de keuzes die door de Gewesten gemaakt worden.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 07 avril 2015, à la question n° 53 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 12 mars 2015 (Fr.):

Avant toute chose, il est bon de rappeler que le budget total de la Politique Agricole Commune (PAC) concernant la période de programmation 2014/2020 est en effet en baisse d'un peu plus de 11 %.

- De manière détaillée les aides pour le premier pilier comprenant massivement les aides directes sont de 277 milliards d'euros (à prix constants 2011), soit en baisse de 17,5 % par rapport à la période de programmation 2007/2013

- tandis que le montant d'aide du 2e pilier comprenant le développement rural est de 84,9 milliards d'euros (à prix constants 2011), soit une baisse de 11 % par rapport à la précédente période de programmation.

Le budget PAC représente actuellement $\pm 40,7$ % du budget total de l'Union Européenne. Ce pourcentage était de plus de 60 % à la fin des années 80 et il correspondra à ± 36 % en 2020.

Il est également intéressant de citer le coût de la politique agricole par individu: celui-ci est de ± 117 euros/habitant européen/an, le prix d'une alimentation de qualité.

En ce qui concerne notre pays, la Belgique fait face à une diminution de l'enveloppe des paiements directs et du développement rural de 6,4 % pour la période de programmation 2014/2020.

- De manière plus détaillée, l'enveloppe nationale belge chute respectivement de 7,1 % pour les paiements directs et

- de 1,2 % pour le développement rural.

Comme vous le savez, l'implémentation de la réforme de la PAC est une compétence dévolue aux Régions. Les choix à effectuer par celles-ci ne sont pas faciles compte tenu du cadre européen dont la part relative du budget agricole est comme déjà expliqué, en perpétuelle diminution. En ce qui concerne la réduction de 35 % d'aides pour certains secteurs, je ne peux pas confirmer un tel chiffre, cet élément étant lié aux choix des Régions.

Wat betreft de ongunstige evolutie van de prijzen in de melk-, varkens- en rundsector, maar ook in andere sectoren, moet u weten dat ik me volledig bewust ben van de situatie en dat er al meerdere maatregelen genomen werden op federaal niveau om de landbouwsector te steunen die in moeilijkheden zit, met name door het Russische embargo en het einde van de melkquota, bovenop wat u zegt. Zoals reeds vermeld, zijn deze maatregelen:

- i. de bestending van de vrijstellingsmaatregelen van de steun van het GLB die de landbouwsector een geraamde winst oplevert van 20 miljoen euro per jaar,
- ii. de vermindering en de afschaffing van de bijdragen aan het dierenfonds voor de rundsector (4 miljoen euro) en de varkenssector (3,6 miljoen euro), en
- iii. betalingsfaciliteiten voor sociale bijdragen.

Al deze maatregelen zijn erop gericht om de landbouwbedrijven financiële ademruimte te geven.

Omdat ik bevoegd ben voor het Belgische Prijzenobservatorium, ben ik met de partners van het Agrofront ook overeengekomen dat zij mij hun specifieke eisen en verwachtingen bezorgen om de studies van het Observatorium op een gepaste manier uit te breiden.

Wat de vergaderingen op Europees niveau betreft, moet u weten dat ik maandelijks de Europese Landbouwrapad bijwoon en dat ik daar de standpunten verdedig die samen met de gefedereerde entiteiten gedefinieerd worden. Er is een goede verstandhouding tussen hun vertegenwoordigers en mijn medewerkers, wat zich vertaalt in een sterke positie van België bij de Raad, waardoor de belangen van onze landbouw optimaal verdedigd kunnen worden.

Het Belgische standpunt over de dossiers die voorgelegd werden aan de Europese Landbouwrapad in januari en maart 2015 (er was geen Raad in februari):

- i. België wil meer transparantie en economische monitoringtools voor de verschillende landbouwsectoren om indien mogelijk crisissen te vermijden, of ze op zijn minst zo goed mogelijk te beheren. Het Europese observatorium dat onlangs in het leven werd geroepen door de Europese Commissie is een essentieel instrument voor de verspreiding van gegevens zoals informatie over aanbod, vraag en prijzen.

Zo heeft België gevraagd een denkoefening te houden over de mechanismen die het mogelijk maken crisisdrempels vast te leggen en preventie- en interventie maatregelen te koppelen aan deze drempels.

En ce qui concerne l'évolution défavorable des prix dans le secteur laitier, porcin et bovin mais dans d'autres également, sachez que je suis parfaitement conscient de la situation et que plusieurs mesures ont déjà été prises au fédéral afin de soutenir le secteur agricole en difficulté dû notamment à l'embargo russe et à la fin des quotas laitiers, ajoutée à celles que vous exprimez. Comme déjà développé par le passé, ces mesures sont:

- i. la pérennisation des exonérations et réductions fiscales liées aux aides de la PAC qui permet un gain pour le secteur agricole estimé à 20 millions d'euros par an,
- ii. la réduction et suppression des cotisations au fonds de santé animale pour le secteur bovin (4 millions d'euros) et porcin (3,6 millions d'euros), et
- iii. des facilités pour le paiement des cotisations sociales.

Toutes ces mesures visent à soulager la trésorerie des exploitants agricoles.

Ayant l'Observatoire belge des prix et des marges dans mes compétences, j'ai également convenu avec les partenaires de l'Agrofront que ceux-ci me transmettent leurs demandes spécifiques afin d'étendre les études de l'Observatoire de manière appropriée.

En ce qui concerne les réunions au niveau Européen, sachez que j'assiste mensuellement aux Conseils Européens de l'Agriculture et j'y défends les positions définies avec les Entités Fédérées. L'entente avec leurs représentants et mes collègues est très bonne ce qui se traduit par une position forte de la Belgique auprès du Conseil et permet de défendre au mieux les intérêts de notre agriculture.

En ce qui concerne les positions belges sur les dossiers présentés aux Conseils européens de l'Agriculture de janvier et mars 2015 (il n'y a pas eu de Conseil en février):

- i. La Belgique souhaite plus de transparence et des outils de "monitoring" économique des différents secteurs agricoles en vue de prévenir si possible des crises, ou de les gérer au mieux si non. L'observatoire européen récemment créé par la Commission européenne est un outil essentiel pour la diffusion de données telles que les informations sur l'offre, la demande et les prix.

Ainsi la Belgique a demandé une réflexion sur des mécanismes permettant de fixer des seuils de crise et de lier des mesures de prévention et d'intervention à ces seuils.

Zoals u weet, is de rentabiliteit van onze bedrijven ook verbonden aan de schommelingen van de grondstofprijzen, waarmee geen rekening wordt gehouden in de huidige rapporten van het Europese observatorium. Bijgevolg heb ik tijdens de laatste Europese Landbouwwraad van 16 maart 2015 gevraagd om deze tool te ontwikkelen door:

- de metingen van het prijzenobservatorium uit te breiden naar de productiekosten;

- per product en per geografische zone de methodes te bepalen voor de meting van de referentieproductiekosten en op die manier de winstmarges vast te leggen die onontbeerlijk zijn voor het voortbestaan van de bedrijven.

ii. Ik heb ook de herziening en de modernisering van de interventieprijzen voor melk gevraagd, door te stellen dat die verbonden moet zijn aan de productiekosten van de landen, en dus door de analyses te gebruiken die we willen ontvangen van het observatorium.

iii. Wat de varkensvleessector betreft, heeft België, tijdens de Europese raad van januari 2015, een plan voorgesteld dat bestaat uit twee maatregelen. Samen zouden zij een tijdelijke vermindering mogelijk moeten maken van het varkensvleesaanbod.

- De eerste maatregel bestaat uit de vroegtijdige slachting van varkens, waardoor het aanbod met 2 % gewicht zou dalen,

- terwijl de tweede maatregel bestaat uit de activering van de steun aan de private opslag van varkensvlees die overeenkomt met de vroegtijdig geslachte dieren.

Commissaris Phil Hogan heeft de vraag van België gedeeltelijk goedgekeurd en heeft op zondag 22 februari 2015 op de landbouwbeurs van Parijs een steun aangekondigd aan de private opslag, met andere woorden de financiering van de opslag van producten die uit de markt worden gehaald om de varkensprijs opnieuw te doen stijgen.

U kunt er zeker van zijn dat ik de evolutie van de economische situatie van de landbouwsector aandachtig zal blijven volgen, zodat ik zo goed mogelijk zal kunnen handelen in hun voordeel.

Comme vous le savez, la rentabilité des exploitations est aussi liée à la fluctuation des prix des matières premières, ce qui n'est pas pris en compte dans les rapports actuels de l'observatoire européen. Par conséquent, j'ai demandé, lors du dernier Conseil des Ministres de l'Agriculture du 16 mars 2015, le développement de cet outil en:

- étendant les relevés de l'observatoire des prix aux coûts de production;

- établissant, par produit et par zone géographique, des méthodes de mesure des coûts de production de référence ainsi que fixer les marges bénéficiaires indispensables à la survie des exploitations.

ii. J'ai également demandé la révision et la modernisation du prix d'intervention du lait en demandant qu'elle soit liée aux coûts de production des pays, et donc en utilisant les analyses que l'on souhaite recevoir de l'observatoire.

iii. En ce qui concerne le secteur de la viande porcine, la Belgique a proposé, lors du Conseil européen de janvier 2015, un plan comprenant deux mesures qui, ensemble, permettraient une réduction temporaire l'offre de viande porcine.

- La première mesure consiste à l'abatage précoce de porcs qui impliquera une réduction de l'offre de 2 % en poids

- tandis que la deuxième mesure consiste à l'activation de l'aide au stockage privé de la viande de porc correspondant aux animaux abattus précocement.

Le Commissaire Phil Hogan a partiellement approuvé la demande de la Belgique et a annoncé ce dimanche 22 février 2015 à la foire agricole de Paris une aide au stockage privé, c'est-à-dire le financement du stockage de produits retirés du marché afin de faire remonter le prix du porc.

Croyez bien que je reste attentif et sensible à l'évolution de la situation économique de l'ensemble des secteurs de production afin de pouvoir agir au mieux en leur faveur.

DO 2014201502092

Vraag nr. 54 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 12 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Aanpak van de melkcrisis door de EU-Raad van ministers van Landbouw.- (MV 2045).

Op 20 januari 2015 stelde ik u in de commissievergadering een vraag over de nieuwe melkcrisis en de maatregelen die de federale regering neemt of denkt te nemen om die crisis te counteren.

U antwoordde toen dat die problematiek op de agenda zou staan van de vergadering van de Raad van ministers van Landbouw van de EU-lidstaten van maandag 26 januari 2015 in Brussel.

Ik zou nadere informatie willen krijgen over de initiatieven die met uw collega's voor de melksector worden uitgewerkt.

1. a) Welke initiatieven hebben de ministers van Landbouw van de EU-lidstaten afgesproken om de melkcrisis op korte, op middellange en op lange termijn te counteren?

b) Welk tijdpad zal er daarbij gevolgd worden?

2. a) Werd er vooruitgang geboekt inzake de verhoging van de interventieprijs?

b) Werd er vooruitgang geboekt inzake de private opslag als middel om de melkstromen te reguleren?

c) Werd er vooruitgang geboekt inzake de regulering van het aanbod?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 07 april 2015, op de vraag nr. 54 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 12 maart 2015 (Fr.):

Het is volgens mij inderdaad zeer belangrijk om Europese oplossingen te zoeken voor de daling van de melkprijs die de producenten treft.

Algemeen wordt de melkmarkt vandaag negatief beïnvloed door:

- het Russische embargo,
- een overaanbod aan melk,
- de overtollige voorraden in China.

DO 2014201502092

Question n° 54 de monsieur le député Georges Gilkinet du 12 mars 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les décisions prises par le Conseil des ministres de l'Agriculture pour faire face à la crise du lait (QO 2045).

Le 20 janvier 2015, je vous interrogeais en commission concernant la nouvelle crise du lait et les mesures prises ou envisagées par le gouvernement fédéral pour y faire face.

Dans votre réponse, vous indiquiez que cette problématique figurerait à l'ordre du jour de la réunion des ministres européens de l'Agriculture qui s'est tenu le lundi 26 janvier 2015 à Bruxelles.

Je souhaiterais être éclairé sur les actions envisagées avec vos collègues pour ce secteur.

1. a) Quelles actions ont été décidées par les ministres européens de l'Agriculture à court, moyen et long terme afin de répondre à la crise du lait?

b) Quel est le calendrier?

2. a) Pourriez-vous communiquer si des avancées ont pu être obtenues en ce qui concerne le relèvement du prix à l'intervention?

b) En matière de stockage à titre privée afin de permettre un effet régulateur des flux?

c) En matière de régulation de l'offre?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 07 avril 2015, à la question n° 54 de monsieur le député Georges Gilkinet du 12 mars 2015 (Fr.):

Il est en effet très important à mes yeux d'apporter des solutions européennes face à la baisse des prix du lait qui touchent les producteurs.

De manière globale, le marché laitier est actuellement influencé négativement par:

- l'embargo russe,
- une offre de lait excédentaire,
- le surplus de stock en chine.

Andere variabelen zouden op lange termijn de melkprijs dan weer positief kunnen beïnvloeden. Ik denk daarbij aan de leveringen die beginnen te dalen in Nederland, Denemarken en Ierland. Of aan de aanzienlijke verzwakking van de euro die onze export een boost geeft en het enorme potentieel van de export naar de groei landen (bijvoorbeeld China en India).

Onze Belgische melksector beschikt over onvoorwaardelijke troeven. Ik hoop dat deze de sector in staat zullen stellen om deze mogelijkheden optimaal te benutten: de gunstige klimaatomstandigheden, een goede kennis van onze producenten en een positief en kwaliteitsvol imago.

Omdat het dossier "melk" op de agenda stond van de Europese Landbouwrap van 16 maart 2015, heeft België aangehaald dat de situatie van de melkproducenten bleef verslechteren. De prijs van 29,31 euro/100 kg eind januari lag immers 6 % lager dan de maand daarvoor en 28 % lager dan in januari 2014.

België heeft benadrukt dat het Europees Observatorium voor de melkprijzen dan wel nuttige informatie geeft, maar niet toelaat crisissen te voorkomen.

Bijgevolg heeft België aan de Commissie gevraagd om:

- i) de metingen van het prijzenobservatorium uit te breiden naar de productiekosten;
- ii) per product en per geografische zone de methodes te bepalen voor de meting van de referentieproductiekosten en op die manier de winstmarges vast te leggen die onontbeerlijk zijn voor het voortbestaan van de bedrijven;
- iii) een denkoefening te houden over de mechanismen die het mogelijk maken crisisdrempels vast te leggen en preventie- en interventie maatregelen te koppelen aan deze drempels.

Een dergelijke aanpak, rechtstreeks verbonden aan de prijzen en kosten, zal het mogelijk maken crisissen te vermijden en de rampzalige effecten ervan te verzachten die onze veehouders treffen.

De Commissie heeft de noodzaak benadrukt om de inspanningen op te voeren voor de identificatie en de ontwikkeling van alternatieve markten.

Wat de interventiemechanismen van de Commissie voor zuivelproducten betreft, werd de private opslag geactiveerd voor melkpoeder en kazen na het embargo dat door Moskou werd opgelegd in augustus 2014.

De steun voor kaas werd vervolgens geschorst door ongerechtvaardigde aanvragen van sommige producenten, terwijl de private opslag voor melkpoeder verlengd werd tot september 2015.

D'autres variables pourraient par contre avoir une influence positive à long terme sur le prix du lait, à savoir les livraisons qui commencent à baisser au Pays-Bas, Danemark, Irlande et l'affaiblissement considérable de l'euro qui "booste" nos exportations et le potentiel énorme d'exportations vers les pays émergents (par exemple la Chine et l'Inde).

Notre secteur laitier en Belgique dispose d'atouts incontournables qui je l'espère lui permettront de bénéficier de ces opportunités: à savoir de bonnes conditions climatiques, d'un bon savoir-faire de nos producteurs et d'une image positive et de haute qualité.

Le dossier "lait" était à l'ordre du jour du Conseil européen de l'Agriculture du 16 mars 2015, la Belgique a mentionné que la situation des producteurs laitiers continuait à se dégrader. Le prix était en effet de 29,31 euros/100kg fin janvier soit 6 % de moins que le mois précédent et 28 % de moins qu'au mois de janvier 2014.

La Belgique a souligné que même si l'Observatoire européen des prix du lait donne une information utile, il ne permet pas de prévenir les crises.

Par conséquent, la Belgique a demandé à la Commission:

- i) d'étendre les relevés de l'observatoire des prix aux coûts de production;
- ii) d'établir, par produit et par zone géographique, des méthodes de mesure des coûts de production de référence ainsi que fixer les marges bénéficiaires indispensables à la survie des exploitations;
- iii) de présenter une réflexion sur des mécanismes permettant de fixer des seuils de crise et de lier des mesures de prévention et d'intervention à ces seuils.

Ainsi une telle approche, en lien direct avec les prix et les coûts, permettra de prévenir les crises et d'en atténuer les effets désastreux qui touchent nos éleveurs.

La Commission a souligné la nécessité d'intensifier les efforts pour identifier et développer des marchés alternatifs.

En ce qui concerne les mécanismes d'intervention de la Commission pour les produits laitiers, le stockage privé a été activé pour le lait en poudre et les fromages, après l'embargo décidé par Moscou en août 2014.

L'aide au fromage a ensuite été suspendue à cause de demandes injustifiées de certains producteurs tandis que le stockage privé de la poudre de lait a été prolongé jusqu'en septembre 2015.

Tot dusver heeft de Commissie niet besloten om de interventiedrempel verbonden aan de openbare opslag te verhogen, hoewel dit gevraagd werd door andere lidstaten, ook tijdens vorige vergaderingen van de Europese Landbouwwaad.

U kunt er zeker van zijn dat ik, binnen mijn bevoegdheden, de evolutie van de winstmarges van de melkproducenten aandachtig zal blijven volgen, zodat zij een deftig inkomen kunnen genieten.

DO 2014201502123

Vraag nr. 56 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 13 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Vrouwelijk ondernemerschap.

In het kader van Internationale Vrouwendag, op 8 maart, werd er ingezoomd op de problemen die vrouwen ondervinden wanneer ze het moederschap combineren met een job als zelfstandige.

Naar verluidt heeft nagenoeg 70 procent van de vrouwelijke ondernemers het lastig om werk en gezin te combineren.

Eind 2014 waren er in België 349.196 vrouwelijke zelfstandigen.

1. Bevestigt u die cijfers?
2. Hoe verhoudt het aantal vrouwelijke zelfstandigen zich tot het aantal mannelijke zelfstandigen?
3. Wat zijn de specifieke problemen waarmee vrouwelijke ondernemers te maken krijgen?
4. Met welke maatregelen wordt er geprobeerd vrouwelijke ondernemers een boost te geven?
5. Het Dianenetwerk wordt gevormd door 20 Franstalige en Nederlandstalige ambassadrices van het ondernemerschap - vrouwen die een bedrijf hebben opgericht of overgenomen. Wat is de impact van dit uitstekende initiatief op het vrouwelijke ondernemerschap?

À ce jour, la Commission n'a pas décidé de procéder à l'augmentation du seuil d'intervention lié au stockage public bien que cette demande a été formulée par d'autres États membres également lors des précédents Conseils européens de l'Agriculture.

Croyez bien que je reste attentif et sensible, dans la limite de mes compétences, à l'évolution des marges bénéficiaires des producteurs laitiers afin que ceux-ci puissent bénéficier d'un revenu décent.

DO 2014201502123

Question n° 56 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 13 mars 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

L'entrepreneuriat féminin.

Dans la foulée de la journée de la femme du 8 mars 2015, les difficultés rencontrées par les mamans indépendantes ont été mises en exergue.

Il semblerait que près de 70 % des femmes entrepreneurs ont des difficultés à combiner activités professionnelle et vie familiale.

Fin 2014, on comptabilisait en Belgique 349.196 femmes indépendantes.

1. Confirmez-vous ces chiffres?
2. Quelle est la proportion de femmes indépendants et d'hommes indépendants?
3. Pouvez-vous épingler les problématiques spécifiques résultant de l'entrepreneuriat féminin?
4. Quelles sont les mesures mises en oeuvre pour *booster* l'entrepreneuriat féminin?
5. Qu'en est-il de l'impact de l'excellente initiative du réseau Diane? Réseau qui regroupe vingt ambassadrices francophones et néerlandophones, créatrices ou repreneuses d'entreprise.

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 03 april 2015, op de vraag nr. 56 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 13 maart 2015 (Fr.):

1. Op 31 december 2014 waren er inderdaad 349.196 vrouwelijke verzekeringsplichtigen die een zelfstandige activiteit uitoefenden (bron: trimestriële statistiek van de verzekeringsplichtigen van het 4e kwartaal 2014). Deze gegevens zijn afkomstig van de sociale verzekeringsfondsen.

Ter gelegenheid van een steekproef van het NSZ (Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen) antwoordden 67 % van de ondervraagde vrouwen dat de combinatie privé-zelfstandige loopbaan hen moeilijk viel.

2. Volgens hetzelfde trimestrieel document van het 4e kwartaal 2014, waren er, op 31 december 2014, in totaal 1.015.202 verzekeringsplichtigen (666.006 mannen of 65,6% en 349.196 vrouwen of 34,4%).

3. Verschillende studies hebben specifieke problemen in verband met het vrouwelijk ondernemerschap in kaart gebracht.

- De invloed van het gezin

De moeilijkheid om ondernemerschap en gezin te combineren kan een rem zijn net zoals het traditionele rollenpatroon in het gezin (verdeling van de huishoudelijke taken). De keuze tussen familie en ondernemen lijkt eerder voor vrouwen dan voor mannen een dilemma.

- De risicobereidheid

Al in 2005 heeft een Franse studie twee verschillende risico-opvattingen onderscheiden: het risico in verband met het statuut van zelfstandige aan de ene kant en het financieel risico aan de andere kant. Het risico is een subjectief gegeven dat meespeelt vóór de oprichting van het bedrijf wanneer de vrouwelijke ondernemer haar keuze moet maken.

De overgang van het statuut van loontrekkende naar het statuut van ondernemer betekent een lagere sociale bescherming en een grotere onzekerheid zowel op het gebied van inkomen als wat de slaagkans betreft. Als werkloze vrouwen ervoor kiezen hun preciaire situatie te verlaten om naar een andere, misschien niet minder preciaire over te gaan, doen ze dit omdat deze sociaal aanvaardbaarder is.

- De toegang tot financiering

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 03 avril 2015, à la question n° 56 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 13 mars 2015 (Fr.):

1. Au 31 décembre 2014, 349.196 femmes exerçaient une activité indépendante et étaient dès lors effectivement affiliées (source: statistique trimestrielle des personnes assujetties du 4e trimestre 2014). Ces données viennent des caisses d'assurances sociales.

À l'occasion d'un sondage du SNI (Syndicat Neutre pour Indépendants), 67 % des femmes entrepreneures interrogées ont répondu éprouver des difficultés à combiner une carrière d'indépendante et une vie privée.

2. Selon le même document trimestriel du 4e trimestre 2014, il y avait, au 31 décembre 2014, au total, 1.015.202 assujettis (666.006 hommes ou 65,6 % et 349.196 femmes ou 34,4 %).

3. Différentes études ont permis d'identifier les problématiques spécifiques liées à l'entrepreneuriat féminin.

- L'influence familiale

la difficulté de combiner entreprise et vie de famille peut être vue comme un frein, tout comme le modèle traditionnel de la famille (répartition des tâches domestiques). Le choix entre famille et entreprise semble être un dilemme qui touche plus les femmes que les hommes.

- La gestion du risque

Une étude française identifiait, en 2005 déjà, deux conceptions distinctes du risque: le risque lié au statut d'indépendant d'une part et le risque lié aux aspects financiers d'autre part. Le risque est une variable subjective et elle est aussi liée au statut des entrepreneures avant la création de leur entreprise.

Le passage du statut d'employée au statut d'entrepreneuse entraîne une diminution de protection sociale et une plus grande incertitude quant au salaire perçu ou à la réussite du projet. Les femmes au chômage, elles, font le choix de quitter une situation précaire pour entrer dans une autre situation, peut être précaire également, mais plus acceptable socialement.

- L'accès au financement

We stellen vast dat vrouwelijke ondernemers minder dan hun mannelijke tegenhangers kredieten opnemen, zowel om hun activiteit op te starten als om deze vervolgens te financieren. Volgens een OESO-onderzoek uit 2012 bestaat er sinds 2010 een groeiende kloof ten nadele van de vrouwen.

Een van de mogelijke verklaringen waarom de vrouwelijke ondernemers een verschillende behandeling ondergaan is het gebrek aan activa die kredietgevers waarderen, zoals ervaring, geld en andere middelen, waarborgen enzovoort. Alleenstaande en werkloze vrouwen en alleenstaande moeders kunnen nog grotere problemen hebben om een lening te krijgen.

- Kwalificaties, diploma's en ervaring

Het gebrek aan ervaring en kennis van bedrijfsbeheer horen bij de belangrijkste hinderpalen voor de oprichting van een bedrijf, en in de studiegebieden "financiën" en "handelsingenieur" ligt de participatie van vrouwen, relatief gezien, lager dan bij de mannen.

Verscheidene studies benadrukken ook het gebrek aan kennis van de administratieve procedures die vaak onoverkomelijk lijken en die door velen als ontmoedigingsfactor worden gezien.

- De traditionele modellen

Het traditionele bedrijfsmodel is vooral mannelijk met name als we het over de leidinggevende functies hebben.

- De vereenzelviging

De oprichting en het beheer van een onderneming worden door vrouwen en mannen als uitdaging beschouwd, waarvan het succes echter geenszins gewaarborgd is. Het succes vergt talent, motivatie en ondernemersvaardigheden. Vrouwen hebben vaak minder ervaring dan mannen, twijfelen aan hun eigen vaardigheden en hebben een grotere risicoaversie.

Bovendien wordt het vrouwelijk ondernemerschap vaak niet naar waarde geschat, wat tot ontmoediging leidt en zo wordt de beslissing om zich als zelfstandige te lanceren nog moeilijker.

- Het netwerkprobleem

Vrouwen hebben in vergelijking met mannen een kleiner netwerk. Hun netwerken zijn minder uitgebreid en minder professioneel gericht.

Dit is een paradoxale vaststelling, tegenover het feit dat vrouwen zich bij de oprichting van hun bedrijf dan weer meer laten begeleiden.

On constate que les femmes entrepreneures recourent moins à l'emprunt que leurs homologues masculins, tant pour démarrer leur activité que pour la financer par la suite. Selon une enquête menée par l'OCDE en 2012, il existe un écart qui tend à s'agrandir depuis fin 2010 en défaveur des femmes.

Une des raisons qui pourrait expliquer la différence de traitement subie par les femmes entrepreneures serait le manque d'actifs auxquels les prêteurs portent de la valeur, comme l'expérience, les ressources, la trésorerie, les garanties, etc. La difficulté de recourir à un emprunt peut également s'accroître chez les femmes célibataires, mères divorcées ou chez les demandeuses d'emploi.

- Les qualifications, diplômes et expérience

Le manque d'expérience et de compétences en gestion d'entreprise est considéré comme un des freins majeurs à la création et, dans les filières d'études financières et d'ingénieurs de gestion, les femmes sont relativement moins présentes que les hommes.

Plusieurs études mettent aussi en avant le manque de connaissances relatives aux démarches administratives, qui semblent souvent insurmontable et sont considérées par beaucoup comme facteur de découragement.

- Les modèles traditionnels

Le modèle traditionnel de l'entreprise reste aujourd'hui essentiellement masculin, notamment lorsque l'on s'intéresse aux fonctions dirigeantes.

- L'identification

La création et la gestion d'entreprise sont perçues, tant par les femmes que par les hommes, comme un défi dont la réussite est loin d'être assurée. La réussite nécessite du talent, de la motivation et des compétences entrepreneuriales. Les femmes ont souvent moins d'expérience que les hommes, doutent de leurs propres compétences et ont une plus grande aversion au risque.

De plus, les femmes entrepreneures sont peu mises en valeur, ce qui entraîne un découragement lié à la difficulté de se projeter dans une vie d'entrepreneure.

- La problématique des réseaux

Les femmes disposent d'un réseau de relations moins important que celui des hommes. Celui-ci est moins étendu et moins tourné vers une stratégie professionnelle.

Ceci est paradoxal dans la mesure où les femmes se font davantage accompagner lors de la création de leur entreprise.

4. Eerst en vooral heb ik een aantal beslissingen genomen in het voordeel van de vrouwelijk ondernemers die moeder zijn geworden. Door de welvaartsaanpassing zal de toelage voor het moederschapsverlof stijgen naar 449,31 euro bruto per week. Er zal ook een verbetering komen voor het systeem van de mantelzorgers:

- i. het invoeren van een unieke uitkering: "Steun aan de zelfstandige van wie de partner, het kind, het kind van de partner of bloed- en aanverwanten tot en met de tweede graad - zwaar ziek is";
- ii. de verhoging van de financiële tussenkomst;
- iii. de uitbreiding van het personele toepassingsgebied (naar de ouder of aanverwanten tot in de tweede graad);
- iv. en een uitbreiding van het materieel toepassingsgebied: hulp voor een gehandicapt kind onder de 25 jaar.

Bovendien vroeg ik mijn administratie om de reeds bestaande cijfers over het vrouwelijk ondernemerschap te verfijnen. Deze zullen maandelijks worden verzonden naar mijn kabinet. Want "meten is weten", aldus het aloude adagio.

Een correcte meting van de specifieke problemen in verband met het vrouwelijk ondernemerschap zal hen helpen (Bijvoorbeeld cijfers over de toegang van vrouwen tot financiering. Is het noodzakelijk financiële instellingen te sensibiliseren voor het belang van het vrouwelijk ondernemerschap? Cijfers die de duurzaamheid en de productiviteit van bedrijven opgestart door vrouwen aantonen, enzovoort).

5. In België zijn er vandaag meerdere netwerken die specifiek gericht zijn op vrouwelijke ondernemers. Bijvoorbeeld: *Bruxelles Pionnières*, *Artemis*, *Markant*, *Wonder women*, *Mompreneurs*, *Femmes Actives en Réseau*, *Féminin PME*, *Diane*, *le cercle Olympe*, *Women in Business*, en zo meer.

Het eerste netwerk van vrouwelijke ondernemers de "Vereniging Vrouwelijke Bedrijfsleiders" (FCE-VVB) werd reeds in 1948 opgericht.

Het netwerk Diane is op initiatief van de UCM (*Union des Classes Moyennes*) in 2005 opgericht. Het werkt aan de versterking van het vertrouwen, de groei en aan de financiële aspecten (kennis en toegang), allemaal sleutelementen voor succes van de ondernemingen van vrouwen. De toekomstige startende vrouwelijke ondernemers zijn zowel studenten als vijftigjarigen die zich nieuwe doelen hebben gesteld.

4. Tout d'abord, sachez que j'ai pris certaines décisions en faveur des entrepreneuses qui sont devenues mères. L'adaptation au bien-être fera augmenter l'allocation de maternité à 449,31 euros bruts par semaine. Une amélioration interviendra également dans le système d'aidant proche:

- i. une instauration d'une prestation unique "Aide pour l'indépendant dont le conjoint, l'enfant, l'enfant du conjoint ou le parent- alliés jusqu'au 2e degré est gravement malade";
- ii. l'augmentation du montant de la prestation financière;
- iii. extension du champ d'application personnel (jusqu'au parent ou allié au 2e degré);
- iv. et une extension du champ d'application matériel: aide à un enfant handicapé de moins de 25 ans.

Par ailleurs, j'ai demandé à mon administration d'affiner la qualité des chiffres dont elle dispose sur l'entrepreneuriat féminin. Ceux-ci seront transmis mensuellement à mon cabinet. Comme le dit l'expression flamande: "*meten is weten*" ("mesurer, c'est savoir").

Prendre la mesure des difficultés spécifiques liées à l'entrepreneuriat féminin aidera à y remédier (chiffres par exemple sur l'accès des femmes au financement. Nécessité de sensibiliser les banques/ intermédiaires financiers à l'importance de l'entrepreneuriat féminin? Chiffres montrant la pérennité et la productivité des entreprises lancées par des femmes, etc.).

5. En Belgique, on trouve aujourd'hui plusieurs réseaux dédiés spécifiquement aux entrepreneuses. On pourrait citer *Bruxelles Pionnières*, *Artemis*, *Markant*, *Wonder women*, *Mompreneurs*, *Femmes Actives en Réseau*, *Féminin PME*, *Diane*, *le cercle Olympe*, *Women in Business*, etc.

Le premier réseau des femmes entrepreneuses, l'Association Belge des Femmes Chefs d'Entreprises (FCE-VVB) a été créé en 1948 déjà.

Le Réseau Diane a été initié par l'UCM (*Union des Classes Moyennes*) en 2005. Il mise sur le renforcement de la confiance, la croissance et l'accès à une meilleure maîtrise des aspects financiers (connaissance et accès), des éléments-clés pour permettre aux femmes entrepreneuses de mener à bien leur projet. Les futures créatrices d'entreprises sont tout autant des étudiantes que des cinquantenaires désireuse de réaliser un nouvel objectif professionnel.

Tot heden werd er geen impactanalyse uitgevoerd, maar als ik zie dat de workshops en begeleidingsprogramma's regelmatig volgeboekt zijn, denk ik dat deze activiteiten aan een reële vraag beantwoorden. In 2014 hebben iets meer dan 1.200 vrouwen deelgenomen aan een van de evenementen van dit netwerk.

In Vlaanderen is zijn tegenhanger het Artemis-netwerk dat verbonden is met UNIZO (Unie van Zelfstandige Ondernemers).

DO 2014201502375

Vraag nr. 64 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 26 maart 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

FAVV. - Contrôles op bedrijven.

Het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) voert regelmatig controles uit op landbouwbedrijven, slachthuizen, vervoerders enzovoort.

Dit is positief, echter kreeg ik te horen dat het FAVV niet altijd zijn controles uitvoert per bedrijf. Een bedrijf dat zowel een slachthuis, een versnijderij en een winkel heeft, wordt op deze manier drie keer gecontroleerd, telkens door andere inspecteurs waarbij elke inspecteur dikwijls dezelfde info controleert.

Er bestaat de mogelijkheid om via een gecertificeerd auto-controlesysteem te werken, echter kan dit niet voor een bedrijf dat schapen slacht. Dit alles zorgt dat het kostenplaatje voor een kmo zeer snel kan oplopen.

1. Hoeveel bedrijven worden jaarlijks door het FAVV gecontroleerd?

2. Hoeveel klachten zijn er over de manier waarop het FAVV controles uitvoert?

3. Waarom controleert het FAVV niet per bedrijf in plaats van per activiteit?

4. Welke stappen overweegt u te ondernemen om de financiële en tijdsintensieve maar toch wel broodnodige controles efficiënter te doen verlopen die de last voor bedrijven zal beperken?

Aucune analyse d'impact n'a été menée jusqu'à présent, mais, les activités proposées affichant régulièrement "complet", m'amènent à penser que les ateliers et le programme de mentorat répondent à une réelle demande. En 2014, un peu plus de 1.200 femmes ont participé à un des événements organisé par ce réseau.

En Flandre, son équivalent est le réseau Artemis, qui est lié à l'UNIZO (*Unie van Zelfstandige Ondernemers*).

DO 2014201502375

Question n° 64 de madame la députée Griet Smaers du 26 mars 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

AFSCA. - Contrôles d'entreprises.

L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) contrôle régulièrement des exploitations agricoles, des abattoirs, des transporteurs, etc.

Il me revient que ces contrôles - en soi positifs - ne sont pas toujours regroupés par entreprise. Une entreprise possédant à la fois un abattoir, un atelier de découpe et un magasin serait ainsi contrôlée trois fois par des inspecteurs différents qui vérifieraient souvent les mêmes informations.

Il existe un système d'autocontrôle certifié qui ne peut toutefois être utilisé par les entreprises qui pratiquent l'abattage d'ovins. Pour une PME, tout cela peut faire grimper les coûts très rapidement.

1. Combien d'entreprises sont contrôlées annuellement par l'AFSCA?

2. Combien de plaintes relatives à la méthode de contrôle appliquée par l'AFSCA sont-elles reçues?

3. Pourquoi l'AFSCA ne regroupe-t-elle pas ces contrôles par entreprise au lieu d'effectuer des contrôles individuels par activité?

4. Quelles mesures envisagez-vous de prendre afin d'accroître l'efficacité de ces contrôles coûteux et chronophages mais indispensables, ce qui permettra d'alléger la charge pour les entreprises?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 07 april 2015, op de vraag nr. 64 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 26 maart 2015 (N.):

1. Het aantal gecontroleerde bedrijven is terug te vinden in het jaarverslag: in 2011, 2012 en 2013 werden er respectievelijk 62.579; 65.389 en 69.447 operatoren bezocht. (De verwerking van de gegevens voor 2014 is nog aan de gang).

2. Het totaal aantal klachten over de manier waarop controles zijn uitgevoerd tussen zijn afgenomen van 211 in 2011 tot 98 in 2014.

3. De controles van het FAVV (Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen) zijn gebaseerd op het risico van de activiteiten van de operator.

Concreet wil dit zeggen dat de aard van de activiteit van de operator het risico bepaalt en dus ook de frequentie waarmee het Voedselagentschap deze activiteit inspecteert.

Indien een operator een gevalideerd autocontrolesysteem heeft, zal dit worden meegenomen als een risicoverlagende factor waardoor de inspectiefrequentie voor een bepaalde activiteit kan verminderen.

De operatoren kunnen voor elk type van activiteiten hun autocontrolesysteem laten valideren, en dus van een verlaagde inspectiefrequentie genieten, zelfs al is er geen sectorgids voorzien voor hun activiteit. In dat laatste geval is het enkel het FAVV die de audit kan uitvoeren om een gevalideerd autocontrolesysteem te verkrijgen.

Voor operatoren die zich voor hun activiteiten wel volledig op een sectorgids baseren, kunnen ook de door het FAVV erkende certificeringsinstellingen of OCI's deze audit uitvoeren.

Indien een operator verschillende activiteiten met een verschillende bijhorende inspectiefrequentie uitoefent, streeft het FAVV ernaar om de inspecties dusdanig te plannen en te combineren opdat een bedrijf niet meer dan nodig wordt bezocht.

4. Het FAVV heeft reeds talrijke stappen ondernomen om de efficiëntie te verhogen. De belangrijkste zijn gerelateerd aan een doorgedreven geïntegreerde informaticastructuur die verschillende databanken met elkaar kan koppelen. Hierdoor is het mogelijk om, rekening houdend met het risico- en activiteitenprofiel van de operator, de controles dusdanig te plannen, dat de bedrijven op een correcte en regelmatige wijze worden geïnspecteerd.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 07 avril 2015, à la question n° 64 de madame la députée Griet Smaers du 26 mars 2015 (N.):

1. Le nombre d'établissements contrôlés figure dans le rapport annuel: en 2011, 2012 et 2013, respectivement 62.579; 65.389 et 69.447 opérateurs ont été visités. (Le traitement des données pour 2014 est toujours en cours).

2. Le nombre total de plaintes concernant le déroulement des contrôles a diminué pour passer de 211 en 2011 à 98 en 2014.

3. Les contrôles de l'AFSCA (Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire) se basent sur le risque des activités de l'opérateur.

Concrètement, cela signifie que la nature de l'activité de l'opérateur détermine le risque et donc également la fréquence à laquelle l'Agence alimentaire inspecte cette activité.

Si un opérateur dispose d'un système d'autocontrôle validé, celui-ci sera pris en compte comme un facteur de minimisation du risque, ce qui peut réduire la fréquence d'inspection pour une activité particulière.

Les opérateurs peuvent faire valider leur système d'autocontrôle pour chaque type d'activité et bénéficier ainsi d'une fréquence d'inspection réduite, même si aucun guide sectoriel n'est prévu pour leur activité. Dans ce dernier cas, seule l'AFSCA peut effectuer l'audit pour obtenir un système d'autocontrôle validé.

Pour des opérateurs dont les activités se basent entièrement sur un guide sectoriel, cet audit peut également être réalisé par des organismes de certification agréés par l'AFSCA ou des OCI.

Si un opérateur exerce différentes activités associées à une fréquence d'inspection différente, l'AFSCA s'efforcera de planifier et de combiner les inspections de telle sorte qu'un établissement ne soit pas visité plus que nécessaire.

4. L'AFSCA a déjà entrepris de nombreuses mesures visant à accroître l'efficacité. Les plus importantes sont liées à une infrastructure informatique intégrée de pointe qui permet de relier différentes bases de données entre elles. Grâce à cela, il est possible, compte tenu du profil de risque et des activités de l'opérateur, de planifier les contrôles afin d'inspecter correctement et régulièrement les établissements.

Het FAVV werkt ook aan een systeem om de verschillende checklists die nodig zijn in bedrijven met meerdere activiteiten te integreren zodat overlappende vragen vermeden worden en de inspecties nog efficiënter kunnen verlopen.

In dit verband wil ik ook de aandacht vestigen dat bij een systeemaudit die in 2013 uitgevoerd werd door het Voedsel- en Veterinair Bureau van de Europese Commissie, en waarbij de doeltreffendheid van controles werd geverifieerd, België, en *in casu* het Voedselagentschap, geen aanbevelingen heeft gekregen.

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2014201500700

Vraag nr. 47 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 24 maart 2015 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

EU-houtverordening (EUTR). - Controles. - Sancties.

Op 3 maart 2013 trad de Houtverordening van de Europese Unie (EUTR) in werking. Sindsdien is het in de Europese Unie verboden om hout en houtproducten afkomstig van illegale kap op de markt te brengen.

Houtimporteurs moeten zich houden aan een 'stelsel van zorgvuldigheidseisen'. Ze moeten informatie over de herkomst van het hout inwinnen, het risico op illegaliteit analyseren en maatregelen nemen om dat risico te minimaliseren. Gezien de enorme omvang van fraude en corruptie in het Braziliaanse Amazonegebied, zijn officiële documenten die de legaliteit van hout moeten garanderen onbetrouwbaar.

De lidstaten moeten erop toezien dat de bedrijven hun verplichtingen onder de EUTR nakomen. De wet die de ambtenaren van de FOD Volksgezondheid toelaat inspecties uit te voeren, overtredingen vast te stellen en sancties op te leggen, werd eind juni 2014 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

L'AFSCA travaille également à un système destiné à intégrer les différentes checklists nécessaires dans les entreprises pratiquant plusieurs activités afin d'éviter des questions redondantes et de permettre aux inspections de se dérouler plus efficacement.

Dans ce contexte, je voudrais aussi attirer l'attention sur le fait que, lors d'un audit de système réalisé en 2013 par l'Office alimentaire et vétérinaire de la Commission européenne, et au cours duquel l'efficacité des contrôles avait été vérifiée, la Belgique et, en l'espèce, l'Agence alimentaire, n'avait reçu aucune recommandation.

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2014201500700

Question n° 47 de monsieur le député Luk Van Biesen du 24 mars 2015 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Règlement européen sur le bois (EUTR). - Contrôles. - Sanction

Le règlement européen sur le bois (EUTR) est entré en vigueur le 3 mars 2013. Depuis cette date, la commercialisation de bois et de produits dérivés provenant de coupes illégales est interdite sur le territoire de l'Union européenne.

Les importateurs de bois sont tenus de respecter un 'système de diligence raisonnée'. Ils doivent collecter des informations sur l'origine du bois, analyser le risque d'illégalité et prendre des mesures pour réduire ce risque au maximum. Compte tenu de l'ampleur énorme de la fraude et de la corruption dans le bassin amazonien du Brésil, les documents officiels censés garantir la légalité du bois ne sont absolument pas fiables.

Les États membres doivent veiller à ce que les entreprises du secteur du bois respectent les obligations qui leur sont imposées par le règlement EUTR. La loi autorisant les agents du SPF Santé publique à procéder à des inspections, à constater des infractions et à infliger des sanctions a été publiée au *Moniteur belge* fin juin 2014.

De nieuwe wet is noodzakelijk, daar er in juni nog door een Belgisch bedrijf een grote hoeveelheid hout werd aangekocht afkomstig van het Braziliaanse Amazonegebied en dit van een verkoper die reeds meer dan 20 boetes ontving voor het illegaal kappen van hout. De kans is reëel dat dit hout van illegale afkomst was.

Op 21 mei 2014 werd een lading van 43 m³ gezaagd massarandubahout aan boord van een containerschip verscheept vanuit de haven van Belém naar Le Havre in Frankrijk. Het hout werd door een Belgische houthandelaar gekocht van het Braziliaanse bedrijf *Madeiraira Rancho da Cabocla LTDA* en heeft een waarde van 63.000 dollar (46.500 euro). Het Belgische bedrijf kocht het hout voor een Frans bedrijf, dat het hout als eerste op de EU-markt zal brengen en dus juridische verantwoordelijkheid draagt in het kader van de EUTR.

Volgens Greenpeace zou het gaan om een lading met een hoog risico op illegaliteit.

Het feit dat het Belgische bedrijf dit hout heeft gekocht voor een Franse klant met de bedoeling het op de Europese markt te plaatsen, toont aan dat de 'zorgvuldigheidsplicht' uit de EUTR niet werd nageleefd.

1. Hoeveel controles zijn er voorzien voor 2014 met betrekking tot het stelsel van zorgvuldigheid?

2. Hoe zullen de controles concreet worden uitgevoerd?

3. Zal u de houtimporteurs in België informeren over de nieuwe wetgeving en aan welke eisen een lading moet voldoen?

4. Bestaat er een 'zwarte lijst' van bedrijven waarbij het risico op illegaal hout groter is, zodoende de Belgische houtimporteurs te informeren en eventueel extra controles uit te oefenen indien er hout geïmporteerd wordt vanuit deze landen (en dat de importeurs dit ook weten)?

5. Welke zijn de gevolgen voor bedrijven die alsnog de wetgeving niet zullen naleven?

6. Bent u het eens dat het stelsel van zorgvuldigheidseisen van het Belgisch bedrijf moet gecontroleerd worden?

La nouvelle loi est nécessaire. L'atteste le fait que pas plus tard qu'au mois de juin, une entreprise belge a acheté une grande quantité de bois provenant du bassin amazonien brésilien à un marchand qui a déjà reçu plus de 20 amendes pour avoir effectué des coupes illégales de bois. Le risque que l'origine de ce bois est illégale est tout sauf imaginaire.

Le 21 mai 2014, une cargaison de 43 m³ de bois massaranduba scié à bord d'un navire porte-conteneurs a été acheminé de Belém au Havre. Ce bois, d'une valeur marchande de 63.000 dollars (46.500 euros) a été acheté par un négociant belge à l'entreprise brésilienne *Madeiraira Rancho da Cabocla LTDA*. Cette entreprise belge a acheté ce bois pour le compte d'une entreprise française qui endossera la responsabilité juridique dans le cadre du règlement EUTR en raison du fait qu'elle sera la première à commercialiser ce bois sur le marché européen.

Selon Greenpeace, il s'agirait d'une cargaison présentant un risque élevé d'illégalité.

Le fait que l'entreprise belge a acheté ce bois pour le compte d'un client français dans l'optique d'une commercialisation sur le marché européen démontre que le 'devoir de diligence raisonnable' prévu par le règlement EUTR n'a pas été honoré.

1. Combien de contrôles sont-ils prévus pour 2014 en ce qui concerne le système de diligence raisonnable?

2. Comment ces contrôles seront-ils effectués concrètement?

3. Informerez-vous les importateurs de bois en Belgique au sujet de la nouvelle législation et des exigences auxquelles une cargaison de bois doit désormais satisfaire?

4. Une 'liste noire' des entreprises présentant un risque particulièrement élevé de se livrer à des transactions sur du bois illégal a-t-elle été dressée afin d'informer les importateurs belges et afin de pouvoir, le cas échéant, procéder à des contrôles supplémentaires si du bois est importé de ces pays (et afin que les importateurs le savent également)?

5. Quelles seront les conséquences pour les entreprises qui persisteront à ne pas respecter la législation?

6. Êtes-vous d'accord que dans le cas que j'ai évoqué, c'est l'entreprise belge qui doit faire l'objet d'un contrôle afin de vérifier si elle a respecté le système de diligence raisonnable?

7. Zal u bij vaststelling van een overtreding maatregelen nemen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 01 april 2015, op de vraag nr. 47 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 24 maart 2015 (N.):

1. In 2014 werden er zes controles verricht. In 2015 zijn er minimum een tiental controles gepland.

2. De manier waarop de controles verlopen, werd zowel op basis van de aanbevelingen en discussies van het EU FLEGT-Comité (*Forest Law Enforcement, Governance and Trade*) als via consultatie van de betrokken stakeholders, waaronder de ngo's, ontwikkeld.

De aanwezigheid van de elementen uit het stelsel van zorgvuldigheid zoals omschreven in artikel 6 van EU-Verordening 995/2010 (RBUE) alsook de performantie van het stelsel van zorgvuldigheid worden gecontroleerd op basis van 2 loten die worden gekozen op basis van een risicoanalyse die is gebaseerd op de volgende criteria:

- hoeveelheid,
- land van herkomst (en zijn Corruptie Perceptie Index),
- de complexiteit van de toeleveringsketen van het houtproduct,
- informatie afkomstig van een derde partij.

De relevante informatie afkomstig van derden wordt aldus in dit kader gebruikt om bij elke marktdeelnemer te controleren hoe het stelsel van zorgvuldigheid voor loten uit risicozones functioneert. Deze loten worden gekozen op basis van de gegevens met betrekking tot het in het vrije verkeer brengen die worden bezorgd door de douanes. De keuze van het andere lot gebeurt op het moment van de controle.

3. Deze wetgeving is van toepassing op alle "marktdeelnemers", in de zin van Verordening 995/2010, die hout (of afgeleide producten zoals bepaald in de bijlage 1) op de EU-markt brengen.

Sinds 2013 hebben we onder meer de betrokken economische marktdeelnemers ingelicht in samenwerking met de Gewesten die verantwoordelijk zijn voor de implementatie van de boswetgeving in België, en in samenwerking met de verschillende betrokken federaties van ondernemingen, bijvoorbeeld:

- het Verbond van Belgische Ondernemingen;

7. S'évirez-vous si une infraction est constatée?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 01 avril 2015, à la question n° 47 de monsieur le député Luk Van Biesen du 24 mars 2015 (N.):

1. En 2014, six contrôles ont été effectués. En 2015, une dizaine de contrôles sont prévus au minimum.

2. La façon dont se déroule les contrôles a été développée tant sur base des recommandations et discussions du Comité Flegt EU (*Forest Law Enforcement, Governance and Trade*) qu'en consultant les parties prenantes concernées, dont les ONG's.

La présence des éléments du système de diligence raisonnable (DDS) tels que décrits à l'article 6 du Règlement UE 995/2010 (RBUE) ainsi que la performance du DDS sont contrôlés sur base de 2 lots choisis en fonction d'une analyse de risque basée sur les critères suivants:

- quantité,
- pays d'origine (et son indice de perception de la corruption),
- complexité de la chaîne d'approvisionnement du produit de bois,
- informations provenant de tierce partie.

Les informations pertinentes provenant de tiers sont ainsi utilisées dans ce cadre pour vérifier chez chaque opérateur comment fonctionne le DDS pour des lots provenant de zones à risque. Ces lots sont choisis sur base des données de mise en libre pratique fournies par les Douanes. Le choix de l'autre lot est fait au moment du contrôle.

3. Cette législation s'applique à tous les "opérateurs", dans le sens du Règlement 995/2010, qui mettent du bois (ou des produits dérivés définis à l'annexe 1) sur le marché de l'UE.

Depuis 2013, nous avons notamment informé les opérateurs économiques concernés en collaboration avec les Régions, responsables de la mise en oeuvre des législations forestières en Belgique, et avec les différentes fédérations d'entreprises concernées, par exemple:

- la fédération des entreprises de Belgique;

- de Belgische Federatie van de Houtinvoerhandel;
- de Nationale Unie Houtsector;
- de Nationale Vereniging van de Belgische Meubelhandelaars;
- de vereniging van de Belgische fabrikanten van papierdeeg, papier en karton).

Er wordt een diepgaande studie gevoerd met sommige van deze meest betrokken verenigingen.

Er bestaat in onze administratie een aanspreekpunt, dat voor iedereen toegankelijk is, waar de vragen worden behandeld. We nemen deel aan evenementen waarop we worden uitgenodigd om te spreken over de implementatie van deze Verordening in België.

We hebben ook perscommuniqués gepubliceerd over bepaalde controles die in 2014 verricht zijn.

4. Volgens Verordening 995/2010 geldt voor de marktdeelnemer zelf, in het kader van zijn stelsel van zorgvuldigheid, de verplichte inzameling en evaluatie van de informatie betreffende de naleving van de wetgeving die van toepassing is in het land waar de houtkap plaatsvindt.

De bevoegde overheid in België zamelt ook nuttige informatie in over het risico op onwettigheid die gepaard gaat met een bepaald product, een bepaalde regio, een bepaalde onderneming, enz. Deze informatie wordt geïntegreerd in ons controleplan dat is gebaseerd op het risico, zoals toegelicht in antwoord op uw tweede vraag.

Op langere termijn trachten we een netwerk op te richten voor het delen van informatie over de risico's die gepaard gaan met een illegale houtkap, dit samen met de andere bevoegde overheden in Europa, maar ook met andere landen die een gelijkaardige wetgeving hebben, met controleorganisaties die erkend zijn door de Europese Commissie en met verschillende actoren in het land waar de houtkap plaatsvindt.

5. De niet-naleving van de bepalingen uit Verordening 995/2010 impliceert sancties zoals bepaald in de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de gezondheid.

De strafsancities omvatten:

- boetes van 960 euro tot 24.000.000 euro
- en/of een gevangenisstraf van 8 dagen tot 3 jaar.
- De administratieve boetes schommelen tussen 480 en 1.200.000 euro.

- la fédération belge du commerce d'importation du bois;
- l'Union Nationale des Entreprises du Bois;
- la fédération nationale des négociants en meubles;

- l'association des fabricants de pâtes, papiers et cartons de Belgique).

Un travail plus approfondi est mené avec certaines de ces fédérations les plus impliquées.

Un point de contact, accessible à tous, existe au sein de notre administration où les questions sont traitées. Nous participons aux événements auxquels nous sommes invités à parler de la mise en oeuvre de ce Règlement en Belgique.

Nous avons également publié des communiqués de presse par rapport à certains contrôles menés en 2014.

4. D'après le Règlement 995/2010, l'obligation de récolte et d'évaluation des informations relatives au respect de la législation applicable dans le pays de récolte, incombe à l'opérateur lui-même dans le cadre de son système de diligence raisonnée.

Du côté de l'autorité compétente en Belgique, nous collectons également les informations utiles relatives au risque d'illégalité lié à tel produit, telle région, telle entreprise, etc. Ces informations sont incluses dans notre plan de contrôle basé sur le risque, comme expliqué en réponse à votre 2e question.

À plus long terme, nous tentons de créer un réseau de partage d'information sur les risques liés à la récolte illégale de bois, avec les autres autorités compétentes en Europe mais également avec d'autres pays ayant des législations similaires, avec les organisations de contrôle agréées par la Commission européenne, ainsi qu'avec différents acteurs dans les pays de récolte.

5. Le non-respect des dispositions du Règlement 995/2010 implique des sanctions définies par la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé.

Les sanctions pénales comprennent:

- des amendes de 960 euros à 24.000.000 euros
- et/ou une peine d'emprisonnement de 8 jours à 3 ans.
- Les amendes administratives vont de 480 à 1.200.000 euros.

6. In het geval dat u ter sprake brengt, indien de Franse onderneming als eerste dit hout op de Europese markt brengt, is zij juridisch aansprakelijk voor het stelsel van zorgvuldigheid in het kader van de EUTR-Verordening, conform artikel 4, § 2, van Verordening 995/2010 en punt 1 van het guidance-document dat wordt geleverd door de Europese Commissie.

De haven van Antwerpen is ook een doorvoerplatform naar andere EU-idstaten en het is niet omdat een lot hout op EU-grondgebied via de haven van Antwerpen is aangekomen dat dit lot op de EU-markt in België gebracht wordt.

7. We zullen de wettelijke middelen gebruiken in geval van niet-conformiteit met de bepalingen uit Verordening 995/2010.

**Minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken**

DO 2014201501876

**Vraag nr. 154 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Karolien Grosemans van 26 februari 2015 (N.)
aan de minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken:**

Medische ongeschiktheid bij Defensie in 2014.

Een militair in actieve dienst kan omwille van verschillende redenen medisch ongeschikt worden. In navolging van mijn schriftelijke vraag nr. 23 van 22 oktober 2014 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 2, blz. 147) zou ik u graag naar de gegevens in verband met medische ongeschiktheid van 2014 vragen.

1. a) Hoeveel militairen in actieve dienst werden in 2014 medisch ongeschikt bevonden voor de actieve dienst?

b) Kunt u afzonderlijke overzichten geven per leeftijd, per geslacht, per taalrol en per component en affectatie?

2. Wat was in 2014 de gemiddelde duur van een (tijdelijke) arbeidsongeschiktheid?

3. a) Sinds 31 december 2013 bestaat er een wettelijke basis om militairen die medisch ongeschikt werden bevonden de kans te geven om via een interne overplaatsing aan de slag te gaan als burgerpersoneel bij Defensie (onder bepaalde voorwaarden).

Werd het koninklijk besluit dat de uitvoering ervan moet verzekeren intussen al gerealiseerd?

6. Dans le cas que vous évoquez, si c'est l'entreprise française qui est la première à commercialiser ce bois sur le marché européen, c'est elle qui endosse la responsabilité juridique du système de diligence raisonnée dans le cadre du règlement EUTR, conformément à l'article 4, § 2, du Règlement 995/2010 et au point 1 du document de guidance émis par la commission européenne.

Le port d'Anvers est aussi une plate-forme de transit vers d'autres pays de l'UE et ce n'est pas parce qu'un lot de bois arrive sur le territoire de l'UE par le port d'Anvers qu'il est mis sur le marché UE en Belgique.

7. Nous utiliserons les moyens légaux en cas de non-conformité aux dispositions du Règlement 995/2010.

**Ministre de la Défense, chargé de la Fonction
publique**

DO 2014201501876

**Question n° 154 de madame la députée Karolien
Grosemans du 26 février 2015 (N.) au ministre de
la Défense, chargé de la Fonction publique:**

Inaptitude médicale au sein du département de la Défense en 2014.

Un militaire en service actif peut être déclaré médicalement inapte pour différentes raisons. A la suite de à ma question écrite n° 23 du 22 octobre 2014 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 2, p. 147), je voudrais obtenir les chiffres en ce qui concerne l'inaptitude médicale en 2014.

1. a) Combien de militaires en service actif ont été déclarés médicalement inaptes pour le service actif en 2014?

b) Pouvez-vous fournir des tableaux distincts montrant leur répartition par tranche d'âge, par sexe, par rôle linguistique et par composante et affectation?

2. Quelle a été la durée moyenne d'une incapacité de travail (temporaire) en 2014?

3. a) Depuis le 31 décembre 2013, il existe une base légale permettant aux militaires déclarés médicalement inaptes de travailler parmi le personnel civil de la Défense par la voie d'une mutation interne (à certaines conditions).

L'arrêté royal d'exécution a-t-il été pris dans l'intervalle?

b) Zo neen, wanneer wordt dit koninklijk besluit gepland?

c) Zo ja, hebben er al militairen gebruik gemaakt van deze mogelijkheid?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 154 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 26 februari 2015 (N.):

1. De gevraagde cijfergegevens bevinden zich in de tabellen 1 tot 5 in bijlage aan dit antwoord.

2. In 2014 bedroeg de gemiddelde duur van arbeidsongeschiktheid voor de militairen 16,5 dagen.

3. De interne overgang maakt deel uit van het algemeen kader van de overgang van militairen naar het federaal Openbaar Ambt.

Het koninklijk besluit dat artikel 143 van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en de kandidaat-militairen uitvoert, werd nog niet gerealiseerd.

De overgang dient namelijk herbekeken te worden, enerzijds in het kader van de operationalisering van de begeleidingsmaatregelen op het einde van de loopbaan van de militairen die ingelijfd werden onder het statuut beperkte duur, anderzijds in het kader van het nieuwe militaire statuut (bijvoorbeeld invoeren van het Niveau B) en van de algemene herziening van het federaal Openbaar Ambt.

Tabel 1: Overzicht van de medisch ongeschikte militairen

b) Dans la négative, quand cet arrêté sera-t-il pris?

c) Dans l'affirmative, des militaires ont-ils déjà recouru à cette possibilité?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 03 avril 2015, à la question n° 154 de madame la députée Karolien Grosemans du 26 février 2015 (N.):

1. Les données demandées se trouvent dans les tableaux 1 à 5 en annexe à cette réponse.

2. En 2014, la durée moyenne d'inaptitude au travail pour les militaires était de 16,5 jours.

3. Le transfert interne s'inscrit dans le cadre général du transfert des militaires vers la Fonction publique fédérale.

L'arrêté royal qui exécute l'article 143 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires, n'a pas encore été réalisé.

En effet, le transfert doit être revu d'une part dans le cadre de l'opérationnalisation des mesures d'accompagnement de fin de carrière des militaires incorporés sous le statut à durée limitée mais d'autre part dans le cadre du nouveau statut militaire (par exemple insertion du Niveau B) et de la révision globale de la Fonction publique fédérale.

Tableau 1: Aperçu des militaires inaptes pour raisons médicales

2014	222

Tabel 2: Overzicht van de medisch ongeschikte militairen per leeftijd voor 2014

Tableau 2: Aperçu des militaires inaptes pour raisons médicales par âge pour 2014

Leeftijdscategorie / Tranche d'âge	18-25	26-30	31-35	36-40	41-45	46-50	51-56	Totaal / Total
Aantal /Nombre	19	17	11	12	22	60	81	222

Tabel 3: Overzicht van de medisch ongeschikte militairen per geslacht voor 2014

Tableau 3: Aperçu des militaires inaptes pour raisons médicales par sexe pour 2014

Geslacht / <i>Sexe</i>	Vrouwelijk / <i>Féminin</i>	Mannelijk / <i>Masculin</i>	Totaal / <i>Total</i>
Aantal / <i>Nombre</i>	23	199	222

Tabel 4: Overzicht van de medisch ongeschikte militairen per taalrol voor 2014

Tableau 4: Aperçu des militaires inaptes pour raisons médicales par régime linguistique pour 2014

Taalrol / <i>Régime linguistique</i>	Nederlandstaligen / <i>Néerlandophones</i>	Franstaligen / <i>Francophones</i>	Totaal / <i>Total</i>
Aantal / <i>Nombre</i>	116	106	222

Tabel 5: Overzicht van de medisch ongeschikte militairen per Stafdepartement voor 2014

Tableau 5: Aperçu des militaires inaptes pour raisons médicales par Département d'Etat-major pour 2014

Assistant Chief of Staff Strategy	2
Assistant Chief of Staf Inlichtingen en Veiligheid / <i>Assistant Chief of Staff Renseignements et Sécurité</i>	2
Assistant Chief of Staff Well-being	3
Assistant Chief of Staff Operaties en / <i>et</i> Training	2
Land	78
Air	36
Assistant Chief of Staff Opérations & Entrainement	12
Naval	11
Medical	
Kabinet Chef Defensie / <i>Cabinet Chef de la Défense</i>	0
Algemene Directie Budget en Financiën / <i>Direction Générale Budget et Finances</i>	2
Algemene Directie Communicatie / <i>Direction Générale Communication</i>	0
Algemene Directie Vorming / <i>Direction Générale de la Formation</i>	25
Algemene Directie Human Resources / <i>Direction Générale Human Resources</i>	4
Algemene Directie Juridische Steun en Bemiddeling / <i>Direction Générale Appui juridique et Médiation</i>	1
Algemene Directie Material Resources / <i>Direction Générale Material Resources</i>	41
Internationaal / <i>International</i>	2
Kabinet Minister van Defensie / <i>Cabinet Ministre de la Défense</i>	1
Totaal / <i>Total</i>	222

DO 2014201501879

Vraag nr. 157 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 26 februari 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De vertegenwoordiging van vrouwen binnen het burgerpersoneel van Defensie.

Graag zou ik aan de hand van volgende vragen meer info krijgen over de man/vrouwverhouding bij het burgerpersoneel van Defensie.

1. Hoeveel mannelijke en hoeveel vrouwelijke burgers stelde Defensie tewerk op 1 januari van de jaren 2014 en 2015?

2. Wat was, in absolute aantallen en in percentages, jaarlijks de verhouding tussen mannelijk en vrouwelijk burgerpersoneel:

- a) per stafdepartement (en elk ander soort instelling, afdeling, enzovoort);
- b) naar statuut;
- c) naar arbeidsregeling (voltijds/deeltijds);
- d) naar weddeschaal;
- e) naar taalrol?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 157 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 26 februari 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2014201501880

Vraag nr. 158 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 26 februari 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De NH90-helikopters.

Defensie heeft in 2007 acht NH90-helikopters besteld: vier in de NFH-versie, de marineversie ter vervanging van de Sea Kings, en vier in de TTH-versie, de transportversie van de NH90.

DO 2014201501879

Question n° 157 de madame la députée Karolien Grosemans du 26 février 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Représentation des femmes au sein du personnel civil de la Défense.

Je souhaiterais vous poser les questions suivantes en vue d'obtenir des informations plus précises concernant la proportion d'hommes et de femmes au sein du personnel civil de la Défense.

1. Combien de civils masculins et combien de civils féminins la Défense occupait-elle au 1er janvier de 2014 et 2015?

2. Quel était, pour chaque année, le rapport en chiffres absolus et en pour cent, entre les nombres de civils masculins et féminins:

- a) par département d'état-major (et tout autre type d'institution, de section, etc.);
- b) avec une répartition selon le statut;
- c) avec une répartition selon le régime de travail (temps plein/temps partiel);
- d) avec une répartition selon l'échelle de traitement;
- e) avec une répartition selon le rôle linguistique?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 03 avril 2015, à la question n° 157 de madame la députée Karolien Grosemans du 26 février 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201501880

Question n° 158 de madame la députée Karolien Grosemans du 26 février 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les hélicoptères NH90.

En 2007, la Défense a commandé huit hélicoptères NH90, dont quatre NFH, la version navale qui devrait remplacer les Sea King, et quatre TTH, la version dédiée au transport.

De levering van de NH90 heeft meerdere jaren vertraging opgelopen. Defensie heeft op dit moment nog maar enkele exemplaren in gebruik. Andere landen werden echter al met serieuze tekortkomingen van de NH90 geconfronteerd.

1. a) Hoeveel helikopters van elk type heeft Defensie op dit moment al in gebruik?

b) Wat is het huidige leveringsschema voor de overige NFH-versies?

c) Wat is het huidige leveringsschema voor de overige TTH-versies?

2. a) Hoeveel vliegreuren hebben onze exemplaren al gemaakt?

b) Wat is de kostprijs van een vliegureur met een NH90?

3. Heeft Defensie al tekortkomingen opgemerkt bij de reeds geleverde toestellen?

4. Zijn er voldoende ondubbelzinnige afspraken met de fabrikant in verband met de aanpak van eventuele problemen, in het bijzonder over wie de kosten bij eventuele problemen zal dragen?

5. a) Tot wanneer is de operationaliteit van de Sea King gegarandeerd?

b) Zullen er daarvoor bijkomende investeringen nodig zijn, bijvoorbeeld voor wisselstukken?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 02 april 2015, op de vraag nr. 158 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 26 februari 2015 (N.):

1. a) Defensie heeft momenteel 4 TTH en 3 NFH in gebruik.

b) De levering van de laatste NFH is voorzien voor juni 2015. Het toestel blijft dan bij de industrie voor geplande bijkomende werken en zal in de eerste helft van 2016 bij Defensie in gebruik zijn.

c) Alle bestelde TTH werden geleverd.

2. a) De helikopters van Defensie in de TTH-versie hebben ondertussen, tussen hun respectieve levering en eind februari 2015, 714,15 uren gevlogen, en de helikopters in de NFH-versie 345,35 uren.

b) In de opstartfase wordt de inwerkingsstelling van de NH90 omkaderd met een specifiek raamcontract, dat initiele technico-logistieke ondersteuning omvat. Het is bijgevolg moeilijk een eenduidige berekening te maken van de kostprijs per vliegureur.

La livraison des NH90 accuse un retard de plusieurs années, seulement quelques exemplaires étant en service actuellement en Belgique. Dans d'autres pays, de graves défaillances ont été détectées sur ce nouvel hélico baptisé le caïman.

1. a) Combien d'hélicoptères NH90 de chaque version sont déjà en service à la Défense?

b) Quel est le schéma de livraison actuel pour les versions NFH?

c) Quel est le schéma de livraison actuel pour les versions TTH?

2. a) Combien d'heures de vol nos NH90 ont-ils déjà accumulées?

b) Quel est le coût d'une heure de vol en NH90?

3. La Défense a-t-elle déjà relevé des défaillances sur les NH90 déjà livrés?

4. Des clauses claires et suffisantes concernant la résolution d'éventuels problèmes et en particulier concernant la prise en charge des frais occasionnés ont-elles été convenues avec le fabricant?

5. a) Jusque quand l'opérationnalité des Sea King est-elle garantie?

b) Faudra-t-il des investissements complémentaires, par exemple en pièces de rechange?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 02 avril 2015, à la question n° 158 de madame la députée Karolien Grosemans du 26 février 2015 (N.):

1. a) La Défense a actuellement 4 TTH et 3 NFH en service.

b) La livraison du dernier NFH est prévue pour juin 2015. L'appareil restera à l'usine pour des travaux additionnels planifiés et entrera en activité à la Défense dans le courant de la première moitié de 2016.

c) Tous les TTH commandés ont été livrés.

2. a) Les hélicoptères de la Défense ont, entre leur livraison respective et la fin février 2015, volé 714,15 heures pour la version TTH, et 345,35 heures pour la version NFH.

b) Dans une phase de démarrage la mise en oeuvre des NH90 est encadrée par un contrat global spécifique couvrant l'appui technico-logistique initial. Il est par conséquent difficile d'effectuer un calcul sans équivoque du coût de l'heure de vol.

3. Buiten pannes te wijten aan normaal gebruik en sommige kinderziektes met een beperkte operationele impact, heeft Defensie nog geen merkbare tekortkomingen opgemerkt tijdens het gebruik van de al geleverde toestellen.

4. Het aankoopcontract voorziet een waarborgperiode van twee jaar of 200 vlieguren voor iedere helikopter. Tijdens deze periode moeten problemen door de contractant op zijn kosten opgelost worden.

De verschillende onderhouds- en steuncontracten hebben daarnaast ook specifieke clausules die bepalen wie verantwoordelijk is en wie de kosten draagt.

5. a) Defensie heeft de nodige maatregelen genomen om de operationaliteit van de Sea King tot 2018 te garanderen. Dit houdt in dat bepaalde bijkomende preventieve inspecties op sommige componenten, zoals de motoren, zullen worden uitgevoerd.

b) Deze maatregelen hebben een budgettaire impact van ongeveer 1,875 miljoen euro, verspreid over het werkingsbudget 2014 en 2015 van de Sea King.

DO 2014201501881

Vraag nr. 159 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 26 februari 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De attritie bij kandidaat-militairen in 2014.

In opvolging van mijn schriftelijke vragen uit de vorige legislatuur (nr. 365 van 14 december 2012, nr. 622 van 18 november 2013 en nr. 674 van 21 februari 2014) en uit de huidige legislatuur (nr. 21 van 22 oktober 2014, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 2, blz. 138) over de attritie bij kandidaat-militairen, vroeg ik graag naar de meest recente cijfers.

In het geval dat een opleidingsinstelling meerdere opleidingen verzorgt, kreeg ik volgende gegevens graag per opleiding.

1. Kunt u per opleidingsinstelling van Defensie een overzicht geven van het aantal studenten/kandidaat-militairen dat in 2014 was ingeschreven voor een opleiding en het aantal van hen dat in die periode afhaakte?

Graag een overzicht met aanduiding van de specifieke opleiding (waar van toepassing), geslacht en taalrol.

2. Wie Defensie voortijdig verlaat, wordt uitgenodigd voor een exitinterview.

3. À l'exception des pannes dues à une utilisation normale et de quelques maladies de jeunesse à impact opérationnel limité, la Défense n'a pas été confrontée à des manquements significatifs lors de l'utilisation des hélicoptères déjà livrés.

4. Le contrat d'acquisition prévoit une période de garantie de deux ans ou 200 heures de vol pour chaque hélicoptère. Durant cette période, les problèmes doivent être résolus par le contractant et ce à ses frais.

De plus, les différents contrats d'entretien et de soutien disposent également de clauses spécifiques qui déterminent qui porte la responsabilité et qui prend les coûts à sa charge.

5. a) La Défense a pris les mesures nécessaires afin de garantir l'opérationnalité du Sea King jusqu'en 2018. Celles-ci comprennent l'exécution de certaines inspections préventives additionnelles sur quelques composants, tels que les moteurs.

b) Ces mesures ont un impact budgétaire d'environ 1,875 million d'euros, réparti sur le budget de fonctionnement 2014 et 2015 du Sea King.

DO 2014201501881

Question n° 159 de madame la députée Karolien Grosemans du 26 février 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Attrition de candidats militaires en 2014.

A la suite de mes questions écrites de la précédente législature (n° 365 du 14 décembre 2012, n° 622 du 18 novembre 2013 et n° 674 du 21 février 2014) et de la législature actuelle (n° 21 du 22 octobre 2014, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 2, p. 138) au sujet de l'attrition des candidats militaires, je souhaiterais à présent obtenir les chiffres les plus récents.

Si un institut de formation offre plusieurs formations, j'aimerais recevoir les informations suivantes pour chaque formation.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu, pour chaque institut de formation de la Défense, du nombre d'étudiants/ candidats militaires inscrits en vue d'une formation en 2014, ainsi que du nombre d'entre eux qui ont cessé ces études durant cette année?

Pourriez-vous, le cas échéant, me fournir cet aperçu avec mention de la formation suivie, du sexe et du rôle linguistique?

2. Toute personne quittant prématurément la Défense est invitée à participer à un entretien de sortie.

Kunt u per opleidingsinstelling en per opleiding een overzicht geven van het percentage afgehaakte studenten/kandidaat-militairen dat in 2014 op die uitnodiging inging?

3. Kunt u per opleidingsinstelling en per opleiding een overzicht geven van de tien meest gegeven redenen voor vertrek die in 2014 werden aangehaald en in hoeveel procent van de exitinterviews elke reden werd aangehaald?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 159 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 26 februari 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de giffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2014201501883

Vraag nr. 161 van de heer volksvertegenwoordiger Aldo Carcaci van 26 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

CGVS. - Ambtenaren. - Neutraliteit.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) is de centrale instantie die bepaalt wie er al dan niet als vluchteling wordt beschouwd in de zin van de internationale verdragen die België binden.

Het CGVS hangt af van de FOD Binnenlandse Zaken en werkt met statutaire en/of contractuele ambtenaren.

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 juni 2007 houdende wijziging van verscheidene reglementaire bepalingen, waarbij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 (artikel 8) houdende het statuut van het Rijkspersoneel gewijzigd wordt, bepaalt dat de rijksambtenaar elk woord, elke houding, elk voorkomen vermijdt die van die aard zouden kunnen zijn dat ze het vertrouwen van het publiek in zijn volledige neutraliteit in het gedrang zouden kunnen brengen.

In de omzendbrief nr. 573 van 27 augustus 2007 van de minister van Ambtenarenzaken wordt dat beginsel bevestigd.

Quel pourcentage des étudiants/ candidats soldats ayant décroché de leur formation a répondu positivement à cette invitation en 2014, par institut de formation et par formation?

3. Quelles étaient, par institut et par formation, les dix raisons les plus souvent invoquées en 2014 pour expliquer le décrochage, et pour quel pourcentage des entretiens de sortie chaque raison a-t-elle été citée?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 03 avril 2015, à la question n° 159 de madame la députée Karolien Grosemans du 26 février 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201501883

Question n° 161 de monsieur le député Aldo Carcaci du 26 février 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

CGRA. - Agents. - Neutralité.

Le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA) est l'instance centrale qui détermine qui est réfugié ou non au sens des conventions internationales qui lient la Belgique.

Le CGRA est rattaché au SPF Intérieur et est composé de fonctionnaires statutaires et/ou d'agents contractuels.

L'article 1er de l'arrêté royal du 14 juin 2007 portant modification de diverses dispositions réglementaires modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 (article 8) portant le statut des agents de l'État prévoit que le fonctionnaire évite toute parole, toute attitude, toute présentation qui pourraient être de nature à ébranler la confiance du public en sa totale neutralité.

La Circulaire n° 573 du 27 août 2007 du ministre de la Fonction publique a confirmé ce principe.

Ik verneem evenwel dat een vrouwelijke *protection officer* (een ambtenaar die de asielzoekers hoort) al meerdere jaren duidelijk zichtbaar een hoofddoek draagt die ze tijdens het gehoor niet afdoet. Die situatie is des te verwonderlijker daar de betrokken ambtenaar de asielaanvragen uit landen in het Midden-Oosten behandelt.

Bij die asielaanvragen is er soms sprake van bekering, geloofsverzeking en koptische minderheden maar ook van genderissues (seksuele minderheden), enz. Vaak komt zulke informatie met betrekking tot een asielaanvraag pas tijdens het eigenlijke gehoor door het CGVS aan het licht, waardoor de asioldossiers niet vooraf efficiënt kunnen worden gefilterd.

Zonder een oordeel te vellen over de bekwaamheid van de betrokken ambtenaar van het CGVS wil ik er toch op aandringen dat er zou worden verduidelijkt of het dragen van religieuze symbolen toegestaan kan worden bij een overheidsinstelling zoals het CGVS.

1. Zijn het koninklijk besluit van 14 juni 2007 houdende wijziging van verscheidene reglementaire bepalingen, waarbij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 (artikel 8) houdende het statuut van het Rijkspersoneel gewijzigd wordt, evenals de omzendbrief nr. 573 van 27 augustus 2007 van de minister van Ambtenarenzaken van toepassing op het CGVS?

2. Zo ja:

a) Waarom dragen ambtenaren van het CGVS religieuze symbolen tijdens het gehoor van asielzoekers?

b) Welke maatregelen zult u nemen om die situatie recht te trekken? Binnen welke termijn zal dat gebeuren?

3. Zo niet, waarom zijn die wettelijke bepalingen niet van toepassing op het CGVS en welke wettelijke bepalingen garanderen er dan wel dat het personeel van het CGVS neutraal is?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 161 van de heer volksvertegenwoordiger Aldo Carcaci van 26 februari 2015 (Fr.):

Ik verwijst het geachte lid naar het antwoord gegeven door de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging (vraag nr. 80 van 26 februari 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 19).

Toutefois, il nous revient qu'un Officier de protection (agent qui auditionne les demandeurs d'asile), de sexe féminin, porte depuis plusieurs années le foulard musulman, et ce, de manière visible et sans le retirer durant les auditions. Cette circonstance est d'autant plus surprenante que l'agent traite les demandes d'asile des pays du Moyen-Orient.

Ces demandes d'asile portent parfois sur des questions de conversion, d'apostasie, minorités coptes mais également des questions de genre (minorités sexuelles), *etc.* et surtout que les éléments relatifs à une demande d'asile apparaissent souvent en cours d'audition du CGRA de sorte qu'il n'est pas possible de filtrer efficacement les dossiers d'asile à l'avance.

Sans porter de jugements sur les compétences de l'agent du CGRA en question il est nécessaire de clarifier si le port d'insignes religieux peut être permis dans un établissement public tel que le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides.

1. L'arrêté royal du 14 juin 2007 portant modification de diverses dispositions réglementaires modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État ainsi que la Circulaire n° 573 du 27 août 2007 du ministre de la Fonction publique sont-ils d'application au Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides?

2. Dans l'affirmative:

a) Pour quelle(s) raison(s) des agents du CGRA portent-ils des signes religieux lors de leurs auditions avec des demandeurs d'asile?

b) Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour remédier à cette situation? Dans quel délai?

3. Dans la négative: pour quelle raison ces dispositions légales ne s'appliquent pas au CGRA et quelles dispositions légales s'appliquent au CGRA afin de garantir la neutralité de ses agents?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 03 avril 2015, à la question n° 161 de monsieur le député Aldo Carcaci du 26 février 2015 (Fr.):

Je renvoie l'honorable membre à la réponse fournie par le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative (question n° 80 du 26 février 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 19).

DO 2014201501888

Vraag nr. 162 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Bijdrage van Defensie aan de strijd tegen de ebola-epidemie.

De missie van B-FAST in Guinee in het kader van de strijd tegen ebola, waarin Defensie een belangrijke rol vervult, loopt nog altijd.

De bijdrage van B-FAST bestaat voornamelijk in het ter beschikking stellen van een uniek mobiel labo - B-Life - dat werd opgezet in het verzorgingscentrum van N'zérékoré, waar het team bij patiënten de eventuele aanwezigheid van het ebolavirus diagnosticeert.

Tegelijkertijd wordt een nieuw antiviraal middel uit Japan, waarvan de eerste resultaten dermate positief zijn dat het ondertussen ook in andere verzorgingscentra wordt gebruikt, verder getest op vrijwilligers.

De missie loopt zo goed dat de beheerders van het verzorgingscentrum van Alima, een ngo, graag zouden willen dat B-FAST er nog een derde of vierde termijn zou bijdoen, terwijl de opdracht in principe eind februari 2015 afloopt.

Dankzij het Belgische laboratorium kan immers nauwgezet worden nagegaan hoe het experimentele antivirale middel inwerkt op het organisme van de besmette patiënten.

1. Welke evaluatie maakt u van de inzet van uw departement, in het kader van B-FAST, in de strijd tegen deze vreselijke epidemie?

2. Wat is uw standpunt met betrekking tot het verzoek aan België om de missie van B-FAST te verlengen met een derde of zelfs vierde periode?

3. Zal de militaire en logistieke hulp aan bod komen op de topontmoeting omtrent de strijd tegen ebola die de EU op 3 maart 2015 organiseert in Brussel?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 162 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.):

1 en 2. Ik verwijs u naar het antwoord dat ik tijdens de commissie voor de Landsverdediging van 10 maart 2015 gegeven heb (vraag nr. 2495 van de heer Wouter De Vriendt, *Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 108, blz. 44).

3. Defensie heeft niet deelgenomen aan de door de EU georganiseerde top.

DO 2014201501888

Question n° 162 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La contribution de la Défense dans la lutte contre l'épidémie Ebola.

La mission *B-Fast* de lutte contre Ebola - au sein de laquelle la Défense joue un rôle majeur - se poursuit actuellement en Guinée.

Cette contribution prend comme forme principale la mise à disposition d'un laboratoire mobile unique, *B-Life*, installé dans un centre de soins de N'zérékoré où l'équipe confirme la présence éventuelle du virus chez des patients.

Simultanément, les volontaires contribuent aussi à poursuivre le test d'un nouvel antiviral japonais dont les premiers résultats sont si encourageants que son emploi vient d'être étendu à d'autres centres de soins.

Le succès de cette mission est tel qu'alors que la mission *B-Fast* devait s'arrêter en principe fin février 2015, les gestionnaires du centre de soins de l'ONG Alima désirent que les Belges prolongent leur mission pour un troisième, voire un quatrième terme.

En effet, le labo belge permet d'observer avec précision comment agit cet antiviral expérimental dans l'organisme des patients contaminés.

1. Quelle évaluation dressez-vous de la participation de votre département au sein de l'équipe *B-Fast* dans la lutte contre cette terrible épidémie?

2. Comment vous positionnez-vous sur la demande faite à la Belgique de prolonger la mission *B-Fast* pour une troisième, voire une quatrième rotation?

3. Le volet "militaire" et logistique sera-t-il abordé lors du sommet du 3 mars 2015 organisé par l'UE à Bruxelles consacré à cette épidémie?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 03 avril 2015, à la question n° 162 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.):

1 et 2. Je vous renvoie vers la réponse que j'ai fournie lors de la commission de la Défense nationale du 10 mars 2015 (question n° 2495 de monsieur Wouter De Vriendt, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 108, p. 44).

3. La Défense n'a pas participé au sommet organisé par l'UE.

DO 2014201501910

Vraag nr. 163 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 02 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Het probleem van het personeelsverloop bij het leger.

Tijdens de hoorzitting van woensdag 4 februari 2015 deelde generaal Gerard Van Caelenberge ons mee dat de gemiddelde leeftijd van de militairen momenteel 41 jaar bedraagt en die van het burgerpersoneel 51 jaar.

Volgens de legeraanvoerder zal Defensie tussen 2018 en 2030 te maken krijgen met een pensioengolf die het legerpersoneel zal halveren. In het kader van de besparingen heeft de huidige regering evenwel beslist de aanwervingen bij uw departement drastisch in te krimpen.

Dit is een ingewikkelde kwestie, want het is algemeen bekend dat de opleiding veel kost en dat de helft van de jongeren er niet voor slaagt of onderweg afhaakt. Men kan zich derhalve afvragen of Defensie over enkele jaren nog over voldoende personele middelen zal beschikken om al haar opdrachten te vervullen.

1. Welke strategische visie zult u de komende jaren ten uitvoer leggen (wat de opleiding, de aantrekkelijkheid van het beroep en de motivatie van het personeel betreft) teneinde die versnelde uitstroom tegen te gaan?

2. Kunt u me een tabel bezorgen van de verwachte personeelsevolutie en -uitstroom tot 2030 voor elk van de graden en leeftijdsgroepen bij Defensie, zowel voor het militaire als het burgerpersoneel, bij een ongewijzigd HR-beleid en rekening houdend met de beslissing van de huidige regering om geen nieuw legerpersoneel aan te werven?

3. Hoeveel personeelsleden moet Defensie naar schatting tijdens de komende jaren onder de diverse statuten aanwerven wil ze haar huidige opdrachten blijven waarborgen en over een gezonde leeftijdsstructuur beschikken?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 163 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 02 maart 2015 (Fr.):

1. Defensie blijft alles in het werk zetten om de attritie tijdens de vorming te verminderen en zijn personeel te motiveren. De functie van militair blijft aantrekkelijk. Op enkele uitzonderingen na (medisch personeel, technische functies, ...) zijn er altijd genoeg sollicitanten per geopende functie.

2 en 3. Zolang het strategisch plan niet ontwikkeld is, is het voorbarig de huidige parameters van de werving te extrapoleren om de evolutie van de effectieven te bepalen tegen het jaar 2030.

DO 2014201501910

Question n° 163 de monsieur le député Elio Di Rupo du 02 mars 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La problématique de l'attrition au sein de l'armée.

Lors de l'audition du général Gérard Van Caelenberge, le mercredi 4 février 2015, celui-ci nous a fait part de l'âge moyen des militaires étant actuellement de 41 ans et parallèlement de 51 ans pour les fonctionnaires.

D'après le CHOD, une vague de pension prendra place entre 2018 et 2030 qui réduira de moitié le personnel militaire. Hors, votre département doit faire face à une sérieuse diminution du recrutement décidée par l'actuel gouvernement afin de réaliser des économies.

Le problème est complexe puisque nous savons que l'instruction coûte cher et que la moitié des jeunes ne réussissent pas la formation ou l'abandonnent. Ainsi, nous pouvons nous demander si d'ici quelques années, la Défense pourra encore assumer totalement ses missions d'un point de vue humain.

1. Quelle est votre vision stratégique pour les années à venir (tant au niveau de la formation, de l'attrait de la fonction que de la motivation) pour lutter contre cette attrition accélérée?

2. À politique RH inchangée, et en tenant compte des décisions de non-recrutement prises par ce gouvernement, pouvez-vous me fournir un tableau reprenant les estimations d'évolution des effectifs et d'attrition selon les grades et les âges au sein de la Défense nationale pour le personnel civil et militaire à l'horizon 2030?

3. Pouvez-vous me fournir pour les années prochaines les estimations d'engagements sous les différents statuts auxquels la Défense nationale devrait procéder afin de garantir ses missions actuelles et une structure d'âge saine?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 03 avril 2015, à la question n° 163 de monsieur le député Elio Di Rupo du 02 mars 2015 (Fr.):

1. La Défense continue à mettre tout en oeuvre afin de diminuer l'attrition pendant la formation et de motiver son personnel. La fonction de militaire reste attractive. À quelques exceptions près (personnel médical, fonctions techniques, ...), il y a toujours suffisamment de postulants par fonction ouverte.

2 et 3. Tant que le plan stratégique n'est pas développé, il est prématuré d'extrapoler les paramètres actuels du recrutement pour déterminer l'évolution des effectifs à l'horizon 2030.

DO 2014201501969

Vraag nr. 165 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 04 maart 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Vervanging van de F-16's.

De regering heeft beslist om de huidige vloot gevechtsvliegtuigen F-16 te vervangen door modernere gevechtsvliegtuigen.

1. Wat zijn de specifieke technische problemen die een vervanging van de F-16 noodzakelijk maken?

2. a) Welk onderzoek heeft deze gebreken vastgesteld?

b) Wie voerde het onderzoek uit?

c) Mag ik u vragen om de resultaten van dit onderzoek ter beschikking te stellen van de commissie voor de Landsverdediging?

3. a) Werden deze gebreken vastgesteld bij elk vliegtuig?

b) Zo nee, bij hoeveel vliegtuigen werden ze vastgesteld?

c) Zijn de vastgestelde gebreken even erg bij alle vliegtuigen of zijn er gradaties?

d) Wat betekent dat voor het verschil in levensduur voor elk van deze vliegtuigen?

4. a) Hebben de resultaten van dit onderzoek onweerlegbaar aangetoond dat de einddatum in geval van noodzaak niet met enkele jaren kan overschreden worden?

b) Wat is de einddatum voor een operationele inzet?

c) Betekent de vaststelling van een precieze datum dat na die datum de F-16's waarbij gebreken werden vastgesteld niet meer operationeel inzetbaar zijn?

5. a) Zijn er mogelijkheden om de levensduur van de huidige F-16's (of een deel ervan) te verlengen?

b) Werden de mogelijke opties voor de verlenging en eventueel het upgraden ervan reeds onderzocht?

c) Zo ja, kunt u het resultaat van dit onderzoek meedelen?

6. a) Zijn er, afgezien van de eventuele technische problemen, ook operationele argumenten waarom de huidige *up-to-date* F-16's dringend moeten worden vervangen?

DO 2014201501969

Question n° 165 de madame la députée Karolien Grosemans du 04 mars 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Remplacement des avions de combat F-16.

Le gouvernement a décidé de remplacer la flotte actuelle d'avions de combat F-16 par des appareils plus modernes.

1. Quels problèmes techniques particuliers justifient le remplacement des F-16?

2. a) À la suite de quelle inspection ces problèmes ont-ils été diagnostiqués?

b) Qui a procédé à cette inspection?

c) Puis-je vous demander de mettre les résultats de cette inspection à la disposition des membres de la commission de la Défense?

3. a) Les défauts constatés l'ont-ils été sur tous les appareils?

b) Dans la négative, combien d'avions sont concernés?

c) Le degré de gravité des défauts constatés est-il identique sur tous les avions ou présente-t-il des gradations?

d) Quelle est l'incidence de ces défauts sur la durée de vie de chacun des avions de combat?

4. a) Les résultats de l'inspection ont-ils irréfutablement démontrés qu'en cas de nécessité, il est impossible de reculer la date de mise hors service des appareils de quelques années?

b) Quelle est la date butoir pour un déploiement opérationnel?

c) La fixation d'une date précise de mise hors service signifie-t-elle que les avions F-16 sur lesquels des défauts ont été constatés ne pourront plus être déployés en opération?

5. a) Est-il possible de prolonger la durée de vie des actuels avions F-16's (ou d'une partie d'entre eux)?

b) Les options de prolongement de leur durée de vie et d'une éventuelle mise à niveau des appareils ont-elles déjà été examinées?

c) Dans l'affirmative, pouvez-vous nous fournir les résultats de cette analyse?

6. a) Indépendamment des éventuels problèmes techniques, des arguments à caractère opérationnel peuvent-ils également être invoqués pour justifier le remplacement d'urgence des F-16 mis à niveau?

b) Hoe dwingend zijn deze beperkingen en werd daarover een studie uitgevoerd inclusief de vergelijking van de risico's die andere landen nemen met vliegtuigen van eenzelfde technisch niveau?

c) Vanaf wanneer worden welke types opdrachten door deze eventuele operationele beperkingen niet meer mogelijk en welke zijn wel nog mogelijk?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 165 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 04 maart 2015 (N.):

1. Er zijn geen specifieke technische problemen die de vervanging van de F-16 noodzakelijk maken.

2. Niet van toepassing.

3. Niet van toepassing.

4. a) De vervanging van de F-16 resulteert uit:

- het bereiken van het einde van de levensduur (8000 vlieguren) van de vliegtuigen;

- de moeilijkheid om op termijn de operationele doelmatigheid te vrijwaren;

- het nakende einde van de multinationale samenwerking in het F-16-programma,

- de actuele maturiteit van de vervangingsmarkt.

b) De periode 2023-2028 is het meest realistische en optimale tijds kader voor de gefaseerde uitloop name van de F-16.

c) De levensduur van de F-16 is vanaf het ontwerp van het vliegtuig vastgelegd. De luchtwaardigheid na 8.000 uur is niet gecertificeerd.

5. a) Er bestaan actueel geen studies over het gebruik van F-16-vliegtuigen met meer dan 8.000 vlieguren.

b) De Europese partners in het F-16-programma hebben een plan voor gemeenschappelijke evolutie uitgewerkt tot 2020. Voor de periode nadien hebben Nederland, Noorwegen en Denemarken reeds aangegeven niet meer in de F-16 te investeren.

c) Niet van toepassing.

6. a) Nieuwe operationele vereisten in het domein van de vliegveiligheid zullen in de toekomst technische aanpassingen aan bestaande vliegtuigen blijven vereisen. De limieten van het groeipotentieel van onze F-16 zijn evenwel bereikt.

b) De Europese F-16-gebruikers maken gebruik van een bijna identieke configuratie. Denemarken, Nederland en Noorwegen willen echter niet langer investeren in de F-16. Op termijn komt ons land daardoor alleen te staan.

b) Jusqu'à quel point ces restrictions sont-elles contraignantes et ont-elles fait l'objet d'une étude, intégrant également une comparaison des risques pris par d'autres pays avec des avions d'un niveau technique analogue?

c) À partir de quel moment, ces éventuelles restrictions opérationnelles empêcheront-elles le déploiement de ces avions pour certaines missions? Pour quelles missions devront-ils rester au sol et quelles sont celles dans lesquelles ils pourront encore être engagés?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 03 avril 2015, à la question n° 165 de madame la députée Karolien Grosemans du 04 mars 2015 (N.):

1. Il n'y a pas de problèmes techniques spécifiques qui nécessitent le remplacement du F-16.

2. Pas d'application.

3. Pas d'application.

4. a) Le remplacement des F-16 est déterminé par:

- l'atteinte de la fin de vie des avions (8.000 heures de vol);

- la difficulté de maintenir à terme l'efficacité opérationnelle;

- la fin imminente de la collaboration multinationale au sein du programme F-16,

- la maturité actuelle du marché pour le remplacement.

b) La période 2023-2028 est le délai le plus réaliste et optimal pour le retrait d'emploi progressif des F-16.

c) La durée de vie du F-16 a été fixée dès la conception de l'avion. La navigabilité après 8.000 heures de vol n'est pas certifiée.

5. a) Actuellement il n'y a pas d'études sur l'utilisation d'avions F-16 au-delà de 8.000 heures de vol.

b) Les partenaires européens dans le programme F-16 ont développé un plan pour une évolution commune jusqu'en 2020. Pour la période post 2020, les Pays-Bas, la Norvège et le Danemark ont déjà indiqué qu'ils n'investiront plus dans le F-16.

c) Pas d'application.

6. a) De nouvelles exigences opérationnelles et de sécurité de vol vont continuer à nécessiter dans le futur des modifications techniques sur les avions existants. Les limites du potentiel de croissance des systèmes existants sur le F-16 sont toutefois atteintes.

b) Les utilisateurs européens du F-16 utilisent une configuration quasi identique. Le Danemark, les Pays-Bas et la Norvège ne souhaitent cependant plus investir dans le F-16. A terme, notre pays se retrouvera de ce fait seul.

c) Vanaf het volgend decennium zullen de Belgische F-16's operationeel steeds minder relevant worden en bijgevolg hoe langer hoe minder gevraagd worden voor VN-, EU- of NAVO-opdrachten.

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen**

DO 2014201500742

**Vraag nr. 59 van de heer volksvertegenwoordiger
Philippe Goffin van 13 november 2014 (Fr.) aan
de minister van Mobiliteit, belast met
Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der
Belgische spoorwegen:**

NMBS.- Treinvandalisme.-

In 2013 werden er 395 gevallen van treinvandalisme opgetekend door de NMBS. Het gaat dan onder meer over schade door het gooien van stenen, diefstal of vernielingen. Voor het eerste semester van 2014 werden er 233 gevallen van vandalisme geregistreerd.

1. Hoeveel gevallen van treinvandalisme werden er de voorbije vijf jaar per jaar opgetekend?

2. Beschikt u over statistieken met betrekking tot het soort van vandalisme?

3. Kan u de schade als gevolg van dit vandalenwerk becijferen?

4. Worden er maatregelen genomen om dit vandalisme tegen te gaan?

c) À partir de la prochaine décennie, les F-16 belges deviendront de moins en moins pertinents d'un point de vue opérationnel et seront dès lors de moins en moins demandés pour des missions au sein de l'ONU, de l'UE ou de l'OTAN.

**Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et
de la Société nationale des chemins de fer belges**

DO 2014201500742

**Question n° 59 de monsieur le député Philippe Goffin
du 13 novembre 2014 (Fr.) à la ministre de la
Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société
nationale des chemins de fer belges:**

SNCF.- Dégradations de matériel de train.

Au cours de l'année 2013, 395 actes ont été recensés par la SNCB comme constituant des dégradations de matériel de train. Ceci comprend les jets de pierre, les vols ou les destructions diverses. Pour le premier semestre 2014, ce chiffre s'élève à 233 actes recensés.

1. Pouvez-vous nous communiquer le nombre d'actes de dégradation de matériel de train recensés sur les cinq dernières années? J'aimerais obtenir une ventilation par année.

2. Disposez-vous de statistiques quand au type d'actes perpétrés?

3. Est-il possible de déterminer le montant des coûts engendrés par ces dégradations?

4. Des mesures sont-elles mises en place pour lutter contre ces actes de vandalisme?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 59 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 13 november 2014 (Fr.):

1 en 2. Overzicht aantal en type van spoorwegvandalisme of beschadigingen aan de treinen van de voorbije vijf jaar:

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 31 mars 2015, à la question n° 59 de monsieur le député Philippe Goffin du 13 novembre 2014 (Fr.):

1 et 2. Aperçu du nombre et type d'incivilités ou actes de dégradation commis sur les trains ces cinq dernières années:

	2009	2010	2011	2012	2013
Beschadiging van rollend materieel (gooien van stenen)/ <i>Dégradations matériel roulant (jet de pierres)</i>	453	414	426	220	181
Beschadiging van rollend materieel (alle feiten)/ <i>Dégradations matériel roulant (tous faits)</i>	442	421	392	266	163
Diefstal – noodhamer/ <i>Vol – marteau de secours</i>	206	125	101	76	51
Graffiti – Officiële vaststellingen (treinen)*/ <i>Graffiti - constats officiels (trains)*</i>	759	520	1 063	1 448	1 843

*Opmerking: Vanaf 2011 werkt de NMBS voor de vaststellingen van graffiti volgens een andere procedure. Dit verklaart de grote verschillen tegenover 2009-2010.

**Remarque : Depuis 2011, la SNCB applique, pour les constats de graffiti, une autre procédure. Ceci explique les écarts importants par rapport à 2009-2010.*

3. De onderstaande tabel bevat het aantal dossiers dat jaarlijks wordt geopend bij de juridische dienst van NMBS:

3. Le tableau ci-après reprend le nombre annuel de dossiers ouverts au service juridique de la SNCB:

Aantal geopende dossiers/ <i>Nombre de dossiers ouverts</i>	Voor 2010/ <i>Pour 2010</i>	Voor 2011/ <i>Pour 2011</i>	Voor 2012/ <i>Pour 2012</i>	Voor 2013/ <i>Pour 2013</i>	Voor 2014/ <i>Pour 2014</i>
Graffiti/ <i>Graffitis</i>	20	31	41	17	15
Gooien van stenen/ <i>Jets de pierre</i>	52	43	28	9	0
Vandalisme/ <i>Vandalisme</i>	226	184	157	84	27
Diefstallen/ <i>Vols</i>	35	43	47	23	8
TOTAAL/TOTAL	333	301	273	133	50
(Gedeeltelijk of volledig) teruggevorderd/ <i>Classés récupérés (partiellement ou intégralement)</i>	28	30	13	6	0
Geklasseerd als niet-terugvorderbaar/ <i>Classés irrécupérables</i>	274	230	218	50	5
Nog lopend/ <i>Encore en cours</i>	31	41	42	77	45
Gefactureerde materiële schade/ <i>Dommages matériels facturés</i>	€ 78 199,92	€ 107 403,55	€ 20 843,23	€ 27 878,97	€ 5 739,86
Gerecupereerd bedrag/ <i>Montant récupéré</i>	€ 11 955,22	€ 15 240	€ 4 172,72	€ 1 179,48	€ 0
Niet-recupereerbaar bedrag/ <i>Montant irrécupérable</i>	€ 24 821,70	€ 53 039,07	€ 7 974,51	€ 1 792,2	€ 0
Nog openstaand saldo/ <i>Solde encore ouvert</i>	€ 41 423,00	€ 39 124,48	€ 8 696,01	€ 24 907,29	€ 5 739,86
* 11 maanden/11 mois					

De sterke daling van het aantal geopende dossiers is niet toe te schrijven aan een afname van het aantal vastgestelde incidenten, maar veeleer aan het gewijzigde beleid inzake het openen van dossiers.

Tussen 2010 en 2012 werd voor ieder incident waarbij er een verantwoordelijke derde kon worden geïdentificeerd een dossier geopend, ongeacht de omvang van de schade voor NMBS. Later werd deze procedure gewijzigd.

Omwille van rendabiliteitseisen werd er beslist om enkel nog de dossiers op te volgen waarbij de terug te vorderen kosten een bepaald bedrag overschrijden. Enkel de gefactureerde materiële schade wordt vermeld en enkel de dossiers waarbij de verantwoordelijke derde geïdentificeerd werd of alle kosten bekend zijn, geven aanleiding tot facturering.

Dit vertegenwoordigt niet de totale schade die NMBS heeft geleden door dit soort wangedrag.

4. De maatregelen die *Corporate Security Service* van NMBS genomen heeft, zijn:

La diminution sensible du nombre de dossiers ouverts s'explique, non par une diminution des incidents constatés, mais bien par une politique d'ouverture des dossiers.

En d'autres termes, alors qu'entre 2010 et 2012, un dossier était ouvert pour tout incident où un tiers responsable pouvait être identifié, quels qu'en soient les dommages pour la SNCB, cette procédure a été modifiée ultérieurement.

En effet, pour des raisons de rentabilité, il a été décidé que n'étaient plus suivis que les dossiers où les coûts à récupérer dépassaient un certain montant. Seuls les dommages matériels facturés sont mentionnés. Ne font l'objet d'une facturation que les dossiers où le tiers responsable est identifié et où la totalité des coûts sont connus.

Cela ne représente pas le dommage global de la SNCB consécutif à ce type d'incivilités.

4. Les mesures mises en place par le *Corporate Security Service* de la SNCB sont les suivantes:

- analyse van de feiten en patrouilles;
- preventieve aanwezigheid op de treinen en langs de sporen;
- interventie na de feiten om de dader(s) te onderscheppen.

Op operationeel niveau wordt Securail en/of politie op de risicoplaatsen ingezet. Ze staan in voor de preventie van spoorwegvandalisme door hun zichtbare aanwezigheid op die hotspots. Er wordt ook repressief opgetreden (bijvoorbeeld: opmaak van proces-verbaal).

Corporate Security Service (CSS) verzorgt momenteel een studie rond de beveiliging van de treinbundels met het oog op risicodetectie, risico-evaluatie, risicoreductie en implementatie van maatregelen.

De *Corporate Security Service* sluit samenwerkingsverbanden af met partners met als doel de veiligheidssituatie op spoorwegdomein te optimaliseren. Op basis van informatie-uitwisseling tussen de betrokken partners wordt een veiligheidsanalyse uitgewerkt die de knelpunten in kaart brengt. Vervolgens wordt een actieplan voor de aanpak van de globale onveiligheidsproblematiek opgesteld.

Sinds 2011 komt *Corporate Security Service* tussen in de bemiddelingsdossiers van minderjarigen die feiten op spoorwegdomein hebben gepleegd. CSS treedt in gesprek met de jongere(n) in aanwezigheid van diens/hun ouders en een parketcriminoloog met als doel de jongeren aan te spreken over de consequenties van hun gedrag en hen te sensibiliseren. Dit neemt niet weg dat de jongere(n) alsnog kan/kunnen vervolgd worden.

Daarnaast werkt *Corporate Security Service* mee aan een modulair educatief pakket over het openbaar vervoer (stations en treinen) voor jongeren van 11 tot 14 jaar. Verschillende spoorweggerelateerde thema's (vandalisme, graffiti, en zo meer) worden erin aangehaald. Er kan gekozen worden uit verschillende modules (preventiefilm, les, computergame, en zo meer).

- analyse des faits et patrouilles;
- présence préventive à bord des trains ou le long des voies;
- intervention après les faits pour intercepter l'auteur/ les auteurs.

Au niveau opérationnel, il est fait appel à Securail et/ou à la police aux endroits à risque. Par leur présence visible sur ces hotspots, ils assurent la prévention du vandalisme ferroviaire. Ils interviennent également de manière répressive (par exemple: établissement d'un procès-verbal).

Corporate Security Service (CSS) mène actuellement une étude sur la sécurisation des faisceaux ferroviaires dans la perspective de la détection, de l'évaluation et de la réduction des risques, ainsi que de l'implémentation de mesures.

Corporate Security Service conclut des accords de coopération avec des partenaires locaux dans le but d'optimiser la sécurité sur le domaine des chemins de fer. Sur la base d'un échange d'informations entre les partenaires concernés, une analyse de sécurité est réalisée afin de recenser les points noirs. Un plan d'action est ensuite établi pour l'approche de la problématique globale de l'insécurité.

Depuis 2011, *Corporate Security Service* intervient dans les dossiers de médiation de mineurs qui ont commis des faits sur le domaine des chemins de fer. CSS entame une discussion avec le(s) jeune(s) en présence de ses/leurs parents et d'un criminologue du parquet dans le but de les interpellier quant aux conséquences de leur comportement et de les sensibiliser. Cela n'empêche pas que le(s) jeune(s) puisse(nt) encore être poursuivi(s).

De plus, *Corporate Security Service* collabore à un dossier pédagogique modulaire sur les transports publics (gares et trains) pour les jeunes de 11 à 14 ans. Plusieurs thèmes en rapport avec les chemins de fer (vandalisme, graffiti, etc.) y sont abordés. Un choix est possible parmi différents modules (film de prévention, leçon, jeu vidéo, etc.).

DO 2014201501333

Vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 16 januari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Reizigerscontrole op de trein. - Vervoersbewijs.

In 2013 werden er 554.079 onregelmatigheden vastgesteld in het kader van de reizigerscontrole op de treinen van de NMBS. Naar verluidt heeft 92 procent van die onregelmatigheden betrekking op reizigers die geen geldig vervoersbewijs konden overleggen.

1. Stelt men een discrepantie vast ten opzichte van andere EU-landen waar er vergelijkbare statistieken voorhanden zijn?

2. Volgens de informatie waarover ik beschik, loopt het aantal controles op de verschillende lijnen sterk uiteen.

Kan u dit nader toelichten?

3. Zou u mij voorts het controlepercentage voor elke lijn op het spoorwegnet kunnen meedelen voor de afgelopen vijf jaar?

4. Hoe verklaart u de onderlinge verschillen?

5. Hoe berekent de NMBS dat controlepercentage?

6. Kan men op grond van die statistieken concluderen dat er een correlatie bestaat tussen het controlepercentage en het aantal overtreders op de verschillende lijnen?

7. Welke maatregelen werden er genomen om die verschillen weg te werken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 april 2015, op de vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 16 januari 2015 (Fr.):

1. Wat betreft de onregelmatigheden die in treinen vastgesteld worden, beschikt NMBS niet over pertinente becijferde gegevens ten opzichte van een Europese benchmark.

2, 4 en 5. Om te berekenen welk percentage van de passagiers gecontroleerd wordt, heeft NMBS een onderzoek gedaan in de vorm van 'Mystery shopping'. Dit gebeurde in de maanden september en oktober van 2014, waarbij ongeveer 2.500 vaststellingen verzameld werden.

DO 2014201501333

Question n° 147 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 16 janvier 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB - Trains - Contrôle des passagers - Titre de transport.

Lors de l'année 2013, 554.079 irrégularités ont été constatées dans les trains de la SNCB au niveau du contrôle des passagers. Il semble que 92 % de ces irrégularités concernent des personnes en défaut au niveau de leur titre de transport.

1. Ces chiffres sont-ils en décalage par rapport aux observations qui ont pu être effectuées dans d'autres pays de l'Union européenne?

2. D'après les informations dont j'ai pu prendre connaissance, il semble qu'il existe une grande disparité au niveau du contrôle des différentes lignes.

Pourriez-vous communiquer des informations sur le sujet?

3. En outre, pourriez-vous me transmettre les taux de contrôle effectués sur l'ensemble des lignes du réseau et ce, sur les cinq dernières années?

4. À quoi attribuez-vous ces disparités?

5. Comment la SNCB calcule-t-elle ce taux de contrôle des passagers?

6. Peut-on sur base de ces chiffres, établir une corrélation entre le taux de contrôle et le nombre de contrevenants sur les différentes lignes?

7. Quelles mesures ont été prises afin de remédier à ces disparités?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 avril 2015, à la question n° 147 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 16 janvier 2015 (Fr.):

1. Concernant les irrégularités constatées dans les trains, la SNCB ne dispose pas de données chiffrées pertinentes par rapport au benchmark européen.

2, 4 et 5. Pour calculer son taux de contrôle des passagers, la SNCB a réalisé une enquête sous forme de 'Mystery shopping'. Celle-ci s'est déroulée durant les mois de septembre et d'octobre 2014 avec une collecte d'environ 2.500 observations.

Uit dit onderzoek is gebleken dat op het hele Belgische spoorwegnet gemiddeld 62,9 % van de treinen gecontroleerd wordt, maar ook dat er bepaalde verschillen zijn tussen de lijnen, deels in functie van de lengte van de afgelegde trajecten op deze lijnen.

De controlegraad varieert tussen 45 procent en 79,6 procent verdeeld over de verbindingen van de onderzochte regio's met Brussel.

Er werd reeds beslist dit onderzoek in maart en april van dit jaar te herhalen.

De controlepercentages variëren gevoelig afhankelijk van de spoorweglijn maar ook van de treinen. Dit komt in het bijzonder doordat de treinbegeleiders ook andere taken hebben dan de strikte controle van de vervoerbewijzen.

Tot slot zijn ook de samenstelling en het type materieel bepalend en is het niet noodzakelijk gemakkelijk om alle aanwezige passagiers te controleren. Zo zijn er bijvoorbeeld motorstellen die niet toelaten om zich van het ene stel naar het andere te begeven.

3. Wat betreft het controlepercentage voor elke lijn op het spoorwegnet tijdens de afgelopen vijf jaar, beschikt de NMBS niet over deze gegevens voor een dergelijke periode.

6. De vaststellingen van onregelmatigheden die uitgeschreven worden voor reizigers zonder geldig vervoerbewijs vormen geen referentie voor de betreffende lijn. Een eventuele correlatie tussen het controlepercentage en het aantal overtreders kon dus niet worden gelegd.

7. Er is een actieplan geïmplementeerd om het controlepercentage op de treinen te verbeteren. Dit omvat diverse maatregelen, zoals:

- de herhaling van de richtlijnen in verband met het controlebeleid dat door NMBS gedefinieerd is en verwacht wordt van het personeel;
- de ontwikkeling van een tool waarmee de commerciële activiteit van het treinpersoneel;
- de aanvulling van de controleteams (de 'TiCo-teams').

Cette enquête a mis en évidence un taux de contrôle moyen de 62,9 % de trains pour l'ensemble du réseau ferroviaire belge mais également, l'existence de certaines disparités entre les lignes, en partie dues à la longueur des trajets effectués sur ces lignes.

Le taux de contrôle varie entre 45 pourcent et 79,6 pourcent pour les relations entre les régions examinées et Bruxelles.

Il est d'ores et déjà prévu de reconduire une telle enquête en mars et avril prochains.

La sensible variation du taux de contrôle selon les lignes ferroviaires mais également selon les trains peut notamment s'expliquer par le fait que les accompagnateurs de trains ont également d'autres tâches que le strict contrôle des titres de transport.

Enfin, la composition et le type de matériel sont également déterminants et ne permettent pas nécessairement un contrôle aisé de tous les voyageurs présents, comme par exemple les automotrices qui ne permettent pas de circuler d'une automotrice à l'autre.

3. Quant au taux de contrôles effectués sur l'ensemble des lignes du réseau pendant les cinq dernières années, la SNCB ne dispose pas de cette information sur une telle période.

6. Les constats d'irrégularité rédigés à l'encontre des voyageurs sans titre de transport valable ne comportent pas de référence à la ligne parcourue. Une éventuelle corrélation entre le taux de contrôle et le nombre de contrevenants n'a donc pas pu être établie.

7. Un plan d'actions visant à améliorer le taux de contrôle des trains a été mis en place et comporte diverses mesures telles, entre autres, que:

- le rappel des directives relatives à la politique de contrôle définie et attendue par la SNCB de la part de son personnel;
- le développement d'un outil permettant de mieux suivre l'activité commerciale;
- le comblement des équipes de contrôle (les 'TiCo Teams').

DO 2014201501471

Vraag nr. 173 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 27 januari 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het GEN-oriëntatiecomité.

Tijdens de vorige legislatuur hebben wij een wetsontwerp goedgekeurd ter oprichting van een GEN-oriëntatiecomité (*Parl. St.*, Kamer, 2013-2014, nrs. 3348/1 tot 4; zie wet van 19 april 2014). In dit comité zijn de drie Gewesten en de federale Staat vertegenwoordigd om samen het Gewestelijk Expressnet (GEN) uit te baten.

Binnen de raad van bestuur van de NMBS zou er dan een comité worden opgericht met bepaalde bevoegdheden inzake exploitatie van het GEN.

Het oriëntatiecomité is onder meer bevoegd voor het opstellen van een vijfjarenplan voor de exploitatie van het GEN. Het plan omvat een gedetailleerde uiteenzetting van de projecten, financiële middelen en de personeelsbehoeften.

Drie maanden voor het verstrijken van het plan zal er een nieuw plan ter goedkeuring worden voorgelegd aan de raad van bestuur.

Conform Artikel 8 van de wet staat dat de raad van bestuur het eerste vijfjarenplan zal goedkeuren uiterlijk op 31 december 2014.

Ook dient zij jaarlijkse verslag uit te brengen over de uitvoering van het vijfjarenplan aan de raad van bestuur.

1. Is het GEN-oriëntatiecomité al operationeel?
2. Is het eerste vijfjarenplan al van kracht?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 april 2015, op de vraag nr. 173 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 27 januari 2015 (N.):

De NMBS informeert mij dat zij intern een speciale dienst Gewestelijk ExpressNet (GEN) heeft opgericht in mei 2014.

Deze dienst hangt rechtstreeks af van de CEO (de heer Jo Cornu) en heeft als opdracht de indienststelling van het voorstedelijk spooraanbod, de integratie in een globaal GEN-concept en ook het opstellen van het vijfjarenplan conform de wet.

Voor wat het GEN-oriëntatiecomité van de NMBS betreft, zijn de 3 bestuurders van de Gewesten nog niet aangeduid.

DO 2014201501471

Question n° 173 de monsieur le député David Geerts du 27 janvier 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Comité d'orientation RER.

Nous avons, sous la précédente législature, adopté un projet de loi portant création d'un Comité d'orientation RER (*Doc.Parl.*, Chambre, 2013-2014, n°s 3348/1 à 4; cf. loi du 19 avril 2014). Les trois Régions et l'État fédéral y sont représentés pour assurer ensemble l'exploitation du Réseau Express régional (RER).

Un comité doté de compétences spécifiques pour l'exploitation du RER est installé dans le giron du conseil d'administration de la SNCB.

Le Comité d'orientation est notamment compétent pour l'élaboration d'un plan d'exploitation quinquennal du RER qui inclut une explication détaillée des projets, des moyens financiers et des besoins en personnel.

Au plus tard trois mois avant l'expiration du plan quinquennal, un nouveau plan est soumis à l'approbation du conseil d'administration.

Dans son article 8, la loi stipule que le conseil d'administration approuve ce premier plan au plus tard le 31 décembre 2014.

Le comité d'orientation RER rend également chaque année un rapport au conseil d'administration sur la mise en oeuvre du plan quinquennal.

1. Le comité d'orientation RER est-il déjà opérationnel?
2. Le premier plan quinquennal est-il déjà en cours d'exécution?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 avril 2015, à la question n° 173 de monsieur le député David Geerts du 27 janvier 2015 (N.):

La SNCB me fait savoir qu'en mai 2014, elle a créé en son sein un service spécial Réseau Express Régional (RER).

Ce service dépend directement du CEO (monisuer Jo Cornu) et a pour missions la mise en service de l'offre ferroviaire suburbaine, l'intégration dans un concept RER global ainsi que l'élaboration du plan quinquennal conformément à la loi.

Pour ce qui est du comité d'orientation du RER de la SNCB, les 3 administrateurs des Régions n'ont pas encore été désignés.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaams Gewest hebben hun vertegenwoordigers al bekend gemaakt.

Van zodra de naam van de vertegenwoordiger voor het Waals Gewest zal meegedeeld worden, zullen de 3 bestuurders officieel aangeduid kunnen worden.

De Raad van Bestuur van de NMBS heeft al 2 bestuurders van de federale regering aangeduid als lid van het GEN-oriëntatiecomité. Samen met de CEO, Jo Cornu en de 3 toekomstige gewestelijke bestuurders zullen ze conform de wet het GEN-oriëntatiecomité vormen.

Voor wat het vijfjarenplan betreft, heeft de NMBS mij gemeld dat ze nu al een draft-versie aan het opstellen is. Zodra het GEN-oriëntatiecomité operationeel is, zal de GEN-dienst een eerste ontwerpversie voorleggen.

DO 2014201501483

Vraag nr. 183 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 27 januari 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS - Nieuwe dienstregeling spoorlijn 69 - Moties.

In verschillende West-Vlaamse gemeenten en in Komen (Comines) gaat er een motie rond die ter stemming voorligt op hun respectievelijke gemeenteraden. Het betreft de gemeenten Poperinge, Komen, Waasten, Wervik, Menen, Wevelgem en Ieper. De motie heeft betrekking op de nieuwe dienstregeling bij de NMBS op spoorlijn 69. Zij sommen de voor- en nadelen op van de verschillende wijzigingen van de dienstregeling op voor hun gemeenten. Zij kaarten enkele concrete punten aan: het tekort aan wagons tijdens de piekuren; de inzet van andere treinstellen; de (te) lage frequentie op de spoorlijn 69; de (te) lange wachttijd in Kortrijk richting Denderleeuw en tot slot een oproep om een betere spreiding van treinen.

1. Wat is de verklaring voor de capaciteitsproblemen tijdens de piekuren waarvan sprake is in de motie?
2. Welke oplossingen zal de NMBS bieden op de motie?
3. Hoeveel klachten ontving de NMBS specifiek over de verzuchtingen waarvan sprake is in de motie?

La Région de Bruxelles-Capitale et la Région flamande ont déjà communiqué leurs représentants.

Dès que le nom du représentant de la Région wallonne sera communiqué, les 3 administrateurs pourront être officiellement désignés.

Le Conseil d'administration de la SNCB a déjà désigné 2 administrateurs du gouvernement fédéral en tant que membres du comité d'orientation du RER. Avec le CEO Jo Cornu et les 3 futurs administrateurs régionaux, ils constitueront le comité d'orientation du RER, conformément à la loi.

En ce qui concerne le plan quinquennal, la SNCB m'a fait savoir qu'elle est d'ores et déjà en train d'élaborer une version projet. Dès que le comité d'orientation du RER entrera en fonction, le service RER proposera une première version projet.

DO 2014201501483

Question n° 183 de madame la députée Inez De Coninck du 27 janvier 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Nouveaux horaires sur la ligne 69. - Motions.

Une motion circule et est soumise au vote du conseil communal dans plusieurs communes de Flandre occidentale, ainsi qu'à Comines (Komen). Il s'agit des communes de Poperinge, Comines-Warneton, Wervik, Menin, Wevelgem et Ypres. La motion concerne les nouveaux horaires de la SNCB sur la ligne 69. Dans cette motion, les conseils communaux énumèrent les avantages et inconvénients des nouveaux horaires pour leurs communes. Ils mettent plusieurs points concrets en évidence: le manque de voitures pendant les heures de pointe; la mise en circulation d'autres rames; la (trop) faible fréquence sur la ligne 69; la (trop) longue attente à Courtrai pour poursuivre son voyage en direction de Denderleeuw; et enfin, un appel à une meilleure répartition des trains.

1. Comment s'expliquent les problèmes de capacité pendant les heures de pointe épinglés dans la motion?
2. Comment la SNCB répondra-t-elle aux griefs exposés dans celle-ci?
3. Combien de plaintes la SNCB a-t-elle reçu concernant les problèmes exposés dans la motion?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 april 2015, op de vraag nr. 183 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 27 januari 2015 (N.):

1. Bij de opmaak van het nieuwe treinaanbod werd door de NMBS rekening gehouden met de behoeften van een zo groot mogelijke groep reizigers. De NMBS baseerde zich hierbij onder andere op de bezettingscijfers en de verkoopcijfers.

Door het wijzigen van de dienstregeling kon de NMBS in bepaalde gevallen niet op voorhand weten hoeveel reizigers welke trein zouden nemen. Hierdoor werden inschattingen gemaakt van het aantal te verwachten reizigers per trein. Schattingen zijn per definitie niet 100 % correct en aanpassingen waren dan ook nodig. Door de samenstellingen en de bezettingen intensief op te volgen kan de NMBS nu de inzet van haar materiaal bijsturen.

De rechtstreekse P-treinen, Poperinge - Brussel, rijden met M4 rytuigen die in 2e klasse minder ruime zitplaatsen aanbieden maar zeker nog voldoende comfort om dagelijks ingezet te worden op drukke lijnen. De 3-zitsbanken vindt men trouwens ook terug op de break-stellen die momenteel vernieuwd worden en waarin dit type zitbank behouden blijft.

De rechtstreekse P-treinen 7008 en 7009 kennen een zeer goede bezetting, maar tot vóór Gent is er in beide treinen nog zeker voldoende plaats (gemiddeld 75 % bezetting op beide P-treinen tussen Kortrijk en Gent).

Wat betreft de overstap naar Brussel worden reizigers die vanuit lijn 69 naar Brussel reizen aangeraden om gebruik te maken van de rechtstreekse P-treinen ('s morgens 7008 en 7009, 's avonds 8007 en 8008) of over te stappen in Gent-Sint-Pieters (overstaptijd 14 minuten).

De duur van het traject vanuit bijvoorbeeld Wevelgem bedraagt 1.20 uur met de rechtstreekse treinen en 1.26 uur met overstap in Gent. Met een overstap (20 minuten) in Kortrijk duurt het traject 1.38 uur.

Vanuit de lijn 69 zijn er maar een beperkt aantal reizigers die stations op de lijn 89 (Kortrijk - Denderleeuw) als eindbestemming hebben (en omgekeerd), waardoor de aansluiting tussen deze 2 lijnen niet prioritair werd beschouwd en de voorkeur werd gegeven aan een goede snelle verbinding met Gent met overstapmogelijkheid naar Brussel.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 avril 2015, à la question n° 183 de madame la députée Inez De Coninck du 27 janvier 2015 (N.):

1. Lors de l'élaboration de la nouvelle offre de trains, la SNCB a tenu compte des besoins d'un groupe aussi large que possible de voyageurs. À cet effet, elle s'est notamment basée sur les chiffres d'occupation et de vente.

Du fait de la modification des horaires, la SNCB n'a pu dans certains cas savoir à l'avance combien de voyageurs prendraient tel ou tel train. De ce fait, on a procédé à des estimations du nombre de voyageurs par train. Les estimations ne peuvent, par définition, être correctes à 100 %. Des rectifications ont donc dû être apportées. Grâce à un suivi intensif des compositions et des occupations, la SNCB est aujourd'hui à même d'adapter la mise en service de son matériel.

Les trains P directs Poperinge - Brussel circulent avec des voitures M4 qui, en deuxième classe, offrent moins de places assises, mais certainement avec suffisamment de confort pour être utilisées quotidiennement sur des lignes très fréquentées. On retrouve également les banquettes à trois places sur les rames Break actuellement en cours de rénovation, et dans lesquelles ce type de banquettes est maintenu.

Les trains P directs 7008 et 7009 enregistrent également une très bonne occupation, mais jusqu'avant Gand, il y a encore des places en suffisance dans ces deux trains (occupation moyenne de 75 % dans les deux trains P entre Courtrai et Gand).

En ce qui concerne la correspondance vers Bruxelles, il est conseillé aux voyageurs se rendant à Bruxelles au départ de la ligne 69 d'utiliser les trains P directs (7008 et 7009 le matin, et 8007 et 8008 le soir) ou de changer de train à Gand-Saint-Pierre (temps de correspondance 14 minutes).

Au départ de Wevelgem, par exemple, la durée du trajet est de 1h20 si l'on emprunte les trains directs, et de 1h26 avec correspondance à Gand. Avec une correspondance (20 minutes) à Courtrai, la durée du trajet est de 1h38.

Au départ de la ligne 69, un nombre limité de voyageurs ont pour destination des gares sur la ligne 89 (Courtrai - Denderleeuw) (et vice versa), de sorte que la correspondance entre ces deux lignes n'a pas été jugée prioritaire, la préférence ayant été donnée à une bonne relation rapide avec Gand, avec possibilité de correspondance vers Bruxelles.

De IC-trein naar Poperinge (vertrek uur.09') heeft geen wachttijd op de IC-trein uit Brussel via de lijn 89 (aankomst uur.49'). Dit is in principe ook niet nodig aangezien er 20 minuten tijd is tussen aankomst uit Brussel via lijn 89 en het vertrek naar Poperinge. Dat de spreiding niet perfect een half uur is tussen Kortrijk en Poperinge, heeft vooral te maken met de enkelsporige baanvakken op de lijn 69 waarmee de NMBS rekening moest houden bij het opmaken van de nieuwe dienstregelingen.

2. Sinds 9 januari (2015) werden IC-trein 729 ('s morgens) en IC-trein 715 ('s avonds) versterkt met 1 extra motorstel.

Sinds 2 februari (2015) werden ook de rechtstreekse P-treinen tussen Poperinge en Brussel (7008-7009-8008-8009) versterkt met 1 extra 1e klasrijtuig.

3. De NMBS is momenteel volop bezig met de verwerking van de klachten die werden ontvangen sinds de invoering van het nieuwe transportplan.

DO 2014201501640

Vraag nr. 204 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 10 februari 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

GEN-oriëntatiecomité.

Tijdens de vorige zittingsperiode hebben wij een wetsvoorstel goedgekeurd ter oprichting van een GEN-oriëntatiecomité (DOC 53 3348/001). In dit comité zijn de drie Gewesten en de Federale Staat vertegenwoordigd om samen het Gewestelijk Expresnet uit te baten.

Binnen de raad van bestuur van de NMBS zou er dan een comité worden opgericht met bepaalde bevoegdheden inzake exploitatie van het GEN.

Het oriëntatiecomité is onder meer bevoegd voor het opstellen van een vijfjarenplan voor de exploitatie van het GEN. Het plan omvat een gedetailleerde uiteenzetting van de projecten, financiële middelen en de personeelsbehoeften.

Drie maanden voor het verstrijken van het plan zal er een nieuw plan ter goedkeuring worden voorgelegd aan de raad van bestuur.

Conform artikel 8 van de wet zou de raad van bestuur het eerste vijfjarenplan goedkeuren uiterlijk op 31 december 2014.

Le train IC vers Poperinge (départ à l'heure 09) n'a aucun temps d'attente sur le train IC en provenance de Bruxelles via la ligne 89 (arrivée à l'heure 49). Cela n'est en principe pas nécessaire du fait qu'il y a un délai de 20 minutes entre l'arrivée de Bruxelles via la ligne 89 et le départ vers Poperinge. Le fait que la cadence ne se fasse pas parfaitement à la demi-heure entre Courtrai et Poperinge est principalement dû aux tronçons à voie unique sur la ligne 69 dont la SNCB a dû tenir compte lors de l'élaboration des nouveaux horaires.

2. Depuis le 9 janvier (2015), la composition du train IC 729 (le matin) et du train IC 715 (le soir) a été renforcée d'une rame.

Depuis le 2 février (2015), les trains P directs entre Poperinge et Bruxelles (7008-7009-8008-8009) ont eux aussi été renforcés avec 1 voiture de 1e classe supplémentaire.

3. Actuellement, la SNCB travaille activement au traitement des plaintes reçues depuis l'introduction du nouveau plan de transport.

DO 2014201501640

Question n° 204 de monsieur le député David Geerts du 10 février 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Comité d'orientation RER.

Nous avons, sous la précédente législature, adopté une proposition de loi constituant un comité d'orientation RER (DOC 53 3348/001). Les trois Régions et l'État fédéral y seront représentés pour gérer ensemble l'exploitation du Réseau Express Régional.

Un comité créé au sein du conseil d'administration de la SNCB sera chargé de certaines compétences en matière d'exploitation du Réseau Express Régional ("RER").

Le Comité d'orientation sera notamment compétent pour élaborer un plan quinquennal d'exploitation du RER qui comprendra une présentation détaillée des projets, des moyens financiers et des besoins en personnel.

Au moins trois mois avant l'expiration du plan quinquennal précédent, un nouveau plan sera présenté au conseil d'administration.

Dans son article 8, la loi stipule que le conseil d'administration approuvera ce premier plan au plus tard le 31 décembre 2014.

Ook dient het comité jaarlijks verslag uit te brengen over de uitvoering van het vijfjarenplan aan de raad van bestuur.

1. Is het GEN-oriëntatiecomité al operationeel?
2. Is het eerste vijfjarenplan al van kracht?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 april 2015, op de vraag nr. 204 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 10 februari 2015 (N.):

De NMBS informeert mij dat zij intern een speciale dienst Gewestelijk ExpressNet (GEN) heeft opgericht in mei 2014.

Deze dienst hangt rechtstreeks af van de CEO (de heer Jo Cornu) en heeft als opdracht de indienststelling van het voorstedelijk spooraanbod, de integratie in een globaal GEN-concept en ook het opstellen van het vijfjarenplan conform de wet.

Voor wat het GEN-oriëntatiecomité van de NMBS betreft, zijn de 3 bestuurders van de gewesten nog niet aangeduid. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaams Gewest hebben hun vertegenwoordigers al bekend gemaakt. Van zodra de naam van de vertegenwoordiger voor het Waals Gewest zal meegedeeld worden, zullen de 3 bestuurders officieel aangeduid kunnen worden.

De Raad van Bestuur van de NMBS heeft al 2 bestuurders van de Federale Regering aangeduid als lid van het GEN-oriëntatiecomité. Samen met de CEO, Jo Cornu en de 3 toekomstige gewestelijke bestuurders zullen ze conform de wet het GEN-oriëntatiecomité vormen.

Voor wat het vijfjarenplan betreft, heeft de NMBS mij gemeld dat ze nu al een draft-versie aan het opstellen is. Zodra het GEN-oriëntatiecomité operationeel is, zal de GEN-dienst een eerste ontwerpversie voorleggen.

Le comité d'orientation RER devra également rendre chaque année au conseil d'administration un rapport sur la mise en oeuvre du plan quinquennal.

1. Le comité d'orientation RER est-il déjà opérationnel?
2. Le premier plan quinquennal est-il déjà en cours d'exécution?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 avril 2015, à la question n° 204 de monsieur le député David Geerts du 10 février 2015 (N.):

La SNCB me fait savoir qu'en mai 2014, elle a créé en son sein un service spécial Réseau Express Régional (RER).

Ce service dépend directement du CEO (monsieur Jo Cornu) et a pour missions la mise en service de l'offre ferroviaire suburbaine, l'intégration dans un concept RER global ainsi que l'élaboration du plan quinquennal conformément à la loi.

Pour ce qui est du comité d'orientation du RER de la SNCB, les 3 administrateurs des Régions n'ont pas encore été désignés. La Région de Bruxelles-Capitale et la Région flamande ont déjà communiqué leurs représentants. Dès que le nom du représentant de la Région wallonne sera communiqué, les 3 administrateurs pourront être officiellement désignés.

Le Conseil d'administration de la SNCB a déjà désigné 2 administrateurs du gouvernement fédéral en tant que membres du comité d'orientation du RER. Avec le CEO Jo Cornu et les 3 futurs administrateurs régionaux, ils constitueront le comité d'orientation du RER, conformément à la loi.

En ce qui concerne le plan quinquennal, la SNCB m'a fait savoir qu'elle est d'ores et déjà en train d'élaborer une version projet. Dès que le comité d'orientation du RER entrera en fonction, le service RER proposera une première version projet.

DO 2014201501740

Vraag nr. 231 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 16 februari 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Treinstellen. - Graffiti.

Treinreizigers melden mij dat de treinstellen van de NMBS steeds meer beklad zijn met graffiti. Dit is opvallend omdat dit in het buitenland (Nederland, Frankrijk) nauwelijks het geval is.

1. Hoeveel treinstellen werden er jaarlijks beklad in de jaren 2010 tot en met 2014?
2. Wat is de evolutie van de cijfers?
3. Wat zijn de oorzaken hiervan?
4. Hoe worden de treinstellen 's nachts voldoende beveiligd om het bekladden tegen te gaan?
5. Wordt er opgetreden tegen mogelijke graffitijsputters?
6. Wat zijn de sancties?
7. Welke inspanningen worden er gedaan om de graffiti te verwijderen?
8. Wat is de jaarlijkse kostprijs voor de jaren 2010 tot en met 2014 voor de verwijdering van de graffiti op treinstellen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 april 2015, op de vraag nr. 231 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 16 februari 2015 (N.):

1. Spoorwegvandalisme, en dan specifiek graffiti en tags op treinen, wordt volgens een bepaalde procedure vastgesteld. Vóór 1 mei 2011 werd dit door Securail vastgesteld aan de hand van een proces-verbaal, samen met een infolijst met foto's.

Vanaf mei 2011 worden de gevallen van graffiti op rollend materieel systematisch gemeld.

DO 2014201501740

Question n° 231 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 16 février 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Rames. - Graffiti.

Des usagers des chemins de fer m'informent que l'on observe de plus en plus souvent des rames de la SNCB couvertes de graffiti. C'est d'autant plus frappant que ces graffiti sont beaucoup moins fréquents à l'étranger (Pays-Bas, France).

1. Combien de rames ont été taguées entre 2010 et 2014?
2. Comment ont évolué les chiffres?
3. Quelles sont les causes du phénomène?
4. Quelles mesures sont prises pour assurer une surveillance adéquate des rames la nuit?
5. Des mesures sont-elles prises à l'égard des tagueurs potentiels?
6. Quelles sanctions sont appliquées?
7. Que fait-on pour enlever les graffiti?
8. À combien s'est monté le coût annuel de l'enlèvement des graffiti sur les rames de 2010 à 2014 inclus?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 avril 2015, à la question n° 231 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 16 février 2015 (N.):

1. Le vandalisme ferroviaire, et plus spécifiquement les graffiti et tags sur les trains, fait l'objet d'un constat sur la base d'une procédure déterminée. Avant le 1^{er} mai 2011, il était établi par Securail sur la base d'un procès-verbal ainsi que d'une fiche info avec photos.

Depuis mai 2011, les cas de graffiti sur du matériel roulant sont systématiquement signalés.

Onderstaande cijfers geven een actueel overzicht.

Les chiffres ci-dessous donnent un aperçu actuel.

Graffiti - Officiële vaststellingen op treinen/ Graffiti - Constats officiels sur les trains	
Totaal/Total	
2010	520
2011	1 063
2012	1 448
2013	1 843
2014	2 175

Bron: CIRAS/Source: CIRAS

1 en 3. De officiële vaststellingen van graffiti op rollend materieel vertonen een stijgende tendens.

Waarom graffiti op treinen? Graffitispuiters zien hun gedrag als een uiting van kunst en willen dat het lang en goed zichtbaar is. Respect en aanzien zijn van groot belang in de graffitiwereld. Daarom is het openbaar vervoer een vaak gekozen doelwit, het geeft "*exposure*".

Waarom een stijging? Het stijgend aantal vaststellingen is deels te wijten aan een stijging van het aantal graffitifeiten. Zo zouden de nieuwe Desiro stellen een aantrekkelijk doelwit blijken te zijn. Maar deels is dit ook te verklaren door de verhoogde aandacht voor het fenomeen binnen de NMBS.

Om illegale graffiti efficiënt aan te pakken is het belangrijk om het probleem in kaart te brengen. Zo veel mogelijk correcte vaststellingen van graffiti op rollend materieel zijn dan ook essentieel. Daarnaast is de vaststellingsprocedure gewijzigd, wat eveneens tot een stijging van het aantal vaststellingen heeft geleid.

4. Binnen NMBS wordt er gewerkt aan een actieplan om het fenomeen graffiti te bestrijden. Dit actieplan beheerst verschillende domeinen zoals informatiebeheer, verbetering van de reiniging, acties door de veiligheidsdienst in samenwerking met de politie en een performante beveiliging van de bundels waar de treinstellen zich 's nachts bevinden. In de loop van 2015 zal dit actieplan in werking treden.

Parallel aan dit actieplan neemt NMBS deel aan een internationale werkgroep graffiti. Deze werkgroep wisselt best practices uit onder andere met betrekking tot de beveiliging van rollend materieel.

5. De veiligheidsagenten van Securail stellen een proces-verbaal en infofiche op bij betraptingen op heterdaad.

Bron: CIRAS/Source: CIRAS

1 et 3 Les constats officiels de graffiti sur le matériel roulant affichent une tendance à la hausse.

Pourquoi des graffiti sur des trains? Les graffeurs considèrent leur comportement comme une expression artistique qu'ils souhaitent durable et bien visible. Respect et considération sont très importants dans le monde des graffiti. Les transports en commun représentent souvent une cible recherchée, car ils peuvent ainsi se faire connaître largement.

Pourquoi une hausse? Le nombre croissant de constats est en partie dû à une augmentation du nombre de graffiti. À cet égard, les nouvelles rames Desiro semblent représenter une cible de choix. Mais le phénomène s'explique par ailleurs en partie également de par une attention accrue vis-à-vis du phénomène au sein de la SNCB.

Pour aborder efficacement la problématique des graffiti illégaux, il est important d'identifier le problème. Il est donc essentiel de disposer d'un maximum de constats corrects de graffiti sur le matériel roulant. La procédure de constat a par ailleurs été modifiée, ce qui s'est également traduit par une augmentation du nombre de constats.

4. La SNCB oeuvre à un plan d'action visant à combattre le phénomène des graffiti. Ce plan d'action couvre différents domaines comme par exemple la gestion des informations, l'amélioration du nettoyage, des actions par le service de sécurité en collaboration avec la police et une couverture performante des faisceaux où se trouvent les rames la nuit. Ce plan entrera en vigueur dans le courant de 2015.

Parallèlement à ce plan d'action, la SNCB participe à un groupe de travail international graffiti. Ce groupe de travail échange des best practices, notamment à propos de la protection du matériel roulant.

5. Les agents de sécurité de Securail dressent un procès-verbal et une fiche info en cas de flagrant délit.

Sinds 2011 komt de Cel Integrale Veiligheid van de dienst *Corporate Security Service* binnen NMBS tussen in de bemiddelingsdossiers van minderjarigen die feiten op spoorwegdomein hebben gepleegd.

Voorlopig betreft dit vooral feiten van vandalisme en graffiti. De Cel treedt in gesprek met de jongere(n) in aanwezigheid van diens ouders en een parketcriminoloog.

Het herstelbemiddelingsgesprek met de jongere(n) neemt niet weg dat zij alsnog kunnen vervolgd worden; het doel is voornamelijk om NMBS een gezicht te geven, de jongeren aan te spreken over de consequenties van hun gedrag en de jongere te sensibiliseren om zo recidive te voorkomen.

Daarnaast organiseert NMBS ook legale graffitiprojecten met succes. Vertrekkende vanuit een positieve benadering van graffiti worden projecten gecoördineerd in samenwerking met de lokale partners, al dan niet in het kader van een samenwerkingsverband, waarbij het probleem van graffiti als vorm van vandalisme eerst wordt geanalyseerd. Een project op maat van het probleem en de lokale situatie is een belangrijke factor voor succes. Een graffitiproject is dan ook nergens hetzelfde.

NMBS streeft ook steeds naar een goede combinatie van befaamde en ervaren graffiti kunstenaars met respect in de graffitiwereld en met werk van een hoog niveau en jongeren met talent (bijvoorbeeld: Antwerpen-Berchem; Duinkerke). Ook eigen personeel met interesse en ervaring binnen kunst en graffiti hebben al deelgenomen aan deze projecten (bijvoorbeeld: Sint-Truiden).

6. Het aanbrengen van graffiti op roerende of onroerende goederen zonder toestemming van de eigenaar is een misdrijf dat wordt bestraft door artikel 534bis van het Strafwetboek.

De mogelijke sancties zijn een gevangenisstraf van een tot zes maanden en een boete van 26 tot 200 euro, verhoogd met opdecimen (of slechts een van deze straffen).

Indien de feiten zich herhalen, wordt de maximumgevangenisstraf verhoogd tot een jaar.

Naast de strafrechtelijke sancties zal de dader een schadevergoeding betalen om het rollend materieel in zijn oorspronkelijke staat te herstellen.

7. Er werden volgende inspanningen gedaan om de graffiti te verwijderen:

- Er werden contracten met privé reinigingsfirma's afgesloten ter versterking van de NMBS reinigingsploegen in de werkplaatsen.

Depuis 2011, la Cellule Sécurité Intégrale du service *Corporate Security Service* au sein de la SNCB intervient dans les dossiers de médiation de mineurs qui ont commis de tels actes sur le domaine du chemin de fer.

Dans l'état actuel des choses, il s'agit surtout d'actes de vandalisme et de graffiti. La Cellule dialogue avec le(s) jeune(s) en présence de ses/leurs parents et d'un criminologue du parquet.

L'entretien de remédiation avec le(s) jeune(s) n'enlève rien au fait qu'il(s) est/sont susceptible(s) d'être poursuivi(s); le but principal est de donner un visage à la SNCB, de conscientiser et de sensibiliser les jeunes vis-à-vis des conséquences de leur comportement afin d'éviter ce faisant les récidives.

Parallèlement, la SNCB organise également avec succès des projets de graffiti légaux. Sur la base d'une approche positive des graffiti, des projets sont coordonnés en concertation avec les partenaires locaux, dans le cadre ou non d'un accord de collaboration, et où le problème des graffiti comme forme de vandalisme fait d'abord l'objet d'une analyse. Un projet sur mesure par rapport au problème et à la situation locale est un important facteur de succès. Un projet graffiti n'est dès lors jamais deux fois le même.

La SNCB recherche en permanence une combinaison correcte de graffiti célèbres et matures, synonymes de respect dans le monde des graffiti, et d'oeuvres de haut niveau émanant de jeunes talents (par exemple : Anvers-Berchem ; Dunkerque). Du personnel interne féru d'art et de graffiti et ayant une expérience dans ce domaine a déjà participé à ces projets (par exemple: Saint-Trond).

6. L'apposition de graffitis sur les biens mobiliers ou immobiliers sans autorisation du propriétaire est un délit sanctionné par l'article 534bis du Code Pénal:

Les sanctions encourues sont une peine d'emprisonnement d'un à six mois et une amende allant de 26 à 200 euros majorés des décimes additionnels (ou une de ces peines seulement).

En cas de récidive, le maximum de l'emprisonnement est porté à un an.

Outre les sanctions pénales, l'auteur sera redevable de l'indemnisation des dommages liés à la remise en état du matériel roulant.

7. Les efforts suivants ont été consentis afin d'éliminer les graffiti:

- Des contrats ont été conclus avec des firmes de nettoyage privées en renfort des équipes de nettoyage SNCB dans les ateliers.

- Er is voor 2015 een budgetverhoging voorzien voor verwijdering van graffiti van het rollend materieel.

- Er is een georganiseerde vaststellingsprocedure voor registratie van alle gevallen van graffiti.

- De meest efficiënte producten en werkmethodes worden steeds toegepast en verbeterd.

- Een stuurgroep met verschillende gespecialiseerde werkgroepen werd opgericht. Iedere werkgroep onderneemt gerichte acties op gebied van optimalisatie van de meldings- en vaststellingsprocedure, reiniging, beveiliging uitwijkbundels.

8. De sterke verhoging van de kosten in het jaar 2014 is het gevolg van verschillende acties:

- meer inzet door privé firma's;
- graffiti wordt met verhoogde prioriteit behandeld in verschillende werkplaatsen;
- meer geregistreerde gevallen van graffiti verhogen de kost.

Hieronder vindt u een overzicht van de jaarlijkse kost voor het verwijderen van graffiti.

- Il est prévu pour 2015 une augmentation budgétaire en vue de l'enlèvement des graffiti sur le matériel roulant.

- Il existe une procédure concertée de constats en vue d'enregistrer tous les cas de graffiti.

- Les produits et méthodes de travail les plus efficaces sont toujours appliqués et améliorés.

- Un groupe de pilotage a été mis sur pied, il se compose de différents groupes de travail spécialisés. Chaque groupe de travail entreprend des actions ciblées sur le plan de l'optimisation de la procédure d'information et de constat, du nettoyage, de la protection des faisceaux de garage.

8. La forte hausse des coûts en 2014 est la conséquence de différentes actions:

- intervention accrue de firmes privées;
- dans certains ateliers, les graffiti sont traités avec une priorité accrue;
- davantage de cas de graffiti enregistrés augmentent les coûts.

Vous trouverez ci-dessous un aperçu des coûts annuels d'enlèvement des graffiti.

Kosten voor verwijdering graffiti rollend materieel in EUR/
Coûts d'enlèvement des graffiti sur le matériel roulant, en EUR

2010	1 107 000
2011	1 095 000
2012	1 248 000
2013	1 345 000
2014	2 529 000

DO 2014201501741

Vraag nr. 232 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 16 februari 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verkeerdelijk als gestolen geseinde wagens.

Vorige maand kwam er een ongelofelijk verhaal in de pers. Het voertuig van een Kortrijkse dame werd verkeerdelijk als gestolen geseind omdat een ambtenaar van de politiezone Ieper die de nummerplaat van een wagen had ingevoerd, één cijfer verkeerd had ingetikt. Daardoor stond haar wagen plots geseind als gestolen.

DO 2014201501741

Question n° 232 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 16 février 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Véhicules erronément signalés comme volés.

Le mois dernier, la presse s'est fait l'écho d'une histoire abracadabrante. Un fonctionnaire de la zone de police d'Ypres ayant commis une faute de frappe lors de l'introduction de la plaque d'immatriculation dans le logiciel, le véhicule d'une Courtraienne a été erronément signalé comme volé et est soudainement apparu sur la liste des véhicules volés.

De politie probeerde dit recht te zetten maar kon de nummerplaat niet zelf schrappen uit de databank. De enige oplossing hiervoor was blijkbaar een schrapping van de nummerplaat. De auto moest daarna opnieuw gekeurd worden. En pas met een nieuwe plaat kon ze terug op de baan.

1. a) Kan u bevestigen dat dit de enige procedure is om een verkeerdelijk als gestolen geseinde wagen terug recht te zetten?

b) Klopt het dat er in een dergelijk geval een nieuwe nummerplaat moet aangevraagd worden met alle ongemakken van dien?

2. a) Overweegt u een initiatief te nemen om paal en perk te stellen aan deze administratieve Kafka voor het geval een burger per ongeluk in een bestand met als gestolen geseinde voertuigen terecht komt?

b) Bestaat er daarbij de mogelijkheid om een voertuig te "ontmelden" als gestolen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 31 maart 2015, op de vraag nr. 232 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 16 februari 2015 (N.):

1. a) Indien de politie een kentekenplaat seint, krijgt deze kentekenplaat automatisch de status "geschrapt" in het DIV-repertorium (Directie van de Inschrijving van de Voertuigen).

Indien de politie vaststelt dat een foutieve kentekenplaat werd geseind, dient zij de seining hiervan ongedaan te maken. De politie kan echter niet de schrapping van de kentekenplaat ongedaan maken: dit behoort tot de bevoegdheid van de Directie Inschrijving Voertuigen.

Zolang de politie de DIV niet op de hoogte brengt van de ontseining van de kentekenplaat, behoudt de kentekenplaat de status "geschrapt" in het DIV-repertorium.

b) De schrapping van de betrokken kentekenplaat had ongedaan gemaakt kunnen worden, indien de politie de ontseining had meegedeeld aan de DIV. In dat geval diende er geen nieuwe kentekenplaat te worden aangevraagd en had de ontseinde kentekenplaat verder gebruikt kunnen worden zonder nadelige gevolgen voor de titularis.

2. a) Mijn administratie zal het nodige doen opdat de politiediensten nogmaals geïnformeerd worden over de te volgen procedure in het geval van een foutief geseinde kentekenplaat.

b) Zie vraag 1.

La police s'est efforcée de corriger l'erreur, mais n'a pas réussi à effacer la plaque d'immatriculation dans la banque de données. La seule solution pour ce faire consistait apparemment à demander la radiation de la plaque d'immatriculation. Le véhicule devait ensuite passer une nouvelle fois au contrôle technique avant de pouvoir être remis en circulation, muni d'une nouvelle plaque d'immatriculation.

1. a) Confirmez-vous que la procédure précitée est la seule option pour rectifier une erreur commise lors de l'enregistrement d'une plaque d'immatriculation dans la banque de données des véhicules volés?

b) Est-il exact que l'automobiliste est dans ce cas obligé de demander une nouvelle plaque d'immatriculation, avec tous les inconvénients qui en découlent?

2. a) Envisagez-vous de prendre une initiative afin de mettre un terme à cette procédure kafkaïenne imposée aux citoyens dont la plaque d'immatriculation atterrit par erreur dans un fichier signalant les véhicules volés?

b) Est-il dans ce cas possible d'annuler le statut de véhicule volé dans la banque de données ad hoc?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 31 mars 2015, à la question n° 232 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 16 février 2015 (N.):

1. a) Si la police signale une plaque d'immatriculation, cette plaque reçoit automatiquement le statut "radié" au répertoire de la DIV (Direction pour l'Immatriculation des Véhicules).

Si la police constate qu'une plaque erronée a été signalée, elle doit annuler ce signalement. La police ne peut cependant pas annuler la radiation de cette plaque d'immatriculation: cette compétence appartient à la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules.

Aussi longtemps que la police n'a pas informé la DIV de l'annulation du signalement de la plaque d'immatriculation, cette plaque conserve le statut "radié" au répertoire de la DIV.

b) La radiation de la plaque d'immatriculation concernée ne peut être annulée que si la police a communiqué le désignalement à la DIV. Dans ce cas, il ne devrait pas être demandée une nouvelle plaque d'immatriculation et la plaque désignée devrait pouvoir être utilisée sans conséquence préjudiciable pour le titulaire.

2. a) Mon administration fera le nécessaire pour informer encore une fois les services de police sur la procédure à suivre en cas de signalement erroné d'une plaque d'immatriculation.

b) Voir question 1.

DO 2014201501890

Vraag nr. 250 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS.- Uitsplitsing van de vervoerbewijzen.-

1. Hoeveel vervoerbewijzen van de verschillende categorieën die de NMBS aanbiedt, werden er in de periode 2010-2014 per jaar precies verkocht?

2. Hoeveel vervoerbewijzen van de verschillende categorieën die de NMBS aanbiedt, werden er in functie van de eventuele kortingen in de periode 2010-2014 per jaar precies verkocht?

Het betreft de volgende vervoerbewijzen:

biljetten:

- Standaardbiljet;
- Go pass 1;
- Weekendbiljet;
- Seniorenbiljet;
- Diabolotoeslag (Brussels Airport);
- biljet naar de luchthaven van Charleroi;
- biljet gecombineerd met een biljet voor een stadsgebied

van TEC of MIVB;

- Biljet Kind;
- Biljet Grote Gezinnen;
- Fietskaart enkele reis;
- Groepsreizen.

Passes en kaarten:

- Go pass 10;
- Key Card;
- Rail Pass;
- kaart voor 10 enkele ritten;
- Jump-kaart.

Abonnementen:

- Trajecttreinkaart;
- Halftijdse Treinkaart;
- Netteinkaart;
- Schooltreinkaart;
- Campus treinkaart;
- Treinkaart met De Lijn/TEC/MIVB;
- Algemeen Stadsabonnement.

De kortingen zijn de volgende:

- grote gezinnen;
- kinderen -12 ans;
- zwangere vrouwen;
- journalisten;

DO 2014201501890

Question n° 250 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - La ventilation des titres de transport.

1. Je désirerais connaître la ventilation précise des ventes des différents titres de transport proposés par la SNCB année par année pour la période allant de 2010 à 2014.

2. Je désirerais également connaître la ventilation précise des ventes des différents titres de transport en fonction des réductions éventuellement accordées année par année pour la période allant de 2010 à 2014.

Les titres de transport concernés sont:

Billets:

- Billet standard;
- Go pass 1;
- Billet week end;
- Billet seniors;
- Redevance Diabolo;
- Billet aéroport Charleroi;
- Billet + zone urbaine STIB/TEC;

- Billet enfant;

- Billet familles nombreuses;

- Carte vélo-tandem;

- Voyages en groupe.

Pass et cartes:

- Go pass 10;
- Key card;
- Rail pass;
- Carte 10 voyages;
- Carte jump.

Abonnements:

- Carte train trajet;
- Carte mi-temps;
- Carte train réseau;
- Carte train scolaire;
- Carte campus;
- Carte train combinée De Lijn/STIB/TEC;
- Abonnements généraux urbains.

Les réductions concernées sont:

- Familles nombreuses;
- Enfants -12 ans;
- Femmes enceintes;
- Journalistes;

- werkzoekenden;
- militairen;
- verhoogde tegemoetkoming;
- Voorrangskaat voor een zitplaats.

Deze lijst is niet exhaustief. Vervoerbewijzen of kortingen die over het hoofd zouden zijn gezien, dienen eveneens in aanmerking genomen te worden.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 april 2015, op de vraag nr. 250 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.):

1 en 2. Het grote volume aan gegevens dat gevraagd wordt, laat niet toe aan de NMBS om ze met redelijke middelen op te zoeken en ze ter beschikking te stellen in de vorm van een antwoord op een parlementaire vraag.

DO 2014201501891

Vraag nr. 251 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overzicht van de door de NMBS aan bedrijven verkochte producten.

1. De NMBS biedt de bedrijven diverse producten aan. Voor de periode 2010-2014 wens ik een overzicht van de aldus verkochte producten per jaar te ontvangen.

Het gaat over de volgende producten:

- B2B Portal;
- Railease;
- Business E-ticketing;
- ICT-tools voor bedrijven;
- Mobility survey;
- bulkbiljetten;
- reischeques.

Die lijst is niet exhaustief. Ik vraag u ook de gegevens met betrekking tot de producten die ik misschien vergeten ben mee te delen.

2. Ik zou ook graag de evolutie en de opsplitsing van de werkgeversbijdrage in de kosten van de treinkaarten (gratis kaarten, wettelijke bijdrage, hogere bijdrage) kennen.

- Demandeurs d'emploi;
- Militaires;
- Intervention majorée;
- Carte priorité place assise.

Cette liste n'est pas exhaustive et les titres de transport ou réductions éventuellement oubliés sont également à prendre en considération.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 avril 2015, à la question n° 250 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.):

1 et 2. Le volume considérable de données sollicitées ne permet pas à la SNCB d'effectuer de telles recherches avec des moyens raisonnables et de les présenter sous forme de réponse à une question parlementaire.

DO 2014201501891

Question n° 251 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La ventilation des ventes des produits SNCB destinés aux entreprises.

1. Je désirerais connaître la ventilation précise des ventes des différents produits proposés par la SNCB aux entreprises année par année pour la période allant de 2010 à 2014.

Les produits concernés sont:

- B2B Portal;
- Railease;
- Business E-ticketing;
- Outils d'information pour les entreprises;
- Mobility survey;
- Billets bulk;
- Chèques voyage.

Cette liste n'est pas exhaustive et les produits éventuellement oubliés sont également à prendre en considération.

2. J'aimerais également connaître l'évolution et la ventilation de l'intervention patronale dans le coût des cartes train (gratuité, intervention légale, intervention supérieure).

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 april 2015, op de vraag nr. 251 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 26 februari 2015 (Fr.):

1 en 2. Het grote volume aan gegevens dat gevraagd wordt, laat niet toe aan de NMBS om ze met redelijke middelen op te zoeken en ze ter beschikking te stellen in de vorm van een antwoord op een parlementaire vraag.

**Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,
toegevoegd aan de minister belast met
Buitenlandse Handel**

DO 2014201501932

Vraag nr. 13 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuursovereenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 avril 2015, à la question n° 251 de monsieur le député Elio Di Rupo du 26 février 2015 (Fr.):

1 et 2. Le volume considérable de données sollicitées ne permet pas à la SNCB d'effectuer de telles recherches avec des moyens raisonnables et de les présenter sous forme de réponse à une question parlementaire.

**Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint
au ministre chargé du Commerce extérieur**

DO 2014201501932

Question n° 13 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 03 april 2015, op de vraag nr. 13 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.):

Deze aangelegenheid behoort tot de bevoegdheid van de minister belast met Ambtenarenzaken.

Ik verwijs het geachte lid dan ook naar de minister belast met Ambtenarenzaken (vraag nr. 199 van 3 april 2015).

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2014201501923

Vraag nr. 21 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 03 maart 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het FSO. - Aanvragen van frauduleuze aard.

U gaf het in uw beleidsverklaring reeds aan, diverse instellingen worden geconfronteerd met de problematiek van fictieve tewerkstelling in combinatie met fictieve bedrijven.

We zetten met deze regering in op een sterke sociale bescherming, maar parallel aan deze sociale uitgaven, stijgt ook de kans op misbruiken. Zo ook bij het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers (FSO).

Het FSO verwerkt heel wat dossiers, in 2013 werden er 11 801 nieuwe sluitingsdossiers verwerkt en ontving men er 22 488 nieuwe individuele aanvragen om een tegemoetkoming voor lonen en vergoedingen die de werkgever nog verschuldigd was.

Zo ontvingen 24 456 werknemers een vergoeding en dit voor een totaal bedrag van 223 110 048,95 euro. De cijfers uit het jaarverslag van het FSO leren ons dat in de periode 2009-2013 de uitbetalingen die het fonds jaarlijks doet met bijna de helft zijn toegenomen (Jaarverslag FSO 2013).

1. Hoeveel aanvragen bij het FSO betreffen vennootschappen die minder dan een jaar bestaan?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 03 avril 2015, à la question n° 13 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.):

Cette matière relève des compétences du ministre chargé de la Fonction publique

Je renvoie donc l'honorable membre au ministre chargé de la Fonction publique (question n° 199 du 3 avril 2015).

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2014201501923

Question n° 21 de monsieur le député Peter Dedecker du 03 mars 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

FFE. - Demandes frauduleuses.

Comme vous l'avez indiqué dans votre exposé d'orientation politique, plusieurs organismes se heurtent à la question de l'emploi fictif combiné à des entreprises fictives.

Le gouvernement mise sur une protection sociale forte mais, parallèlement aux dépenses sociales, le risque d'abus augmente également. C'est aussi le cas auprès du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises (FFE).

Le FFE, qui gère beaucoup de dossiers, a traité 11 801 nouveaux dossiers de fermeture en 2013 et reçu 22 488 nouvelles demandes individuelles d'intervention pour des salaires et des indemnités impayés par un employeur.

C'est ainsi que 24 456 travailleurs ont reçu des indemnités pour un montant total de 223 110 048,95 euros. Il ressort des chiffres du rapport annuel du FFE que pendant la période 2009-2013, les indemnités versées par le Fonds ont presque augmenté de moitié (Rapport annuel FFE 2013).

1. Combien de demandes adressées au FFE concernent des entreprises ayant existé moins d'un an?

2. a) Hoeveel aanvragen voor uitkeringen kreeg het FSO binnen van werknemers zonder Belgische nationaliteit?

b) Hoeveel aanvragen waren er voor uitkeringen voor werknemers zonder permanente verblijfsvergunning?

c) Welke evolutie valt hierin op te merken sinds 2010?

3. a) Hoe zit de verdeling desbetreffende het type vennootschappen dat aan de basis ligt van aanvragen bij het FSO?

b) Wat is daarin het relatief en absoluut aandeel van de Starters-BVBA?

4. a) Hoeveel aanvragen bij het FSO bleken van frauduleuze aard?

b) Welke gevolgen worden daar aan gekoppeld?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 21 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 03 maart 2015 (N.):

1. Aantal aanvragen bij vennootschappen die minder dan één jaar bestaan

2. a) Parmi les demandes d'indemnisation que le FFE a reçues, combien émanaient de travailleurs ne possédant pas la nationalité belge?

b) Combien de demandes d'indemnisation émanaient de travailleurs ne possédant pas de titre de séjour permanent?

c) Quelle évolution peut-on observer à cet égard depuis 2010?

3. a) Qu'en est-il de la répartition par types des sociétés qui formulent des demandes auprès du FFE?

b) Quelles sont les parts relative et absolue des SPRL Starters parmi ces entreprises?

4. a) Combien de demandes adressées au FFE se sont révélées être de nature frauduleuse?

b) Avec quelles conséquences?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 21 de monsieur le député Peter Dedecker du 03 mars 2015 (N.):

1. Nombre de demandes pour des entreprises ayant moins d'un an d'ancienneté

Jaar / <i>Année</i>	Totaal aantal aanvragen / <i>Nombre total de demandes</i>	Aantal aanvragen bij vennootschappen <1 jaar / <i>Nombre de demandes pour des entreprises <1an</i>	%
2010	15574	868	5,57
2011	17316	899	5,19
2012	16723	999	5,97
2013	22488	1100	4,89
2014	22276	1193	5,36

2. Er worden in de centrale databank van het FSO (Fonds tot vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen werknemers) niet op systematische manier data bijgehouden betreffende de nationaliteit of verblijfsvergunning.

2. Il n'y a pas dans la banque centrale de données du FFE (Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises) un suivi systématique des données concernant la nationalité ou la possession ou non d'un permis de séjour.

3. a) Verdeling van de aanvragen volgens het type onderneming

Jaar/ Année	Rechtsvorm/ Forme juridique		Aantal aanvragen/ Nombre de demandes	%
2010	NP	PP	1059	6,80%
	BVBA	SPRL	7748	49,75%
	NV	SA	5780	37,11%
	CV	SC	27	0,17%
	VOF	SNC	66	0,42%
	GCV	SCS	121	0,78%
	VZW	ASBL	214	1,37%
	EBVBA	SPRLU	62	0,40%
	CVBA	SCRL	261	1,68%
	CVOHA	SCRIS	44	0,28%
	ESV	GIE	1	0,01%
	FV	ADF	7	0,04%
	BV	SCIV	19	0,12%
	SARL	SARL	31	0,20%
	BVBA soc.oog	SPRL FS	1	0,01%
	Andere	Autres	133	0,85%
2011	NP	PP	1072	6,19%
	BVBA	SPRL	9178	53,00%
	NV	SA	5603	32,36%
	CV	SC	11	0,06%
	VOF	SNS	67	0,39%
	GCV	SCS	189	1,09%
	VZW	ASBL	387	2,23%
	EBVBA	SPRLU	49	0,28%
	CVBA	SCRL	372	2,15%
	CVOHA	SCRIS	39	0,23%
	FV	ADF	5	0,03%
	BV	SCIV	35	0,20%
	SARL	SARL	63	0,36%
	Andere	Autres	246	1,42%
2012	NP	PP	1109	6,63%
	BVBA	SPRL	8899	53,21%
	NV	SA	5611	33,55%
	CV	SC	12	0,07%
	VOF	SNC	80	0,48%
	GCV	SCS	257	1,54%
	CVA	SCA	1	0,01%
	VZW	ASBL	352	2,10%
	EBVBA	SPRLU	55	0,33%
	CVBA	SCRL	357	2,13%
	CVOHA	SCRIS	47	0,28%
	FV	ADF	2	0,01%
	BV	SCIV	18	0,11%
	SARL	SARL	6	0,04%
	Andere	Autres	213	1,27%

b) Enkel in 2014 waren er 6 aanvragen voor Starters-BVBA (BVBA-S), wat 0,03 % vertegenwoordigt van de aanvragen (zie tabel 3. a).

3. a) Répartition des demandes selon le type d'entreprise

Jaar/ Année	Rechtsvorm/ Forme juridique		Aantal aanvragen/ Nombre de demandes	%
2013	NP	PP	1397	6,21%
	BVBA	SPRL	12361	54,97%
	NV	SA	7089	31,52%
	CV	SC	8	0,04%
	VOF	SNC	108	0,48%
	GCV	SCS	253	1,13%
	VZW	ASBL	372	1,65%
	EBVBA	SPRLU	211	0,94%
	CVBA	SCRL	368	1,64%
	CVOHA	SCRIS	61	0,27%
	FV	ADF	20	0,09%
	BV	SCIV	147	0,65%
	SARL	SARL	48	0,21%
	IVZW	AISBL	6	0,03%
	Andere	Autres	99	0,44%
2014	NP	PP	1457	6,54%
	BVBA	ASBL	11937	53,59%
	NV	SA	6851	30,76%
	BVBA-S	SPRL-S	6	0,03%
	CV	SC	11	0,05%
	VOF	SNC	139	0,62%
	GCV	SCS	352	1,58%
	VZW	ASBL	413	1,85%
	EBVBA	SPRLU	180	0,81%
	CVBA	SCRL	333	1,49%
	CVOHA	SCRIS	43	0,19%
	FV	ADF	10	0,04%
	BV	SCIV	65	0,29%
	SARL	SARL	28	0,13%
	CVBA SO	SCRL FS	1	0,00%
	CVOHA SO	SCRIS FS	1	0,00%
	Andere	Autres	81	0,36%

b) Uniquement pour l'année 2014, 6 demandes ont été introduites pour des SPRL Starter (SPRL-S), ce qui représente 0,03 % des demandes (voir tableau 3. a).

4. a) Aantal aanvragen bij het FSO van frauduleuze aard

4. a) Nombre de demandes introduites au FFE de nature frauduleuse

Jaar / Année	Totaal aantal aanvragen / Nombre total de demandes	Aantal frauduleuze aanvragen / Nombre de demandes frauduleuses	%
2010	15574	5	0,03%
2011	17316	12	0,07%
2012	16723	33	0,20%
2013	22488	29	0,13%
2014	22276	17	0,08%

b) Het FSO wordt op de hoogte gebracht, via de Cel Uitkeringsfraude van de RVA, van het resultaat van de onderzoeken naar fraude die wordt gevoerd door de RVA en de RSZ.

Indien er nog geen aanvraag werd ontvangen zal bij een latere indiening deze informatie leiden tot een negatieve beslissing. Dit geldt ook indien de aanvraag al werd overgemaakt, maar er nog geen betaling plaatsvond omdat het onderzoek naar de tussenkomst nog niet beëindigd was.

Indien er echter al een uitbetaling heeft plaatsgevonden alvorens het FSO de informatie ontvangt, vordert het FSO de onverschuldigde betaling bij de betrokken persoon terug.

DO 2014201501932

Vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuursovereenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

b) Le FFE est informé, via la cellule fraude aux allocations de l'Onem, du résultat des enquêtes réalisées par l'Onem et l'ONSS.

Si aucune demande n'a encore été introduite, cette information aura pour conséquence, en cas d'introduction ultérieure d'une demande, une décision négative. Ceci vaut aussi si une demande a déjà été introduite mais qu'aucun paiement n'a encore eu lieu étant donné que l'enquête administrative n'est pas encore terminée.

Si un paiement a cependant déjà eu lieu avant que le FFE ne soit informé, le FFE récupérera le paiement indu auprès de l'intéressé.

DO 2014201501932

Question n° 22 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 april 2015, op de vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.):

De SIOD (Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst) is geen administratie op zich maar een orgaan samengesteld uit ambtenaren die vanuit diverse diensten gedetacheerd zijn.

SIOD is als dusdanig niet gevisieerd door de wettelijke bepalingen inzake de bestuursovereenkomsten maar is onderworpen aan de voogdij van de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale fraude.

Bovendien maakt SIOD elk jaar een actieplan op dat aan mij wordt voorgelegd om nadien door de Ministerraad goedgekeurd te worden. Het functioneren van SIOD als permanent ad hoc orgaan is geregeld door de artikelen 3 tot 15 van het Sociaal Strafwetboek.

Wat betreft de andere beleidsdomeinen Noordzee en Privacy beschik ik niet over een eigen administratie. Ik verwijs daarom naar het antwoord dat (zal) gegeven (worden) door de bevoegde ministers ter zake, onder meer de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (vraag nr. 139 van 3 maart 2015) en de minister van Justitie aan wie u dezelfde vraag heeft gesteld (vraag nr. 239 van 3 maart 2015).

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 avril 2015, à la question n° 22 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.):

Le SIRS (Service d'Information et de Recherche Sociale) n'est pas une administration mais un organe constitué d'agents détachés de divers services.

Le SIRS n'est en ce sens pas visé par les dispositions réglementaires en matière de contrats d'administration mais est soumis à la tutelle du secrétaire d'État à la lutte contre la fraude sociale.

En outre le SIRS établi conformément au Code pénal social un plan d'action annuel qui m'est soumis et est ensuite approuvé par le Conseil des ministres. Le fonctionnement du SIRS comme organe permanent ad hoc est réglé par les articles 3 à 15 du Code pénal social.

En ce qui concerne les autres domaines de la politique Mer du Nord et Vie privée, je ne dispose pas d'une administration propre. C'est pourquoi je vous renvoie à la réponse qui sera fournie par les ministres compétents en la matière, à qui vous avez posé la même question: entre autres la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique (question n° 139 du 3 mars 2015) et le ministre de la Justice (question n° 239 du 3 mars 2015).

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2014201500396

Vraag nr. 36 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 12 februari 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Mogelijkheid tot prenatale erkenning voor meedouders.

Ik zou graag de huidige stand van zaken vernemen met betrekking tot de prenatale erkenning voor koppels, inclusief homoparen, en het vermoeden van ouderschap bij gehuwde lesbische koppels (of gehuwde homokoppels).

In het geval van een homopaar kan de meedouder de afstammingsband met zijn/haar kind vandaag nog steeds enkel laten vaststellen na een lange en vaak omslachtige adoptieprocedure. Bij de geboorte heeft het kind juridisch gezien dus maar één ouder. De meedouder in kwestie kan evenmin aanspraak maken op geboorteverlof om zijn/haar kind mee te verzorgen.

1. Zult u maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de afstammingsband tussen de meemoeder of de meevader en het kind van meet af aan wordt erkend?

2. Zult u maatregelen nemen om heteroseksuele en homoseksuele koppels op gelijke voet te behandelen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën van 02 april 2015, op de vraag nr. 36 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 12 februari 2015 (Fr.):

De wet van 5 mei 2014 tot invoering van de artikelen 325/1 tot en met 325/10 in het Burgerlijk Wetboek trad in werking op 1 januari 2015. Door het in voege treden van deze wet werd het meemoederschap bij homoseksuele koppels volledig gelijkgesteld met het ouderschap bij heteroseksuele koppels. Elk verschil in behandeling werd hier dus weggewerkt.

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances

DO 2014201500396

Question n° 36 de madame la députée Kattrin Jadin du 12 février 2015 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances:

La reconnaissance prénatale pour les couples homoparentaux.

Je souhaiterais faire le point avec vous sur la reconnaissance prénatale pour tous les couples, y compris les couples homosexuels, et la présomption de parenté pour les conjoints mariées (ou conjoints mariés).

En effet, aujourd'hui encore, dans le cas d'un couple homoparental, le deuxième parent peut seulement voir son lien de filiation s'établir avec son enfant après une longue et souvent fastidieuse procédure d'adoption. À la naissance, l'enfant ne possède donc juridiquement qu'un seul parent. Ce même deuxième parent doit également se passer du congé de naissance pour accueillir son enfant.

1. Envisagez-vous de prendre des mesures afin que le lien de filiation entre la deuxième maman ou le deuxième papa et son enfant soit reconnu d'emblée?

2. Envisagez-vous de prendre des mesures afin d'appliquer un traitement égal entre les couples hétérosexuels et les couples homosexuels?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances du 02 avril 2015, à la question n° 36 de madame la députée Kattrin Jadin du 12 février 2015 (Fr.):

La loi du 15 mai 2014 insérant les articles 325/1 à 325/10 dans le Code civil est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2015. Par l'entrée en vigueur de cette loi, la co-maternité dans les couples homosexuels est assimilée à la parentalité chez les couples hétérosexuels. Chaque différence de traitement a donc ainsi été supprimée.

Dit is een grote stap vooruit, maar biedt geen eindoplossing. De wet verandert immers niets aan het statuut van homoseksuele koppels bestaande uit twee mannen, die via draagmoederschap ouder worden. Zij zijn nog steeds genoodzaakt om een adoptieprocedure te doorlopen.

Als staatssecretaris voor Gelijke Kansen zal ik een advies vragen aan het Interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen en Bestrijding van Discriminatie en Racisme inzake het verschil in behandeling tussen deze twee groepen.

Ik ben van mening dat elke vorm van discriminatie in onze wetgeving moet worden weggewerkt. In voorkomend geval zal ik dit advies dan ook aangrijpen om deze problematiek aan te kaarten binnen de schoot van de regering.

DO 2014201500973

Vraag nr. 16 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 10 december 2014 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Opvolging van het BEPS-actieplan van de OESO.

De minister van Financiën heeft de nieuwe standaard van de OESO op vlak van automatische uitwisseling van gegevens onderschreven en zich geëngageerd om in 2017 voor het eerst gegevens uit te wisselen.

1. a) Wat zijn de gevolgen van de uitwisselingen van gegevens op de werklust van de Bijzondere Belastinginspectie (BBI)?

b) Op welke wijze zullen deze gevolgen worden onderhouden?

2. a) Hoe zal België omgaan met een eerste serie aanbevelingen die voortkomen uit het BEPS-actieplan van de OESO?

b) Welke lessen trekt u daaruit?

3. Overweegt u een onafhankelijke impactanalyse van ons fiscaal regime op derde landen te laten maken?

C'est un grand pas en avant, mais pas une solution définitive. En effet, la loi ne change pas le statut des couples homosexuels composés de deux hommes qui deviennent parents par l'intermédiaire d'une mère porteuse. Ils sont toujours tenus de suivre une procédure d'adoption.

En tant que secrétaire d'État à l'Égalité des chances, je solliciterai un avis au Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre la discrimination et le racisme, concernant la différence de traitement entre ces deux groupes.

Je suis d'avis que toute forme de discrimination dans notre législation doit être supprimée. Le cas échéant, je me servirai donc de cet avis pour aborder cette problématique au sein du gouvernement.

DO 2014201500973

Question n° 16 de monsieur le député Roel Deseyn du 10 décembre 2014 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances:

Suivi du plan d'action BEPS de l'OCDE.

Le ministre des Finances a souscrit à la nouvelle norme de l'OCDE relative à l'échange automatique de données et il s'est engagé à procéder à un premier échange de données en 2017.

1. a) Quelles seront les conséquences de l'échange de données sur la charge de travail de l'Inspection spéciale des impôts (ISI)?

b) Comment comptez-vous assumer pallier ces conséquences?

2. a) Comment la Belgique réagira-t-elle à la première série de recommandations découlant du plan d'action BEPS de l'OCDE?

b) Quelles leçons en tirez-vous?

3. Envisagez-vous de procéder à une analyse indépendante des effets de notre régime fiscal sur des pays tiers?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën van 31 maart 2015, op de vraag nr. 16 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 10 december 2014 (N.):

1. Het is ontegensprekelijk dat de fiscale administraties en dus ook de AABBI (Algemene Administratie Bijzondere Belastinginspectie) de volgende jaren steeds meer relevante informatie op fiscaal en bancaire gebied zal ontvangen.

Verschillende supranationale organisaties, zoals de EU en de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling), hebben van de automatische gegevensuitwisseling terecht een belangrijk aandachtspunt gemaakt.

Het lijkt geen twijfel dat het voor de AABBI een belangrijke nieuwe informatiebron zal betekenen waarvan het consulteren interessante mogelijkheden biedt om een selectie te maken van de gegevens die ze in behandeling wenst te nemen of verder wenst te analyseren in het kader van risicoanalyse en datamining of nog wil toevoegen aan een lopend onderzoek.

Omwille van het feit dat thans niemand met zekerheid (zelfs niet benaderend) kan zeggen hoe groot de massa gegevens zal zijn die ons conform de nieuwe instrumenten (bijstandsrichtlijn, spaarrichtlijn, *common reporting standards*, enzovoort) de volgende jaren zal worden aangeleverd, kan nu onmogelijk gesteld worden welke impact dit qua aantal dossiers en vereiste bijkomende middelen zal hebben.

Het spreekt voor zich dat enerzijds, de verwerking van al deze nieuwe elementen bijkomende inspanningen van de BBI zal vragen en dat anderzijds hierdoor de selectie van de in aanmerking te nemen dossiers alleen maar kan verbeteren.

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances du 31 mars 2015, à la question n° 16 de monsieur le député Roel Deseyn du 10 décembre 2014 (N.):

1. Il est indéniable que les administrations fiscales, et dès lors également l'AGISI (Administration générale de l'Inspection spéciale des impôts), recevront, dans les prochaines années, de plus en plus d'informations pertinentes au niveau fiscal et bancaire.

Différentes organisations supranationales, comme l'UE et l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques), ont, à juste titre, fait de l'échange automatique des données une préoccupation majeure.

Il ne fait aucun doute que cela représentera pour l'AGISI une importante nouvelle source d'informations dont la consultation offre d'intéressantes possibilités afin de faire une sélection des données qu'elle souhaite traiter, ou qu'elle souhaite ensuite analyser dans le cadre de l'analyse de risques et du datamining ou encore, qu'elle souhaite ajouter à une enquête en cours.

En raison du fait qu'actuellement personne ne peut dire avec sécurité (même pas approximativement) à quel point la masse des données qui nous seront fournies dans les prochaines années, conformément aux nouveaux instruments (directive coopération administrative, directive épargne, common reporting standards, etc.) sera volumineuse, il est à ce jour, impossible de définir quels impacts il y aura au niveau du nombre des dossiers et des moyens supplémentaires nécessaires.

Il est clair que d'une part, le traitement de tous ces nouveaux éléments demandera des efforts supplémentaires de l'ISI, et d'autre part, qu'ainsi, la sélection des dossiers à traiter ne peut que s'améliorer.

2. a) De doelstelling van het actieplan BEPS (*Base Erosion and Profit Shifting*) is om volledige en coherente oplossingen aan te bieden met betrekking tot de problematiek van de uitholling van de belastbare basis en van de verschuiving van winsten. De in 2014 goedgekeurde maatregelen van dit principe zijn nog niet afgerond. Zij kunnen evolueren naargelang de beslissingen die zullen worden genomen betreffende de resultaten die in 2015 verwacht worden. Zij weerspiegelen de consensus rond een aantal oplossingen, maar aanvullende maatregelen worden nog uitgewerkt om de oplossingen te preciseren of de toepassing ervan te vergemakkelijken.

Niettemin, onderzoekt de fiscale administratie al de noodzaak om nationale wettelijke bepalingen aan te passen, met als doelstelling de effecten van de juridische constructies te neutraliseren. Bovendien, stelt België al aan haar partners voor om de bepaling in verband met de hybride structuren, zoals is aanbevolen in het actieplan onder Actie 2 (Neutraliseren van de effecten van de hybride structuren) op te nemen in de belastingverdragen. Deze bepaling voorkomt dat er voordelen worden toegekend, indien geen enkele van de verdragsluitende staten - volgens zijn nationale wetgeving - het inkomen van de constructie behandelt als het inkomen van één van zijn inwoners.

Evenzo stelt België reeds aan haar partners voor om in de belastingverdragen een expliciete verklaring op te nemen die aanduidt dat hun gemeenschappelijke intentie het uitsluiten is van een dubbele belasting. Dit moet gebeuren zonder dat het kan leiden tot de niet-belasting of de verminderde belasting ten gevolge van frauduleuze handelingen of van belastingontduiking, toe te schrijven aan het gebruik van mechanismen van "*treaty shopping*".

België stelt voor dit voorstel te concretiseren door een algemene anti-misbruikbepaling op te nemen, gebaseerd op de belangrijkste doelstellingen van de geniet, zoals aanbevolen in Actie 6 (voorkomen van het misbruik van de belastingverdragen). Actie 13 (de aanbeveling met betrekking tot de documentatie in verband met de verrekenprijzen en de mededeling van informatie land per land) beveelt voor de documentatie van de verrekenprijzen een drieledige structuur aan, die, een bronbestand, een lokaal bestand en een gemeenschappelijk model voor de mededeling van informatie land per land, omvat.

2. a) L'objectif du Plan d'action BEPS (Érosion de la base d'imposition et transfert de bénéfices) est d'offrir des solutions complètes et cohérentes aux problèmes de l'érosion de la base d'imposition et du transfert de bénéfices. Les mesures approuvées sur le principe en 2014 ne sont pas encore finalisées. Elles sont susceptibles d'évoluer au gré des décisions qui seront prises concernant les résultats attendus pour 2015. Elles reflètent le consensus qui entoure un certain nombre de solutions mais des mesures supplémentaires sont en cours d'élaboration pour préciser les solutions ou faciliter leur mise en oeuvre.

Toutefois, l'administration fiscale examine déjà la nécessité d'élaborer des dispositions légales nationales visant à neutraliser les effets des montages hybrides. Par ailleurs, la Belgique propose déjà à ses partenaires d'inclure dans les conventions fiscales la disposition visant les entités hybrides recommandée dans le Rapport sur l'Action 2 (Neutraliser les effets des montages hybrides). Cette disposition empêche notamment que les avantages conventionnels soient accordés lorsqu'aucun des États contractants ne traite, aux termes de son droit interne, le revenu d'une entité comme le revenu d'un de ses résidents.

De même, la Belgique propose déjà à ses partenaires d'inclure dans les conventions fiscales une déclaration explicite indiquant que leur intention commune est d'éliminer la double imposition sans créer de possibilités de non-imposition ou d'imposition réduite résultant de comportements de fraude ou d'évasion fiscale, imputables notamment au recours à des mécanismes de "*treaty shopping*".

La Belgique propose de concrétiser cette intention par une clause générale anti-abus basée sur les objectifs principaux du bénéficiaire comme recommandé dans le Rapport sur l'Action 6 (Empêcher l'utilisation abusive des conventions fiscales). L'Action 13 (Instruction relative à la documentation des prix de transfert et aux déclarations pays par pays) recommande pour la documentation des prix de transfert une structure à trois volets qui comprend un fichier source, un fichier local et un modèle commun pour la communication d'information pays par pays.

Deze maatregelen beogen de transparantie van de informatie voor de fiscale administraties te verbeteren door het verstrekken van nuttige inlichtingen voor de evaluatie van de risico's verbonden aan verrekenprijzen en van het versterken van de samenhang van de verplichtingen opgelegd aan de belastingplichtigen. Zij treden in werking op 1 januari 2016. De toepassing van de maatregelen wordt nog beoordeeld.

De andere rapporten (gepubliceerd in september 2014) zijn eigenlijk vooruitgangrapporten die, in dit stadium, geen concrete acties inhouden.

b) Het is te vroeg om een weloverwogen oordeel te vellen over de reikwijdte van de resultaten van BEPS-acties. Het doel is om juiste oplossingen te ontwikkelen die de landen toelaten om te strijden tegen de strategie van fiscale optimalisatie van de ondernemingen die de lacunes en de leemtes van het huidige systeem uitbuiten om de winsten artificieel te verschuiven van het land waar ze zijn gerealiseerd naar het land waar ze het minst worden belast. Sommige aanbevolen of beoogde maatregelen bevatten echter onzekerheden, liggen gevoelig in een gezamenlijke aanpak en kunnen leiden tot dubbele belastingen.

Een beoordeling zal er niet kunnen komen, vooraleer een globaal resultaat zal worden bereikt, ook met betrekking tot Actie 14 (de groei van de effectiviteit van de verschillende regelgevingsmechanismen).

3. Ik overweeg geen impactanalyse van ons fiscaal systeem op andere landen. Integendeel, de impactanalyses worden, van geval tot geval, overwogen wat betreft de gevolgen ervan op de Belgische economie en/of de fiscale inkomsten van België voor sommige concrete voorstellen, die voortkomen uit de werkzaamheden rond het BEPS.

DO 2014201501975

Vraag nr. 46 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 05 maart 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Het vorderingsrapport van het College voor fraudebestrijding.

Tijdens de bespreking van het 15-puntenplan tegen de fiscale fraude, in de commissie voor de Financiën en de Begroting van 3 maart 2015, werd onderstaande vraag niet beantwoord.

Ces mesures visent à améliorer la transparence de l'information pour les administrations fiscales en leur fournissant des renseignements utiles pour l'évaluation des risques liés aux prix de transfert et à renforcer la cohérence des exigences imposées aux contribuables. Elles entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2016. L'application des mesures est encore en cours d'examen.

Les autres rapports publiés en septembre 2014 sont essentiellement des rapports de progrès qui, à ce stade, n'impliquent pas d'actions concrètes.

b) Il est trop tôt pour porter un jugement éclairé sur la portée des résultats des actions BEPS. L'objectif est de mettre en place des solutions précises pour permettre aux Etats de combattre les stratégies d'optimisation fiscale des entreprises qui exploitent les lacunes et les failles du système actuel pour transférer artificiellement des bénéfices dans des pays où ils sont soumis à un régime fiscal plus favorable. Certaines mesures préconisées ou envisagées entraînent, toutefois, des incertitudes, sont susceptibles de s'appliquer de manière conjointe et peuvent entraîner des doubles impositions.

Une appréciation ne pourra intervenir que lorsqu'un résultat global aura été atteint, en ce compris sur l'Action 14 (Accroître l'efficacité des mécanismes de règlement des différends).

3. Je n'envisage pas d'étude concernant l'impact de notre régime fiscal sur les autres pays. Par contre, des études d'impacts sont envisageables, au cas par cas, en ce qui concerne l'impact sur l'économie belge et/ou les recettes fiscales de la Belgique de certaines propositions concrètes résultant des travaux BEPS.

DO 2014201501975

Question n° 46 de monsieur le député Roel Deseyn du 05 mars 2015 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances:

Rapport d'avancement établi par le Collège pour la lutte contre la fraude.

La question ci-après, posée lors de l'examen du plan d'action en 15 points contre la fraude fiscale en commission des Finances et du Budget le 3 mars 2015, n'avait pas reçu de réponse.

In uw beleidsnota, daterend van 2 december 2014, stelde u reeds dat het College voor fraudebestrijding een jaarlijks vorderingsrapport zal opmaken en dit voorleggen aan het Parlement. Dit is een goed initiatief.

Wanneer zal het eerste vorderingsrapport worden gepubliceerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën van 01 april 2015, op de vraag nr. 46 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 05 maart 2015 (N.):

Na de installatievergadering van het College voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude op 27 januari 2015, wordt prioritair gewerkt aan een actieplan, met de bijdrage van alle partners.

Nadat dit ontwerp van actieplan goedgekeurd is, zal het aan de Ministerraad voorgelegd worden.

Tegelijk is ook voorzien in de systematische opmaak van een opvolgingsrapport, dat aan het Parlement kan worden voorgelegd.

Er wordt voorzien om een eerste rapport in het najaar 2015 te finaliseren.

Dans votre note de politique générale du 2 décembre 2014, vous indiquiez que le Collège pour la lutte contre la fraude établira annuellement un rapport d'avancement qu'il présentera au Parlement. Cette initiative est positive.

Quand le premier rapport sera-t-il publié?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances du 01 avril 2015, à la question n° 46 de monsieur le député Roel Deseyn du 05 mars 2015 (N.):

Après l'installation, le 27 janvier 2015, du Collège pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale, la priorité est donnée à un plan d'action, auquel tous les partenaires apporteront leur contribution.

Dès que ce projet de plan d'action sera approuvé, il sera soumis au Conseil des ministres.

On prévoit parallèlement également l'établissement systématique d'un rapport de suivi, qui pourra être soumis au Parlement.

On prévoit de finaliser un premier rapport à l'automne 2015.

**Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met
Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan
de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken**

DO 2014201500417

**Vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Zakia Khattabi van 22 oktober 2014 (Fr.) aan de
staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met
Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd
aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse
Zaken:**

*Medewerkers van het Commissariaat-generaal voor de
Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS). - SMART-doel-
stellingen.*

In het antwoord op een voorgaande parlementaire vraag van mijn fractie (betreffende de op basis van het SMART-principe vastgestelde doelstellingen die de medewerkers van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) moeten halen) werd meegedeeld dat de *protection officers* een maandelijkse productiviteitsnorm van 65 procent moeten bereiken. Het uitgangspunt voor die norm is één schriftelijke beslissing per werkdag (100 procent).

Volgens de directie van het CGVS is die doelstelling voor de *protection officers* realistisch en volstrekt haalbaar, maar worden er ook andere factoren in aanmerking genomen bij de evaluatie van de productiviteit (de kwaliteit, bijvoorbeeld).

Aangezien de directie van het CGVS dat target als realistisch en SMART (specifiek, meetbaar, aanvaardbaar, realistisch en tijdsgebonden) beschouwt en de vakbondsorganisaties nooit werden betrokken bij de uitwerking van die productiviteitsnorm (wat wettelijk gezien trouwens niet verboden is), mag men er redelijkerwijs van uitgaan dat de meeste *protection officers* die bij de geografische secties werken (en de asielaanvragen behandelen), die doelstelling vrij regelmatig halen.

1. Hoeveel *protection officers* - procentueel ten opzichte van de volledige personeelsbezetting voor de *protection officers* - hebben de productiviteitsnorm van 65 procent bereikt in de jaren 2010, 2011, 2012 en 2013?

2. Kan u tevens aangeven hoe de productiviteit precies wordt berekend?

**Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé
de la Simplification administrative, adjoint au
ministre de la Sécurité et de l'Intérieur**

DO 2014201500417

**Question n° 3 de madame la députée Zakia Khattabi du
22 octobre 2014 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile
et la Migration, chargé de la Simplification
administrative, adjoint au ministre de la Sécurité
et de l'Intérieur:**

*Les agents du Commissariat général aux Réfugiés et aux
Apatrides (CGRA). - Les objectifs "SMART".*

Lors d'une précédente question parlementaire posée par mon groupe (relative aux objectifs chiffrés SMART que doivent atteindre les agents du Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA)), il nous a été répondu que les officiers de protection doivent atteindre mensuellement une norme de productivité de 65 %. Ce pourcentage est calculé sur la base d'une décision écrite par jour ouvrable (100 %).

Cet objectif, bien que pouvant être tempéré par d'autres critères (la qualité par exemple), est considéré par la direction du CGRA comme étant réaliste et pleinement atteignable par les officiers de protection.

Comme la direction du CGRA affirme que cet objectif chiffré est réaliste et SMART (spécifique, mesurable, atteignable, réaliste et délimité dans le temps) et que les organisations syndicales n'ont jamais été consultées pour élaborer cette norme chiffrée (la réglementation ne l'interdit pourtant pas) il est donc raisonnable de penser que la plupart des officiers de protection, atteignent assez régulièrement, au cours de leur carrière au sein des Sections géographiques (qui traitent donc les demandes d'asile), cet objectif chiffré.

1. Combien d'officiers de protection ont atteint - en pourcentage par rapport au cadre total des officiers de protection - leurs objectifs chiffrés de 65 % pour les années 2010, 2011, 2012 et 2013?

2. Pourriez-vous également détailler le mode de calcul?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 02 april 2015, op de vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 22 oktober 2014 (Fr.):

1. Het percentage is slechts één element of indicator bij de beoordeling van de realisatie van de vooropgestelde objectieven. Voor de beoordeling wordt er rekening gehouden met veel andere elementen. Op zich is het percentage dus niet representatief. Voorzichtigheid is dus geboden bij de beoordeling van het aantal personen dat meer realiseert dan het vooropgestelde percentage van 65 %.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 02 avril 2015, à la question n° 3 de madame la députée Zakia Khattabi du 22 octobre 2014 (Fr.):

1. Le pourcentage (norme de productivité) ne constitue qu'un des éléments ou indicateurs qui sont pris en compte lors de l'évaluation de la réalisation des objectifs fixés. Beaucoup d'autres éléments sont pris en compte lors de cette évaluation. Le seul critère lié au pourcentage n'est donc en soi pas représentatif. Il convient dès lors d'être prudent lors de l'évaluation du nombre de personnes qui réalisent plus que l'objectif fixé de 65 %.

	Meer dan 65 %/ <i>Plus de 65 %</i>	Meer dan 55 %/ <i>Plus de 55 %</i>
2012	44,21%	66,09%
2013	35,64%	59,90%
2014	53,07%	75,97%

2. Voor de bepaling van dit percentage wordt er rekening gehouden met enerzijds het aantal effectief gewerkte dagen en anderzijds het aantal effectief afgewerkte dossiers (dus het aantal dossiers waarvoor er een beslissing werd genomen en betekend).

2. Pour la détermination de ce pourcentage, il est tenu compte, d'une part, du nombre effectif de jours prestés et, d'autre part, du nombre effectif de dossiers définitivement clôturés (donc le nombre de dossiers pour lesquels une décision a effectivement été prise et signée).

DO 2014201500797

Vraag nr. 16 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 18 november 2014 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Illegale vreemdelingen in Belgische gevangenissen.

In de Belgische gevangenissen is het aandeel van de vreemdelingen zonder verblijfsrecht op de totale gevangenispopulatie groot te noemen. Zo verbleven er op de respectievelijke data van 19 december 2011, 1 oktober 2012 en 31 augustus 2013 achtereenvolgens 3.387, 3.289 en 3.344 personen van vreemde nationaliteit die geen verblijfsrecht hebben in de Belgische gevangenissen. Deze cijfergegevens van de Dienst Vreemdelingenzaken bevatten daarnaast ook een gedetailleerde opsplitsing naar nationaliteit van deze vreemdelingen, met aantallen.

DO 2014201500797

Question n° 16 de madame la députée Sarah Smeyers du 18 novembre 2014 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Étrangers illégaux dans les prisons belges.

La proportion d'étrangers sans droit de séjour dans la population carcérale totale est très importante. Aux dates du 19 décembre 2011, 1er octobre 2012 et 31 août 2013, respectivement 3.387, 3.289 en 3.344 personnes de nationalité étrangère sans droit de séjour séjournaient dans les prisons belges. Ces chiffres fournis par l'Office des étrangers sont, par ailleurs, l'objet d'une répartition détaillée selon la nationalité de ces étrangers, assortie de chiffres pour chaque nationalité.

Gelet op de overbevolking in de gevangenissen, is het nodig een duidelijk zicht te krijgen op de gevangenispopulatie om aangepaste maatregelen te nemen.

1. a) Hoeveel personen van vreemde nationaliteit die geen verblijfsrecht hebben, bevonden zich in de Belgische gevangenissen op 1 november 2013?

b) Wat is de opsplitsing (met aantallen) naar de nationaliteit van deze illegale vreemdelingen? Kan u mij de top 10 geven?

2. a) Hoeveel personen van vreemde nationaliteit die geen verblijfsrecht hebben, bevonden zich in de Belgische gevangenissen op datum van 1 november 2014?

b) Wat is de opsplitsing (met aantallen) naar de nationaliteit van deze illegale vreemdelingen? Kan u mij de top 10 geven?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 01 april 2015, op de vraag nr. 16 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 18 november 2014 (N.):

Het Directoraat-Generaal Penitentiaire Instellingen gebruikt sinds kort een nieuwe databank (SIDIS-suite) voor het beheer van de gevangenissen.

De Dienst Vreemdelingenzaken heeft pas recent een toegang tot de gegevens van de niet-Belgische gedetineerden. Daarom is de gevraagde informatie nu pas beschikbaar en dit voorlopig enkel voor de gegevens op de dag van bevraging.

1. Op basis van de informatie van 16 maart 2015 kan ik het geachte lid meedelen dat op 16 maart 2015, 5.421 vreemdelingen in de gevangenissen zaten, waarvan:

- 2.087 personen in legaal verblijf of met een lopende procedure;
- 3.280 personen in illegaal verblijf;
- 54 personen met een nog onbepaalde verblijfsstatus.

Compte tenu de la surpopulation carcérale, il faut avoir une idée précise de la population carcérale pour prendre les mesures qui conviennent.

1. a) Combien de personnes de nationalité étrangère sans droit de séjour séjournaient-elles dans les prisons belges le 1er novembre 2013?

b) Pouvez-vous fournir leur répartition (assortie de chiffres) par nationalité et communiquer quelles étaient les dix nationalités les plus représentées?

2. a) Combien de personnes de nationalité étrangère sans droit de séjour séjournaient-elles dans les prisons belges le 1er novembre 2014?

b) Pouvez-vous fournir leur répartition (assortie de chiffres) par nationalité et préciser quelles étaient les dix nationalités les plus représentées?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 01 avril 2015, à la question n° 16 de madame la députée Sarah Smeyers du 18 novembre 2014 (N.):

La Direction générale des établissements pénitentiaires utilise depuis peu une nouvelle base de données (suite SIDIS) pour la gestion des prisons.

L'Office des Étrangers n'a obtenu que récemment un accès aux données des détenus étrangers, raison pour laquelle les informations demandées sont seulement disponibles maintenant et pour le moment, uniquement pour le jour de la requête.

1. Sur la base des informations du 16 mars 2015, je puis informer l'honorable membre que le 16 mars 2015, 5.421 étrangers se trouvaient en prison, dont:

- 2.087 personnes en séjour légal ou ont encore une procédure en cours;
- 3.280 personnes en séjour illégal;
- 54 personnes avec un statut de séjour encore indéterminé.

2. Top 10 naar nationaliteit (1) op 16 maart 2015

2. Top 10 par nationalité (1) en date du 16 mars 2015

Nationaliteit/ <i>Nationalité</i>	In regel met het verblijf of in procedure/ <i>En ordre concernant le séjour ou procédure en cours</i>	Niet in regel met het verblijf/ <i>Pas en ordre concernant le séjour</i>	Ongekende verblijfssituatie/ <i>Situation de séjour indéterminée</i>	Totaal/ <i>Total</i>
Marokko/ <i>Maroc</i>	661	517	5	1 183
Algerije/ <i>Algérie</i>	61	572	3	636
Roemenië/ <i>Roumanie</i>	48	351	9	408
Nederland/ <i>Pays-Bas</i>	92	220	5	317
Frankrijk/ <i>France</i>	99	157		256
Albanië/ <i>Albanie</i>	44	160	2	206
Italië/ <i>Italie</i>	134	55	2	191
Turkije/ <i>Turquie</i>	142	34	5	181
Onbepaald/ <i>Indéterminé</i>	107	46	3	156
Congo (Democratische Republiek)/ <i>Congo (République démocratique)</i>	96	39	1	136
Andere/ <i>Autres</i>	603	1 129	19	1 751
Totaal/ <i>Total</i>	2 087	3 280	54	5 421

(1) op basis van de nationaliteit opgenomen in de databank SIDIS-suite, hierin wordt de nationaliteit geregistreerd die de vreemdeling verklaart te hebben bij zijn *intake* in de gevangenis.

(1) sur la base de la nationalité reprise dans la banque de données - suite SIDIS, dans laquelle est enregistrée la nationalité déclarée par l'étrangers lors de son entrée en prison.

DO 2014201500798

Vraag nr. 17 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 18 november 2014 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Personen van vreemde nationaliteit in de gevangenis.

Vorige legislatuur werden er cijfers bekendgemaakt over het aantal personen in Belgische gevangenis die niet over de Belgische nationaliteit beschikken. Specifiek ging het hier dan over personen van vreemde nationaliteit die geen verblijfsrecht hebben. Bij de meest recente bevraging bleek dat er eind augustus 2013 in totaal een 3.429 gedetineerden verbleven in een Belgische gevangenis die niet over machtiging tot verblijf of een recht op verblijf beschikten.

Deze cijfers dateren ondertussen al van meer dan een jaar geleden, dus graag had ik een gedetailleerde bijwerking van deze cijfers gehad aan de hand van volgende vragen:

DO 2014201500798

Question n° 17 de madame la députée Sarah Smeyers du 18 novembre 2014 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Personnes de nationalité étrangère incarcérées en Belgique.

Des statistiques relatives au nombre de personnes ne possédant pas la nationalité belge incarcérées dans nos prisons ont été publiées sous la précédente législature. Ces chiffres portaient plus particulièrement sur les personnes de nationalité étrangère n'ayant pas obtenu le droit de séjour. La dernière enquête révèle que fin août 2013, les prisons belges hébergeaient au total 3.429 détenus n'ayant obtenu ni autorisation ni droit de séjour.

Ces statistiques datant de plus d'un an, j'aurais souhaité obtenir leur actualisation détaillée sur la base des questions suivantes:

1. a) Hoeveel personen van vreemde nationaliteit zonder verblijfsrecht bevonden zich in de Belgische gevangenissen op 1 november 2014 en 1 november 2013?

b) Graag ook de opsplitsing naar nationaliteit met de respectievelijke cijfers voor de top 10 van deze groep.

2. a) Hoeveel personen van vreemde nationaliteit die wel over verblijfsrecht beschikken bevonden zich in de Belgische gevangenissen op 1 november 2014 en 1 november 2013?

b) Kan u ook een opsplitsing naar nationaliteit en de respectievelijke cijfers geven voor de top 10 van deze groep?

3. a) Hoeveel personen van vreemde nationaliteit met de dubbele nationaliteit die daardoor over verblijfsrecht beschikken verbleven in de Belgische gevangenissen op 1 november 2014 en 1 november 2013?

b) Kan u ook een opsplitsing naar nationaliteit en de respectievelijke cijfers geven voor de top 10 van deze groep?

4. a) Hoeveel personen van vreemde nationaliteit die in de jongste vijf jaar de Belgische nationaliteit hebben verworven, bevonden zich op 1 november 2014 en 1 november 2013 in de Belgische gevangenissen?

b) Kan u ook een opsplitsing naar nationaliteit en de respectievelijke cijfers geven voor de top 10 van deze groep?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 01 april 2015, op de vraag nr. 17 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 18 november 2014 (N.):

Gezien de recente aanpassingen aan de databank van justitie en de recente toegang van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) tot deze databank, is de gevraagde informatie nu pas beschikbaar per dag van consultatie van de databank.

1. a) en 2. a) Op basis van de informatie van 16 maart 2015 kan ik het geachte lid meedelen dat op 16 maart 2015, 5.421 vreemdelingen in de gevangenissen zitten:

2.087 personen zijn in legaal verblijf of hebben nog een lopende procedure;

3.280 personen zijn in illegaal verblijf;

voor 54 personen is de verblijfsstatus nog onbepaald.

1. a) Combien de personnes de nationalité étrangère n'ayant pas de droit de séjour étaient incarcérées dans les prisons belges respectivement au 1er novembre 2014 et 2013?

b) Est-il également possible d'obtenir la répartition de ces chiffres en fonction de la nationalité et de les détailler pour les 10 premières nationalités de ce groupe?

2. a) Combien de personnes de nationalité étrangère, mais ayant obtenu un droit de séjour étaient incarcérées dans les prisons belges respectivement au 1er novembre 2014 et 2013?

b) Pouvez-vous également fournir la répartition de ces chiffres en fonction de la nationalité et les détailler pour les 10 premières nationalités de ce groupe?

3. a) Combien de personnes de nationalité étrangère, mais titulaires de la double nationalité leur conférant un droit de séjour étaient incarcérées dans les prisons belges respectivement au 1er novembre 2014 et 2013?

b) Est-il également possible d'obtenir la répartition de ces chiffres en fonction de la nationalité et de les détailler pour les 10 premières nationalités de ce groupe?

4. a) Combien de personnes de nationalité étrangère ayant acquis la nationalité belge au cours des cinq dernières années étaient incarcérées dans les prisons belges respectivement au 1er novembre 2014 et 2013?

b) Est-il également possible d'obtenir la répartition de ces chiffres en fonction de la nationalité et de les détailler pour les 10 premières nationalités de ce groupe?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 01 avril 2015, à la question n° 17 de madame la députée Sarah Smeyers du 18 novembre 2014 (N.):

Compte tenu des modifications récentes de la banque de données de la justice et l'accès que l'Office des Étrangers (OE) vient y d'obtenir, les informations sollicitées sont à peine disponibles à la date de la consultation de la banque de données.

1. a) en 2. a) Sur base des informations disponibles en date du 16 mars 2015 je puis informer qu'à la date du 16 mars 2015, 5.421 étrangers étaient en prison:

2.087 personnes sont en séjour légal ou sont en cours de procédure;

3.280 personnes sont en séjour illégal;

pour 54 personnes le titre de séjour n'est pas encore déterminé.

De 54 personen van onbepaalde nationaliteit zijn de personen die op vrijdagavond, zaterdag en zondag de gevangenis binnenkwamen en waarvoor men dus nog geen tijd had om de verblijfssituatie na te gaan op het moment dat de lijst getrokken werd.

2. a) en 2. b)

Les 54 personnes dont la nationalité n'est pas encore déterminée sont arrivées en prison le vendredi soir, le samedi et le dimanche et pour lesquelles la situation de séjour n'a pas encore été vérifiée au moment où cette liste a été établie.

2. a) en 2. b)

Nationaliteit/ <i>Nationalité</i>	In regel met het verblijf of in procedure/ <i>En ordre concernant le séjour ou procédure en cours</i>	Niet in regel met het verblijf/ <i>Pas en ordre concernant le séjour</i>	Ongekende verblijfssituatie/ <i>Situation de séjour indéterminée</i>	Totaal/ <i>Total</i>
Marokko/ <i>Maroc</i>	661	517	5	1 183
Algerije/ <i>Algérie</i>	61	572	3	636
Roemenië/ <i>Roumanie</i>	48	351	9	408
Nederland/ <i>Pays-Bas</i>	92	220	5	317
Frankrijk/ <i>France</i>	99	157		256
Albanië/ <i>Albanie</i>	44	160	2	206
Italië/ <i>Italie</i>	134	55	2	191
Turkije/ <i>Turquie</i>	142	34	5	181
Onbepaald/ <i>Indéterminé</i>	107	46	3	156
Congo (Democratische Republiek)/ <i>Congo (République démocratique)</i>	96	39	1	136
Andere/ <i>Autres</i>	603	1 129	19	1 751
Totaal/ <i>Total</i>	2 087	3 280	54	5 421

3. Dubbele nationaliteiten worden niet geregistreerd, er kan op deze vraag door de DVZ dus ook geen antwoord gegeven worden.

4. De DVZ heeft enkel toegang tot de gegevens van gevangenen met een niet-Belgische nationaliteit en kan dus ook deze gegevens niet verstrekken.

3. Les cas de double nationalité n'ont pas été repertoriés. L'OE n'a pas de réponse à cette question.

4. L'OE n'a accès qu'aux données des prisonniers ne possédant pas la nationalité belge et par conséquent, ne peut pas fournir ces informations.

DO 2014201500942

Vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 04 december 2014 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Administraties. - FEDCOM.

FEDCOM is een federaal project dat bedoeld is om de boekhouding van onze federale overheid te moderniseren. Daarbij wordt een algemene, budgettaire en analytische boekhouding ingevoerd. Het project werd aangevat in 2007 en voltooid begin 2012. Het werd gecoördineerd door de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole.

DO 2014201500942

Question n° 22 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 04 décembre 2014 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Administrations. - FEDCOM.

FEDCOM est un projet fédéral qui vise à moderniser la comptabilité de l'État en instaurant une comptabilité générale, budgétaire et analytique. Ce projet a été lancé en 2007 et achevé début 2012. Il a été coordonné par le SPF Budget et Contrôle de la Gestion.

FEDCOM is ook de naam van de nieuwe computerapplicatie waarin die boekhouding is geïnformatiseerd. De ondersteuning van de applicatie wordt verzorgd door de Federale Accountant.

1. a) Werkt uw administratie reeds met FEDCOM? Zo neen, waarom niet?

b) Welke van de aan uw bevoegdheid gelinkte instellingen werken reeds met FEDCOM?

2. Wat zijn de gemiddelde termijnen binnen welke de betaalbonnen toekomen bij cliënten en deze na betaling afgehandeld worden voor de jaren 2012, 2013 en 2014?

3. In een publicatie van de FOD Sociale Zekerheid las ik verder over FEDCOM het volgende: "Het systeem kende wel een aantal kinderziekten, maar hiervoor werd al snel een oplossing gevonden en na enkele weken konden we een verbetering van de verwerkingstermijnen waarnemen."

a) Werkt het systeem ondertussen naar behoren?

b) Zijn de moeilijkheden nu verdwenen? Zo neen, hoe overweegt u dit bij te sturen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 01 april 2015, op de vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 04 december 2014 (N.):

Ik verwijs naar het antwoord van de minister van Begroting aan wie de vraag eveneens werd gesteld. (Vraag nr. 6 van 4 december 2014, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 8, blz. 71).

DO 2014201501144

Vraag nr. 42 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 24 december 2014 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Illegalen in de gevangenissen.

Ik verwijs onder meer naar schriftelijke vraag nr. 5-9894 van 24 september 2013 van toenmalig senator Bart Laere-mans (zie: www.senate.be) en had daarover graag actuele gegevens bekomen.

1. Kan u derhalve voor het aantal gedetineerden in 2014, per Gewest en per gevangenis, meedelen hoeveel van de buitenlanders illegaal waren (zonder wettige verblijfplaats) en hoeveel niet?

FEDCOM est également le nom de la nouvelle application informatique dans laquelle cette comptabilité est informatisée. Cette application est gérée par le service du Comptable fédéral.

1. a) Votre administration utilise-t-elle déjà le système FEDCOM? Dans la négative, pourquoi?

b) Quelles institutions ressortissant à votre compétence s'en servent?

2. Pour les années 2012, 2013 et 2014, quels sont les délais moyens dans lesquels les bons de paiement sont reçus par les clients et finalisés après paiement?

3. J'ai pu lire, dans une publication du SPF Sécurité sociale, que "les problèmes traditionnels de rodage du système FEDCOM ont été très rapidement résolus et une amélioration du délai de traitement était déjà perceptible après quelques semaines".

a) Le système fonctionne-t-il correctement aujourd'hui?

b) Les problèmes ont-ils été résolus? Dans la négative, comment envisagez-vous d'y remédier?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 01 avril 2015, à la question n° 22 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 04 décembre 2014 (N.):

Je me réfère à la réponse donnée par le ministre du Budget à qui la question a également été posée. (Question nr. 6 du 4 décembre 2014, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 8, p. 71).

DO 2014201501144

Question n° 42 de monsieur le député Filip Dewinter du 24 décembre 2014 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La détention d'étrangers en séjour illégal.

Je me réfère notamment à la question écrite n° 5-9894 du 24 septembre 2013 de monsieur Bart Laere-mans, ancien sénateur, (cf. www.senate.be). Je souhaiterais obtenir des données actualisées à ce propos.

1. Pouvez-vous m'indiquer le nombre de détenus en 2014, par Région et par établissement pénitentiaire, assorti du nombre d'étrangers en séjour illégal (sans résidence légale) et en séjour légal?

2. Kan daarbij tevens het onderscheid worden gemaakt tussen respectievelijk de verdachten en anderzijds de veroordeelden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 01 april 2015, op de vraag nr. 42 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 24 december 2014 (N.):

Het Directoraat-Generaal Penitentiaire Instellingen gebruikt sinds kort een nieuwe databank (SIDIS-suite) voor het beheer van de gevangenen.

De Dienst Vreemdelingenzaken heeft pas recent een toegang tot de gegevens van de niet-Belgische gedetineerden. Daarom is de gevraagde informatie nu pas beschikbaar en dit voorlopig enkel voor de gegevens op de dag van bevraging.

1. Op basis van de informatie van 16 maart 2015 kan ik het geachte lid meedelen dat op 16 maart 2015, 5.421 vreemdelingen in de gevangenen zaten, waarvan:

- 2.087 personen in legaal verblijf of met een lopende procedure;
- 3.280 personen in illegaal verblijf;
- 54 personen met een nog onbepaalde verblijfsstatus.

Ze zijn als volgt verdeeld over de gevangenen:

2. Serait-il également possible de distinguer les prévenus et les condamnés?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 01 avril 2015, à la question n° 42 de monsieur le député Filip Dewinter du 24 décembre 2014 (N.):

La Direction générale des établissements pénitentiaires utilise depuis peu une nouvelle base de données (suite SIDIS) pour la gestion des prisons.

L'Office des Étrangers n'a obtenu que récemment un accès aux données des détenus étrangers, raison pour laquelle les informations demandées sont seulement disponibles maintenant et pour le moment, uniquement pour le jour de la requête.

1. Sur la base des informations du 16 mars 2015, je puis informer l'honorable membre que le 16 mars 2015, 5.421 étrangers se trouvaient en prison, dont:

- 2.087 personnes en séjour légal ou avec encore une procédure en cours;
- 3.280 personnes en séjour illégal;
- 54 personnes avec un statut de séjour encore indéterminé.

Elles sont réparties comme suit dans les prisons:

Gewest/ <i>Région</i>	Gevangenis/ <i>Prison</i>	In regel met het verblijf of in procedure/ <i>En ordre concernant le séjour ou procédure en cours</i>	Niet in regel met het verblijf/ <i>Pas en ordre concernant le séjour</i>	Onbekende verblijfs- situatie/ <i>Situation de séjour indéterminée</i>	Totaal/ <i>Total</i>
Brussels	Vorst	188	229	9	426
Hoofdstedelijk	Berkendael	14	39	2	55
Gewest/ <i>Région</i>	St. Gillis	176	345	5	526
<i>de Bruxelles-</i>	Totaal	378	613	16	1 007
<i>Capitale</i>					
Waals Gewest/ <i>Région wallonne</i>	Andenne	89	103		192
	Aarlen	26	29		55
	Dinant	1	9		10
	Huy	8	5		13
	Ittre	108	106		214
	Jamioulx	59	91		150
	Lantin	169	215	6	390
	Leuze-en-Hainaut	20	49		69
	Marche-En-Famenne	63	56		119
	Marneffe	28	2		30
	Bergen	66	80	2	148
	Namen	25	28		53
	Nijvel	64	33	1	98
	Paifve	44	21		65
	St. Hubert	50	8		58
	St. Hubert jongeren	1	2		3
	Doornik	21	66		87
	Totaal	842	903	9	1 754
Vlaams Gewest/ <i>Région flamande</i>	Antwerpen	138	250	3	391
	Beveren	49	75		124
	Brugge	80	188	5	273
	Dendermonde	34	65	3	102
	Gent	66	103	10	179
	Hasselt Nieuw	111	155	6	272
	Hoogstraten	28	1		29
	Ieper	8	28		36
	Leuven Centraal	34	92		126
	Leuven Hulp	25	52	1	78
	Mechelen	25	52	1	78
	Merksplas	98	132		230
	Oudenaarde	16	25		41
	Ruiselede	1			1
	Tongeren FED		23		23
	Turnhout	33	80		113
	Wortel	121	443		564
	Totaal / <i>Total</i>	867	1 764	29	2 660
Totaal/ <i>Total</i>		2 087	3 280	54	5 421

2. In de onderstaande tabel vindt u de details per wettelijke toestand:

2. Vous trouverez le détail par situation légale dans le tableau ci-dessous:

Wettelijke toestand/ <i>Situation légale</i>	In regel met het verblijf of lopende procedure/ <i>En ordre concernant le séjour ou procédure en cours</i>	Niet in regel met het verblijf/ <i>Pas en ordre concernant le séjour</i>	Ongekende verblijfssituatie/ <i>Situation de séjour indéterminée</i>	Totaal/ <i>Total</i>
Veroordeeld/ <i>Condamné</i>	1 499	2 014	22	3 535
Beklaagde onder aanhoudingsmandaat/ <i>Prévenu sous mandat d'arrêt</i>	409	1 174	32	1 615
Andere/ <i>Autres</i>	179	92		271
Algemeen totaal/ <i>Total général</i>	2 087	3 280	54	5 421

DO 2014201501749

Vraag nr. 76 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 16 februari 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Repatriëringen.

In uw beleidsnota zet u sterk in op een rechtvaardig doch streng terugkeerbeleid. Een essentieel onderdeel daarvan vormen uiteraard de repatriëringen. Personen kunnen gerepatriëerd worden om diverse redenen.

1. a) Kan u een overzicht van het aantal repatriëringen in 2013 en 2014 geven?

b) Kan u deze cijfers opsplitsen volgens land van herkomst en land van repatriëring?

2. a) Wat waren de redenen van repatriëring? Ook hier graag de cijfers voor 2013 en 2014.

b) Hoeveel van deze personen waren uitgeprocedeerde asielzoekers?

c) Hoeveel van deze repatriëringen gebeurden op basis van openbare orde?

d) Hoe vaak betrof het illegalen die op zwartwerk betrapt werden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 02 april 2015, op de vraag nr. 76 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 16 februari 2015 (N.):

DO 2014201501749

Question n° 76 de madame la députée Sarah Smeyers du 16 février 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Rapatriements.

Dans votre note de politique générale, vous misez sur une politique de retour juste mais stricte. Les rapatriements en font évidemment partie intégrante et peuvent être effectués pour différentes raisons.

1. a) Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de rapatriements effectués en 2013 et 2014?

b) Pourriez-vous répartir ces chiffres selon le pays d'origine et le pays de rapatriement?

2. a) Quels étaient les motifs de rapatriement? Je souhaiterais également obtenir les chiffres pour 2013 et 2014.

b) A combien s'est élevé le nombre de demandeurs d'asile déboutés?

c) Combien de rapatriements ont été effectués pour un motif lié à l'ordre public?

d) A combien s'est élevé le nombre d'illégaux pris en flagrant délit de travailler au noir?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 02 avril 2015, à la question n° 76 de madame la députée Sarah Smeyers du 16 février 2015 (N.):

1. Het overzicht van de repatriëringen van 2013 en 2014 opgesplitst volgens terugkeer naar land van herkomst en overnames (in het kader van Dublin en bilaterale akkoorden):

1. Voici le récapitulatif des rapatriements pour 2013 et 2014 reprenant les éloignements par pays d'origine et les reprises (dans le cadre de Dublin et des accords bilatéraux):

REPATRIERINGEN / RAPATRIEMENTS			
	Naar land van herkomst <i>Par pays d'origine</i>	OVERNAMES (in het kader van Dublin en bilaterale akkoorden) <i>REPRISES (dans le cadre de Dublin et des accords bilatéraux)</i>	Totaal <i>TOTAL</i>
2013	3 167	1 026	4 193
2014	2 586	933	3 519

Voor wat betreft de opsplitsing voor 2013 en 2014 in de overnames:

2013 : 748 Dublin- en 278 bilaterale overnames.

2014 : 673 Dublin- en 260 bilaterale overnames.

Voor 2014 werd een analyse gemaakt tussen de herkomstlanden en bestemmingslanden voor wat betreft terugkeer in de categorie-Dublin en bilateraal.

De overzichtstabellen zijn als bijlage toegevoegd aan het antwoord. Voor de categorie "naar land van herkomst" werd iedereen teruggebracht naar zijn land van herkomst en dus niet naar een derde land. Hierbij een overzicht van de top 10 landen waarnaar werd gerepatriëerd:

En ce qui concerne la distinction des reprises pour 2013 et 2014:

2013 : 748 Dublin et 278 reprises bilatérales.

2014 : 673 Dublin et 260 reprises bilatérales.

Pour 2014 une analyse a été faite entre le pays d'origine et le pays de destination en ce qui concerne le retour dans la catégorie Dublin et bilatérale.

Les tableaux récapitulatifs ont été ajoutés comme annexe à la réponse. Pour la catégorie "vers le pays d'origine" chacun individu a été reconduit vers son pays d'origine et donc pas vers un pays tiers. Ci-dessous un aperçu du Top de 10 pays vers lesquels les retours ont été effectués:

Albanië	443	<i>Albanie</i>
Marokko	350	<i>Maroc</i>
Brazilië	143	<i>Brésil</i>
Kosovo	138	<i>Kosovo</i>
Servië	121	<i>Servie</i>
Roemenië	109	<i>Roumanie</i>
Turkije	93	<i>Turquie</i>
Armenië	90	<i>Arménie</i>
Oekraïne	85	<i>Ukraine</i>

2. a), c) en d) De DVZ (Dienst Vreemdelingenzaken) kan deze informatie niet geven: tussen de databank van de intercepties en de databank van de terugkeer is geen link.

De opsplitsing openbare orde en zwartwerk wordt niet per vertrekdoosje bijgehouden. Er zijn dus voor de voorbije jaren geen cijfers van het aantal repatriëringen op basis van zwartwerk of openbare orde.

Ik heb de opdracht gegeven om deze cijfers in 2015 wel te kunnen geven.

2. a), c) et d) L'OE (Office des Étrangers) ne peut pas communiquer cette information: il n'y a pas de lien entre la base de données des interceptions et la base de données des éloignements.

Les dossiers de retour ne sont pas répertoriés selon qu'ils comportent des faits d'ordre public ou de travail au noir. Il n'est par conséquent pas possible de fournir les statistiques des rapatriements ventilées selon ces critères.

J'ai donné l'instruction de faire le nécessaire pour pouvoir communiquer ces chiffres pour 2015.

b) In 2013 werden er 1.668 uitgeprocedeerde asielzoekers teruggekeerd,
in 2014 waren dat er 1.314.

DO 2014201501883

Vraag nr. 80 van de heer volksvertegenwoordiger Aldo Carcaci van 26 februari 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

CGVS. - Ambtenaren. - Neutraliteit.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) is de centrale instantie die bepaalt wie er al dan niet als vluchteling wordt beschouwd in de zin van de internationale verdragen die België binden.

Het CGVS hangt af van de FOD Binnenlandse Zaken en werkt met statutaire en/of contractuele ambtenaren.

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 juni 2007 houdende wijziging van verscheidene reglementaire bepalingen, waarbij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 (artikel 8) houdende het statuut van het Rijkspersoneel gewijzigd wordt, bepaalt dat de rijksambtenaar elk woord, elke houding, elk voorkomen vermijdt die van die aard zouden kunnen zijn dat ze het vertrouwen van het publiek in zijn volledige neutraliteit in het gedrang zouden kunnen brengen.

In de omzendbrief nr. 573 van 27 augustus 2007 van de minister van Ambtenarenzaken wordt dat beginsel bevestigd.

Ik verneem evenwel dat een vrouwelijke *protection officer* (een ambtenaar die de asielzoekers hoort) al meerdere jaren duidelijk zichtbaar een hoofddoek draagt die ze tijdens het gehoor niet afdoet. Die situatie is des te verwonderlijker daar de betrokken ambtenaar de asielaanvragen uit landen in het Midden-Oosten behandelt.

Bij die asielaanvragen is er soms sprake van bekering, geloofsverzeking en koptische minderheden maar ook van genderissues (seksuele minderheden), enz. Vaak komt zulke informatie met betrekking tot een asielaanvraag pas tijdens het eigenlijke gehoor door het CGVS aan het licht, waardoor de asioldossiers niet vooraf efficiënt kunnen worden gefilterd.

b) En 2013, on notait 1.668 éloignements
contre 1.314 en 2014.

DO 2014201501883

Question n° 80 de monsieur le député Aldo Carcaci du 26 février 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

CGRA. - Agents. - Neutralité.

Le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA) est l'instance centrale qui détermine qui est réfugié ou non au sens des conventions internationales qui lient la Belgique.

Le CGRA est rattaché au SPF Intérieur et est composé de fonctionnaires statutaires et/ou d'agents contractuels.

L'article 1er de l'arrêté royal du 14 juin 2007 portant modification de diverses dispositions réglementaires modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 (article 8) portant le statut des agents de l'État prévoit que le fonctionnaire évite toute parole, toute attitude, toute présentation qui pourraient être de nature à ébranler la confiance du public en sa totale neutralité.

La Circulaire n° 573 du 27 août 2007 du ministre de la Fonction publique a confirmé ce principe.

Toutefois, il nous revient qu'un Officier de protection (agent qui auditionne les demandeurs d'asile), de sexe féminin, porte depuis plusieurs années le foulard musulman, et ce, de manière visible et sans le retirer durant les auditions. Cette circonstance est d'autant plus surprenante que l'agent traite les demandes d'asile des pays du Moyen-Orient.

Ces demandes d'asile portent parfois sur des questions de conversion, d'apostasie, minorités coptes mais également des questions de genre (minorités sexuelles), *etc.* et surtout que les éléments relatifs à une demande d'asile apparaissent souvent en cours d'audition du CGRA de sorte qu'il n'est pas possible de filtrer efficacement les dossiers d'asile à l'avance.

Zonder een oordeel te vellen over de bekwaamheid van de betrokken ambtenaar van het CGVS wil ik er toch op aandringen dat er zou worden verduidelijkt of het dragen van religieuze symbolen toegestaan kan worden bij een overheidsinstelling zoals het CGVS.

1. Zijn het koninklijk besluit van 14 juni 2007 houdende wijziging van verscheidene reglementaire bepalingen, waarbij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 (artikel 8) houdende het statuut van het Rijkspersoneel gewijzigd wordt, evenals de omzendbrief nr. 573 van 27 augustus 2007 van de minister van Ambtenarenzaken van toepassing op het CGVS?

2. Zo ja:

a) Waarom dragen ambtenaren van het CGVS religieuze symbolen tijdens het gehoor van asielzoekers?

b) Welke maatregelen zult u nemen om die situatie recht te trekken? Binnen welke termijn zal dat gebeuren?

3. Zo niet, waarom zijn die wettelijke bepalingen niet van toepassing op het CGVS en welke wettelijke bepalingen garanderen er dan wel dat het personeel van het CGVS neutraal is?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 80 van de heer volksvertegenwoordiger Aldo Carcaci van 26 februari 2015 (Fr.):

1. Het koninklijk besluit van 14 juni 2007 en de omzendbrief nr. 573 van 27 augustus 2007 (van de minister belast met Ambtenarenzaken) zijn van toepassing op het personeel van het CGVS (Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen).

2. a) en b) De betrokken medewerkster werkt vanaf 15 april 2015 niet langer op het CGVS.

3. Zonder voorwerp.

Sans porter de jugements sur les compétences de l'agent du CGRA en question il est nécessaire de clarifier si le port d'insignes religieux peut être permis dans un établissement public tel que le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides.

1. L'arrêté royal du 14 juin 2007 portant modification de diverses dispositions réglementaires modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État ainsi que la Circulaire n° 573 du 27 août 2007 du ministre de la Fonction publique sont-ils d'application au Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides?

2. Dans l'affirmative:

a) Pour quelle(s) raison(s) des agents du CGRA portent-ils des signes religieux lors de leurs auditions avec des demandeurs d'asile?

b) Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour remédier à cette situation? Dans quel délai?

3. Dans la négative: pour quelle raison ces dispositions légales ne s'appliquent pas au CGRA et quelles dispositions légales s'appliquent au CGRA afin de garantir la neutralité de ses agents?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 03 avril 2015, à la question n° 80 de monsieur le député Aldo Carcaci du 26 février 2015 (Fr.):

1. L'arrêté royal du 14 juin 2007 et la circulaire n° 573 du 27 août 2007 du ministre de la Fonction publique s'appliquent à tout le personnel du CGRA (Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides).

2. a) et b) L'officier de protection dont question ne travaille plus au CGRA depuis le 15 avril 2015.

3. Sans objet.

DO 2014201501887

Vraag nr. 81 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 26 februari 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Achterstand bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

De krant *De Morgen* meldde eind januari 2015 dat de achterstand bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) spectaculair is toegenomen, van 8.539 dossiers in 2010 tot 31.655 dossiers begin dit jaar (2015).

1. a) Welke maatregelen zal u nemen om de behandeling van de dossiers te bespoedigen?
- b) Zal er extra personeel worden aangeworven?
- c) Zo ja, zal de formatie tijdelijk dan wel structureel worden uitgebreid?
- d) Wat is het budgettaire kostenplaatje?
2. a) Kunt u cijfers bezorgen over de types van beroeps-procedure die het vaakst worden ingespannen bij de RBV?
- b) Worden er maatregelen genomen om misbruik van de procedures tegen te gaan?
3. Het nieuwe Wetboek Migratie zal duidelijkheid brengen inzake de procedures, termijnen, enzovoort.

Hoe ver staat het met de oprichting van de werkgroep?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 81 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 26 februari 2015 (Fr.):

1. a) Er worden diverse maatregelen voorop gesteld om de behandeling van beroepen te versnellen.

Versnelde behandeling van "eenvoudige" beroepen

Het betreft hier beroepen die kunnen behandeld worden via de louter schriftelijke procedure en dit op een gestandaardiseerde wijze. Voor de voorbereiding van dergelijke arresten kan, via de oprichting van conjuncturele administratieve achterstandcellen, beroep worden gedaan op medewerkers van niveau C in plaats van niveau A.

DO 2014201501887

Question n° 81 de monsieur le député Denis Ducarme du 26 février 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Arrière du Conseil du Contentieux des Étrangers.

Le journal *"De Morgen"* révélait fin janvier 2015 que l'arriéré au sein du Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) avait augmenté de manière spectaculaire, passant de 8.539 dossiers en 2010, à 31.655 dossiers en ce début d'année (2015).

1. a) Quelles sont les mesures que vous envisagez de prendre pour accélérer le traitement des dossiers?
- b) Un renforcement de personnel est-il envisagé?
- c) Si oui, l'est-il de manière temporaire ou structurel?
- d) Quel en sera l'impact budgétaire?
2. a) Disposez-vous d'une ventilation plus poussée du type de recours les plus souvent déposés devant le CCE?
- b) Des mesures sont-elles envisagées pour dissuader les procédures abusives?
3. Le nouveau code de l'immigration permettra de repartir sur de nouvelles bases plus claires notamment en matière de procédures, de délais, etc.

Pouvez-vous nous indiquer où en est la mise en oeuvre du groupe de travail?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 03 avril 2015, à la question n° 81 de monsieur le député Denis Ducarme du 26 février 2015 (Fr.):

1. a) Diverses mesures ont été proposées afin d'accélérer le traitement des recours.

Traitement accéléré des recours "simples"

Il s'agit des recours qui peuvent être traités en procédure écrite et ceci de façon standardisée. Pour la préparation de tels arrêts, il est grâce à la création de cellules administratives conjoncturelles d'arriéré, possible de recourir à des collaborateurs de niveau C au lieu de collaborateurs de niveau A.

Om te kunnen voorzien in voldoende dergelijke zaken wordt een voorstel uitgewerkt om, bij opeenvolgende verblijfsaanvragen, een wettelijk vermoeden te creëren dat de vreemdeling die een nieuwe aanvraag met dezelfde rechtsgrond indient, wordt geacht afstand te hebben gedaan van het beroep dat hij reeds had ingediend tegen een voorgaande beslissing.

Eerdere beroepen, die deel uitmaken van de achterstand, kunnen derhalve worden afgedaan met een standaard arrest ontworpen door een administratieve achterstandcel en moeten dus niet ten gronde worden onderzocht. Dit vereist de versterking van de Raad, zoals uiteengezet in het antwoord op vraag 1 b).

Versterking van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen voor de verwerking van complexe beroepen ten gronde

De achterstand bestaat evenwel ook in belangrijke mate uit complexe dossiers die ten gronde door magistraten ondersteund door juristen moeten worden voorbereid. Hiervoor is een personeelsversterking nodig, zoals uiteengezet in het antwoord op vraag 1 b).

b) De beoogde personeelsversterking bestaat uit:

- voor de administratieve achterstandcellen: 4 griffiers, 4 niveau A, 8 niveau C en 2 niveau D;
- voor de verwerking van de complexe beroepen ten gronde: 1 magistraat en 24 niveau A;
- bij het budgetaire conclaaf van 10 oktober 2014 werd besloten de RVV te versterken:

Afin de pouvoir assez d'affaires de ce type, une proposition est actuellement à l'étude. Lors de demandes de séjour successives, si une nouvelle demande de séjour basée sur un même fondement juridique est introduite, une présomption légale sera créée par laquelle l'étranger est présumé faire abandon de son recours précédant contre une décision antérieure.

Des recours antérieurs, qui font partie de l'arriéré, peuvent ainsi être clôturés avec un arrêt standard rédigé par une cellule d'arriéré et ne doivent donc plus être analysés sur le fond. Ceci nécessite un renforcement du Conseil, comme détaillé dans la réponse à la question 1 b).

Renforcement du Conseil pour le traitement sur le fond de recours complexes

L'arriéré du Conseil est en grande partie composé de dossiers complexes dont l'étude sur le fond est faite par des magistrats assistés par des juristes. Pour ce faire un renforcement du personnel est requis, comme détaillé dans la réponse à la question 1 b).

b) Le renforcement envisagé du personnel comprend:

- pour les cellules administratives d'arriéré: 4 greffiers, 4 niveau A, 8 niveau C et 2 niveau D;
- pour le traitement sur le fond des recours complexes: 1 magistrat et 24 niveau A;
- selon le conclave budgétaire du 10 octobre 2014, il avait été décidé de renforcer le CCE (RvV) avec:

	Rechters / <i>juges</i>	Juristen / <i>Attachés juristes (niv. A)</i>	Administratieve medewerkers / <i>Assistants administratifs</i>
Voorziene aanwerving / <i>Prévision</i>	6	32	10

Eind december 2014, vonden er benoemingen en aanwervingen plaats.

Fin décembre 2014, il y a eu effectivement nomination et recrutement, d'où la situation est:

	Rechters / <i>juges</i>	Juristen / <i>Attachés juristes (niv. A)</i>	Administratieve medewerkers / <i>Assistants administratifs</i>
Effectieve aanwerving / <i>Engagement effectif</i>	5	14	10

	Rechters / <i>juges</i>	Jursiten / <i>Attachés juristes (niv. A)</i>	Administratieve medewerkers / <i>Assistants administratifs</i>
Saldo : te benoemen / <i>Solde : à nommer/engager</i>	1	18	0

Door de "lineaire besparing", ziet de RvV af van de aanwerving van 7 juristen. De huidige situatie ziet er als volgt uit:

Mais à cause de "lineaire besparing", le CCE a renoncé à engager 7 attachés. D'où, la situation actuelle est la suivante:

	Rechters / <i>juges</i>	Jursiten / <i>Attachés juristes (niv. A)</i>	Medewerkers niveau C / <i>Collaborateurs niveau C</i>
Te benoemen / <i>A nommer/engager</i>	1	11 (18-7)	0

c) De aanwervingen van het administratief personeel zullen tijdelijk zijn.

c) Ces engagements seront temporaires.

d) Voor de oprichting van administratieve achterstandcellen:

d) Pour la création des cellules administratives d'arriéré:

	Personeelskost / <i>Coût du personnel</i>	Werkingskost / <i>Frais de fonctionnement</i>	Investeringskosten 2015 (one shot) / <i>Coût de l'investissement 2015 (one shot)</i>
4 griffiers / <i>4 greffiers</i>	k€ 164,00 voor 9 maanden/k€ 218,00 op jaarbasis / <i>k€ 164,00 pour 9 mois /k€ 218,00 sur base annuelle</i>	k€ 15,00 voor 9 maanden/k€ 20,00 op jaarbasis / <i>k€ 15,00 pour 9 mois /k€ 20,00 sur base annuelle</i>	k€ 10
4 niv. A	k€ 173,00 voor 9 maanden/k€ 230,00 op jaarbasis / <i>k€ 173,00 pour 9 mois /k€ 230,00 sur base annuelle</i>	k€ 15,00 voor 9 maanden/k€ 20,00 op jaarbasis / <i>k€ 15,00 pour 9 mois /k€ 20,00 sur base annuelle</i>	k€ 10
8 niv. C	k€ 222,00 voor 9 maanden/k€ 296,00 op jaarbasis / <i>k€ 222,00 pour 9 mois /k€ 296,00 sur base annuelle</i>	k€ 30,00 voor 9 maanden/k€ 40,00 op jaarbasis / <i>k€ 30,00 pour 9 mois /k€ 40,00 sur base annuelle</i>	k€ 20
2 niv. D	k€ 49,00 voor 9 maanden/k€ 66,00 op jaarbasis / <i>k€ 49,00 pour 9 mois /k€ 66,00 sur base annuelle</i>	k€ 7,50 voor 9 maanden/k€ 10,00 op jaarbasis / <i>k€ 7,50 pour 9 mois /k€ 10,00 sur base annuelle</i>	k€ 5
Tot.	k€ 608,00 voor 9 maanden/k€ 810,00 op jaarbasis / <i>k€ 608,00 pour 9 mois /k€ 810,00 sur base annuelle</i>	k€ 67,50 voor 9 maanden/k€ 90,00 op jaarbasis / <i>k€ 67,50 pour 9 mois /k€ 90,00 sur base annuelle</i>	k€ 45

Voor de indienstreding van een Franstalige magistraat en 24 attachés:

Pour l'entrée en fonction d'un magistrat francophone et de 24 attachés:

	Personeelskost Coût du personnel	Werkingskost /Frais de fonctionnement	Investeringskosten 2015 / Coût de l'investissement 2015
1 magistraat (rechter in vreemdelingenzaken) / 1 magistrat (juge dans le contentieux des étrangers)	k€ 86,00 voor 9 maanden/k€ 114,00 op jaarbasis / k€ 86,00 pour 9 mois /k€ 114,00 sur base annuelle	k€ 3,75 voor 9 maanden/k€ 5,00 op jaarbasis / k€ 3,75 pour 9 mois /k€ 5,00 sur base annuelle	k€ 2,50
24 niv. A	k€ 1 033,00 voor 9 maanden/k€ 1 377,00 op jaarbasis / k€ 1 033,00 pour 9 mois /k€ 1 377,00 sur base annuelle	k€ 90,00 voor 9 maanden/k€ 120,00 op jaarbasis / k€ 90,00 pour 9 mois /k€ 120,00 sur base annuelle	k€ 60,00
Tot.	k€ 1 119,00 voor 9 maanden/k€ 1 491,00 op jaarbasis / k€ 1 119,00 pour 9 mois /k€ 1 491,00 sur base annuelle	k€ 93,75,00 voor 9 maanden/k€ 125,00 op jaarbasis / k€ 93,75,00 pour 9 mois /k€ 125,00 sur base annuelle	k€ 62,50

2. a)

2. a)

	Asiel / Asile	39/79*	9bis **	9ter ***	Ann Overige / (autres)	TOTA(A)L
2014	8172	2606	3219	2723	4971	21691

*Art. 39/79 §1, al. 2 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, somt een aantal beslissingen genomen door de dienst vreemdelingenzaken op waarbij het beroep bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen de uitvoering van de bestreden beslissingen schorst. /

*L'art. 39/79 §1, al. 2 de la Loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, énumère un nombre de décisions prises par l'office des étrangers et pour lesquelles un recours introduits au Conseil du Contentieux des Étrangers en suspend l'exécution.

** Overeenkomstig art. 9bis van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, mag een vreemdeling in buitengewone omstandigheden en op voorwaarde dat deze over een identiteitsdocument beschikt, een machtiging tot verblijf aanvragen bij de burgemeester van de plaats waar hij verblijft. Het betreft hier dus arresten uitgesproken in het kader van een beroep tegen een weigeringsbeslissing genomen door de dienst vreemdelingenzaken op grond van art. 9bis van voornoemde wet. /

**Conformément à l'article 9bis de Loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, l'étranger peut lors de circonstances exceptionnelles et à la condition qu'il dispose d'un document d'identité, demander l'autorisation de séjour auprès du bourgmestre de la localité où il séjourne. Il s'agit d'arrêts prononcés suite à des recours introduits contre des décisions de refus prises par l'office des étrangers sur base de l'article 9bis de la susdite loi.

***: Overeenkomstig art. 9ter van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen kan de in België verblijvende vreemdeling die zijn identiteit aantoonst en die op zodanige wijze lijdt aan een ziekte dat deze ziekte een reëel risico inhoudt voor zijn leven of fysieke integriteit of een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft, een machtiging tot verblijf in het Rijk aanvragen bij de minister of zijn gemachtigde. Het betreft hier dus arresten uitgesproken in het kader van een beroep tegen een weigeringsbeslissing genomen door de dienst vreemdelingenzaken op grond van art. 9ter van voornoemde wet. /

*** Conformément à l'article 9ter de Loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, l'étranger qui séjourne en Belgique et qui démontre son identité et qui souffre d'une maladie telle qu'elle entraîne un risque réel pour sa vie ou son intégrité physique ou un risque réel de traitement inhumain ou dégradant lorsqu'il n'existe aucun traitement adéquat dans son pays d'origine ou dans le pays où il séjourne, peut demander l'autorisation de séjourner dans le Royaume auprès du ministre ou son délégué. Il s'agit d'arrêts prononcés suite à des recours introduits contre des décisions de refus prises par l'office des étrangers sur base de l'article 9ter de la susdite loi.

b) Er wordt een wetsontwerp voorbereid om, bij opeenvolgende verblijfsaanvragen, een wettelijk vermoeden te creëren dat de vreemdeling die een nieuwe aanvraag met dezelfde rechtsgrond indient, wordt geacht afstand te hebben gedaan van het beroep dat hij reeds had ingediend tegen een voorgaande beslissing.

3. De samenstelling van de werkgroep "nieuw Migratiewetboek" is nog volop bezig. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), het Commissariaat Generaal Voor Vluchtelingen en Staatlozen (CGVS) en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) stemden inmiddels toe om mee te werken aan de redactie van het nieuwe wetboek.

b) Un proposition est actuellement à l'étude. Lors de demandes de séjour successives, si une nouvelle demande de séjour basée sur un même fondement juridique est introduite, une présomption légale sera créée par laquelle l'étranger est présumé faire abandon de son recours précédant contre une décision antérieure.

3. La composition du groupe de travail "Nouveau Code de Migration" est en cours. L'Office des Étrangers (OE), le Commissariat Général pour les Réfugiés et aux Apatrides (CGRA) et le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) ont accepté de prendre part à la rédaction du nouveau code de la migration.

DO 2014201501925

Vraag nr. 82 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 03 maart 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Bezoek aan Nederland.-

Medio februari 2015 legde u een werkbezoek af aan uw Nederlandse ambtgenoot Fred Teeven, staatssecretaris van Veiligheid en Justitie. Doel van deze zending was het opnieuw aanknopen van een samenwerking met Nederland op het gebied van asiel en immigratie.

1. a) Heeft u de balans opgemaakt van uw werkbezoek, en tot welke slotsom komt u?

b) Op welk gebied zou u in concreto nauwer willen samenwerken met Nederland, bijvoorbeeld in de strijd tegen misbruik van het recht op gezinshereniging?

2. Welke maatregelen werden er afgesproken in het kader van een betere gegevensuitwisseling tussen België en Nederland?

3. Neemt u zich voor soortgelijke bezoeken af te leggen aan andere van de 28 EU-lidstaten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 31 maart 2015, op de vraag nr. 82 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 03 maart 2015 (Fr.):

1. a) De balans van de tweedaagse werkmissie naar Nederland kan als zeer positief beschouwd worden met als resultaat uitkomst een intentieverklaring tussen beide landen.

Ze beoogt het bestendigen en verbeteren van de goede relatie van de immigratiediensten van de beide landen. Mijn kabinet is, in samenwerking met de verschillende immigratiediensten, aan de slag gegaan om de gemaakte afspraken verder te concretiseren.

b) Domeinen:

- Beveiligde vluchten: er werd afgesproken om de programmatie van deze vluchten met elkaar te delen en op elkaar af te stemmen. Het is de bedoeling om naar synergieën te zoeken en het gebruik van de beveiligde vluchten te optimaliseren.

DO 2014201501925

Question n° 82 de monsieur le député Olivier Chastel du 03 mars 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Mission aux Pays-Bas.

Vous avez effectué mi-février 2015 une mission de travail aux Pays-Bas pour y rencontrer votre homologue Fred Teeven, secrétaire d'État à la Sécurité et à la Justice. L'objectif de cette mission était de lancer une nouvelle collaboration avec les Pays-Bas dans les domaines de l'asile et de l'immigration.

1. a) Quel bilan tirez-vous de cette mission?

b) Pouvez-vous indiquer plus concrètement quels sont les domaines dans lesquels vous souhaitez voir aboutir une collaboration plus étroite avec les Pays-Bas notamment en matière de lutte contre les abus de regroupement familial?

2. Pouvez-vous également nous indiquer les mesures qui ont été décidées dans le cadre de l'amélioration de l'échange d'informations entre nos deux pays?

3. Envisagez-vous des missions similaires dans d'autres pays de l'UE 28?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 31 mars 2015, à la question n° 82 de monsieur le député Olivier Chastel du 03 mars 2015 (Fr.):

1. a) Le bilan de la mission de travail de deux jours menée aux Pays-Bas peut être considéré comme très positif. Cette mission a débouché sur une déclaration d'intention entre les deux pays.

Elle vise à consolider et à améliorer les bonnes relations entre les services d'immigration des deux pays. Mon cabinet, ainsi que ces services, se sont d'ailleurs mis à l'oeuvre pour concrétiser les accords conclus.

b) Domaines:

- Vols sécurisés: il a été convenu de partager la programmation de ces vols et de les harmoniser en fonction de l'autre pays. L'idée est de rechercher des synergies afin de choisir les destinations les mieux indiquées ainsi que d'optimiser le recours à ces vols spéciaux.

- België-route: er werd afgesproken om een gemeenschappelijk standpunt richting Europese Commissie uit te werken om het oneigenlijk gebruik van de richtlijn 2004/38 tegen te gaan. Zo zal er gepleit worden voor een minimale verblijfsduur op het grondgebied van twee jaar in plaats van zes maanden bij gezinshereniging. Er werden ook afspraken gemaakt om de informatiestroom tussen de verschillende administraties te stroomlijnen.

- Er werden ook afspraken gemaakt over de link tussen visaliberalisering en readmissie en over de billijke spreiding van asielzoekers. België en Nederland gaan in deze dossiers hun standpunten die ze bij de EU Commissie verdedigen vooraf coördineren.

2. De verbindingsambtenaren bij de DVZ (Dienst Vreemdelingenzaken) en de IND (Immigratie- en Naturalisatiedienst) zullen intensief worden ingezet. De Belgische verbindingsambtenaar wordt ook geaccrediteerd bij de DTV (Dienst Terugkeer en Vertrek).

Er werd ook afgesproken om op de domeinen van identificatie en terugkeer de samenwerking en gegevensuitwisseling tussen de DVZ en DTV te intensifiëren via vaste contactpunten.

Voor die situaties waarbij een persoon die in het ene land van de internationale bescherming werd uitgesloten op grond van artikel 1F van de Vluchtelingenconventie (oorlogsmisdaden, misdaden tegen de menselijkheid, en zo meer) en vervolgens in het andere land een verblijfsaanvraag indient, komt er een versterkte informatie-uitwisseling tussen de Belgische en Nederlandse administraties.

3. Op de vergadering in de Belgische ambassade in Den Haag heeft de Deense ambassadeur de wens uitgesproken om een gelijkaardige missie te organiseren naar zijn land. Er wordt onderzocht of een gelijkwaardige missie naar onze buurlanden mogelijk is.

- Filière belge: il a également été convenu d'adopter une position commune à l'égard de la Commission européenne afin de réprimer l'utilisation abusive de la directive 2004/38. Ainsi, en cas de regroupement familial, un séjour sur le territoire d'une période minimale de deux ans sera préconisé au lieu de six mois. En outre, des accords ont été pris en vue de rationaliser les flux d'informations entre les différentes administrations.

- Des accords ont aussi été conclus quant au lien entre la libéralisation des visas et la réadmission et à la répartition équitable des demandeurs d'asile: en ce qui concerne ces dossiers, la Belgique et les Pays-Bas coordonneront préalablement la position qu'ils défendront devant la Commission européenne.

2. Les fonctionnaires de liaison de l'OE (Office des Étrangers) et de l'IND (*Immigratie- en Naturalisatiedienst*, le service néerlandais d'Immigration et de Naturalisation) seront mobilisés intensivement. Le fonctionnaire de liaison belge sera également accrédité auprès du DTV (*Dienst Terugkeer en Vertrek*, le Service Retour et Départ des Pays-Bas).

Les parties se sont également accordées pour que l'OE et le DTV intensifient leur collaboration et les échanges de données en matière d'identification et de retour grâce à des points de contact fixes.

Pour les situations où une personne qui dans est exclu de la protection internationale dans un pays sur base de l'article 1F de la Convention de Genève (Crimes de guerre, crimes contre l'humanité, etc.) et qui introduit ensuite une demande de séjour dans un autre pays, il y aura un échange d'informations renforcé entre les administrations belges et néerlandaises.

3. Lors de la réunion de l'ambassade de Belgique à La Haye organisée dans le cadre de la visite aux Pays-Bas, l'ambassadeur du Danemark a exprimé le souhait de mener une mission semblable dans son pays. Les pays voisins seront consultés afin de mettre sur pied une telle mission.

DO 2014201501932

Vraag nr. 83 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties.

Het regeerakkoord voorziet in de opmaak van bestuursovereenkomsten teneinde duidelijke afspraken te maken tussen de minister en zijn administratie.

Deze overeenkomsten zouden ook geëvalueerd moeten worden om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt.

De minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken wordt uiteraard belast met de tenuitvoerlegging van dat punt van de beleidsverklaring. Er werd blijkbaar aan de verschillende administraties gevraagd om in dat kader een aantal doelstellingen te formuleren met het oog op de invoering van hun interne controle en audit.

1. Hoever staat uw administratie met de opmaak van deze overeenkomst?

2. a) Welke doelstellingen werden er door de administratie waarop u toezicht houdt naar voren geschoven met het oog op de invoering van de interne controle en audit?

b) Kunt u me daarvoor meer informatie bezorgen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 83 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 maart 2015 (Fr.):

I. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ)

1. Zoals voorzien in het koninklijk besluit van 4 april 2014 zal de voorzitter van het directiecomité van de FOD Binnenlandse Zaken tegen uiterlijk 30 juni 2015 een ontwerp van bestuursovereenkomst overmaken aan de bevoegde staatssecretaris. Daarna volgt nog een discussie over de doelstellingen en indicatoren.

De nieuwe bestuursovereenkomst zal ten laatste op 1 januari 2016 in werking treden.

2. Het huidige managementplan van de voorzitter voorziet reeds een versterking van de interne controle. Een doeltreffende interne controle vormt één van de strategische doelstellingen, gebaseerd op de visie dat de interne controle een voorwaarde is voor een efficiënte dienstverlening en de versterking van de transparantie en de ethiek.

DO 2014201501932

Question n° 83 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.

L'accord de gouvernement prévoit la mise sur pied de contrats d'administration permettant de fixer des accords clairs entre les ministres et leur administration.

Ces contrats seraient également soumis à une évaluation permettant de vérifier si les objectifs fixés sont bel et bien rencontrés.

Le ministre de la Fonction publique est évidemment chargé de la mise en oeuvre de ce point de la déclaration de politique générale, mais il semble que dans le cadre de ce dossier, les différentes administrations ont été tenues d'exprimer un certain nombre d'objectifs afin d'instaurer leur contrôle et audit interne.

1. Où en est votre administration dans l'élaboration de ce contrat?

2. a) Quels objectifs ont été mis en avant par l'administration dont vous avez la tutelle afin d'instaurer son contrôle et son audit interne?

b) Pourriez-vous en communiquer le détail?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 03 avril 2015, à la question n° 83 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 mars 2015 (Fr.):

I. L'Office des Étrangers (OE)

1. Conformément à l'arrêté royal du 4 avril 2014, la présidente du Comité de direction du SPF intérieur me remettra le projet de contrat d'administration du SPF et ce, pour le 30 juin 2015 au plus tard. S'en suivra une discussion quant aux objectifs et aux indicateurs.

Le nouveau contrat d'administration devra entrer en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2016.

2. Le plan de management de la présidente du Comité de direction actuellement en vigueur prévoit déjà un renforcement du contrôle interne. En effet, un contrôle interne efficace constitue l'un des objectifs stratégiques, basé sur le postulat que le contrôle interne est une condition nécessaire à un service efficace et au renforcement de la transparence et de l'éthique.

Het streefdoel is om van de interne controle een continu en geïntegreerd proces te maken, ingebed in de FOD en ondersteunt door het volledige directiecomité.

Bovendien heeft de FOD Binnenlandse Zaken beslist om actief deel te nemen aan het project '*shared services*', geïnitieerd door de FOD Begroting en Beheerscontrole en gericht op het verhogen van de efficiëntie van de interne audit, het bundelen van de krachten, het maximaal benutten van de synergieën en het verzekeren van de kennisoverdracht.

Wat betreft de toekomstige bestuursovereenkomsten, heeft de Ministerraad van 6 maart 2015 het Auditcomité van de federale overheid belast met het bepalen van gemeenschappelijke doelstellingen binnen dit domein.

Teneinde inhoudelijk elementen te verstrekken, heeft elke directie-generaal reeds een aantal zaken aan de voorzitter overgemaakt. Die worden in april (2015) verder besproken op een strategisch seminarie.

II. Fedasil

1 en 2. Het koninklijk besluit van 4 april 2014 tot wijziging van (onder meer) het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van managementfuncties in de federale overheidsdiensten (hierna FOD) en de programmatorische federale overheidsdiensten (hierna POD) voert de bestuursovereenkomst en het bestuursplan in, die het managementplan en het operationeel plan vervangen binnen de FOD's en de POD's.

Overeenkomstig de wet van 12 januari 2007 op de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen, is Fedasil een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid ingedeeld in categorie A zoals bedoeld in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Fedasil is, als instelling van openbaar nut (hierna ION), geen federale overheidsdienst noch een programmatorische federale overheidsdienst en valt dus niet onder het koninklijk besluit van 4 april 2014.

Het college van leidinggevende ambtenaren van de instellingen van openbaar nut (hierna ION) onderzoekt echter de vraag om een dergelijk bestuursovereenkomst en bestuursplan binnen de verschillende ION in te voeren.

III. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV)

1 en 2. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen is een administratief rechtcollege en de vraag is aldus niet toepasselijk op de Raad.

IV. Het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (CGVS)

L'objectif est de faire du contrôle interne un processus continu et intégré, ancré dans le SPF et soutenu par tout le Comité de direction.

Par ailleurs, le SPF Intérieur a décidé de participer activement au projet de '*shared services*' initié par le SPF Budget et Contrôle de la Gestion visant à accroître l'efficacité de l'audit interne, à mutualiser les forces, à maximiser les synergies et à assurer le transfert des connaissances.

S'agissant des futurs contrats d'administration, le Conseil des ministres du 6 mars 2015 a chargé le Comité d'audit de l'administration fédérale de fixer des objectifs communs dans ce domaine.

En vue d'apporter des éléments de fond, chaque Direction Générale a transmis à la présidente du Comité, un certain nombre de questions qui seront débattues, dans le courant du mois d'avril, lors d'un séminaire stratégique.

II. Fedasil

1 et 2. L'arrêté royal du 4 avril 2014 modifiant (notamment) l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux (ci-après les "SPF") et les services publics fédéraux de programmation (ci-après les "SPP") instaure le contrat d'administration et le plan d'administration, lesquels remplaceront le plan de management et le plan opérationnel au sein des SPF et SPP.

Conformément à la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers, Fedasil est un organisme public doté de la personnalité juridique, classé dans la catégorie A telle que visée dans la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Fedasil, en tant qu'organisme d'intérêt public (ci-après "OIP"), ne constitue pas un service public fédéral ni un service public fédéral de programmation et ne serait donc pas visé par l'arrêté royal du 4 avril 2014.

Cependant, le Collège des fonctionnaires dirigeants des organismes d'intérêt public (ci-après "OIP") examine la question de l'instauration d'un tel contrat d'administration et plan d'administration au sein des différents OIP.

III. Le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE)

1 et 2. Le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) est une juridiction administrative et la question ne concerne donc pas le Conseil.

IV. Le Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA)

1 en 2. Voor het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (CGVS) geldt er conform artikel 57/24 van de vreemdelingenwet en het koninklijk besluit van 13 september 2003 tot vaststelling van het administratief statuut van het CGVS een aparte regeling.

De commissaris-generaal zal voor de periode van zijn nieuwe mandaat (2015-2019) een beheersplan opstellen.

Er wordt verwacht dat vóór 30 juni 2015 een voorstel voor dit beheersplan aan mij zal voorgelegd worden. Dit beheersplan moet minstens bevatten:

- een omschrijving van de algemene beheersopdrachten;
- de strategische doelstellingen;
- de operationele doelstellingen;
- de vereiste budgettaire middelen (inbegrepen personeelsmiddelen).

DO 2014201502075

Vraag nr. 85 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 11 maart 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

CGVS. - Personeel. - Welzijn. - Evaluatie.

Het koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie (van de federale ambtenaren) in het federaal openbaar ambt voorziet in verschillende eindvermeldingen waarmee het verslag van de jaarlijkse evaluatie van de ambtenaren wordt afgesloten.

Een ervan is de negatieve vermelding "onvoldoende", die aanleiding kan zijn tot het ontslag van een contractuele ambtenaar. Personeelsleden kunnen evenwel een beroep tegen de eindvermelding instellen bij de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie, die bevoegd is voor de beroepen in de federale overheidsdiensten (waaronder het CGVS).

Het met redenen omkleed advies van de beroepscommissie bestaat hetzij uit een voorstel om de vermelding te wijzigen, hetzij uit een voorstel om de toegekende vermelding te behouden. Als de beroepscommissie voorstelt om de vermelding te behouden, wordt deze definitief en worden de betrokken partijen van de eindbeslissing op de hoogte gebracht.

1 et 2. Pour le CGRA, conformément à l'article 57/24 de la loi des étrangers et l'arrêté royal du 13 septembre 2003 relatif au statut administratif du CGRA, d'autres dispositions légales sont d'application.

Le commissaire général devra me présenter pour la période de son nouveau mandat (2015 -2019) un plan de management.

Ce plan de management me sera présenté tout au plus tard le 30 juin 2015. Ce plan de management doit comprendre au moins:

- une description des missions générales de gestion;
- les objectifs de management stratégique;
- les objectifs de management opérationnel;
- les moyens budgétaires requis (en ce compris les ressources humaines).

DO 2014201502075

Question n° 85 de madame la députée Zakia Khattabi du 11 mars 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

CGRA. - Personnel. - Évaluation du bien-être.

L'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation (des fonctionnaires fédéraux) dans la fonction publique fédérale prévoit différentes mentions finales à attribuer aux fonctionnaires au moment de leurs évaluations annuelles.

Ainsi, la mention négative "insuffisante" peut aboutir au licenciement d'un fonctionnaire contractuel. Un recours peut toutefois être introduit auprès de la Commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation, compétente pour les recours dans les services publics fédéraux (dont le CGRA).

L'avis motivé de la Commission de recours consiste soit en une proposition d'une autre mention, soit en une proposition de maintien de la mention attribuée. Lorsque la Commission de recours a proposé le maintien de la mention, celle-ci devient définitive et est communiquée aux différentes parties à la cause.

Naar aanleiding van een beroep dat door een medewerker van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) werd ingesteld, heeft de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie in haar beslissing *SM/CIRE (Madame O.C) 17/12/2014* erkend dat er in een van de geografische secties (Sectie Congo) van het CGVS een ernstig humanresourcesmanagementprobleem is.

1. Welke structurele maatregelen werden er bij het CGVS genomen of zullen er genomen worden om het humanresourcesmanagementprobleem waarvan sprake is in de beslissing van de beroepscommissie van 17 december 2014, op te lossen?

2. Over welke andere middelen, naast de resultaten van de tevredenheidsenquête (die van 2008, m.a.w. zeven jaar geleden, dateert), beschikt het CGVS om het welzijn van het personeel in de verschillende diensten, en meer bepaald bij de geografische secties, te evalueren?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 03 april 2015, op de vraag nr. 85 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 11 maart 2015 (Fr.):

Ik vestig de aandacht van het geachte lid op het feit dat haar parlementaire vragen nr. 35 en 49 al betrekking hadden op de structurele maatregelen die het CGVS neemt inzake het welzijn van het personeel en de evaluatie van de psychosociale risico's. (vraag nr. 35 van 17 december 2014, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 13, blz. 253 en vraag nr. 49 van 8 januari 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 13, blz. 263)

In bovenvermelde vragen werd ook al gefocust op de sectie Congo van het CGVS, die het geachte lid bijzonder lijkt te inspireren en waar de medewerker tewerkgesteld was van wie de vermelding "onvoldoende" werd bevestigd door de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie. Ik verwijs het geachte lid naar mijn antwoorden op de desbetreffende vragen. (zie hoger)

Het feit dat de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie inzake een individuele vermelding "onvoldoende", die ze overigens bevestigt, melding maakt van een probleem van "*people management*" zonder verdere uitleg, iets wat overigens niet tot haar opdracht behoort, betekent mijns inziens niet dat het personeelsbeheer of het welzijnsbeleid op het CGVS moet worden heroverwogen.

Suite à un recours introduit par un agent du Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA), la Commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation a reconnu, dans sa décision "*SM/CIRE (Madame O.C) 17/12/2014*" un sérieux problème de "*people management*" au sein d'une des Sections géographiques (Section Congo) du CGRA.

1. Quelles ont été/ou seront les mesures structurelles prises au CGRA pour remédier à ce problème de "*people management*", tel que relevé dans la décision de la Commission de recours du 17 décembre 2014?

2. Hormis les résultats de son Enquête de satisfaction (dont l'enquête date de 2008, soit il y a sept années), de quels autres outils le CGRA dispose-t-il pour évaluer le bien-être de son personnel au sein de ses services et plus particulièrement au sein des différentes Sections géographiques?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 03 avril 2015, à la question n° 85 de madame la députée Zakia Khattabi du 11 mars 2015 (Fr.):

Je me permets d'attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait que ses questions parlementaires n°s 35 et 49 portaient déjà sur les mesures structurelles mises en oeuvre au CGRA en matière de bien-être du personnel ainsi que sur l'évaluation des risques psychosociaux. (question n° 35 du 17 décembre 2014, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 13, p. 253 et question n° 49 du 8 janvier 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 13, p. 263)

La section Congo du CGRA, qui semble particulièrement inspirer l'honorable membre, où était d'ailleurs affecté l'agent dont la mention "insuffisant" a été confirmée par la Commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation, y était déjà visée. J'invite dès lors l'honorable membre à se référer à mes réponses auxdites questions. (cf. supra)

Le fait que la Commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation fasse, au départ d'une mention individuelle "insuffisant" qu'elle confirme, état d'un problème de "*people management*" sans autre précision, puisque telle n'est pas sa mission, n'amène pas à reconsidérer la gestion du personnel ou la politique de bien-être au CGRA.

DO 2014201502080

Vraag nr. 87 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 11 maart 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Beslissingen tot weigering om opvang te verlenen.

1. a) Aan hoeveel asielzoekers werd er in 2012, 2013 en 2014 opvang geweigerd omdat zij een meervoudige asielaanvraag indienden (op grond van artikel 4 van de opvangwet van 12 januari 2007, voluit de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen)?

b) Welke tien nationaliteiten werden het vaakst geweigerd (cijfers per jaar)?

c) Wat is de gezinssituatie van de personen aan wie opvang werd geweigerd (alleenstaande volwassen man of vrouw, gezin met minderjarige kinderen)?

2. a) Hoeveel asielzoekers kregen er in 2013 en 2014 een sanctie waarbij ze uitgesloten werden van het recht op opvang (op grond van artikel 45 van de opvangwet van 12 januari 2007)?

b) Hoe oud en van welke nationaliteit waren deze personen?

3. a) Ten aanzien van hoeveel Europese asielzoekers werd er in 2012, 2013 en 2014 een beslissing tot niet-toewijzing genomen?

b) Hoeveel Europese asielzoekers kregen er in 2012, 2013 en 2014 materiële hulp in een opvangvoorziening?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 april 2015, op de vraag nr. 87 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 11 maart 2015 (Fr.):

1. a) - In 2012 werd de opvang van 3.637 personen beperkt tot medische begeleiding omdat het om meervoudige asielaanvragen ging.

- In 2013 ging het om 5.363 personen en

- in 2014 om 5.675 personen.

b) We beschikken niet over de cijfers met betrekking tot de nationaliteit van deze personen.

c) We beschikken niet over de cijfers met betrekking tot de familiesamenstelling van deze personen.

2. a) In 2013 werden 42 personen tijdelijk uitgesloten (behalve van medische begeleiding) van de opvang op basis van artikel 45 van de opvangwet van 2007.

DO 2014201502080

Question n° 87 de madame la députée Zakia Khattabi du 11 mars 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Décisions de refus d'accueil.

1. a) Combien de demandeurs d'asile se sont vu refuser l'accueil en raison de l'introduction d'une demande d'asile multiple (sur base de l'article 4 de la loi accueil du 12 janvier 2007 ou la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers) en 2012, 2013 et 2014?

b) Quel est le top 10 des nationalités exclues (par année)?

c) Quel est la composition familiale des personnes qui se sont vues refuser l'accueil (adulte H/F isolé, famille avec enfants mineurs)?

2. a) Combien de demandeurs d'asile ont fait l'objet d'une sanction d'exclusion de l'accueil (sur base de l'article 45 de la loi accueil du 12 janvier 2007) en 2013 et 2014?

b) Quel était l'âge et la nationalité de ces personnes?

3. a) Combien de demandeurs d'asile européen se sont vu délivrer une décision de non-désignation en 2012, 2013 et 2014?

b) Combien de demandeurs d'asile européen ont été accueillis en aide matérielle en 2012, 2013 et 2014?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 avril 2015, à la question n° 87 de madame la députée Zakia Khattabi du 11 mars 2015 (Fr.):

1. a) - En 2012, 3.637 personnes se sont vu limiter l'accueil à l'accompagnement médical en raison de l'introduction d'une demande d'asile multiple.

- En 2013, il s'agissait de 5.363 personnes et

- en 2014, de 5.675 personnes.

b) Nous ne disposons pas de chiffres relatifs à la nationalité de ces personnes.

c) Nous ne disposons pas de chiffres relatifs à la composition familiale de ces personnes.

2. a) En 2013, 42 personnes étaient temporairement exclues de l'accueil (à l'exception de l'accompagnement médical) sur base de l'article 45 de la loi accueil de 2007.

In 2014 ging het om 15 tijdelijke uitsluitingen.
b) Wij beschikken niet over deze gegevens.
3. a) - In 2012 kregen 105 personen een beslissing tot niet-toewijzing omdat het om EU-burgers ging.
- In 2013 ging het om 24 personen,
- in 2014 om 105 personen.
b) - Eind 2012 werden 136 personen opgevangen met een nationaliteit van de EU.
- Eind 2013 waren dit 101 personen.
- Eind 2014 ging het om 66 personen.

En 2014, il s'agissait de 15 exclusions temporaires.
b) Nous ne disposons pas de ces données.
3. a) - En 2012, 105 citoyens de l'UE ont reçu une décision de non-désignation.
- En 2013, il s'agissait de 24 personnes et
- en 2014, de 105 personnes.
b) - Fin 2012, 136 personnes accueillies étaient citoyennes de l'UE.
- En 2013, il s'agissait de 101 personnes.
- En 2014, il s'agissait de 66 personnes.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO	Datum	Vraag nr.	Auteur	Voorwerp	Blz.
DO	Date	Question n°	Auteur	Objet	Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

2014201501433	23-01-2015	81	Evita Willaert	Het aantal plus 25-jarigen dat geen inschakelingsuitkering meer krijgt. Le nombre de personnes de plus de 25 ans ne percevant plus d'allocation d'insertion.	77
2014201501621	09-02-2015	94	Fabienne Winckel	Storing bij Bancontact op 20 december 2014.- La panne bancontact du 20 décembre 2014.	78
2014201501778	17-02-2015	114	Barbara Pas	FOD's. - Betaling van facturen. - Verwijlinteressen. SPF. - Paiement des factures. - Intérêts de retard.	80
2014201501873	26-02-2015	121	Griet Smaers	* De inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen. L'inscription dans la Banque-Carrefour des Entreprises.	11
2014201501893	26-02-2015	122	Elio Di Rupo	* Het besteden van een deel van de vergoeding voor privé-kopiëren aan het steunen van de schepping van werken. L'affectation d'une partie de la rémunération pour copie privée à la promotion de la création d'oeuvres.	13
2014201501932	03-03-2015	123	Jean-Marc Nollet	* Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	13
2014201501954	03-03-2015	124	Eric Massin	Herstructurering van Cediwal. Restructuration de l'entreprise Cediwal.	84
2014201501965	04-03-2015	125	Karin Temmerman	* Verkeersstatistieken R0 2009 - 2014. Statistiques de circulation routière sur le R0 2009 - 2014.	14
2014201502008	06-03-2015	127	Dirk Janssens	Cosmetische lenzen. Les lentilles cosmétiques.	85
2014201501905	25-03-2015	150	Jean-Marc Nollet	Tenuitvoerlegging van de wet van 14 maart 2014 (MV 1800). La mise en oeuvre de la loi du 14 mars 2014 (QO 1800).	82

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments

2014201501218	09-01-2015	121	Koenraad Degroote	Politiediensten - Administratieve aanhoudingen. Services de police - Arrestations administratives.	86
2014201501381	20-01-2015	151	Nahima Lanjri	De aanpak van asbestbranden (MV 1027). Gestion des incendies libérant des particules d'amiante (QO 1027).	88
2014201501320	29-01-2015	174	Aldo Carcaci	Sabotage van Doel 4.- Sabotage de l'unité nucléaire "Doel 4".	87

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201501505	29-01-2015	176	Benoit Hellings	Belgische kandidaten voor de strijd in Irak en Syrië. - Overeenkomst met Turkije inzake politiesamenwerking. Candidats-combattants belges en Irak et en Syrie - Accord de coopération policier avec la Turquie.	91
2014201501522	30-01-2015	180	Franky Demon	Brandweerdiensten - Interventies in 2014. Services d'incendie - Interventions en 2014.	93
2014201501539	02-02-2015	184	Jean-Marc Nollet	Incident bij Sterigenics in Fleurus - Communicatieproblemen.- L'incident survenu chez Sterigenics à Fleurus - Problèmes de communication.	95
2014201501609	06-02-2015	190	Franky Demon	Cyberpesten. Le cyberharcèlement.	96
2014201501616	09-02-2015	191	Filip Dewinter	Paspoortfraude. Fraude aux passeports.	98
2014201501854	24-02-2015	218	Eric Thiébaud	Ontbreken van een eigen parking aan de gevangenis van Bergen. L'absence de parking privé à la prison de Mons.	102
2014201501884	26-02-2015	222	Valerie Van Peel	Verkeersongevallen door druggebruik (MV 2126). Nombre d'accidents de la circulation survenant à la suite d'une consommation de drogue (QO 2126).	104
2014201501885	26-02-2015	223	Koenraad Degroote	* Taalonevenwicht bij de Brusselse spoorwegpolitie (MV 1975). Déséquilibre linguistique au sein de la police des chemins de fer bruxelloise. (QO1975)	15
2014201501886	26-02-2015	224	Karin Temmerman	Een nieuwe kadernota integrale veiligheid (MV 1832). Une nouvelle note-cadre sur la sécurité intégrale (QO 1832).	107
2014201501782	26-02-2015	225	Peter Dedecker	* De chips op elektronische identiteitskaarten. Les puces présentes sur les cartes d'identité électroniques.	16
2014201501900	27-02-2015	226	Hendrik Vuye	* Adviezen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. - Beschikbaarheid op webstek VCT. Avis de la Commission permanente de contrôle linguistique. - Disponibilité sur le site Internet de la CPCL.	16
2014201501902	27-02-2015	227	Rita Gantois	* Het verbod op permanente bewoning in zones voor verblijfsrecreatie. L'interdiction d'occupation permanente dans des zones de séjour récréatif.	17
2014201501929	03-03-2015	228	Renate Hufkens	* Controles op smokkelwaren. Les contrôles axés sur les marchandises de contrebande.	18
2014201501932	03-03-2015	229	Jean-Marc Nollet	* Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	20
2014201501950	03-03-2015	230	Paul-Olivier Delannois	* Politiezone Tournais. - Cijfers met betrekking tot de criminaliteit en de politionele activiteit. Zone de police du Tournais. - Chiffres de la criminalité et de l'activité policière.	20

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502100	12-03-2015	244	Alain Top	Wet van 30 juli 1979. - Bevoegdheid burgemeester inzake preventie van brand en ontploffing (MV 2310). Loi du 30 juillet 1979. - Compétence du bourgmestre en matière de prévention des incendies et des explosions (QO 2310).	110
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste					
2014201501875	26-02-2015	67	Elio Di Rupo	Guinee. - Lokale medische centra. - Belgische hulp in de strijd tegen ebola. Guinée. - Centres médicaux locaux. - L'aide apportée par la Belgique dans la lutte contre l'Ebola.	112
2014201502370	26-03-2015	89	Raoul Hedebouw	Lonen van de CEO's van Belgacom. Le salaire des CEO's de Belgacom.	116
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales					
2014201500707	07-11-2014	9	Luk Van Biesen	Administraties. - Overheidsbedrijven. - Arbeidsongeval- len. Administrations. - Entreprises publiques. - Accidents du travail.	118
2014201500790	18-11-2014	14	Georges Dallemagne	Financiering van de federale culturele instellingen. (MV 418) Le financement des institutions culturelles fédérales. (QO 418)	120
2014201501696	12-02-2015	51	Georges Dallemagne	Financiering van de federale culturele instellingen. (MV 419). Le financement des institutions culturelles fédérales (QO 419).	122
2014201501869	26-02-2015	83	Elio Di Rupo	* Uganda. - Antihomowetgeving. Ouganda. - La législation "anti-gays".	21
2014201501889	26-02-2015	84	Elio Di Rupo	* Toestand in Hongarije. La situation en Hongrie.	22
2014201501920	02-03-2015	85	Rita Bellens	* Beperking van visa voor diplomatiek personeel en politici in Venezuela. Limitation de l'octroi de visas au personnel diplomatique et politique par le Venezuela.	23
2014201501921	02-03-2015	86	Philippe Blanchart	* Egypte. - Vrouwenbesnijdenis. Egypte. - La pratique de l'excision.	24
2014201501932	03-03-2015	87	Jean-Marc Nollet	* Besturen. - Bestuursvereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	25
2014201501939	03-03-2015	88	Philippe Blanchart	* Djibouti. - Vrouwenbesnijdenis. Djibouti. - La pratique de l'excision.	25

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201501940	03-03-2015	89	Philippe Blanchart	* Somalië. - Vrouwenbesnijdenis.- Somalie. - La pratique de l'excision.	26
2014201501941	03-03-2015	90	Philippe Blanchart	* Burkina Faso. - Vrouwenbesnijdenis. Burkina Faso. - La pratique de l'excision.	26
2014201501942	03-03-2015	91	Philippe Blanchart	* Niger. - Vrouwenbesnijdenis. Niger. - La pratique de l'excision.	27
2014201501943	03-03-2015	92	Philippe Blanchart	* Mali. - Vrouwenbesnijdenis. Mali. - La pratique de l'excision.	28
2014201501944	03-03-2015	93	Philippe Blanchart	* Noord-Sudan. - Vrouwenbesnijdenis. Nord Soudan. - La pratique de l'excision.	28
2014201501945	03-03-2015	94	Philippe Blanchart	* Eritrea. - Vrouwenbesnijdenis. Érythrée. - La pratique de l'excision.	29
2014201501946	03-03-2015	95	Philippe Blanchart	* Ethiopië. - Vrouwenbesnijdenis. Éthiopie. - La pratique de l'excision.	30
2014201501947	03-03-2015	96	Philippe Blanchart	* Guinee. - Vrouwenbesnijdenis.- Guinée. - La pratique de l'excision.	30
2014201501948	03-03-2015	97	Philippe Blanchart	* Mauritanië. - Vrouwenbesnijdenis. Mauritanie. - La pratique de l'excision.	31
2014201501964	04-03-2015	98	An Capoen	* Vrouwenbesnijdenistoerisme. Le tourisme de l'excision féminine.	32
2014201502195	18-03-2015	106	Sybille de Coster-Bauchau	Vrijhandelsakkoord tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten. (MV 2197) L'Accord de libre échange entre l'Union européenne et les États-Unis (QO 2197).	124
2014201502196	18-03-2015	107	Benoit Hellings	Lopende onderhandelingen over het TTIP. - Evolutie van de Franse en Duitse standpunten ten aanzien van de arbitrage tussen investeerders en de staat (ISDS). (MV 1391) La négociation en cours du TTIP. - L'évolution des positions de l'Allemagne et de la France à propos du mécanisme de règlement des différends entre investisseurs et États (ISDS) (QO 1391).	128
2014201502197	18-03-2015	108	Sarah Claerhout	Aanslagen Al Shabaab in Kenia (MV 1342). Attentats d'Al Shabaab au Kenya (QO 1342).	130
2014201502198	18-03-2015	109	Karine Lalieux	Rechten van LGBTQI's op het Europese continent (MV 811). Les droits des LGBTQI sur le continent européen (QO 811).	132
2014201502228	19-03-2015	111	Sarah Claerhout	Syrië. - De situatie van de Assyrische christenen (MV 2894). Syrie. - La situation des chrétiens assyriens (QO 2894).	135
2014201502229	19-03-2015	112	Georges Dallemagne	De roep om echte democratie in Hongkong. (MV 2151) Les revendications pour une véritable démocratie à Hong-Kong (QO 2151).	137
2014201502230	19-03-2015	113	Denis Ducarme	Toetreding van Montenegro tot de EU (MV 2446). Adhésion du Monténégro à l'UE (QO 2446).	139

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502232	19-03-2015	115	Nele Lijnen	Iran. - Nucleair programma (MV 2336). Iran. - Programme nucléaire (QO 2336).	141
2014201502233	19-03-2015	116	Fatma Pehlivan	Het mandaat van B-Fast in Guinée (MV 2266). Le mandat de B-Fast en Guinée (QO 2266).	144
2014201502243	20-03-2015	118	Wouter De Vriendt	De banden tussen Belgische bedrijven en de nederzettingen van Israël (MV 1875). Les liens entre des entreprises belges et les colonies israéliennes (QO 1875).	145
2014201502244	20-03-2015	119	Nele Lijnen	Het "Verzetsleger van de Heer" (MV 1978). L'Armée de Résistance du Seigneur (QO 1978).	149
2014201502245	20-03-2015	120	Wouter De Vriendt	De verhuis van het Afrika-archief van de FOD Buitenlandse Zaken naar het Rijksarchief (MV 2022). Le déménagement aux Archives de l'Etat des archives africaines du SPF Affaires étrangères (QO 2022).	153
2014201502247	20-03-2015	122	Georges Dallemagne	Verbod op antipersoneelsmijnen. - Belgisch voorzitterschap van het Verdrag van Ottawa. (MV 2154) Interdiction des mines antipersonnel. - La présidence belge de la Convention d'Ottawa (QO 2154).	155

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale

2014201501778	17-02-2015	18	Barbara Pas	FOD's. - Betaling van facturen. - Verwijlinteressen. SPF. - Paiement des factures. - Intérêts de retard.	157
2014201501927	03-03-2015	23	Griet Smaers	Het Europees semester. Semestre européen.	163
2014201501932	03-03-2015	24	Jean-Marc Nollet	Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	165

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

2014201500809	19-11-2014	72	Kristien Van Vaerenbergh	Het pro-Deosysteem voor gerechtsdeurwaarders. Système pro deo pour les huissiers de justice.	167
2014201501061	17-12-2014	107	Philippe Goffin	Internationale adopties. Les adoptions internationales.	168
2014201501354	16-01-2015	173	Raf Terwingen	De vervolging van het bezit van cannabis (MV 962). Poursuites pour détention de cannabis (QO 962).	171
2014201501428	22-01-2015	182	Karin Temmerman	De aanpak van verkeersrecidivisten. - Bijhouden van het strafregister (MV 1389). Politique répressive à l'égard des chauffards récidivistes. - Mise à jour du casier judiciaire (QO 1389).	173
2014201501484	27-01-2015	184	Sophie De Wit	COIV - Ontwikkeling van een boekhoudkundige applicatie. OCSC- Développement d'un logiciel comptable.	177

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201501542	02-02-2015	195	Sophie De Wit	Drugs in de Belgische gevangenissen. Drogues dans les prisons belges.	179
2014201501625	09-02-2015	202	Sarah Smeyers	De werking van het elektronisch toezicht (MV 1644). Fonctionnement de la surveillance électronique. (QO 1644)	182
2014201501680	12-02-2015	211	Philippe Goffin	Gerechtigd Wetboek. - Kosten voor gerechtsbrieven. Code judiciaire. - Le coût du pli judiciaire.	184
2014201501682	12-02-2015	213	Philippe Goffin	Aanwezigheid in de Belgische gevangenissen van gedetineerden die in verband worden gebracht met terreurdaden. Les détenus liés à des faits de terrorisme au sein des prisons belges.	186
2014201501707	13-02-2015	215	Barbara Pas	Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie. - De niet-naleving van de taalkaders. Institut National de Criminalistique et de Criminologie. - Non-respect des cadres linguistiques.	187
2014201501733	16-02-2015	219	Jef Van den Bergh	Experten en verzekeringsartsen. Experts et médecins-conseils d'assurances.	188
2014201501864	25-02-2015	233	Philippe Goffin	Recidive. Le phénomène de la récidive.	191
2014201501894	26-02-2015	234	Elio Di Rupo	* Aantal geïnterneerden in de psychiatrische afdelingen van de Belgische gevangenissen en in de inrichtingen tot bescherming van de maatschappij. Le nombre d'internés dans les annexes psychiatriques des prisons belges et dans les établissements de défense sociale.	33
2014201501901	27-02-2015	235	Françoise Schepmans	* Informatie-uitwisseling in het kader van de strijd tegen terrorisme en radicalisme. - Nationaal niveau. - Werkgroep. Échange de l'information dans le cadre la lutte contre le terrorisme et contre le radicalisme. - Échelle nationale. - Groupe de travail.	33
2014201501909	02-03-2015	236	Kristien Van Vaerenbergh	* Onregelmatigheden binnen de politiezone Boortmeerbeek-Haacht-Keerbergen. Irrégularités dans la zone de police de Boortmeerbeek-Haacht-Keerbergen.	34
2014201501911	02-03-2015	237	Kristien Van Vaerenbergh	* Bouw van de gevangenis van Haren. La construction de la prison de Haren.	34
2014201501919	02-03-2015	238	Caroline Cassart-Mailleux	* Gevolgen van ontsnappingen voor penitentiair beampten. Les conséquences des évasions sur les agents pénitentiaires.	35
2014201501932	03-03-2015	239	Jean-Marc Nollet	* Besturen. - Bestuursvereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	36

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201501966	04-03-2015	240	Koenraad Degroote	* De toepassing van de dwingende richtlijn MFO-1 (BIZA plus Justitie) anno 2001 betreffende "medische uithalingen". Application de la directive contraignante MFO-1 (Intérieur et Justice) de 2001 sur les transfèrements de détenus pour raisons médicales.	36
2014201501987	05-03-2015	244	Denis Ducarme	Overbevolking van de gevangenis. - Vierde plaats van België op de lijst van Europese landen. (MV 2447) Surpopulation carcérale. - La Belgique en quatrième place européenne (QO 2447).	194
2014201502115	13-03-2015	255	Sophie De Wit	Schadevergoedingen aan personen die onterecht in de gevangenis opgesloten zaten. Indemnisation des personnes injustement incarcérées.	195
2014201502189	18-03-2015	264	Vincent Scourneau	Ontbreken van Belgische gegevens op het EU-scorebord voor justitie 2015. Absence de données belges dans le "Justice Scoreboard 2015" européen.	198
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique					
2014201500492	23-10-2014	5	Sabien Lahaye-Battheu	Spermaproductie. - In-vitrofertilisatie. Production spermatique. - Fécondation in vitro.	199
2014201500493	23-10-2014	6	Sabien Lahaye-Battheu	Tabakologen. - Sessies. - Terugbetalingen. Tabacologues. - Séances. - Remboursements.	202
2014201500549	24-10-2014	7	Dirk Janssens	Effectiviteit vermelding van het aantal calorieën op voedingswaren. L'efficacité de la mention du nombre de calories sur les produits alimentaires.	204
2014201500586	28-10-2014	9	Franky Demon	Generische geneesmiddelen. - Risicoanalyses. Médicaments génériques. - Analyses des risques.	205
2014201500588	28-10-2014	11	Franky Demon	Samenwerking tussen ziekenhuizen. Coopération entre hôpitaux.	207
2014201500589	28-10-2014	12	Franky Demon	Referentiecriteriën voor aids. Critères de référence pour le sida.	210
2014201500591	28-10-2014	14	Franky Demon	Onlinetherapie voor geestelijke aandoeningen. La thérapie en ligne pour les maladies mentales.	213
2014201500606	30-10-2014	18	Jean-Marc Nollet	Preventie en gezondheidsbevordering bij populaties met seksueel risicogedrag. La prévention et la promotion de la santé auprès des personnes ayant des pratiques sexuelles à risques.	214
2014201500607	30-10-2014	19	Jean-Marc Nollet	Uitbreiding van de verzekering voor geneeskundige verzorging tot gedetineerden en geïnterneerden. L'intégration des détenus et des internés dans l'assurance soins de santé.	217
2014201500608	30-10-2014	20	Jean-Marc Nollet	Structurele onderfinanciering van de ziekenhuizen. Le sous-financement structurel des hôpitaux.	219

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201500610	30-10-2014	22	Jean-Marc Nollet	Hoge aantal ziekenhuisopnames.- Le taux élevé d'admissions dans les hôpitaux.	221
2014201500611	30-10-2014	23	Jean-Marc Nollet	Ziekenhuizen. - Invoering van een forfaitaire financiering per ziekenhuisopname. Hôpitaux. - La mise en place d'un financement forfaitaire par admission.	225
2014201500666	03-11-2014	30	Franky Demon	Artsen met problemen. - Meldpunt. Problèmes d'alcool chez les médecins. - Point de contact.	227
2014201500683	05-11-2014	35	Jan Spooren	Laattijdige aangifte arbeidsongeschiktheid. Déclaration tardive d'incapacité de travail.	229
2014201500734	12-11-2014	42	Yoleen Van Camp	Corticoïde-gebruik bij COPD-patiënten. Utilisation de corticoïdes par les patients atteints de BPCO.	235
2014201500770	17-11-2014	45	Jean-Marc Nollet	Informatie over de caloriewaarde van alcoholische dranken. Informations liées aux calories dans les boissons alcoolisées.	236
2014201500943	04-12-2014	67	Peter Vanvelthoven	Samenstelling, organisatie en werking van de beleidscel. Composition, organisation et fonctionnement de la cellule stratégique.	237
2014201500985	11-12-2014	73	Wouter Raskin	Samenhuizen en de gevolgen voor de werkloosheidsuitkering. L'habitat groupé et ses conséquences en matière d'allocations de chômage.	239
2014201501897	27-02-2015	137	Denis Ducarme	* De erkenning van technologen medische beeldvorming. L'agrément des technologues en imagerie médicale.	38
2014201501912	02-03-2015	138	Kristien Van Vaerenbergh	Voedselveiligheid op festivals. La sécurité alimentaire lors de festivals.	240
2014201501932	03-03-2015	139	Jean-Marc Nollet	* Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	39
2014201501961	04-03-2015	140	Damien Thiéry	* Afschaffing van de terugbetaling van Dormicum 5 mg/5 ml. La suppression du remboursement du Dormicum en posologie 5mg/5ml.	40
2014201502200	18-03-2015	168	Barbara Pas	Vondelingenschuiven. Les boîtes à bébés.	241
Minister van Pensioenen Ministre des Pensions					
2014201502192	18-03-2015	32	Eric Thiébaud	Voorgenomen maatregelen betreffende de eindeloopbaanregeling voor leerkrachten. (MV 2653) Les dispositions envisagées concernant les fins de carrière des enseignants (QO 2653).	242

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502194	18-03-2015	33	Ann Vanheste	Gepensioneerden in het buitenland. - Levensbewijs (MV 2546). Les retraités séjournant à l'étranger. - Certificat de vie (QO 2546).	244
Minister van Financiën Ministre des Finances					
2014201501408	22-01-2015	123	Nele Lijnen	Administraties en diensten - Cyberaanvallen. Administrations et services - Cyberattaques.	246
2014201501874	26-02-2015	186	Barbara Pas	* De procesvoeringen van de Bijzonder Belastinginspectie (BBI). Procédures engagées par l'Inspection spéciale des impôts (ISI).	40
2014201501895	26-02-2015	187	Goedele Uyttersprot	* Polderbelasting. Impôt poldérien.	40
2014201501896	27-02-2015	188	Elio Di Rupo	* Inwerkingtreding van de hervorming van de taxshelterregeling voor cinematografisch werk. L'entrée en vigueur de la réforme du "tax shelter" pour la production cinématographique.	42
2014201501898	27-02-2015	189	Benoît Dispa	* Algemene Administratie van de Inning en de Invordering. - Niet-toekenning van een belastingkrediet met het oog op een efficiëntere belastinginning. Administration générale de la Perception et du Recouvrement. - La non mise en oeuvre d'un crédit d'impôt en vue d'améliorer l'efficacité de la perception de l'impôt.	43
2014201501908	02-03-2015	190	Vincent Scourneau	* Tabaksprijs. - Accijnsverhoging. Prix du tabac. - Augmentation des accises.	44
2014201501913	02-03-2015	191	Elio Di Rupo	* Jaarlijks evaluatieverslag van de DAVO. Le rapport annuel d'évaluation du Secal.	45
2014201501922	02-03-2015	192	Philippe Blanchart	* Belastingplichtigen met fiscale schulden. Contribuables en situation de dette fiscale.	46
2014201501928	03-03-2015	193	Renate Hufkens	* Controles op smokkelwaren. Les contrôles des marchandises de contrebande.	47
2014201501931	03-03-2015	194	Roel Deseyn	* De Fiscale Bemiddelingsdienst. - Uitvoering van aanbeveling nr. 6/2012. Service de conciliation fiscale. - Exécution de la recommandation n° 6/2012.	48
2014201501932	03-03-2015	195	Jean-Marc Nollet	Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	250
2014201501933	03-03-2015	196	Katrin Jadin	* Kosten van de belastinginning.- Le coût de la collecte des impôts.	48
2014201501934	03-03-2015	197	Roel Deseyn	* De taks tot vergoeding van de successierechten. La taxe compensatoire des droits de succession.	49
2014201501935	03-03-2015	198	Roel Deseyn	* Slapende safes. Coffres dormants.	50

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201501936	03-03-2015	199	Roel Deseyn	* Uitgifte van een staatsobligatie in overeenstemming met religieuze voorschriften. Émission d'une obligation d'État conformément à des préceptes religieux.	50
2014201501937	03-03-2015	200	Roel Deseyn	* Vrijstelling van nalatigheidsintresten. Exonération des intérêts de retard.	51
2014201501955	03-03-2015	201	Marco Van Hees	* Inkomstenbelastingen. - Vrijstelling van storting van de bedrijfsvoorheffing. - Nachtarbeid. Impôts sur les revenus. - Dispenses de précompte professionnel. - Travail de nuit.	51
2014201501956	04-03-2015	202	Marco Van Hees	* Vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing. - Belastingcontroles. Dispenses de précompte professionnel. - Contrôles fiscaux.	52
2014201501957	04-03-2015	203	Marco Van Hees	* Inkomstenbelastingen. - Vrijstellingen van bedrijfsvoorheffing. - Weerslag op de werkgelegenheid. Impôts sur les revenus. - Dispenses de précompte professionnel. - Effet sur l'emploi.	53
2014201501958	04-03-2015	204	Marco Van Hees	* Inkomstenbelastingen. - Vrijstelling van bedrijfsvoorheffing. - Discriminatie van de overheidsinstellingen. Impôts sur les revenus. - Dispenses de précompte professionnel. - Discrimination des institutions publiques.	55
2014201501959	04-03-2015	205	Marco Van Hees	* Inkomstenbelasting. - Vrijstelling van storting van de bedrijfsvoorheffing. - Discriminatie bij indienstnemen. Impôts sur les revenus. - Dispenses de précompte professionnel. - Discrimination à l'embauche.	55
2014201501967	04-03-2015	206	Melchior Wathelet	* Procedure voor de toewijzing van hogere functies. La procédure mise en oeuvre dans le cadre de l'attribution de fonctions supérieures.	56
2014201501968	04-03-2015	207	Georges Gilkinet	* Aanvragen tot bemiddeling en administratieve beroepen in btw-aangelegenheden. - Ministeriële machtigingen. Demandes de conciliation et des recours administratifs en TVA. - Délégations ministérielles.	57
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale					
2014201501912	02-03-2015	50	Kristien Van Vaerenbergh	Voedselveiligheid op festivals. La sécurité alimentaire lors de festivals.	250
2014201501932	03-03-2015	51	Jean-Marc Nollet	Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	253
2014201502084	11-03-2015	52	Barbara Pas	De verschillen tussen de Gewesten inzake de toepassing van artikel 60, § 7 van de OCMW-wet. Les différences régionales dans le cadre de l'application de l'article 60, §7 de la loi sur les CPAS.	254

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502089	12-03-2015	53	Stéphane Crusnière	Bezoek van de Europese commissaris voor Landbouw aan Waals-Brabant. (MV 2010) La visite du Commissaire européen à l'agriculture en Brabant-wallon (QO 2010).	256
2014201502092	12-03-2015	54	Georges Gilkinet	Aanpak van de melkcrisis door de EU-Raad van ministers van Landbouw.- (MV 2045). Les décisions prises par le Conseil des ministres de l'Agriculture pour faire face à la crise du lait (QO 2045).	260
2014201502123	13-03-2015	56	Caroline Cassart-Mailleux	Vrouwelijk ondernemerschap. L'entrepreneuriat féminin.	262
2014201502375	26-03-2015	64	Griet Smaers	FAVV. - Controles op bedrijven. AFSCA. - Contrôles d'entreprises.	266

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

2014201500700	24-03-2015	47	Luk Van Biesen	EU-houtverordening (EUTR). - Controles. - Sancties. Règlement européen sur le bois (EUTR).- Contrôles.- Sanction	268

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

2014201501876	26-02-2015	154	Karolien Grosemans	Medische ongeschiktheid bij Defensie in 2014. Inaptitude médicale au sein du département de la Défense en 2014.	272
2014201501879	26-02-2015	157	Karolien Grosemans	De vertegenwoordiging van vrouwen binnen het burgerpersoneel van Defensie. Représentation des femmes au sein du personnel civil de la Défense.	275
2014201501880	26-02-2015	158	Karolien Grosemans	De NH90-helikopters. Les hélicoptères NH90.	275
2014201501881	26-02-2015	159	Karolien Grosemans	De attritie bij kandidaat-militairen in 2014. Attrition de candidats militaires en 2014.	277
2014201501883	26-02-2015	161	Aldo Carcaci	CGVS. - Ambtenaren. - Neutraliteit. CGRA. - Agents. - Neutralité.	278
2014201501888	26-02-2015	162	Elio Di Rupo	Bijdrage van Defensie aan de strijd tegen de ebola-epidemie. La contribution de la Défense dans la lutte contre l'épidémie Ebola.	280
2014201501910	02-03-2015	163	Elio Di Rupo	Het probleem van het personeelsverloop bij het leger. La problématique de l'attrition au sein de l'armée.	281
2014201501969	04-03-2015	165	Karolien Grosemans	Vervanging van de F-16's. Remplacement des avions de combat F-16.	282

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201500742	13-11-2014	59	Philippe Goffin	NMBS.- Treinvandalisme.- SNCB.- Dégradations de matériel de train.	284
2014201501333	16-01-2015	147	Jean-Marc Nollet	NMBS.- Reizigerscontrole op de trein.- Vervoersbewijs. SNCB.- Trains.- Contrôle des passagers.- Titre de transport.	288
2014201501471	27-01-2015	173	David Geerts	Het GEN-oriëntatiecomité. Comité d'orientation RER.	290
2014201501483	27-01-2015	183	Inez De Coninck	NMBS.- Nieuwe dienstregeling spoorlijn 69.- Moties. SNCB.- Nouveaux horaires sur la ligne 69.- Motions.	291
2014201501640	10-02-2015	204	David Geerts	GEN-oriëntatiecomité. Comité d'orientation RER.	293
2014201501740	16-02-2015	231	Vincent Van Quickenborne	NMBS.- Treinstellen.- Graffiti. SNCB.- Rames.- Graffitis.	295
2014201501741	16-02-2015	232	Vincent Van Quickenborne	Verkeerdelijk als gestolen geseinde wagens. Véhicules erronément signalés comme volés.	298
2014201501870	26-02-2015	249	Elio Di Rupo	* NMBS.- Stiptheidsberekening. SNCB.- La méthode de calcul de la ponctualité.	60
2014201501890	26-02-2015	250	Elio Di Rupo	NMBS.- Uitsplitsing van de vervoerbewijzen.- SNCB.- La ventilation des titres de transport.	300
2014201501891	26-02-2015	251	Elio Di Rupo	Overzicht van de door de NMBS aan bedrijven verkochte producten. La ventilation des ventes des produits SNCB destinés aux entreprises.	301
2014201501903	27-02-2015	252	Jean-Jacques Flahaux	* NMBS.- Station 's-Gravenbrakel.- Langdurig defecte roltrap naar spoor 4 en 5.- SNCB.- La gare de Braine-le-Comte.- Le non fonctionnement prolongé de l'escalator menant aux quais 4 et 5.	61
2014201501906	27-02-2015	253	André Frédéric	* NMBS.- Onderhoud van het spoorwegnet. (MV 2133) SNCB.- L'entretien des lignes ferroviaires (QO 2133).	62
2014201501907	27-02-2015	254	Caroline Cassart-Mailleux	* NMBS.- Reparatie van de treinen en de impact op het spoorwegverkeer.- SNCB.- La réparation des trains et l'impact sur le trafic ferroviaire.	64
2014201501915	02-03-2015	255	Jean-Marc Nollet	* Reglementair kader voor het gebruik van drones. Le cadre réglementaire pour l'utilisation des drones.	65
2014201501924	03-03-2015	259	Jef Van den Bergh	* Z-nummerplaten voor handelaars. Les plaques d'immatriculation Z pour les marchands.	66
2014201501926	03-03-2015	260	André Frédéric	* NMBS.- Onderhoud van de spoorlijnen. SNCB.- L'entretien des lignes ferroviaires.	67
2014201501930	03-03-2015	261	Rita Gantois	* NMBS.- Het treinstation in Koksijde. NMBS.- La gare ferroviaire de Koksijde.	68
2014201501932	03-03-2015	262	Jean-Marc Nollet	* Besturen.- Bestuursovereenkomsten.- Evaluaties. Administrations.- Contrats d'administration.- Évaluations.	69
2014201501951	03-03-2015	263	Inez De Coninck	* NMBS.- Rijdende treinen met open deuren. SNCB.- Trains circulant portes ouvertes.	69

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201501952	03-03-2015	264	Inez De Coninck	* NMBS. - De toelagen voor de vakbondswerking en de syndicale premie. SNCB. - Subventions accordées pour le fonctionnement syndical et la prime syndicale.	70
2014201501953	03-03-2015	265	Inez De Coninck	* NMBS. - De noodkreet van het gemeentebestuur van Rotselaar. SNCB. - Le cri d'alarme lancé par l'administration communale de Rotselaar.	71
2014201501960	04-03-2015	266	Philippe Blanchart	* Afschaffing van de 'Waalse' Thalys.- La suppression du Thalys wallon.	71
2014201501965	04-03-2015	267	Karin Temmerman	* Verkeersstatistieken R0 2009 - 2014. Statistiques de circulation routière sur le R0 2009 - 2014.	72
2014201501970	04-03-2015	268	Roel Deseyn	* NMBS. - Het verplicht openbaar maken van capaciteitsanalyses voor het spoor. SNCB. - Publication obligatoire des analyses de capacité du réseau ferroviaire.	73
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur					
2014201501932	03-03-2015	13	Jean-Marc Nollet	Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	302
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique					
2014201501923	03-03-2015	21	Peter Dedecker	Het FSO. - Aanvragen van frauduleuze aard. FFE. - Demandes frauduleuses.	303
2014201501932	03-03-2015	22	Jean-Marc Nollet	Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	306
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances					
2014201500973	10-12-2014	16	Roel Deseyn	Opvolging van het BEPS-actieplan van de OESO. Suivi du plan d'action BEPS de l'OCDE.	309
2014201500396	12-02-2015	36	Katrin Jadin	Mogelijkheid tot prenatale erkenning voor meedouders. La reconnaissance prénatale pour les couples homoparentaux.	308
2014201501932	03-03-2015	41	Jean-Marc Nollet	* Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	74

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201501975	05-03-2015	46	Roel Deseyn	Het vorderingsrapport van het College voor fraudebestrijding. Rapport d'avancement établi par le Collège pour la lutte contre la fraude.	312
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur					
2014201500417	22-10-2014	3	Zakia Khattabi	Medewerkers van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS). - SMART-doelstellingen. Les agents du Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA). - Les objectifs "SMART".	314
2014201500797	18-11-2014	16	Sarah Smeyers	Illegale vreemdelingen in Belgische gevangenissen. Étrangers illégaux dans les prisons belges.	315
2014201500798	18-11-2014	17	Sarah Smeyers	Personen van vreemde nationaliteit in de gevangenissen. Personnes de nationalité étrangère incarcérées en Belgique.	317
2014201500942	04-12-2014	22	Vincent Van Quickenborne	Administraties. - FEDCOM. Administrations. - FEDCOM.	319
2014201501144	24-12-2014	42	Filip Dewinter	Illegalen in de gevangenissen. La détention d'étrangers en séjour illégal.	320
2014201501749	16-02-2015	76	Sarah Smeyers	Repatriëringen. Rapatriements.	323
2014201501883	26-02-2015	80	Aldo Carcaci	CGVS. - Ambtenaren. - Neutraliteit. CGRA. - Agents. - Neutralité.	325
2014201501887	26-02-2015	81	Denis Ducarme	Achterstand bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Arrière du Conseil du Contentieux des Étrangers.	327
2014201501925	03-03-2015	82	Olivier Chastel	Bezoek aan Nederland.- Mission aux Pays-Bas.	331
2014201501932	03-03-2015	83	Jean-Marc Nollet	Besturen. - Bestuursovereenkomsten. - Evaluaties. Administrations. - Contrats d'administration. - Évaluations.	333
2014201502075	11-03-2015	85	Zakia Khattabi	CGVS. - Personeel. - Welzijn. - Evaluatie. CGRA. - Personnel. - Évaluation du bien-être.	335
2014201502080	11-03-2015	87	Zakia Khattabi	Beslissingen tot weigering om opvang te verlenen. Décisions de refus d'accueil.	337